46552

NOVELLO'S ORIGINAL OCTAVO EDITION.

EURYANTHE

A ROMANTIC OPERA

IN THREE ACTS

BY

C M. VON WEBER.

EDITED, AND THE PIANOFORTE ACCOMPANIMENT REVISED, BY
BERTHOLD TOURS,
THE ENGLISH TRANSLATION BY
WILLIAM THORNTHWAITE.

PRICE THREE SHILLINGS AND SIXPENCE.
Cloth, gilt, 5s.

LONDON: NOVELLO AND COMPANY, LIMITED
AND
NOVELLO, EWER AND CO., NEW YORK.

DRAMATIS PERSONÆ.

King Louis...	*Bass.*
Adolar, Count of Nevers...	*Tenor.*
Lysiart, Count of Forest...	*Bass.*
Rudolph, a Knight	*Tenor.*
Euryanthe of Savoy	*Soprano.*
Eglantine of Puiset	*Soprano.*
Bertha	*Soprano.*

Chorus of Ladies, Nobles, Knights, Hunters, and Peasants.

ARGUMENT.

The Opera of "Euryanthe" was composed by Weber to a Libretto written by Madame Helmine von Chezy. It was first performed in October, 1823, and in London (in German) in the year 1833.

Act I.—Counts Adolar and Lysiart are both in love with Euryanthe, the betrothed of the former. At a festival, given by the King to celebrate the return of peace, Adolar sings in praise of the love, beauty, and virtue of Euryanthe, who is not present. Lysiart wagers his lands that he will gain her love, which challenge Adolar accepts. The scene changes to Nevers, where Eglantine obtains from Euryanthe a knowledge of her love-secret, only known besides to Adolar, and falsely promises never to reveal it. The scene concludes with the arrival of Lysiart and other Knights to fetch Euryanthe to the King's festival.

Act II.—Eglantine, who has remained at Nevers, steals a ring which has been confided to Euryanthe as part of the love-secret. She imparts this to Lysiart, who is deploring his want of success in gaining Euryanthe's love, on his promising to wed her. The scene changes to the King's palace, where Adolar and Euryanthe are again united. Lysiart, by his knowledge of the love-secret and his possession of the ring, persuades the King and Adolar that he has gained Euryanthe's affection. Her denial is unheeded, and the King gives Adolar's lands and title to Lysiart.

Act III.—Euryanthe is led into the desert to be slain by Adolar. He is attacked by a gigantic serpent, and Euryanthe throws herself in its way to die instead of her lover. Adolar slays the monster, and refuses to kill Euryanthe, leaving her to the mercy of Heaven. The King, who is hunting near, finds Euryanthe alone, and hears from her how Eglantine obtained the secret, and, feeling that he had been deceived by Lysiart, swears to administer justice. The King at once starts for Nevers, where he arrives just as Adolar, supported by his vassals, has confronted the bridal procession of Eglantine and Lysiart. Adolar, who sees in the marriage a proof of guilt, and by what he overhears from Eglantine, declares to the King his belief that Euryanthe was the victim of a plot, but is informed that it is too late to save her, as the hunters are bearing her apparently dead body to the Castle of Nevers. Eglantine on hearing this derides Lysiart, saying that she only wanted to get rid of Euryanthe to claim Adolar's love. Lysiart stabs her. Euryanthe recovers from her trance, and is reunited to Adolar, and Lysiart is led away to die for his perfidy and murder.

OVERTURE.

Flutes, Oboes, Clarinets, Bassoons, Horns, Trumpets, Trombones, Timpani and Strings.

Allegro marcato, con molto fuoco.

PIANO.

♩ = 92.

ff Tutti.

ff Wind.

34

ben marcato.

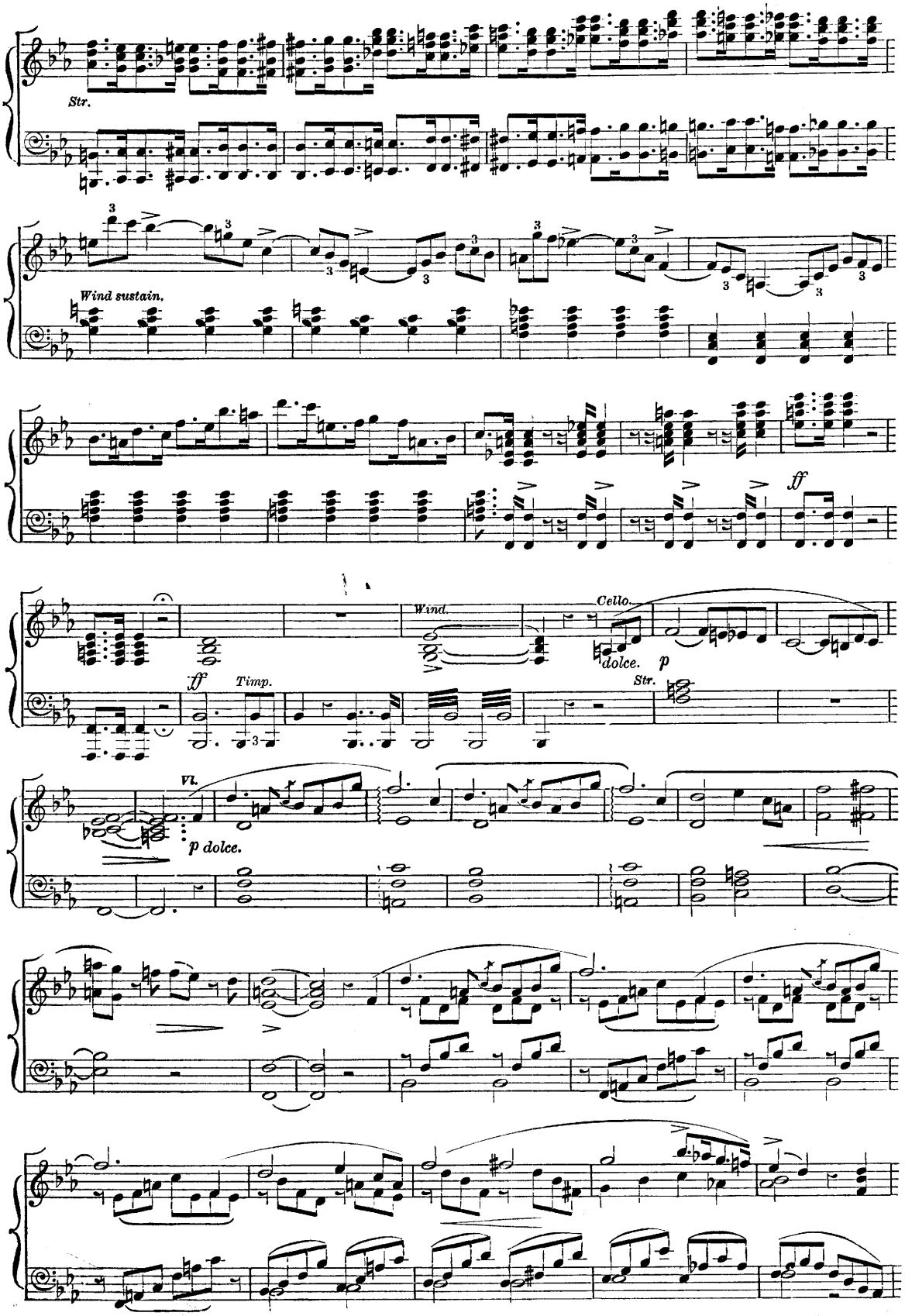
Tutti.

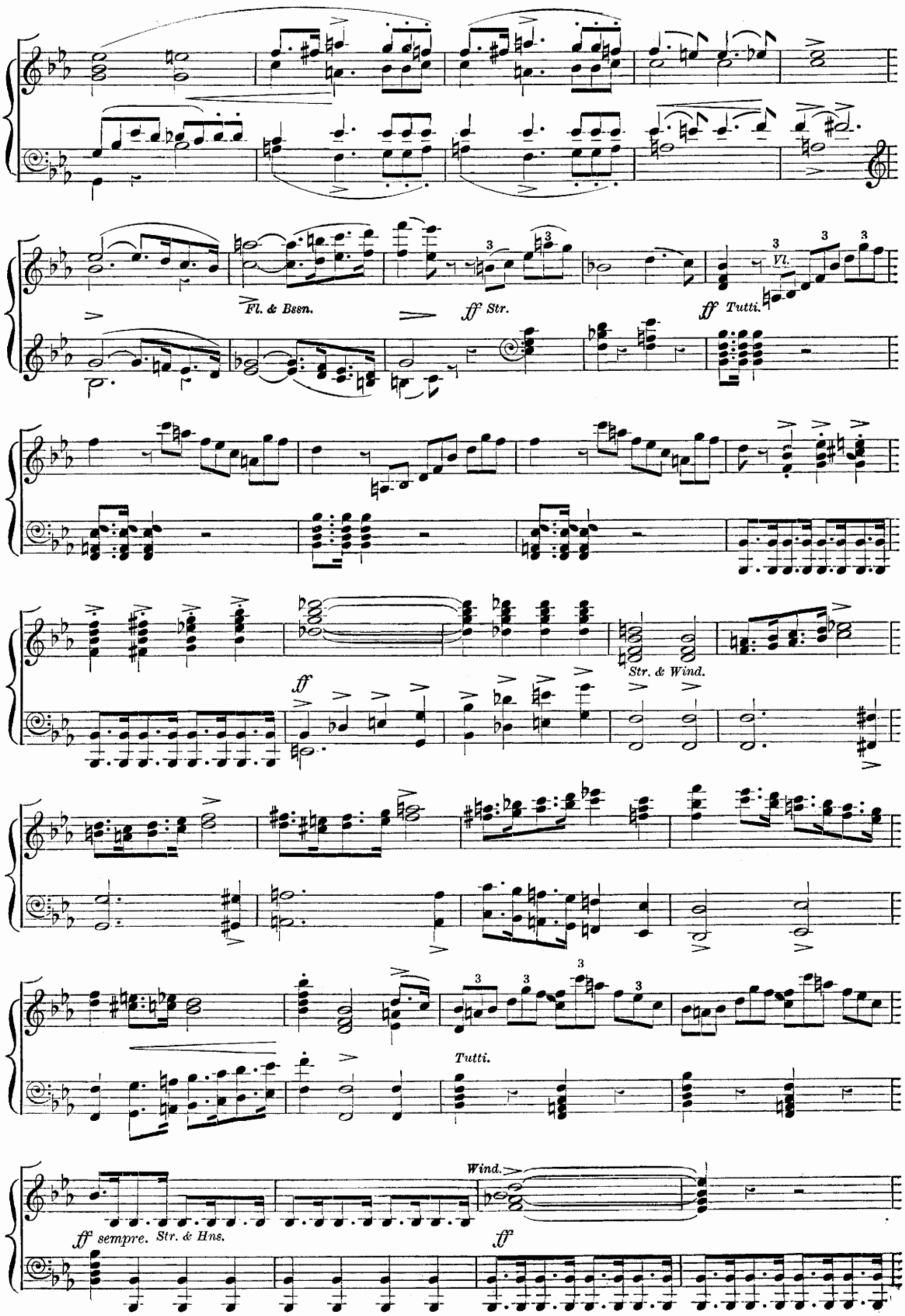
Wind.

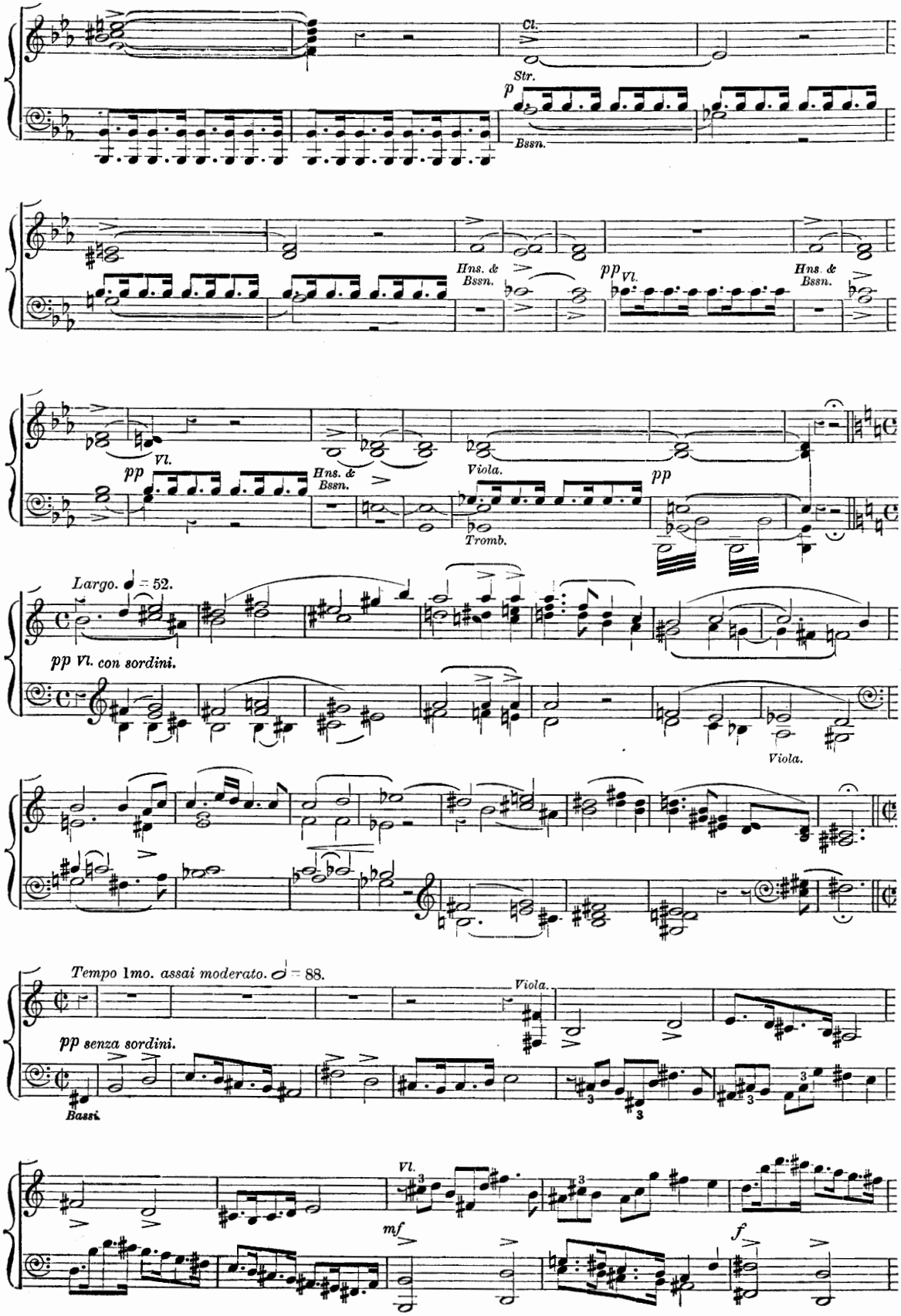
Str. & Wind.

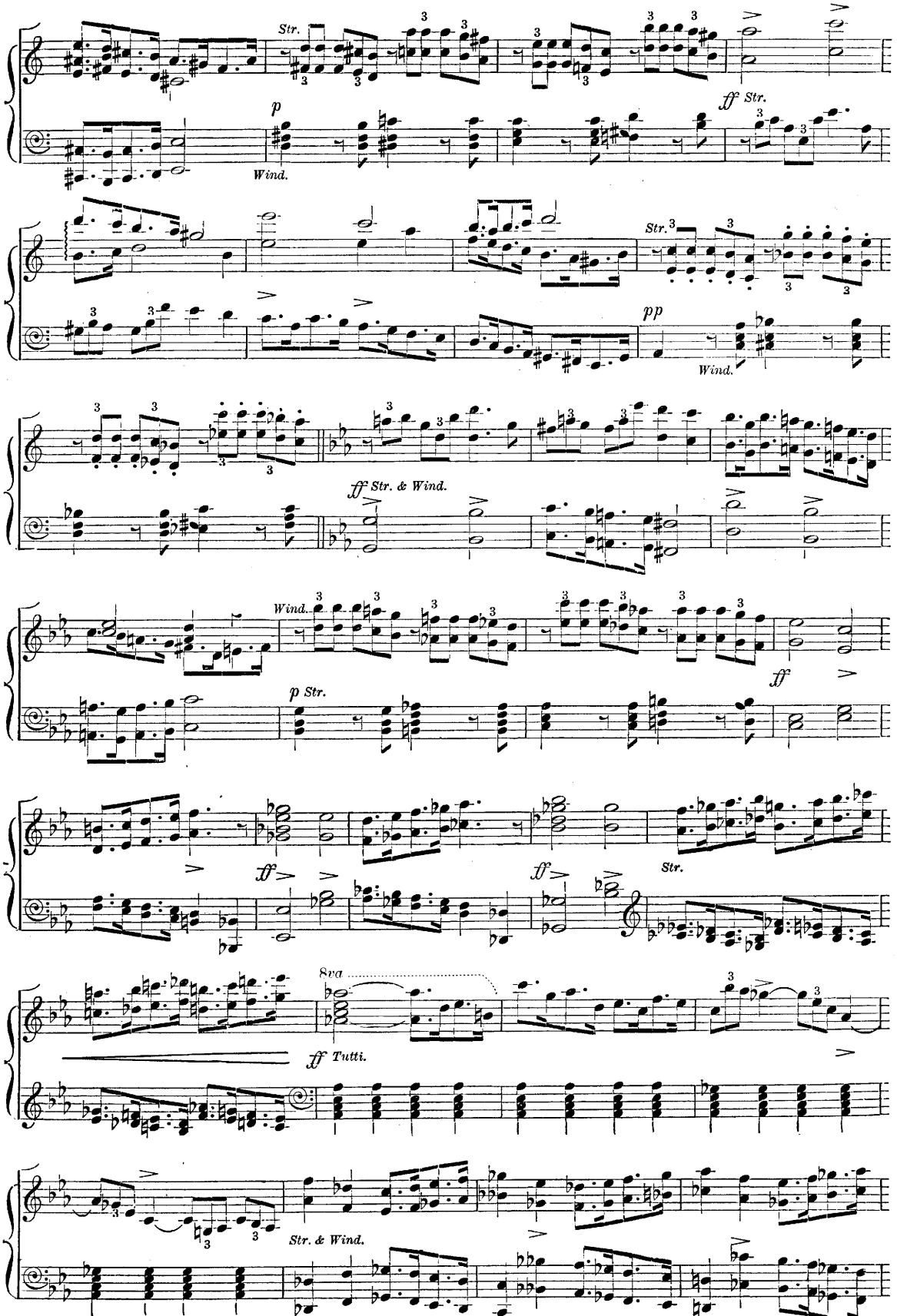
ff Tutti.

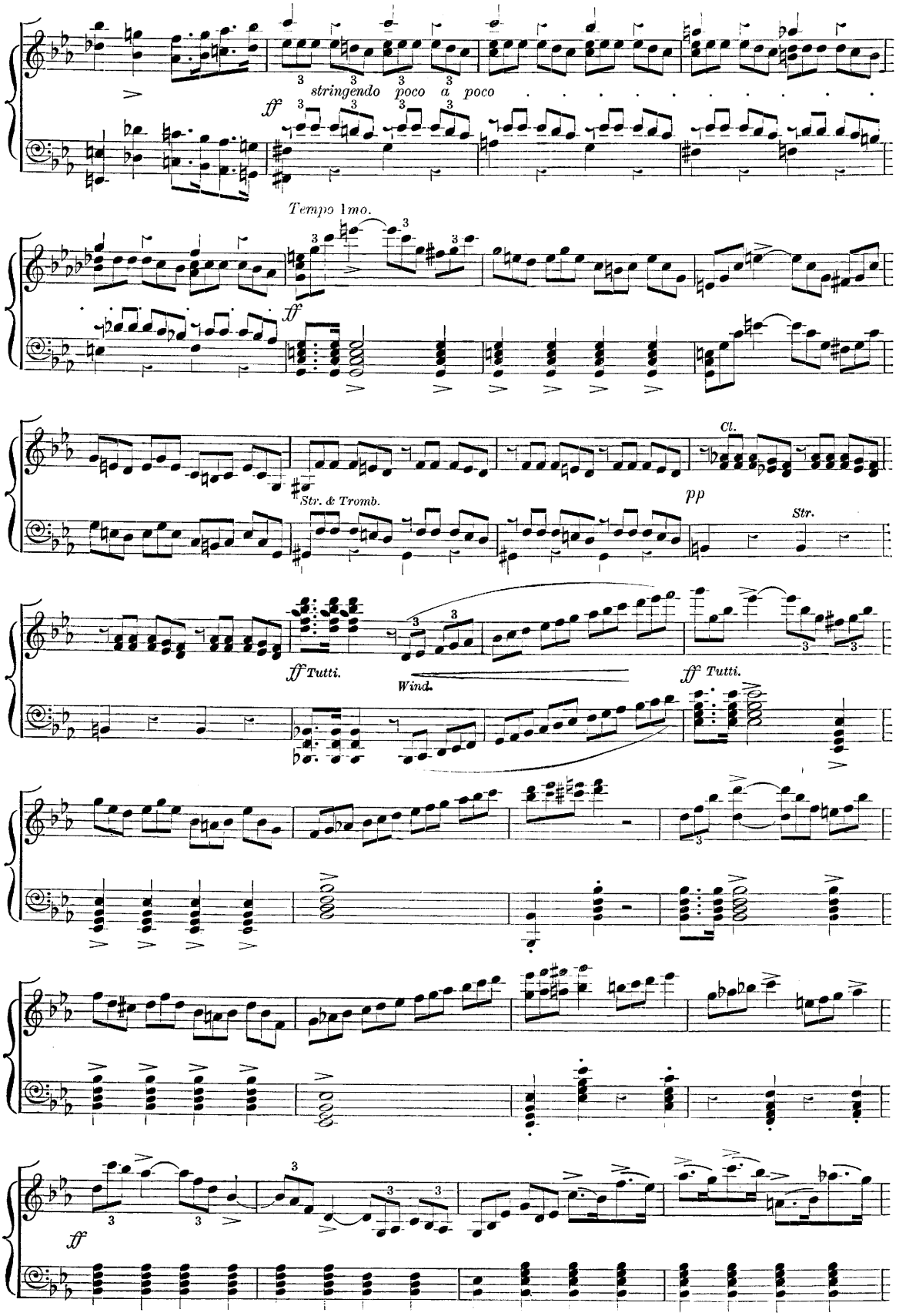
Str & Wind.

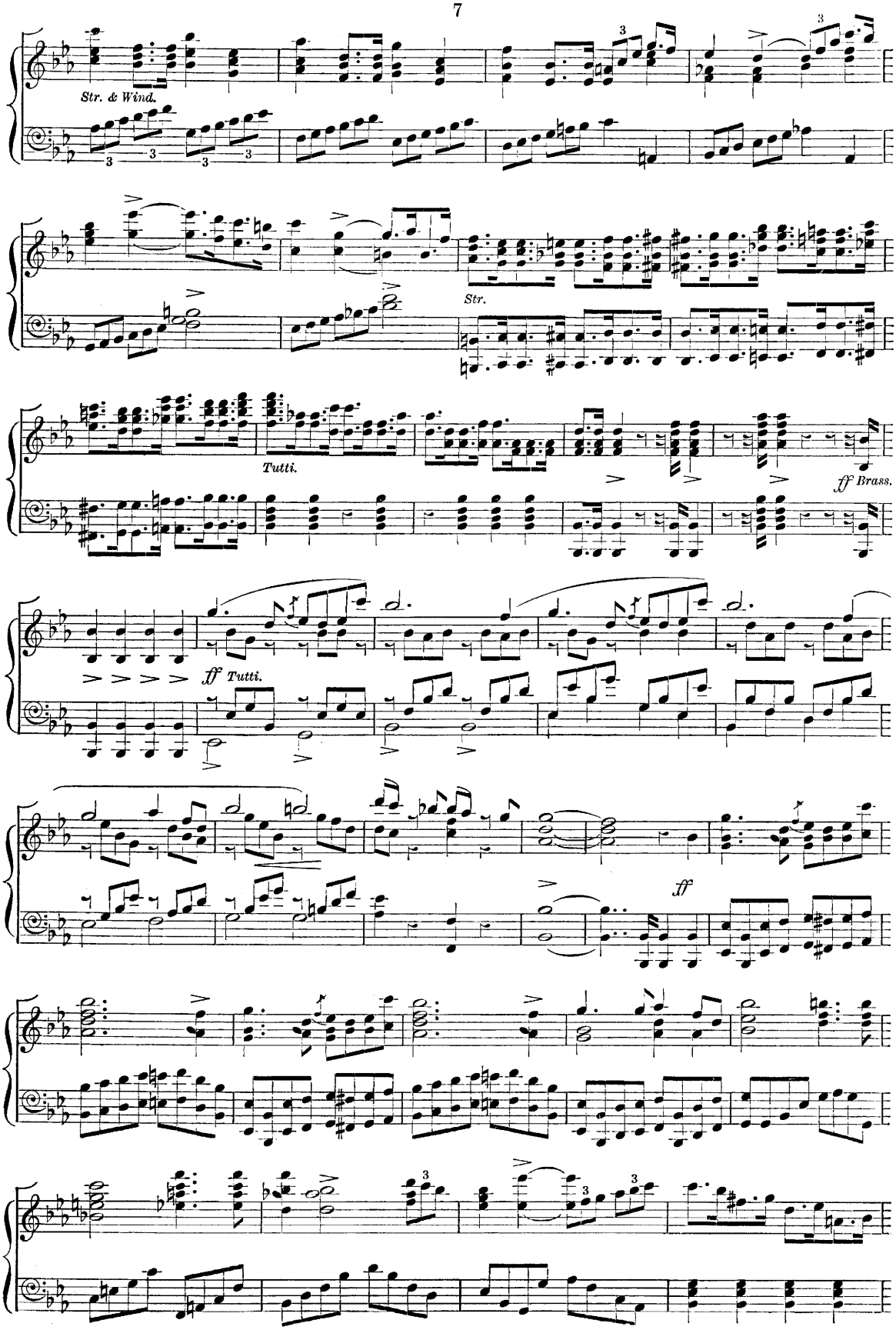

Str.
Wind sustain.
ff
Wind.
Cello.
dolce.
p
ff
Timp.
Str.
Vl.
p dolce.

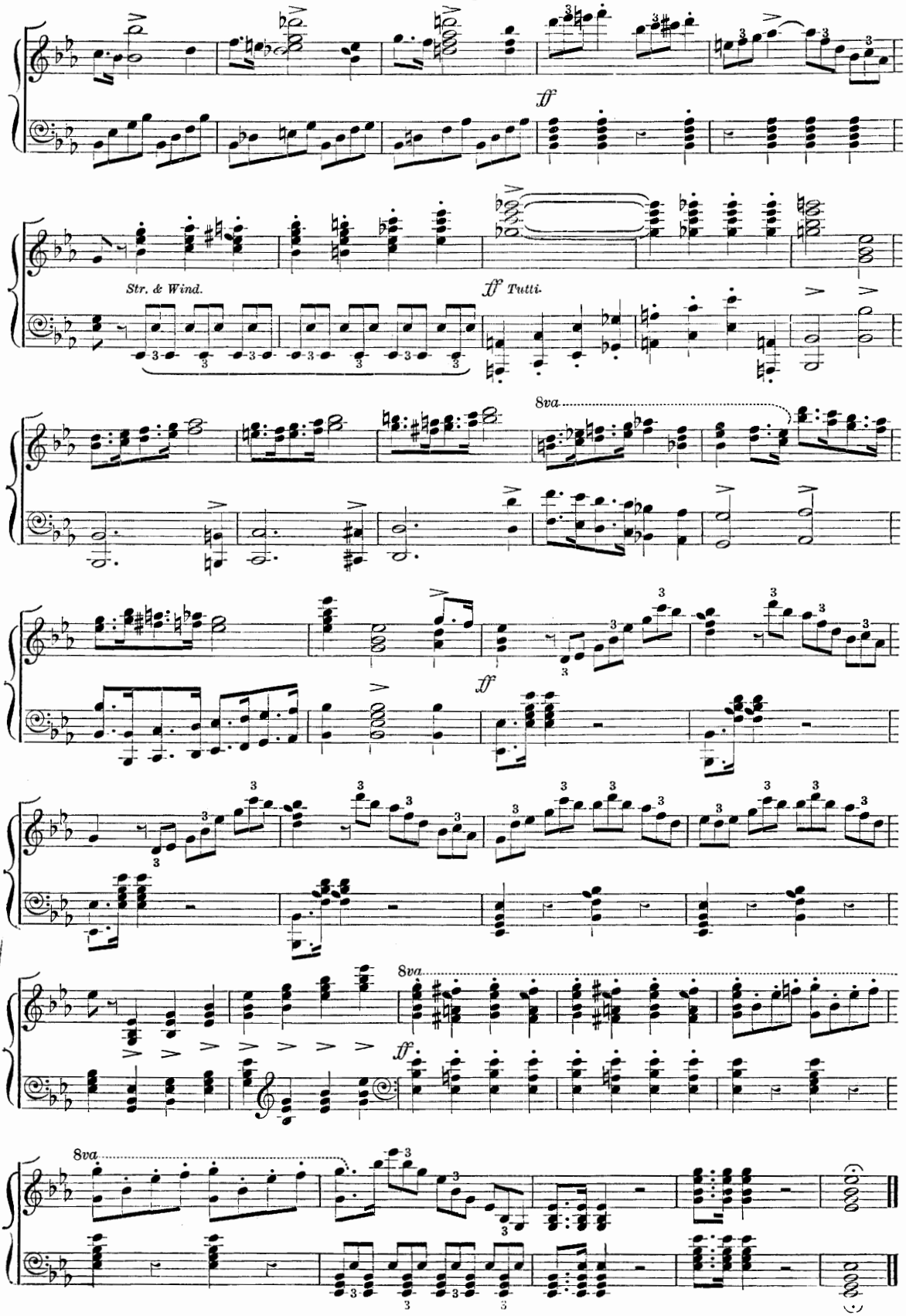

Fl. & Bssn.
ff Str.
ff Tutti.
Vl.
Str. & Wind.
ff
Tutti.
Wind.
ff sempre. Str. & Hns.
ff


Cl.
Str.
p
Bssn.
Hns. & Bssn.
pp Vl.
Hns. & Bssn.
Vl.
pp
Hns. & Bssn.
Viola.
pp
Tromb.
Largo. ♩ = 52.
pp Vl. con sordini.
Viola.
Tempo 1mo. assai moderato. 𝅗𝅥 = 88.
Viola.
pp senza sordini.
Bassi.
Vl.
mf
f


Str.
p
Wind.
ff Str.
Str.
pp
Wind.
ff Str. & Wind.
Wind.
p Str.
ff
Str.
ff
ff
8va
ff Tutti.
Str. & Wind.


stringendo poco a poco
Tempo 1mo.
Cl.
Str. & Tromb.
Str.
Wind.
Tutti.
Tutti.


Str. & Wind.
Str.
Tutti.
ff Brass.
ff Tutti.
ff

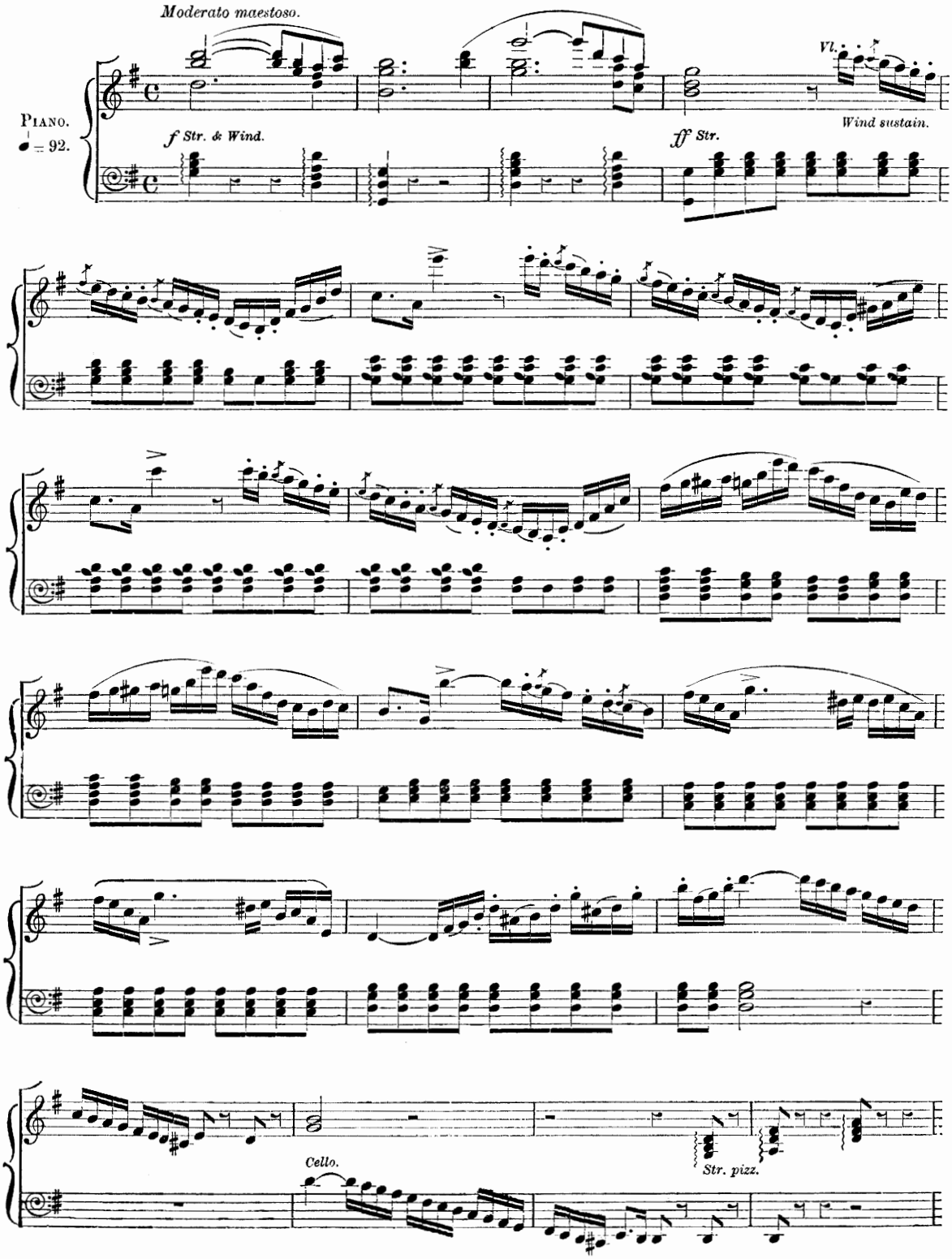

ff
Str. & Wind.
ff Tutti.
8va
ff
8va
ff
8va

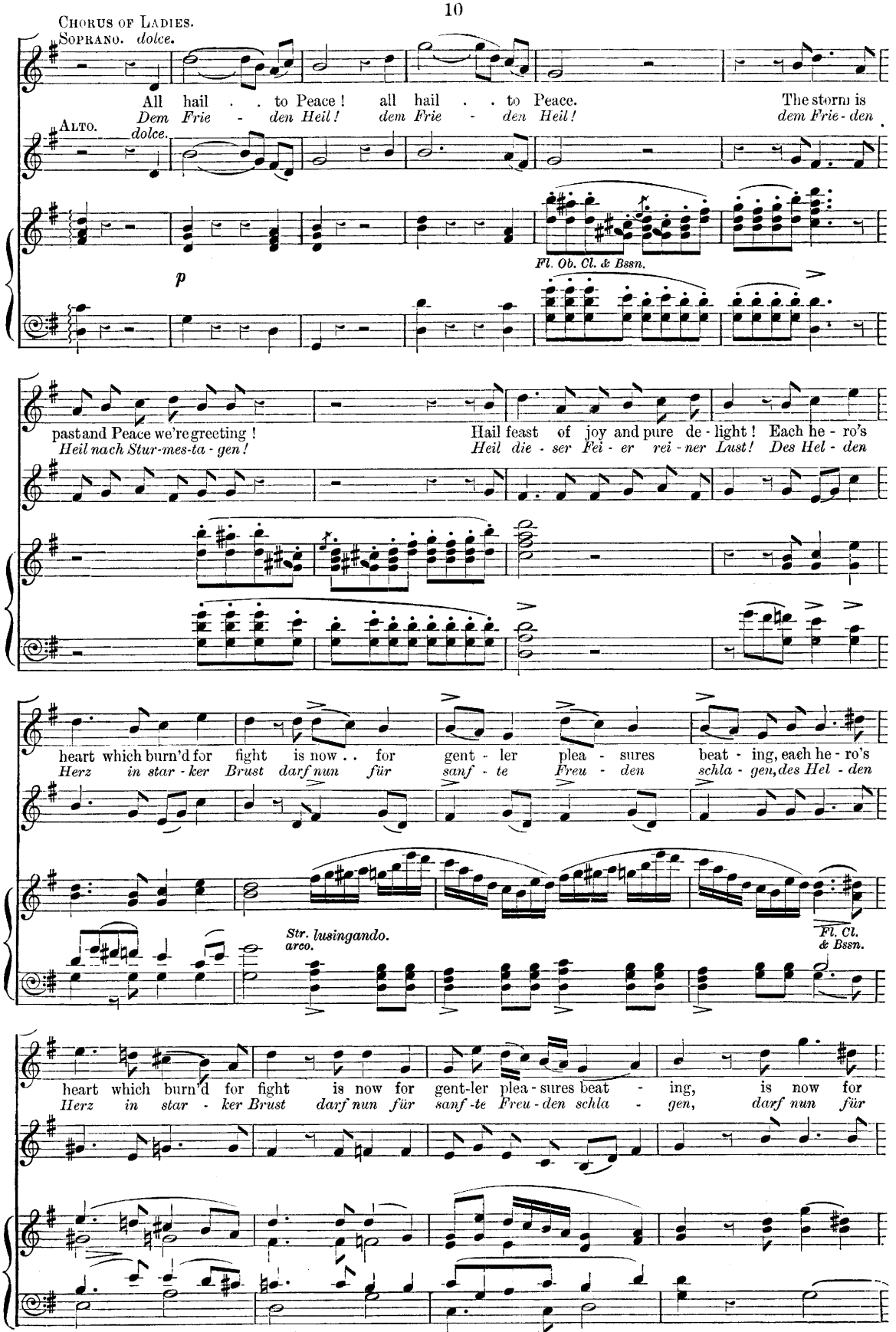
ACT I.

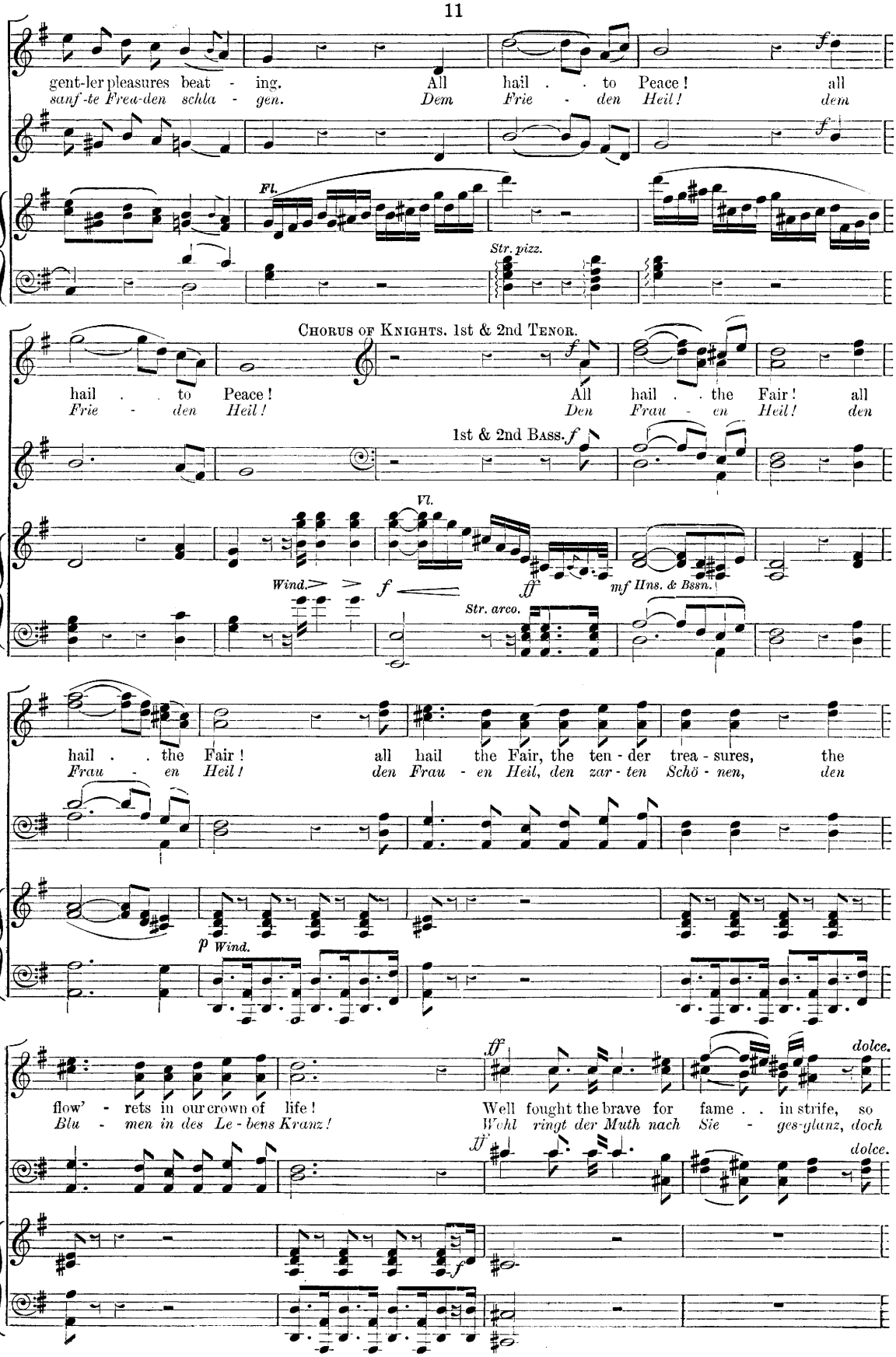
SCENE I.—*A Gallery in the Royal Castle at Prémery. A brilliant assembly of Ladies and Nobles are welcoming the return of the Knights from the field of battle.*

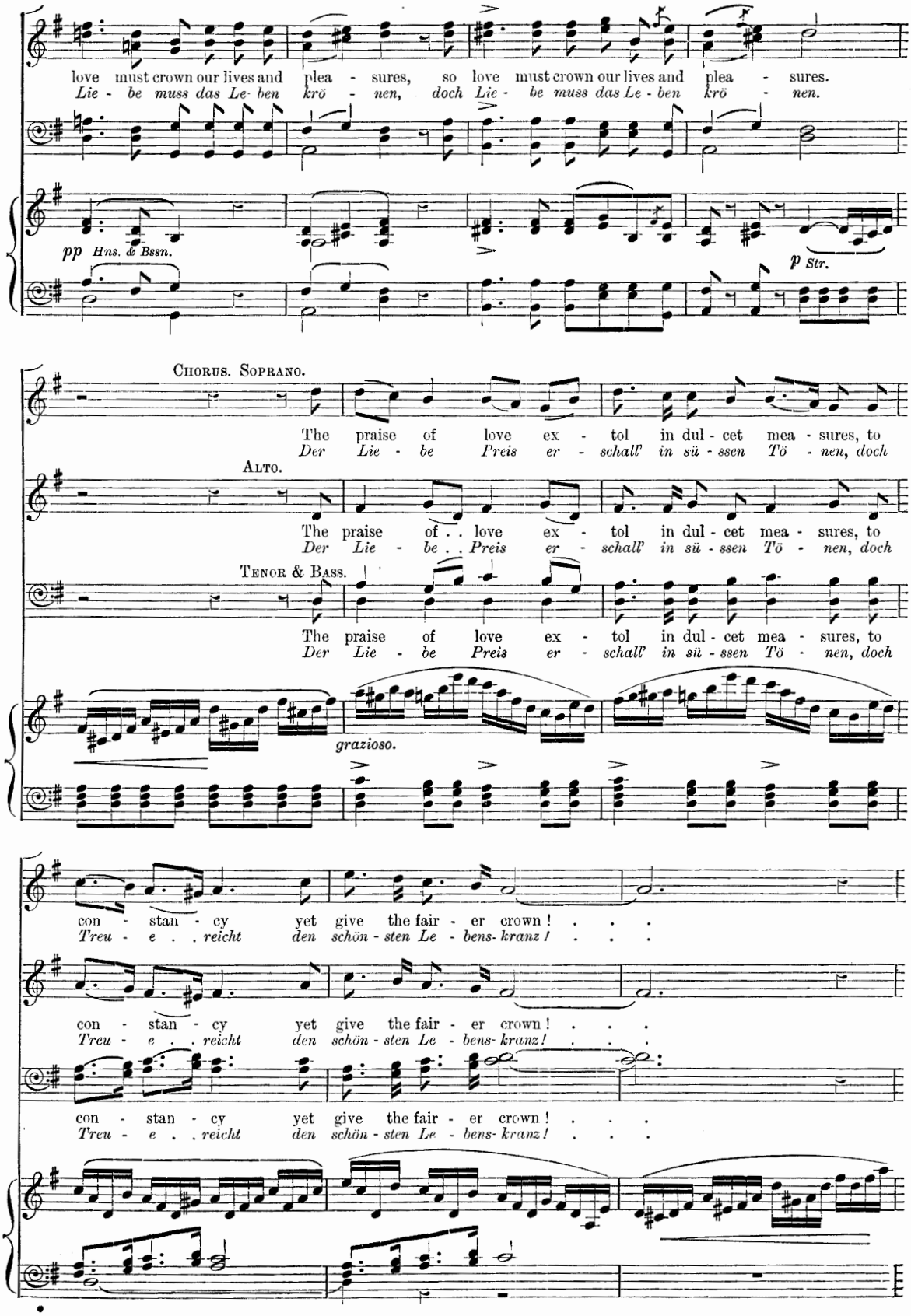
No. 1. INTRODUCTION.—"ALL HAIL TO PEACE."

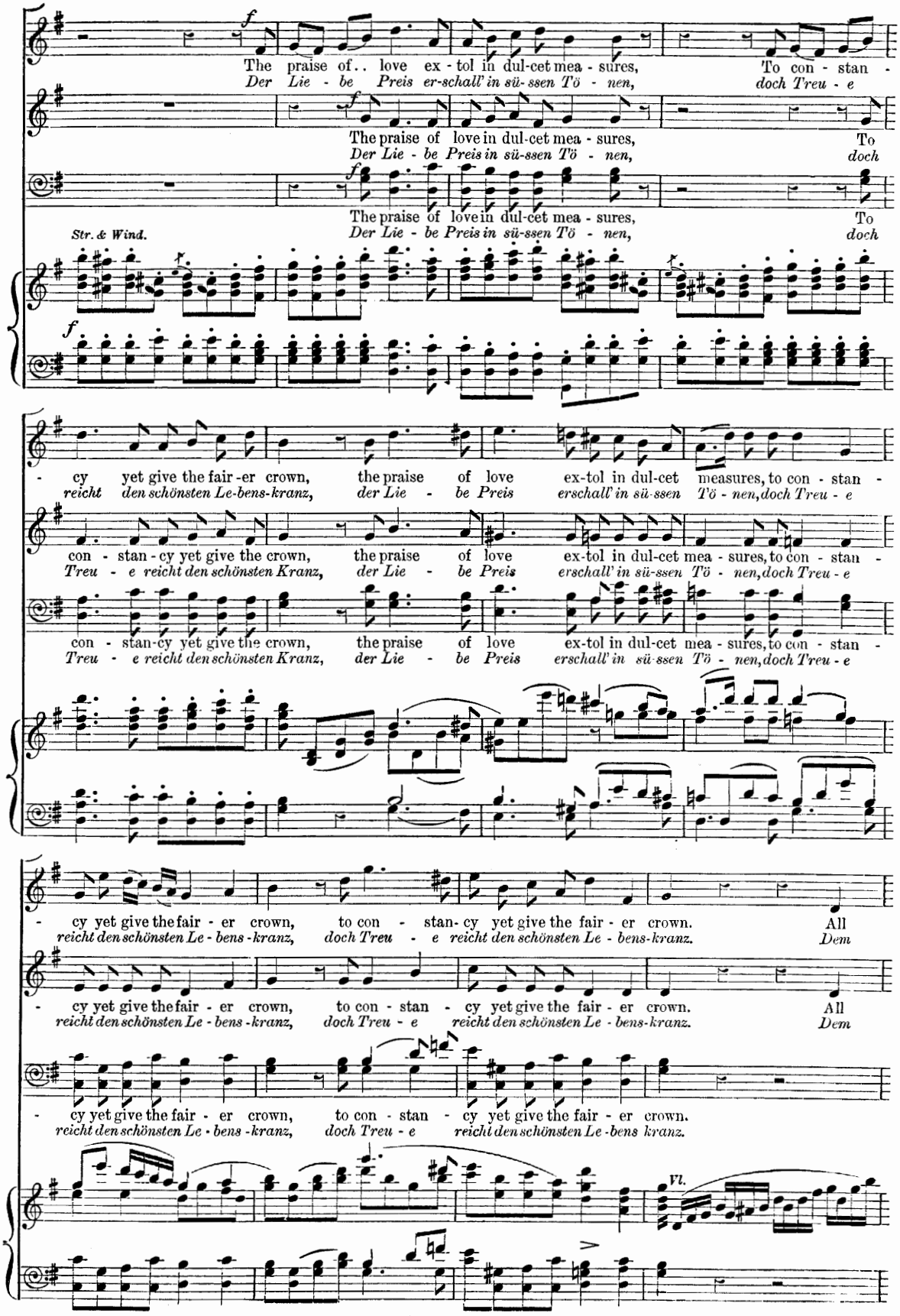
Flutes, Oboes, Clarinets, Bassoons, Horns, Trumpets, Timpani and Strings.

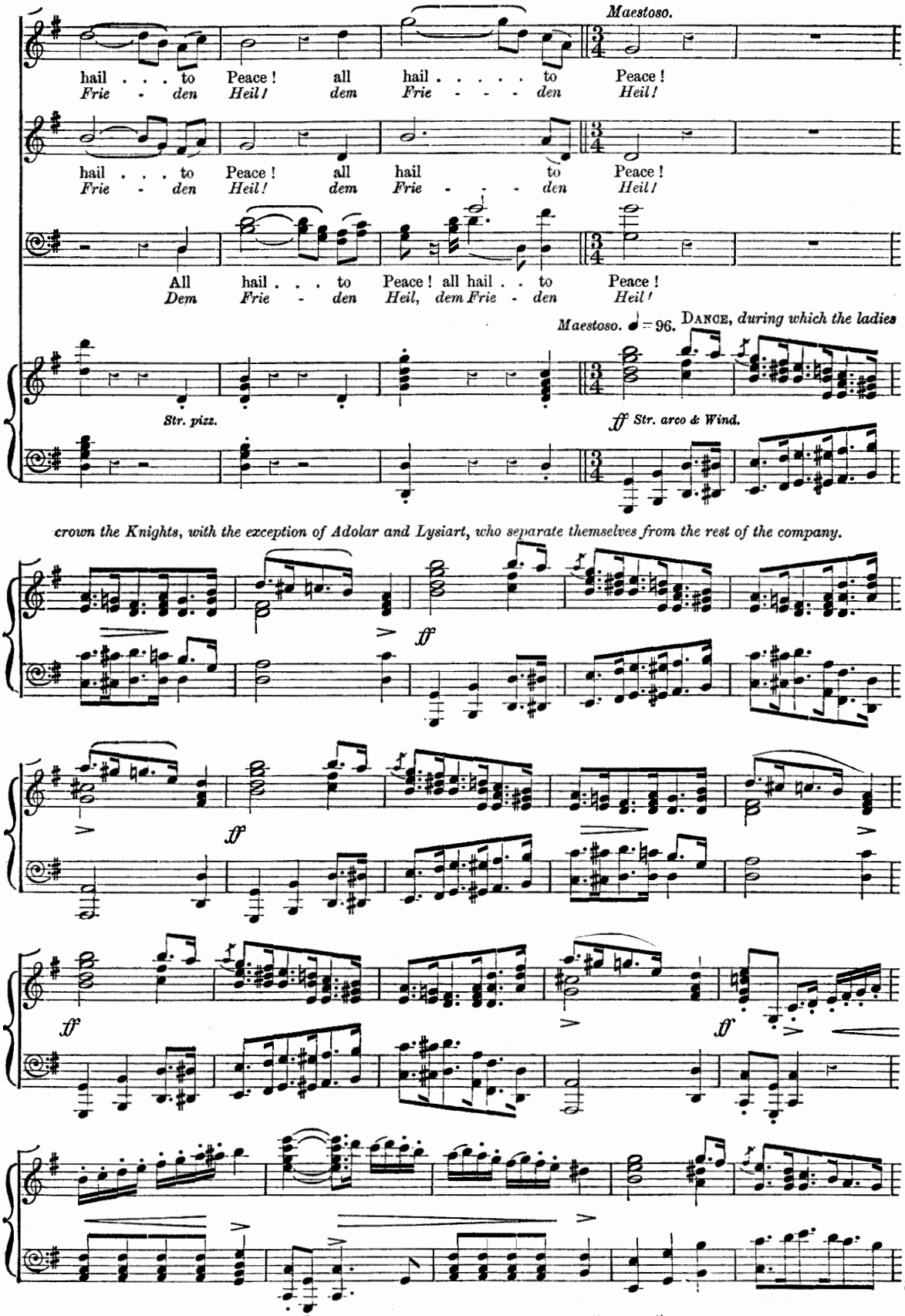


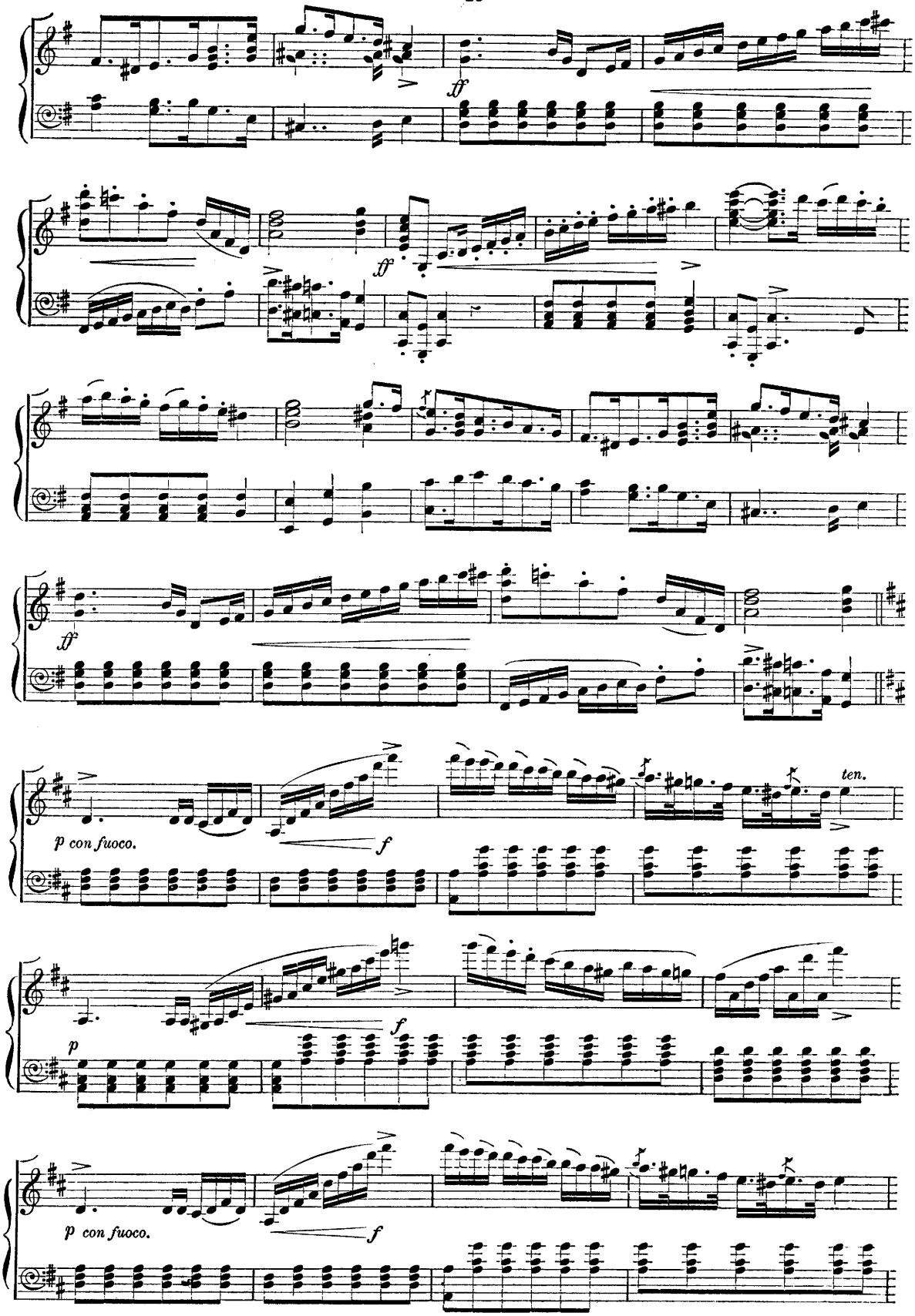

Chorus of Ladies.
Soprano. dolce.
All hail . . to Peace! all hail . . to Peace.
Dem Frie - den Heil! dem Frie - den Heil!
The storm is
dem Frie - den
Alto. dolce.
p
Fl. Ob. Cl. & Bssn.
past and Peace we're greeting!
Heil nach Stur-mes-ta - gen!
Hail feast of joy and pure de - light! Each he - ro's
Heil die - ser Fei - er rei - ner Lust! Des Hel - den
heart which burn'd for fight is now . . for gent - ler plea - sures beat - ing, each he - ro's
Herz in star - ker Brust darf nun für sanf - te Freu - den schla - gen, des Hel - den
Str. lusingando.
arco.
Fl. Cl.
& Bssn.
heart which burn'd for fight is now for gent-ler plea - sures beat - ing, is now for
Herz in star - ker Brust darf nun für sanf-te Freu - den schla - gen, darf nun für

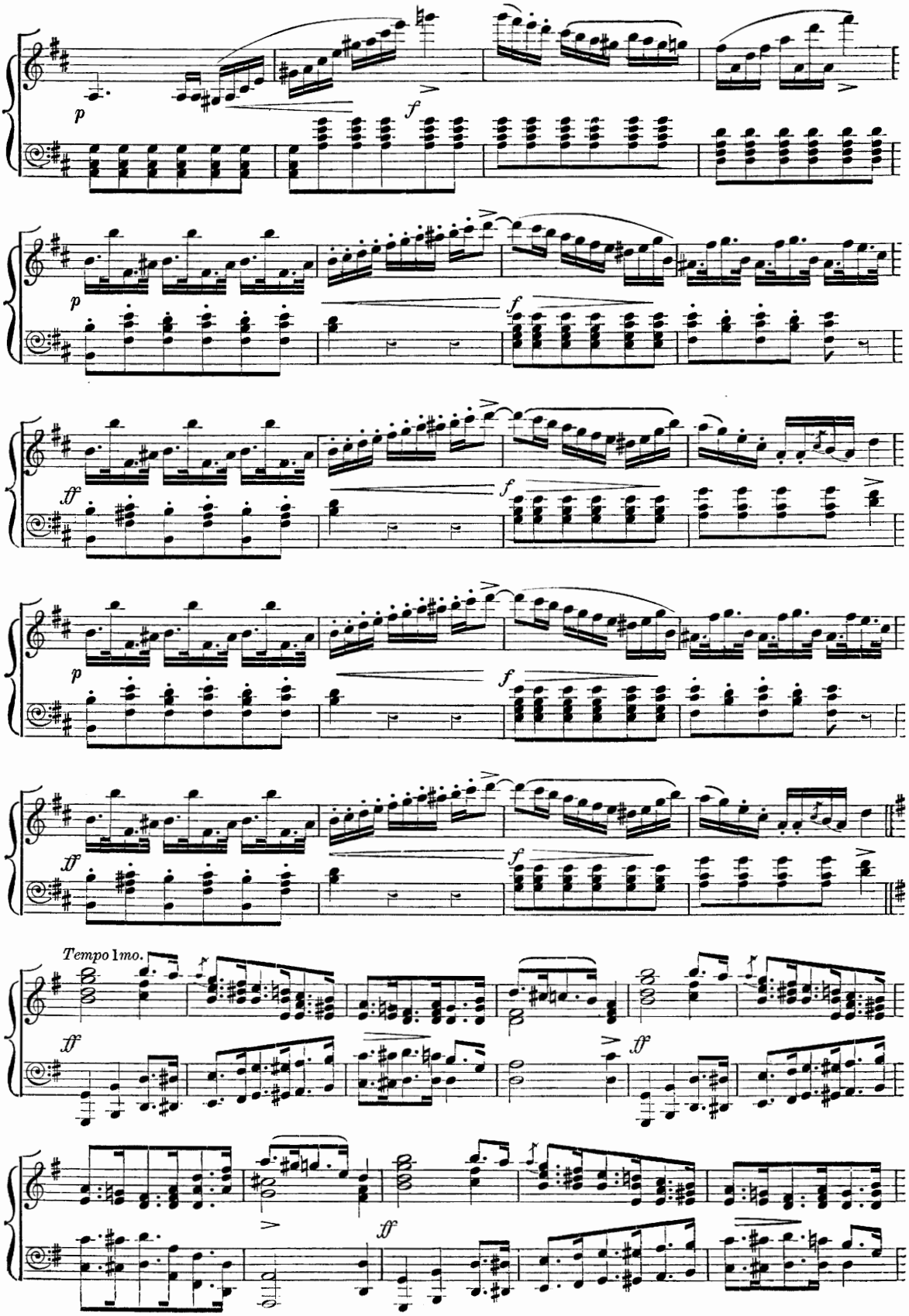

gent-ler pleasures beat - ing. All hail . . to Peace! all
sanf-te Freu-den schla - gen. Dem Frie - den Heil! dem
Fl.
Str. pizz.
Chorus of Knights. 1st & 2nd Tenor.
hail . . to Peace! All hail . . the Fair! all
Frie - den Heil! Den Frau - en Heil! den
1st & 2nd Bass.
Vl.
Wind.
Str. arco.
mf Hns. & Bssn.
hail . . the Fair! all hail the Fair, the ten - der trea - sures, the
Frau - en Heil! den Frau - en Heil, den zar - ten Schö - nen, den
Wind.
flow' - rets in our crown of life! Well fought the brave for fame . . in strife, so
Blu - men in des Le - bens Kranz! Wohl ringt der Muth nach Sie - ges-glanz, doch
dolce.
dolce.

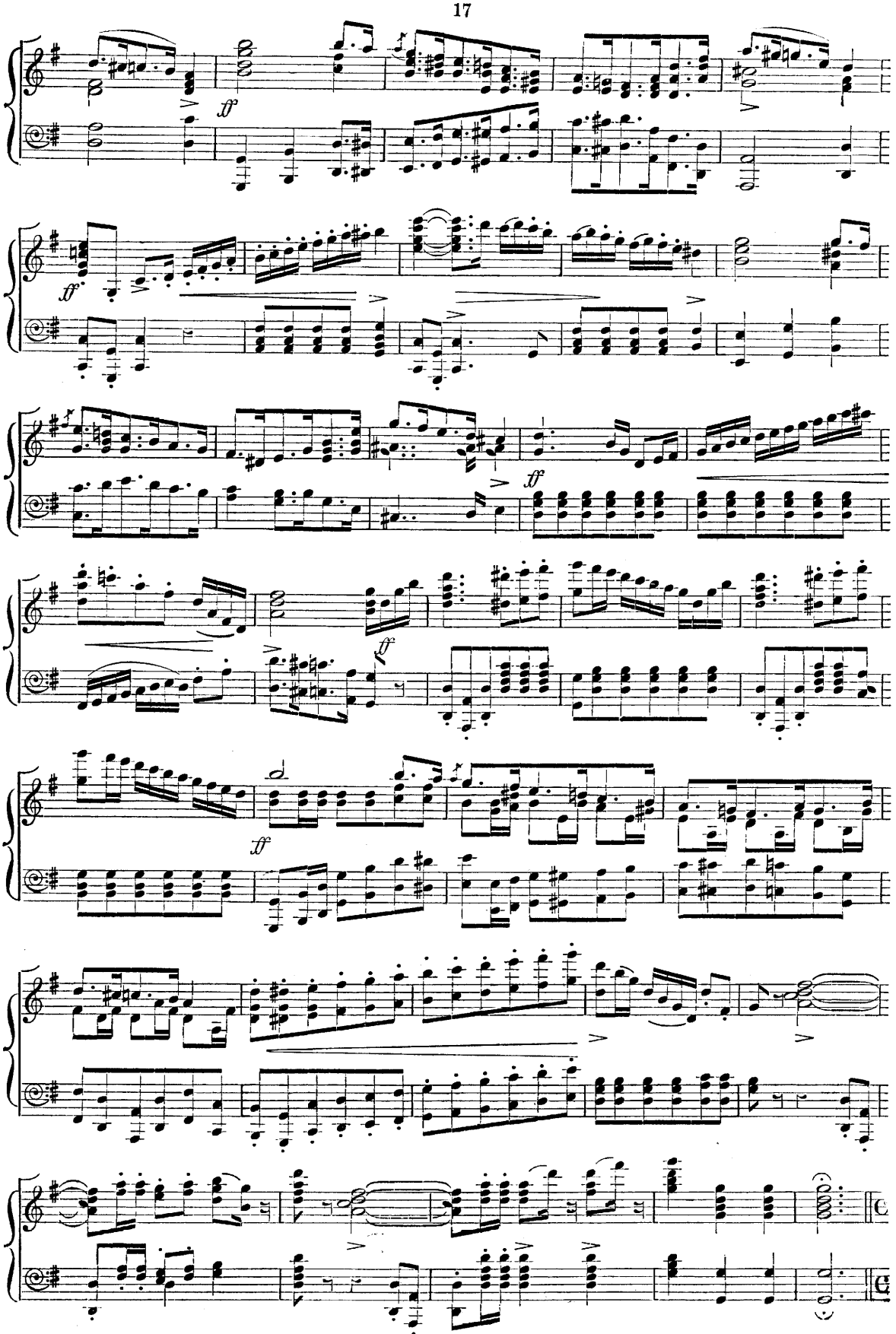

love must crown our lives and plea - sures, so love must crown our lives and plea - sures.
Lie - be muss das Le - ben krö - nen, doch Lie - be muss das Le - ben krö - nen.
pp Hns. & Bssn.
p Str.
Chorus. Soprano.
The praise of love ex - tol in dul - cet mea - sures, to
Der Lie - be Preis er - schall' in sü - ssen Tö - nen, doch
Alto.
The praise of . . love ex - tol in dul - cet mea - sures, to
Der Lie - be . . Preis er - schall' in sü - ssen Tö - nen, doch
Tenor & Bass.
The praise of love ex - tol in dul - cet mea - sures, to
Der Lie - be Preis er - schall' in sü - ssen Tö - nen, doch
grazioso.
con - stan - cy yet give the fair - er crown! . . .
Treu - e . . reicht den schön - sten Le - bens- kranz! . . .
con - stan - cy yet give the fair - er crown! . . .
Treu - e . . reicht den schön - sten Le - bens- kranz! . . .
con - stan - cy yet give the fair - er crown! . . .
Treu - e . . reicht den schön - sten Le - bens- kranz! . . .

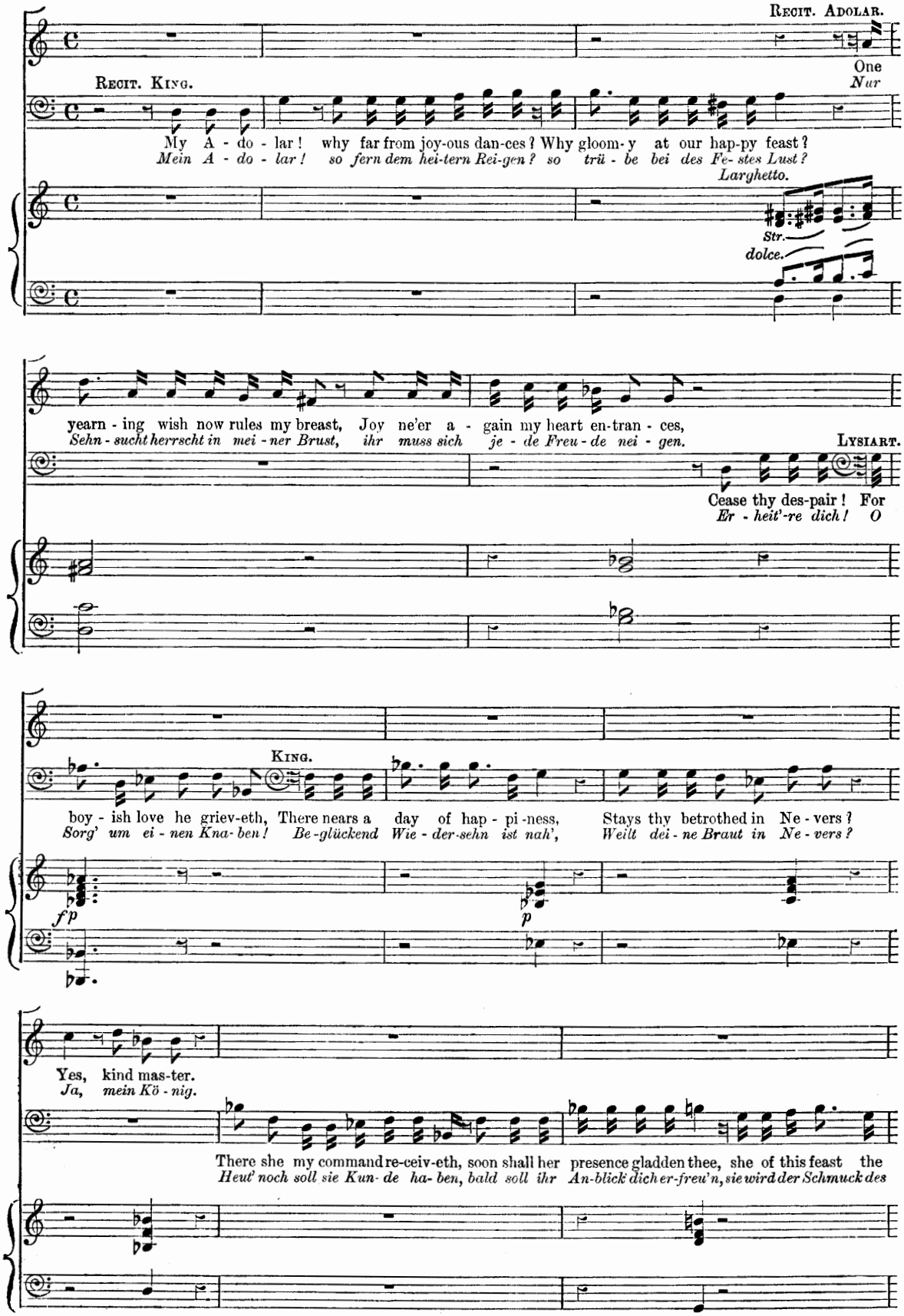

The praise of.. love ex - tol in dul-cet mea - sures, To con - stan -
Der Lie - be Preis er-schall' in sü-ssen Tö - nen, doch Treu - e
The praise of love in dul-cet mea - sures, To
Der Lie - be Preis in sü-ssen Tö - nen, doch
The praise of love in dul-cet mea - sures, To
Der Lie - be Preis in sü-ssen Tö - nen, doch
Str. & Wind.
- cy yet give the fair-er crown, the praise of love ex-tol in dul-cet measures, to con - stan -
reicht den schönsten Le-bens-kranz, der Lie - be Preis erschall' in sü-ssen Tö - nen, doch Treu - e
con - stan - cy yet give the crown, the praise of love ex-tol in dul-cet mea - sures, to con - stan -
Treu - e reicht den schönsten Kranz, der Lie - be Preis erschall' in sü-ssen Tö - nen, doch Treu - e
con - stan-cy yet give the crown, the praise of love ex-tol in dul-cet mea - sures, to con - stan -
Treu - e reicht den schönsten Kranz, der Lie - be Preis erschall' in sü-ssen Tö - nen, doch Treu - e
- cy yet give the fair - er crown, to con - stan- cy yet give the fair - er crown. All
reicht den schönsten Le - bens - kranz, doch Treu - e reicht den schönsten Le - bens-kranz. Dem
- cy yet give the fair - er crown, to con - stan - cy yet give the fair - er crown. All
reicht den schönsten Le - bens - kranz, doch Treu - e reicht den schönsten Le - bens-kranz. Dem
- cy yet give the fair - er crown, to con - stan - cy yet give the fair - er crown.
reicht den schönsten Le - bens - kranz, doch Treu - e reicht den schönsten Le - bens kranz.
Vl.


Maestoso.
hail . . . to Peace ! all hail . . . . . to Peace !
Frie - den Heil ! dem Frie - - - - den Heil !
hail . . . to Peace ! all hail to Peace !
Frie - den Heil ! dem Frie - - - den Heil !
All hail . . . to Peace ! all hail . . to Peace !
Dem Frie - den Heil, dem Frie - den Heil !
Maestoso. ♩ = 96. DANCE, during which the ladies
Str. pizz.
ff Str. arco & Wind.
crown the Knights, with the exception of Adolar and Lysiart, who separate themselves from the rest of the company.
ff
ff
ff
ff


ff
ff
ff
p con fuoco.
f
ten.
p
f
p con fuoco.
f


p
f
p
f
ff
f
p
f
ff
f
Tempo 1mo.
ff
ff
ff


ff
ff
ff
ff
ff


Recit. Adolar.
Recit. King.
One
Nur
My A - do - lar! why far from joy-ous dan-ces? Why gloom-y at our hap-py feast?
Mein A - do - lar! so fern dem hei-tern Rei-gen? so trü - be bei des Fe-stes Lust?
Larghetto.
Str.
dolce.
yearn - ing wish now rules my breast, Joy ne'er a - gain my heart en-tran - ces,
Sehn - sucht herrscht in mei - ner Brust, ihr muss sich je - de Freu - de nei - gen.
Lysiart.
Cease thy des-pair! For
Er - heit'-re dich! O
King.
boy - ish love he griev-eth, There nears a day of hap - pi-ness, Stays thy betrothed in Ne - vers?
Sorg' um ei - nen Kna- ben! Be-glückend Wie - der-sehn ist nah', Weilt dei - ne Braut in Ne - vers?
fp
p
Yes, kind mas-ter.
Ja, mein Kö - nig.
There she my command re-ceiv-eth, soon shall her presence gladden thee, she of this feast the
Heut' noch soll sie Kun- de ha- ben, bald soll ihr An-blick dich er-freu'n, sie wird der Schmuck des

Most gra - cious mon-arch !
Lieb - reich - ster Kö - nig !

Queen shall be,
Hof - es sein.

Faith - ful A - do - lar, thy heart was ev - en gay in
Treu - er A - do - lar, der froh zur Sei - te mir im

dismal war, Be here as glad, and in this hall of splendour thy lov-ing praise to Eu-ry - an - the ren-der.
Kampfe war, sei hier auch froh es tö ne die-sem Kre-ise ein Min-ne-lied zu Eu-ry - an - thens Preise !

p *f*

(On a signal from the King, a page presents Adolar with his lyre.)

grazioso.

vl.

dolce assai.

No. 2. ROMANCE.—" 'NEATH THE ALMOND BLOSSOM WAVING."

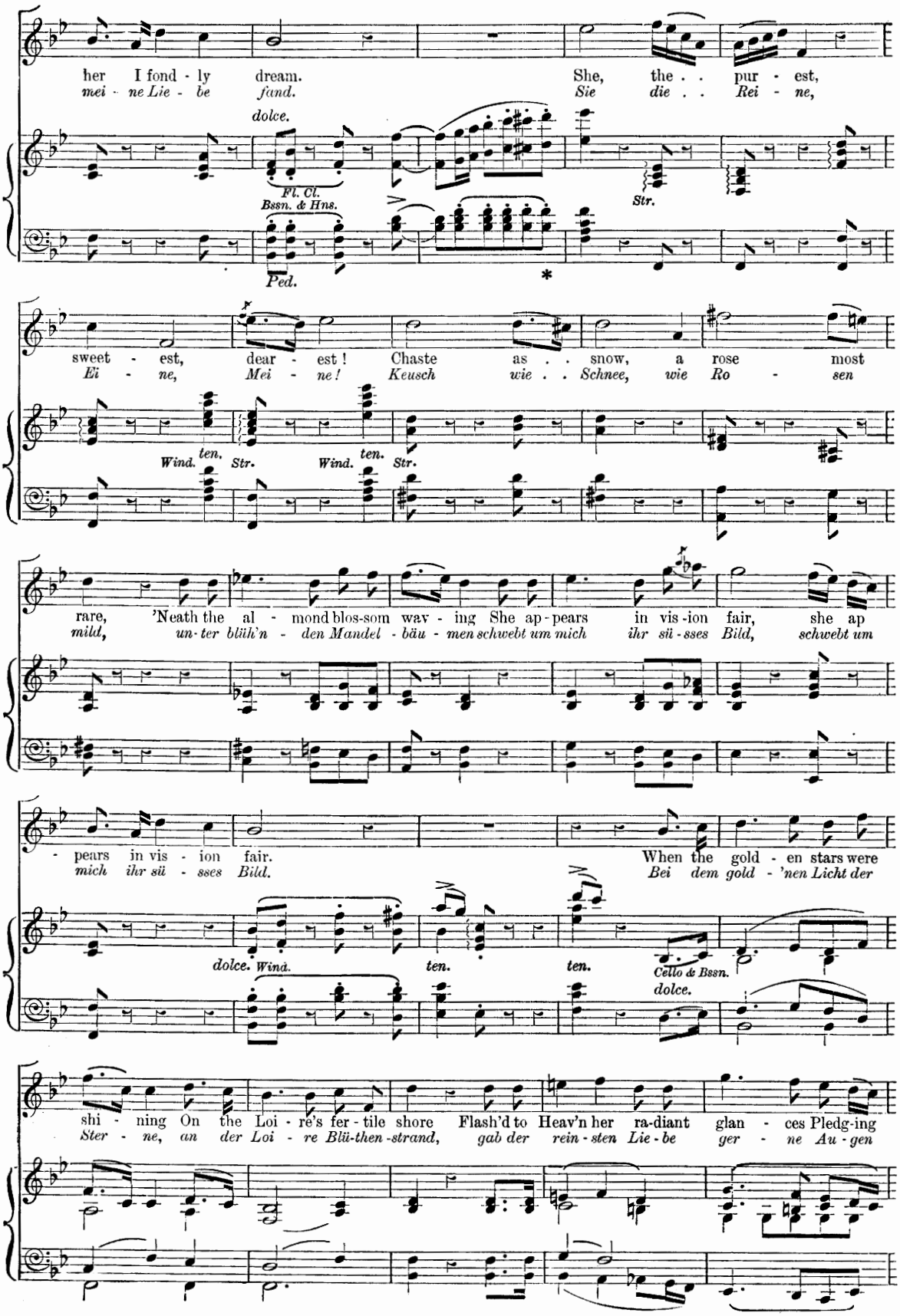
Flutes, Clarinets, Bassoons, Horns and Strings.

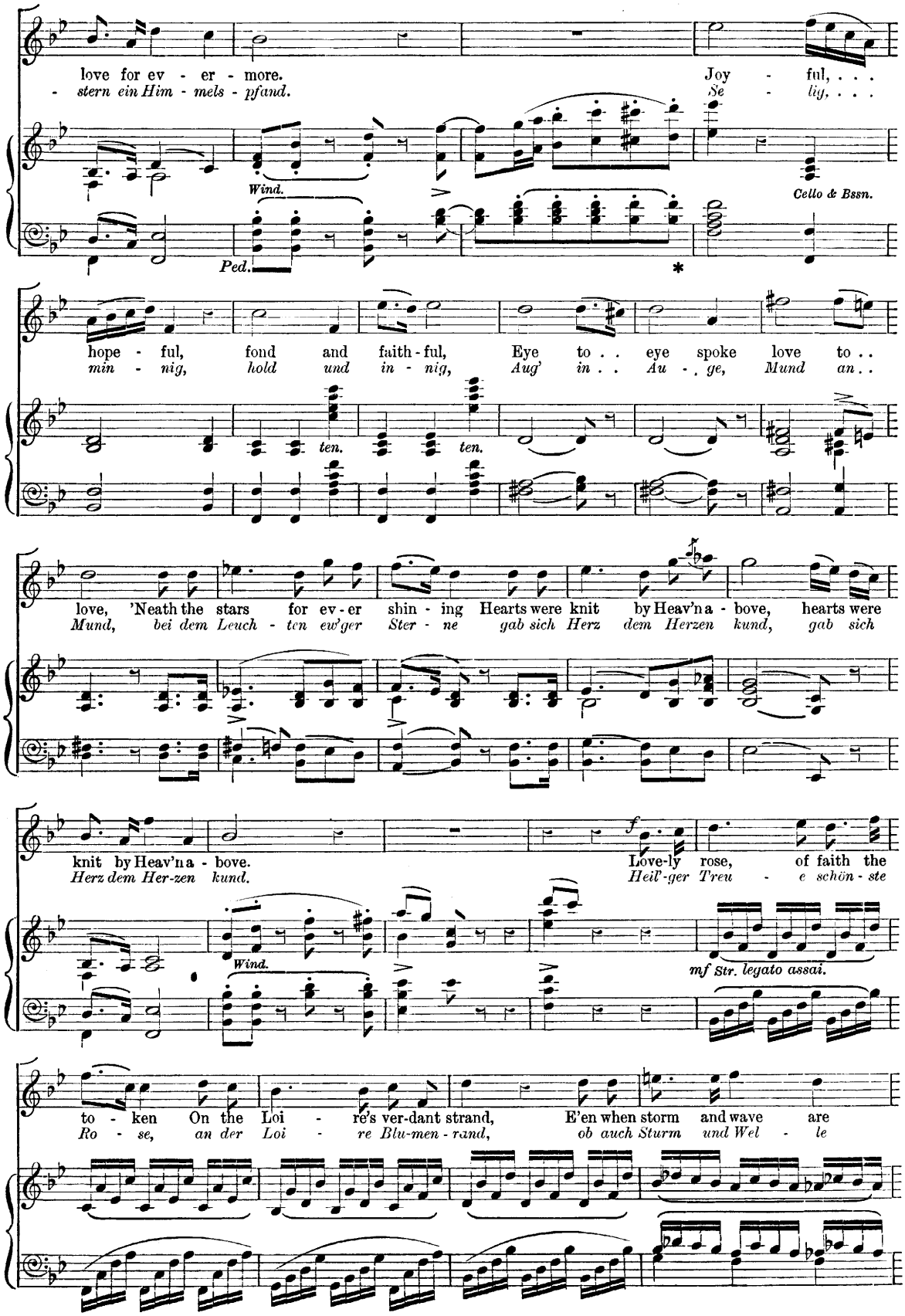
VOICE. *Andante con moto.* ADOLAR.

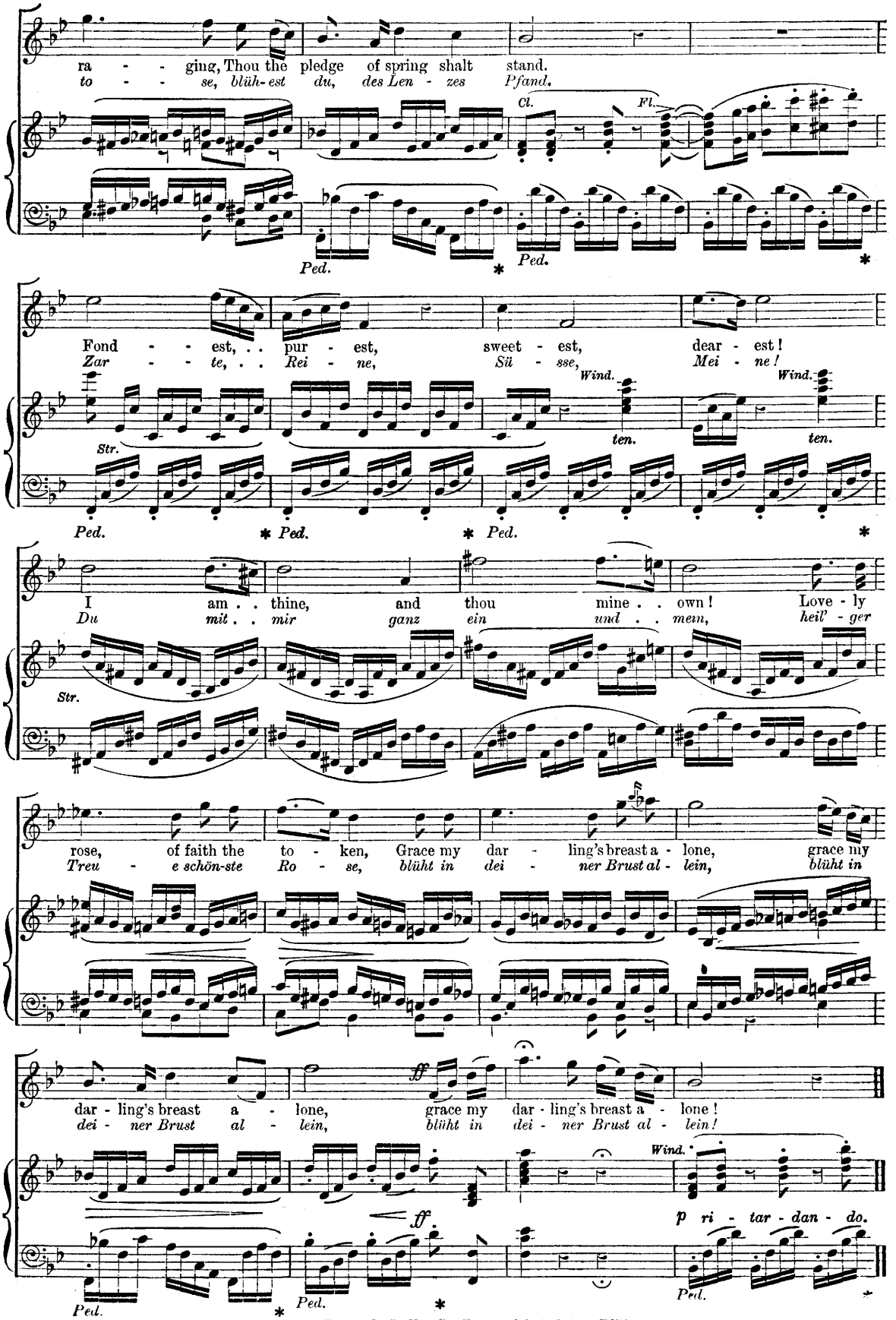
'Neath the al - mond blossom
Un - ter blüh'n - den Man-del -

PIANO. *Andante con moto.* *Str. pizz.* ♩ = 72. *p*

wav - ing, By the Loi - re's flow-ing stream, Where my lov'd one first did charm me, There of
- bäu - men, an der Loi - re grün-em Strand, o wie se - lig ist's zu träu - men, wo ich


her I fond - ly dream.
mei - ne Lie - be fand.
She, the . . pur - est,
Sie die . . Rei - ne,
dolce.
Fl. Cl.
Bssn. & Hns.
Str.
Ped.
*
sweet - est, dear - est! Chaste as . . snow, a rose most
Ei - ne, Mei - ne! Keusch wie . . Schnee, wie Ro - sen
Wind. ten. Str. Wind. ten. Str.
rare, 'Neath the al - mond blos-som wav - ing She ap - pears in vis - ion fair, she ap
mild, un - ter blüh'n - den Mandel - bäu - men schwebt um mich ihr sü - sses Bild, schwebt um
- pears in vis - ion fair.
mich ihr sü - sses Bild.
When the gold - en stars were
Bei dem gold - 'nen Licht der
dolce. Wind.
ten.
ten.
Cello & Bssn.
dolce.
shi - ning On the Loi - re's fer - tile shore Flash'd to Heav'n her ra-diant glan - ces Pledg-ing
Ster - ne, an der Loi - re Blü-then-strand, gab der rein - sten Lie - be ger - ne Au - gen

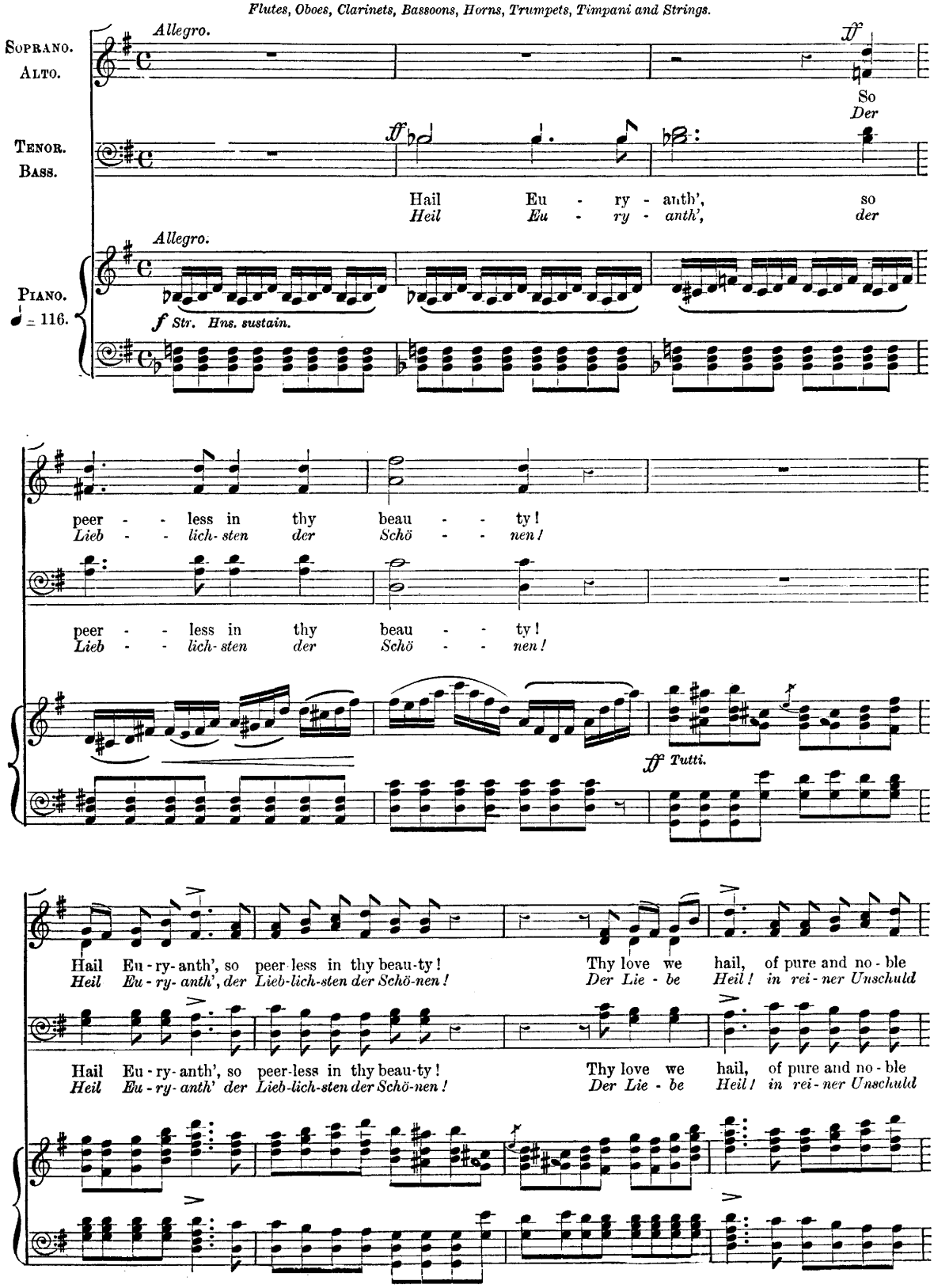

love for ev - er - more.
- stern ein Him - mels - pfand.
Joy - ful, . . .
Se - lig, . . .
Wind.
Cello & Bssn.
Ped.
*
hope - ful, fond and faith - ful, Eye to . . eye spoke love to . .
min - nig, hold und in - nig, Aug' in . . Au - . ge, Mund an . .
ten.
ten.
love, 'Neath the stars for ev - er shin - ing Hearts were knit by Heav'n a - bove, hearts were
Mund, bei dem Leuch - ten ew'ger Ster - ne gab sich Herz dem Herzen kund, gab sich
knit by Heav'n a - bove.
Herz dem Her-zen kund.
f
Love-ly rose, of faith the
Heil'-ger Treu - e schön - ste
Wind.
mf Str. legato assai.
to - ken On the Loi - re's ver-dant strand, E'en when storm and wave are
Ro - se, an der Loi - re Blu-men - rand, ob auch Sturm und Wel - le

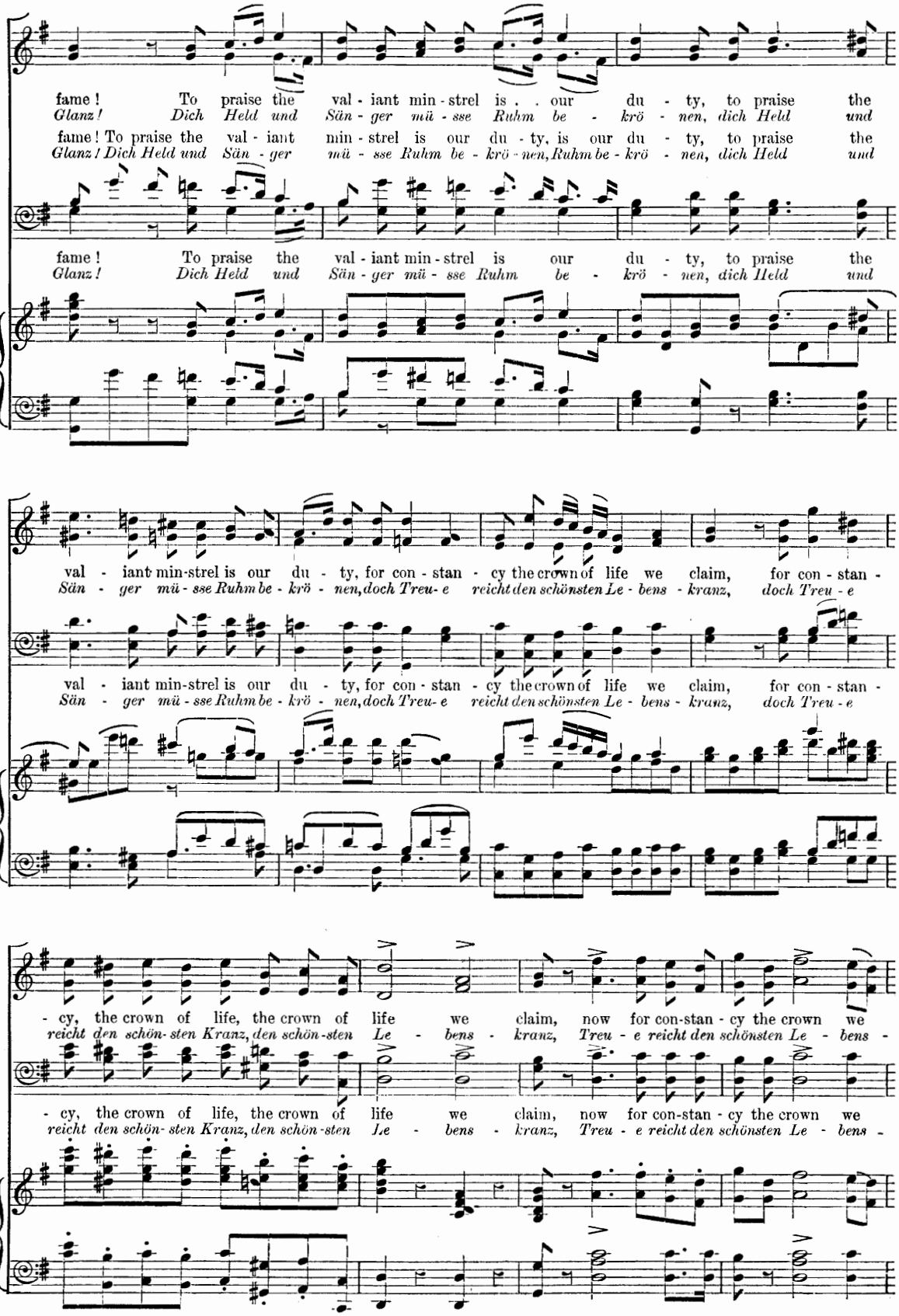

ra - - ging, Thou the pledge of spring shalt stand.
to - - se, blüh-est du, des Len - zes Pfand.
Cl.
Fl.
Ped.
Fond - - est, . . pur - est, sweet - est, dear - est!
Zar - - te, . . Rei - ne, Sü - sse, Mei - ne!
Wind.
ten.
Str.
I am . . thine, and thou mine . . own! Love - ly
Du mit . . mir ganz ein und . . mein, heil' - ger
rose, of faith the to - ken, Grace my dar - ling's breast a - lone, grace my
Treu - e schön-ste Ro - se, blüht in dei - ner Brust al - lein, blüht in
dar - ling's breast a - lone, grace my dar - ling's breast a - lone!
dei - ner Brust al - lein, blüht in dei - ner Brust al - lein!
ff
p ri - tar - dan - do.

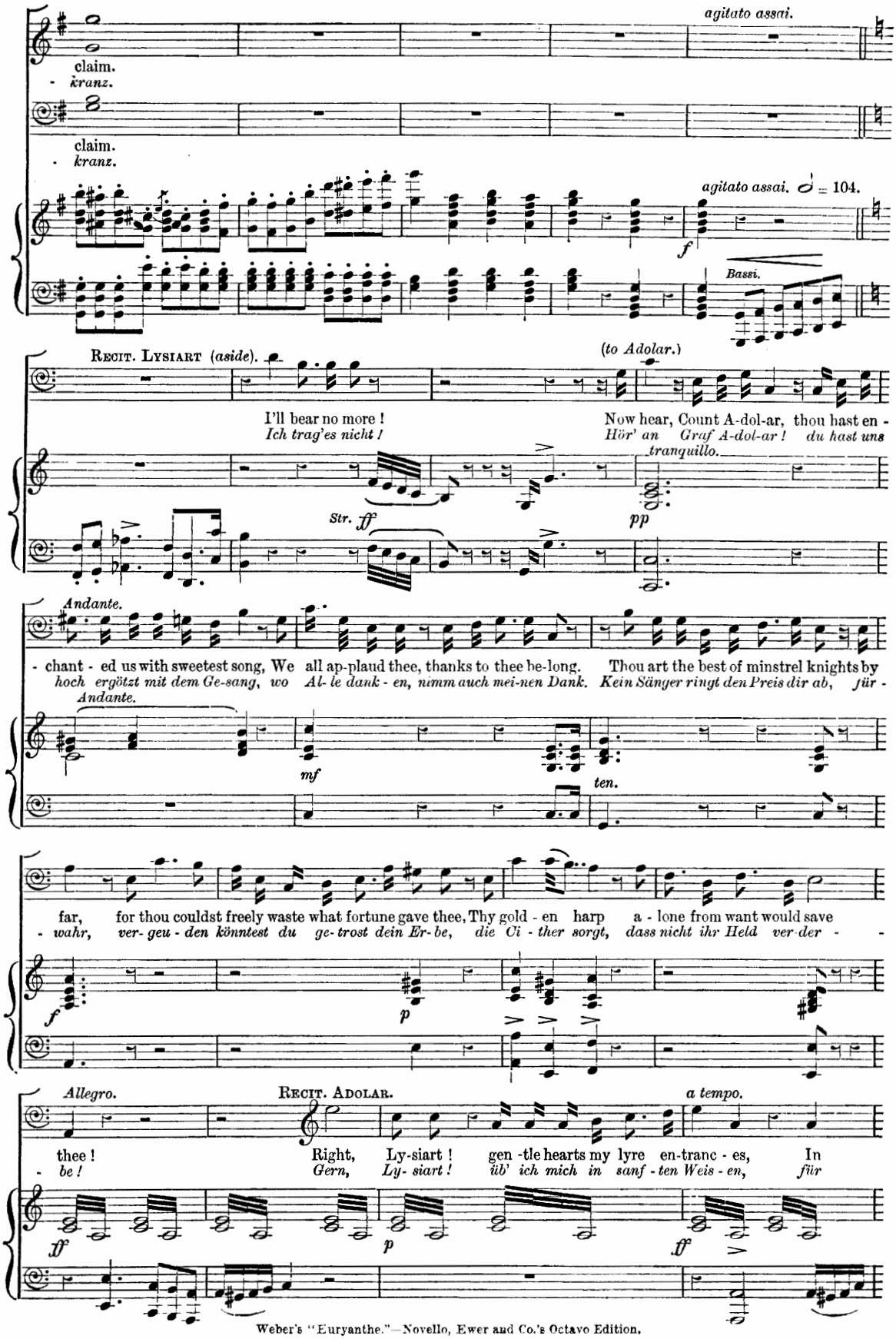
No. 8. CHORUS.—"HAIL! EURYANTH'."

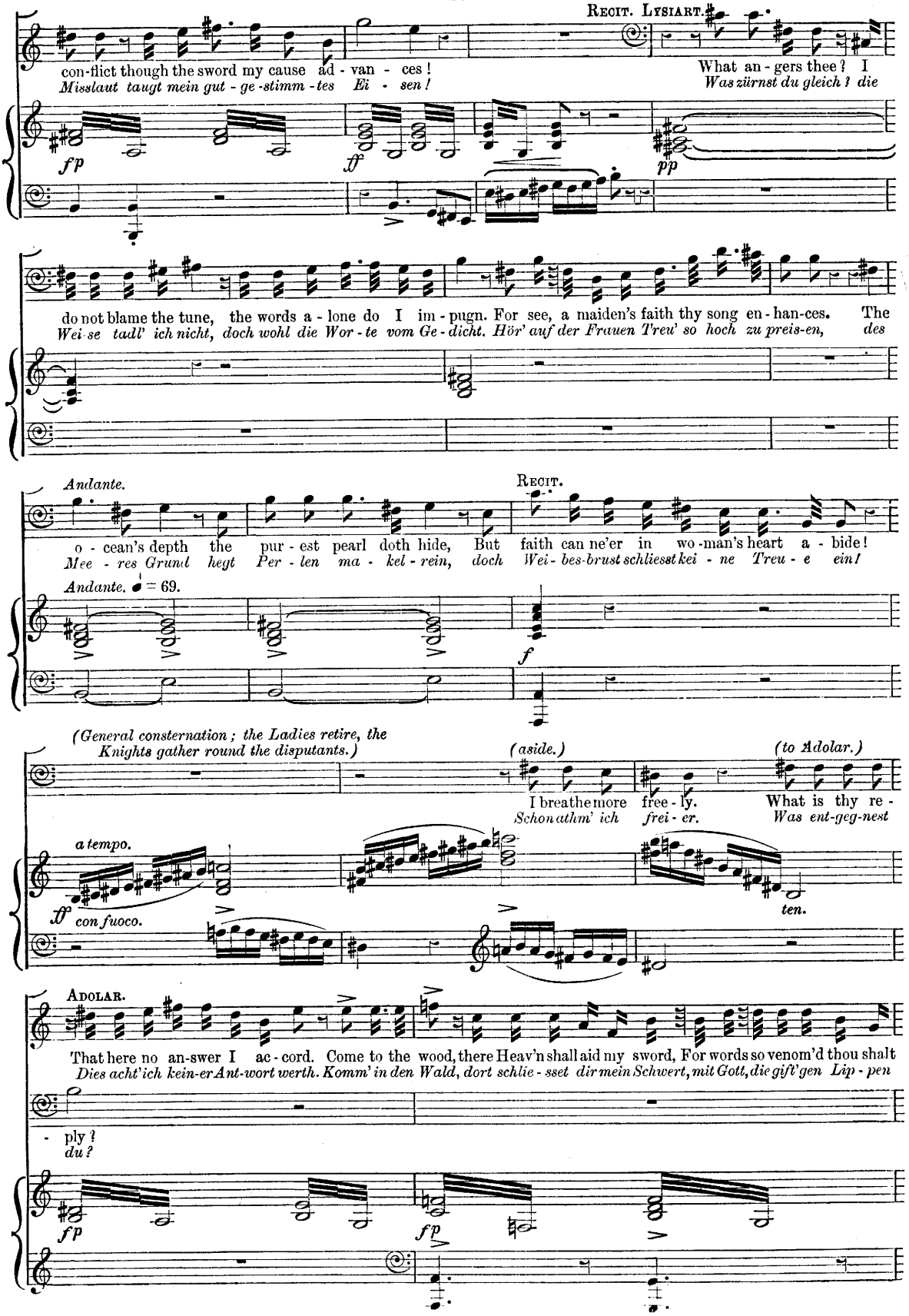
The Duchess of Burgundy crowns Adolar, and the ladies re attach his lyre to his shield with garlands of roses. Lysiart silently expresses his envy and contempt.

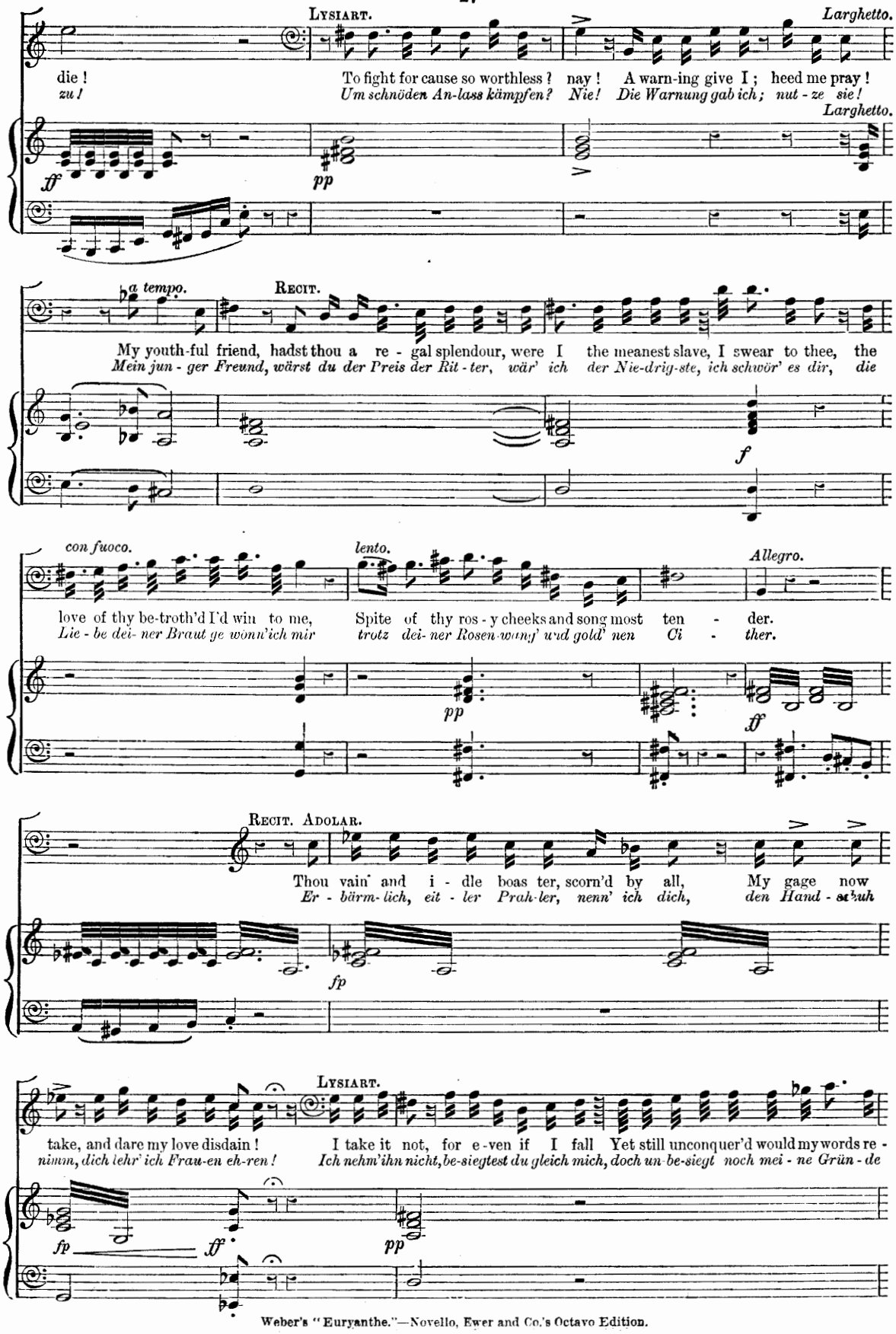
Flutes, Oboes, Clarinets, Bassoons, Horns, Trumpets, Timpani and Strings.

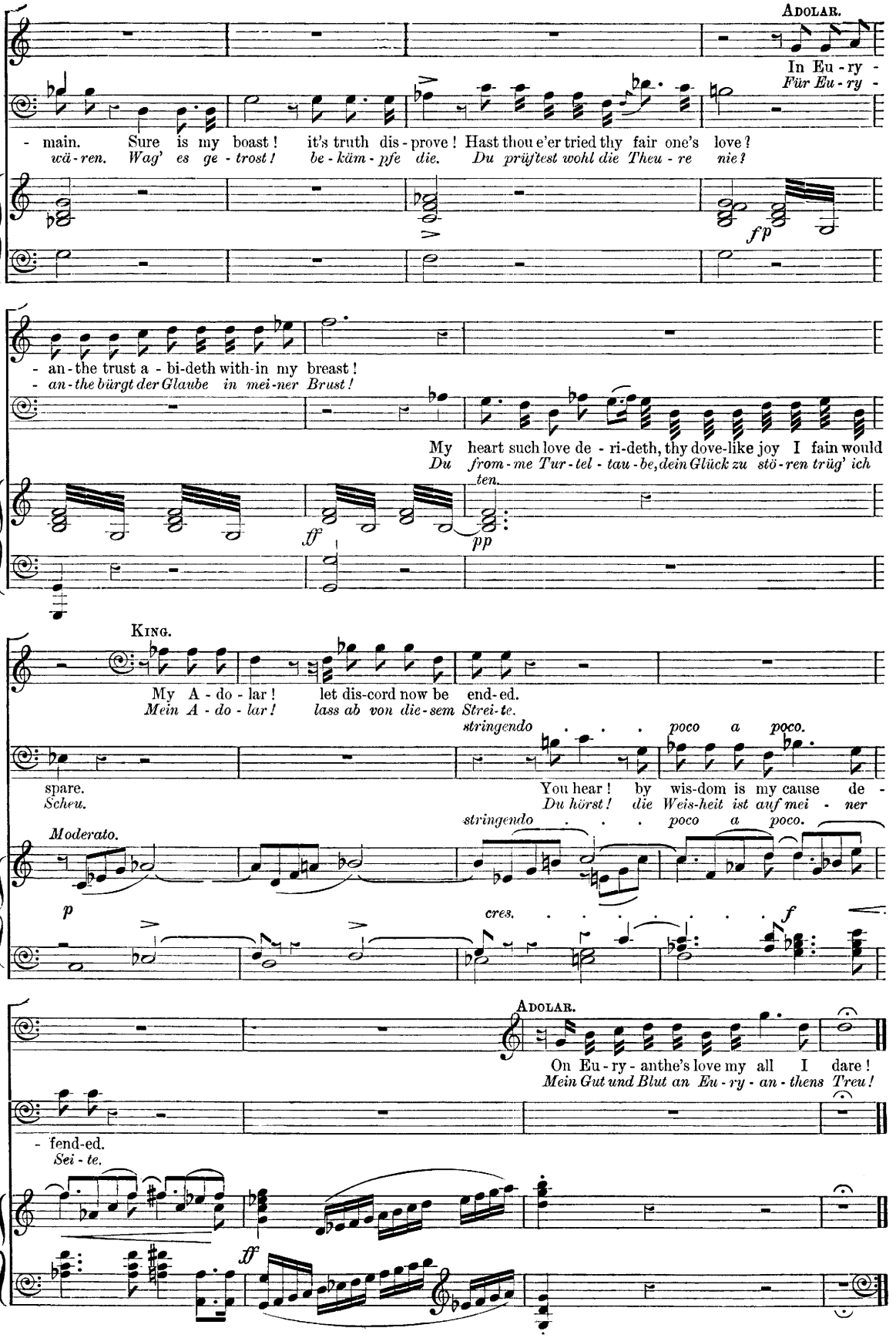


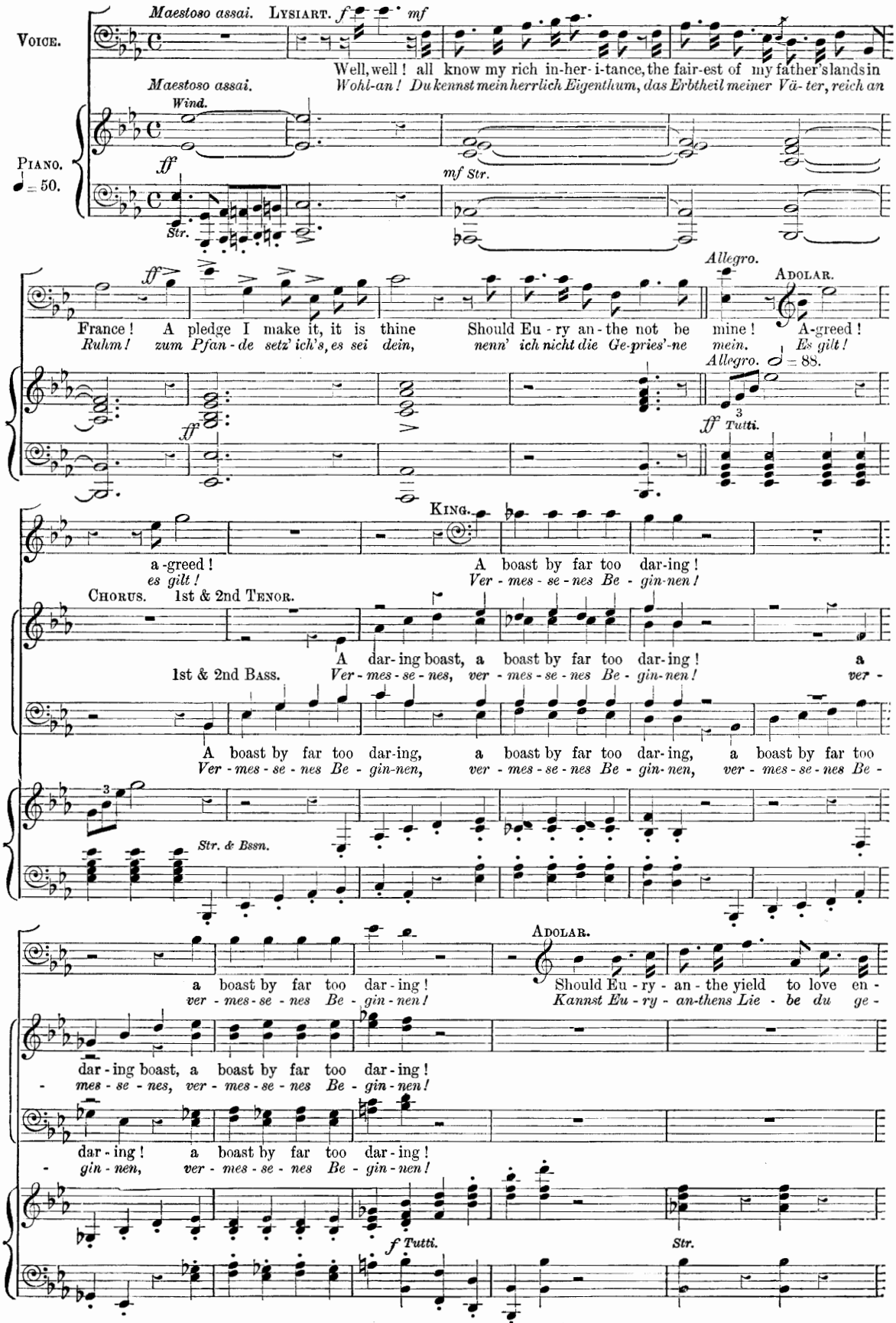

fame ! To praise the val - iant min - strel is . . our du - ty, to praise the
Glanz ! Dich Held und Sän - ger mü - sse Ruhm be - krö - nen, dich Held und
fame ! To praise the val - iant min - strel is our du - ty, is our du - ty, to praise the
Glanz ! Dich Held und Sän - ger mü - sse Ruhm be - krö - nen, Ruhm be - krö - nen, dich Held und
fame ! To praise the val - iant min - strel is our du - ty, to praise the
Glanz ! Dich Held und Sän - ger mü - sse Ruhm be - krö - nen, dich Held und
val - iant min-strel is our du - ty, for con - stan - cy the crown of life we claim, for con - stan -
Sän - ger mü - sse Ruhm be - krö - nen, doch Treu - e reicht den schönsten Le - bens - kranz, doch Treu - e
val - iant min-strel is our du - ty, for con - stan - cy the crown of life we claim, for con - stan -
Sän - ger mü - sse Ruhm be - krö - nen, doch Treu - e reicht den schönsten Le - bens - kranz, doch Treu - e
- cy, the crown of life, the crown of life we claim, now for con-stan - cy the crown we
reicht den schön - sten Kranz, den schön - sten Le - bens - kranz, Treu - e reicht den schönsten Le - bens -
- cy, the crown of life, the crown of life we claim, now for con-stan - cy the crown we
reicht den schön - sten Kranz, den schön - sten Le - bens - kranz, Treu - e reicht den schönsten Le - bens -

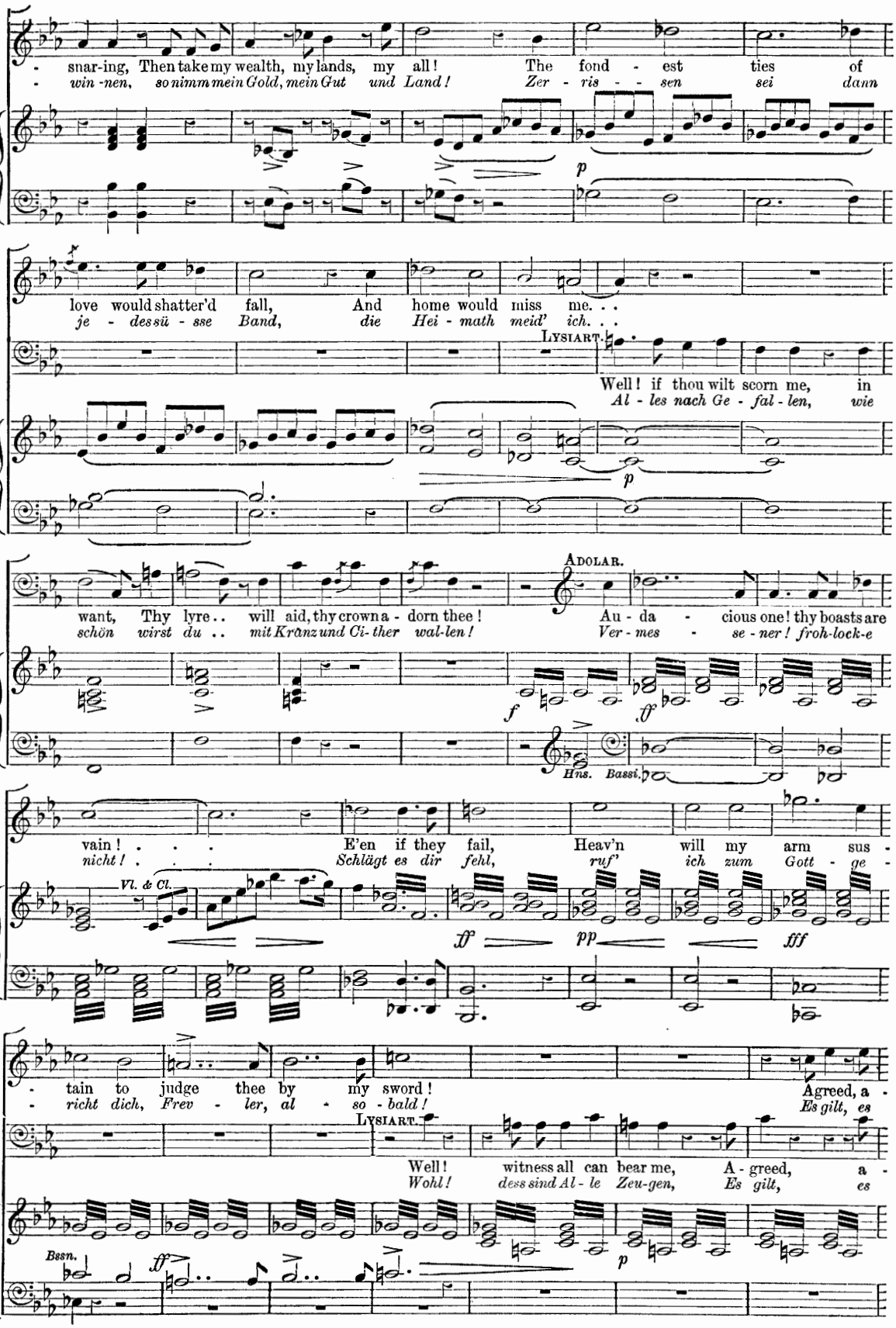

agitato assai.
claim.
- kranz.
claim.
- kranz.
agitato assai. ♩ = 104.
f
Bassi.
Recit. Lysiart (aside).
(to Adolar.)
I'll bear no more!
Ich trag'es nicht!
Now hear, Count A-dol-ar, thou hast en -
Hör' an Graf A-dol-ar! du hast uns
tranquillo.
Str. ff
pp
Andante.
- chant - ed us with sweetest song, We all ap-plaud thee, thanks to thee be-long. Thou art the best of minstrel knights by
hoch ergötzt mit dem Ge-sang, wo Al- le dank - en, nimm auch mei-nen Dank. Kein Sänger ringt den Preis dir ab, für -
Andante.
mf
ten.
far, for thou couldst freely waste what fortune gave thee, Thy gold - en harp a - lone from want would save
- wahr, ver- geu - den könntest du ge- trost dein Er- be, die Ci - ther sorgt, dass nicht ihr Held ver der - -
f
p
Allegro.
Recit. Adolar.
a tempo.
thee!
- be!
Right, Ly-siart!
Gern, Ly- siart!
gen -tle hearts my lyre en-tranc - es, In
üb' ich mich in sanf - ten Weis - en, für
ff
p
ff

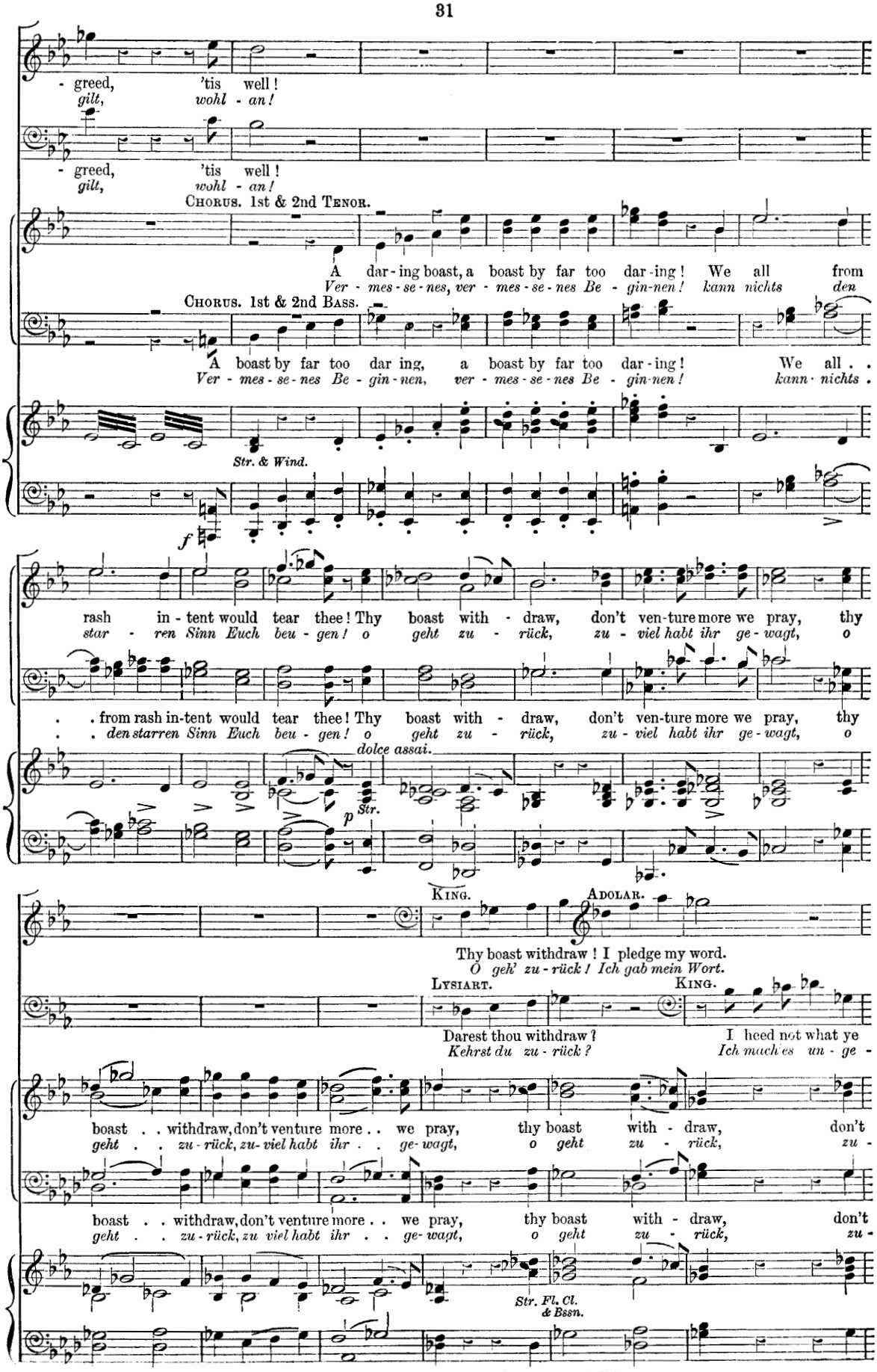

Recit. Lysiart.
con-flict though the sword my cause ad - van - ces !
Misslaut taugt mein gut - ge-stimm-tes Ei - sen !
What an - gers thee ? I
Was zürnst du gleich ? die
fp
ff
pp
do not blame the tune, the words a - lone do I im - pugn. For see, a maiden's faith thy song en - han-ces. The
Wei-se tadl' ich nicht, doch wohl die Wor - te vom Ge - dicht. Hör' auf der Frauen Treu' so hoch zu preis-en, des
Andante.
Recit.
o - cean's depth the pur - est pearl doth hide, But faith can ne'er in wo-man's heart a - bide!
Mee - res Grund hegt Per - len ma - kel - rein, doch Wei - bes-brust schliesst kei - ne Treu - e ein!
Andante. ♩ = 69.
f
(General consternation ; the Ladies retire, the Knights gather round the disputants.)
(aside.)
(to Adolar.)
I breathe more free - ly.
Schon athm' ich frei - er.
What is thy re -
Was ent-geg-nest
a tempo.
ff con fuoco.
ten.
Adolar.
That here no an-swer I ac - cord. Come to the wood, there Heav'n shall aid my sword, For words so venom'd thou shalt
Dies acht' ich kein-er Ant-wort werth. Komm' in den Wald, dort schlie - sset dir mein Schwert, mit Gott, die gift'gen Lip - pen
- ply ?
du ?
fp
fp

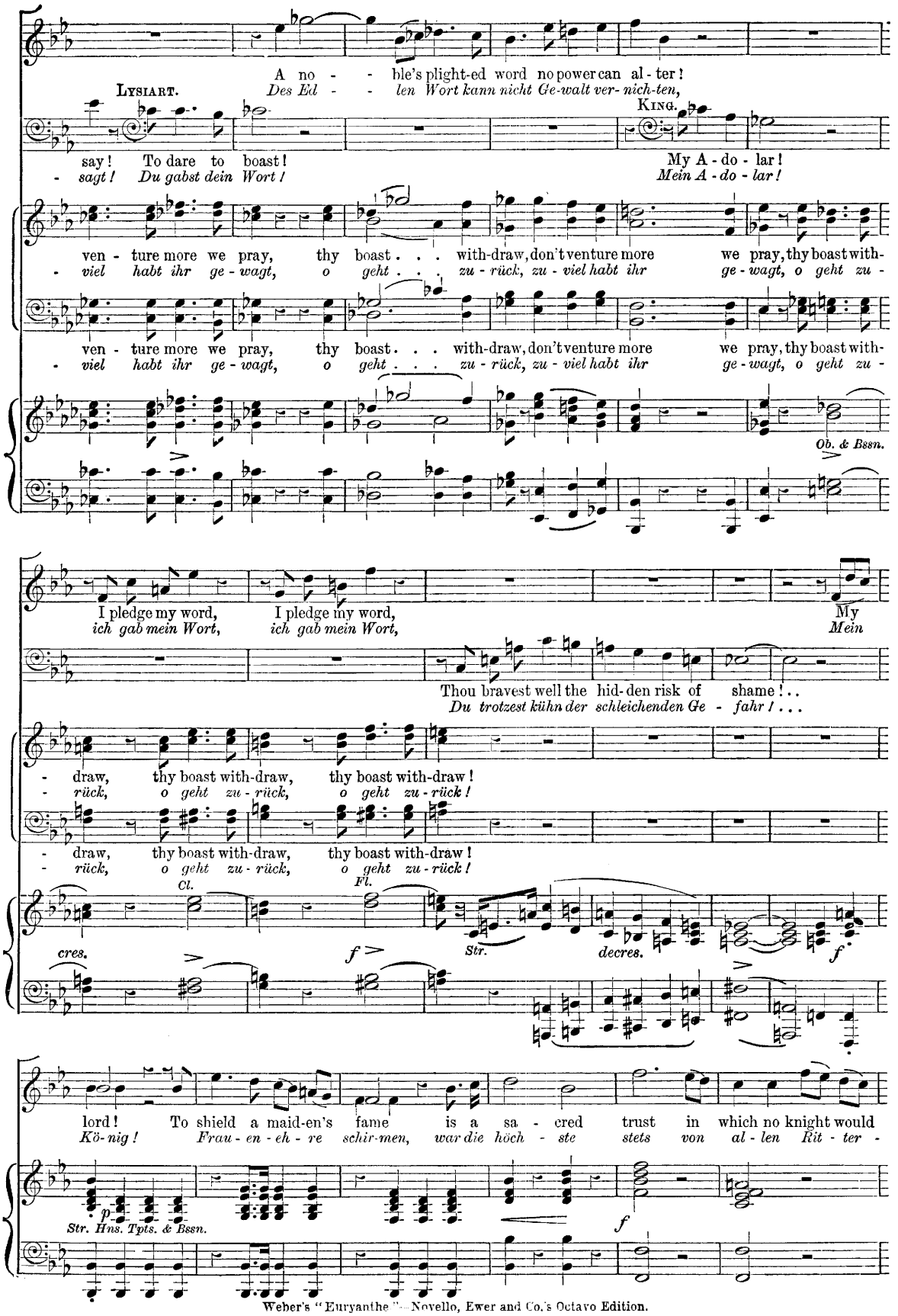

Lysiart.
Larghetto.
die !
zu !
To fight for cause so worthless ? nay ! A warn-ing give I ; heed me pray !
Um schnöden An-lass kämpfen ? Nie ! Die Warnung gab ich ; nut - ze sie !
Larghetto.
ff
pp
a tempo.
Recit.
My youth-ful friend, hadst thou a re - gal splendour, were I the meanest slave, I swear to thee, the
Mein jun - ger Freund, wärst du der Preis der Rit - ter, wär' ich der Nie-drig-ste, ich schwör' es dir, die
f
con fuoco.
lento.
Allegro.
love of thy be-troth'd I'd win to me, Spite of thy ros - y cheeks and song most ten - der.
Lie - be dei- ner Braut ge wonn'ich mir trotz dei- ner Rosen-wang' und gold' nen Ci - ther.
pp
ff
Recit. Adolar.
Thou vain and i - dle boas ter, scorn'd by all, My gage now
Er - bärm- lich, eit - ler Prah-ler, nenn' ich dich, den Hand - schuh
fp
Lysiart.
take, and dare my love disdain ! I take it not, for e-ven if I fall Yet still unconquer'd would my words re -
nimm, dich lehr' ich Frau-en eh-ren ! Ich nehm' ihn nicht, be-siegtest du gleich mich, doch un-be-siegt noch mei - ne Grün - de
fp
ff
pp

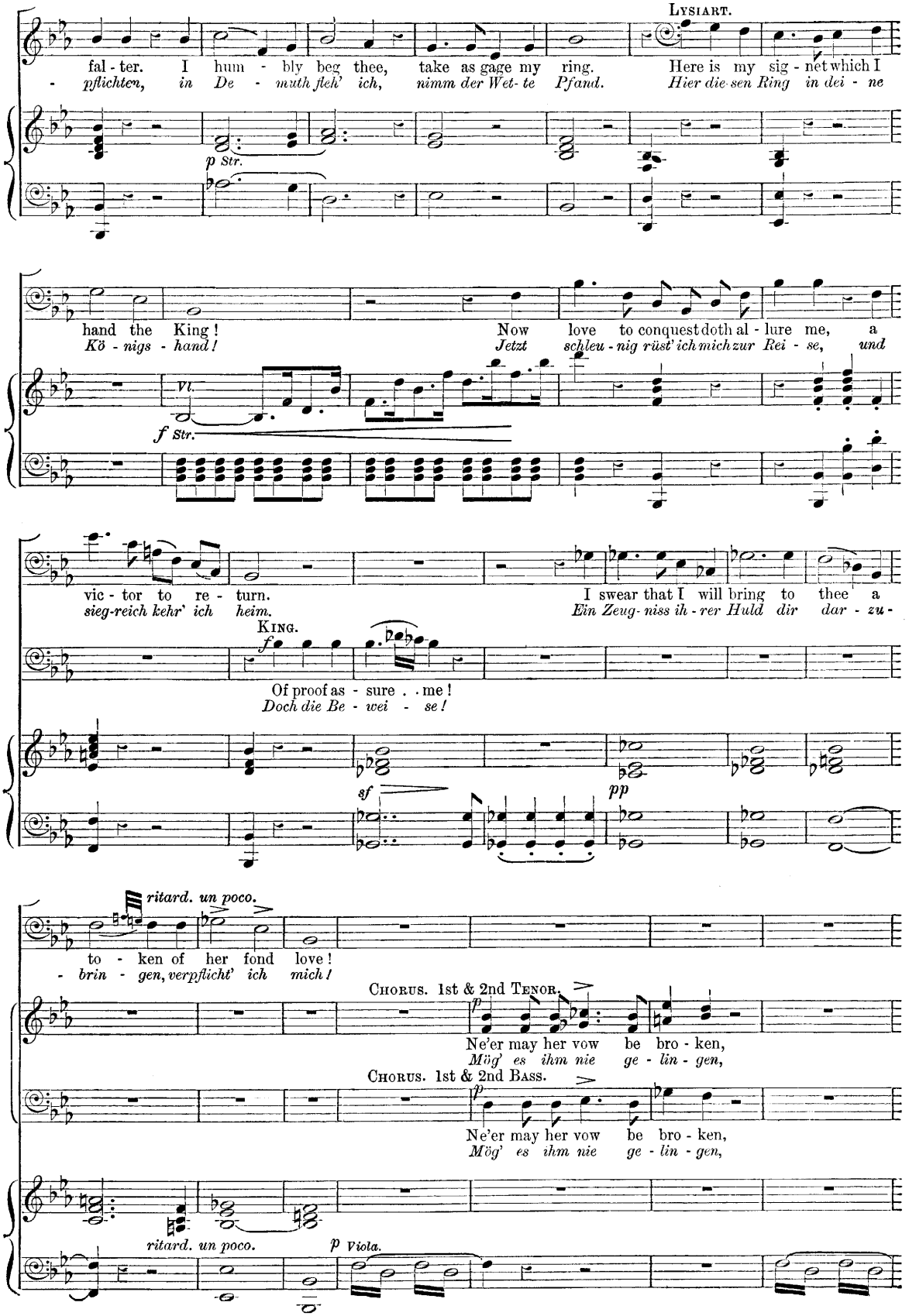

ADOLAR.
In Eu - ry -
Für Eu - ry -
- main. Sure is my boast! it's truth dis - prove! Hast thou e'er tried thy fair one's love?
wä - ren. Wag' es ge - trost! be - käm - pfe die. Du prüftest wohl die Theu - re nie?
fp
- an - the trust a - bi-deth with-in my breast!
- an - the bürgt der Glaube in mei-ner Brust!
My heart such love de - ri-deth, thy dove-like joy I fain would
Du from - me Tur - tel - tau - be, dein Glück zu stö - ren trüg' ich
ten.
ff
pp
KING.
My A - do - lar! let dis-cord now be end-ed.
Mein A - do - lar! lass ab von die - sem Strei - te.
stringendo
poco a poco.
spare.
Scheu.
You hear! by wis-dom is my cause de -
Du hörst! die Weis-heit ist auf mei - ner
stringendo
poco a poco.
Moderato.
p
cres.
f
ADOLAR.
On Eu - ry - anthe's love my all I dare!
Mein Gut und Blut an Eu - ry - an - thens Treu!
- fend-ed.
Sei - te.
ff

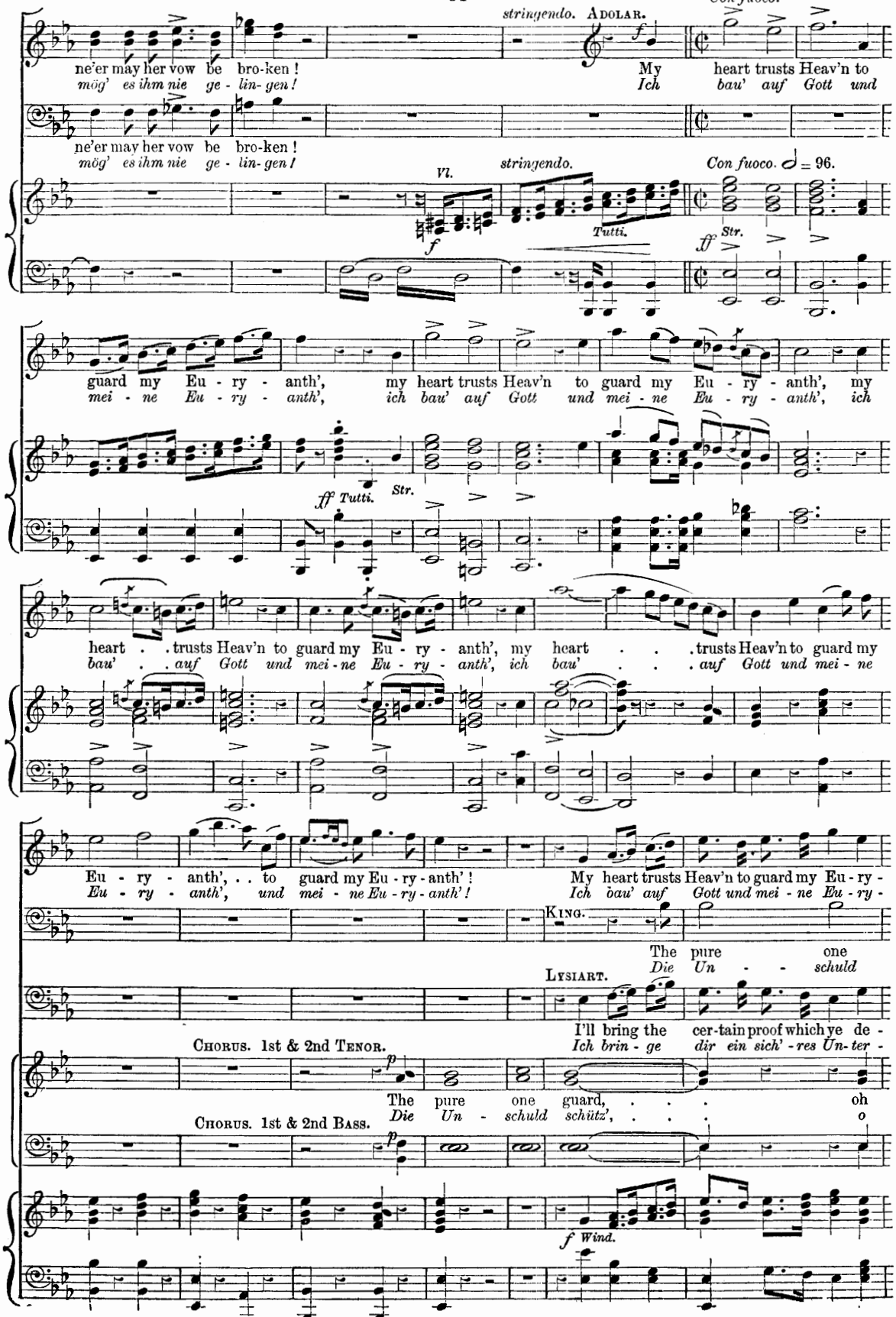

VOICE.
Maestoso assai.
LYSIART.
Well, well ! all know my rich in-her-i-tance, the fair-est of my father's lands in
Maestoso assai.
Wohl-an ! Du kennst mein herrlich Eigenthum, das Erbtheil meiner Vä-ter, reich an
PIANO.
Wind.
Str.
mf Str.
Allegro.
ADOLAR.
France ! A pledge I make it, it is thine Should Eu-ry an-the not be mine ! A-greed !
Ruhm ! zum Pfan-de setz' ich's, es sei dein, nenn' ich nicht die Ge-pries'-ne mein. Es gilt !
Allegro.
Tutti.
KING.
a-greed ! A boast by far too dar-ing !
es gilt ! Ver-mes-se-nes Be-gin-nen !
CHORUS. 1st & 2nd TENOR.
A dar-ing boast, a boast by far too dar-ing !
1st & 2nd BASS.
Ver-mes-se-nes, ver-mes-se-nes Be-gin-nen !
A boast by far too dar-ing, a boast by far too dar-ing, a boast by far too
Ver-mes-se-nes Be-gin-nen, ver-mes-se-nes Be-gin-nen, ver-mes-se-nes Be-
Str. & Bssn.
ADOLAR.
a boast by far too dar-ing ! Should Eu-ry-an-the yield to love en-
ver-mes-se-nes Be-gin-nen ! Kannst Eu-ry-an-thens Lie-be du ge-
dar-ing boast, a boast by far too dar-ing !
mes-se-nes, ver-mes-se-nes Be-gin-nen !
dar-ing ! a boast by far too dar-ing !
gin-nen, ver-mes-se-nes Be-gin-nen !
f Tutti.
Str.

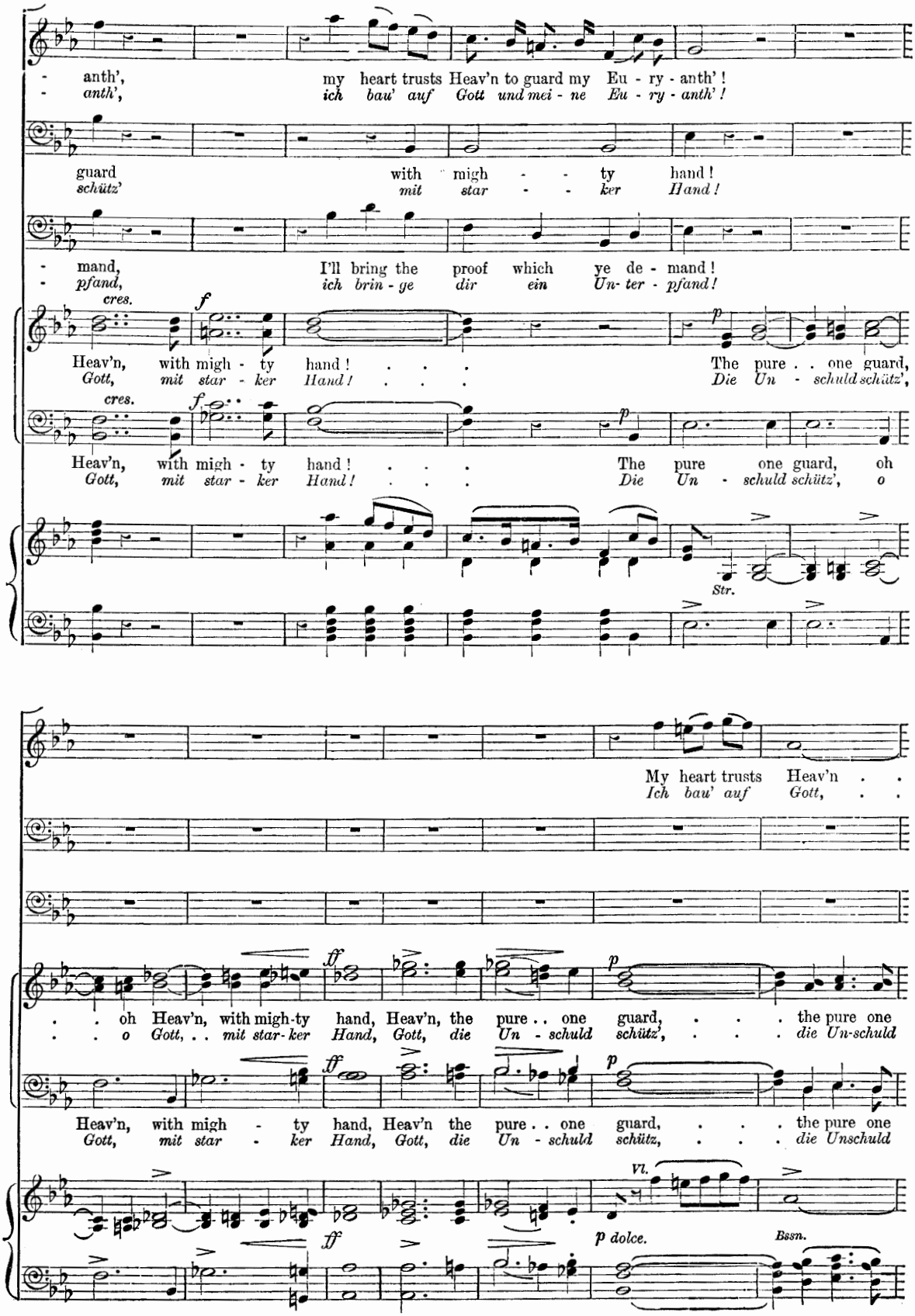

snar-ing, Then take my wealth, my lands, my all! The fond - est ties of
win -nen, so nimm mein Gold, mein Gut und Land! Zer - ris - sen sei dann
love would shatter'd fall, And home would miss me. . .
je - des sü - sse Band, die Hei - math meid' ich. . .
LYSIART.
Well! if thou wilt scorn me, in
Al - les nach Ge - fal - len, wie
ADOLAR.
want, Thy lyre.. will aid, thy crown a - dorn thee! Au - da - cious one! thy boasts are
schön wirst du .. mit Kränz und Ci- ther wal-len! Ver - mes - se - ner! froh-lock-e
Hns. Bassi.
vain! . . . E'en if they fail, Heav'n will my arm sus -
nicht! . . . Schlägt es dir fehl, ruf' ich zum Gott - ge -
Vl. & Cl.
- tain to judge thee by my sword! Agreed, a -
- richt dich, Frev - ler, al - so - bald! Es gilt, es
LYSIART.
Well! witness all can bear me, A - greed, a -
Wohl! dess sind Al - le Zeu-gen, Es gilt, es
Bssn.

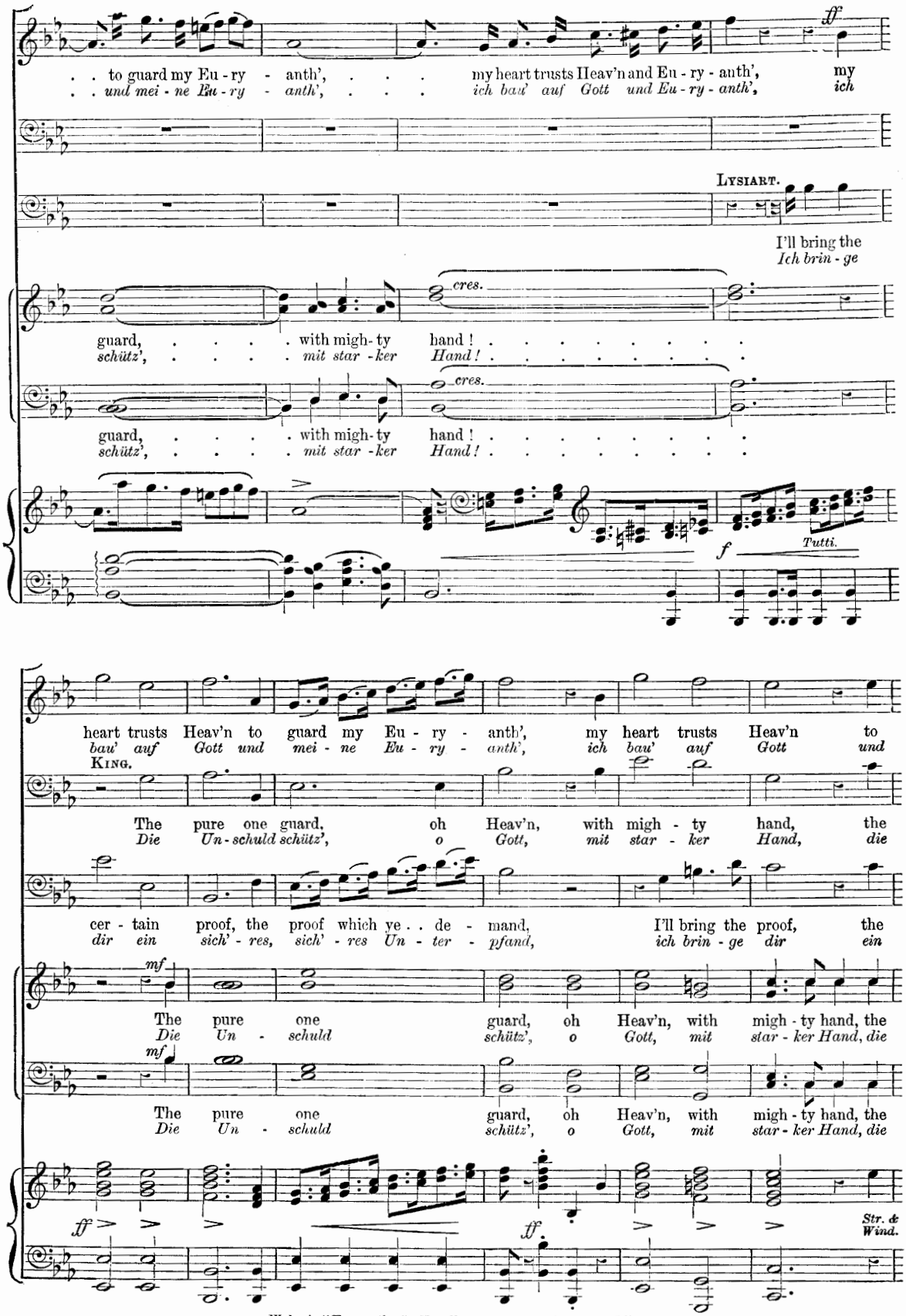

- greed, 'tis well!
gilt, wohl - an!
- greed, 'tis well!
gilt, wohl - an!
Chorus. 1st & 2nd Tenor.
A dar - ing boast, a boast by far too dar - ing! We all from
Ver - mes - se - nes, ver - mes - se - nes Be - gin-nen! kann nichts den
Chorus. 1st & 2nd Bass.
A boast by far too dar ing, a boast by far too dar - ing! We all . .
Ver - mes - se - nes Be - gin - nen, ver - mes - se - nes Be - gin-nen! kann · nichts .
Str. & Wind.
f
rash in - tent would tear thee! Thy boast with - draw, don't ven-ture more we pray, thy
star - ren Sinn Euch beu - gen! o geht zu - rück, zu - viel habt ihr ge - wagt, o
. . from rash in-tent would tear thee! Thy boast with - draw, don't ven-ture more we pray, thy
. . den starren Sinn Euch beu - gen! o geht zu - rück, zu - viel habt ihr ge - wagt, o
dolce assai.
Str.
p
King.
Adolar.
Thy boast withdraw! I pledge my word.
O geh' zu - rück! Ich gab mein Wort.
Lysiart.
King.
Darest thou withdraw?
Kehrst du zu - rück?
I heed not what ye
Ich mach'es un - ge -
boast . . withdraw, don't venture more . . we pray, thy boast with - draw, don't
geht . . zu - rück, zu - viel habt ihr . . ge - wagt, o geht zu - rück, zu -
boast . . withdraw, don't venture more . . we pray, thy boast with - draw, don't
geht . . zu - rück, zu viel habt ihr . . ge - wagt, o geht zu - rück, zu -
Str. Fl. Cl. & Bssn.

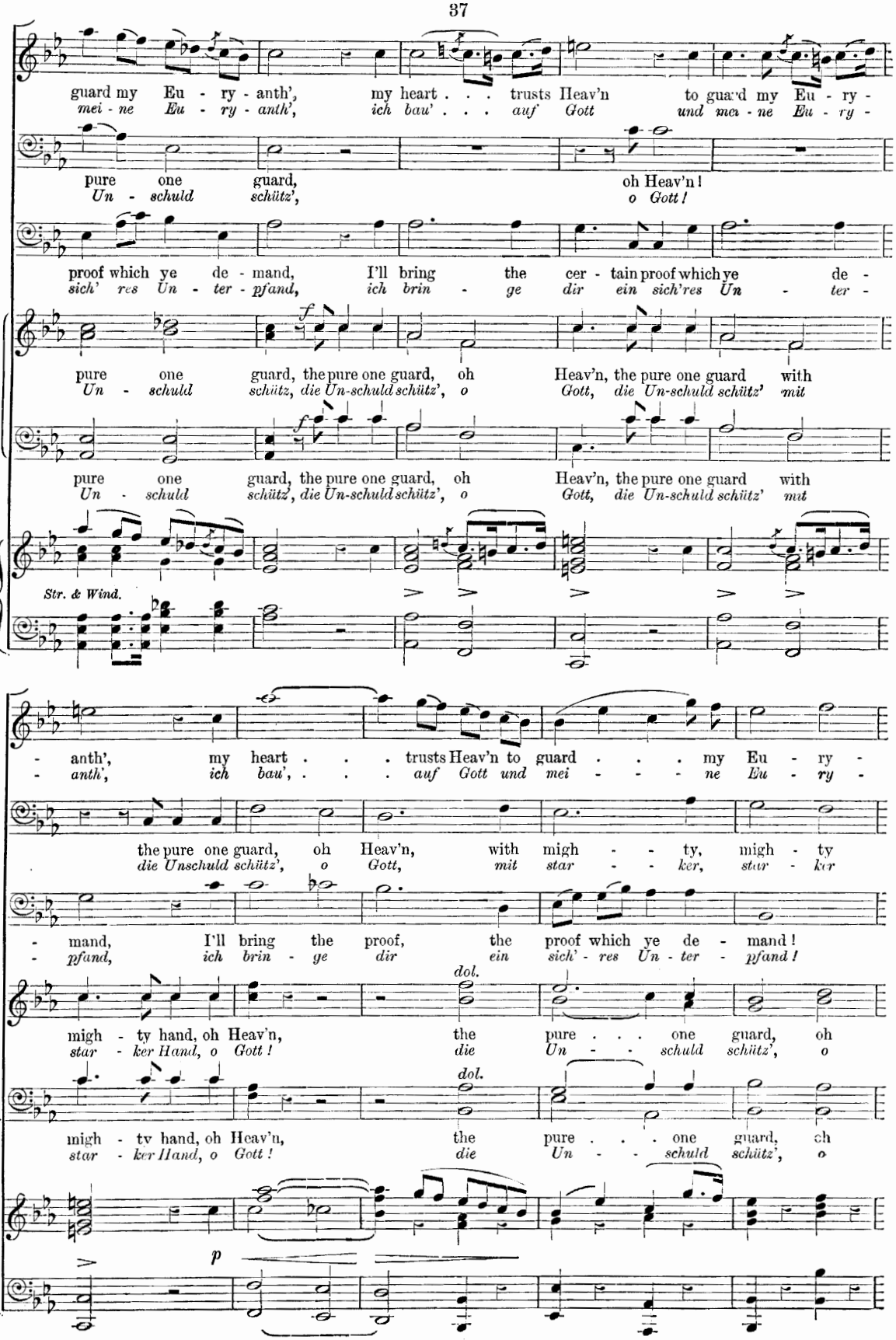

A no - - ble's plight-ed word no power can al - ter!
Des Ed - - len Wort kann nicht Ge-walt ver- nich-ten,
Lysiart.
King.
say! To dare to boast!
sagt! Du gabst dein Wort!
My A - do - lar!
Mein A - do - lar!
ven - ture more we pray, thy boast . . . with-draw, don't venture more we pray, thy boast with-
viel habt ihr ge - wagt, o geht . . . zu - rück, zu - viel habt ihr ge - wagt, o geht zu -
ven - ture more we pray, thy boast . . . with-draw, don't venture more we pray, thy boast with-
viel habt ihr ge - wagt, o geht . . . zu - rück, zu - viel habt ihr ge - wagt, o geht zu -
Ob. & Bssn.
I pledge my word, I pledge my word, My
ich gab mein Wort, ich gab mein Wort, Mein
Thou bravest well the hid- den risk of shame!..
Du trotzest kühn der schleichenden Ge - fahr!...
- draw, thy boast with-draw, thy boast with-draw!
- rück, o geht zu - rück, o geht zu - rück!
- draw, thy boast with-draw, thy boast with-draw!
- rück, o geht zu - rück, o geht zu - rück!
Cl.
Fl.
cres.
f
Str.
decres.
f
lord! To shield a maid-en's fame is a sa - cred trust in which no knight would
Kö- nig! Frau - en - eh - re schir-men, war die höch - ste stets von al - len Rit - ter -
p
Str. Hns. Tpts. & Bssn.
f

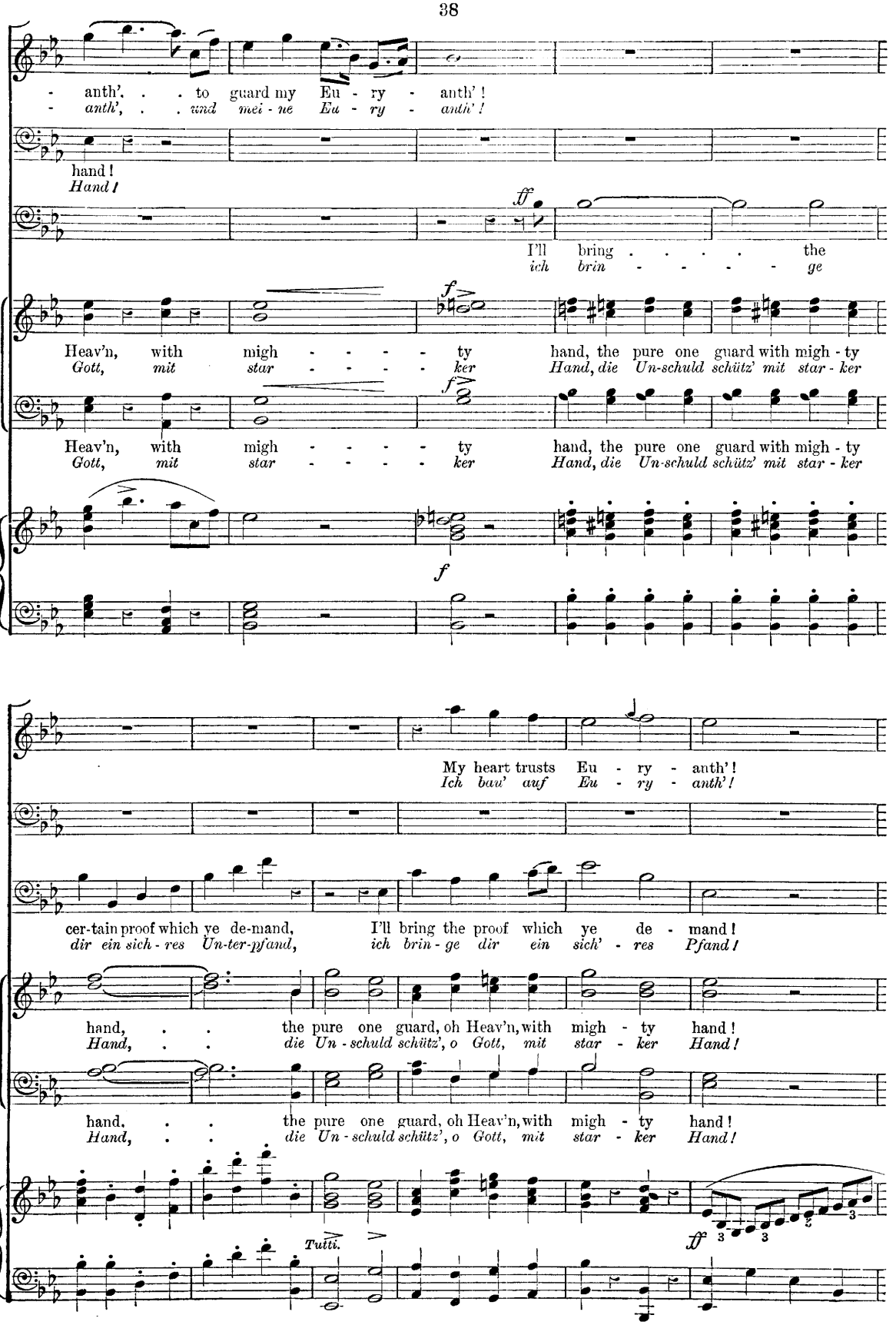

LYSIART.
fal - ter. I hum - bly beg thee, take as gage my ring. Here is my sig - net which I
- pflichten, in De - muth fleh' ich, nimm der Wet- te Pfand. Hier die sen Ring in dei - ne
p Str.
hand the King! Now love to conquest doth al - lure me, a
Kö - nigs - hand! Jetzt schleu - nig rüst' ich mich zur Rei - se, und
Vl.
f Str.
vic - tor to re - turn. I swear that I will bring to thee a
sieg-reich kehr' ich heim. Ein Zeug- niss ih - rer Huld dir dar - zu -
KING.
f
Of proof as - sure . . me!
Doch die Be - wei - se!
sf
pp
ritard. un poco.
to - ken of her fond love!
- brin - gen, verpflicht' ich mich!
CHORUS. 1st & 2nd TENOR.
p
Ne'er may her vow be bro - ken,
Mög' es ihm nie ge - lin - gen,
CHORUS. 1st & 2nd BASS.
p
Ne'er may her vow be bro - ken,
Mög' es ihm nie ge - lin - gen,
ritard. un poco.
p Viola.

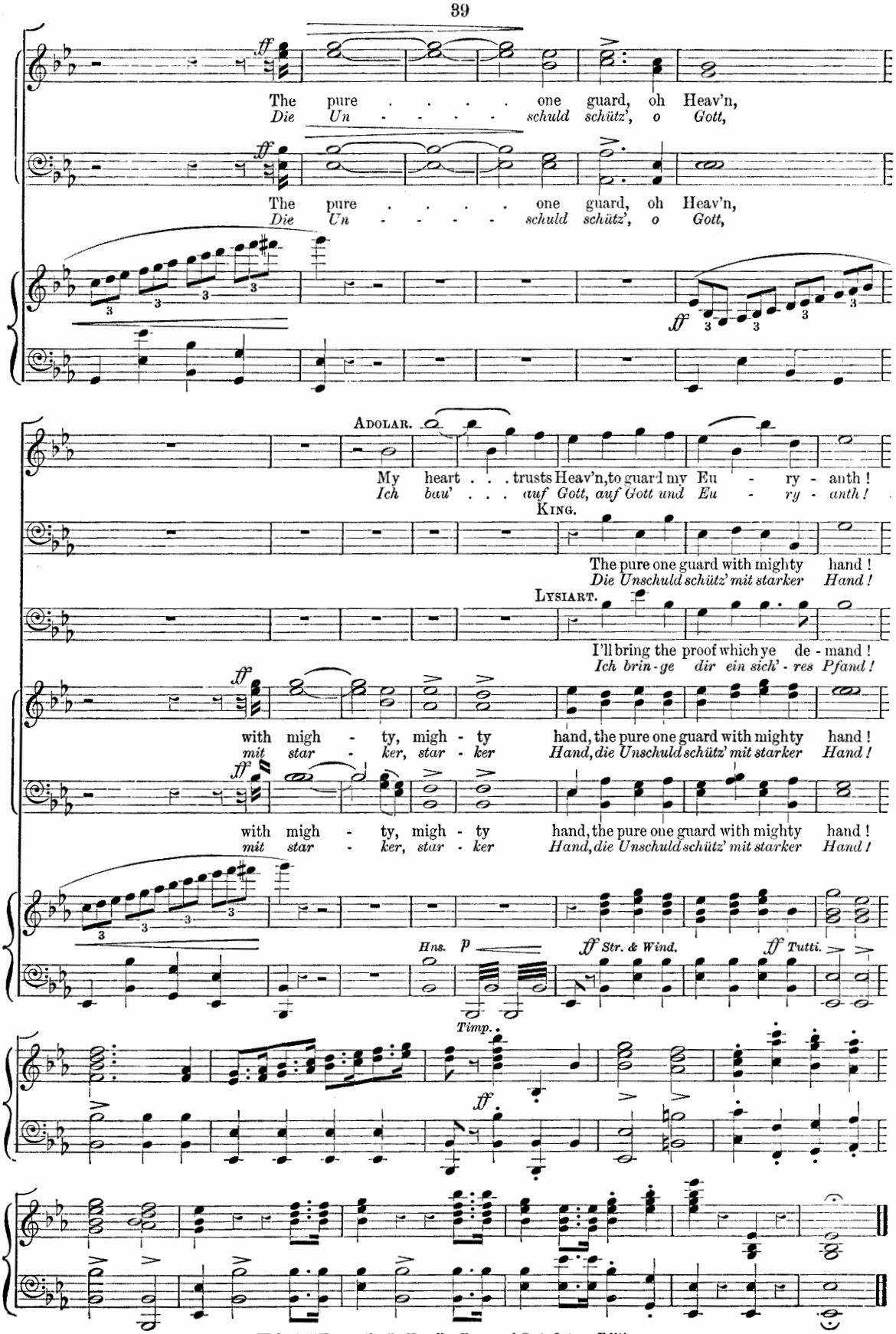

stringendo. ADOLAR.
Con fuoco.
ne'er may her vow be bro-ken !
mög' es ihm nie ge - lin- gen !
My heart trusts Heav'n to
Ich bau' auf Gott und
ne'er may her vow be bro-ken !
mög' es ihm nie ge - lin- gen !
Vl.
stringendo.
Con fuoco. ♩ = 96.
Tutti.
Str.
guard my Eu - ry - anth', my heart trusts Heav'n to guard my Eu - ry - anth', my
mei - ne Eu - ry - anth', ich bau' auf Gott und mei - ne Eu - ry - anth', ich
Tutti.
Str.
heart . . trusts Heav'n to guard my Eu - ry - anth', my heart . . . trusts Heav'n to guard my
bau' . . auf Gott und mei - ne Eu - ry - anth', ich bau' . . . auf Gott und mei - ne
Eu - ry - anth', . . to guard my Eu - ry - anth' !
Eu - ry - anth', und mei - ne Eu - ry - anth' !
My heart trusts Heav'n to guard my Eu - ry -
Ich bau' auf Gott und mei - ne Eu - ry -
KING.
The pure one
Die Un - - schuld
LYSIART.
I'll bring the cer-tain proof which ye de -
Ich brin - ge dir ein sich' - res Un- ter -
CHORUS. 1st & 2nd TENOR.
The pure one guard, . . . oh
Die Un - schuld schütz', . . . o
CHORUS. 1st & 2nd BASS.
f Wind.


- anth', my heart trusts Heav'n to guard my Eu - ry - anth' !
- anth', ich bau' auf Gott und mei - ne Eu - ry - anth' !
guard with migh - - ty hand !
schütz' mit star - - ker Hand !
- mand, I'll bring the proof which ye de - mand !
- pfand, ich brin - ge dir ein Un- ter - pfand !
cres. f p
Heav'n, with migh - ty hand ! . . . The pure . . one guard,
Gott, mit star - ker Hand ! . . . Die Un - schuld schütz',
cres. f p
Heav'n, with migh - ty hand ! . . . The pure one guard, oh
Gott, mit star - ker Hand ! . . . Die Un - schuld schütz', o
Str.
My heart trusts Heav'n . .
Ich bau' auf Gott, . .
ff p
. . oh Heav'n, with migh-ty hand, Heav'n, the pure . . one guard, . . . the pure one
. . o Gott, . . mit star-ker Hand, Gott, die Un - schuld schütz', . . . die Un-schuld
ff p
Heav'n, with migh - ty hand, Heav'n the pure . . one guard, . . . the pure one
Gott, mit star - ker Hand, Gott, die Un - schuld schütz, . . . die Unschuld
vl.
ff p dolce.
Bssn.


. . to guard my Eu - ry - anth', . . . my heart trusts Heav'n and Eu - ry - anth', my
. . und mei - ne Eu - ry - anth', . . . ich bau' auf Gott und Eu - ry - anth', ich
ff
Lysiart.
I'll bring the
Ich brin - ge
cres.
guard, ... with migh - ty hand ! . . . . . .
schütz', ... mit star - ker Hand ! . . . . . .
cres.
guard, ... with migh - ty hand ! . . . . . .
schütz', ... mit star - ker Hand ! . . . . . .
f
Tutti.
heart trusts Heav'n to guard my Eu - ry - anth', my heart trusts Heav'n to
bau' auf Gott und mei - ne Eu - ry - anth', ich bau' auf Gott und
King.
The pure one guard, oh Heav'n, with migh - ty hand, the
Die Un - schuld schütz', o Gott, mit star - ker Hand, die
cer - tain proof, the proof which ye . . de - mand, I'll bring the proof, the
dir ein sich' - res, sich' - res Un - ter - pfand, ich brin - ge dir ein
mf
The pure one guard, oh Heav'n, with migh - ty hand, the
Die Un - schuld schütz', o Gott, mit star - ker Hand, die
mf
The pure one guard, oh Heav'n, with migh - ty hand, the
Die Un - schuld schütz', o Gott, mit star - ker Hand, die
ff
ff
Str. & Wind.


guard my Eu - ry - anth', my heart . . . trusts Heav'n to guard my Eu - ry -
mei - ne Eu - ry - anth', ich bau' . . . auf Gott und mei - ne Eu - ry -
pure one guard, oh Heav'n!
Un - schuld schütz', o Gott!
proof which ye de - mand, I'll bring the cer - tain proof which ye de -
sich' res Un - ter - pfand, ich brin - ge dir ein sich'res Un - ter -
pure one guard, the pure one guard, oh Heav'n, the pure one guard with
Un - schuld schütz, die Un-schuld schütz', o Gott, die Un-schuld schütz' mit
pure one guard, the pure one guard, oh Heav'n, the pure one guard with
Un - schuld schütz, die Un-schuld schütz', o Gott, die Un-schuld schütz' mit
Str. & Wind.
- anth', my heart . . . trusts Heav'n to guard . . . my Eu - ry -
- anth', ich bau', . . . auf Gott und mei - - - ne Eu - ry -
the pure one guard, oh Heav'n, with migh - - ty, migh - ty
die Unschuld schütz', o Gott, mit star - - ker, star - ker
- mand, I'll bring the proof, the proof which ye de - mand!
- pfand, ich brin - ge dir ein sich' - res Un - ter - pfand!
dol.
migh - ty hand, oh Heav'n, the pure . . . one guard, oh
star - ker Hand, o Gott! die Un - - schuld schütz', o
dol.
migh - ty hand, oh Heav'n, the pure . . . one guard, oh
star - ker Hand, o Gott! die Un - - schuld schütz', o
p

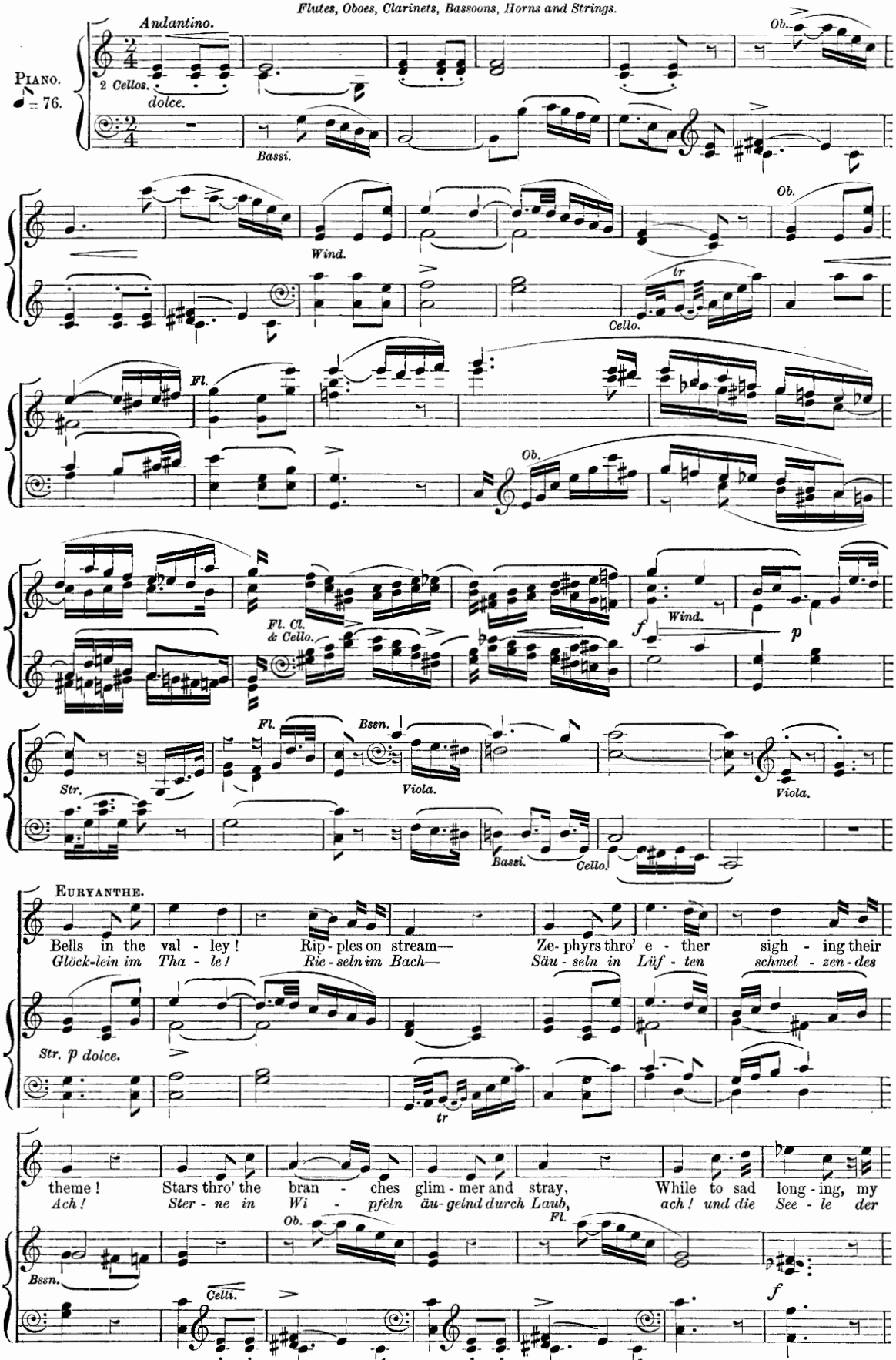

- anth', . . to guard my Eu - ry - anth'!
- anth', . . und mei - ne Eu - ry - anth'!
hand!
Hand!
ff
I'll bring . . . . the
ich brin - - - - - ge
f
Heav'n, with migh - - - - - ty hand, the pure one guard with migh - ty
Gott, mit star - - - - - ker Hand, die Un-schuld schütz' mit star - ker
f
Heav'n, with migh - - - - - ty hand, the pure one guard with migh - ty
Gott, mit star - - - - - ker Hand, die Un-schuld schütz' mit star - ker
f
My heart trusts Eu - ry - anth'!
Ich bau' auf Eu - ry - anth'!
cer-tain proof which ye de-mand, I'll bring the proof which ye de - mand!
dir ein sich - res Un-ter-pfand, ich brin - ge dir ein sich' - res Pfand!
hand, . . the pure one guard, oh Heav'n, with migh - ty hand!
Hand, . . die Un - schuld schütz', o Gott, mit star - ker Hand!
hand, . . the pure one guard, oh Heav'n, with migh - ty hand!
Hand, . . die Un - schuld schütz', o Gott, mit star - ker Hand!
Tutti.
ff

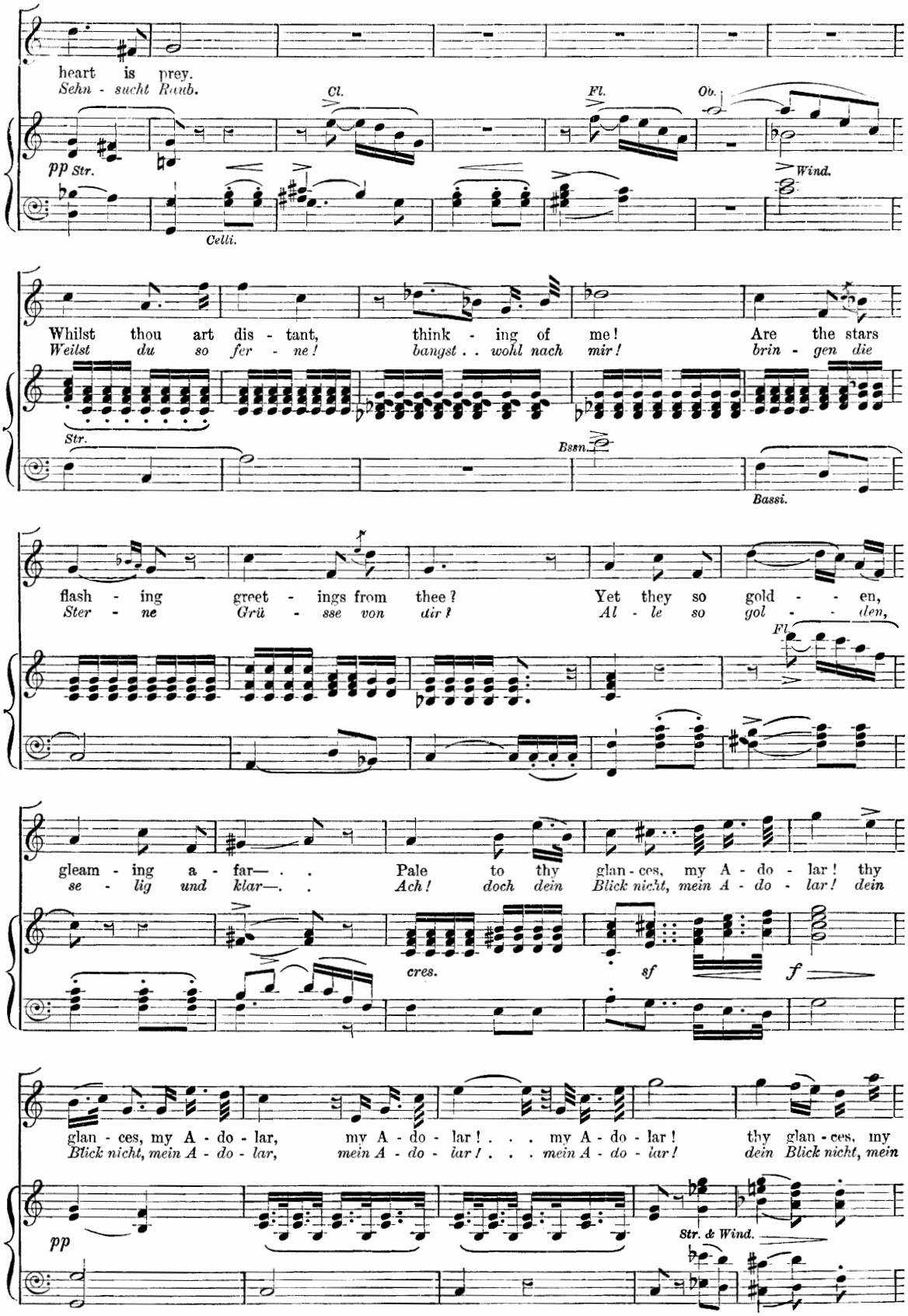

The pure . . . . . one guard, oh Heav'n,
Die Un . . . . . schuld schütz', o Gott,
The pure . . . . . one guard, oh Heav'n,
Die Un . . . . . schuld schütz', o Gott,
ADOLAR.
My heart . . . trusts Heav'n, to guard my Eu - ry - anth!
Ich bau' . . . auf Gott, auf Gott und Eu - ry - anth!
KING.
The pure one guard with mighty hand!
Die Unschuld schütz' mit starker Hand!
LYSIART.
I'll bring the proof which ye de - mand!
Ich brin - ge dir ein sich' - res Pfand!
with migh - ty, migh - ty hand, the pure one guard with mighty hand!
mit star - ker, star - ker Hand, die Unschuld schütz' mit starker Hand!
with migh - ty, migh - ty hand, the pure one guard with mighty hand!
mit star - ker, star - ker Hand, die Unschuld schütz' mit starker Hand!
Hns.
Str. & Wind.
Tutti.
Timp.

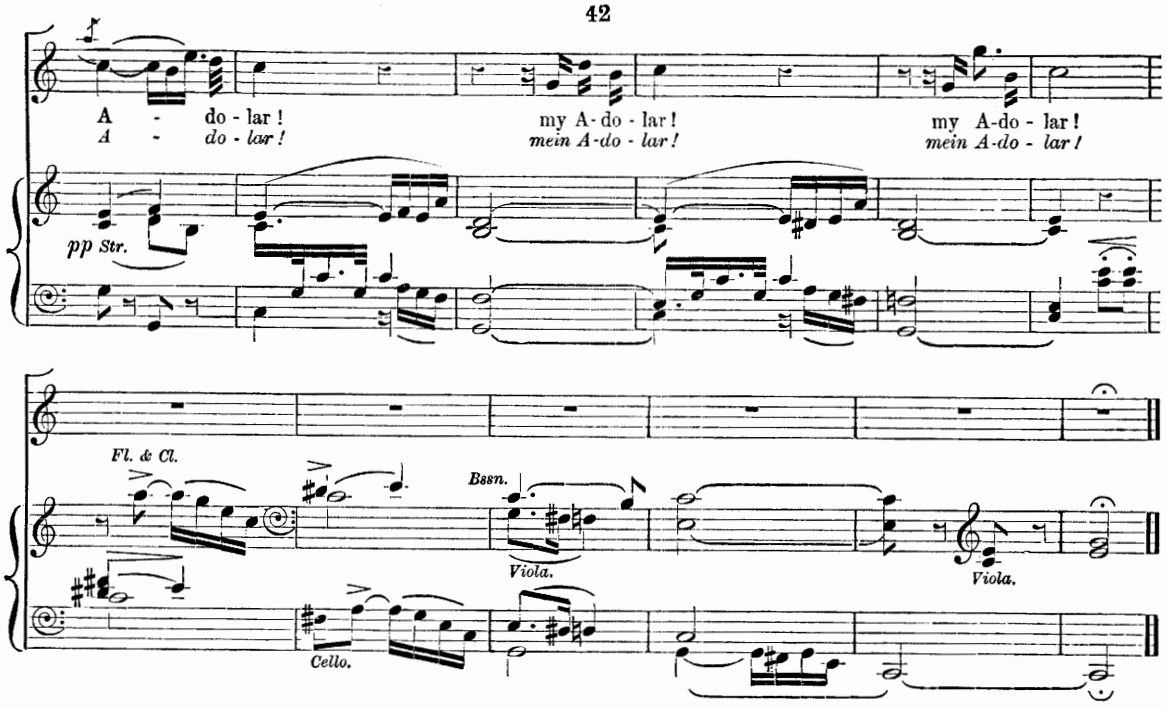
SCENE II.—*At the entrance of a Vault in Nevers Castle. Evening.*

No. 5. CAVATINA.—"BELLS IN THE VALLEY!"

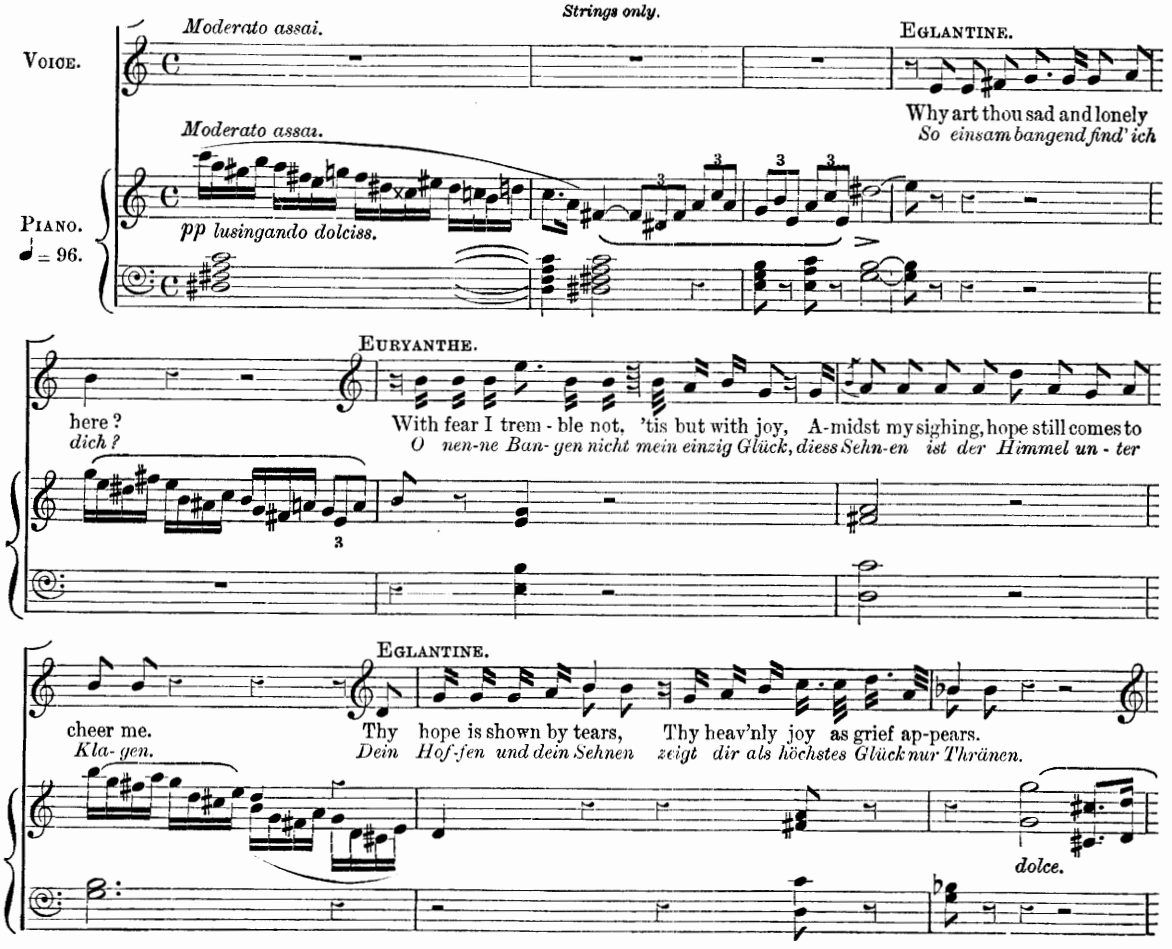
Flutes, Oboes, Clarinets, Bassoons, Horns and Strings.

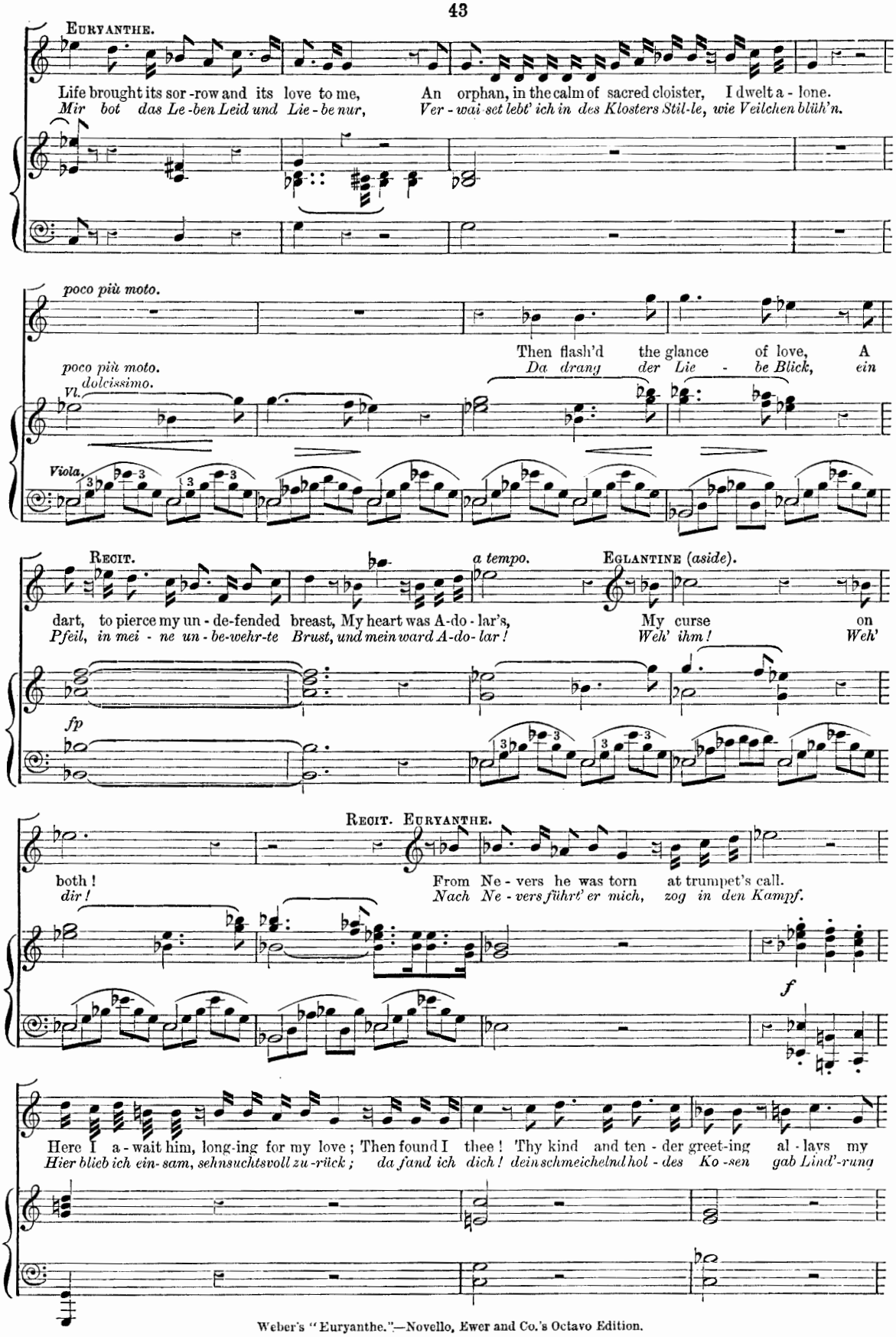


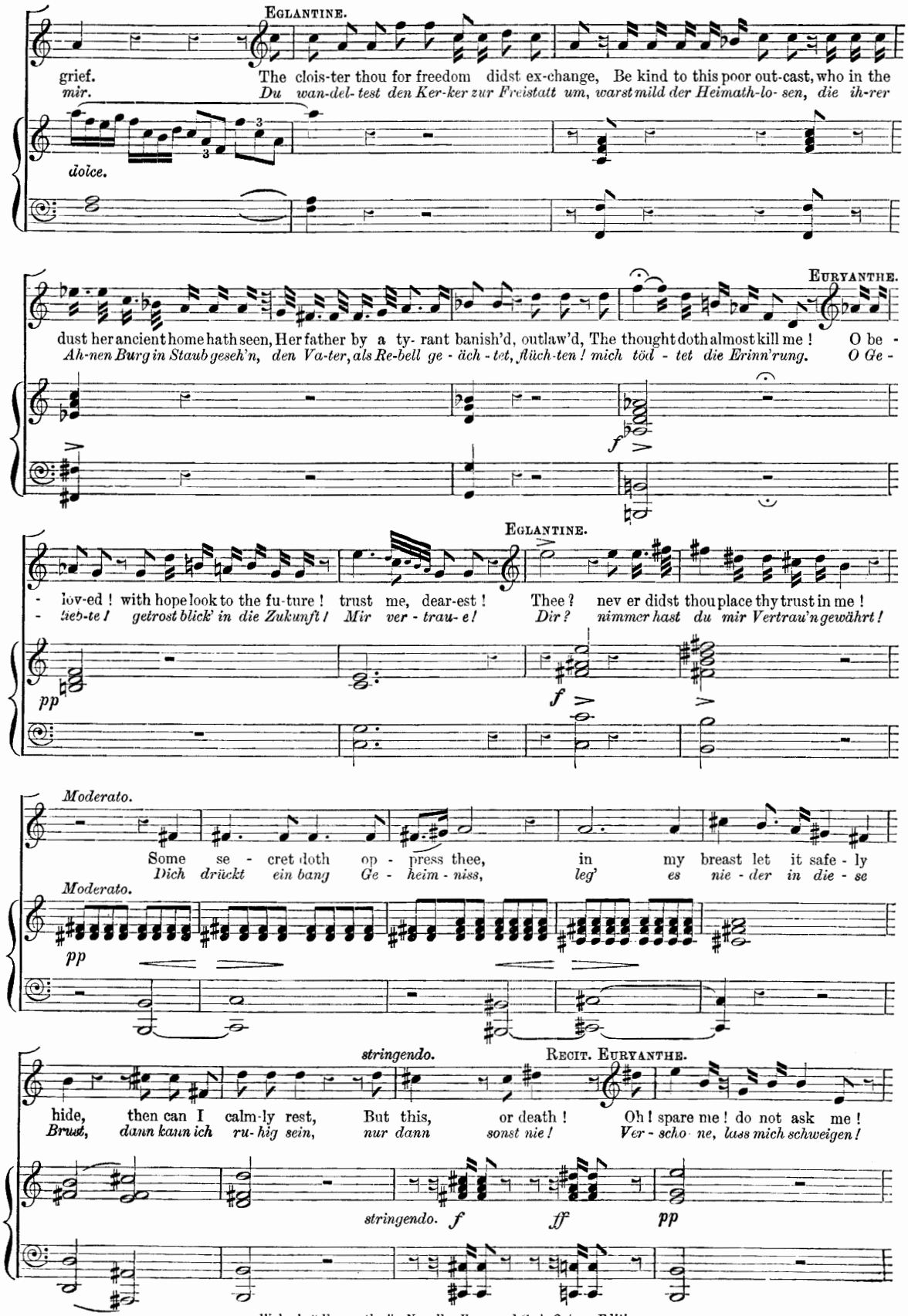

heart is prey.
Sehn - sucht Raub.
Cl.
Fl.
Ob.
pp Str.
Wind.
Celli.
Whilst thou art dis - tant, think - ing of me! Are the stars
Weilst du so fer - ne! bangst . . wohl nach mir! brin - gen die
Str.
Bssn.
Bassi.
flash - ing greet - ings from thee? Yet they so gold - - en,
Ster - ne Grü - sse von dir? Al - le so gol - - den,
Fl.
gleam - ing a - far— . . Pale to thy glan - ces, my A - do - lar! thy
se - lig und klar— . . Ach! doch dein Blick nicht, mein A - do - lar! dein
cres.
sf
f
glan - ces, my A - do - lar, my A - do - lar! . . . my A - do - lar! thy glan - ces, my
Blick nicht, mein A - do - lar, mein A - do - lar! . . . mein A - do - lar! dein Blick nicht, mein
pp
Str. & Wind.

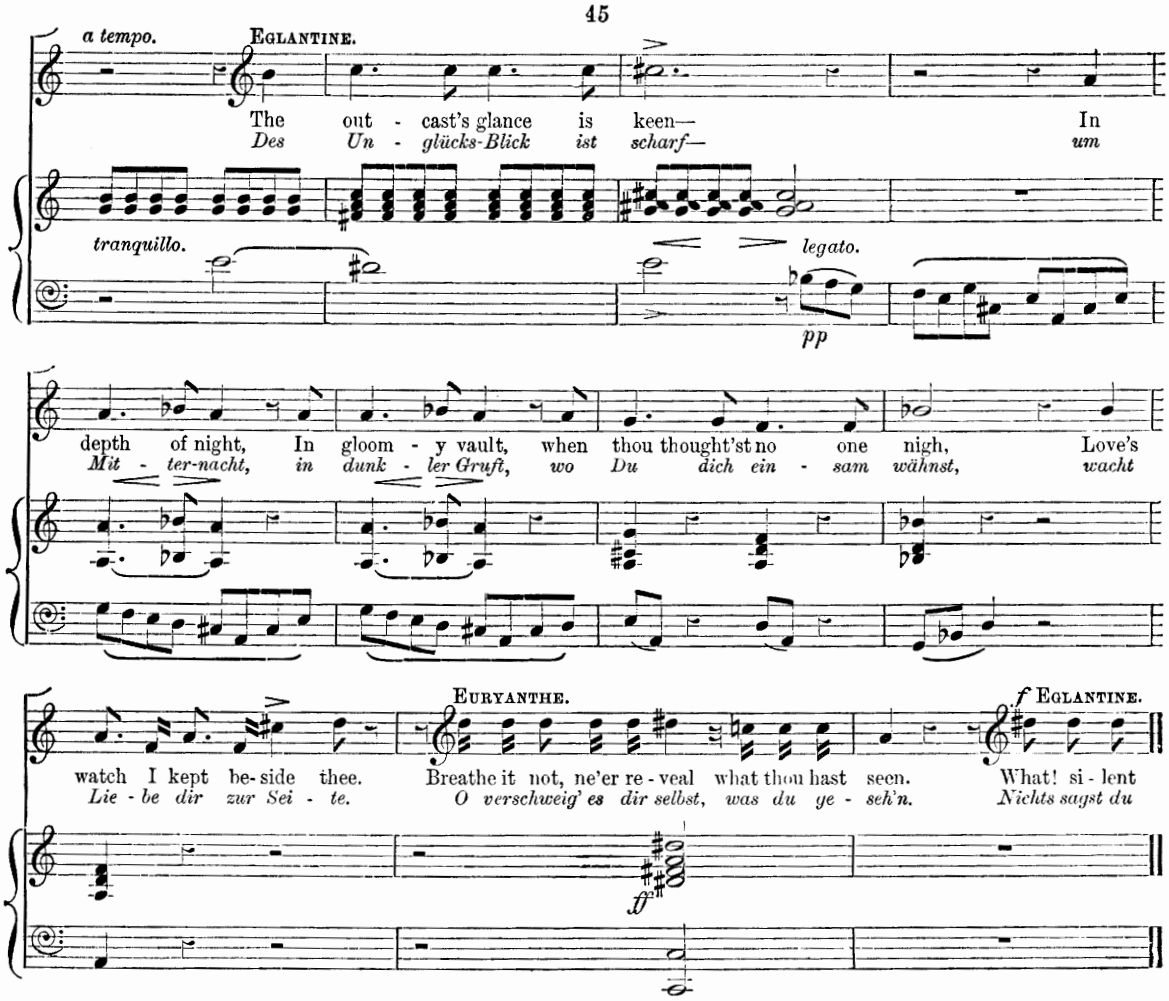


No. 5A. RECITATIVE.—"WHY ART THOU SAD AND LONELY HERE?"

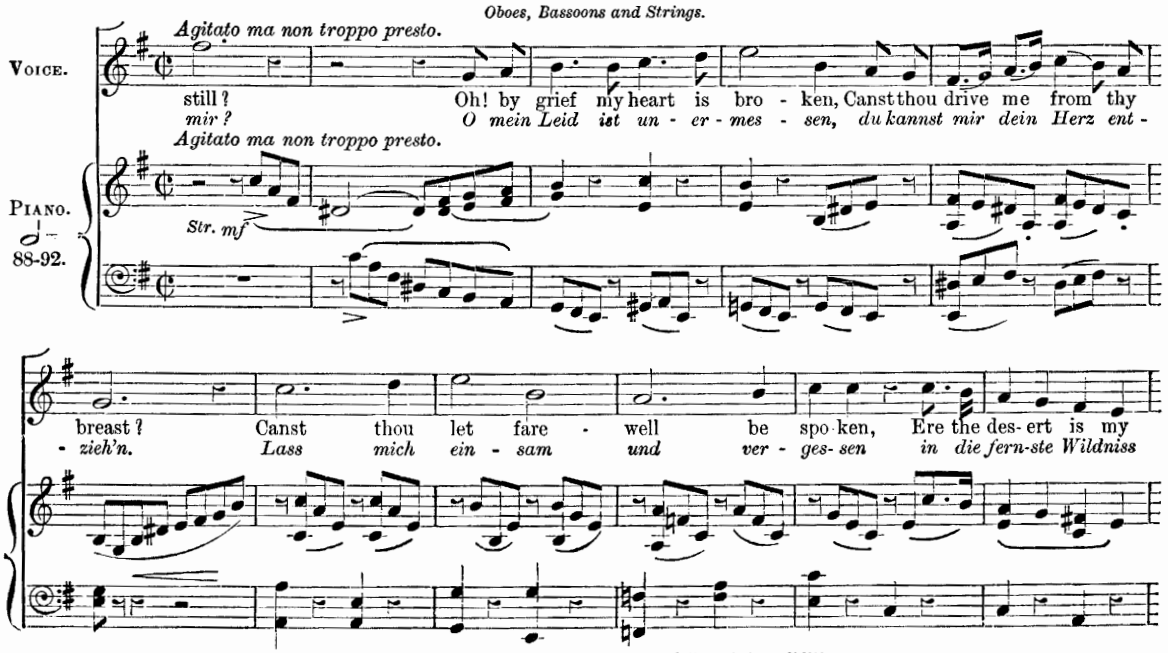


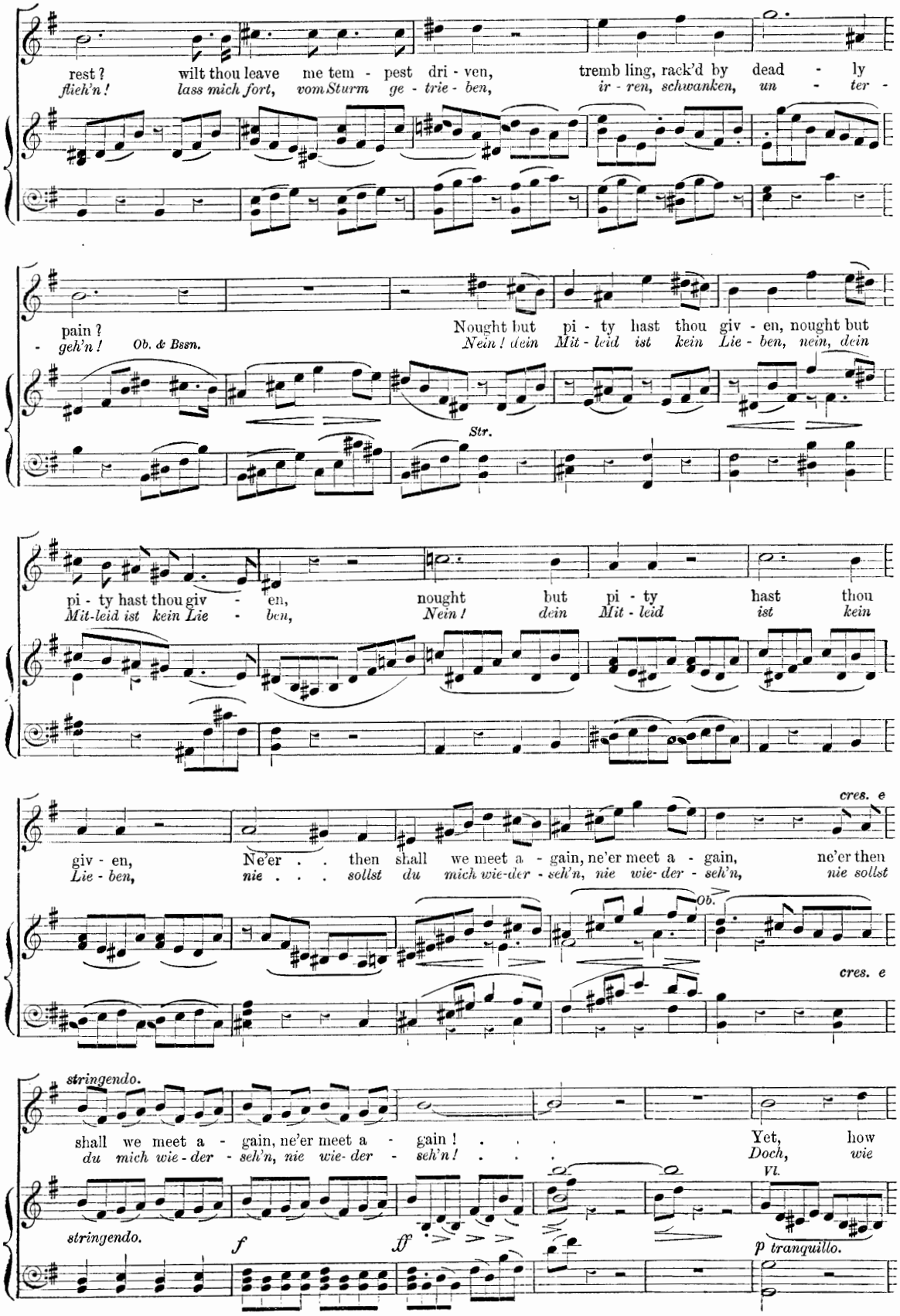

EURYANTHE.
Life brought its sor-row and its love to me, An orphan, in the calm of sacred cloister, I dwelt a-lone.
Mir bot das Le-ben Leid und Lie-be nur, Ver-wai-set lebt' ich in des Klosters Stil-le, wie Veilchen blüh'n.
poco più moto.
poco più moto.
dolcissimo.
Vl.
Viola.
Then flash'd the glance of love, A
Da drang der Lie-be Blick, ein
RECIT.
a tempo.
EGLANTINE (aside).
dart, to pierce my un-de-fended breast, My heart was A-do-lar's,
Pfeil, in mei-ne un-be-wehr-te Brust, und mein ward A-do-lar!
My curse on
Weh' ihm! Weh'
fp
RECIT. EURYANTHE.
both!
dir!
From Ne-vers he was torn at trumpet's call.
Nach Ne-vers führt' er mich, zog in den Kampf.
f
Here I a-wait him, long-ing for my love; Then found I thee! Thy kind and ten-der greet-ing al-lays my
Hier blieb ich ein-sam, sehnsuchtsvoll zu-rück; da fand ich dich! dein schmeichelnd hol-des Ko-sen gab Lind'-rung

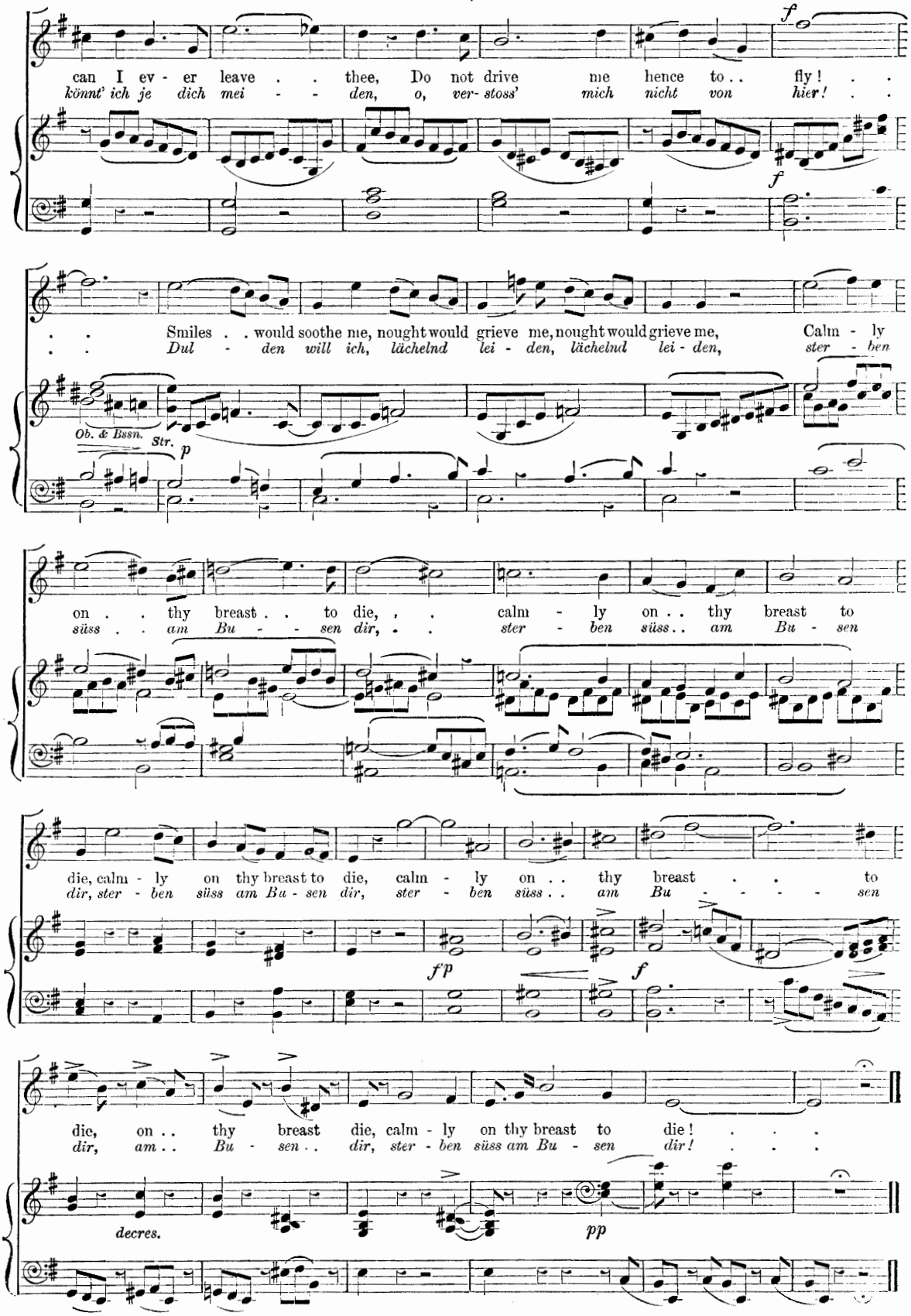

EGLANTINE.
grief. The cloister thou for freedom didst exchange, Be kind to this poor outcast, who in the
mir. Du wandeltest den Kerker zur Freistatt um, warst mild der Heimath-losen, die ihrer
dolce.
EURYANTHE.
dust her ancient home hath seen, Her father by a tyrant banish'd, outlaw'd, The thought doth almost kill me! O be-
Ahnen Burg in Staub geseh'n, den Vater, als Rebell geächtet, flüchten! mich tödtet die Erinn'rung. O Ge-
f
EGLANTINE.
-lov-ed! with hope look to the future! trust me, dear-est! Thee? never didst thou place thy trust in me!
-liebte! getrost blick' in die Zukunft! Mir vertraue! Dir? nimmer hast du mir Vertrau'n gewährt!
pp
f
Moderato.
Some secret doth oppress thee, in my breast let it safely
Dich drückt ein bang Geheimniss, leg' es nieder in diese
Moderato.
pp
stringendo.
RECIT. EURYANTHE.
hide, then can I calmly rest, But this, or death! Oh! spare me! do not ask me!
Brust, dann kann ich ruhig sein, nur dann sonst nie! Verschone, lass mich schweigen!
stringendo. f ff pp



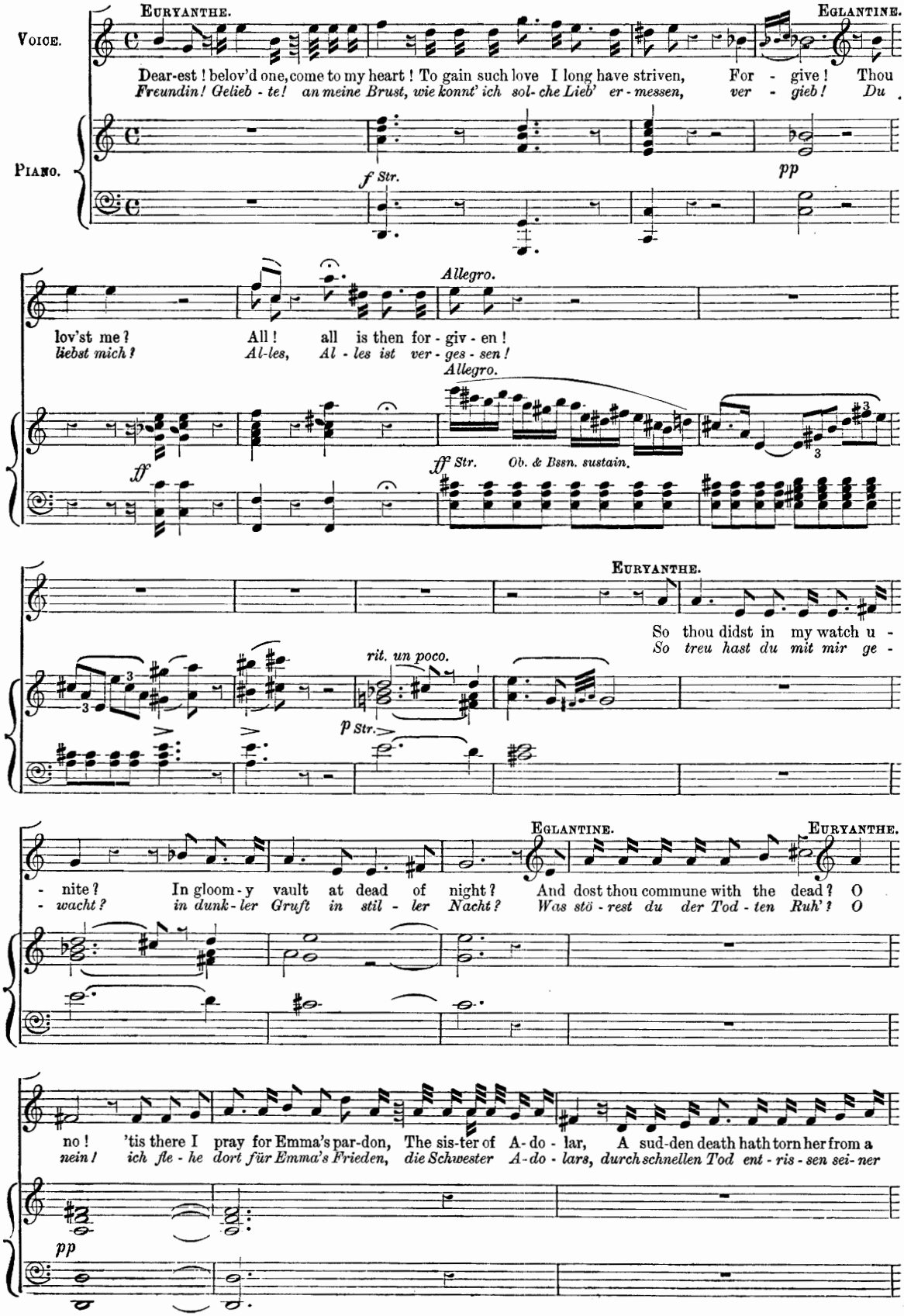
No. 6. ARIA.—"OH! BY GRIEF MY HEART IS BROKEN."

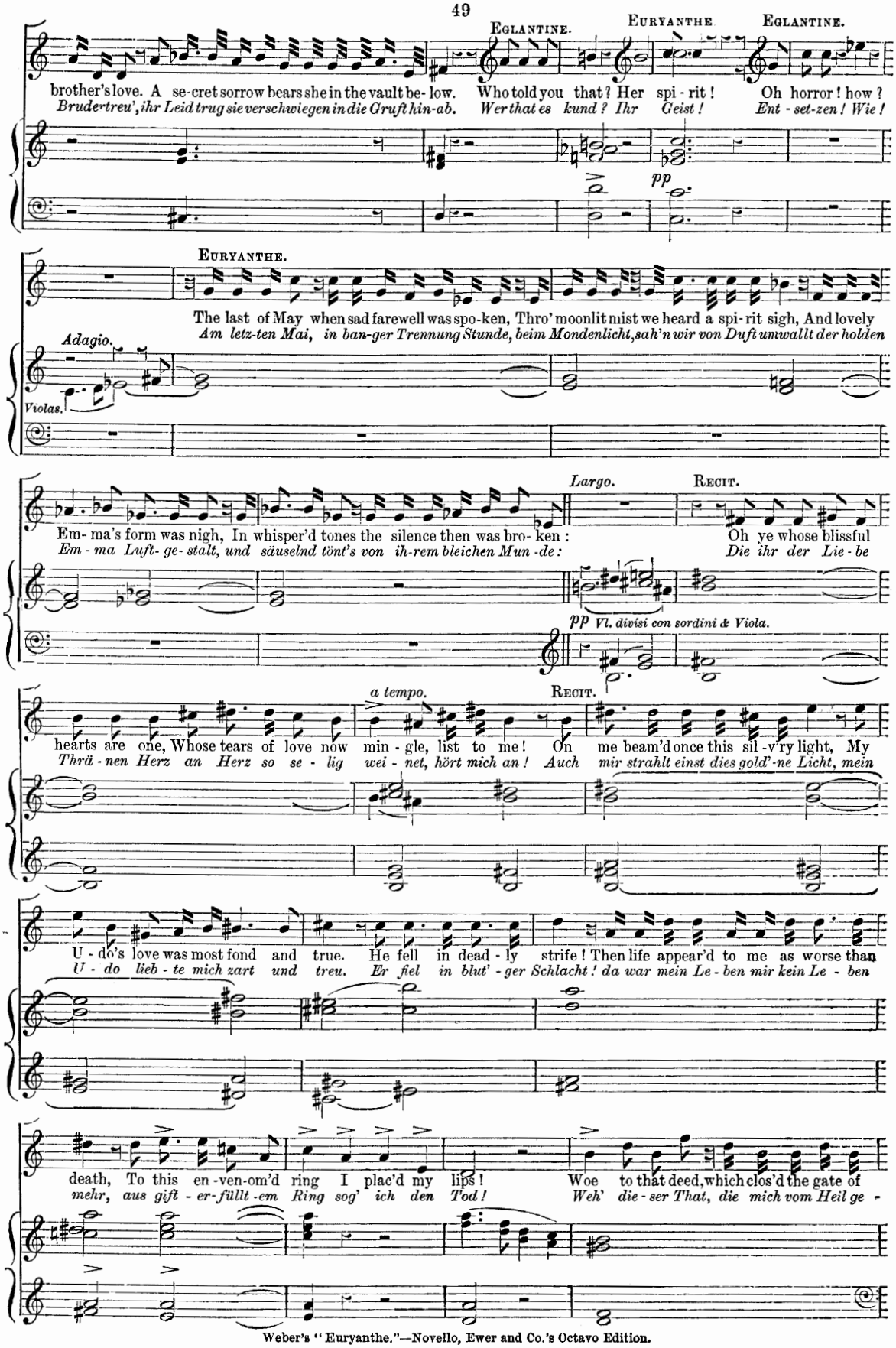


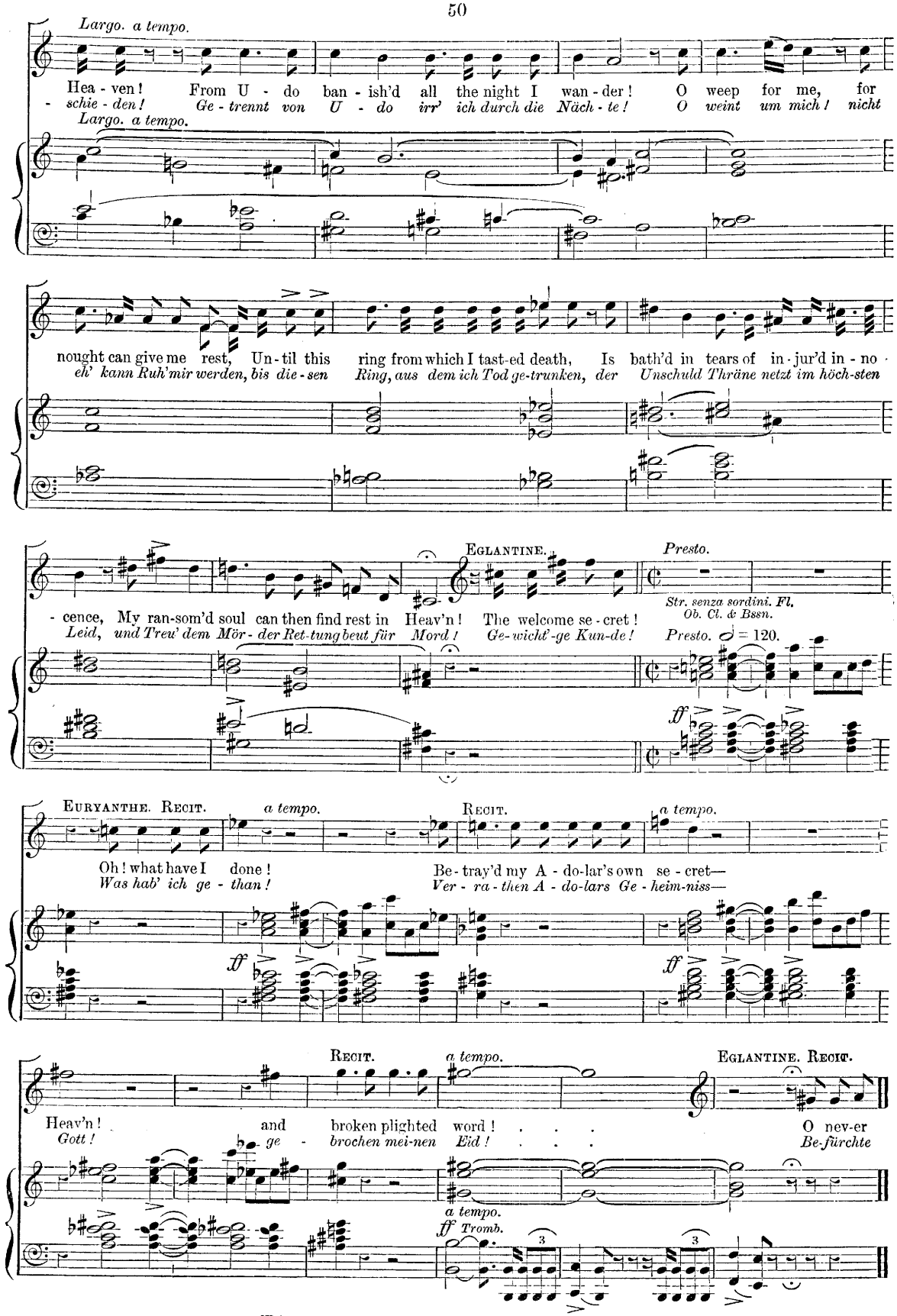

rest ? wilt thou leave me tem - pest dri - ven, tremb ling, rack'd by dead - ly
flieh'n ! lass mich fort, vom Sturm ge - trie - ben, ir - ren, schwanken, un - ter -
pain ? Nought but pi - ty hast thou giv - en, nought but
- geh'n ! Ob. & Bssn. Nein ! dein Mit - leid ist kein Lie - ben, nein, dein
Str.
pi - ty hast thou giv - en, nought but pi - ty hast thou
Mit-leid ist kein Lie - ben, Nein ! dein Mit - leid ist kein
cres. e
giv - en, Ne'er . . then shall we meet a - gain, ne'er meet a - gain, ne'er then
Lie - ben, nie . . . sollst du mich wie-der - seh'n, nie wie- der - seh'n, nie sollst
Ob.
cres. e
stringendo.
shall we meet a - gain, ne'er meet a - gain ! . . . Yet, how
du mich wie - der - seh'n, nie wie- der - seh'n ! . . . Doch, wie
Vl.
stringendo.
f
ff
p tranquillo.


can I ev - er leave . . thee, Do not drive me hence to . . fly ! . .
könnt' ich je dich mei - - den, o, ver- stoss' mich nicht von hier ! . .
f
f
. . Smiles . . would soothe me, nought would grieve me, nought would grieve me, Calm - ly
. . Dul - den will ich, lächelnd lei - den, lächelnd lei - den, ster - ben
Ob. & Bssn.
Str.
p
on . . thy breast . . to die, . . calm - ly on . . thy breast to
süss . . am Bu - - sen dir, . . ster - ben süss . . am Bu - sen
die, calm - ly on thy breast to die, calm - ly on . . thy breast . . to
dir, ster - ben süss am Bu - sen dir, ster - ben süss . . am Bu - - - - - sen
fp
f
die, on . . thy breast die, calm - ly on thy breast to die ! . . .
dir, am . . Bu - sen . . dir, ster - ben süss am Bu - sen dir ! . . .
decres.
pp

Recitative.—"Dearest! belov'd one."

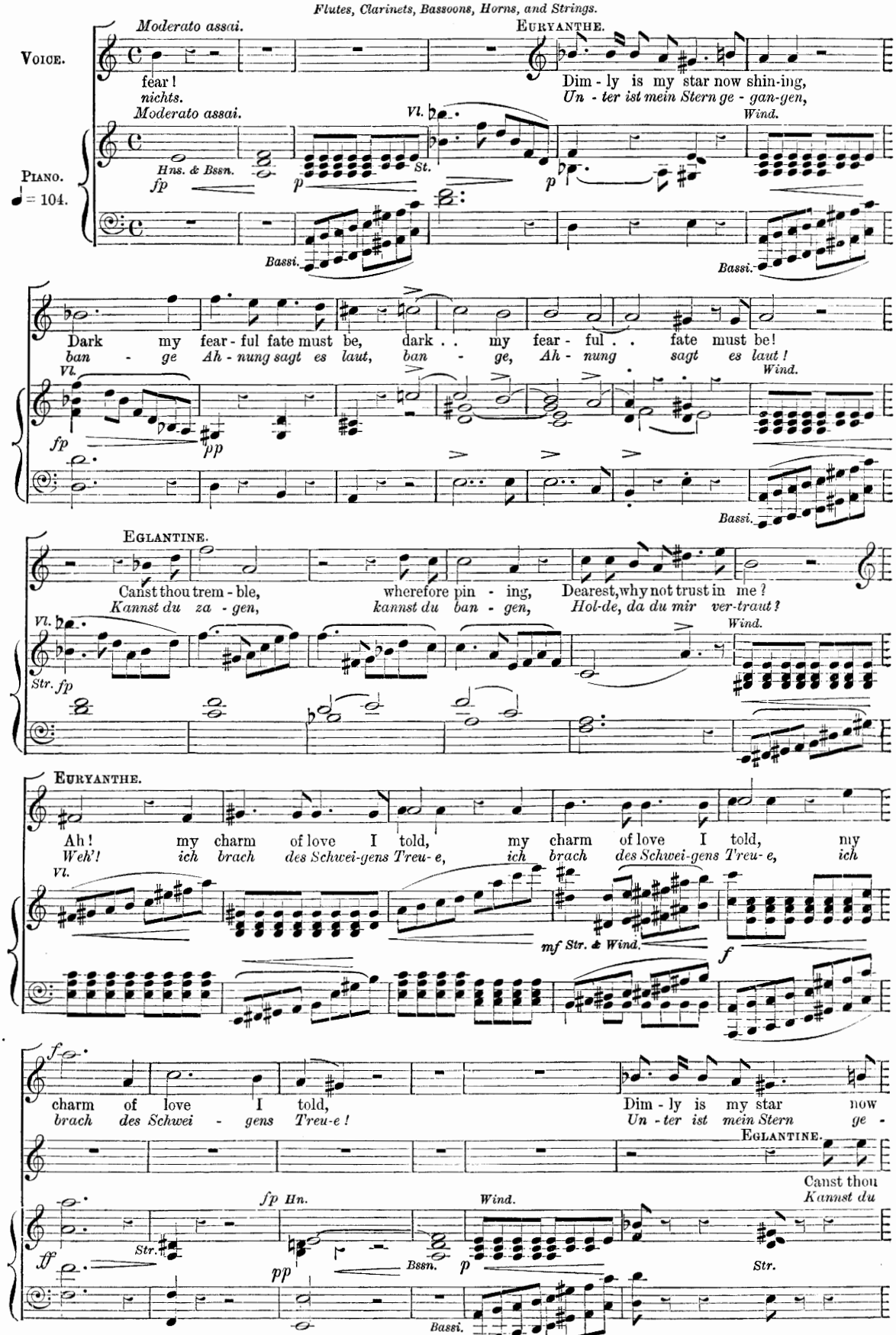


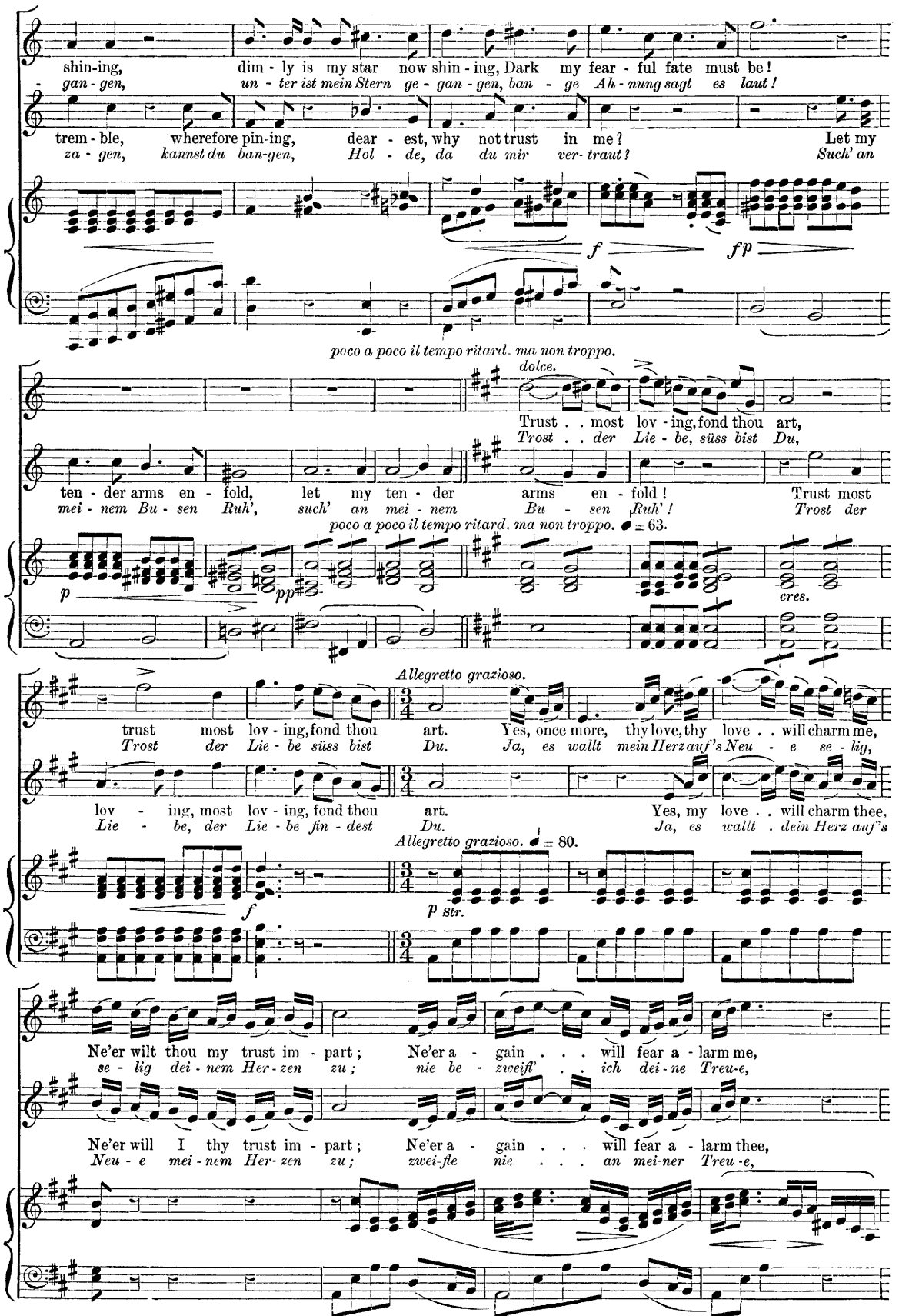

Eglantine.
brother's love. A se-cret sorrow bears she in the vault be-low.
Bruder-treu', ihr Leid trug sie verschwiegen in die Gruft hin-ab.
Euryanthe
Who told you that? Her spi-rit!
Wer that es kund? Ihr Geist!
Eglantine.
Oh horror! how?
Ent-set-zen! Wie!
pp
Euryanthe.
The last of May when sad farewell was spo-ken, Thro' moonlit mist we heard a spi-rit sigh, And lovely
Am letz-ten Mai, in ban-ger Trennung Stunde, beim Mondenlicht, sah'n wir von Duft umwallt der holden
Adagio.
Violas.
Largo.
Recit.
Em-ma's form was nigh, In whisper'd tones the silence then was bro-ken:
Em-ma Luft-ge-stalt, und säuselnd tönt's von ih-rem bleichen Mun-de:
Oh ye whose blissful
Die ihr der Lie-be
pp Vl. divisi con sordini & Viola.
a tempo.
Recit.
hearts are one, Whose tears of love now min-gle, list to me! On me beam'd once this sil-v'ry light, My
Thrä-nen Herz an Herz so se-lig wei-net, hört mich an! Auch mir strahlt einst dies gold'-ne Licht, mein
U-do's love was most fond and true. He fell in dead-ly strife! Then life appear'd to me as worse than
U-do lieb-te mich zart und treu. Er fiel in blut'-ger Schlacht! da war mein Le-ben mir kein Le-ben
death, To this en-ven-om'd ring I plac'd my lips! Woe to that deed, which clos'd the gate of
mehr, aus gift-er-füllt-em Ring sog' ich den Tod! Weh' die-ser That, die mich vom Heil ge-

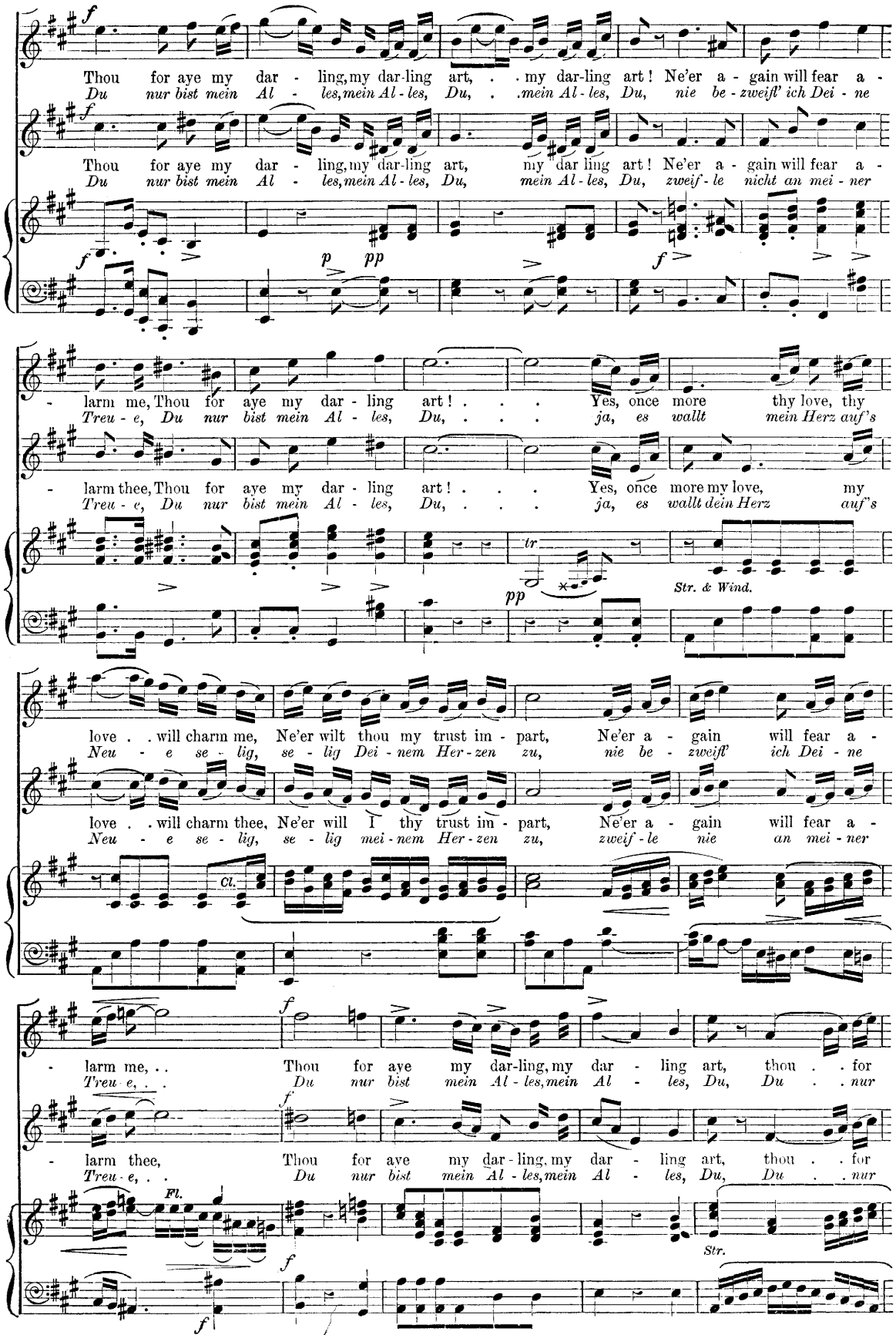

Largo. a tempo.
Hea - ven! From U - do ban - ish'd all the night I wan - der! O weep for me, for
- schie - den! Ge - trennt von U - do irr' ich durch die Näch - te! O weint um mich! nicht
Largo. a tempo.
nought can give me rest, Un - til this ring from which I tast-ed death, Is bath'd in tears of in - jur'd in - no
eh' kann Ruh' mir werden, bis die - sen Ring, aus dem ich Tod ge-trunken, der Unschuld Thräne netzt im höch-sten
EGLANTINE.
Presto.
- cence, My ran-som'd soul can then find rest in Heav'n! The welcome se - cret!
Leid, und Treu' dem Mör - der Ret-tung beut für Mord! Ge-wicht'-ge Kun-de!
Str. senza sordini. Fl. Ob. Cl. & Bssn.
Presto. ♩ = 120.
ff
EURYANTHE. RECIT.
a tempo.
RECIT.
a tempo.
Oh! what have I done!
Was hab' ich ge - than!
Be - tray'd my A - do-lar's own se - cret—
Ver - ra - then A - do-lars Ge - heim-niss—
ff
ff
RECIT.
a tempo.
EGLANTINE. RECIT.
Heav'n! and broken plighted word! . . .
Gott! ge - brochen mei-nen Eid! . . .
O nev-er
Be-fürchte
a tempo.
ff Tromb.
3
3

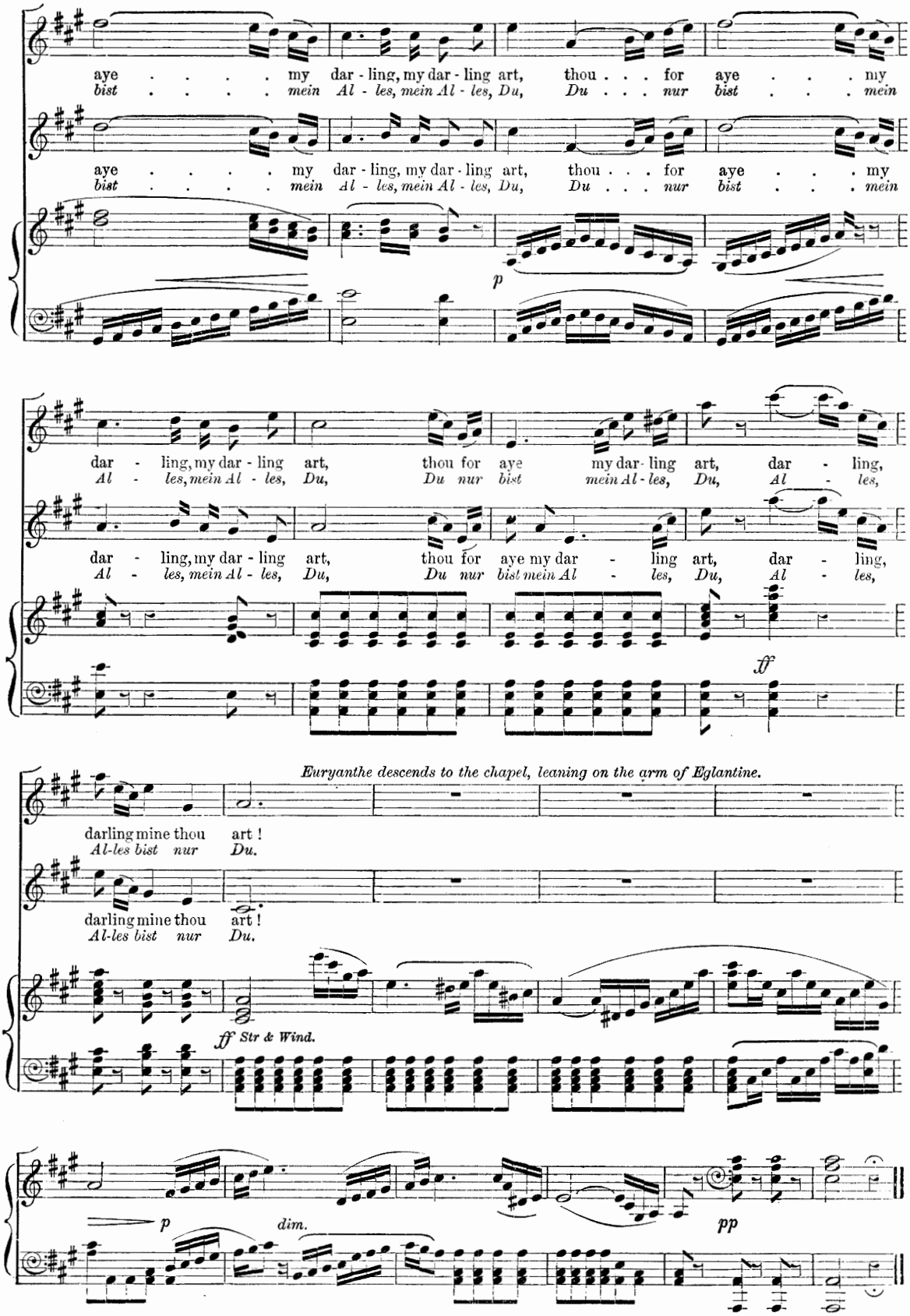
No. 7. DUET.—"DIMLY IS MY STAR NOW SHINING."

Flutes, Clarinets, Bassoons, Horns, and Strings.




shin-ing, dim - ly is my star now shin - ing, Dark my fear - ful fate must be!
gan - gen, un - ter ist mein Stern ge - gan - gen, ban - ge Ah - nung sagt es laut!
trem - ble, wherefore pin-ing, dear - est, why not trust in me? Let my
za - gen, kannst du ban-gen, Hol - de, da du mir ver- traut? Such' an
f
fp
poco a poco il tempo ritard. ma non troppo.
dolce.
Trust . . most lov - ing, fond thou art,
Trost . . der Lie - be, süss bist Du,
ten - der arms en - fold, let my ten - der arms en - fold! Trust most
mei - nem Bu - sen Ruh', such' an mei - nem Bu - sen Ruh'! Trost der
poco a poco il tempo ritard. ma non troppo. ♩ = 63.
p
pp
cres.
Allegretto grazioso.
trust most lov - ing, fond thou art. Yes, once more, thy love, thy love . . will charm me,
Trost der Lie - be süss bist Du. Ja, es wallt mein Herz auf's Neu - e se - lig,
lov - ing, most lov - ing, fond thou art. Yes, my love . . will charm thee,
Lie - be, der Lie - be fin - dest Du. Ja, es wallt . dein Herz auf's
Allegretto grazioso. ♩ = 80.
f
p str.
Ne'er wilt thou my trust im - part; Ne'er a - gain . . . will fear a - larm me,
se - lig dei - nem Her - zen zu; nie be - zweift' . . ich dei - ne Treu-e,
Ne'er will I thy trust im - part; Ne'er a - gain . . . will fear a - larm thee,
Neu - e mei - nem Her - zen zu; zwei-fle nie . . . an mei-ner Treu -e,

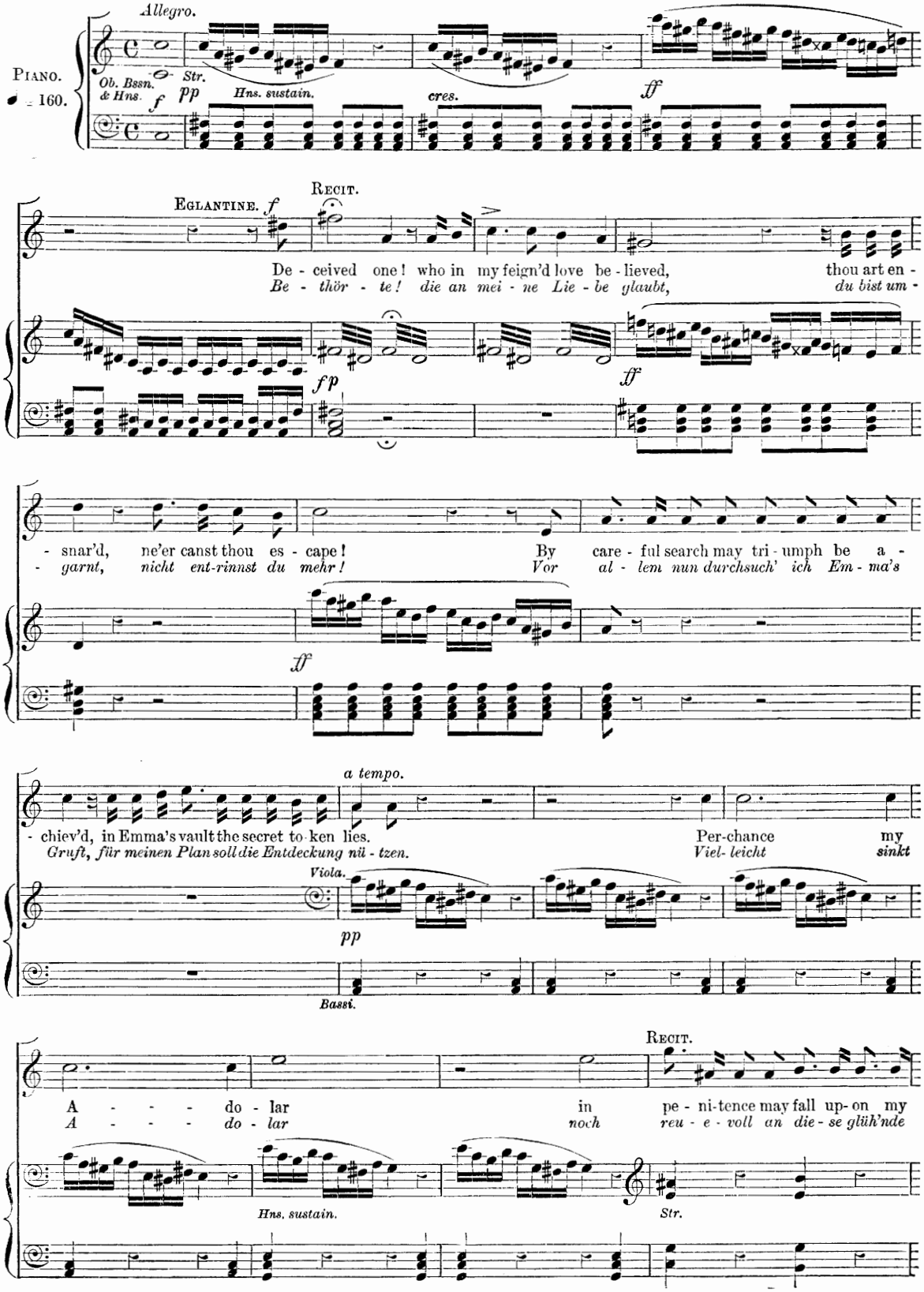

Thou for aye my dar - ling, my dar-ling art, . . my dar-ling art! Ne'er a - gain will fear a -
Du nur bist mein Al - les, mein Al - les, Du, . . mein Al - les, Du, nie be - zweifl' ich Dei - ne
Thou for aye my dar - ling, my dar-ling art, my dar ling art! Ne'er a - gain will fear a -
Du nur bist mein Al - les, mein Al - les, Du, mein Al - les, Du, zweif - le nicht an mei - ner
f
p pp
f
- larm me, Thou for aye my dar - ling art! . . . Yes, once more thy love, thy
Treu - e, Du nur bist mein Al - les, Du, . . . ja, es wallt mein Herz auf's
- larm thee, Thou for aye my dar - ling art! . . . Yes, once more my love, my
Treu - e, Du nur bist mein Al - les, Du, . . . ja, es wallt dein Herz auf's
tr
pp
Str. & Wind.
love . . will charm me, Ne'er wilt thou my trust im - part, Ne'er a - gain will fear a -
Neu - e se - lig, se - lig Dei - nem Her - zen zu, nie be - zweifl' ich Dei - ne
love . . will charm thee, Ne'er will I thy trust im - part, Ne'er a - gain will fear a -
Neu - e se - lig, se - lig mei - nem Her - zen zu, zweif - le nie an mei - ner
Cl.
f
- larm me, . . Thou for aye my dar-ling, my dar - ling art, thou . . for
Treu - e, . . Du nur bist mein Al - les, mein Al - les, Du, Du . . nur
f
- larm thee, Thou for aye my dar - ling, my dar - ling art, thou . . for
Treu - e, . . Du nur bist mein Al - les, mein Al - les, Du, Du . . nur
Fl.
f
f
Str.

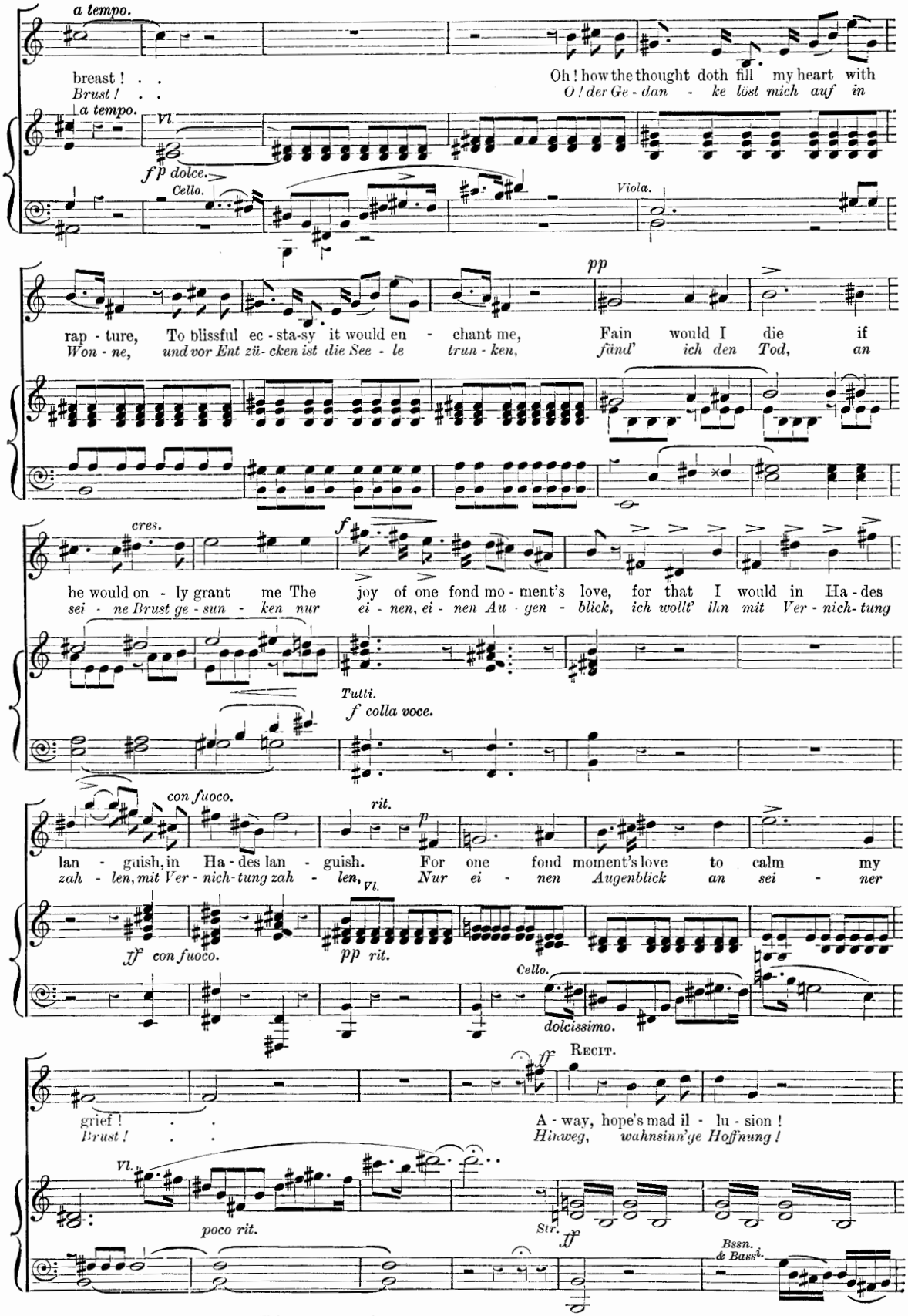

aye . . . . . my dar - ling, my dar - ling art, thou . . . for aye . . . my
bist . . . . . mein Al - les, mein Al - les, Du, Du . . . nur bist . . . mein
aye . . . . . my dar - ling, my dar - ling art, thou . . . for aye . . . my
bist . . . . . mein Al - les, mein Al - les, Du, Du . . . nur bist . . . mein
p
dar - ling, my dar - ling art, thou for aye my dar- ling art, dar - ling,
Al - les, mein Al - les, Du, Du nur bist mein Al - les, Du, Al - les,
dar - ling, my dar - ling art, thou for aye my dar - ling art, dar - ling,
Al - les, mein Al - les, Du, Du nur bist mein Al - les, Du, Al - les,
ff
Euryanthe descends to the chapel, leaning on the arm of Eglantine.
darling mine thou art !
Al-les bist nur Du.
darling mine thou art !
Al-les bist nur Du.
ff Str & Wind.
p
dim.
pp

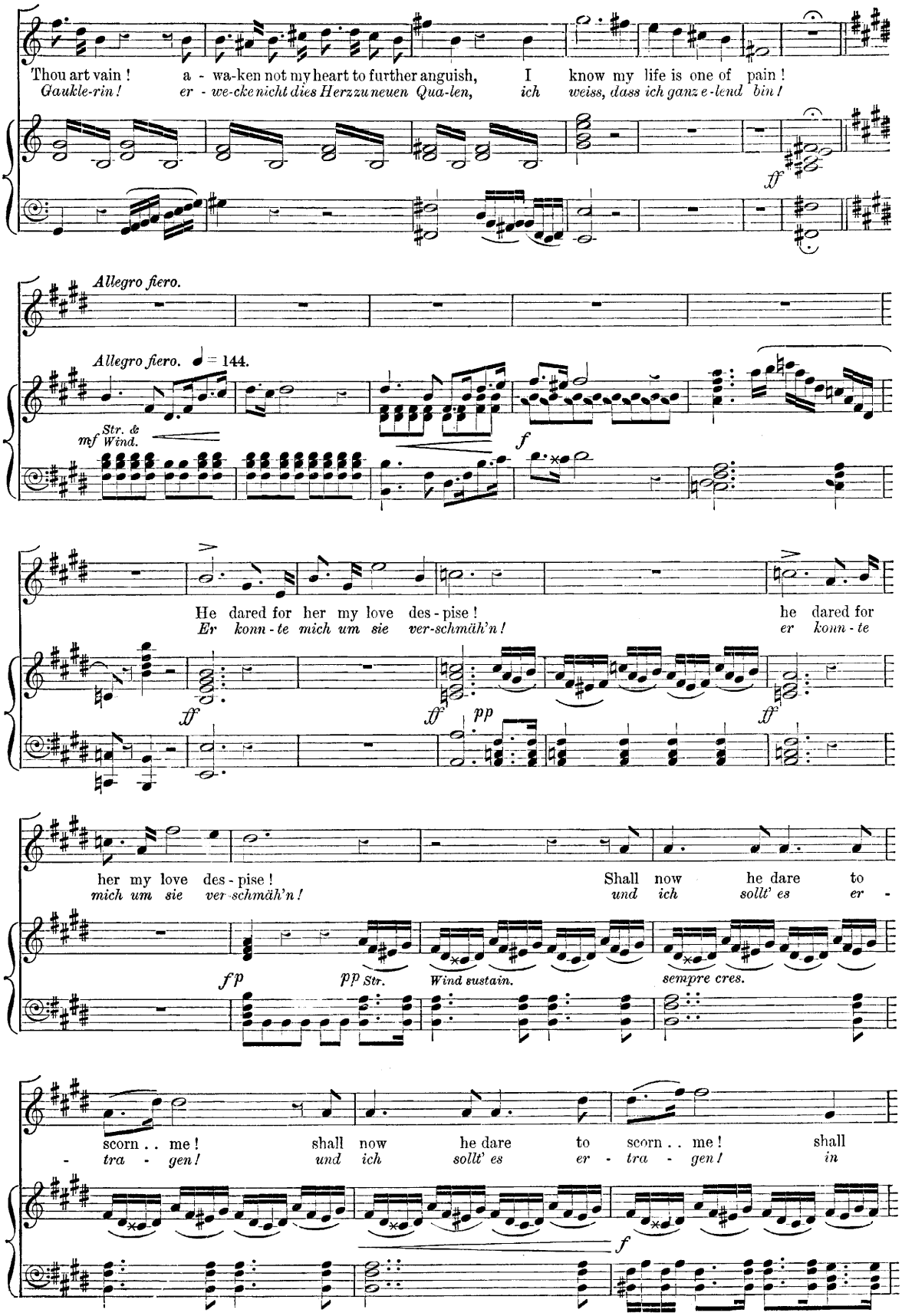
Scene and Aria.—"DECEIVED ONE!"

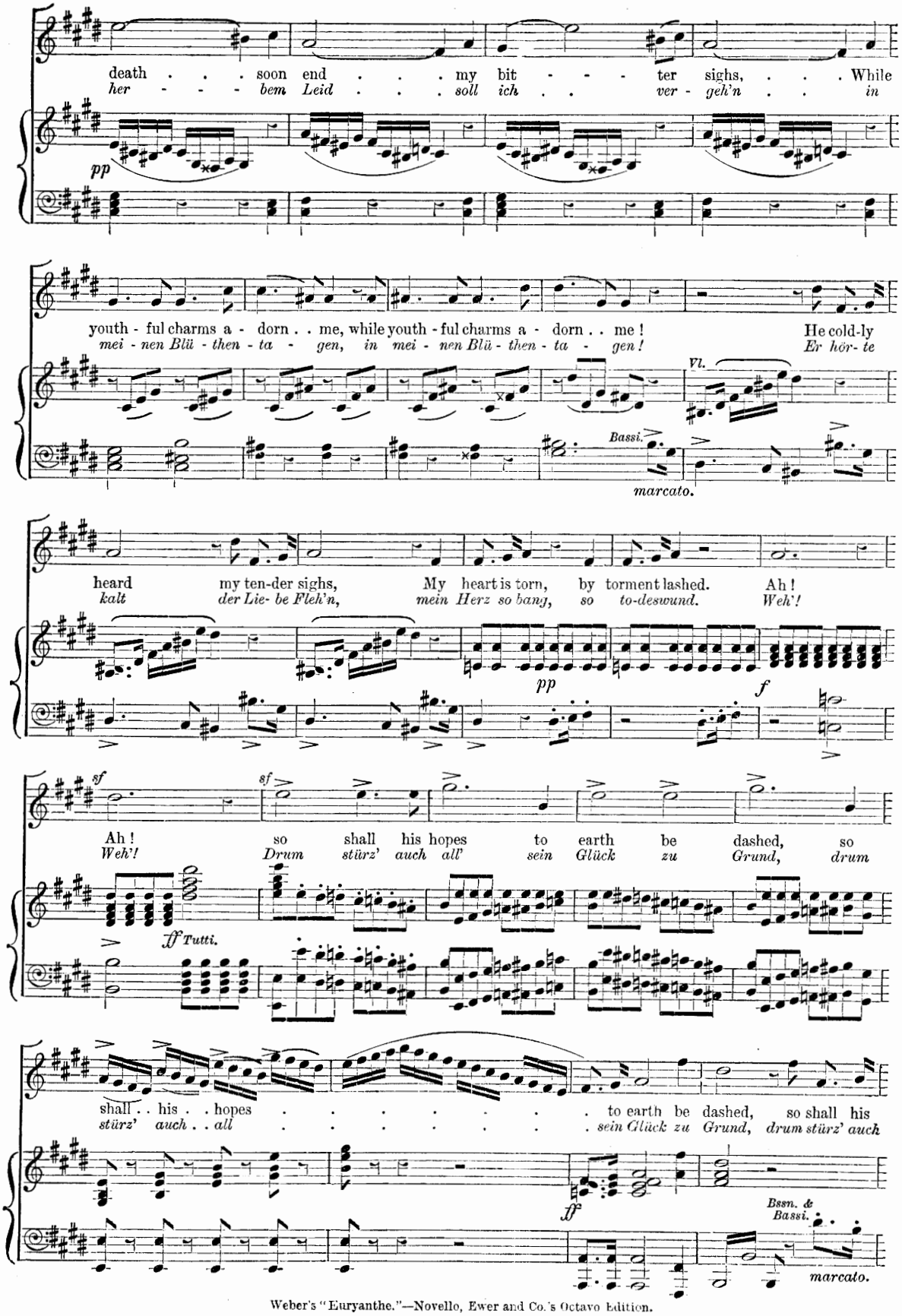
Flutes, Oboes, Bassoons, Horns and Strings.

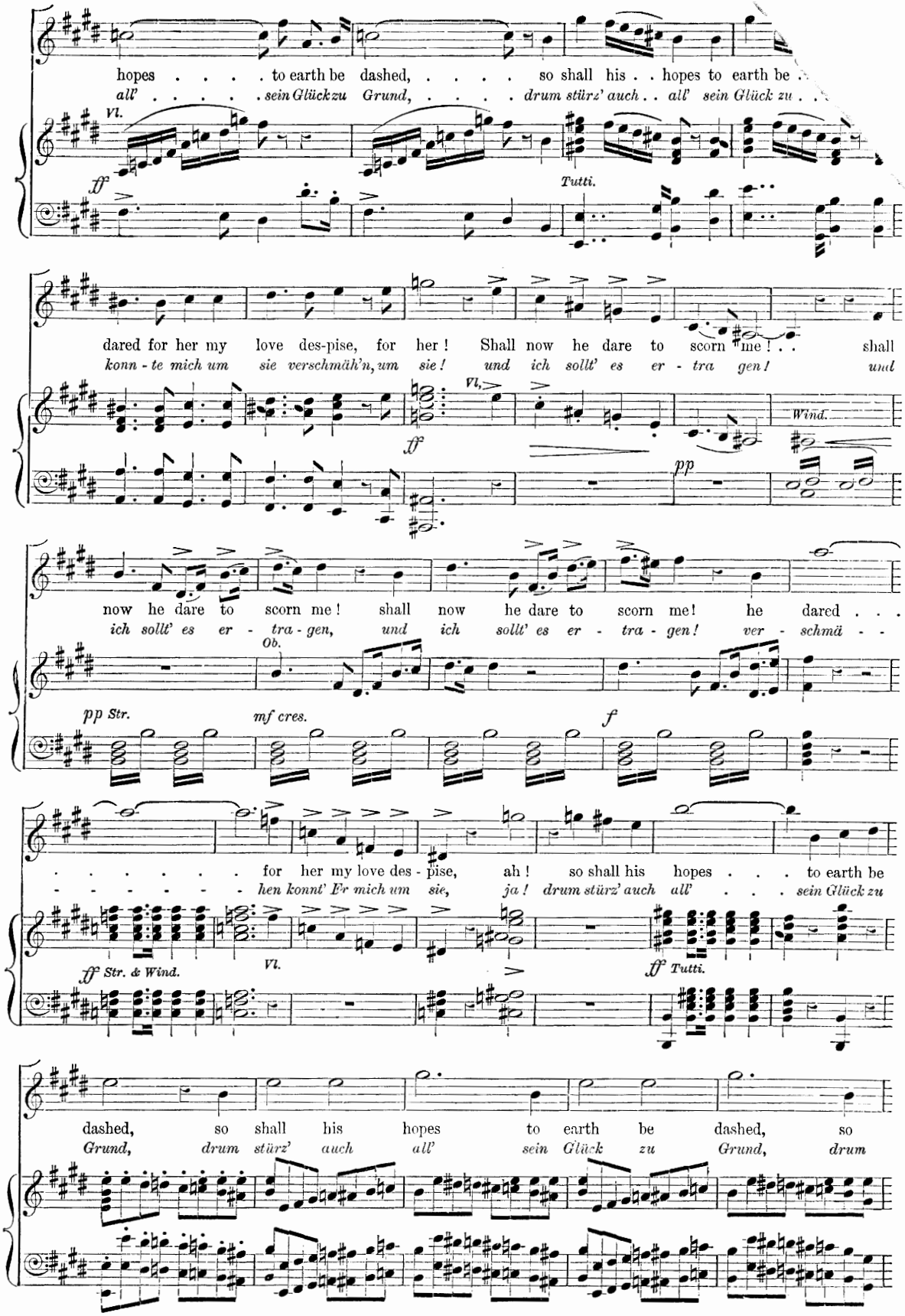
Eglantine rushes back in a state of great excitement.

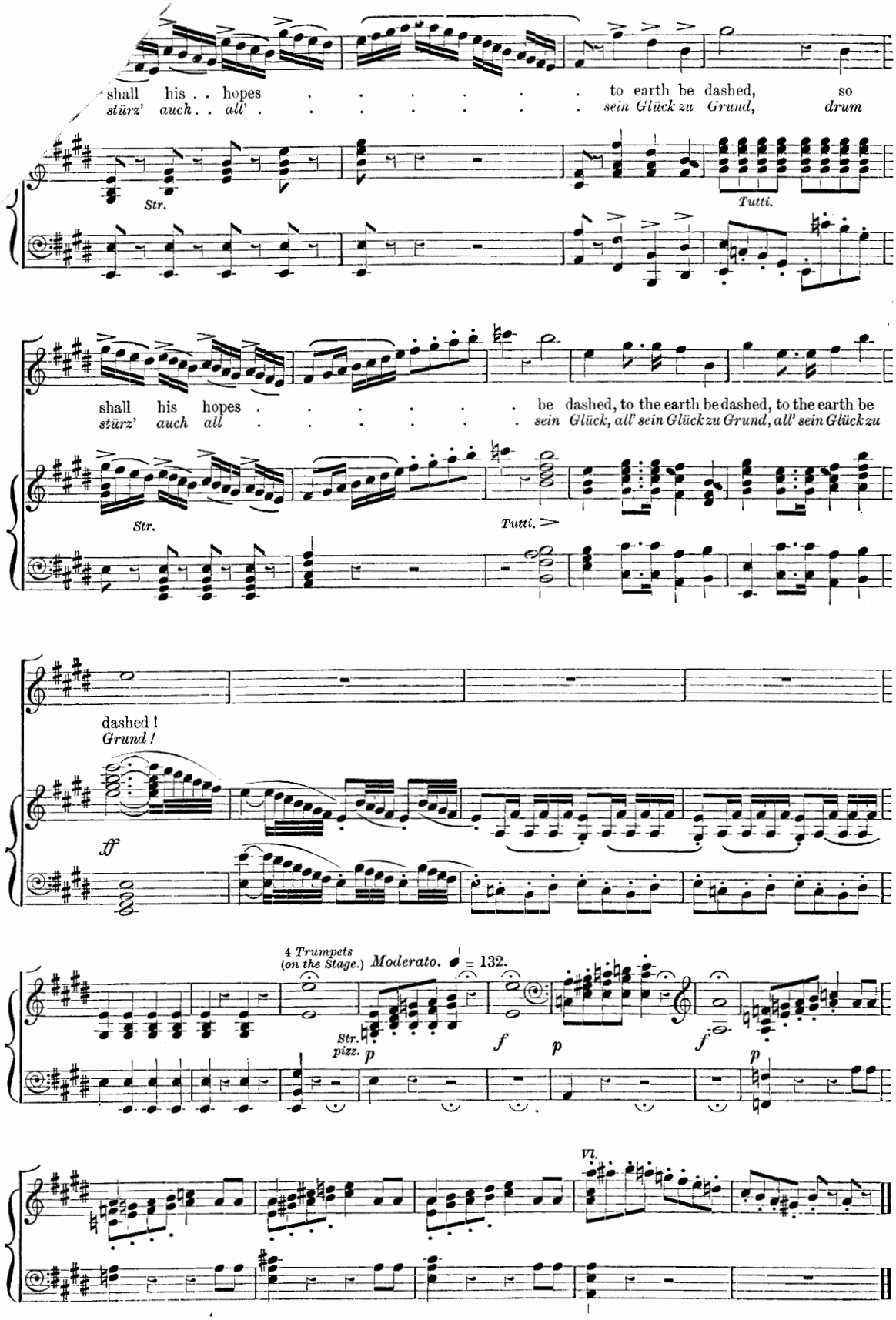



a tempo.
breast ! . .
Brust ! . .
Oh ! how the thought doth fill my heart with
O ! der Ge - dan - ke löst mich auf in
a tempo.
Vl.
fp dolce.
Cello.
Viola.
pp
rap - ture, To blissful ec - sta-sy it would en - chant me, Fain would I die if
Won - ne, und vor Ent zü - cken ist die See - le trun - ken, fänd' ich den Tod, an
cres.
f
he would on - ly grant me The joy of one fond mo - ment's love, for that I would in Ha - des
sei - ne Brust ge - sun - ken nur ei - nen, ei - nen Au - gen - blick, ich wollt' ihn mit Ver - nich - tung
Tutti.
f colla voce.
con fuoco.
rit.
p
lan - guish, in Ha - des lan - guish. For one fond moment's love to calm my
zah - len, mit Ver - nich - tung zah - len, Nur ei - nen Augenblick an sei - ner
Vl.
ff con fuoco.
pp rit.
Cello.
dolcissimo.
Recit.
ff
grief ! . .
Brust ! . .
A - way, hope's mad il - lu - sion !
Hinweg, wahnsinn'ge Hoffnung !
Vl.
poco rit.
Str.
ff
Bssn. & Bass.


Thou art vain ! a - wa-ken not my heart to further anguish, I know my life is one of pain !
Gaukle-rin ! er - we-cke nicht dies Herz zu neuen Qua-len, ich weiss, dass ich ganz e-lend bin !
ff
Allegro fiero.
Allegro fiero. ♩ = 144.
mf Str. & Wind.
f
He dared for her my love des - pise ! he dared for
Er konn - te mich um sie ver-schmäh'n ! er konn - te
ff
ff
pp
ff
her my love des - pise ! Shall now he dare to
mich um sie ver-schmäh'n ! und ich sollt' es er -
fp
pp Str.
Wind sustain.
sempre cres.
scorn . . me ! shall now he dare to scorn . . me ! shall
- tra - gen ! und ich sollt' es er - tra - gen ! in
f


death . . . soon end . . . my bit - - - ter sighs, . . . While
her - - - bem Leid . . . soll ich . . ver - geh'n . . in
pp
youth - ful charms a - dorn . . me, while youth - ful charms a - dorn . . me ! He cold-ly
mei - nen Blü - then - ta - gen, in mei - nen Blü - then - ta - gen ! Er hör- te
Vl.
Bassi.
marcato.
heard my ten-der sighs, My heart is torn, by torment lashed. Ah !
kalt der Lie- be Fleh'n, mein Herz so bang, so to-deswund. Weh'!
pp
f
sf
sf
Ah ! so shall his hopes to earth be dashed, so
Weh'! Drum stürz' auch all' sein Glück zu Grund, drum
ff Tutti.
shall . . his . . hopes . . . . . to earth be dashed, so shall his
stürz' auch . . all . . . . . sein Glück zu Grund, drum stürz' auch
ff
Bssn. & Bassi.
marcato.

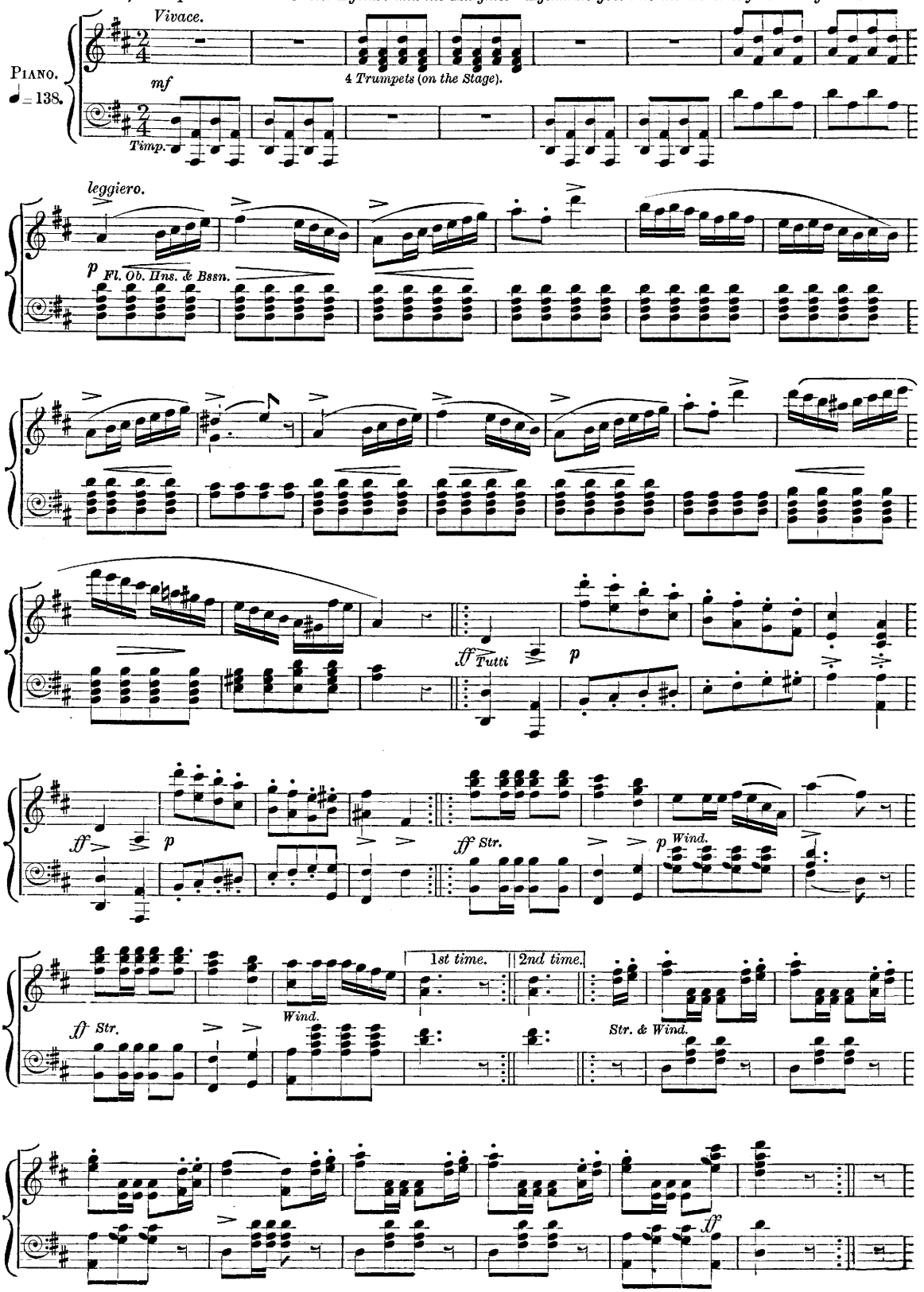

hopes . . . . to earth be dashed, ... so shall his . . hopes to earth be . .
all' . . . . . sein Glück zu Grund, ... drum stürz' auch . . all' sein Glück zu . .
Vl.
ff
Tutti.
dared for her my love des-pise, for her! Shall now he dare to scorn me! . . . shall
konn - te mich um sie verschmäh'n, um sie! und ich sollt' es er - tra gen! und
Vl.
ff
Wind.
pp
now he dare to scorn me! shall now he dare to scorn me! he dared . . .
ich sollt' es er - tra - gen, und ich sollt' es er - tra - gen! ver - schmä - -
Ob.
pp Str.
mf cres.
f
. . . . . for her my love des - pise, ah! so shall his hopes . . . to earth be
- - - - - - - hen konnt' Er mich um sie, ja! drum stürz' auch all' . . . sein Glück zu
ff Str. & Wind.
Vl.
ff Tutti.
dashed, so shall his hopes to earth be dashed, so
Grund, drum stürz' auch all' sein Glück zu Grund, drum

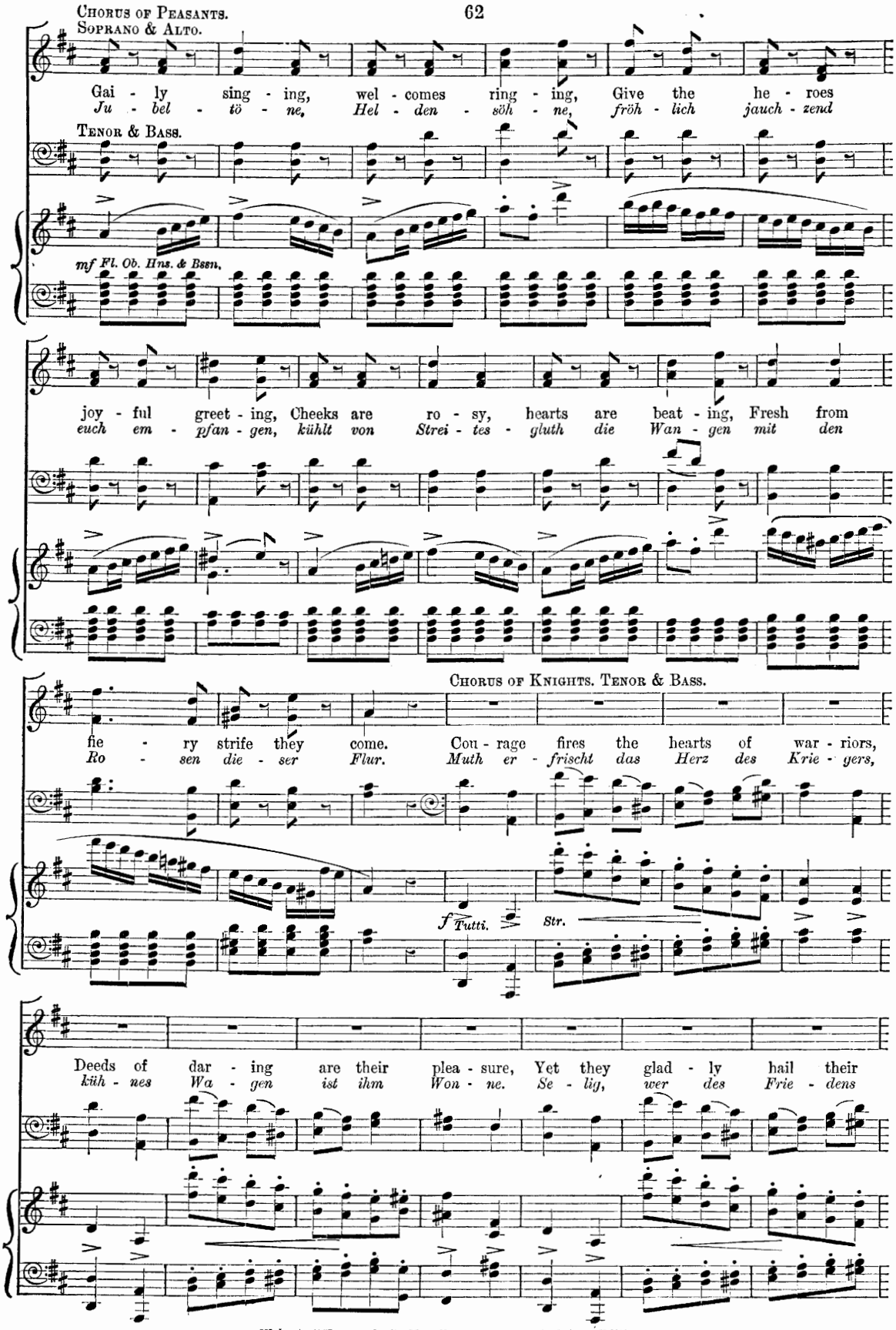

shall his . . hopes . . . . . to earth be dashed, so
stürz' auch . . all' . . . . . sein Glück zu Grund, drum
Str.
Tutti.
shall his hopes . . . . . be dashed, to the earth be dashed, to the earth be
stürz' auch all . . . . . sein Glück, all' sein Glück zu Grund, all' sein Glück zu
Str.
Tutti.
dashed!
Grund!
ff
4 Trumpets (on the Stage.)
Moderato. ♩ = 132.
Str. pizz.
p
f
p
f
p
Vl.

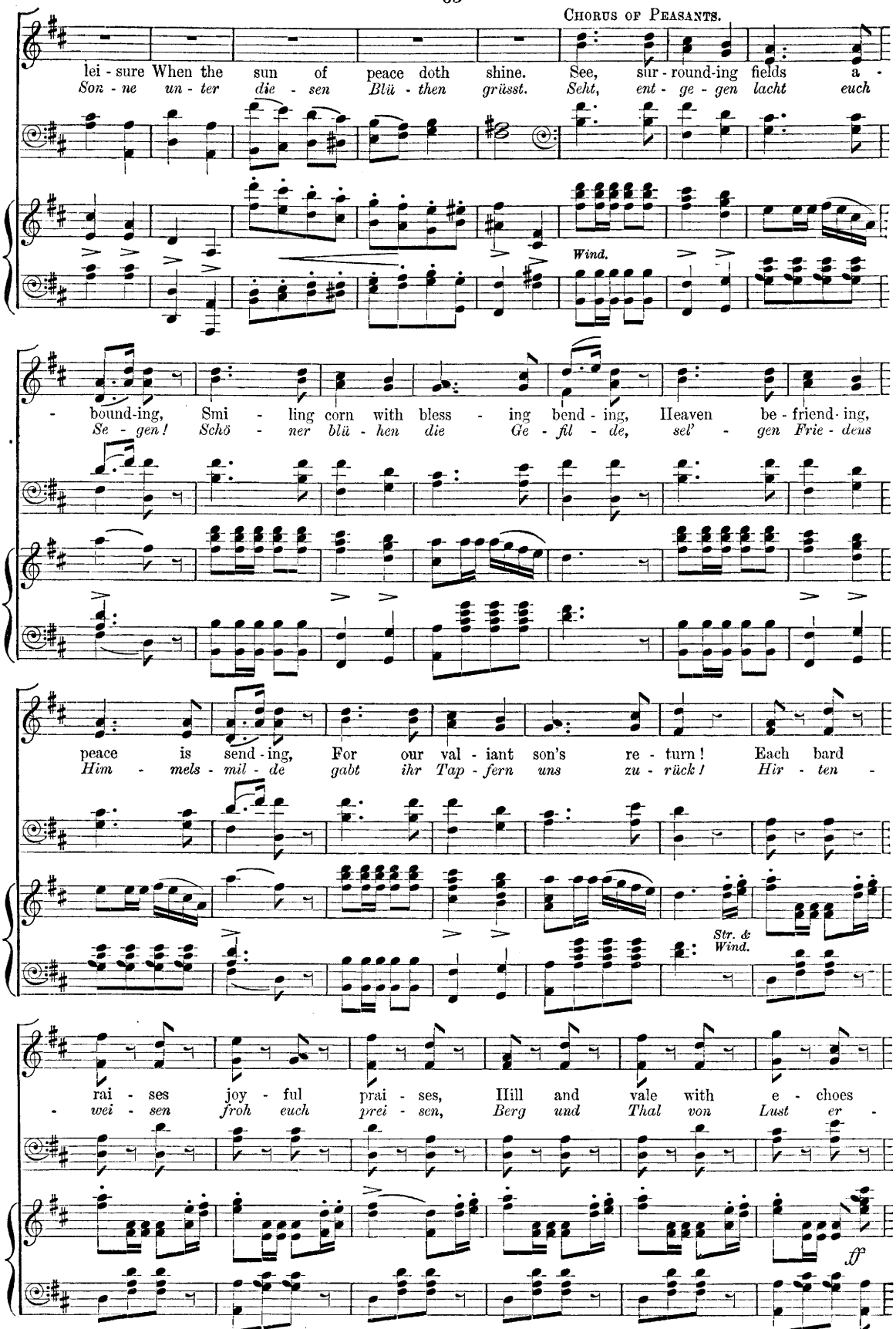
No. 9. FINALE.—"GAILY SINGING."

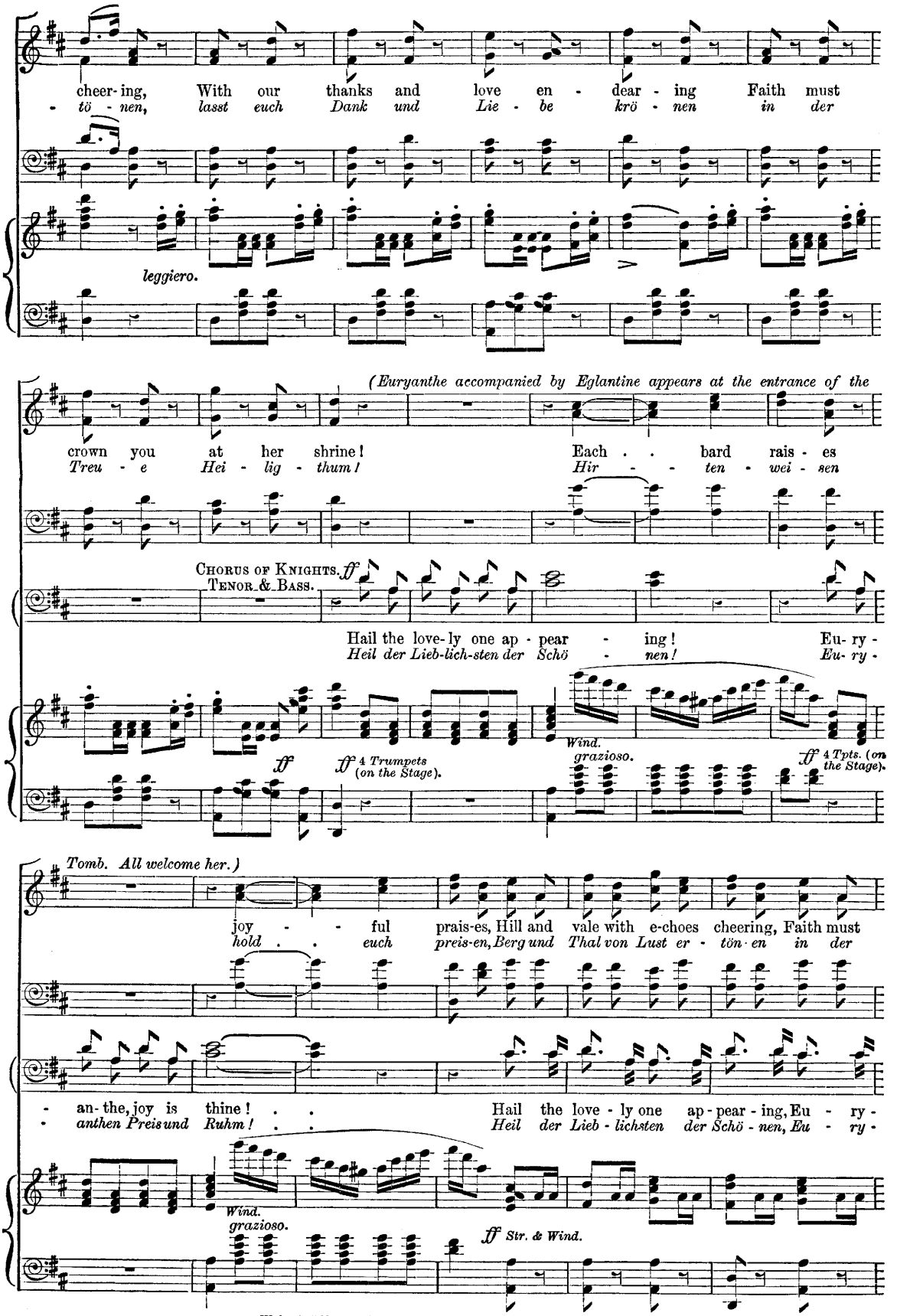
Flutes, Oboes, Clarinets, Bassoons, Horns, Trumpets, Timpani and Strings.

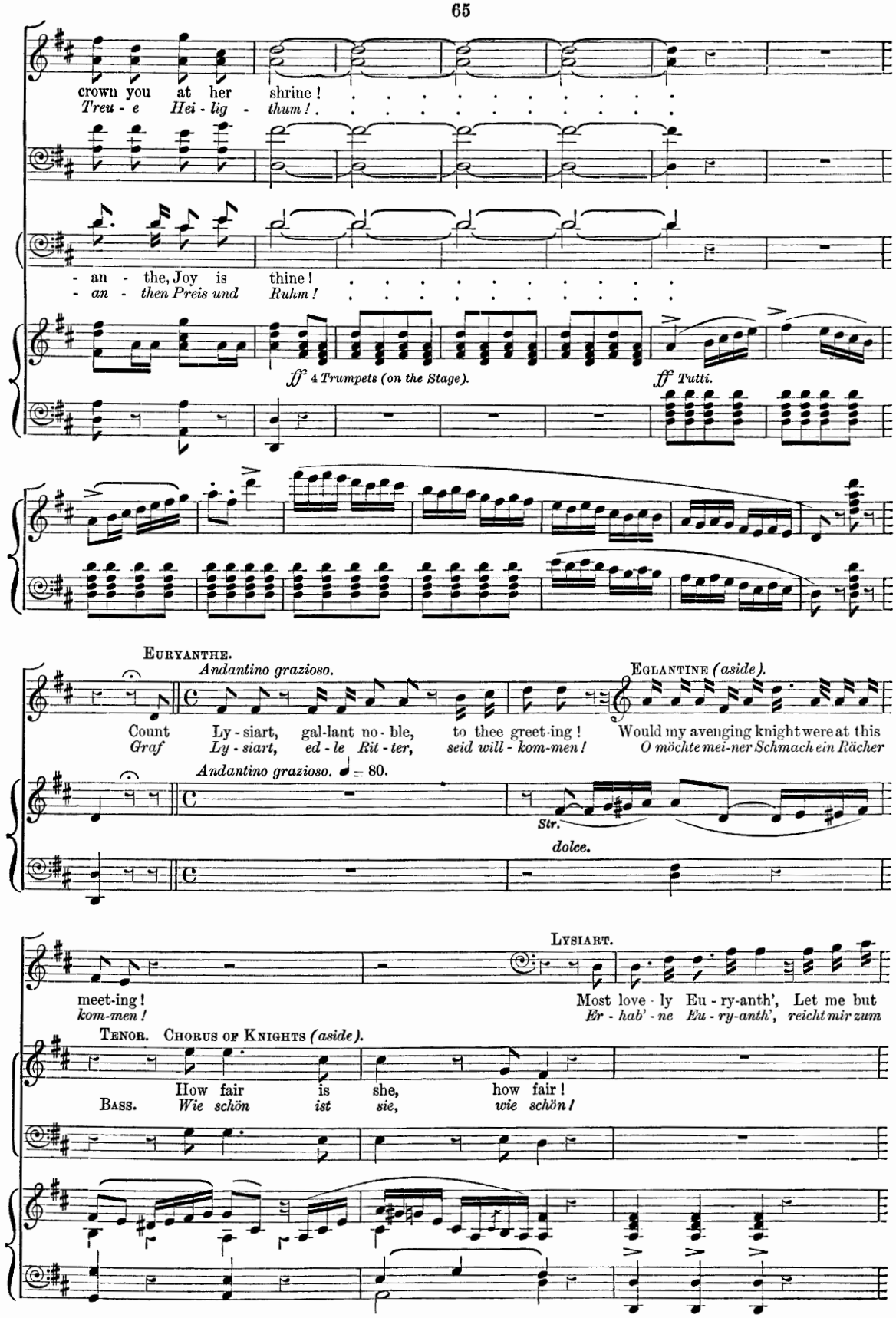
Bertha, Rudolph and Peasants meet Lysiart and his Knights. Eglantine goes into the Tomb to fetch Euryanthe.

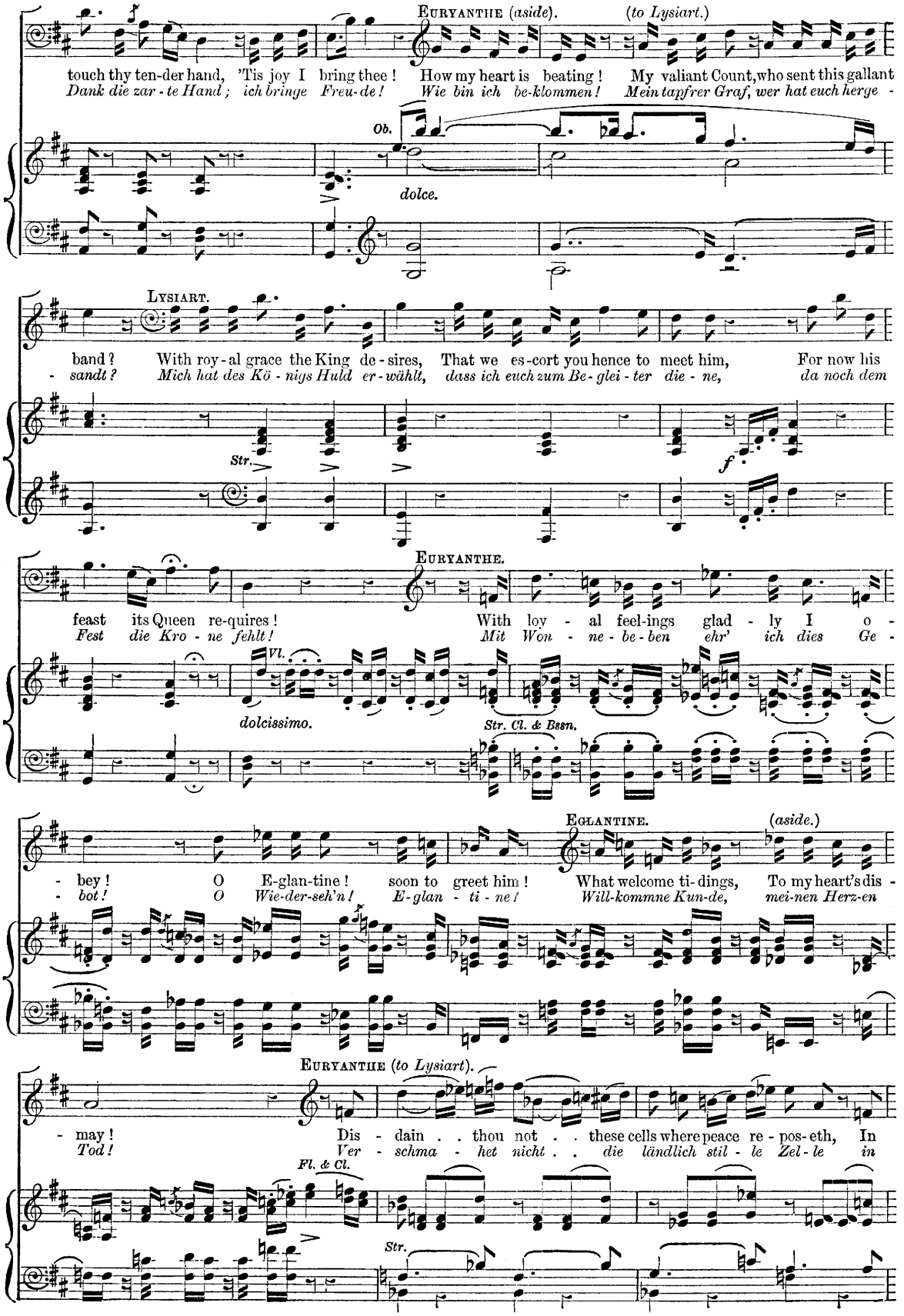


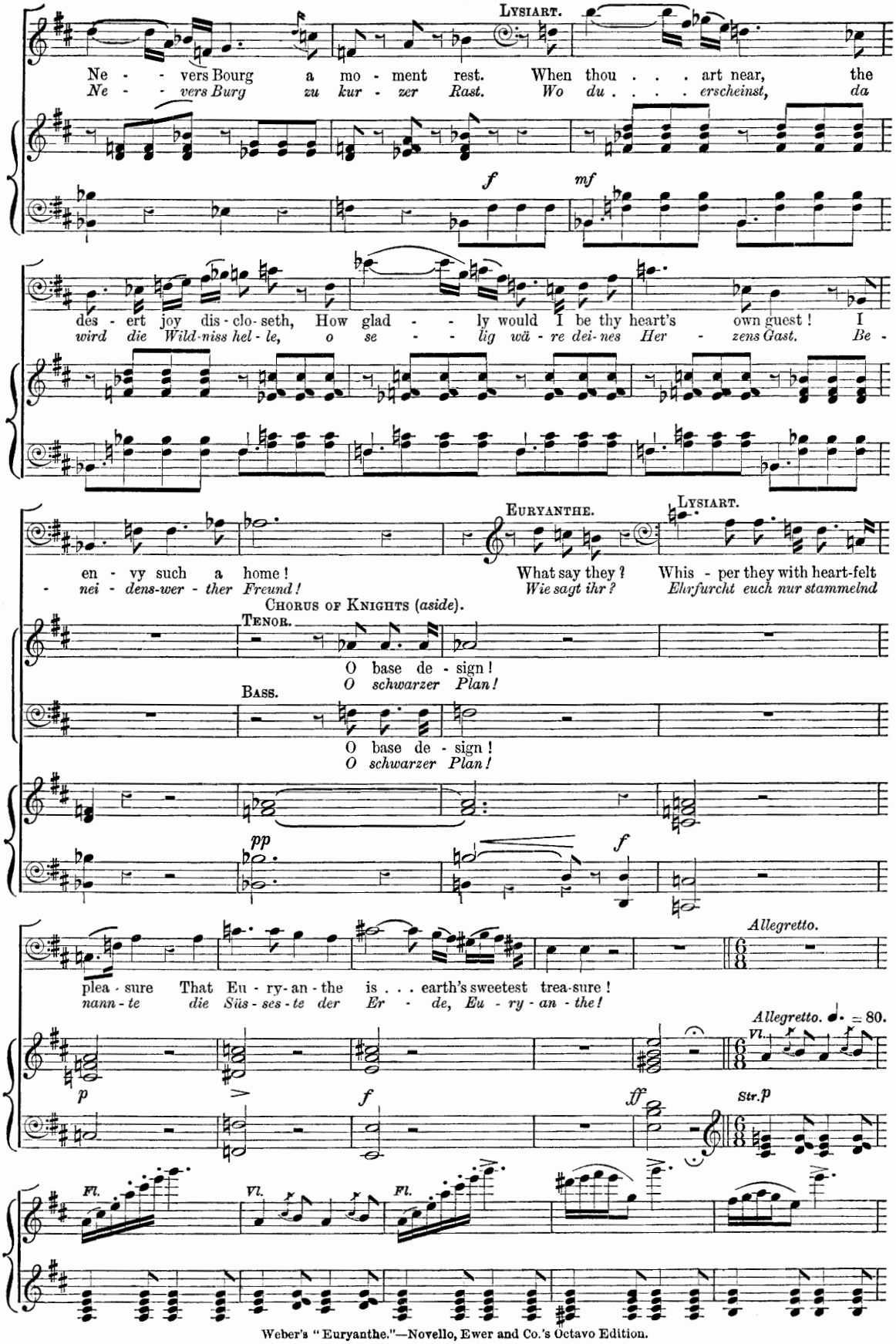

Chorus of Peasants.
Soprano & Alto.
Gai - ly sing - ing, wel - comes ring - ing, Give the he - roes
Ju - bel - tö - ne, Hel - den - söh - ne, fröh - lich jauch - zend
Tenor & Bass.
mf Fl. Ob. Hns. & Bssn.
joy - ful greet - ing, Cheeks are ro - sy, hearts are beat - ing, Fresh from
euch em - pfan - gen, kühlt von Strei - tes - gluth die Wan - gen mit den
Chorus of Knights. Tenor & Bass.
fie - ry strife they come. Cou - rage fires the hearts of war - riors,
Ro - sen die - ser Flur. Muth er - frischt das Herz des Krie - gers,
f Tutti.
Str.
Deeds of dar - ing are their plea - sure, Yet they glad - ly hail their
küh - nes Wa - gen ist ihm Won - ne. Se - lig, wer des Frie - dens

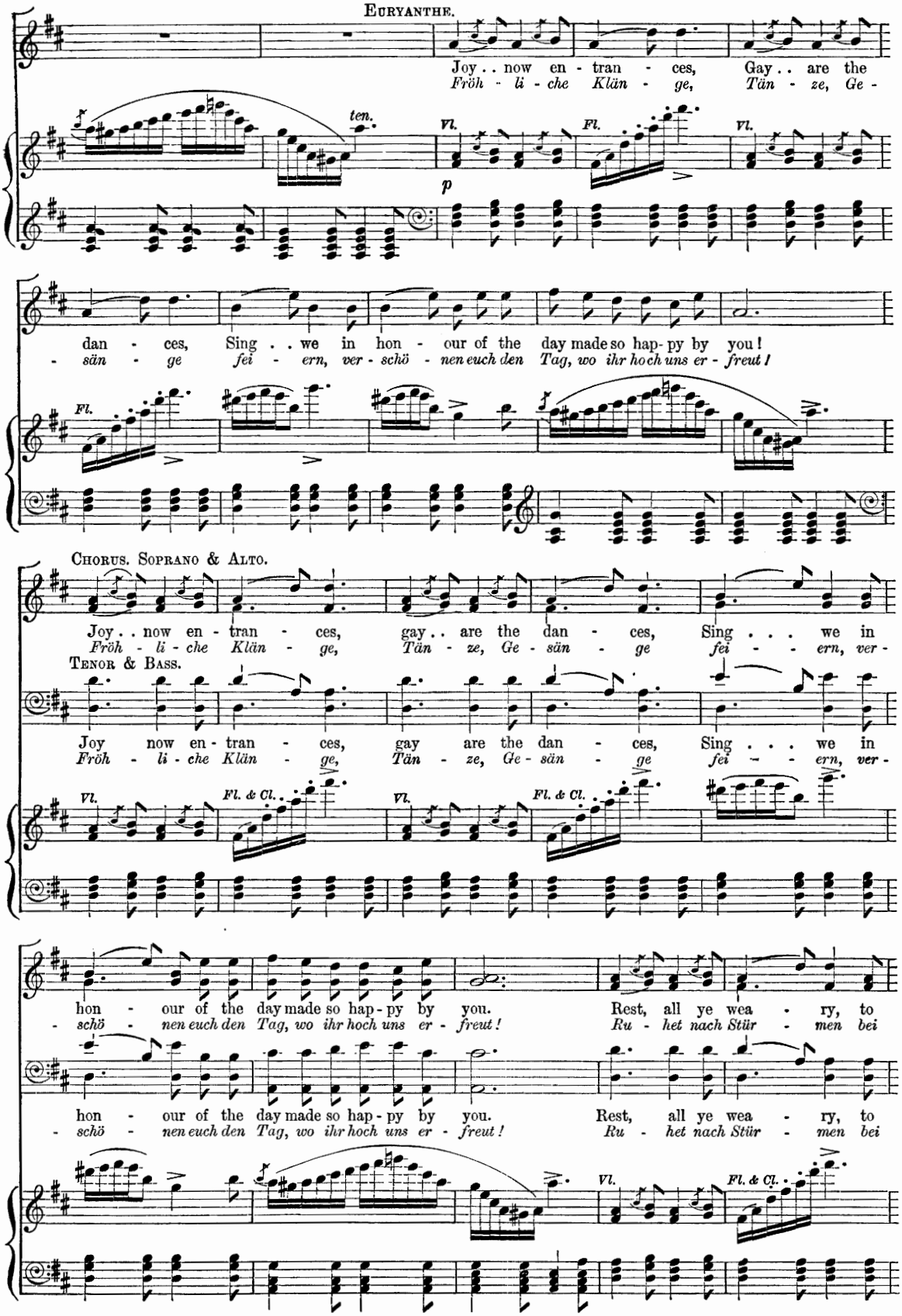

Chorus of Peasants.
lei - sure When the sun of peace doth shine. See, sur - round-ing fields a -
Son - ne un - ter die - sen Blü - then grüsst. Seht, ent - ge - gen lacht euch
Wind.
- bound-ing, Smi - ling corn with bless - ing bend - ing, Heaven be - friend - ing,
Se - gen! Schö - ner blü - hen die Ge - fil - de, sel' - gen Frie - dens
peace is send - ing, For our val - iant son's re - turn! Each bard
Him - mels - mil - de gabt ihr Tap - fern uns zu - rück! Hir - ten -
Str. & Wind.
rai - ses joy - ful prai - ses, Hill and vale with e - choes
- wei - sen froh euch prei - sen, Berg und Thal von Lust er -
ff

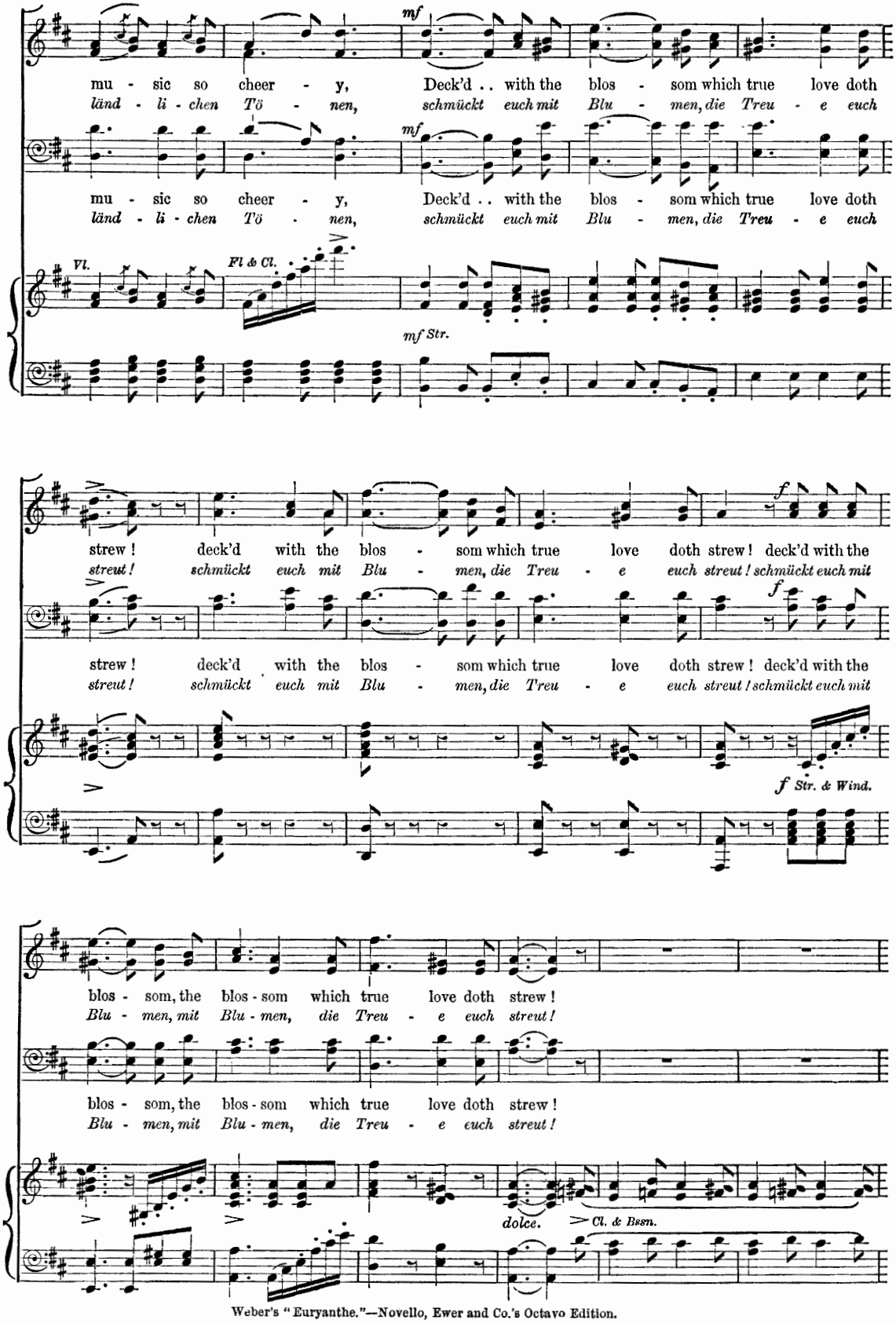

cheer-ing, With our thanks and love en - dear - ing Faith must
- tö - nen, lasst euch Dank und Lie - be krö - nen in der
leggiero.
(Euryanthe accompanied by Eglantine appears at the entrance of the
crown you at her shrine! Each . . bard rais - es
Treu - e Hei - lig - thum! Hir - - ten - wei - sen
Chorus of Knights. Tenor & Bass.
ff
Hail the love-ly one ap - pear - ing! Eu-ry -
Heil der Lieb-lich-sten der Schö - nen! Eu- ry -
ff
4 Trumpets (on the Stage).
Wind. grazioso.
ff 4 Tpts. (on the Stage).
Tomb. All welcome her.)
joy - - ful prais-es, Hill and vale with e-choes cheering, Faith must
hold . . euch preis-en, Berg und Thal von Lust er - tön-en in der
- an-the, joy is thine! . . Hail the love - ly one ap-pear-ing, Eu - ry -
- anthen Preis und Ruhm! . . Heil der Lieb - lichsten der Schö - nen, Eu - ry -
Wind. grazioso.
ff Str. & Wind.

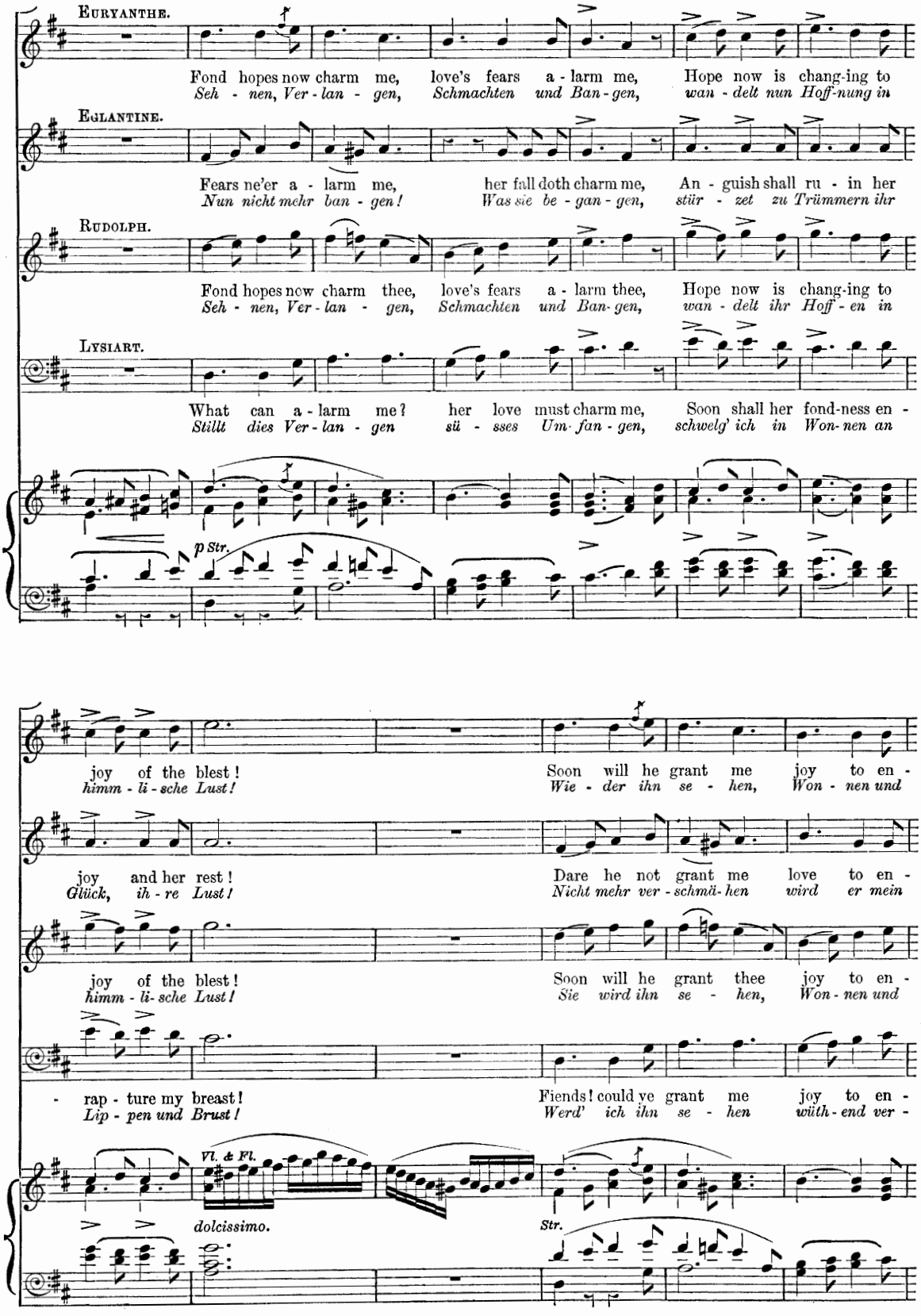

crown you at her shrine!
Treu - e Hei - lig - thum!
- an - the, Joy is thine!
- an - then Preis und Ruhm!
ff 4 Trumpets (on the Stage).
ff Tutti.
EURYANTHE.
Andantino grazioso.
Count Ly - siart, gal-lant no - ble, to thee greet-ing!
Graf Ly - siart, ed - le Rit - ter, seid will - kom-men!
EGLANTINE (aside).
Would my avenging knight were at this
O möchte mei-ner Schmach ein Rächer
Andantino grazioso. ♩ = 80.
Str.
dolce.
LYSIART.
meet-ing!
kom-men!
Most love - ly Eu - ry-anth', Let me but
Er - hab' - ne Eu - ry-anth', reicht mir zum
TENOR. CHORUS OF KNIGHTS (aside).
How fair is she, how fair!
BASS. Wie schön ist sie, wie schön!

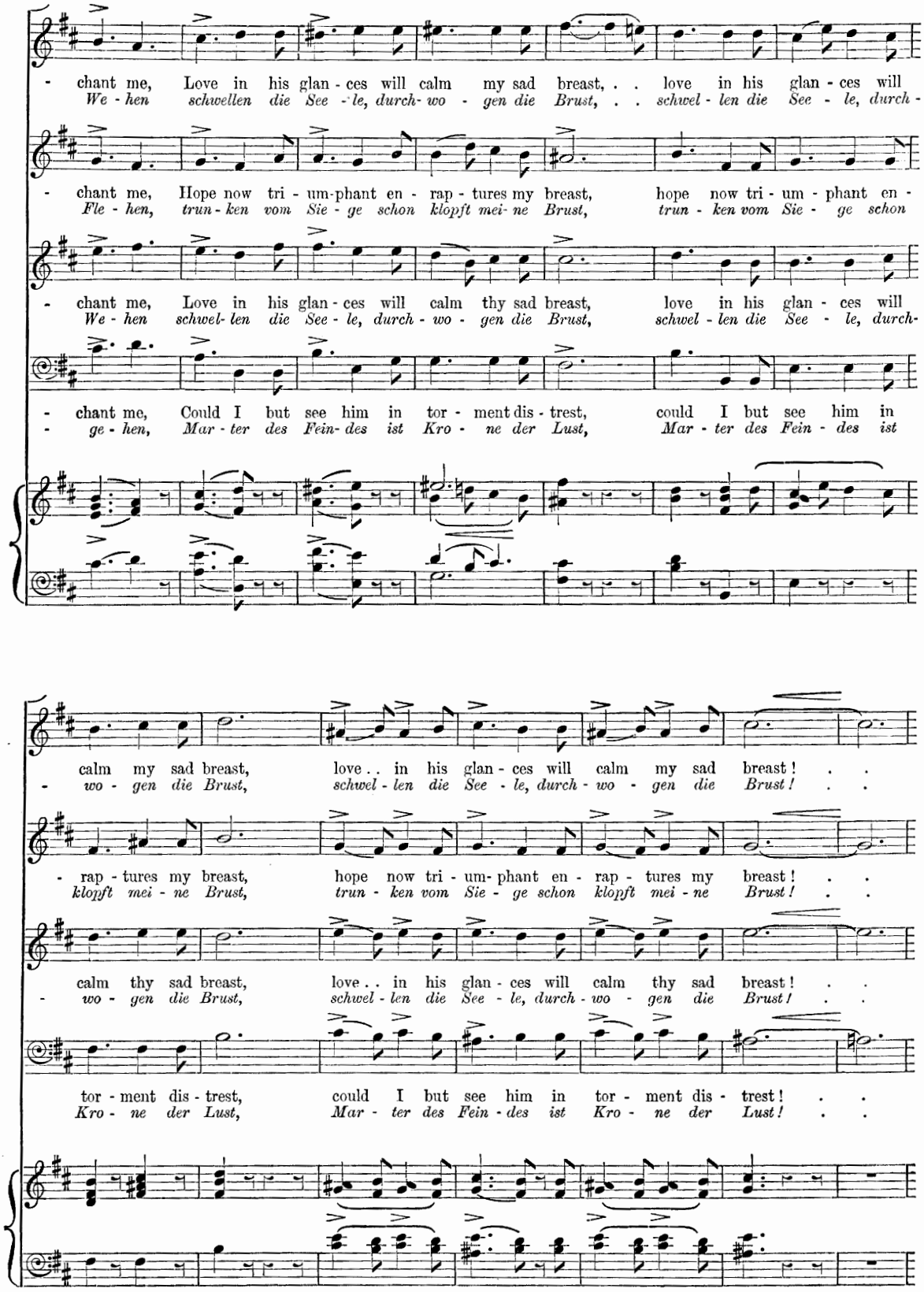

EURYANTHE (aside).
(to Lysiart.)
touch thy ten-der hand, 'Tis joy I bring thee ! How my heart is beating ! My valiant Count, who sent this gallant
Dank die zar-te Hand ; ich bringe Freu-de ! Wie bin ich be-klommen ! Mein tapfrer Graf, wer hat euch herge-
Ob.
dolce.
LYSIART.
band ? With roy-al grace the King de-sires, That we es-cort you hence to meet him, For now his
-sandt ? Mich hat des Kö-nigs Huld er-wählt, dass ich euch zum Be-glei-ter die-ne, da noch dem
Str.
f
EURYANTHE.
feast its Queen re-quires ! With loy-al feel-ings glad-ly I o-
Fest die Kro-ne fehlt ! Mit Won-ne-be-ben ehr' ich dies Ge-
Vl.
dolcissimo.
Str. Cl. & Bssn.
EGLANTINE.
(aside.)
-bey ! O E-glan-tine ! soon to greet him ! What welcome ti-dings, To my heart's dis-
-bot ! O Wie-der-seh'n ! E-glan-ti-ne ! Will-kommne Kun-de, mei-nen Herz-en
EURYANTHE (to Lysiart).
-may ! Dis-dain . . thou not . . these cells where peace re-pos-eth, In
Tod ! Ver-schma-het nicht . . die ländlich stil-le Zel-le in
Fl. & Cl.
Str.

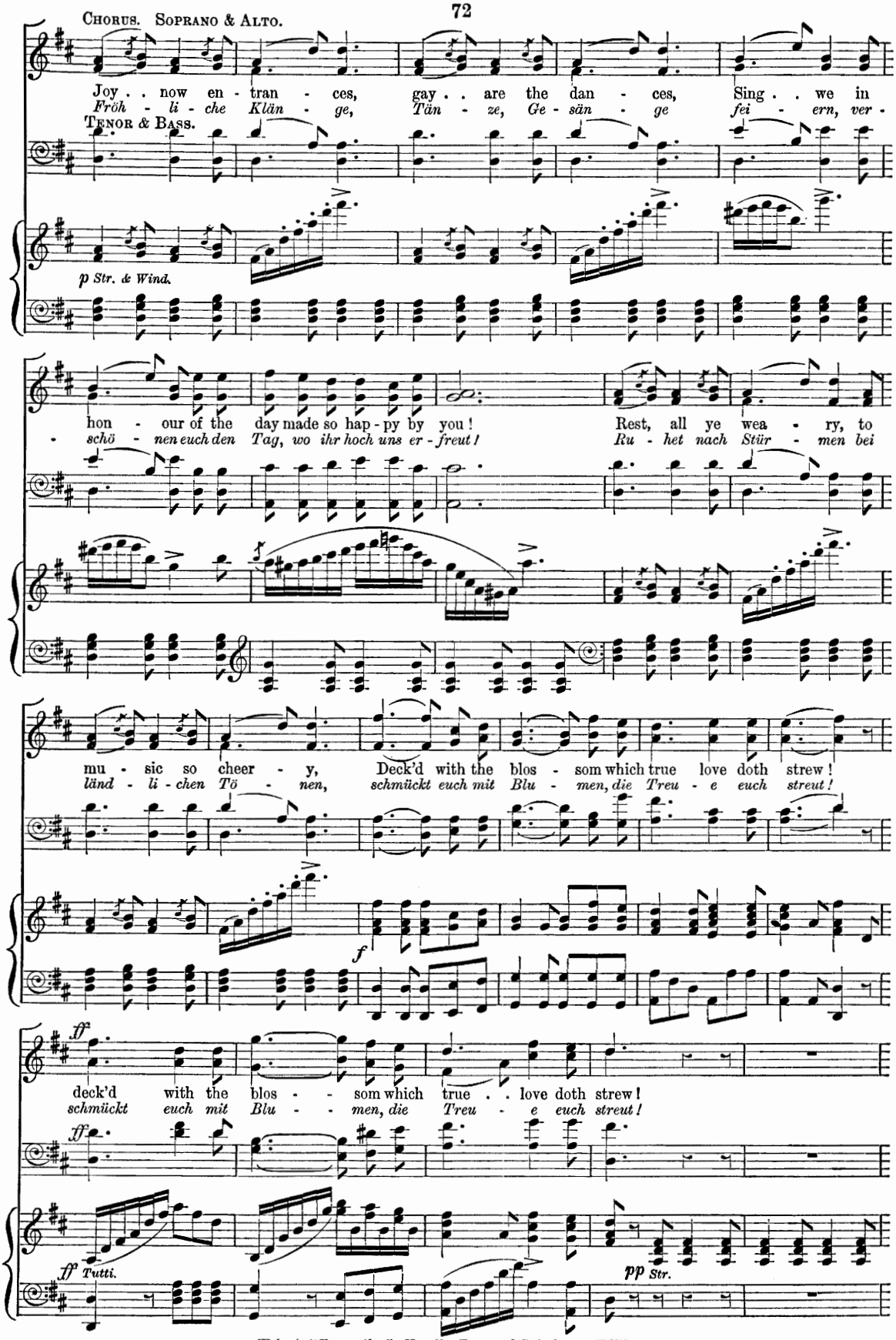

Lysiart.
Ne - - vers Bourg a mo - ment rest. When thou . . . art near, the
Ne - - vers Burg zu kur - zer Rast. Wo du . . . erscheinst, da
f
mf
des - ert joy dis - clo - seth, How glad - - ly would I be thy heart's own guest! I
wird die Wild-niss hel - le, o se - - lig wä - re dei - nes Her - zens Gast. Be -
Euryanthe.
Lysiart.
en - vy such a home!
- nei - dens-wer - ther Freund!
What say they?
Wie sagt ihr?
Whis - per they with heart-felt
Ehrfurcht euch nur stammelnd
Chorus of Knights (aside).
Tenor.
O base de - sign!
O schwarzer Plan!
Bass.
O base de - sign!
O schwarzer Plan!
pp
f
Allegretto.
plea - sure That Eu - ry - an - the is . . . earth's sweetest trea - sure!
nann - te die Süs - ses - te der Er - de, Eu - ry - an - the!
Allegretto. ♩. = 80.
Vl.
p
f
ff
Str. p
Fl.
Vl.
Fl.

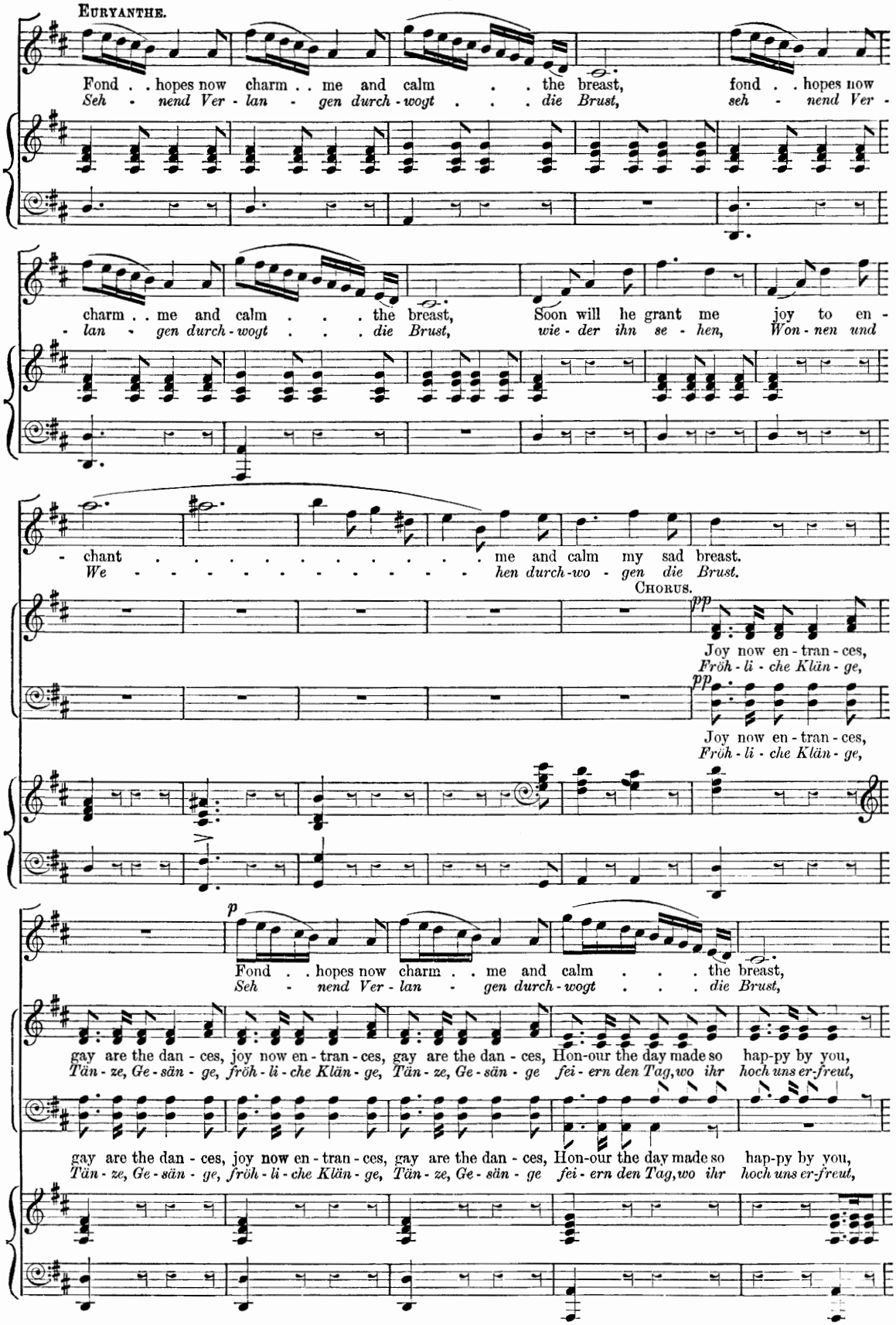

Euryanthe.
Joy . . now en - tran - ces, Gay . . are the dan - ces, Sing . . we in hon - our of the day made so hap-py by you!
Fröh - li - che Klän - ge, Tän - ze, Ge - sän - ge fei - ern, ver - schö - nen euch den Tag, wo ihr hoch uns er - freut!
ten.
Vl.
Fl.
p
Chorus. Soprano & Alto.
Joy . . now en - tran - ces, gay . . are the dan - ces, Sing . . . we in hon - our of the day made so hap-py by you. Rest, all ye wea - ry, to
Fröh - li - che Klän - ge, Tän - ze, Ge - sän - ge fei - - ern, ver - schö - nen euch den Tag, wo ihr hoch uns er - freut! Ru - het nach Stür - men bei
Tenor & Bass.
Joy now en - tran - ces, gay are the dan - ces, Sing . . . we in hon - our of the day made so hap-py by you. Rest, all ye wea - ry, to
Fröh - li - che Klän - ge, Tän - ze, Ge - sän - ge fei - - ern, ver - schö - nen euch den Tag, wo ihr hoch uns er - freut! Ru - het nach Stür - men bei
Vl.
Fl. & Cl.
Vl.
Fl. & Cl.
Vl.
Fl. & Cl.

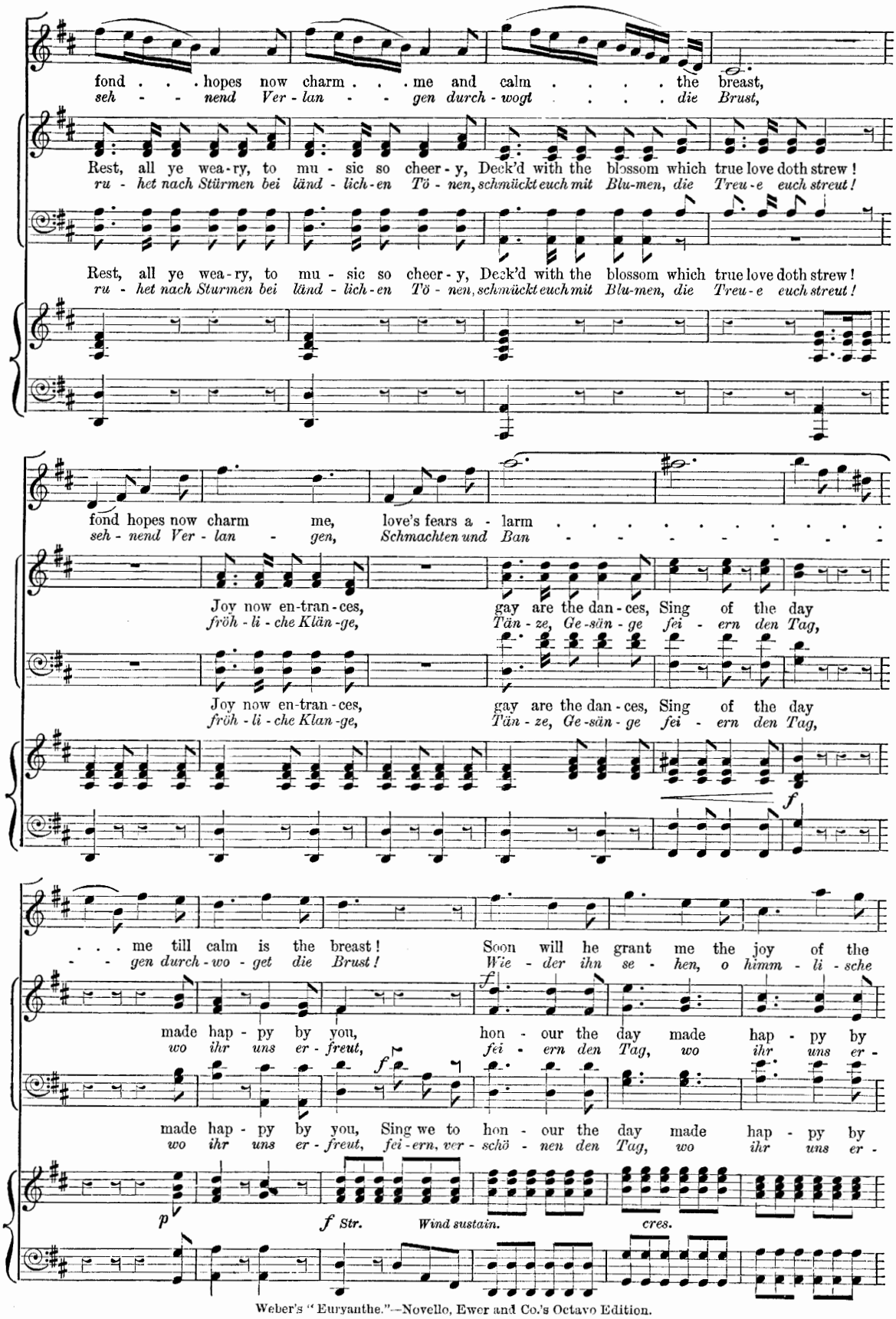

mf
mu - sic so cheer - y, Deck'd . . with the blos - som which true love doth
länd - li - chen Tö - nen, schmückt euch mit Blu - men, die Treu - e euch
mf
mu - sic so cheer - y, Deck'd . . with the blos - som which true love doth
länd - li - chen Tö - nen, schmückt euch mit Blu - men, die Treu - e euch
Vl.
Fl & Cl.
mf Str.
strew ! deck'd with the blos - som which true love doth strew ! deck'd with the
streut ! schmückt euch mit Blu - men, die Treu - e euch streut ! schmückt euch mit
f
strew ! deck'd with the blos - som which true love doth strew ! deck'd with the
streut ! schmückt euch mit Blu - men, die Treu - e euch streut ! schmückt euch mit
f
f Str. & Wind.
blos - som, the blos - som which true love doth strew !
Blu - men, mit Blu - men, die Treu - e euch streut !
blos - som, the blos - som which true love doth strew !
Blu - men, mit Blu - men, die Treu - e euch streut !
dolce.
Cl. & Bssn.

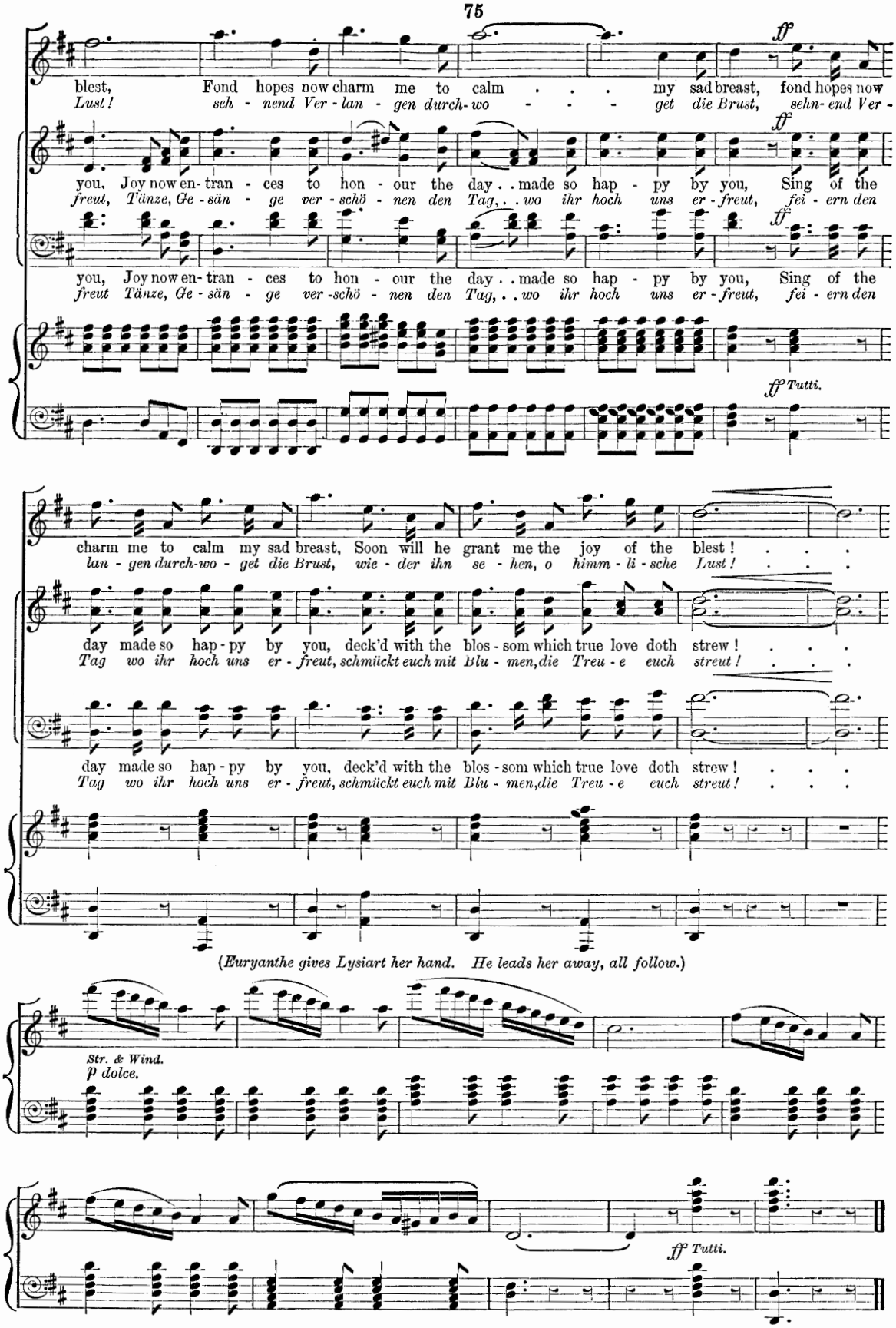

EURYANTHE.
Fond hopes now charm me, love's fears a - larm me, Hope now is chang-ing to
Seh - nen, Ver - lan - gen, Schmachten und Ban - gen, wan - delt nun Hoff-nung in
EGLANTINE.
Fears ne'er a - larm me, her fall doth charm me, An - guish shall ru - in her
Nun nicht mehr ban - gen! Was sie be - gan - gen, stür - zet zu Trümmern ihr
RUDOLPH.
Fond hopes now charm thee, love's fears a - larm thee, Hope now is chang-ing to
Seh - nen, Ver - lan - gen, Schmachten und Ban - gen, wan - delt ihr Hoff - en in
LYSIART.
What can a - larm me? her love must charm me, Soon shall her fond-ness en -
Stillt dies Ver - lan - gen sü - sses Um - fan - gen, schwelg' ich in Won - nen an
p Str.
joy of the blest! Soon will he grant me joy to en -
himm - li - sche Lust! Wie - der ihn se - hen, Won - nen und
joy and her rest! Dare he not grant me love to en -
Glück, ih - re Lust! Nicht mehr ver - schmä - hen wird er mein
joy of the blest! Soon will he grant thee joy to en -
himm - li - sche Lust! Sie wird ihn se - hen, Won - nen und
- rap - ture my breast! Fiends! could ye grant me joy to en -
Lip - pen und Brust! Werd' ich ihn se - hen with - end ver -
Vl. & Fl.
dolcissimo.
Str.


- chant me, Love in his glan - ces will calm my sad breast, . . love in his glan - ces will
We - hen schwellen die See - le, durch- wo - gen die Brust, . . schwel - len die See - le, durch -
- chant me, Hope now tri - um-phant en - rap - tures my breast, hope now tri - um - phant en -
Fle - hen, trun - ken vom Sie - ge schon klopft mei- ne Brust, trun - ken vom Sie - ge schon
- chant me, Love in his glan - ces will calm thy sad breast, love in his glan - ces will
We - hen schwel- len die See - le, durch - wo - gen die Brust, schwel - len die See - le, durch-
- chant me, Could I but see him in tor - ment dis - trest, could I but see him in
- ge - hen, Mar - ter des Fein- des ist Kro - ne der Lust, Mar - ter des Fein - des ist
calm my sad breast, love . . in his glan - ces will calm my sad breast! . .
- wo - gen die Brust, schwel - len die See - le, durch - wo - gen die Brust! . .
- rap - tures my breast, hope now tri - um- phant en - rap - tures my breast! . .
klopft mei - ne Brust, trun - ken vom Sie - ge schon klopft mei - ne Brust! . .
calm thy sad breast, love . . in his glan - ces will calm thy sad breast! . .
- wo - gen die Brust, schwel - len die See - le, durch - wo - gen die Brust! . .
tor - ment dis - trest, could I but see him in tor - ment dis - trest! . .
Kro - ne der Lust, Mar - ter des Fein - des ist Kro - ne der Lust! . .


Chorus. Soprano & Alto.
Joy . . now en - tran - ces, gay . . are the dan - ces, Sing . . we in
Fröh - li - che Klän - ge, Tän - ze, Ge - sän - ge fei - ern, ver -
Tenor & Bass.
p Str. & Wind.
hon - our of the day made so hap - py by you! Rest, all ye wea - ry, to
schö - nen euch den Tag, wo ihr hoch uns er - freut! Ru - het nach Stür - men bei
mu - sic so cheer - y, Deck'd with the blos - som which true love doth strew!
länd - li - chen Tö - nen, schmückt euch mit Blu - men, die Treu - e euch streut!
f
ff
deck'd with the blos - - som which true . . love doth strew!
schmückt euch mit Blu - - men, die Treu - e euch streut!
ff
ff Tutti.
pp Str.


EURYANTHE.
Fond . . hopes now charm . . me and calm . . . the breast, fond . . hopes now
Seh - nend Ver - lan - gen durch - wogt . . . die Brust, seh - nend Ver -
charm . . me and calm . . . the breast, Soon will he grant me joy to en -
- lan - gen durch - wogt . . . die Brust, wie - der ihn se - hen, Won - nen und
- chant . . . . . me and calm my sad breast.
We . . . . . hen durch - wo - gen die Brust.
CHORUS.
pp
Joy now en - tran - ces,
Fröh - li - che Klän - ge,
pp
Joy now en - tran - ces,
Fröh - li - che Klän - ge,
p
Fond . . hopes now charm . . me and calm . . . the breast,
Seh - nend Ver - lan - gen durch - wogt . . . die Brust,
gay are the dan - ces, joy now en - tran - ces, gay are the dan - ces, Hon-our the day made so hap-py by you,
Tän - ze, Ge - sän - ge, fröh - li - che Klän - ge, Tän - ze, Ge - sän - ge fei - ern den Tag, wo ihr hoch uns er-freut,
gay are the dan - ces, joy now en - tran - ces, gay are the dan - ces, Hon-our the day made so hap-py by you,
Tän - ze, Ge - sän - ge, fröh - li - che Klän - ge, Tän - ze, Ge - sän - ge fei - ern den Tag, wo ihr hoch uns er-freut,


fond . . . hopes now charm . . . me and calm . . . . the breast,
seh - - - nend Ver - lan - - - gen durch - wogt . . . . die Brust,
Rest, all ye wea - ry, to mu - sic so cheer - y, Deck'd with the blossom which true love doth strew!
ru - het nach Stürmen bei länd - lich - en Tö - nen, schmückt euch mit Blu-men, die Treu - e euch streut!
Rest, all ye wea - ry, to mu - sic so cheer - y, Deck'd with the blossom which true love doth strew!
ru - het nach Sturmen bei länd - lich - en Tö - nen, schmückt euch mit Blu-men, die Treu - e euch streut!
fond hopes now charm me, love's fears a - larm . . . . . .
seh - nend Ver - lan - gen, Schmachten und Ban - - - - - - - - -
Joy now en-tran-ces, gay are the dan-ces, Sing of the day
fröh - li - che Klän - ge, Tän - ze, Ge - sän - ge fei - ern den Tag,
Joy now en-tran-ces, gay are the dan-ces, Sing of the day
fröh - li - che Klan - ge, Tän - ze, Ge - sän - ge fei - ern den Tag,
f
. . . me till calm is the breast! Soon will he grant me the joy of the
- - - gen durch - wo - get die Brust! Wie - der ihn se - hen, o himm - li - sche
f
made hap - py by you, hon - our the day made hap - py by
wo ihr uns er - freut, fei - ern den Tag, wo ihr uns er -
f
made hap - py by you, Sing we to hon - our the day made hap - py by
wo ihr uns er - freut, fei - ern, ver - schö - nen den Tag, wo ihr uns er -
p
f Str.
Wind sustain.
cres.

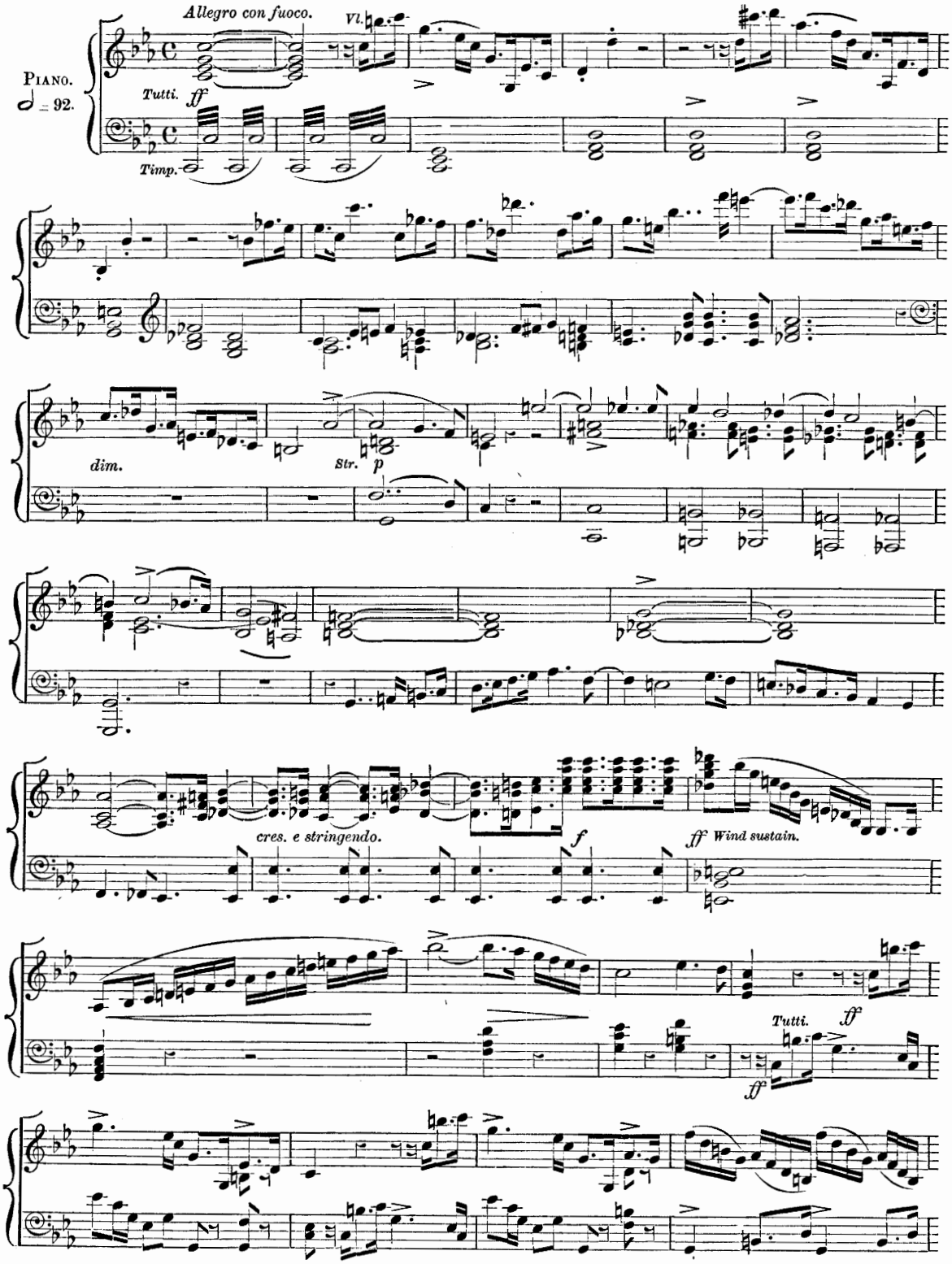

blest, Fond hopes now charm me to calm . . . my sad breast, fond hopes now
Lust! seh - nend Ver - lan - gen durch- wo - - - get die Brust, sehn- end Ver -
ff
you, Joy now en- tran - ces to hon - our the day . . made so hap - py by you, Sing of the
freut, Tänze, Ge - sän - ge ver - schö - nen den Tag, . . wo ihr hoch uns er - freut, fei - ern den
you, Joy now en- tran - ces to hon - our the day . . made so hap - py by you, Sing of the
freut Tänze, Ge - sän - ge ver -schö - nen den Tag, . . wo ihr hoch uns er - freut, fei - ern den
ff Tutti.
charm me to calm my sad breast, Soon will he grant me the joy of the blest! . . .
lan - gen durch-wo - get die Brust, wie - der ihn se - hen, o himm - li - sche Lust! . . .
day made so hap - py by you, deck'd with the blos - som which true love doth strew! . . .
Tag wo ihr hoch uns er - freut, schmückt euch mit Blu - men, die Treu - e euch streut! . . .
day made so hap - py by you, deck'd with the blos - som which true love doth strew! . . .
Tag wo ihr hoch uns er - freut, schmückt euch mit Blu - men, die Treu - e euch streut! . . .
(Euryanthe gives Lysiart her hand. He leads her away, all follow.)
Str. & Wind.
p dolce.
ff Tutti.

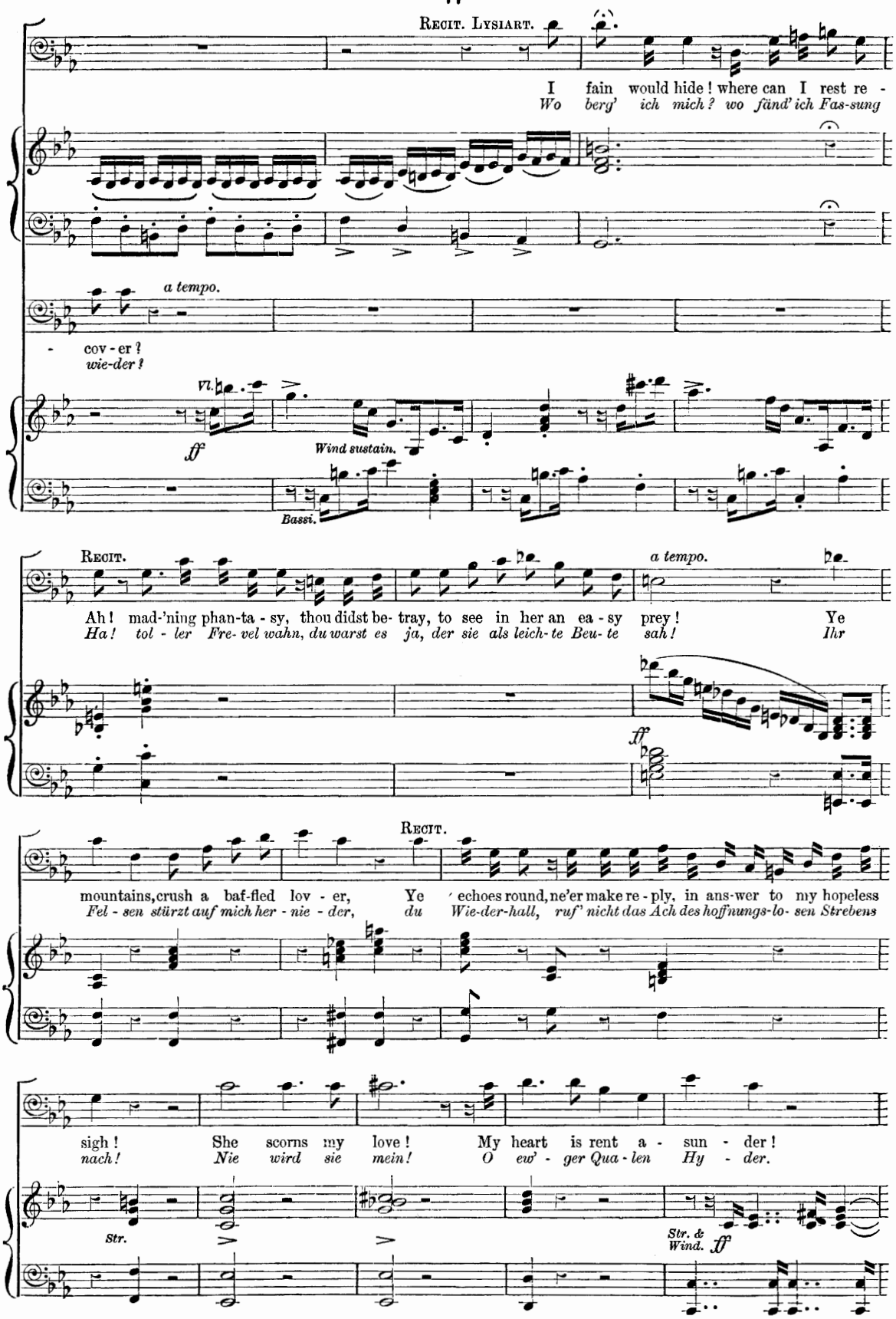
ACT II.

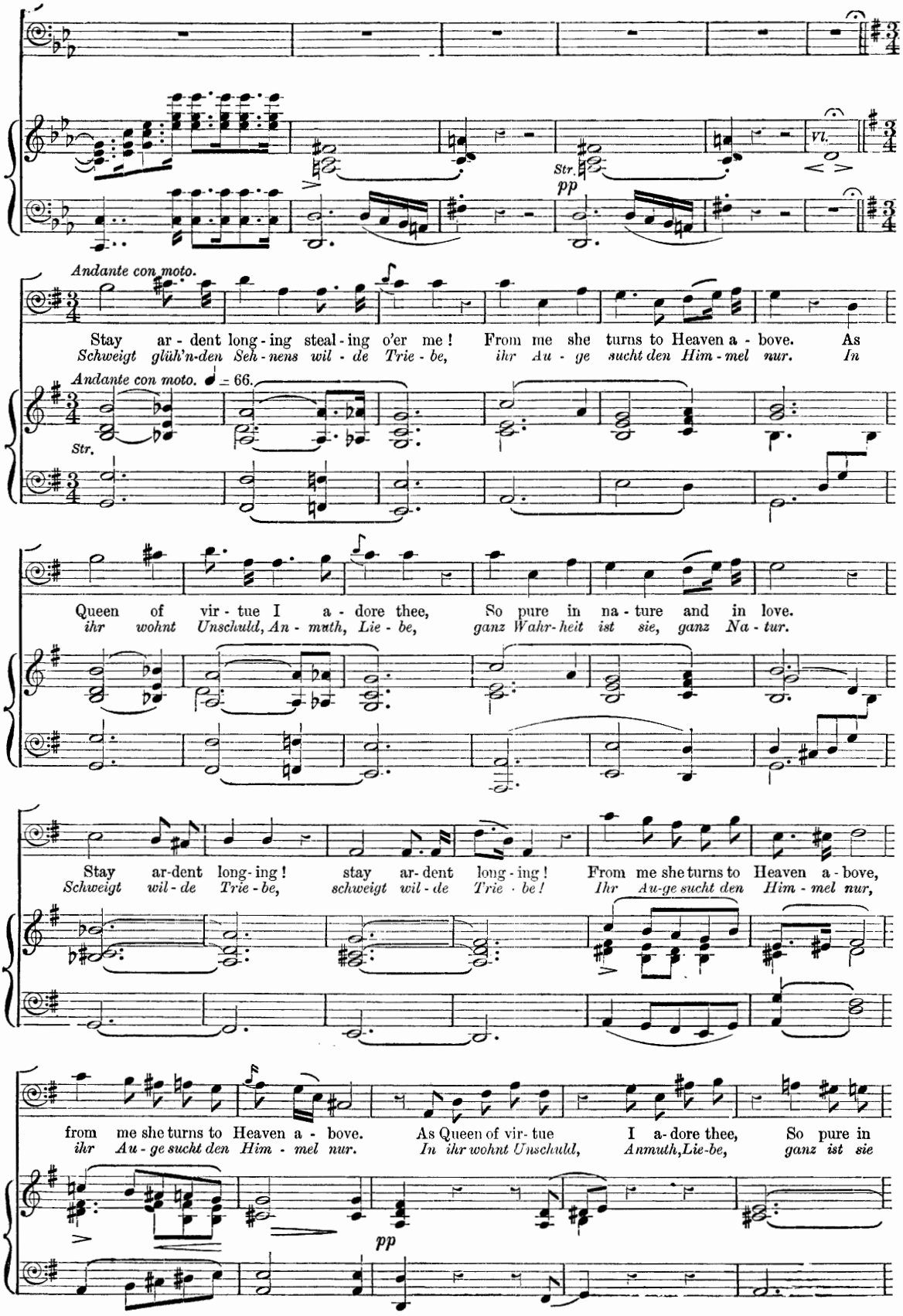
SCENE I.—*At Nevers.*

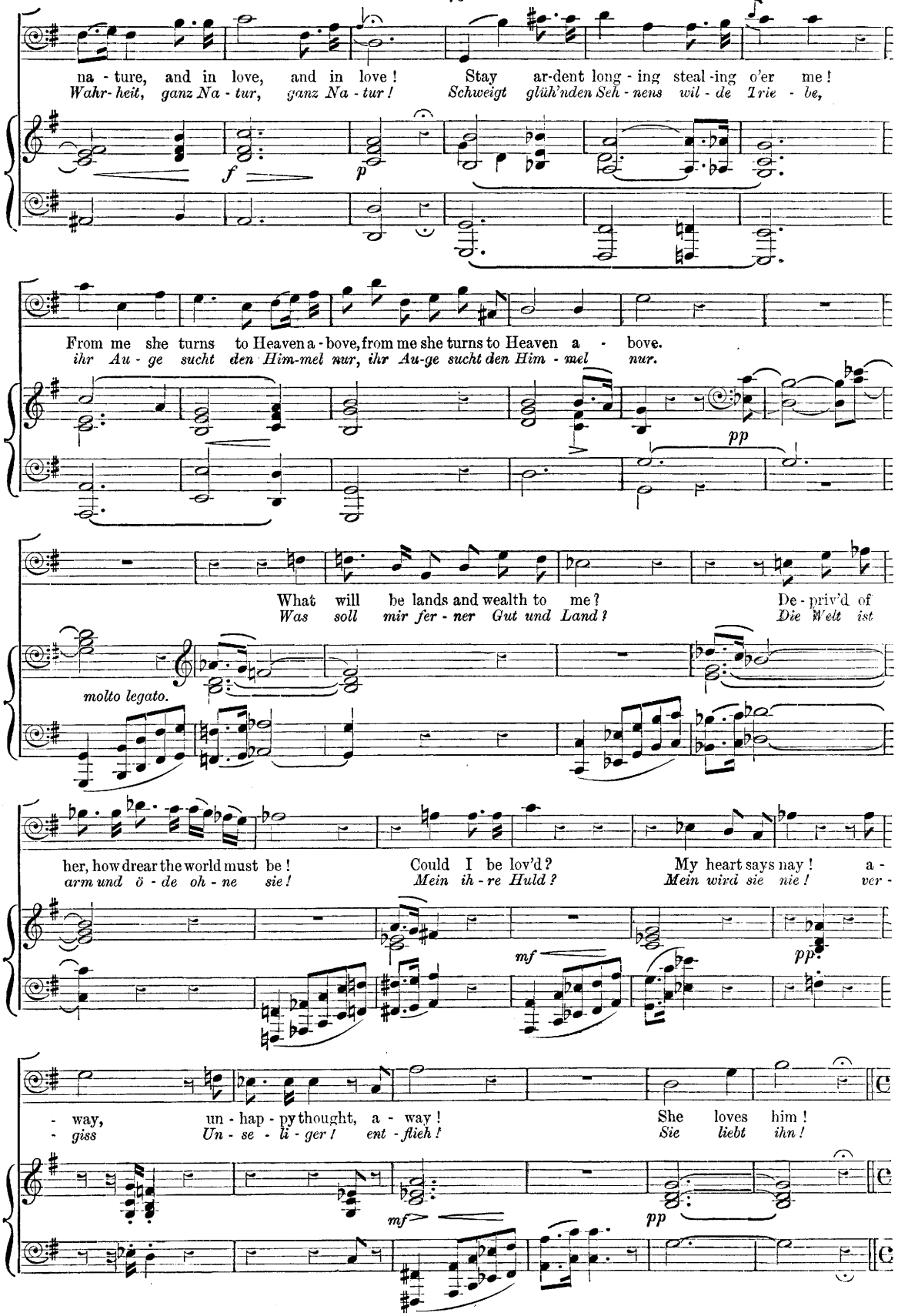
No. 10. SCENE AND ARIA.—"I FAIN WOULD HIDE!"

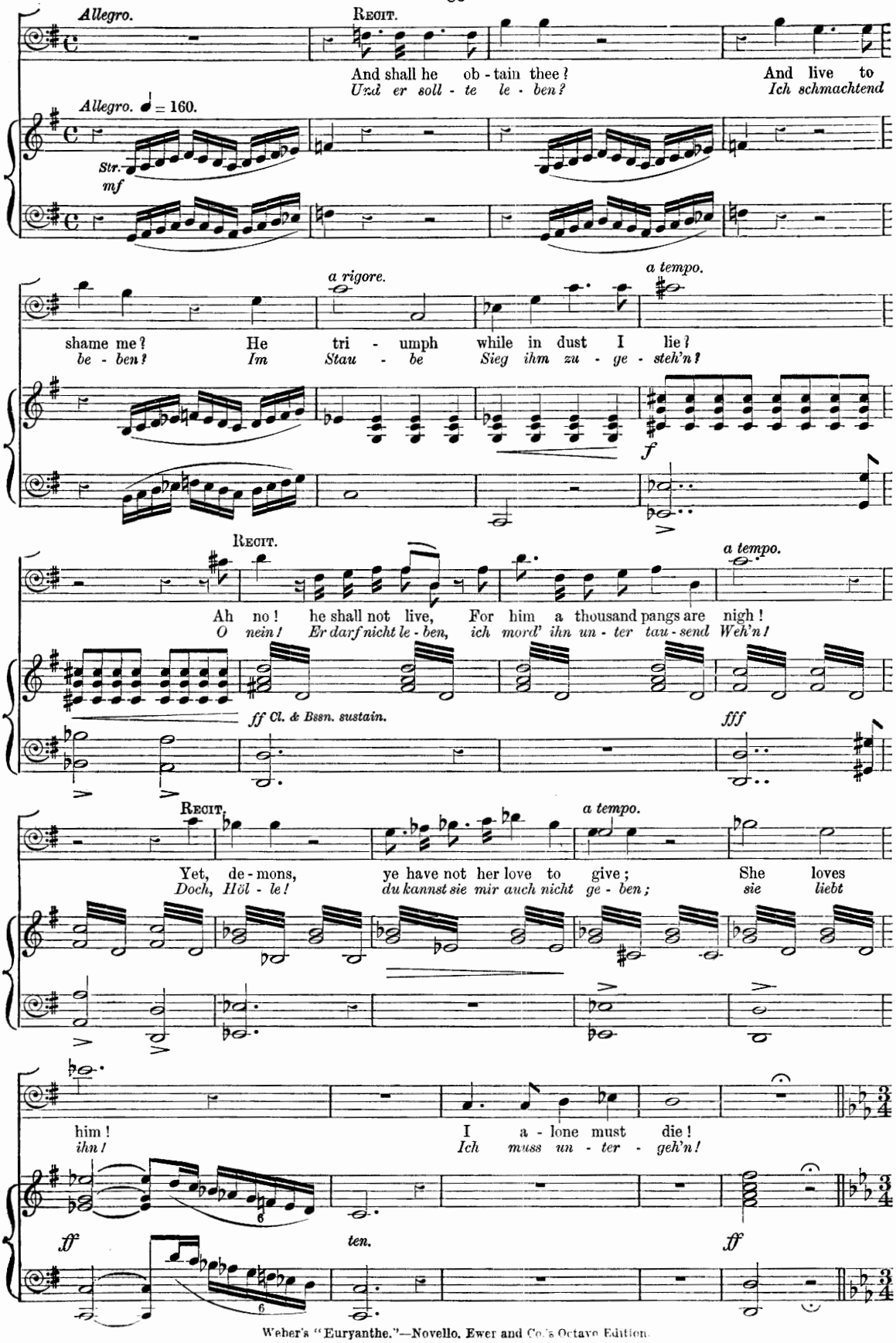
Flutes, Oboes, Clarinets, Bassoons, Horns, Trumpets, Timpani and Strings.

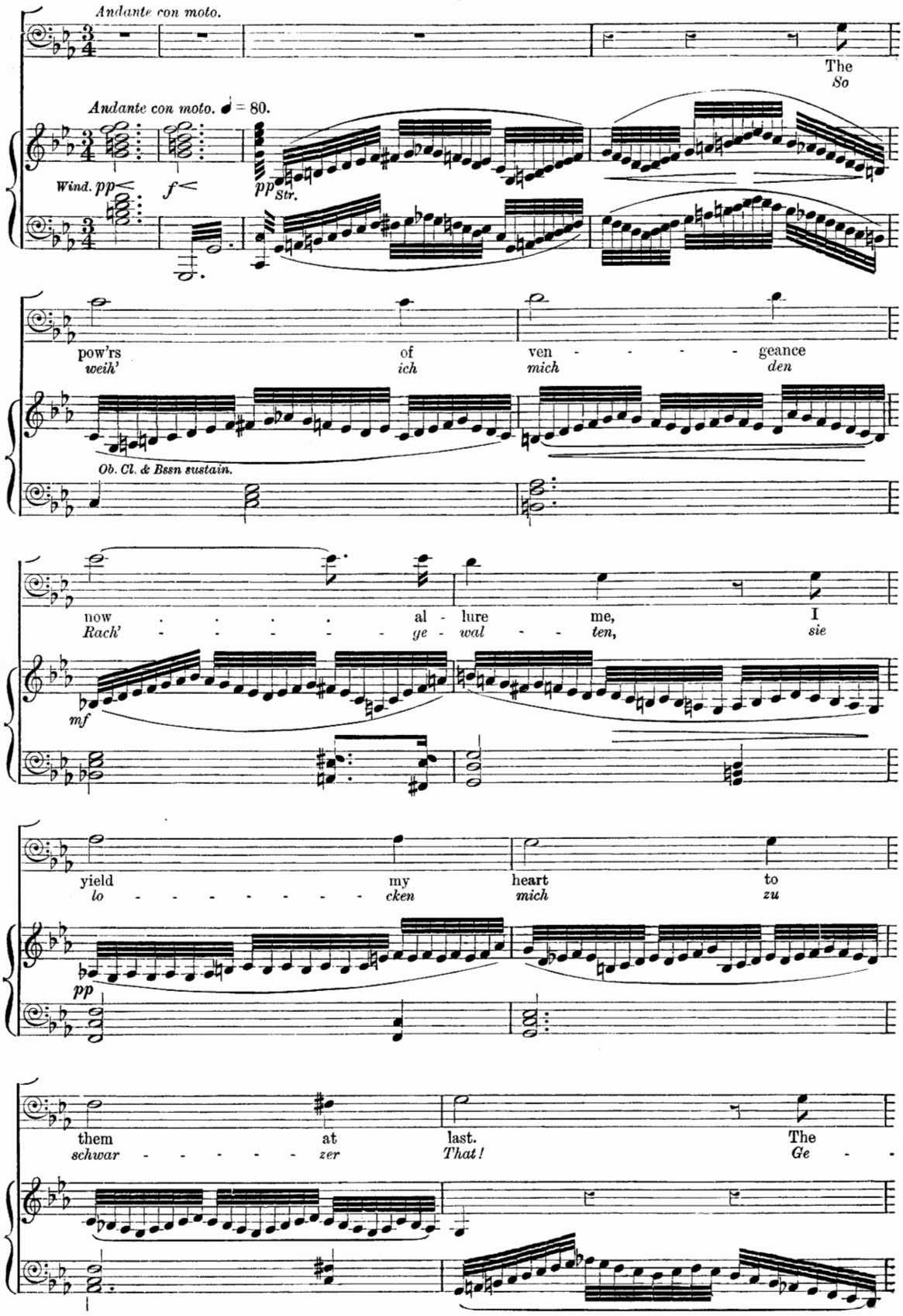


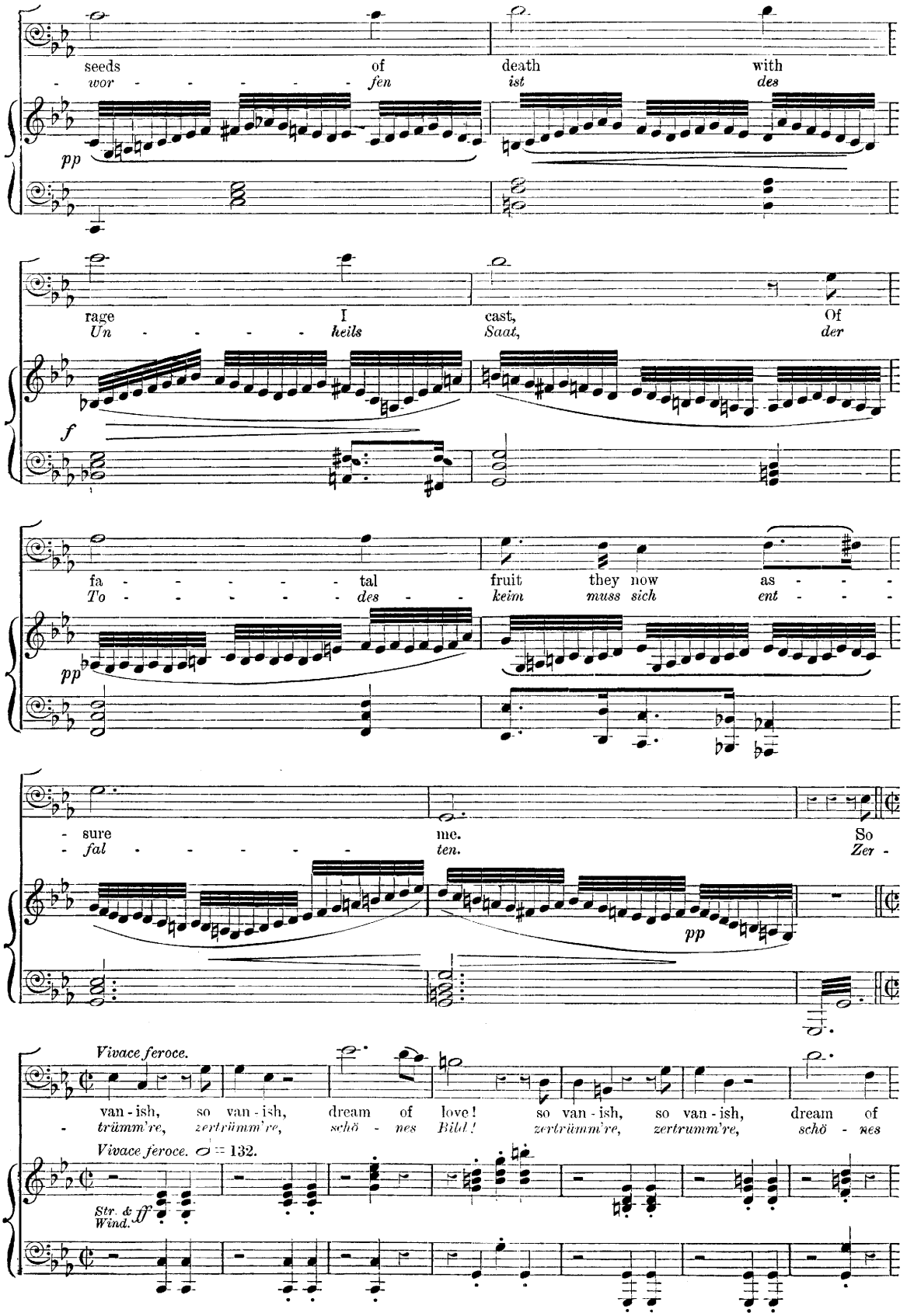

Recit. Lysiart.
I fain would hide! where can I rest re -
Wo berg' ich mich? wo fänd' ich Fas-sung
a tempo.
- cov - er?
wie-der?
vl.
ff
Wind sustain.
Bassi.
Recit.
a tempo.
Ah! mad-'ning phan-ta - sy, thou didst be- tray, to see in her an ea - sy prey! Ye
Ha! tol - ler Fre- vel wahn, du warst es ja, der sie als leich- te Beu- te sah! Ihr
ff
Recit.
mountains, crush a baf-fled lov - er, Ye echoes round, ne'er make re - ply, in ans-wer to my hopeless
Fel - sen stürzt auf mich her - nie - der, du Wie-der-hall, ruf' nicht das Ach des hoffnungs-lo- sen Strebens
sigh! She scorns my love! My heart is rent a - sun - der!
nach! Nie wird sie mein! O ew' - ger Qua - len Hy - der.
Str.
Str. & Wind.
ff

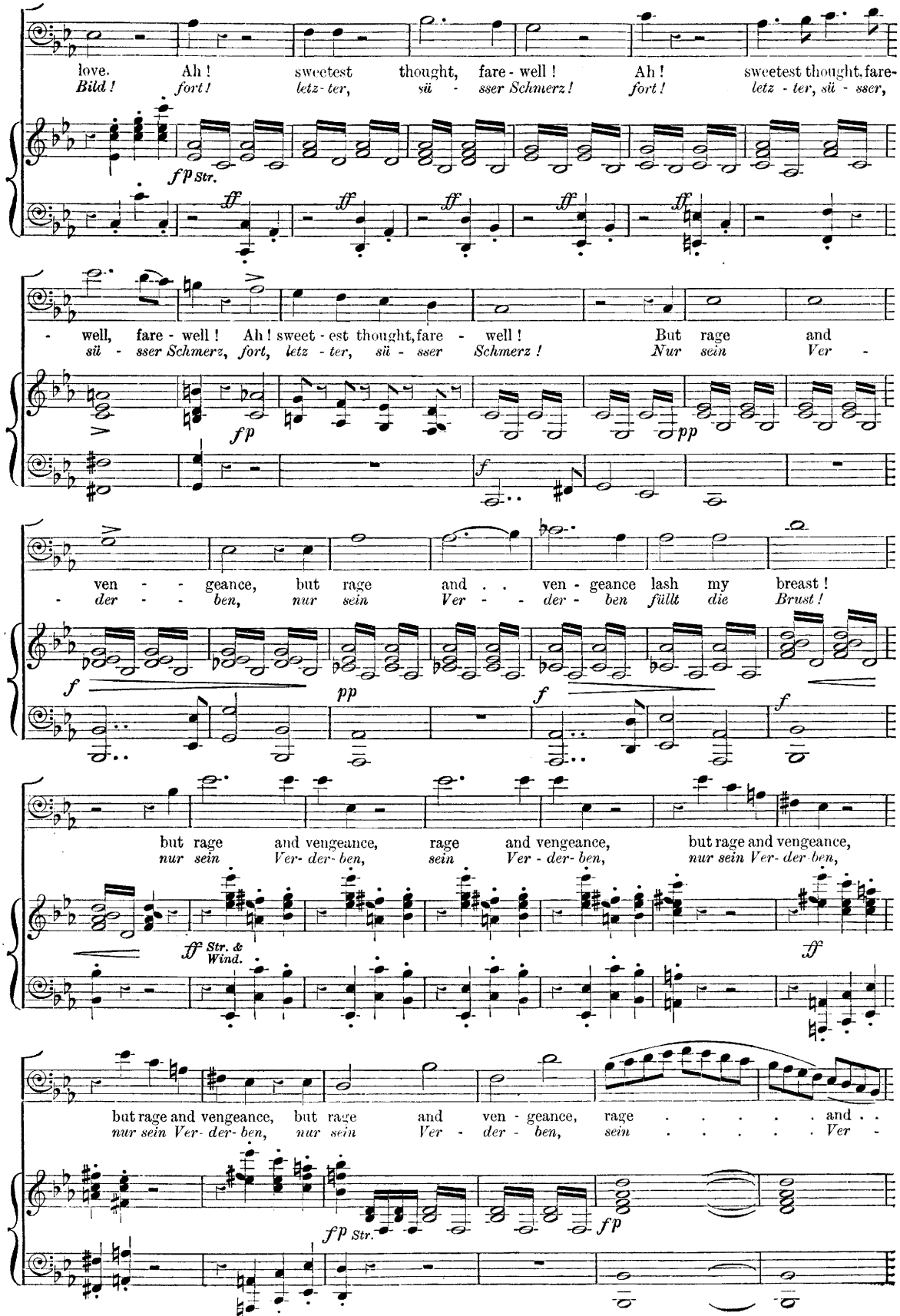

Vl.
Str.
pp
Andante con moto.
Stay ar - dent long - ing steal - ing o'er me! From me she turns to Heaven a - bove. As
Schweigt glüh'n-den Seh - nens wil - de Trie - be, ihr Au - ge sucht den Him - mel nur. In
Andante con moto. ♩ = 66.
Str.
Queen of vir - tue I a - dore thee, So pure in na - ture and in love.
ihr wohnt Unschuld, An - muth, Lie - be, ganz Wahr-heit ist sie, ganz Na - tur.
Stay ar-dent long-ing! stay ar- dent long - ing! From me she turns to Heaven a - bove,
Schweigt wil - de Trie - be, schweigt wil - de Trie - be! Ihr Au-ge sucht den Him - mel nur,
from me she turns to Heaven a - bove. As Queen of vir- tue I a- dore thee, So pure in
ihr Au - ge sucht den Him - mel nur. In ihr wohnt Unschuld, Anmuth,Lie-be, ganz ist sie
pp

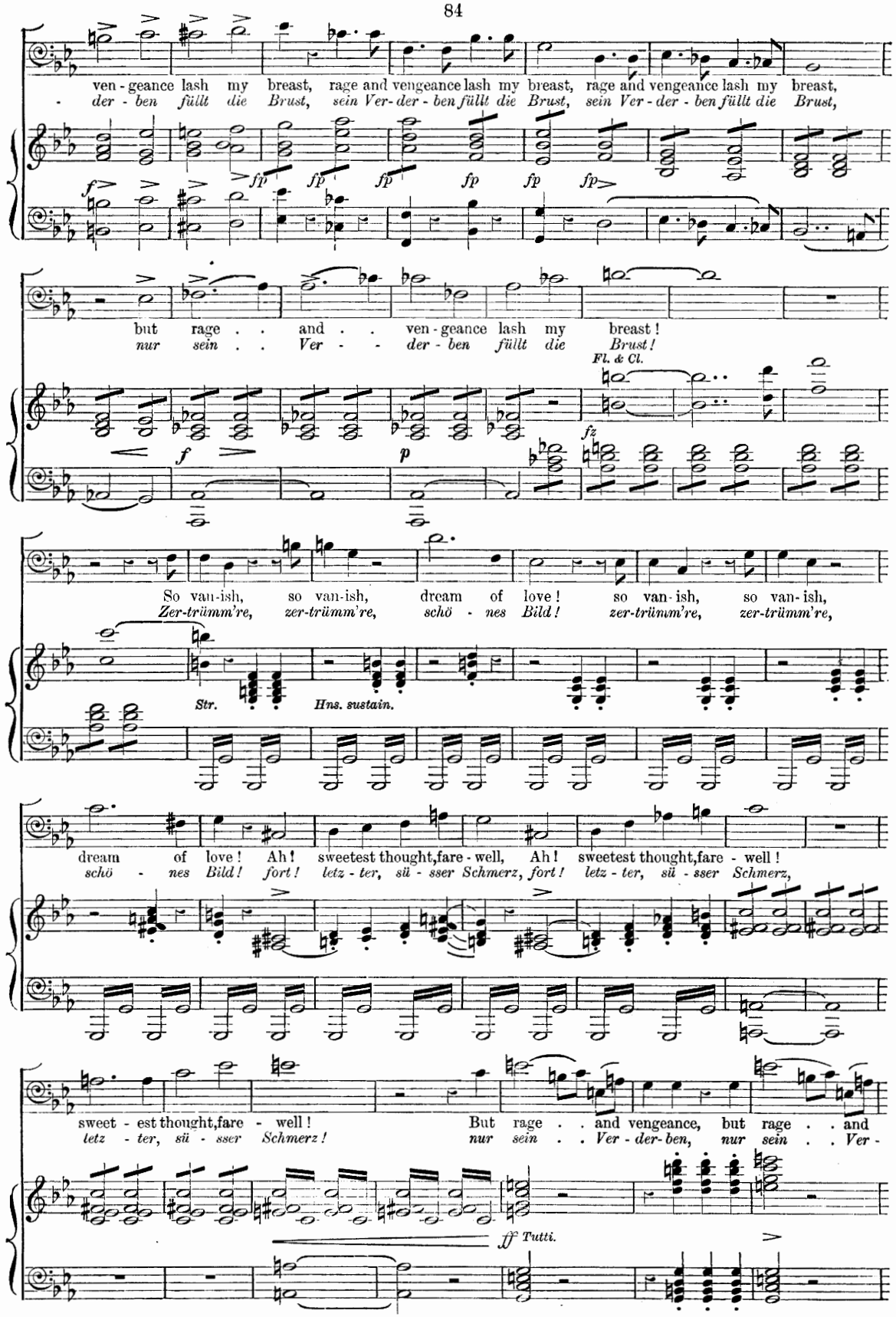

na - ture, and in love, and in love! Stay ar-dent long - ing steal - ing o'er me!
Wahr- heit, ganz Na - tur, ganz Na - tur! Schweigt glüh'nden Seh - nens wil - de Trie - be,
f
p
From me she turns to Heaven a - bove, from me she turns to Heaven a - bove.
ihr Au - ge sucht den Him-mel nur, ihr Au-ge sucht den Him - mel nur.
pp
What will be lands and wealth to me? De - priv'd of
Was soll mir fer - ner Gut und Land? Die Welt ist
molto legato.
her, how drear the world must be! Could I be lov'd? My heart says nay! a -
arm und ö - de oh - ne sie! Mein ih - re Huld? Mein wird sie nie! ver -
mf
pp
- way, un - hap - py thought, a - way! She loves him!
- giss Un - se - li - ger! ent - flieh! Sie liebt ihn!
mf
pp

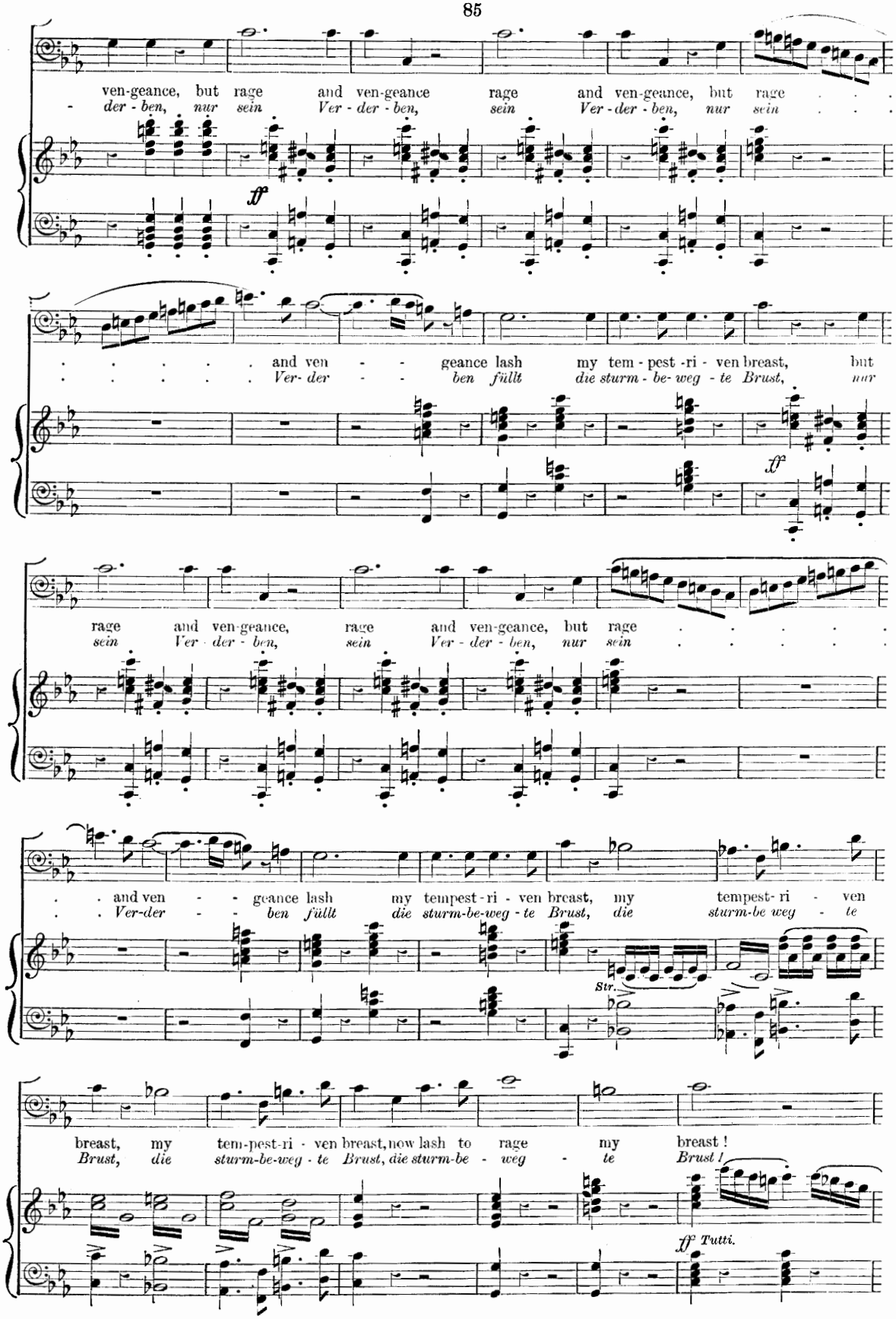

Allegro.
Recit.
And shall he ob - tain thee?
Und er soll - te le - ben?
And live to
Ich schmachtend
Allegro. ♩ = 160.
Str.
mf
a rigore.
a tempo.
shame me?
be - ben?
He tri - umph while in dust I lie?
Im Stau - be Sieg ihm zu - ge - steh'n?
f
Recit.
a tempo.
Ah no! he shall not live, For him a thousand pangs are nigh!
O nein! Er darf nicht le - ben, ich mord' ihn un - ter tau - send Weh'n!
ff Cl. & Bssn. sustain.
fff
Recit.
a tempo.
Yet, de - mons, ye have not her love to give; She loves
Doch, Höl - le! du kannst sie mir auch nicht ge - ben; sie liebt
him!
ihn!
I a - lone must die!
Ich muss un - ter - geh'n!
ff
ten.
ff

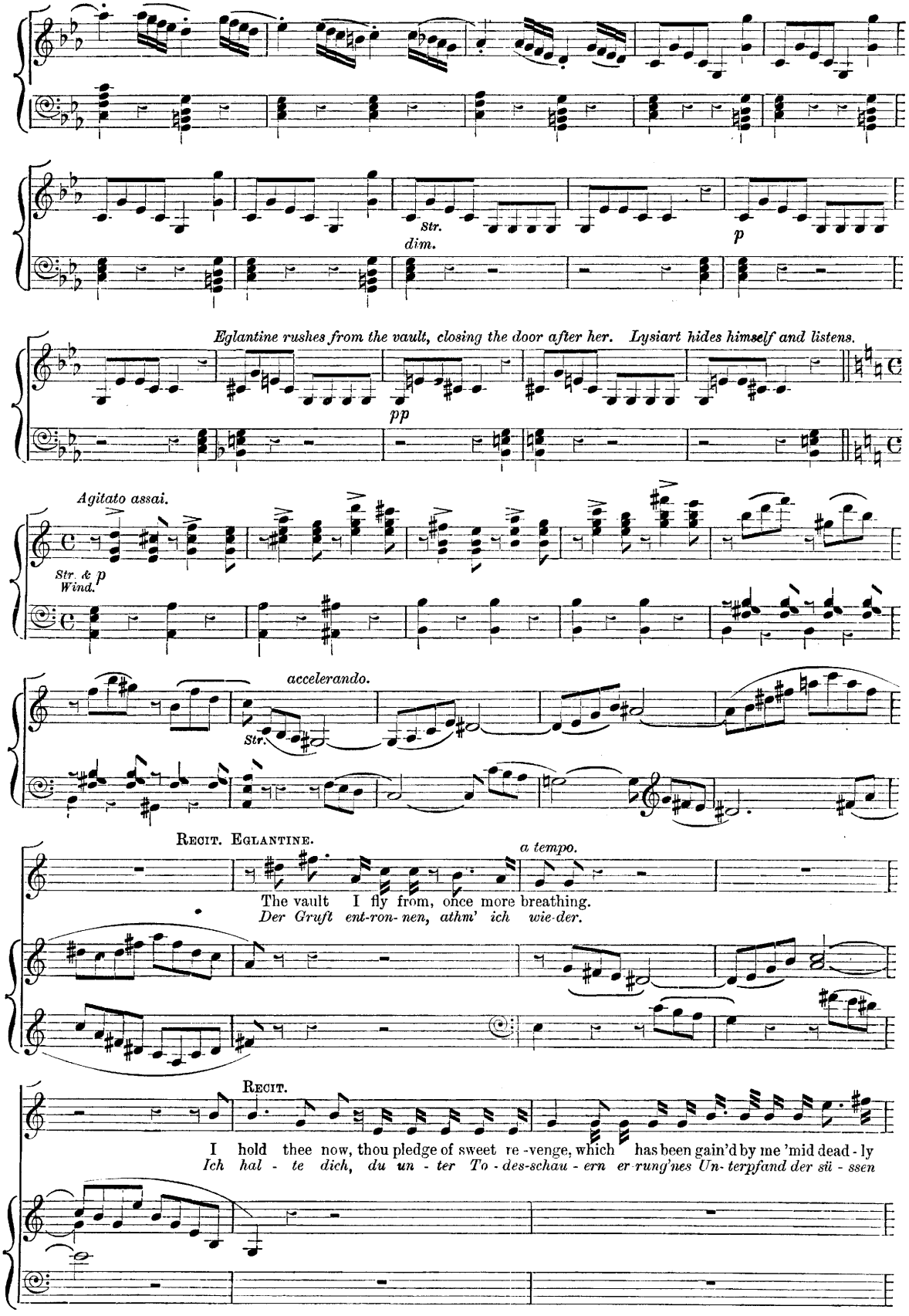

Andante con moto.
The
So
Andante con moto. ♩ = 80.
Wind. pp
f
pp
Str.
pow'rs
weih'
of
ich
ven - - - - - geance
mich
den
Ob. Cl. & Bssn sustain.
now . . . . . al - lure me, I
Rach' - - - - - - - ge - wal - - - ten, sie
mf
yield my heart to
lo - - - - - - - - - cken mich zu
pp
them at last. The
schwar - - - - - - zer That! Ge - -

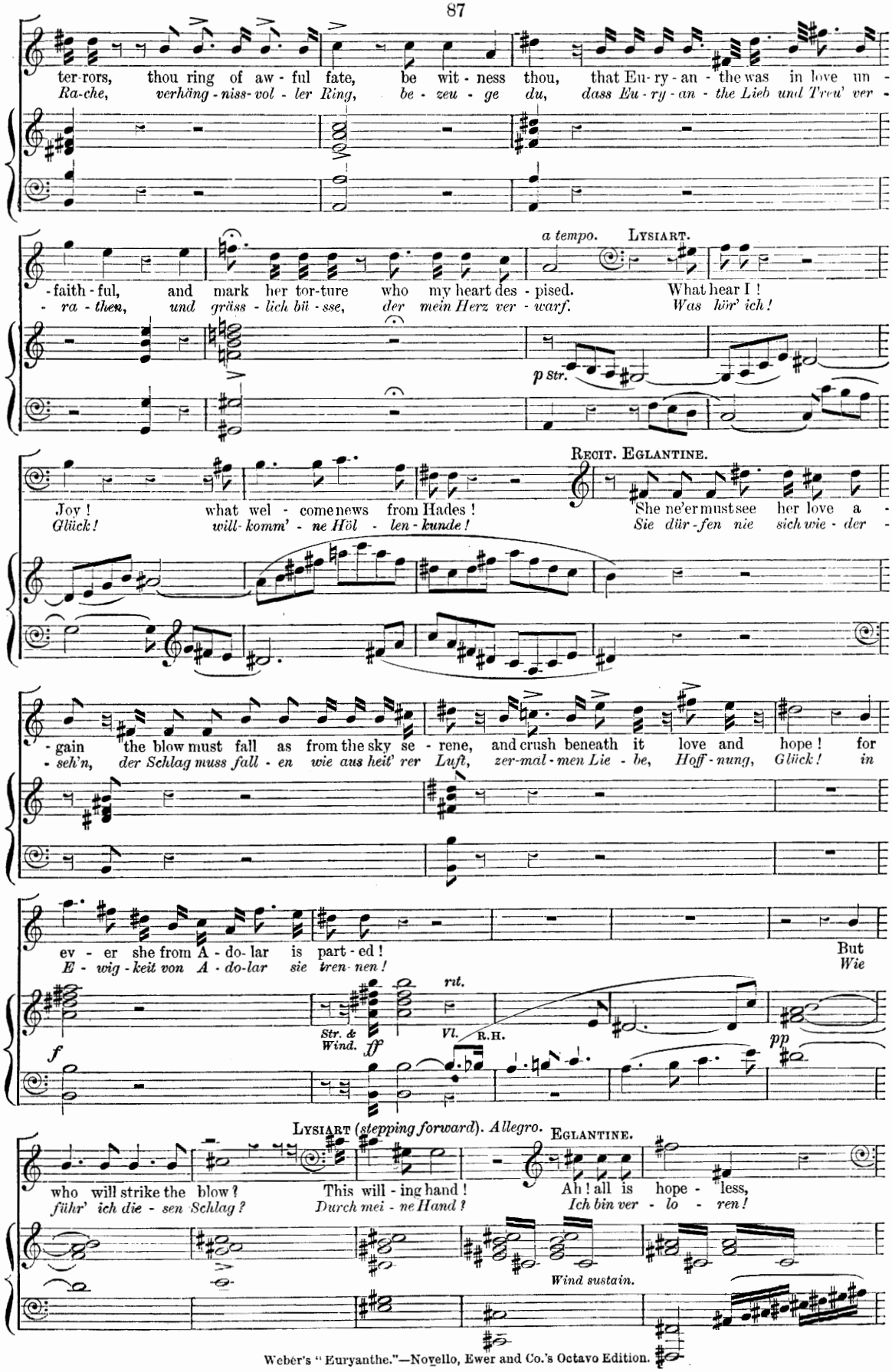

seeds of death with
wor - - - - - fen ist des
pp
rage I cast, Of
Un - - - - heils Saat, der
f
fa - - - - tal fruit they now as - - -
To - - - - des keim muss sich ent - - -
pp
- sure me. So
- fal - - - - ten. Zer -
pp
Vivace feroce.
van - ish, so van - ish, dream of love! so van - ish, so van - ish, dream of
- trümm're, zertrümm're, schö - nes Bild! zertrümm're, zertrumm're, schö - nes
Vivace feroce. 132.
Str. & Wind. ff

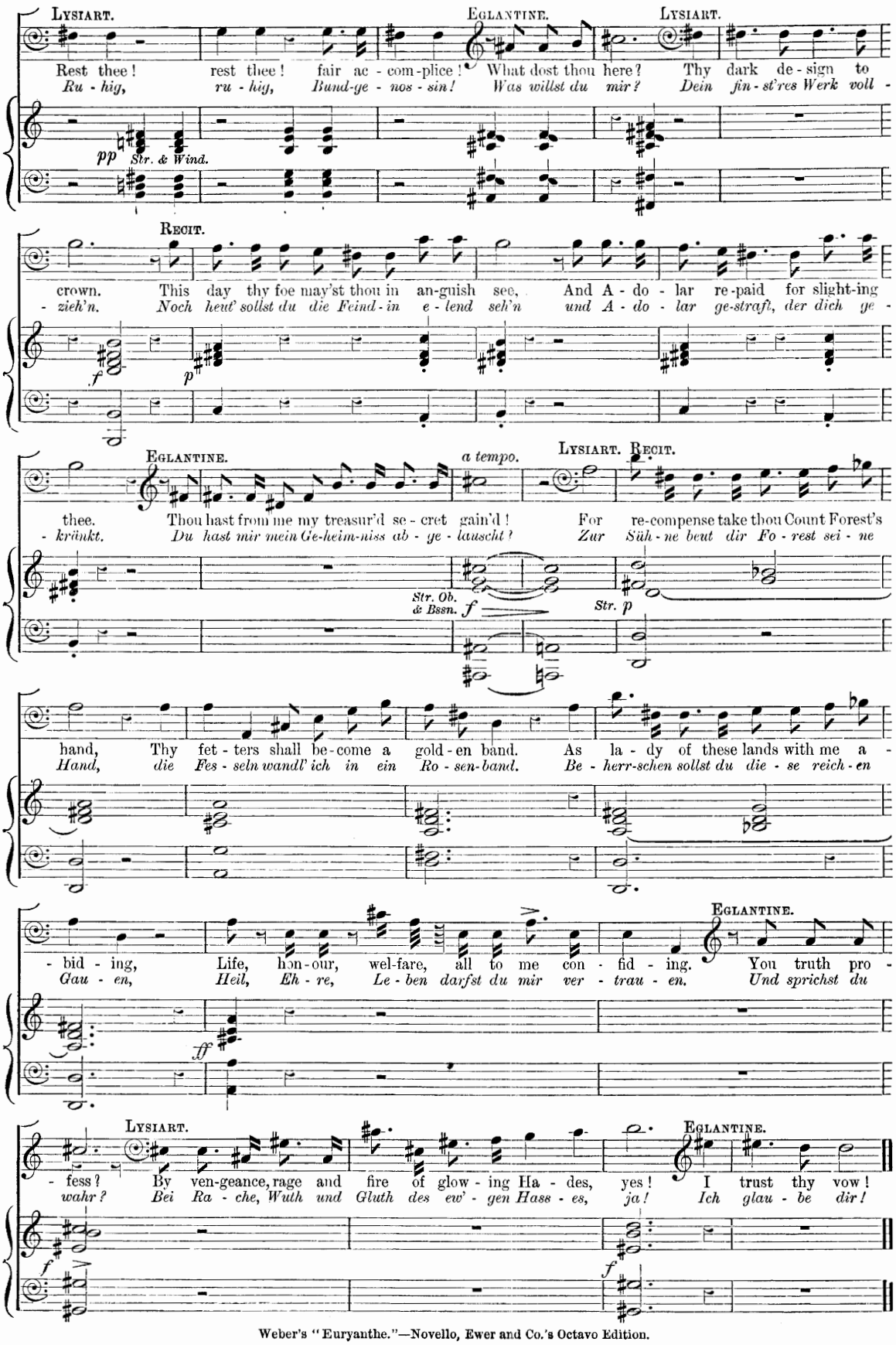

love. Ah! sweetest thought, fare - well! Ah! sweetest thought, fare-
Bild! fort! letz - ter, sü - sser Schmerz! fort! letz - ter, sü - sser,
fp Str.
well, fare - well! Ah! sweet - est thought, fare - well! But rage and
sü - sser Schmerz, fort, letz - ter, sü - sser Schmerz! Nur sein Ver -
fp
pp
f
ven - geance, but rage and . . ven - geance lash my breast!
- der - ben, nur sein Ver - - der - ben füllt die Brust!
f
pp
f
f
but rage and vengeance, rage and vengeance, but rage and vengeance,
nur sein Ver- der- ben, sein Ver - der- ben, nur sein Ver- der- ben,
ff Str. & Wind.
ff
but rage and vengeance, but rage and ven - geance, rage . . . . . and . .
nur sein Ver- der- ben, nur sein Ver - der - ben, sein . . . . . Ver -
fp Str.
fp


ven - geance lash my breast, rage and vengeance lash my breast, rage and vengeance lash my breast,
der - ben füllt die Brust, sein Ver - der - ben füllt die Brust, sein Ver - der - ben füllt die Brust,
fp fp fp fp fp fp
but rage . . and . . ven - geance lash my breast!
nur sein . . Ver - - der - ben füllt die Brust!
Fl. & Cl.
f p fz
So van - ish, so van - ish, dream of love! so van - ish, so van - ish,
Zer-trümm're, zer-trümm're, schö - nes Bild! zer-trümm're, zer-trümm're,
Str. Hns. sustain.
dream of love! Ah! sweetest thought, fare - well, Ah! sweetest thought, fare - well!
schö - nes Bild! fort! letz - ter, sü - sser Schmerz, fort! letz - ter, sü - sser Schmerz,
sweet - est thought, fare - well! But rage . . and vengeance, but rage . . and
letz - ter, sü - sser Schmerz! nur sein . . Ver - der - ben, nur sein . . Ver -
ff Tutti.


ven-geance, but rage and ven-geance rage and ven-geance, but rage
der - ben, nur sein Ver - der - ben, sein Ver - der - ben, nur sein
ff
and ven - - geance lash my tem - pest - ri - ven breast, but
Ver- der - - ben füllt die sturm - be- weg - te Brust, nur
ff
rage and ven-geance, rage and ven-geance, but rage
sein Ver - der - ben, sein Ver - der - ben, nur sein
and ven - - geance lash my tempest - ri - ven breast, my tempest- ri - ven
Ver-der - - ben füllt die sturm-be-weg - te Brust, die sturm-be weg - te
Str.
breast, my tem-pest-ri - ven breast, now lash to rage my breast !
Brust, die sturm-be-weg - te Brust, die sturm-be - weg - te Brust !
ff Tutti.


Str.
dim.
p
Eglantine rushes from the vault, closing the door after her. Lysiart hides himself and listens.
pp
Agitato assai.
Str. & p
Wind.
accelerando.
Str.
Recit. Eglantine.
a tempo.
The vault I fly from, once more breathing.
Der Gruft ent-ron-nen, athm' ich wie-der.
Recit.
I hold thee now, thou pledge of sweet re-venge, which has been gain'd by me 'mid dead-ly
Ich hal-te dich, du un-ter To-des-schau-ern er-rung'nes Un-terpfand der sü-ssen


ter-rors, thou ring of aw-ful fate, be wit-ness thou, that Eu-ry-an-the was in love un-
Ra-che, verhäng-niss-vol-ler Ring, be-zeu-ge du, dass Eu-ry-an-the Lieb und Treu' ver-
a tempo. LYSIART.
-faith-ful, and mark her tor-ture who my heart des-pised. What hear I!
-ra-then, und gräss-lich büs-se, der mein Herz ver-warf. Was hör' ich!
p str.
RECIT. EGLANTINE.
Joy! what wel-come news from Hades! She ne'er must see her love a-
Glück! will-komm'-ne Höl-len-kunde! Sie dür-fen nie sich wie-der-
-gain the blow must fall as from the sky se-rene, and crush beneath it love and hope! for
-seh'n, der Schlag muss fall-en wie aus heit' rer Luft, zer-mal-men Lie-be, Hoff-nung, Glück! in
ev-er she from A-do-lar is part-ed!
E-wig-keit von A-do-lar sie tren-nen!
But
Wie
rit.
Str. & Wind.
ff
Vl. R.H.
pp
f
LYSIART (stepping forward). Allegro.
EGLANTINE.
who will strike the blow?
führ' ich die-sen Schlag?
This will-ing hand!
Durch mei-ne Hand?
Ah! all is hope-less,
Ich bin ver-lo-ren!
Wind sustain.


LYSIART.
EGLANTINE.
LYSIART.
Rest thee! rest thee! fair ac - com - plice! What dost thou here? Thy dark de - sign to
Ru - hig, ru - hig, Bund-ge - nos - sin! Was willst du mir? Dein fin - st'res Werk voll -
pp Str. & Wind.
RECIT.
crown. This day thy foe may'st thou in an-guish see, And A - do - lar re-paid for slight-ing
- zieh'n. Noch heut' sollst du die Feind - in e - lend seh'n und A - do - lar ge-straft, der dich ge -
f p
EGLANTINE.
a tempo.
LYSIART. RECIT.
thee. Thou hast from me my treasur'd se - cret gain'd! For re-compense take thou Count Forest's
- kränkt. Du hast mir mein Ge-heim-niss ab - ge - lauscht? Zur Süh - ne beut dir Fo - rest sei - ne
Str. Ob. & Bssn. f
Str. p
hand, Thy fet - ters shall be-come a gold - en band. As la - dy of these lands with me a -
Hand, die Fes - seln wandl' ich in ein Ro - sen-band. Be - herr-schen sollst du die - se reich - en
EGLANTINE.
- bid - ing, Life, hon-our, wel-fare, all to me con - fid - ing. You truth pro -
Gau - en, Heil, Eh - re, Le - ben darfst du mir ver - trau - en. Und sprichst du
ff
LYSIART.
EGLANTINE.
- fess? By ven-geance, rage and fire of glow - ing Ha - des, yes! I trust thy vow!
wahr? Bei Ra - che, Wuth und Gluth des ew' - gen Hass - es, ja! Ich glau - be dir!
f
f

DUET.—"COME THEN."

Oboes, Horns, Trombones, Timpani and Strings.

Allegro energico.

VOICE.

EGLANTINE.

Come then,
Komm denn,

Allegro energico.

PIANO.

♩ = 144.

ff Str. & Ob.

ff Tutti.

Vl.

come . . then, to re-venge I lead thee!
komm . . denn, un-ser Leid zu rä-chen!

End - ed is my heart's dis - may.
En - den soll der See - le Qual.

Hns.

Bassi.

tr

LYSIART.

Hear my so-lemn vow to wed . . thee:
Nimm mein fei - er - lich Ver - spre - chen:

Ven-geance calls me,
Rä - cher werd' ich,

p Str.

mf

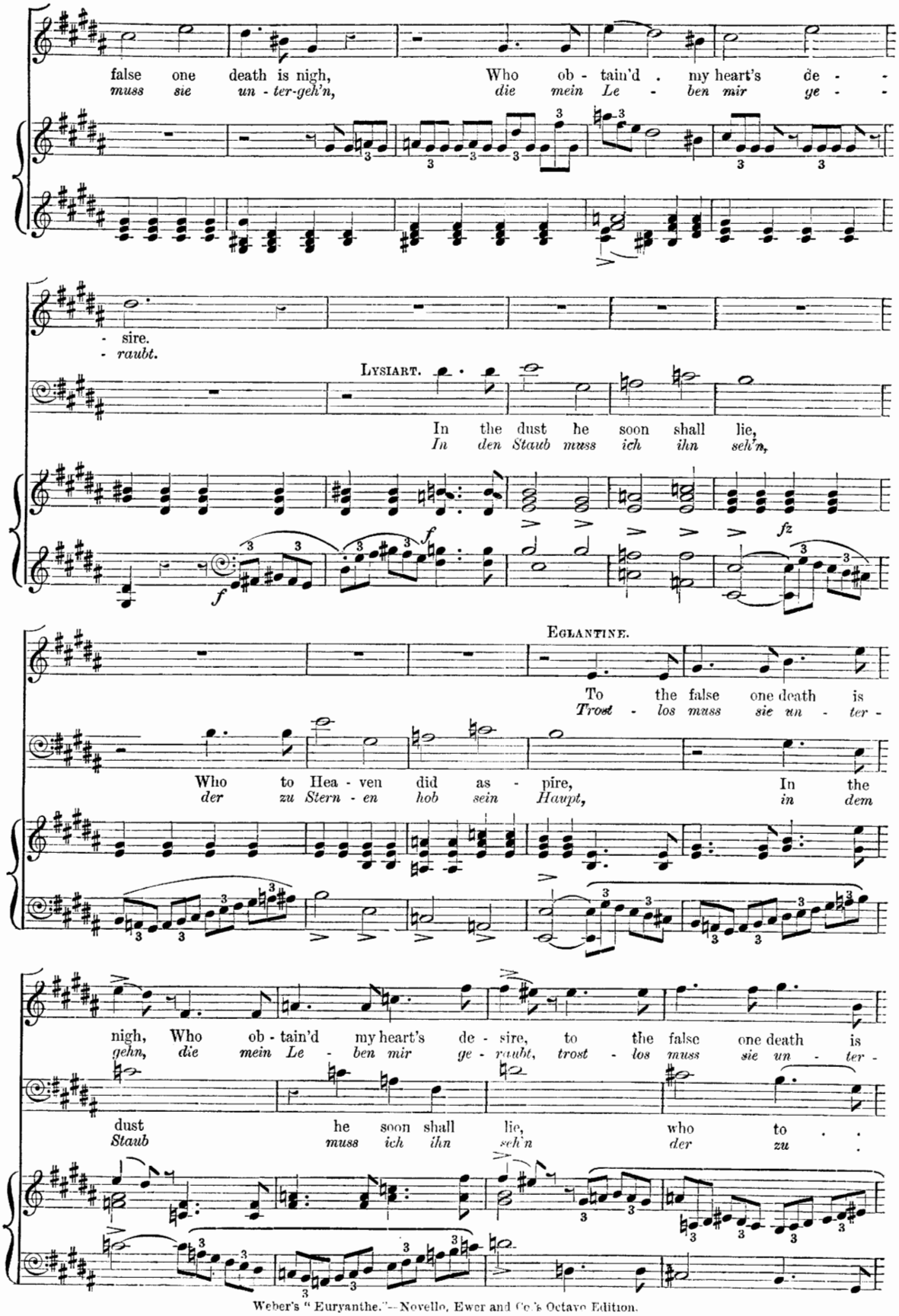
f

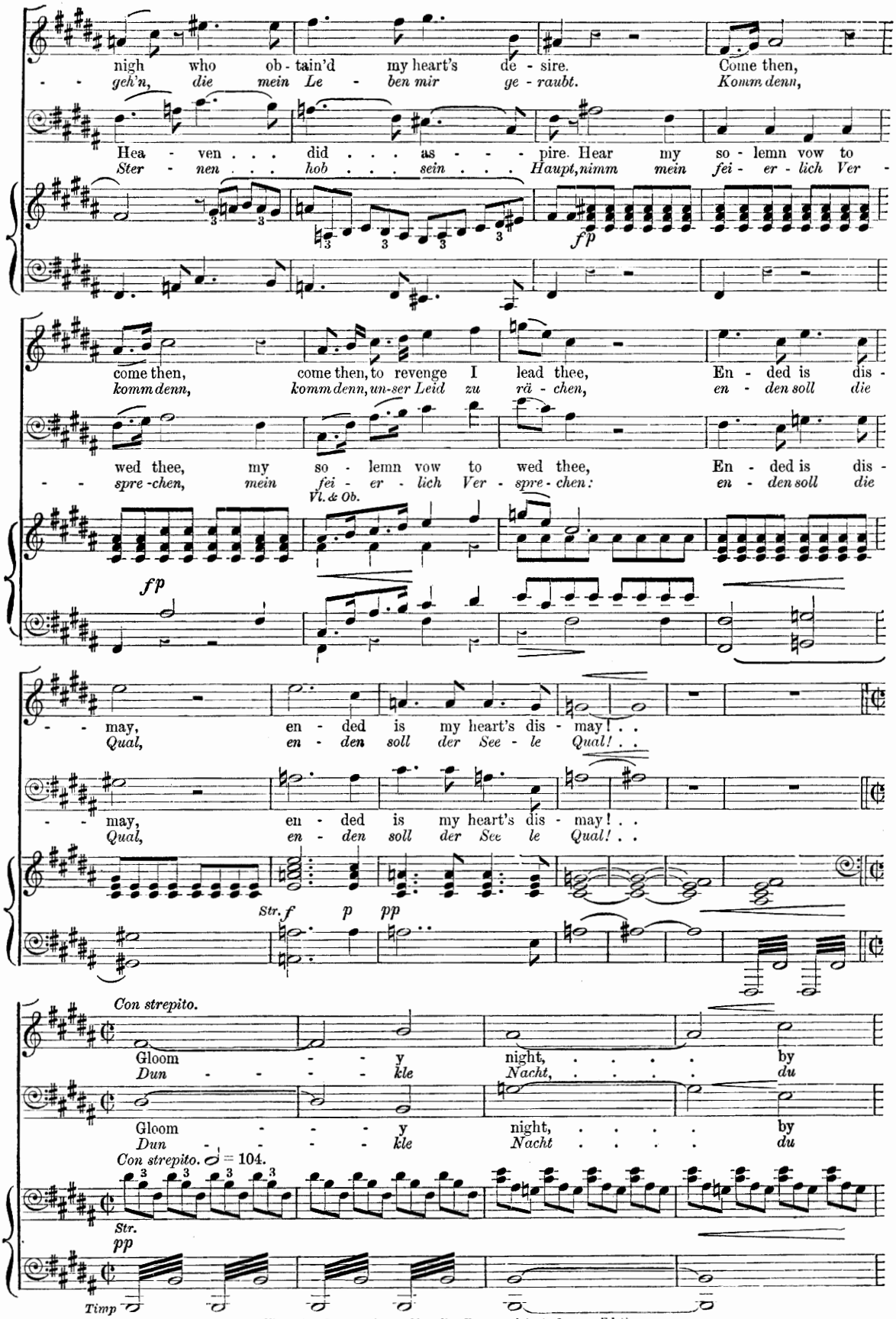
vengeance calls me, I o - bey!
Rä - cher werd' ich und Ge - mahl!

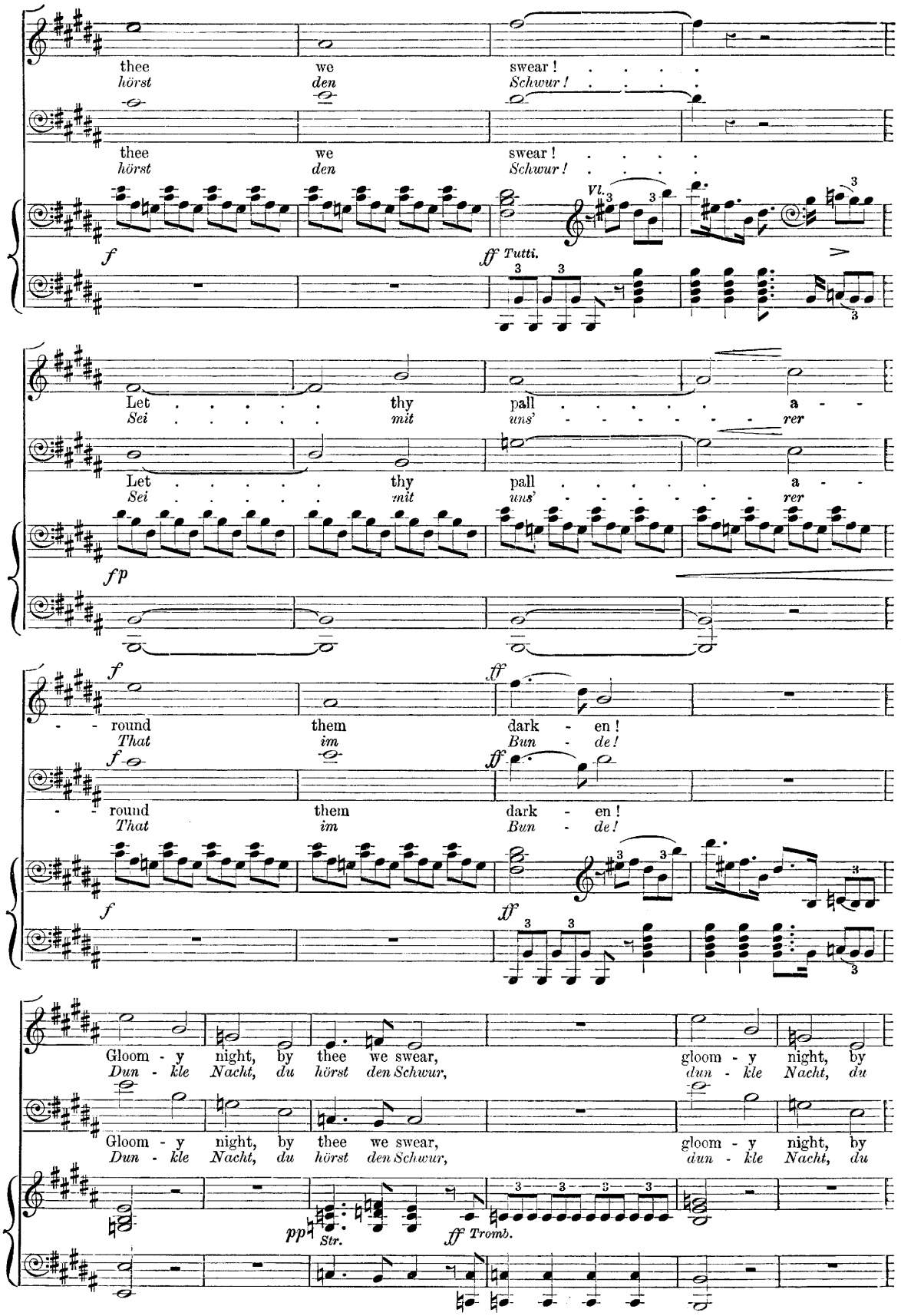
EGLANTINE.

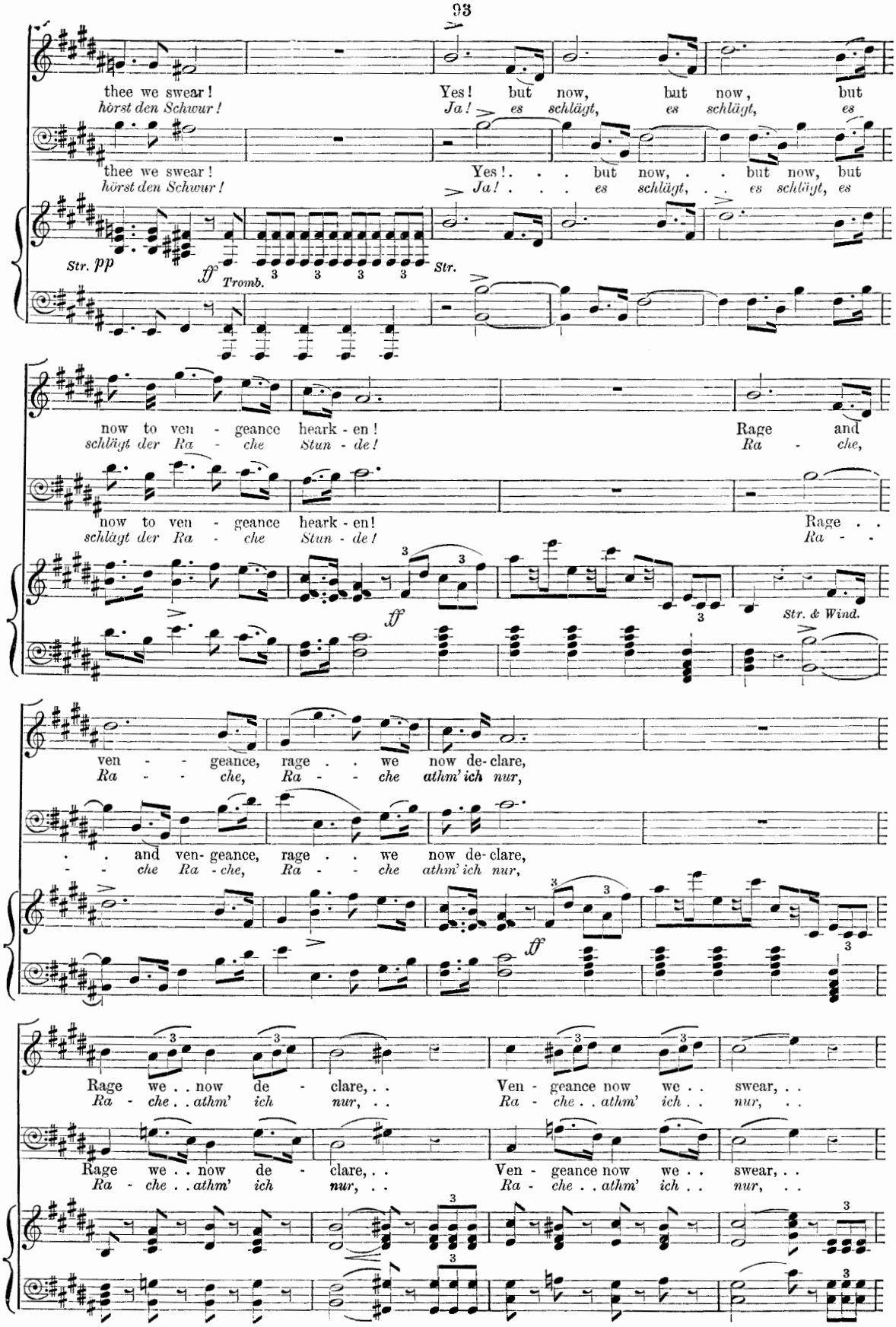
To the
Trost - los

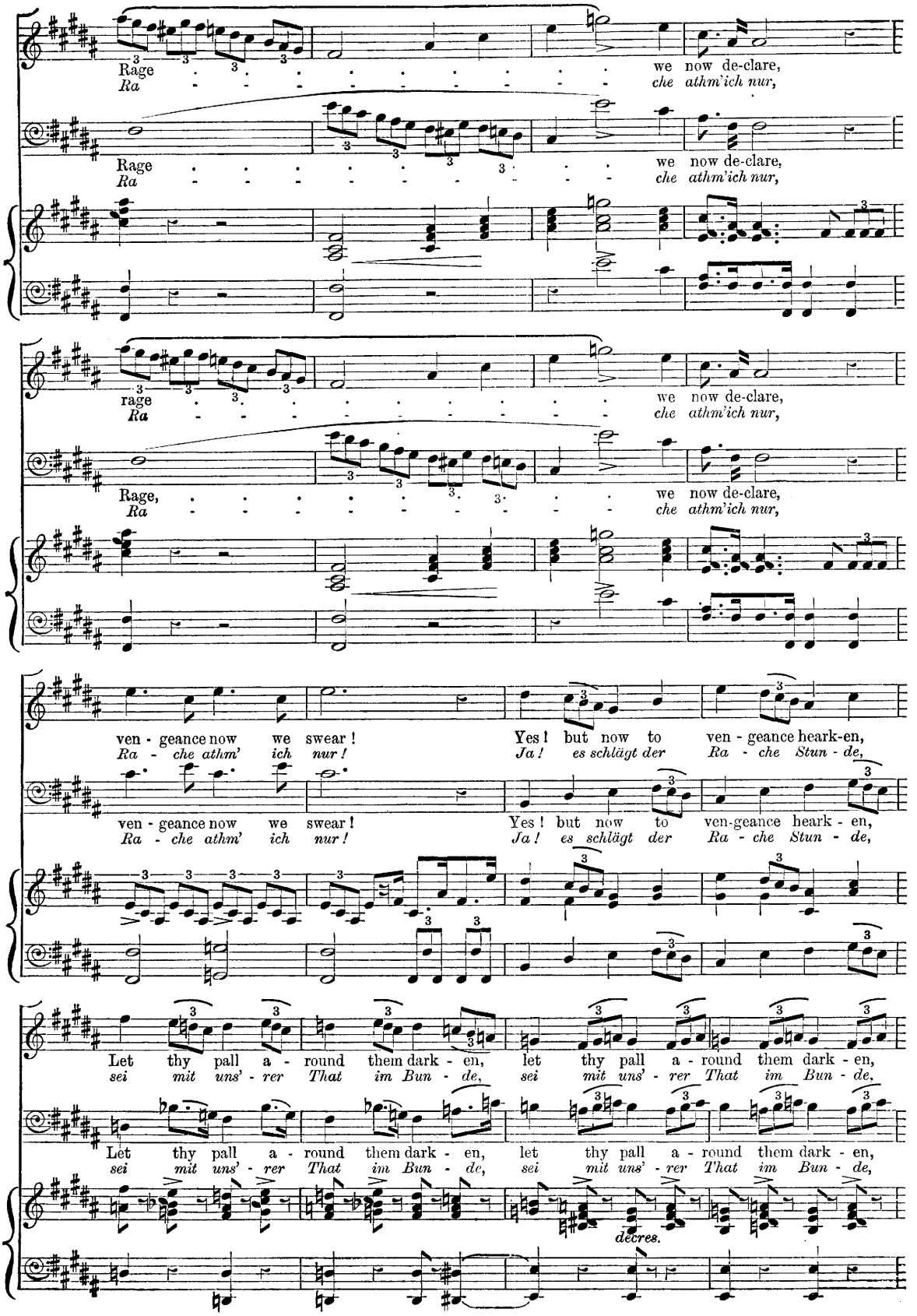
p

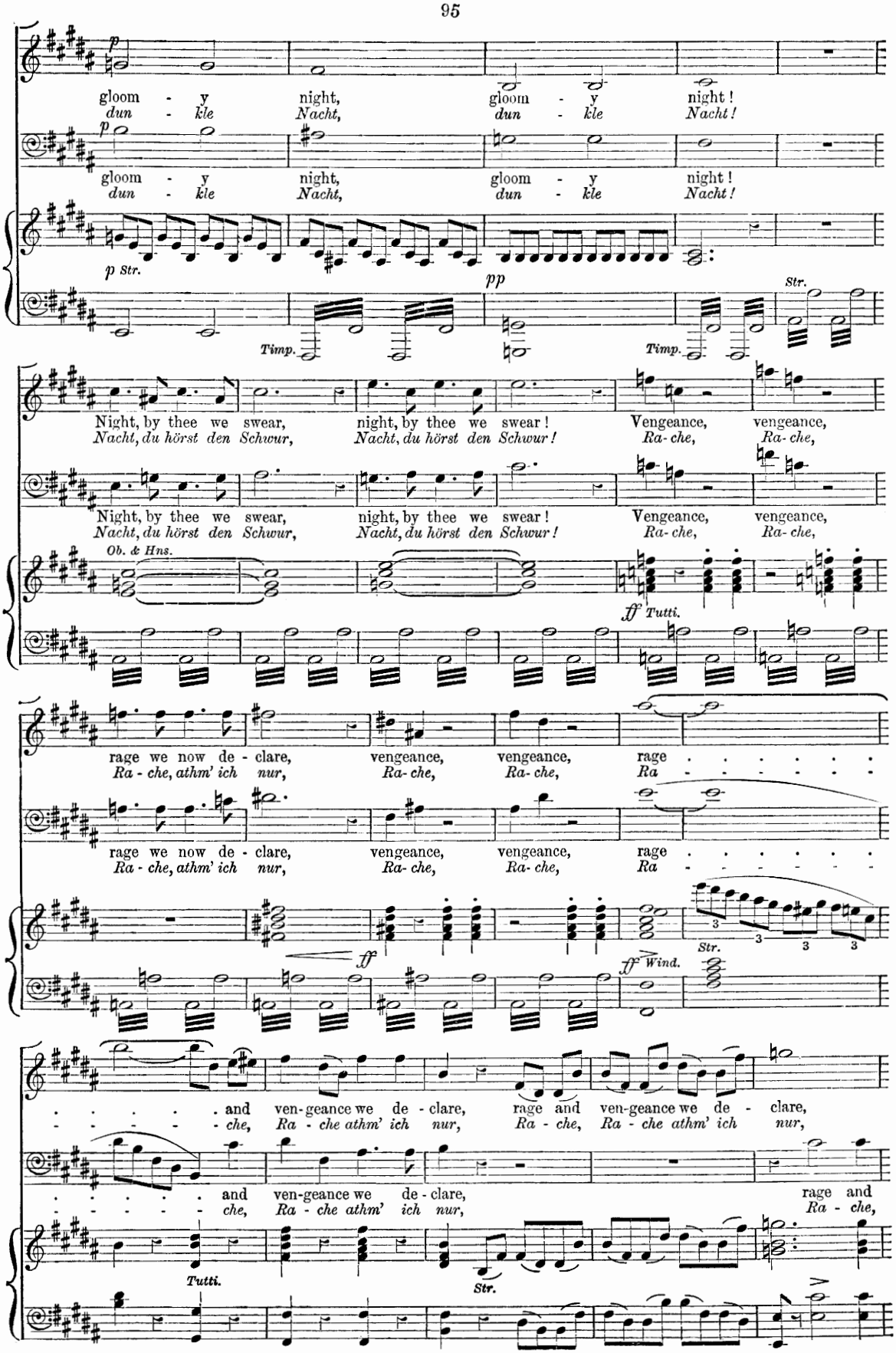

false one death is nigh, Who ob - tain'd . my heart's de - -
muss sie un - ter-geh'n, die mein Le - ben mir ge - -
- sire.
- raubt.
Lysiart.
In the dust he soon shall lie,
In den Staub muss ich ihn seh'n,
Eglantine.
To the false one death is
Trost - los muss sie un - ter -
Who to Hea - ven did as - pire, In the
der zu Stern - en hob sein Haupt, in dem
nigh, Who ob - tain'd my heart's de - sire, to the false one death is
gehn, die mein Le - ben mir ge - raubt, trost - los muss sie un - ter -
dust he soon shall lie, who to . .
Staub muss ich ihn seh'n der zu .

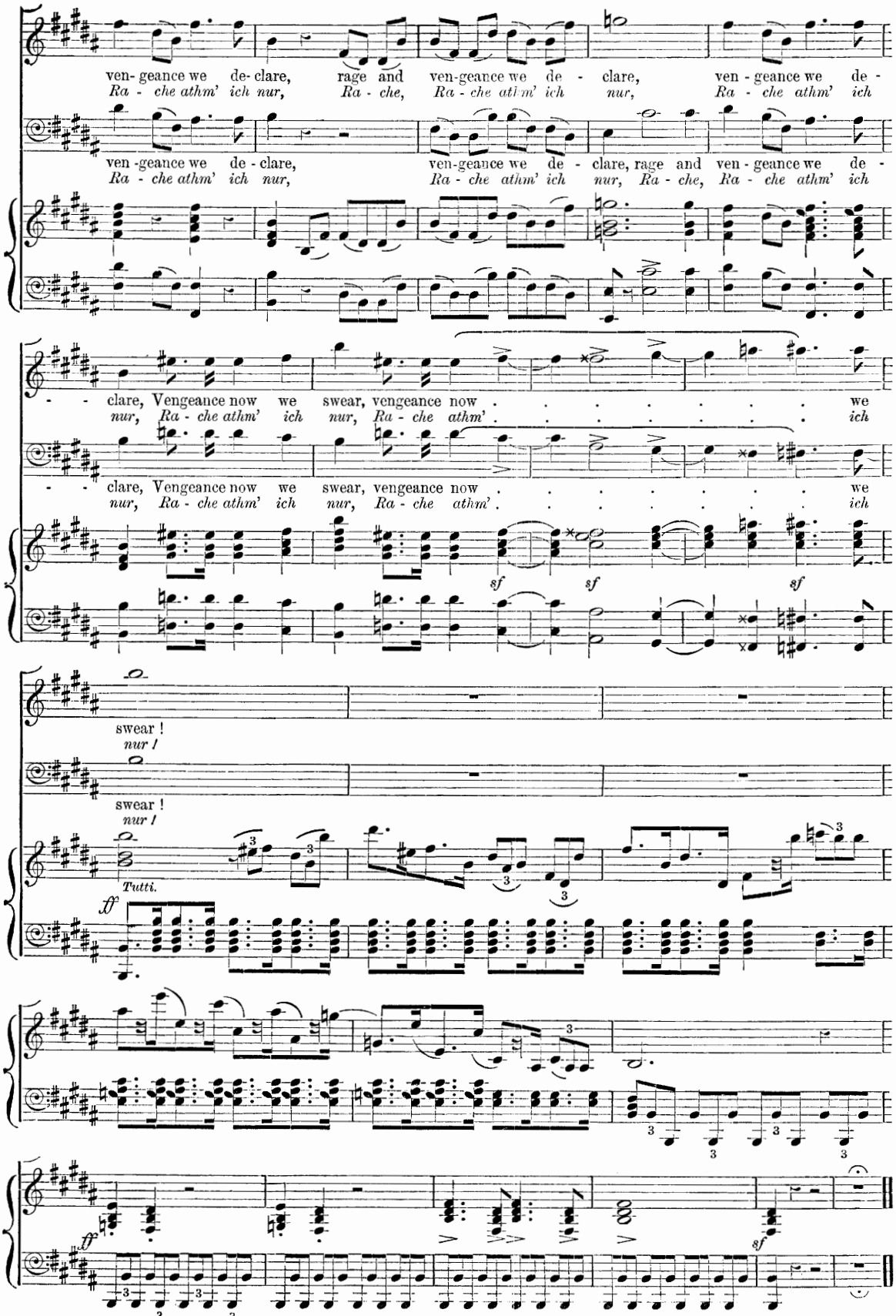

nigh who ob - tain'd my heart's de - sire. Come then,
geh'n, die mein Le - ben mir ge - raubt. Komm denn,
Hea - ven . . . did . . . as - - - pire. Hear my so - lemn vow to
Ster - nen . . . hob . . . sein . . . Haupt, nimm mein fei - er - lich Ver -
fp
come then, come then, to revenge I lead thee, En - ded is dis -
komm denn, komm denn, un-ser Leid zu rä - chen, en - den soll die
wed thee, my so - lemn vow to wed thee, En - ded is dis -
spre-chen, mein fei - er - lich Ver - spre - chen: en - den soll die
Vl. & Ob.
fp
- - may, en - ded is my heart's dis - may! . .
Qual, en - den soll der See - le Qual! . .
- - may, en - ded is my heart's dis - may! . .
Qual, en - den soll der See le Qual! . .
Str. f p pp
Con strepito.
Gloom - - - y night, ... by
Dun - - - - kle Nacht, ... du
Gloom - - - y night, ... by
Dun - - - - kle Nacht . . . . du
Con strepito. ♩ = 104.
Str.
pp
Timp


thee we swear ! . . . .
hörst den Schwur ! . . . .
thee we swear ! . . . .
hörst den Schwur ! . . . .
Vl.
f
ff Tutti.
Let . . . . . thy pall . . . . . a - -
Sei . . . . . mit uns' . . . . . rer
Let . . . . . thy pall . . . . . a - -
Sei . . . . . mit uns' . . . . . rer
fp
f
ff
- - round them dark - en !
That im Bun - de !
- - round them dark - en !
That im Bun - de !
Gloom - y night, by thee we swear, gloom - y night, by
Dun - kle Nacht, du hörst den Schwur, dun - kle Nacht, du
Gloom - y night, by thee we swear, gloom - y night, by
Dun - kle Nacht, du hörst den Schwur, dun - kle Nacht, du
pp Str.
ff Tromb.


thee we swear!
hörst den Schwur!
Yes! but now, but now, but
Ja! es schlägt, es schlägt, es
thee we swear!
hörst den Schwur!
Yes!. . . but now, . . but now, but
Ja! . . . es schlägt, . . es schlägt, es
Str. pp
ff
Tromb.
Str.
now to ven - geance heark - en!
schlägt der Ra - che Stun - de!
Rage and
Ra - che,
now to ven - geance heark - en!
schlägt der Ra - che Stun - de!
Rage . .
Ra - -
ff
Str. & Wind.
ven - - geance, rage . . we now de-clare,
Ra - - che, Ra - - che athm' ich nur,
. . and ven- geance, rage . . we now de-clare,
- - che Ra - che, Ra - - che athm' ich nur,
ff
Rage we . . now de - clare, . .
Ra - che . . athm' ich nur, . .
Ven - geance now we . . swear, . .
Ra - che . . athm' ich . . nur, . .
Rage we . . now de - clare, . .
Ra - che . . athm' ich nur, . .
Ven - geance now we . . swear, . .
Ra - che . . athm' ich . . nur, . .


Rage
Ra
we now de-clare,
che athm'ich nur,
Rage
Ra
we now de-clare,
che athm'ich nur,
rage
Ra
we now de-clare,
che athm'ich nur,
Rage,
Ra
we now de-clare,
che athm'ich nur,
ven - geance now we swear!
Ra - che athm' ich nur!
Yes! but now to ven - geance heark-en,
Ja! es schlägt der Ra - che Stun - de,
ven - geance now we swear!
Ra - che athm' ich nur!
Yes! but now to ven-geance heark - en,
Ja! es schlägt der Ra - che Stun - de,
Let thy pall a - round them dark - en, let thy pall a - round them dark - en,
sei mit uns' - rer That im Bun - de, sei mit uns' - rer That im Bun - de,
Let thy pall a - round them dark - en, let thy pall a - round them dark - en,
sei mit uns' - rer That im Bun - de, sei mit uns' - rer That im Bun - de,
decres.


p
gloom - y night, gloom - y night!
dun - kle Nacht, dun - kle Nacht!
p
gloom - y night, gloom - y night!
dun - kle Nacht, dun - kle Nacht!
p Str.
pp
Str.
Timp.
Timp.
Night, by thee we swear, night, by thee we swear! Vengeance, vengeance,
Nacht, du hörst den Schwur, Nacht, du hörst den Schwur! Ra- che, Ra- che,
Night, by thee we swear, night, by thee we swear! Vengeance, vengeance,
Nacht, du hörst den Schwur, Nacht, du hörst den Schwur! Ra- che, Ra- che,
Ob. & Hns.
ff Tutti.
rage we now de - clare, vengeance, vengeance, rage
Ra - che, athm' ich nur, Ra- che, Ra- che, Ra
rage we now de - clare, vengeance, vengeance, rage
Ra - che, athm' ich nur, Ra- che, Ra- che, Ra
ff
Str.
ff Wind.
. . . . . and ven-geance we de - clare, rage and ven-geance we de - clare,
- - - - - - che, Ra - che athm' ich nur, Ra - che, Ra - che athm' ich nur,
. . . . . and ven-geance we de - clare, rage and
- - - - - - che, Ra - che athm' ich nur, Ra - che,
Tutti.
Str.

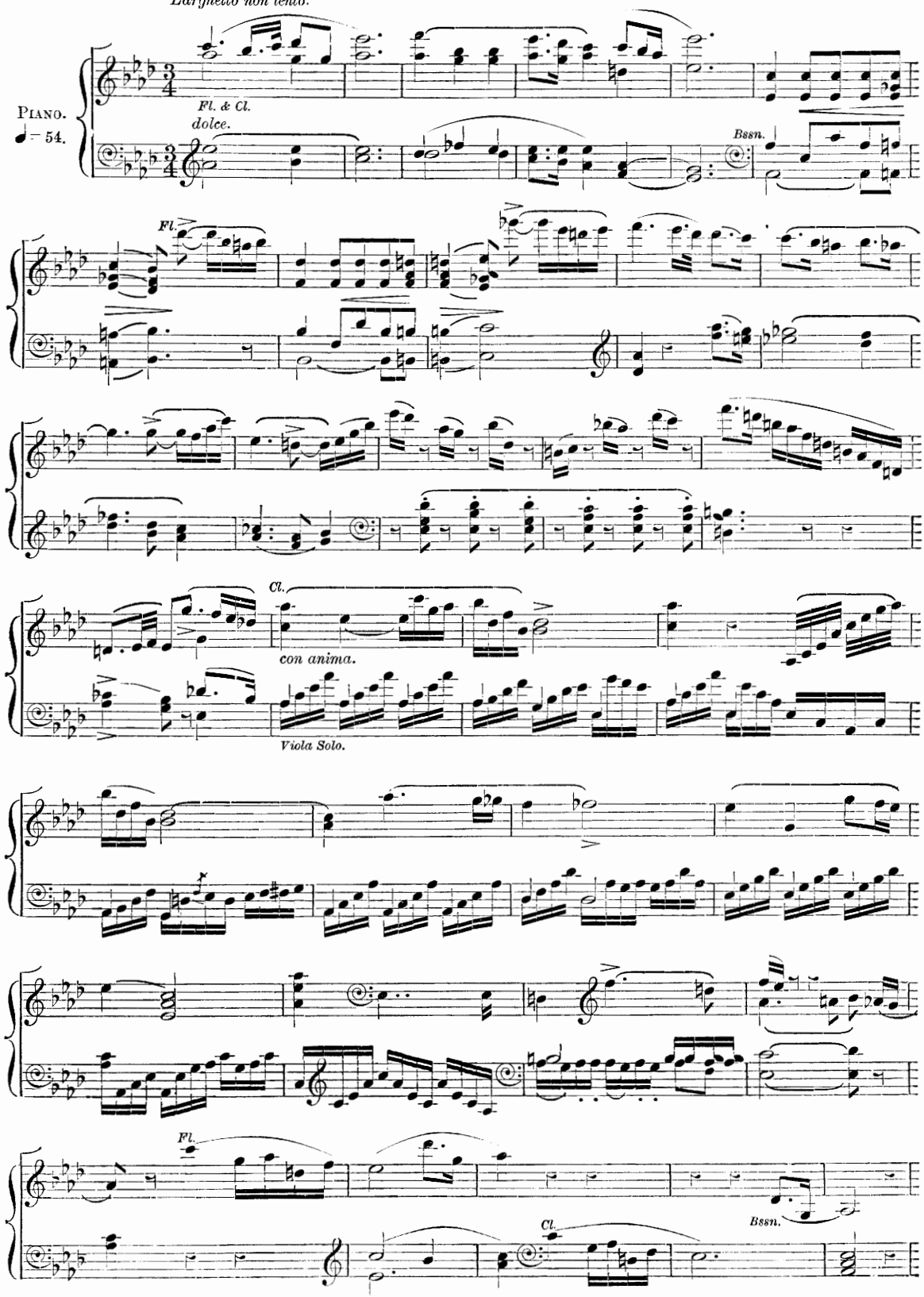

ven- geance we de- clare, rage and ven-geance we de - clare, ven - geance we de -
Ra - che athm' ich nur, Ra - che, Ra - che athm' ich nur, Ra - che athm' ich
ven -geance we de - clare, ven-geance we de - clare, rage and ven - geance we de -
Ra - che athm' ich nur, Ra - che athm' ich nur, Ra - che, Ra - che athm' ich
- - clare, Vengeance now we swear, vengeance now . . . . . we
nur, Ra - che athm' ich nur, Ra - che athm' . . . . . ich
- - clare, Vengeance now we swear, vengeance now . . . . . we
nur, Ra - che athm' ich nur, Ra - che athm' . . . . . ich
sf sf sf
swear !
nur !
swear !
nur !
Tutti.
ff
ff
sf

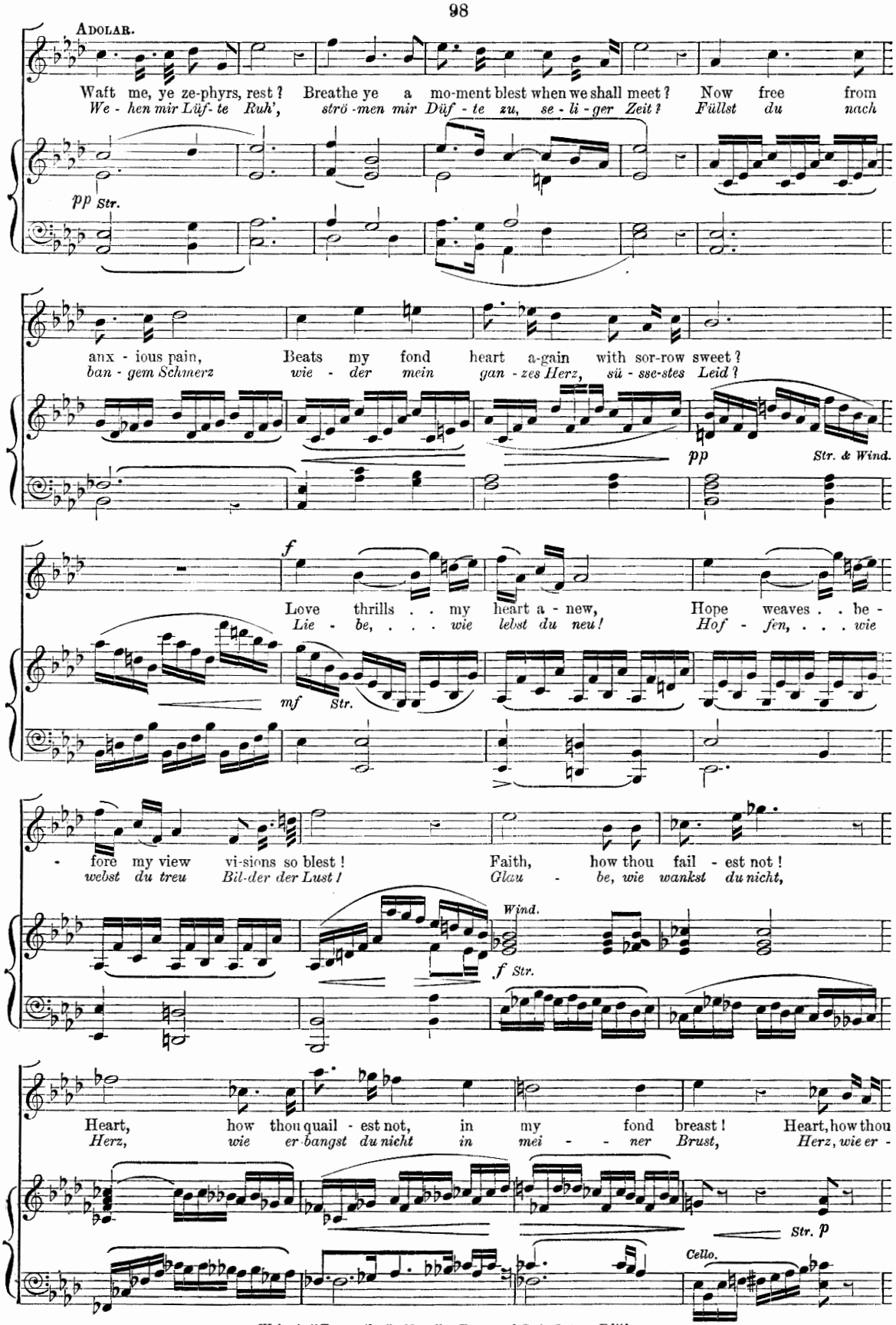
SCENE II.—*Gallery in the Royal Palace, brilliantly illuminated for a Festival.*

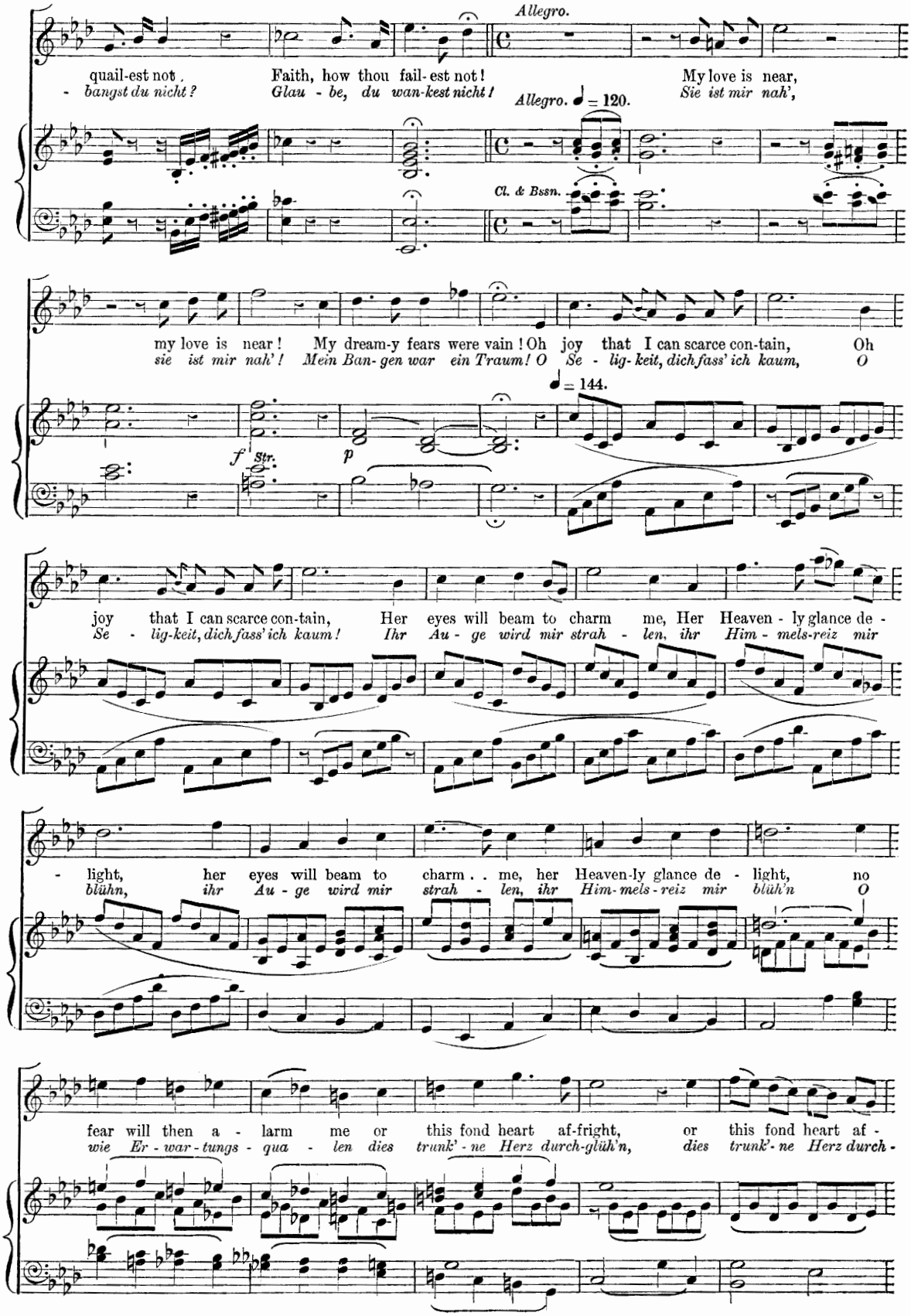
No. 12. ARIA.—"WAFT ME, YE ZEPHYRS!"

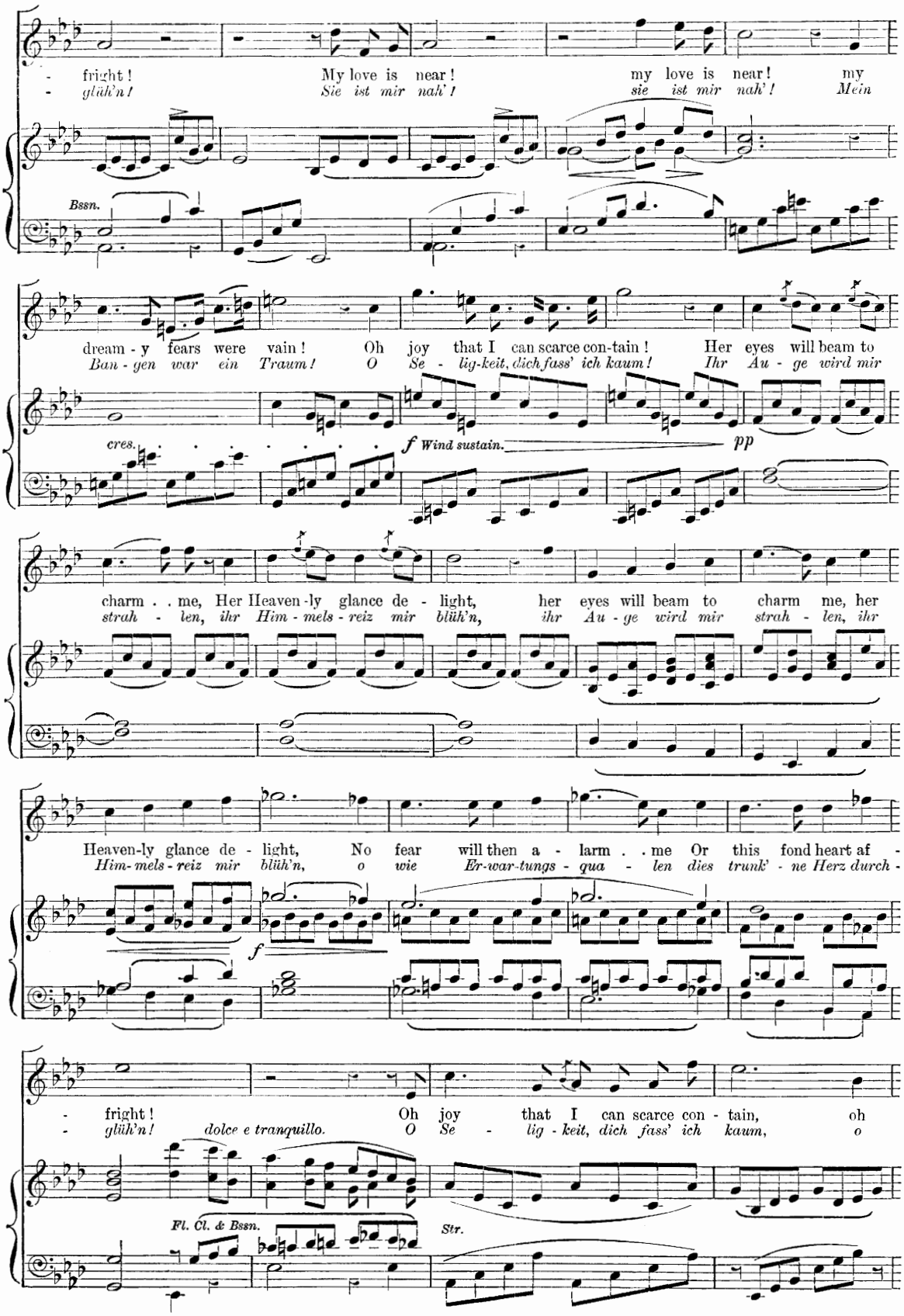
Flutes, Clarinets, Bassoons and Strings.

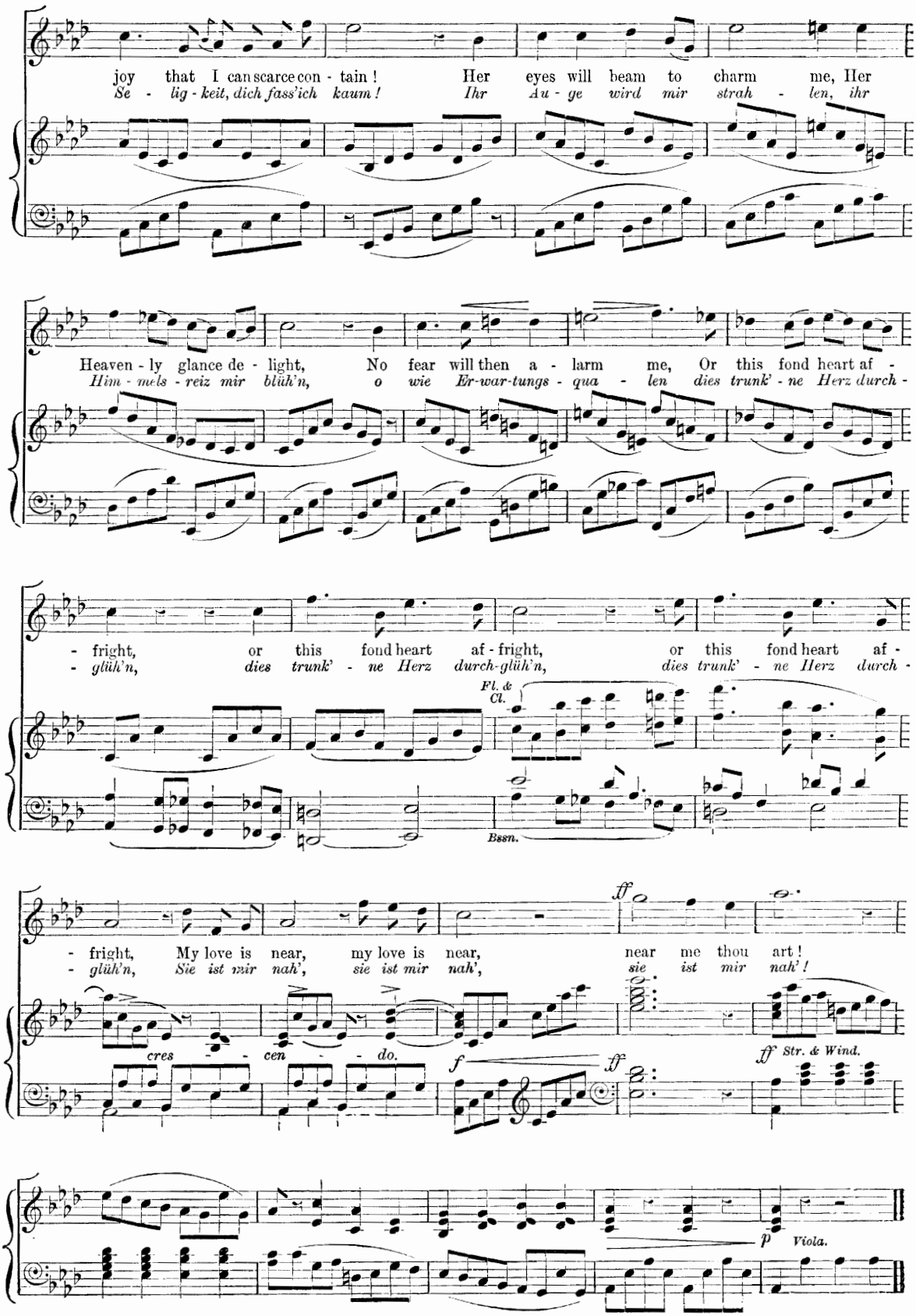
Larghetto non lento.




ADOLAR.
Waft me, ye ze-phyrs, rest? Breathe ye a mo-ment blest when we shall meet? Now free from
We - hen mir Lüf- te Ruh', strö -men mir Düf - te zu, se - li - ger Zeit? Füllst du nach
pp Str.
anx - ious pain, Beats my fond heart a-gain with sor-row sweet?
ban - gem Schmerz wie - der mein gan - zes Herz, sü - sse-stes Leid?
pp Str. & Wind.
f
Love thrills . . my heart a - new, Hope weaves . . be -
Lie - be, . . . wie lebst du neu! Hof - fen, . . . wie
mf Str.
- fore my view vi-sions so blest! Faith, how thou fail - est not!
webst du treu Bil-der der Lust! Glau - be, wie wankst du nicht,
Wind.
f Str.
Heart, how thou quail - est not, in my fond breast! Heart, how thou
Herz, wie er bangst du nicht in mei - - ner Brust, Herz, wie er -
Str. p
Cello.

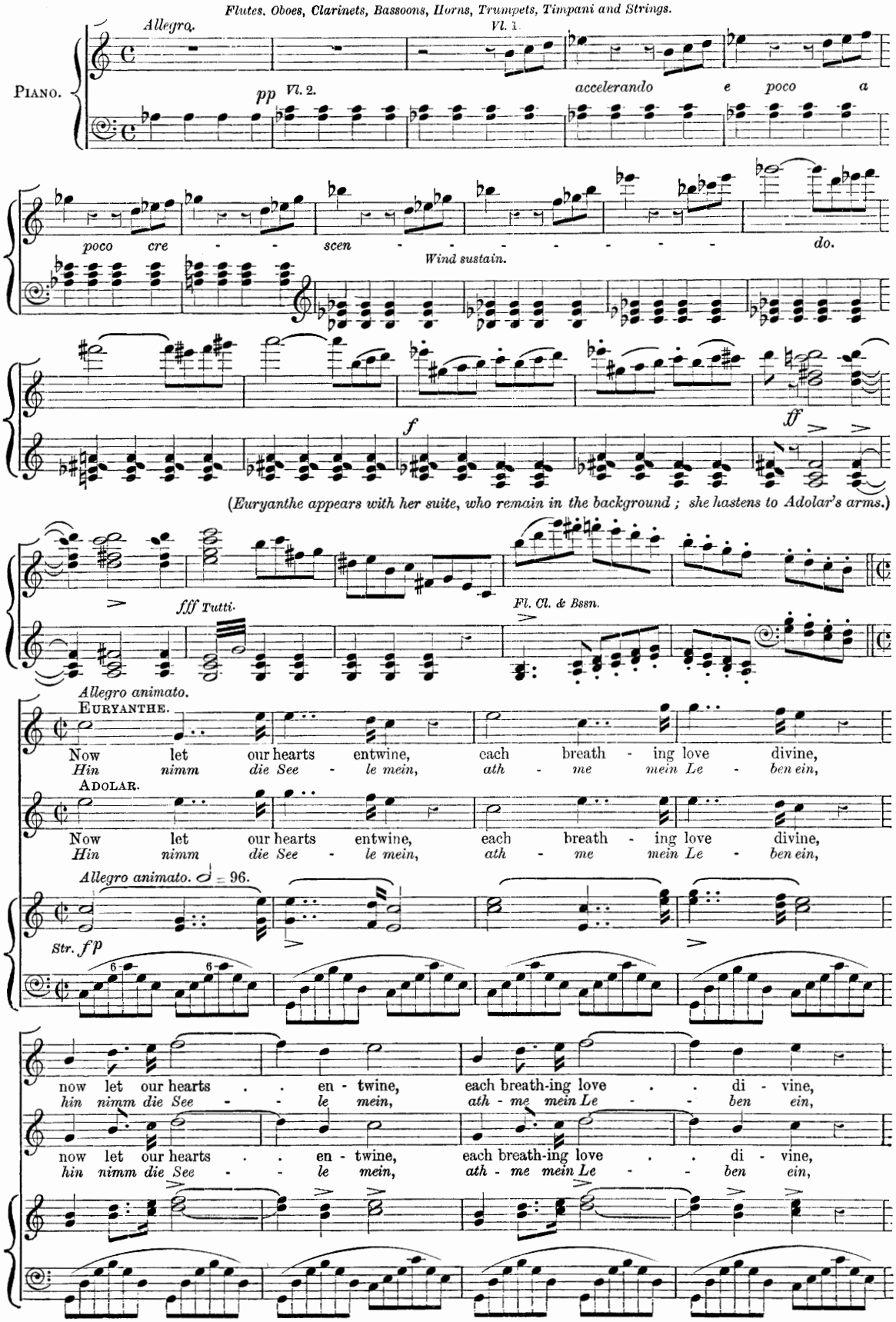

Allegro.
quail-est not, Faith, how thou fail-est not! My love is near,
- bangst du nicht? Glau - be, du wan-kest nicht! Sie ist mir nah',
Allegro. ♩ = 120.
Cl. & Bssn.
my love is near! My dream-y fears were vain! Oh joy that I can scarce con-tain, Oh
sie ist mir nah'! Mein Ban-gen war ein Traum! O Se - lig-keit, dich fass' ich kaum, O
♩ = 144.
f Str.
p
joy that I can scarce con-tain, Her eyes will beam to charm me, Her Heaven - ly glance de -
Se - lig-keit, dich fass' ich kaum! Ihr Au - ge wird mir strah - len, ihr Him - mels-reiz mir
- light, her eyes will beam to charm . . me, her Heaven-ly glance de - light, no
blühn, ihr Au - ge wird mir strah - len, ihr Him-mels-reiz mir blüh'n O
fear will then a - larm me or this fond heart af-fright, or this fond heart af -
wie Er - war-tungs - qua - len dies trunk'-ne Herz durch-glüh'n, dies trunk'-ne Herz durch -

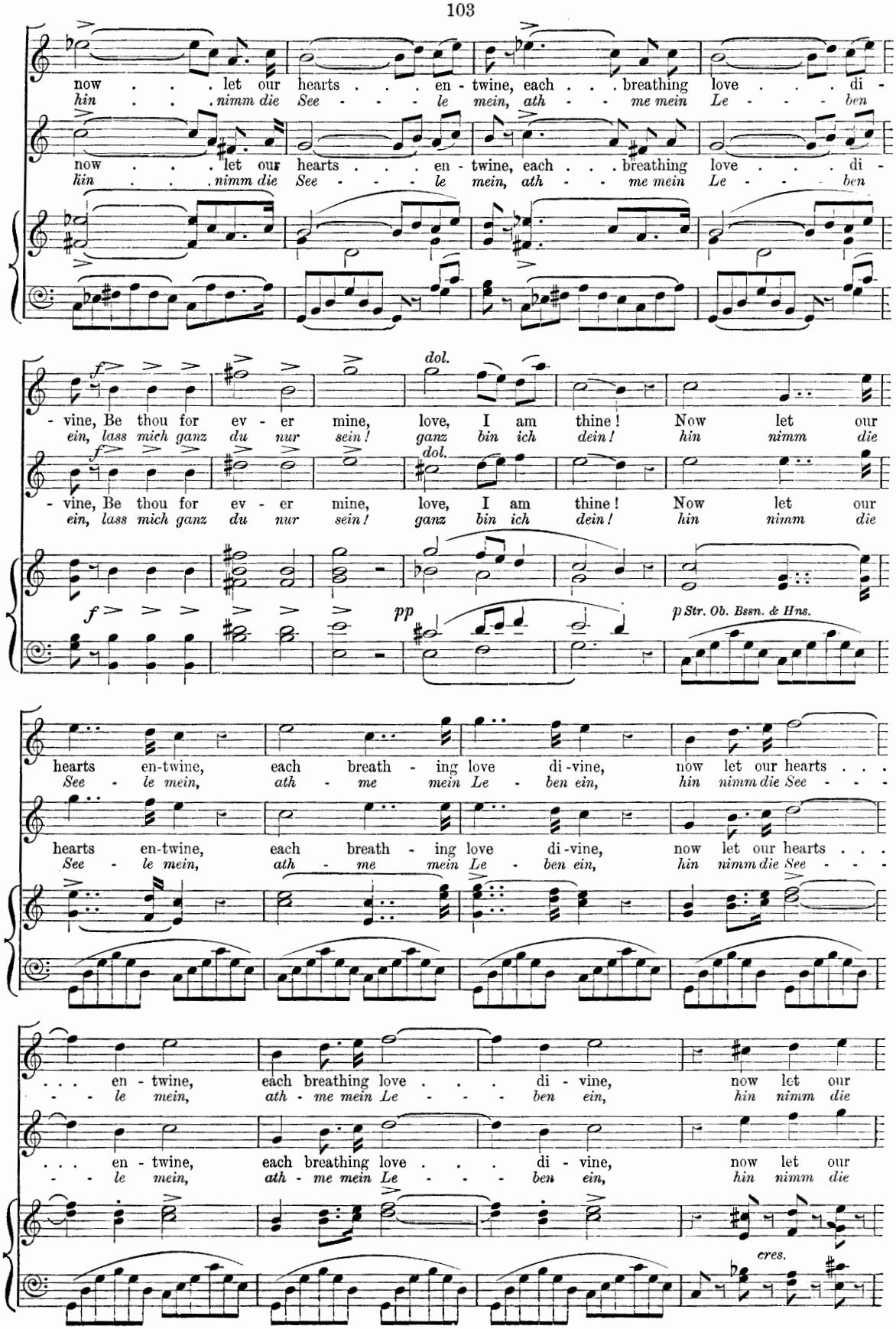

- fright! My love is near! my love is near! my
- glüh'n! Sie ist mir nah'! sie ist mir nah'! Mein
Bssn.
dream - y fears were vain! Oh joy that I can scarce con-tain! Her eyes will beam to
Ban - gen war ein Traum! O Se - lig-keit, dich fass' ich kaum! Ihr Au - ge wird mir
cres.
f Wind sustain.
pp
charm . . me, Her Heaven-ly glance de - light, her eyes will beam to charm me, her
strah - len, ihr Him - mels - reiz mir blüh'n, ihr Au - ge wird mir strah - len, ihr
Heaven-ly glance de - light, No fear will then a - larm . . me Or this fond heart af -
Him-mels - reiz mir blüh'n, o wie Er-war-tungs - qua - len dies trunk' - ne Herz durch -
f
- fright! Oh joy that I can scarce con - tain, oh
- glüh'n! dolce e tranquillo. O Se - lig - keit, dich fass' ich kaum, o
Fl. Cl. & Bssn.
Str.

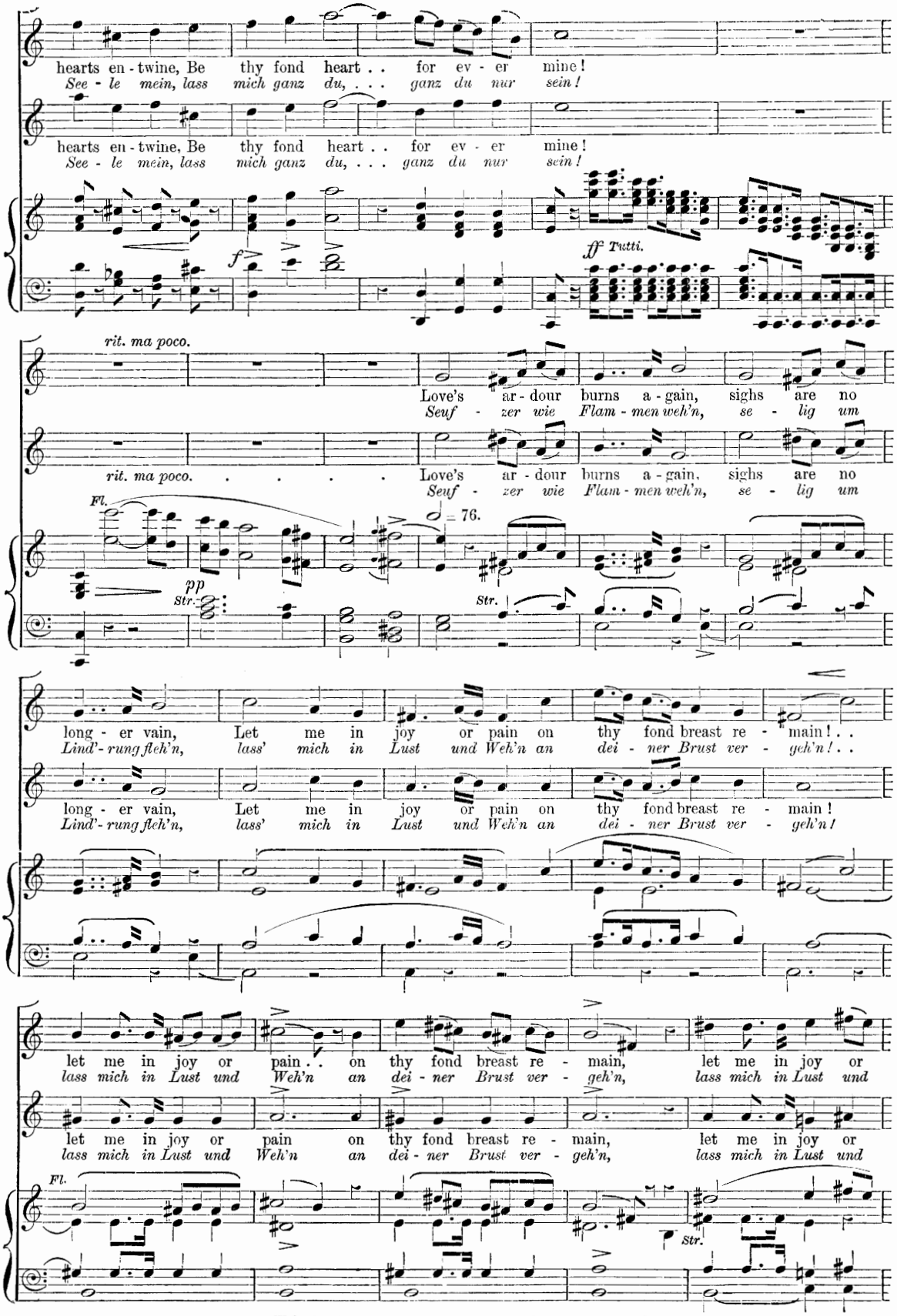

joy that I can scarce con - tain ! Her eyes will beam to charm me, Her
Se - lig - keit, dich fass'ich kaum ! Ihr Au - ge wird mir strah - len, ihr
Heaven - ly glance de - light, No fear will then a - larm me, Or this fond heart af -
Him - mels - reiz mir blüh'n, o wie Er-war-tungs - qua - len dies trunk' - ne Herz durch -
- fright, or this fond heart af - fright, or this fond heart af -
- glüh'n, dies trunk' - ne Herz durch-glüh'n, dies trunk' - ne Herz durch -
Fl. & Cl.
Bssn.
- fright, My love is near, my love is near, near me thou art !
- glüh'n, Sie ist mir nah', sie ist mir nah', sie ist mir nah' !
ff
cres - cen - do.
f
ff
ff Str. & Wind.
p
Viola.

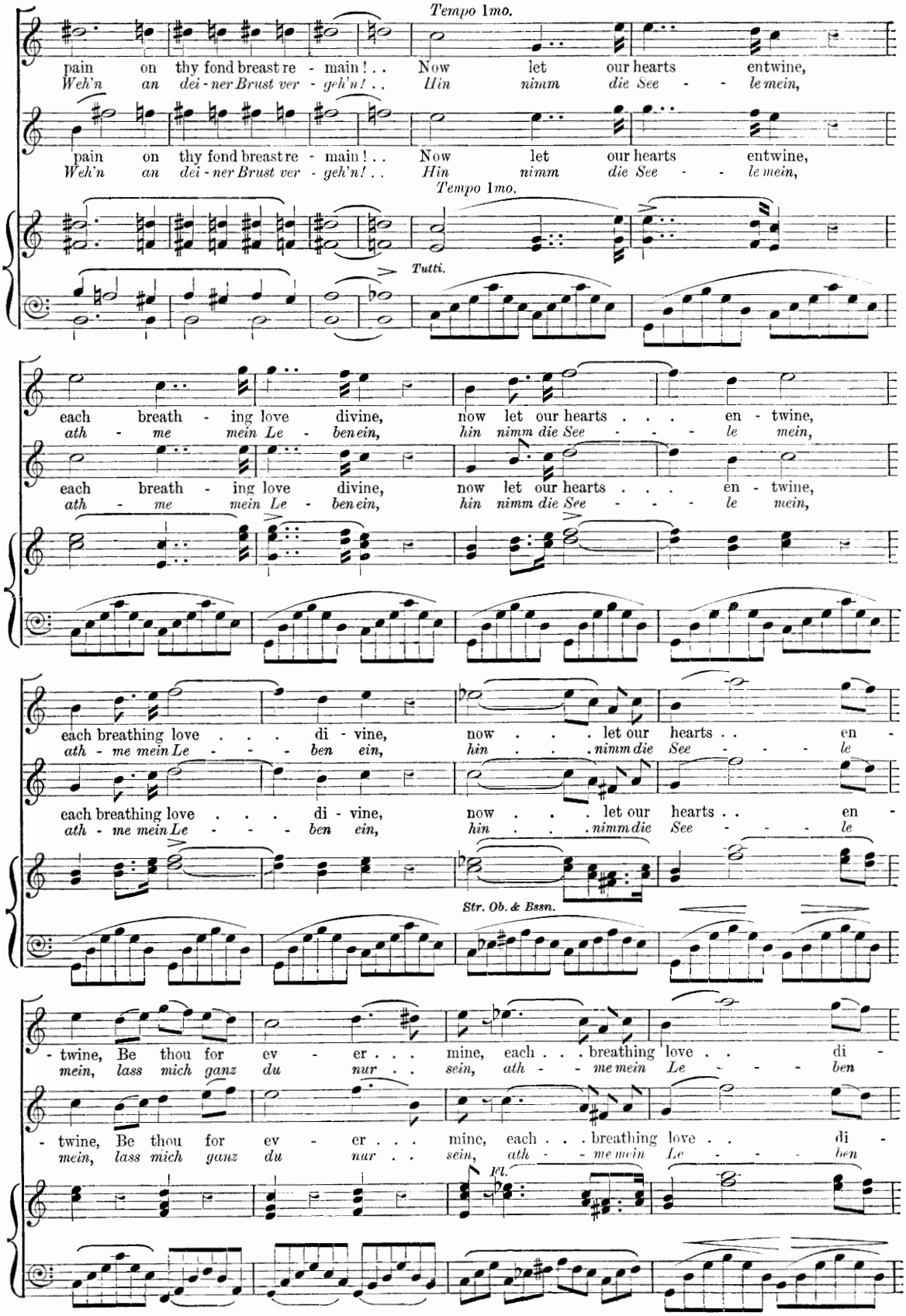
No. 13. DUET.—"NOW LET OUR HEARTS ENTWINE."

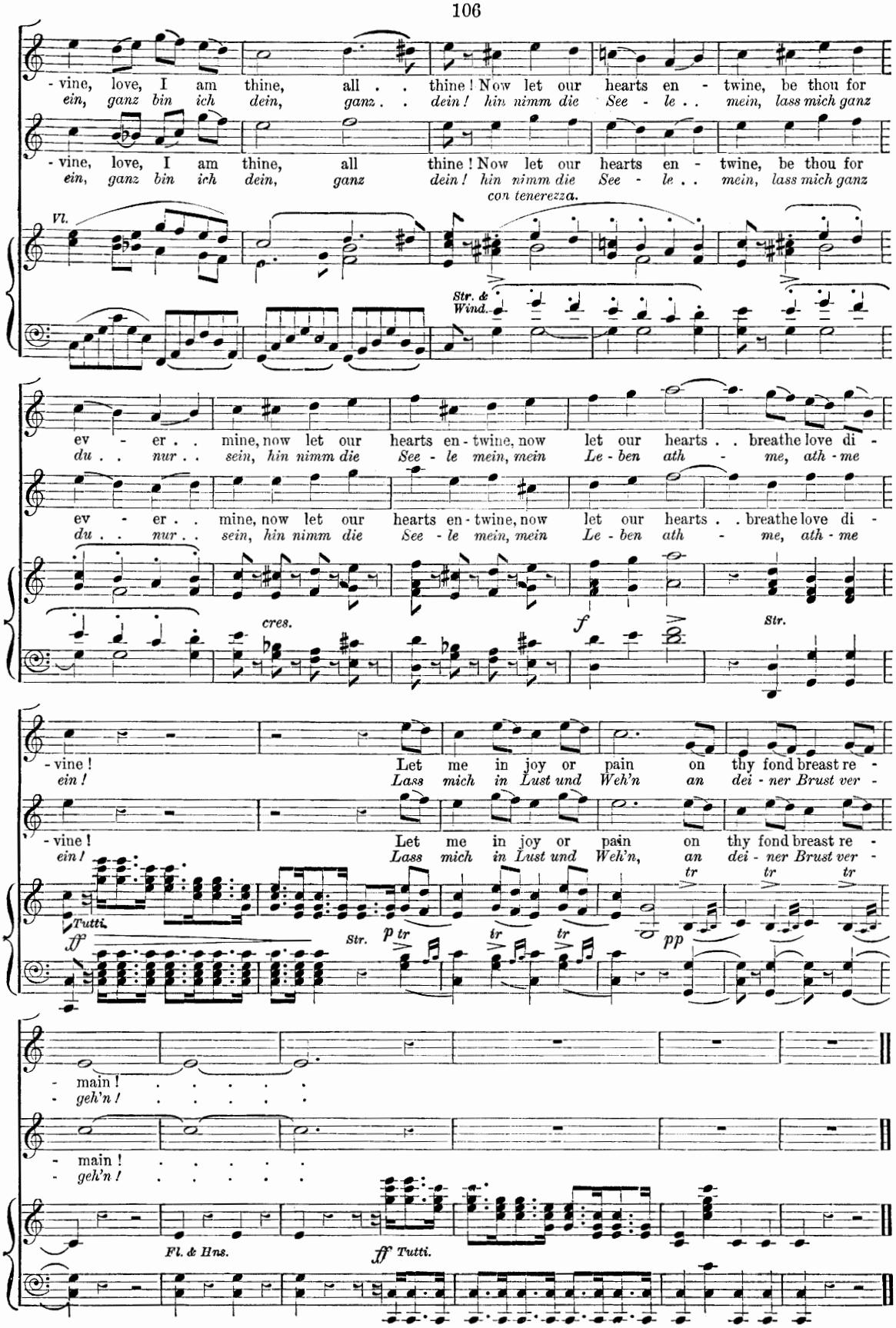
Flutes, Oboes, Clarinets, Bassoons, Horns, Trumpets, Timpani and Strings.




now . . . let our hearts . . . en - twine, each . . . breathing love . . . di -
hin . . . nimm die See - - - le mein, ath - - - me mein Le - - - ben
now . . . let our hearts . . . en - twine, each . . . breathing love . . . di -
lin . . . nimm die See - - - le mein, ath - - - me mein Le - - - ben
- vine, Be thou for ev - er mine, love, I am thine! Now let our
ein, lass mich ganz du nur sein! ganz bin ich dein! hin nimm die
dol.
- vine, Be thou for ev - er mine, love, I am thine! Now let our
ein, lass mich ganz du nur sein! ganz bin ich dein! hin nimm die
dol.
pp
p Str. Ob. Bssn. & Hns.
hearts en-twine, each breath - ing love di-vine, now let our hearts . . .
See - le mein, ath - me mein Le - ben ein, hin nimm die See - - -
hearts en-twine, each breath - ing love di-vine, now let our hearts . . .
See - le mein, ath - me mein Le - ben ein, hin nimm die See - - -
. . . en - twine, each breathing love . . . di - vine, now let our
- - - le mein, ath - me mein Le - - - ben ein, hin nimm die
. . . en - twine, each breathing love . . . di - vine, now let our
- - - le mein, ath - me mein Le - - - ben ein, hin nimm die
cres.


hearts en - twine, Be thy fond heart . . for ev - er mine!
See - le mein, lass mich ganz du, . . . ganz du nur sein!
hearts en - twine, Be thy fond heart . . for ev - er mine!
See - le mein, lass mich ganz du, . . . ganz du nur sein!
f
ff Tutti.
rit. ma poco.
Love's ar - dour burns a - gain, sighs are no
Seuf - zer wie Flam - men weh'n, se - lig um
rit. ma poco.
Love's ar - dour burns a - gain, sighs are no
Seuf - zer wie Flam - men weh'n, se - lig um
Fl.
♩ = 76.
pp
Str.
Str.
long - er vain, Let me in joy or pain on thy fond breast re - main! . .
Lind'- rung fleh'n, lass' mich in Lust und Weh'n an dei - ner Brust ver - geh'n! . .
long - er vain, Let me in joy or pain on thy fond breast re - main!
Lind'- rung fleh'n, lass' mich in Lust und Weh'n an dei - ner Brust ver - geh'n!
let me in joy or pain . . on thy fond breast re - main, let me in joy or
lass mich in Lust und Weh'n an dei - ner Brust ver - geh'n, lass mich in Lust und
let me in joy or pain on thy fond breast re - main, let me in joy or
lass mich in Lust und Weh'n an dei - ner Brust ver - geh'n, lass mich in Lust und
Fl.
Str.

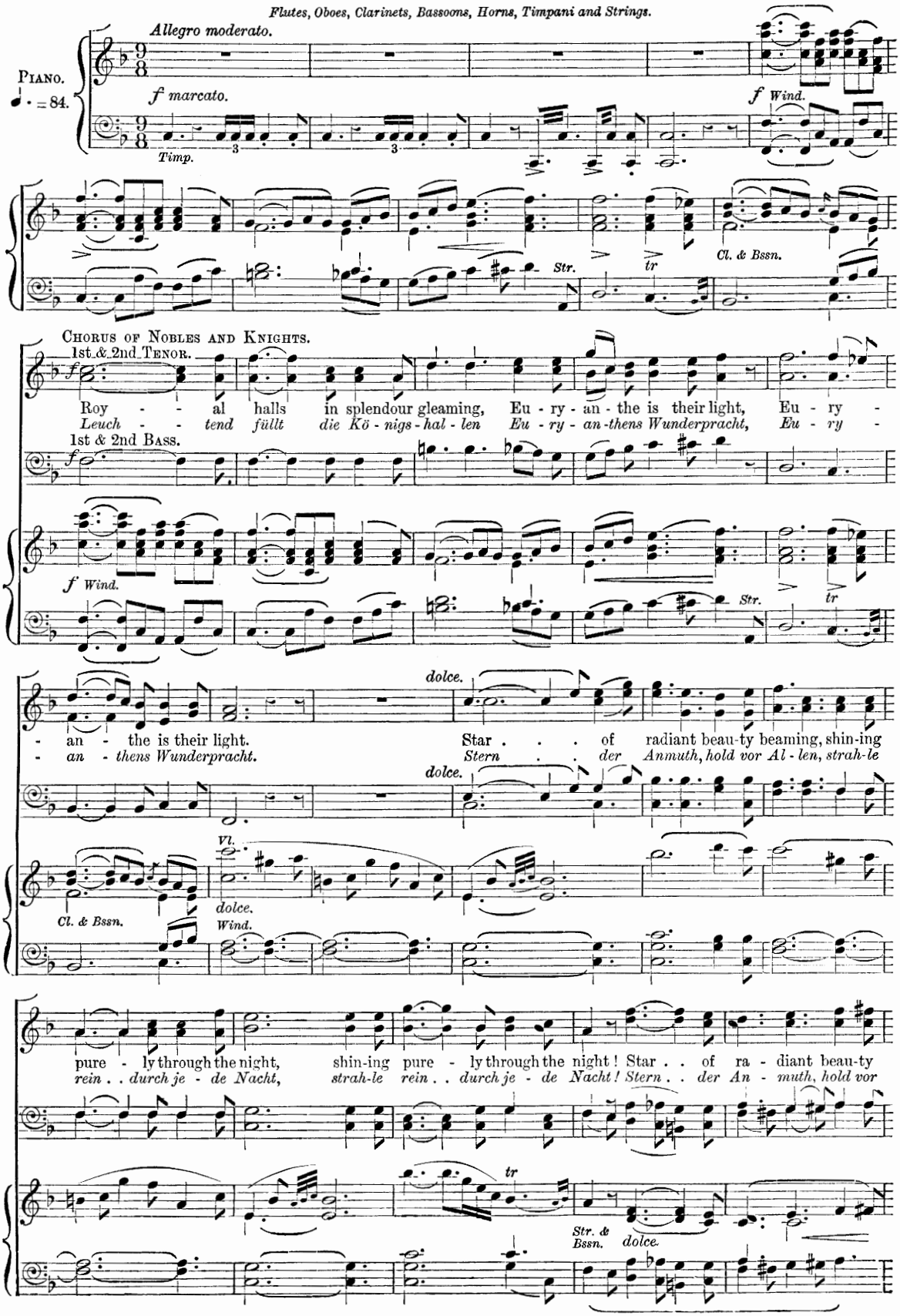

Tempo 1mo.
pain on thy fond breast re - main! . . Now let our hearts entwine,
Weh'n an dei - ner Brust ver - geh'n! . . Hin nimm die See - - le mein,
pain on thy fond breast re - main! . . Now let our hearts entwine,
Weh'n an dei - ner Brust ver - geh'n! . . Hin nimm die See - - le mein,
Tempo 1mo.
Tutti.
each breath - ing love divine, now let our hearts . . . en - twine,
ath - me mein Le - ben ein, hin nimm die See - - - le mein,
each breath - ing love divine, now let our hearts . . . en - twine,
ath - me mein Le - ben ein, hin nimm die See - - - le mein,
each breathing love . . . di - vine, now . . . let our hearts . . en -
ath - me mein Le - - - ben ein, hin . . . nimm die See - - - le
each breathing love . . . di - vine, now . . . let our hearts . . en -
ath - me mein Le - - - ben ein, hin . . . nimm die See - - - le
Str. Ob. & Bssn.
- twine, Be thou for ev - er . . . mine, each . . . breathing love . . di -
mein, lass mich ganz du nur . . sein, ath - - me mein Le - - - ben
- twine, Be thou for ev - er . . . mine, each . . . breathing love . . di -
mein, lass mich ganz du nur . . sein, ath - - me mein Le - - - ben
Pf.

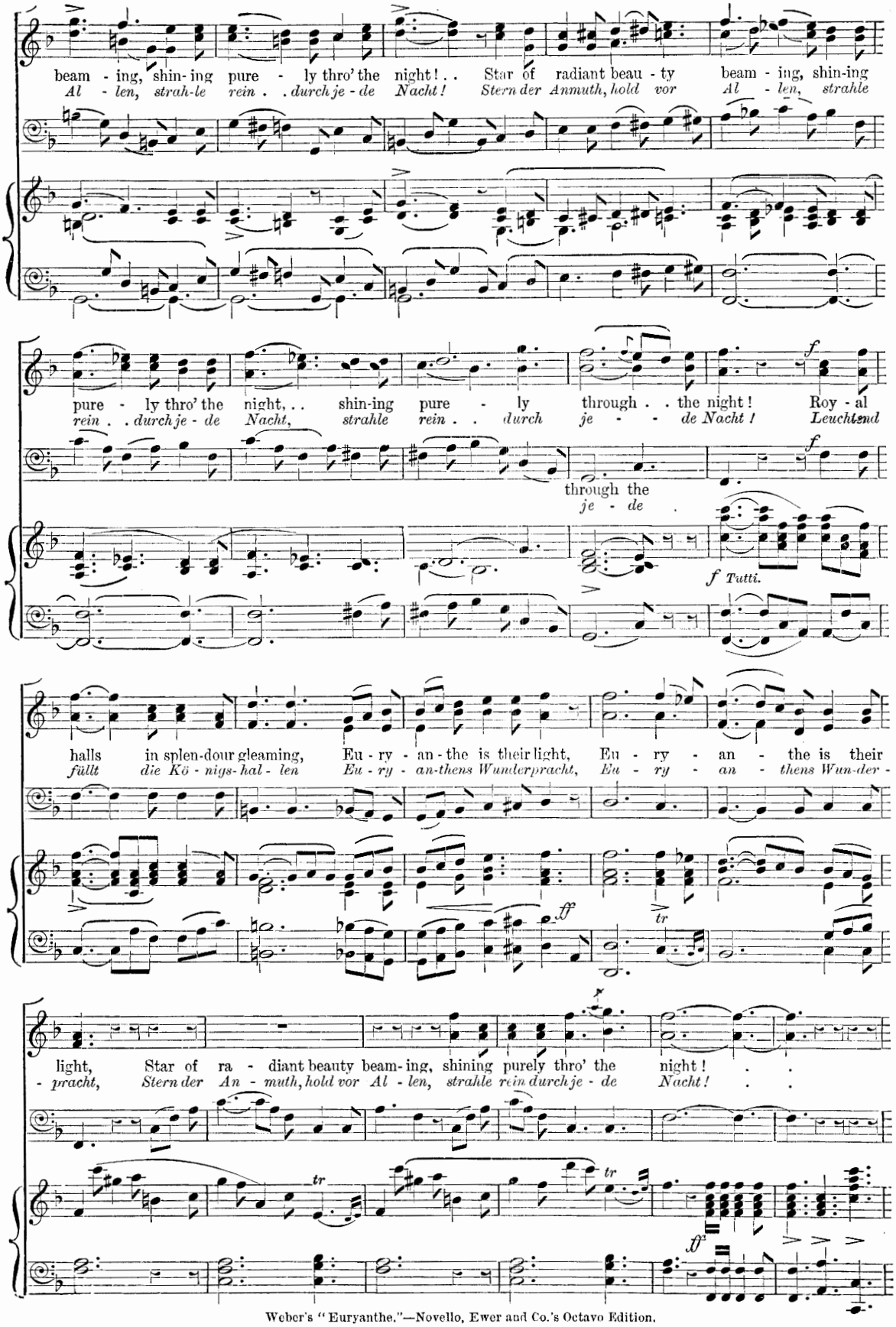

- vine, love, I am thine, all . . thine ! Now let our hearts en - twine, be thou for
ein, ganz bin ich dein, ganz . . dein ! hin nimm die See - le . . mein, lass mich ganz
- vine, love, I am thine, all thine ! Now let our hearts en - twine, be thou for
ein, ganz bin ich dein, ganz dein ! hin nimm die See - le . . mein, lass mich ganz
con tenerezza.
Vl.
Str. & Wind.
ev - er . . mine, now let our hearts en - twine, now let our hearts . . breathe love di -
du . . nur . . sein, hin nimm die See - le mein, mein Le - ben ath - me, ath - me
ev - er . . mine, now let our hearts en - twine, now let our hearts . . breathe love di -
du . . nur . . sein, hin nimm die See - le mein, mein Le - ben ath - me, ath - me
cres.
f
Str.
- vine ! Let me in joy or pain on thy fond breast re -
ein ! Lass mich in Lust und Weh'n an dei - ner Brust ver -
- vine ! Let me in joy or pain on thy fond breast re -
ein ! Lass mich in Lust und Weh'n, an dei - ner Brust ver -
Tutti.
ff
Str.
p
pp
- main !
- geh'n !
- main !
- geh'n !
Fl. & Hns.
ff Tutti.

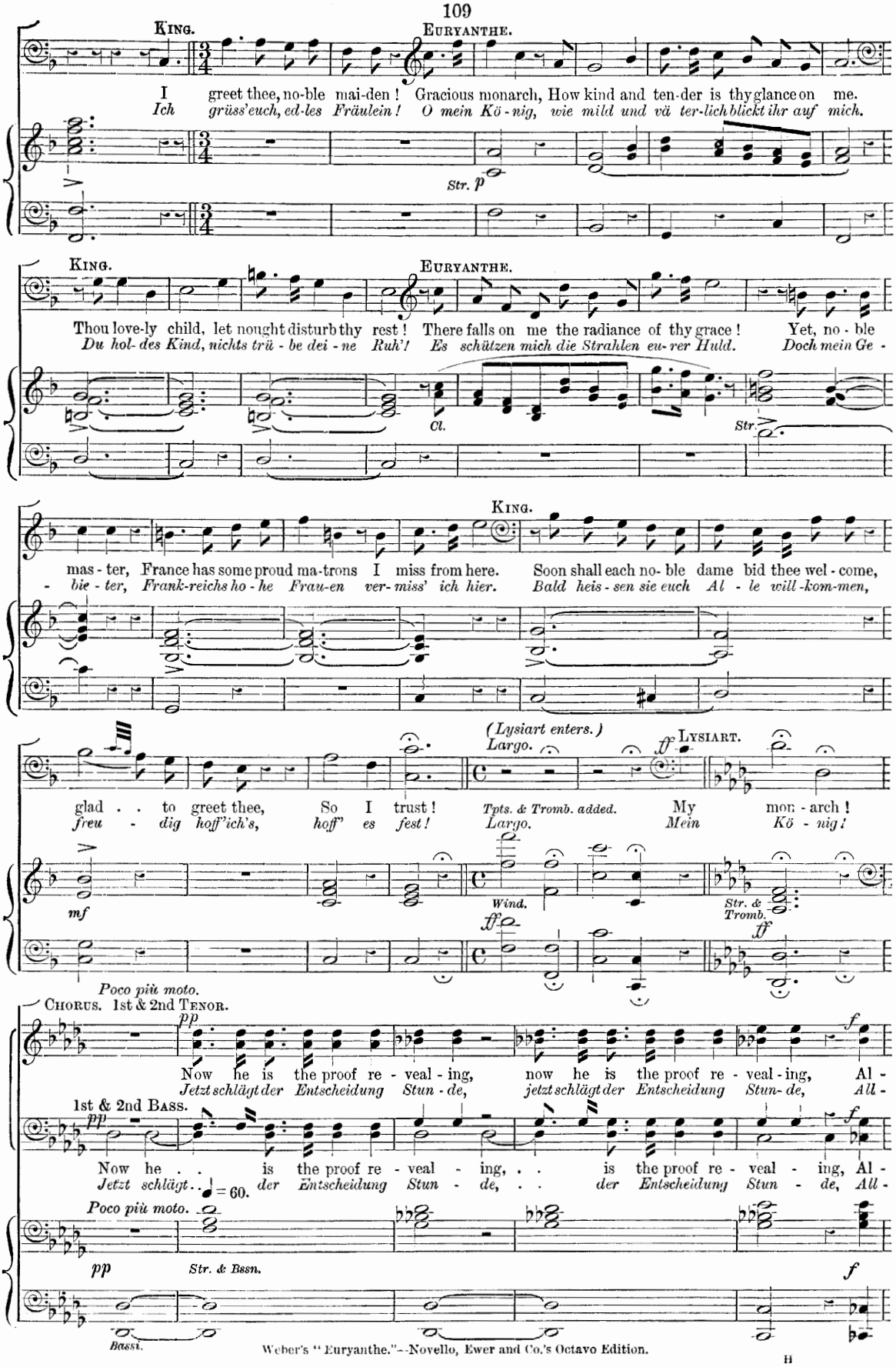
The Gallery fills with Nobles of the Court. Then the King enters.

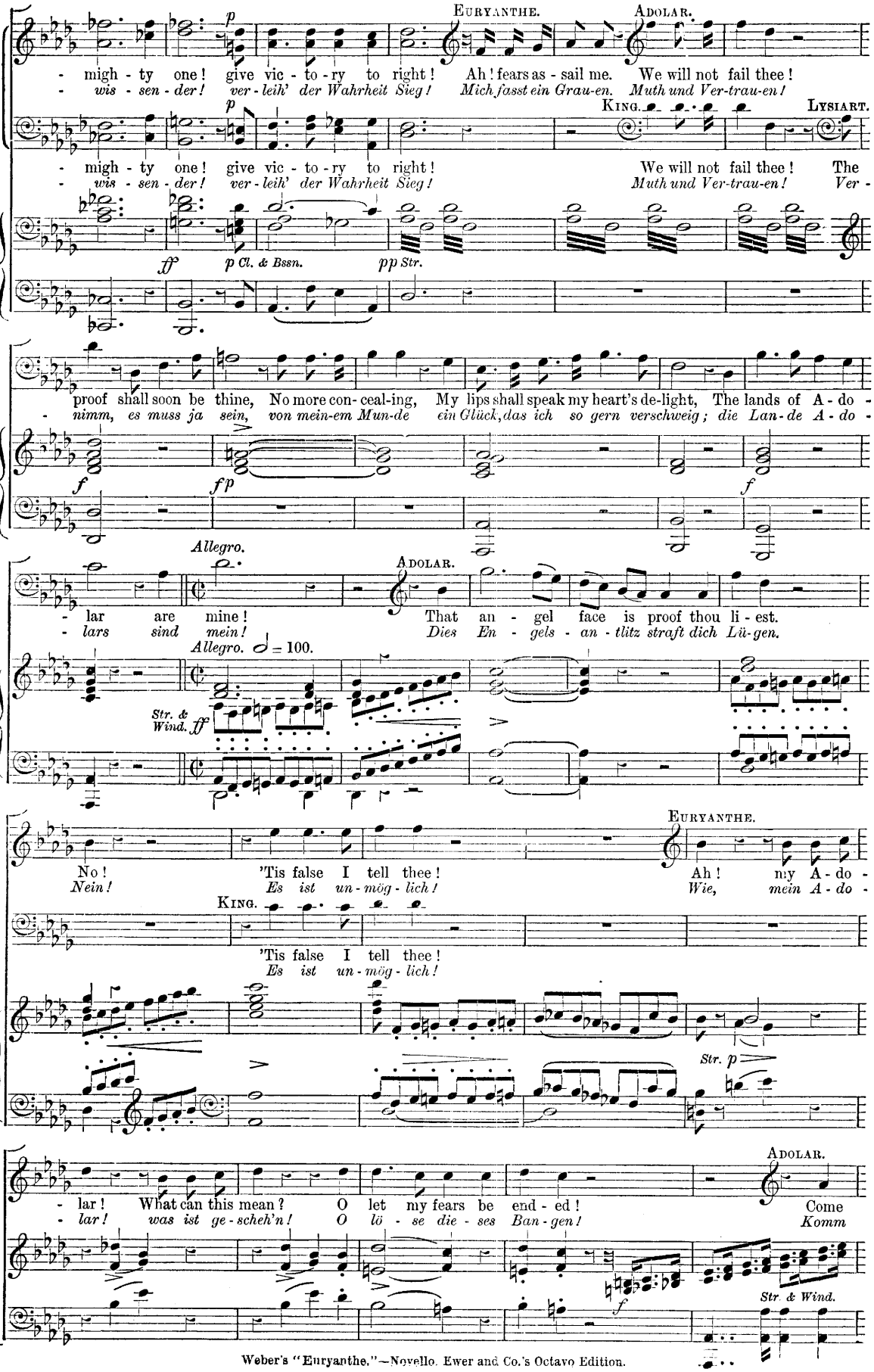
No. 14. FINALE.—"ROYAL HALLS IN SPLENDOUR GLEAMING."

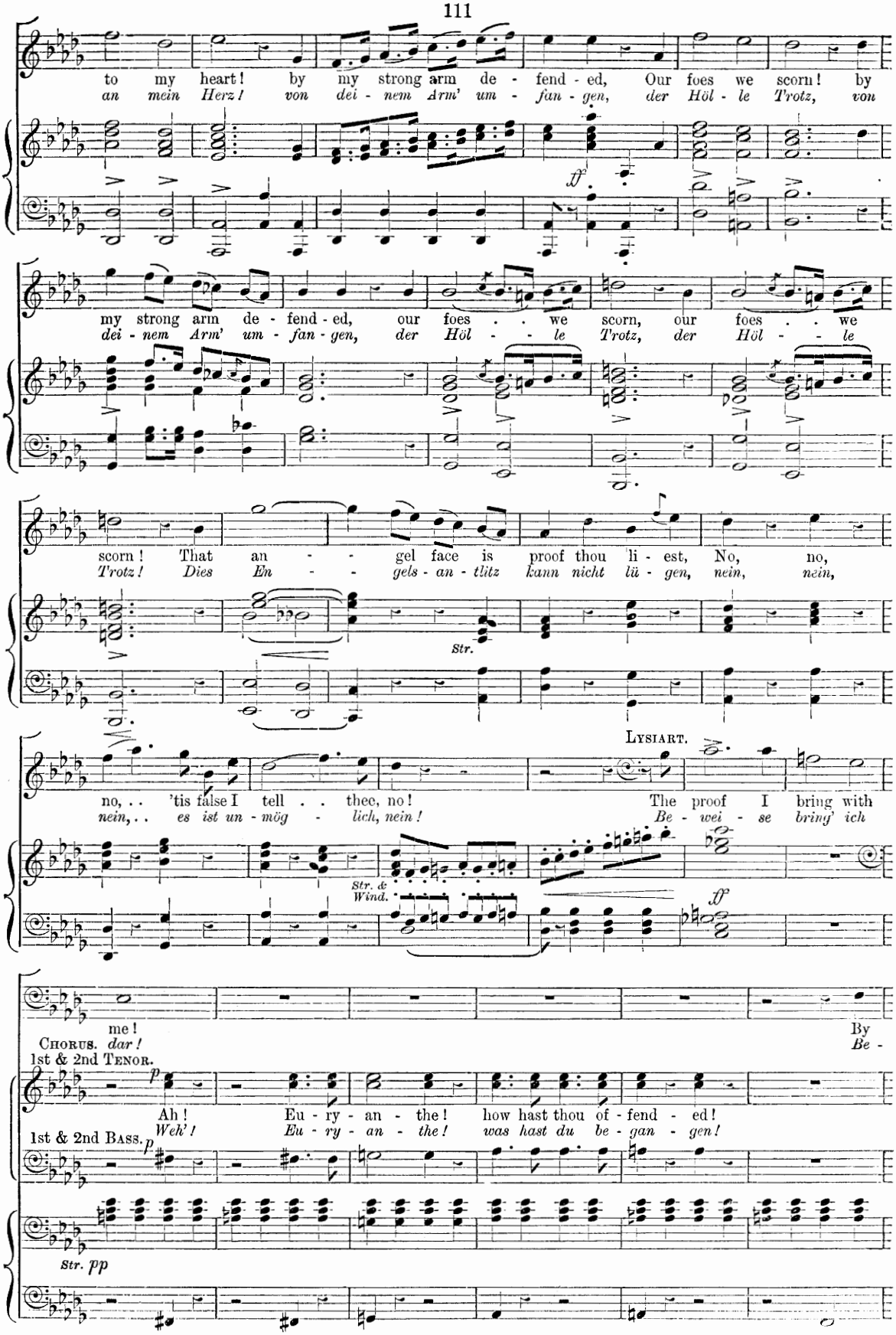
Flutes, Oboes, Clarinets, Bassoons, Horns, Timpani and Strings.

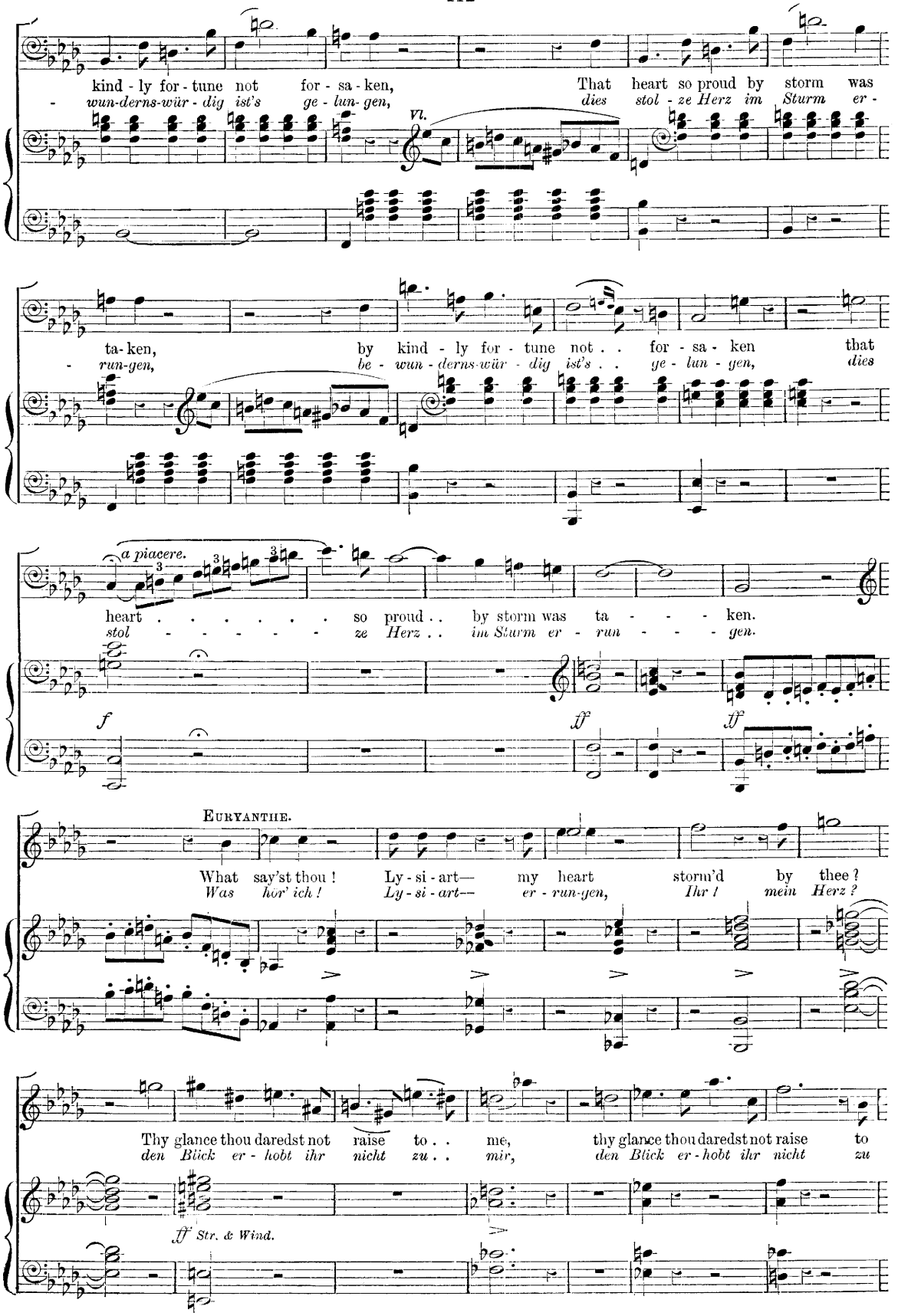


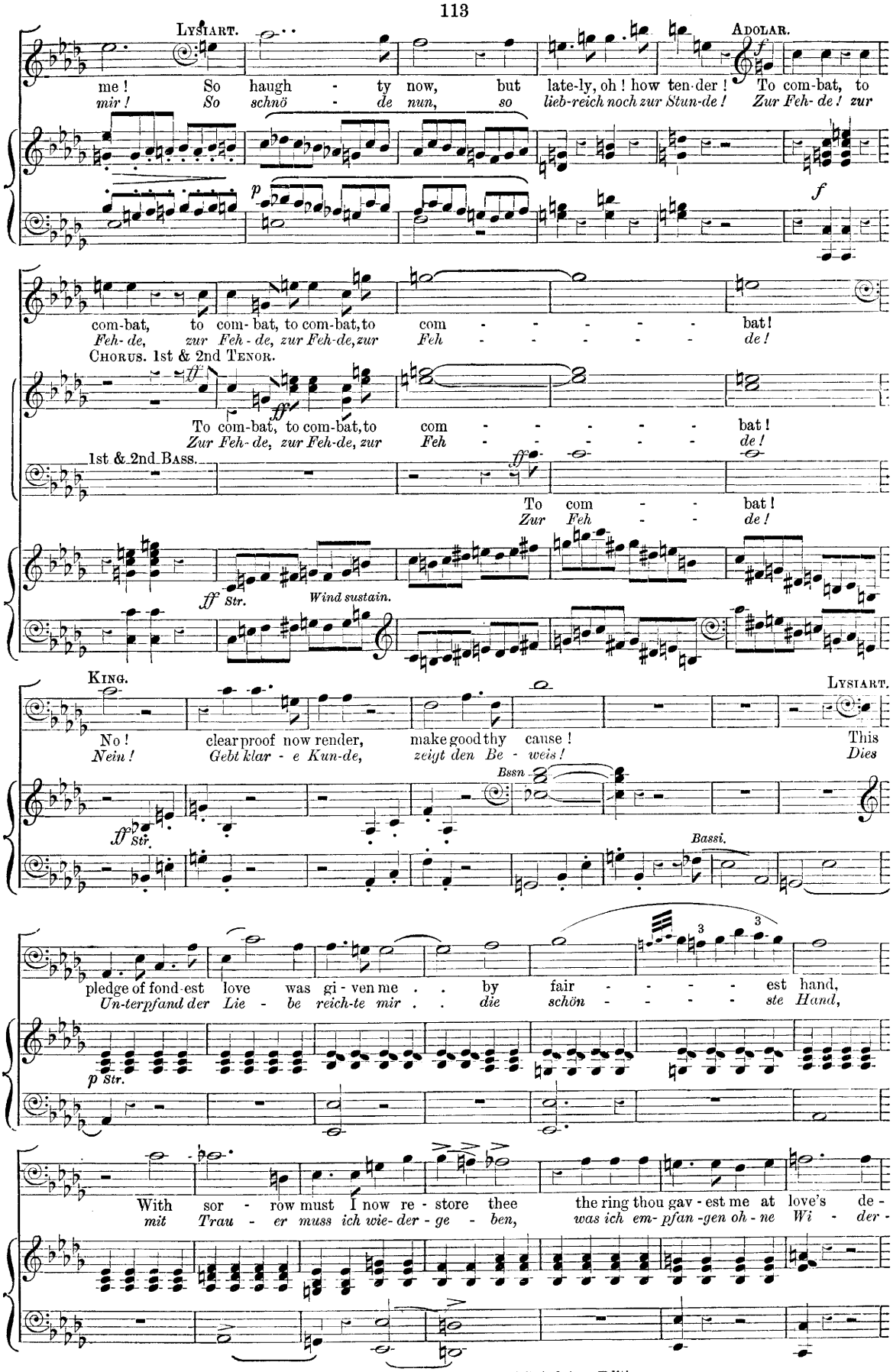

beam - ing, shin- ing pure - ly thro' the night! . . Star of radiant beau - ty beam - ing, shin-ing
Al - len, strah-le rein . . durch je - de Nacht! Stern der Anmuth, hold vor Al - len, strahle
pure - ly thro' the night, . . shin-ing pure - ly through . . the night! Roy - al
rein . . durch je - de Nacht, strahle rein . . durch je - - de Nacht! Leuchtend
through the
je - de
f Tutti.
halls in splen-dour gleaming, Eu - ry - an - the is their light, Eu - ry - an - the is their
füllt die Kö - nigs- hal - len Eu - ry - an-thens Wunderpracht, Eu - ry - an - thens Wun-der -
ff
tr
light, Star of ra - diant beauty beam- ing, shining purely thro' the night!
- pracht, Stern der An - muth, hold vor Al - len, strahle rein durch je - de Nacht!
tr
tr
ff

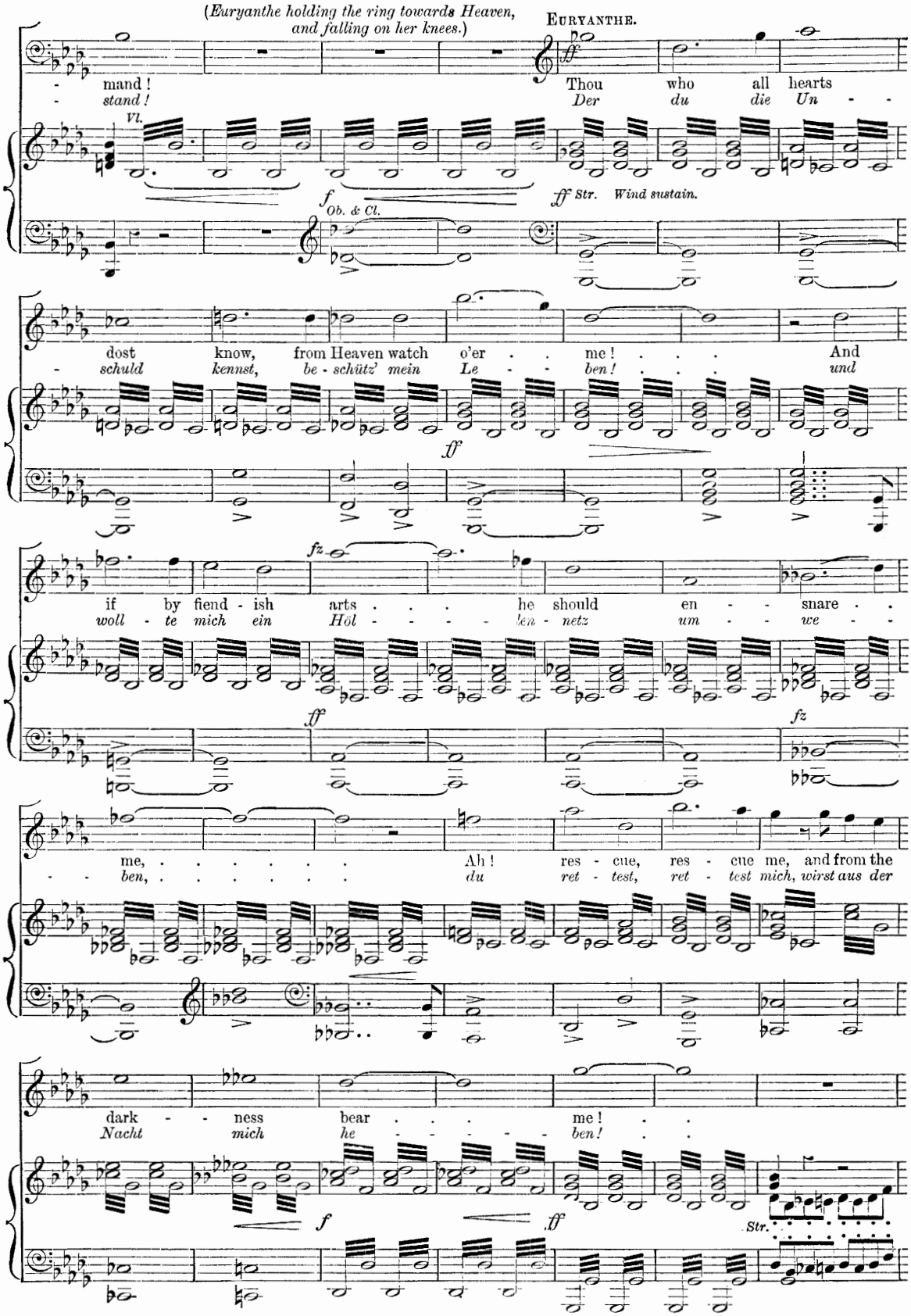

KING.
EURYANTHE.
I greet thee, no-ble mai-den ! Gracious monarch, How kind and ten-der is thy glance on me.
Ich grüss' euch, ed-les Fräulein ! O mein Kö-nig, wie mild und vä ter-lich blickt ihr auf mich.
Str. p
KING.
EURYANTHE.
Thou love-ly child, let nought disturb thy rest ! There falls on me the radiance of thy grace ! Yet, no-ble
Du hol-des Kind, nichts trü-be dei-ne Ruh'! Es schützen mich die Strahlen eu-rer Huld. Doch mein Ge-
Cl.
Str.
KING.
mas-ter, France has some proud ma-trons I miss from here. Soon shall each no-ble dame bid thee wel-come,
-bie-ter, Frank-reichs ho-he Frau-en ver-miss' ich hier. Bald heis-sen sie euch Al-le will-kom-men,
(Lysiart enters.)
Largo.
LYSIART.
glad . . to greet thee, So I trust ! My mon-arch !
freu-dig hoff'ich's, hoff' es fest ! Mein Kö-nig!
Tpts. & Tromb. added.
Largo.
mf
Wind.
Str. & Tromb.
Poco più moto.
CHORUS. 1st & 2nd TENOR.
pp
Now he is the proof re-veal-ing, now he is the proof re-veal-ing, Al-
Jetzt schlägt der Entscheidung Stun-de, jetzt schlägt der Entscheidung Stun-de, All-
1st & 2nd BASS.
pp
Now he . . is the proof re-veal-ing, . . is the proof re-veal-ing, Al-
Jetzt schlägt . . der Entscheidung Stun-de, . . der Entscheidung Stun-de, All-
♩ = 60.
Poco più moto.
pp
Str. & Bssn.
Bassi.

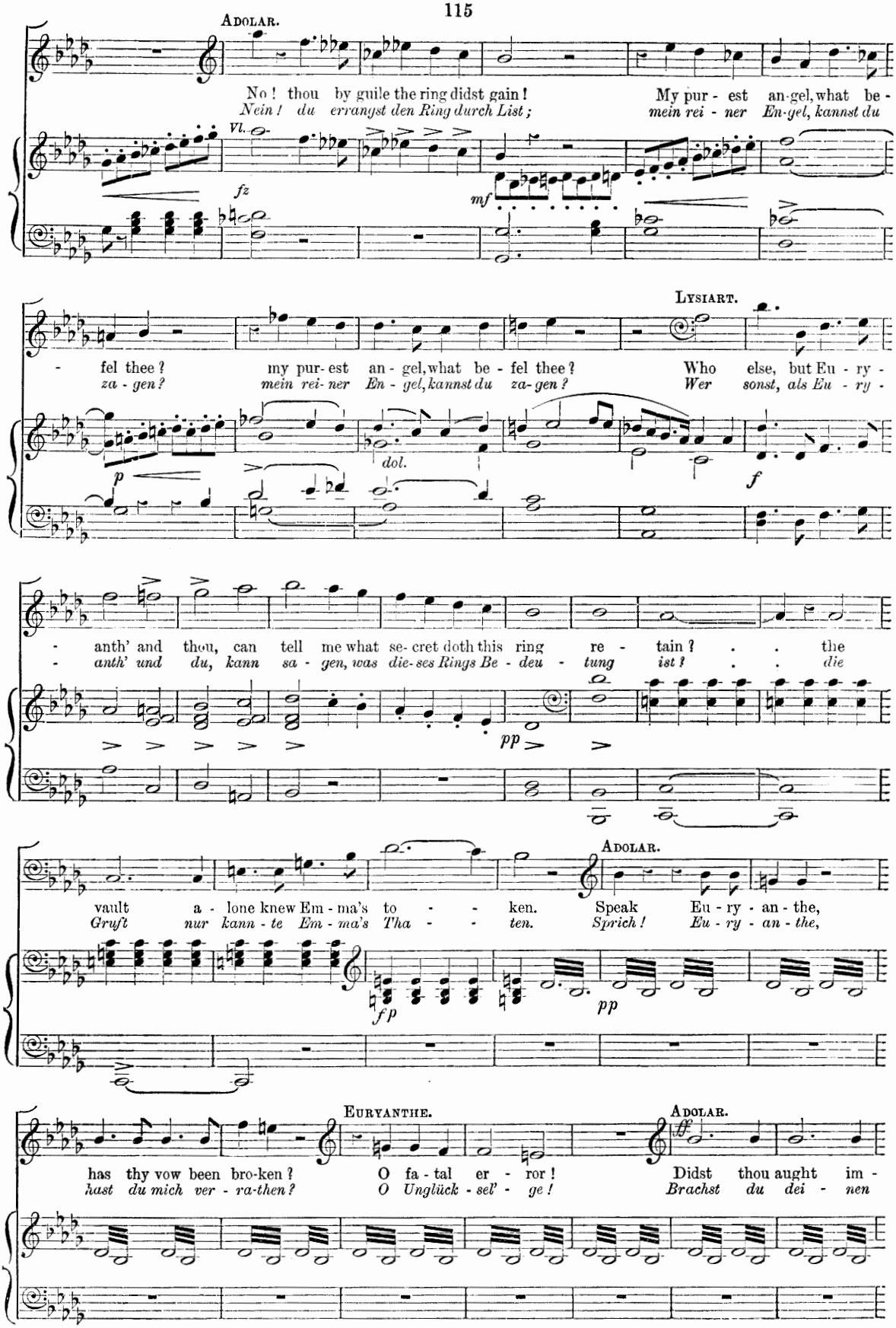

EURYANTHE.
ADOLAR.
- migh - ty one! give vic - to - ry to right! Ah! fears as - sail me. We will not fail thee!
- wis - sen - der! ver - leih' der Wahrheit Sieg! Mich fasst ein Grau-en. Muth und Ver-trau-en!
p
KING.
LYSIART.
- migh - ty one! give vic - to - ry to right! We will not fail thee! The
- wis - sen - der! ver - leih' der Wahrheit Sieg! Muth und Ver-trau-en! Ver -
ff
p Cl. & Bssn.
pp Str.
proof shall soon be thine, No more con- ceal-ing, My lips shall speak my heart's de-light, The lands of A - do -
nimm, es muss ja sein, von mein-em Mun-de ein Glück, das ich so gern verschweig; die Lan-de A - do -
f
fp
f
Allegro.
ADOLAR.
- lar are mine! That an - gel face is proof thou li - est.
- lars sind mein! Dies En - gels - an - tlitz straft dich Lü-gen.
Allegro. ♩ = 100.
Str. & Wind. ff
EURYANTHE.
No! 'Tis false I tell thee! Ah! my A - do -
Nein! Es ist un - mög - lich! Wie, mein A - do -
KING.
'Tis false I tell thee!
Es ist un - mög - lich!
Str. p
ADOLAR.
- lar! What can this mean? O let my fears be end - ed! Come
- lar! was ist ge - scheh'n! O lö - se die - ses Ban - gen! Komm
Str. & Wind.
f

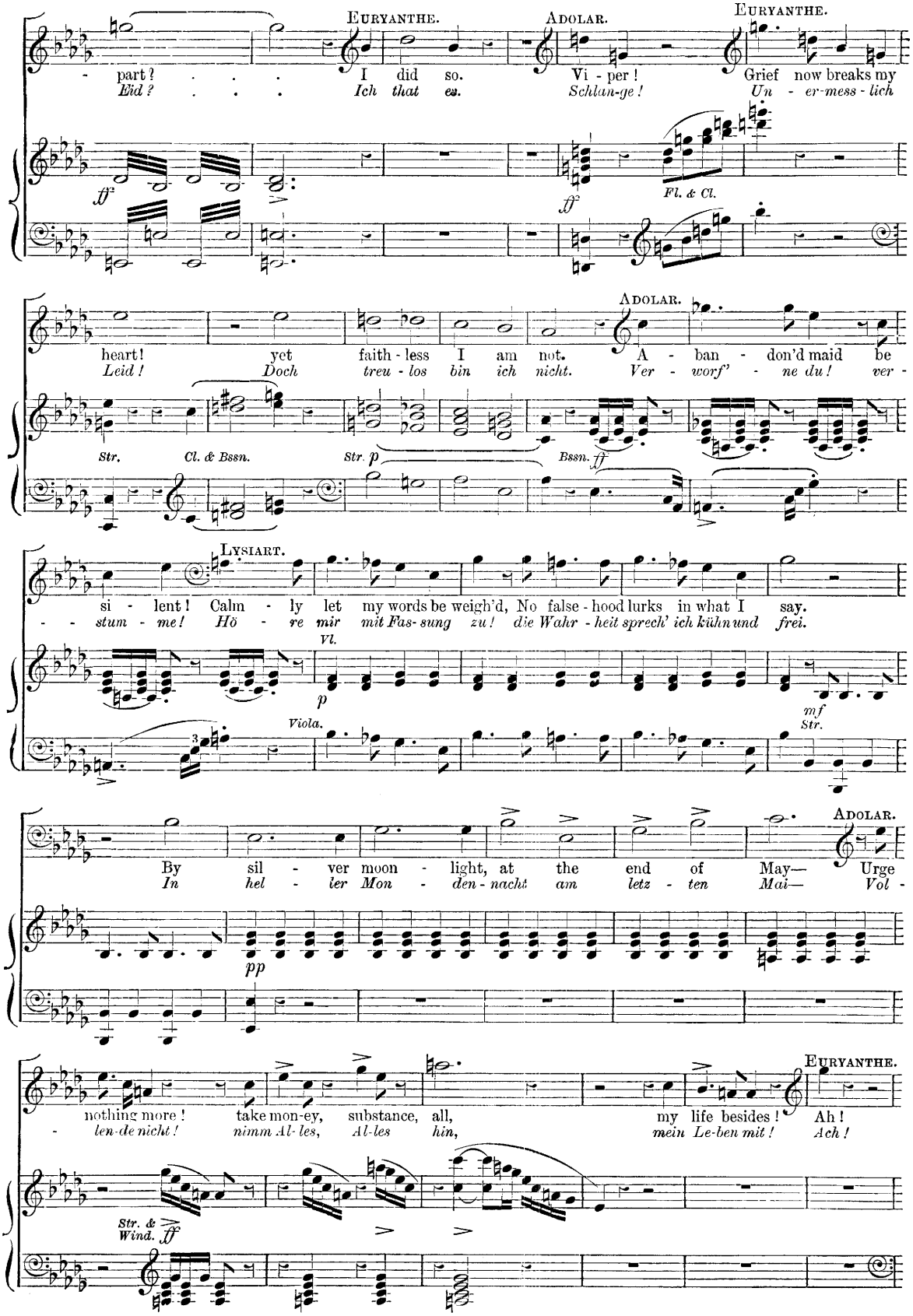

to my heart! by my strong arm de - fend - ed, Our foes we scorn! by
an mein Herz! von dei - nem Arm' um - fan - gen, der Höl - le Trotz, von
ff
my strong arm de - fend - ed, our foes . . we scorn, our foes . . we
dei - nem Arm' um - fan - gen, der Höl - - le Trotz, der Höl - - le
scorn! That an - - gel face is proof thou li - est, No, no,
Trotz! Dies En - - gels - an - tlitz kann nicht lü - gen, nein, nein,
Str.
Lysiart.
no, . . 'tis false I tell . . thee, no! The proof I bring with
nein, . . es ist un - mög - lich, nein! Be - wei - se bring' ich
Str. & Wind.
ff
me!
By
Chorus. dar!
Be -
1st & 2nd Tenor.
p
Ah! Eu - ry - an - the! how hast thou of - fend - ed!
Weh'! Eu - ry - an - the! was hast du be - gan - gen!
1st & 2nd Bass. p
Str. pp

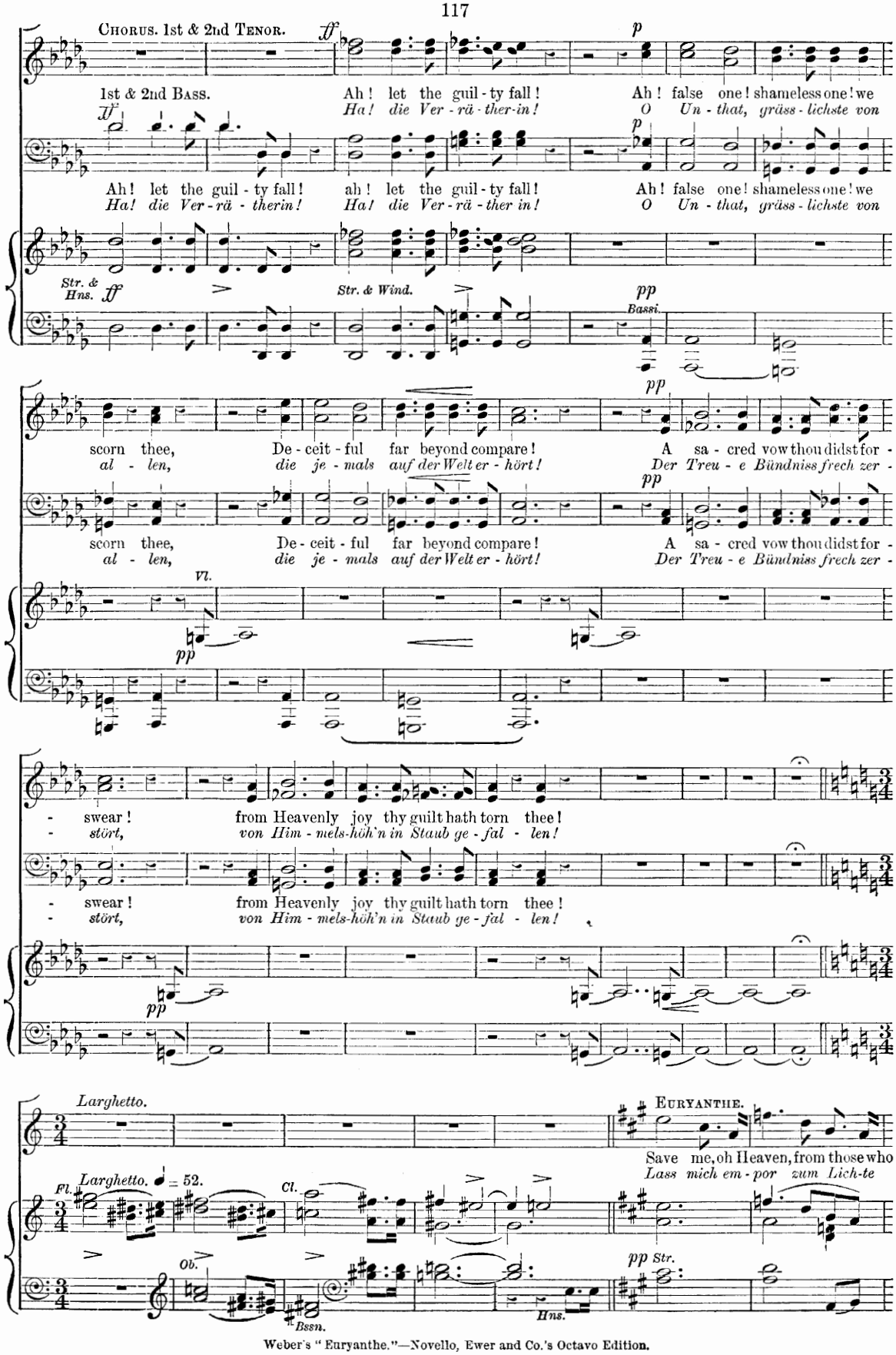

kind - ly for - tune not for - sa - ken, That heart so proud by storm was
wun-derns-wür - dig ist's ge - lun - gen, dies stol - ze Herz im Sturm er -
Vl.
ta - ken, by kind - ly for - tune not . . for - sa - ken that
run-gen, be - wun - derns-wür - dig ist's . . ge - lun - gen, dies
a piacere.
heart . . . . . so proud . . by storm was ta - - - - ken.
stol - - - - - ze Herz . . im Sturm er - run - - - - gen.
f
ff
ff
Euryanthe.
What say'st thou ! Ly - si - art— my heart storm'd by thee ?
Was hor' ich ! Ly - si - art— er - run - gen, Ihr ! mein Herz ?
Thy glance thou daredst not raise to . . me, thy glance thou daredst not raise to
den Blick er - hobt ihr nicht zu . . mir, den Blick er - hobt ihr nicht zu
ff Str. & Wind.

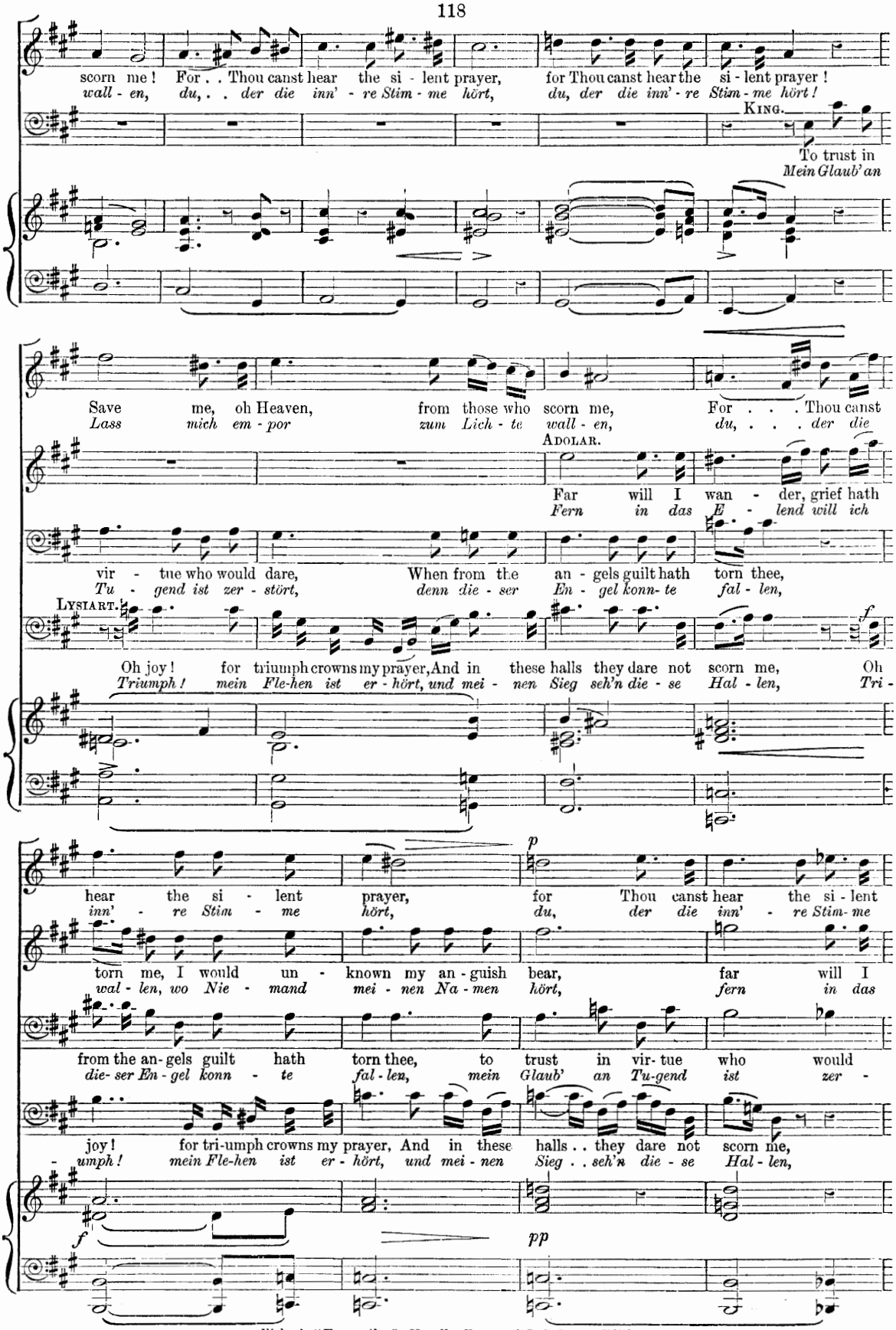

Lysiart.
Adolar.
me ! So haugh - ty now, but late-ly, oh ! how ten-der ! To com-bat, to
mir ! So schnö - de nun, so lieb-reich noch zur Stun-de ! Zur Feh- de ! zur
com-bat, to com- bat, to com-bat, to com - - - - - bat!
Feh- de, zur Feh - de, zur Feh-de, zur Feh - - - - - de!
Chorus. 1st & 2nd Tenor.
To com-bat, to com-bat, to com - - - - - bat !
Zur Feh- de, zur Feh-de, zur Feh - - - - - de !
1st & 2nd Bass.
To com - - bat !
Zur Feh - - de !
Str.
Wind sustain.
King.
Lysiart.
No ! clear proof now render, make good thy cause ! This
Nein ! Gebt klar - e Kun-de, zeigt den Be - weis ! Dies
Bssn
Bassi.
pledge of fond-est love was gi - ven me . . by fair - - - - est hand,
Un-terpfand der Lie - be reich-te mir . . die schön - - - - ste Hand,
Str.
With sor - row must I now re - store thee the ring thou gav - est me at love's de-
mit Trau - er muss ich wie- der - ge - ben, was ich em- pfan -gen oh - ne Wi - der -

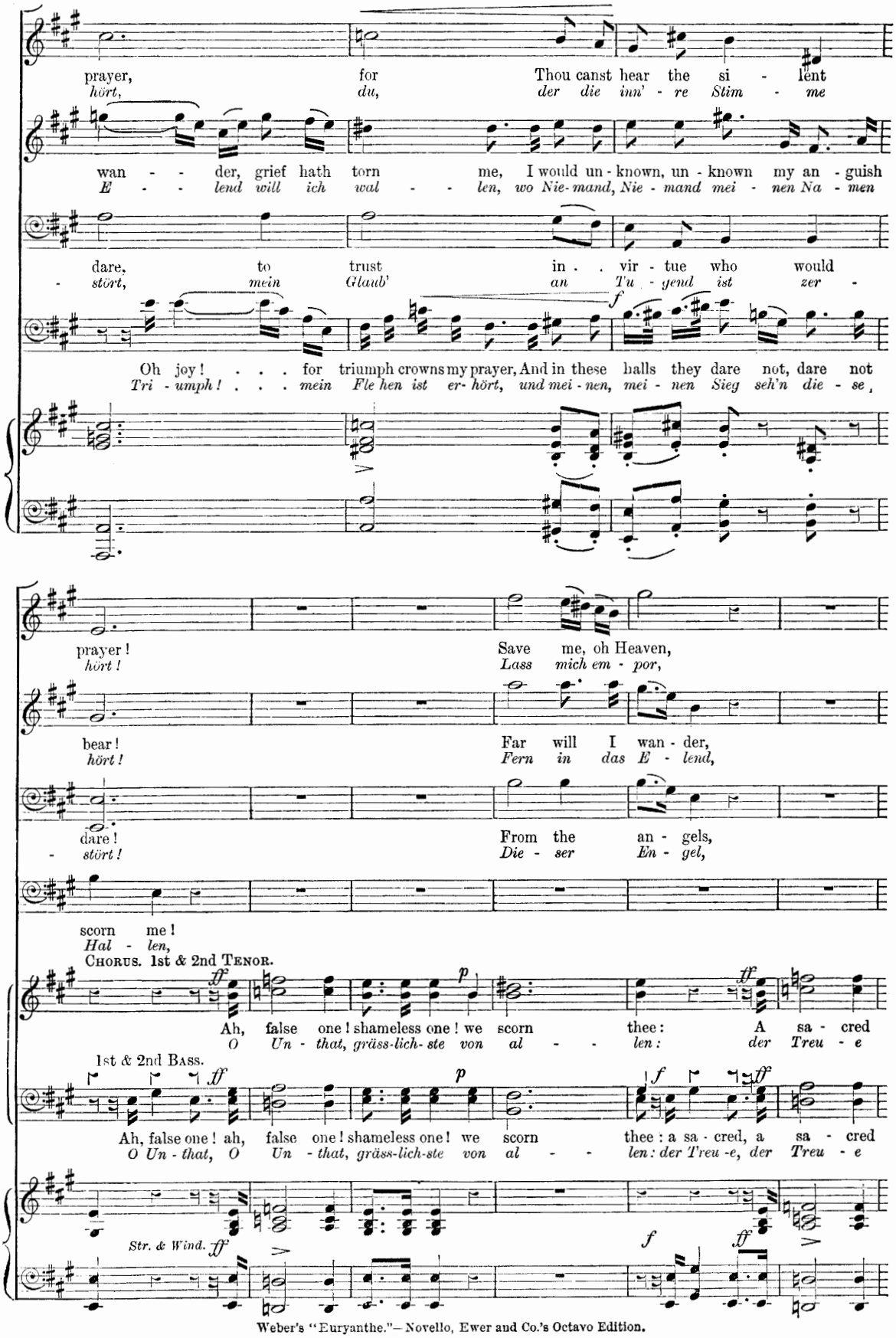

(Euryanthe holding the ring towards Heaven, and falling on her knees.)
EURYANTHE.
mand!
stand!
Thou who all hearts
Der du die Un - -
Vl.
ff Str. Wind sustain.
Ob. & Cl.
dost know, from Heaven watch o'er . . me! . . . And
schuld kennst, be - schütz' mein Le - - ben! . . . und
if by fiend - ish arts . . . he should en - - snare . .
woll - te mich ein Höl - - - - len - netz um - - we - -
me, ... Ah! res - cue, res - cue me, and from the
ben, ... du ret - test, ret - test mich, wirst aus der
dark - - ness bear . . . me! . .
Nacht mich he - - - - - ben! . .
Str.

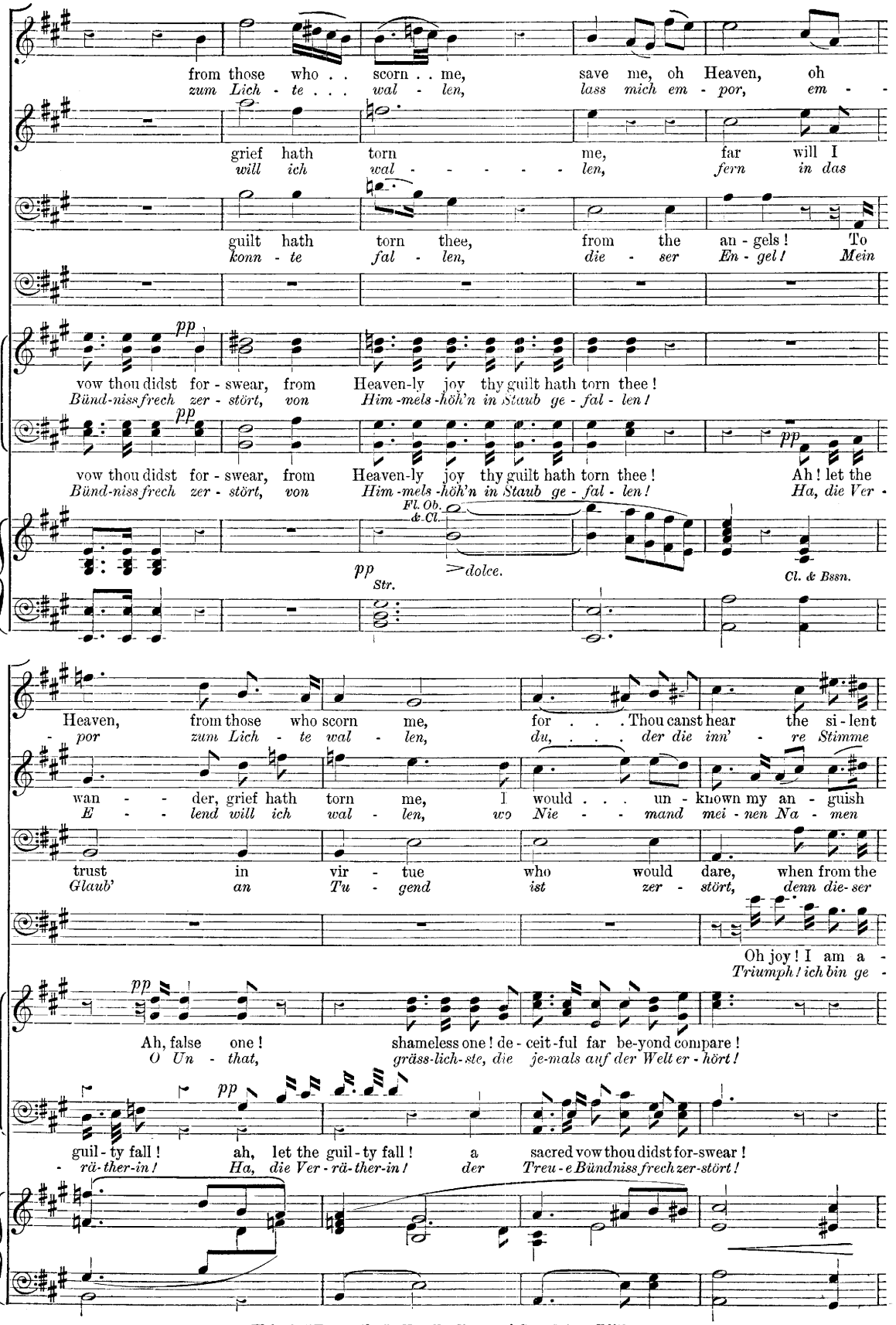

ADOLAR.
No! thou by guile the ring didst gain! My pur - est an-gel, what be -
Nein! du errangst den Ring durch List; mein rei - ner En-gel, kannst du
Vl.
fz
mf
LYSIART.
- fel thee? my pur-est an - gel, what be - fel thee? Who else, but Eu - ry -
za - gen? mein rei- ner En - gel, kannst du za- gen? Wer sonst, als Eu - ry -
p
dol.
f
- anth' and thou, can tell me what se- cret doth this ring re - tain? . . the
- anth' und du, kann sa - gen, was die- ses Rings Be - deu - tung ist? . . die
pp
ADOLAR.
vault a - lone knew Em - ma's to - - ken. Speak Eu - ry - an - the,
Gruft nur kann - te Em - ma's Tha - - ten. Sprich! Eu - ry - an - the,
fp
pp
EURYANTHE.
ADOLAR.
has thy vow been bro-ken? O fa - tal er - ror! Didst thou aught im -
hast du mich ver - ra-then? O Unglück - sel' - ge! Brachst du dei - nen

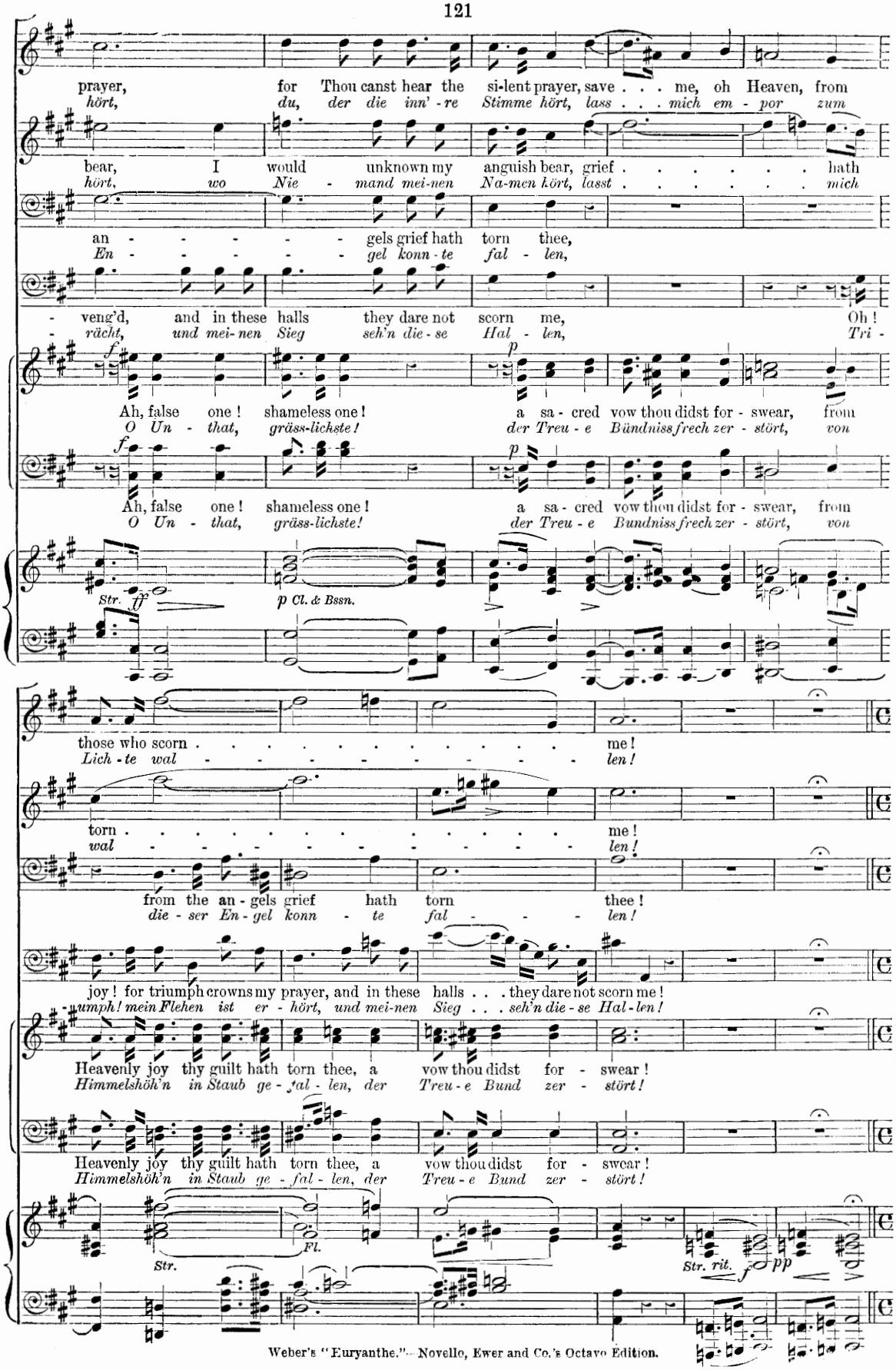

EURYANTHE.
part? . . .
Leid? . . .
I did so.
Ich that es.
ADOLAR.
Vi - per!
Schlan-ge!
EURYANTHE.
Grief now breaks my
Un - er-mess - lich
ff
ff
Fl. & Cl.
ADOLAR.
heart! yet faith - less I am not. A - ban - don'd maid be
Leid! Doch treu - los bin ich nicht. Ver - worf' - ne du! ver -
Str.
Cl. & Bssn.
Str. p
Bssn. ff
LYSIART.
si - lent! Calm - ly let my words be weigh'd, No false - hood lurks in what I say.
- - stum - me! Hö - re mir mit Fas- sung zu! die Wahr - heit sprech' ich kühn und frei.
Vl.
p
Viola.
mf
Str.
ADOLAR.
By sil - ver moon - light, at the end of May— Urge
In hel - ler Mon - den - nacht am letz - ten Mai— Vol -
pp
EURYANTHE.
nothing more! take mon-ey, substance, all, my life besides! Ah!
- len-de nicht! nimm Al- les, Al-les hin, mein Le-ben mit! Ach!
Str. & Wind. ff

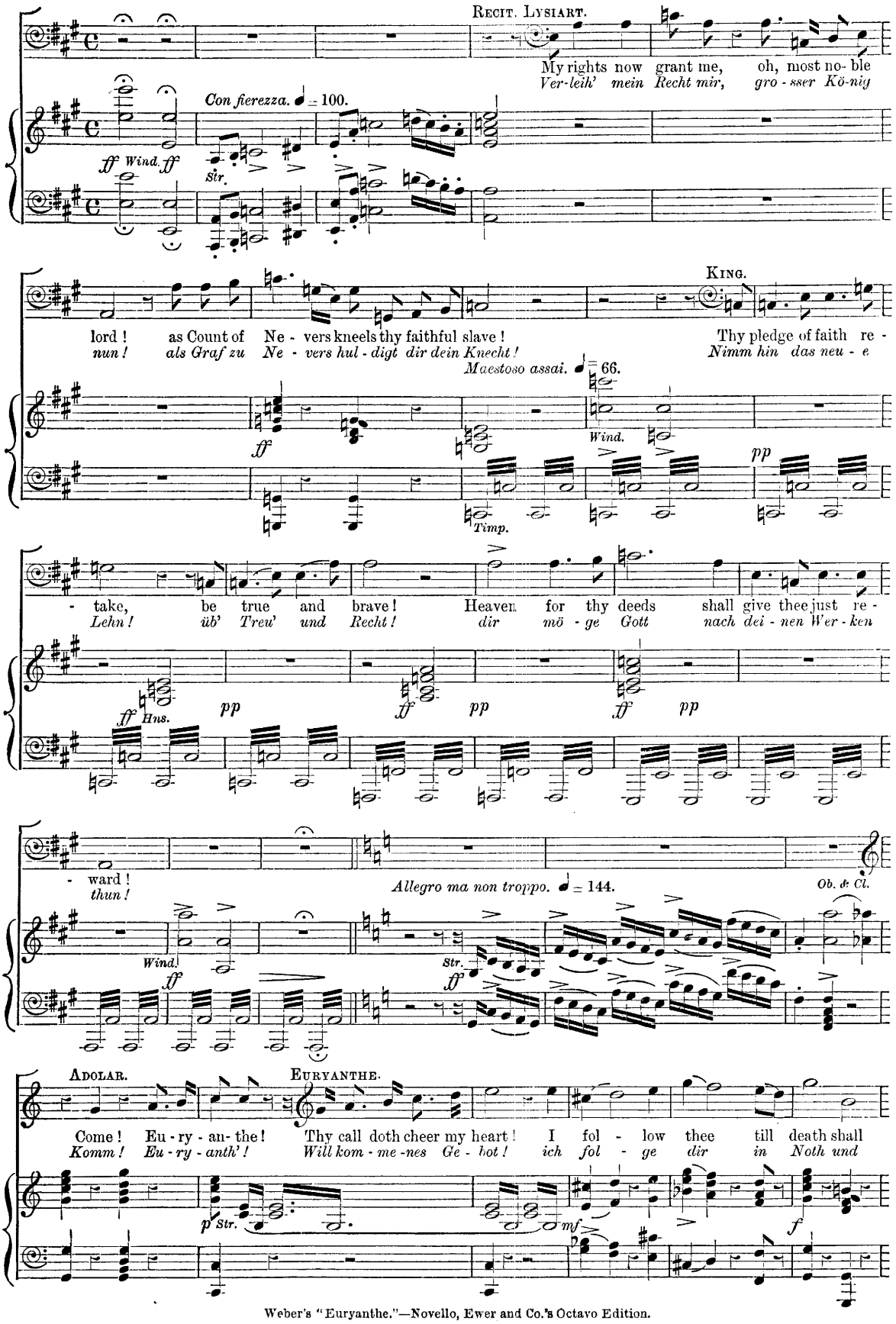

Chorus. 1st & 2nd Tenor.
1st & 2nd Bass.
Ah! let the guil - ty fall!
Ha! die Ver - rä - ther-in!
Ah! false one! shameless one! we
O Un - that, gräss - lichste von
Ah! let the guil - ty fall!
Ha! die Ver - rä - therin!
ah! let the guil - ty fall!
Ha! die Ver - rä - ther in!
Ah! false one! shameless one! we
O Un - that, gräss - lichste von
Str. & Hns.
Str. & Wind.
Bassi.
scorn thee,
al - len,
De - ceit - ful far beyond compare!
die je - mals auf der Welt er - hört!
A sa - cred vow thou didst for -
Der Treu - e Bündniss frech zer -
vl.
- swear!
- stört,
from Heavenly joy thy guilt hath torn thee!
von Him - mels-höh'n in Staub ge - fal - len!
Larghetto.
Euryanthe.
Save me, oh Heaven, from those who
Lass mich em - por zum Lich-te
Fl.
Larghetto. ♩ = 52.
Cl.
Ob.
Bssn.
Hns.
pp Str.

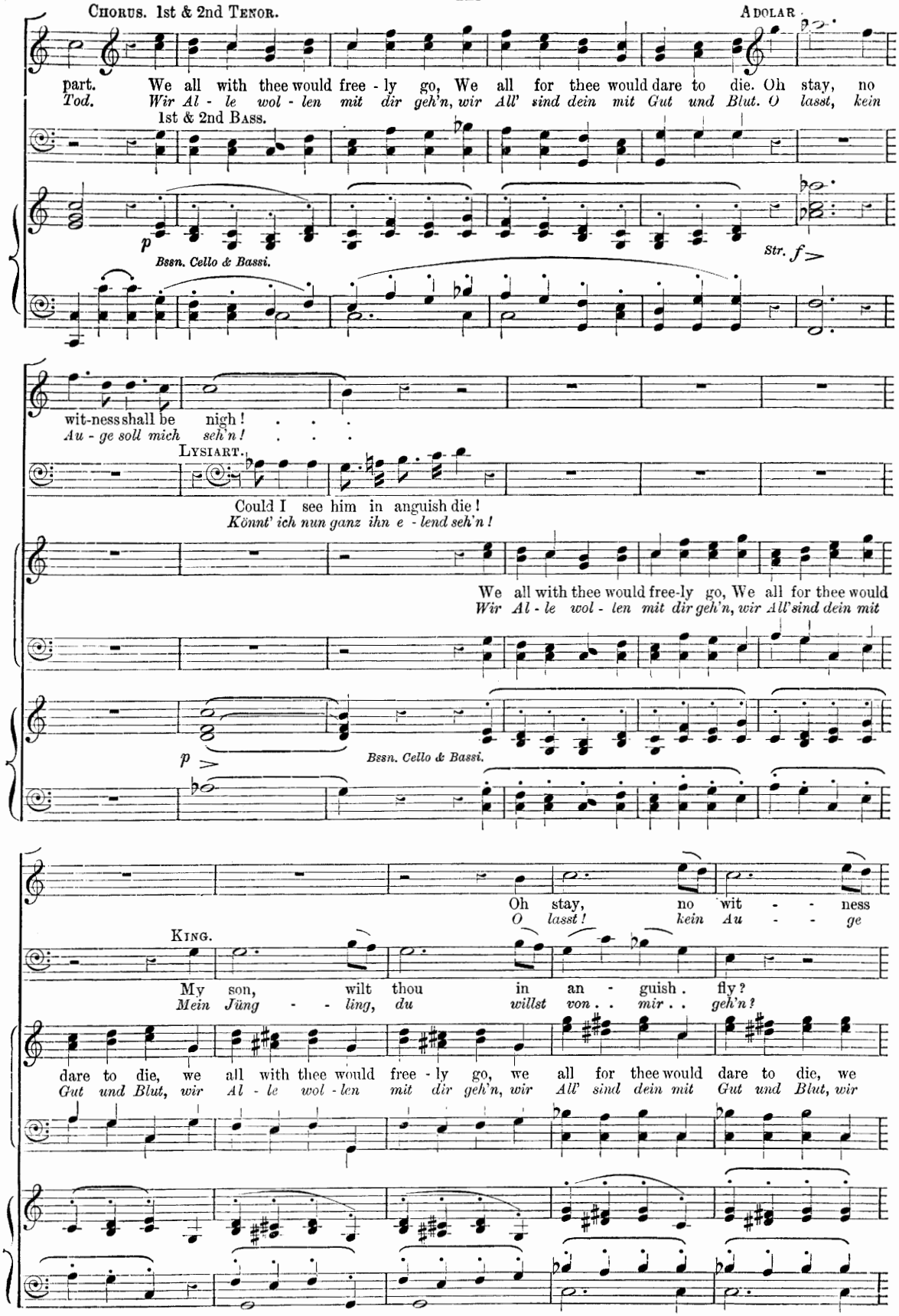

scorn me! For . . Thou canst hear the si - lent prayer, for Thou canst hear the si - lent prayer!
wall - en, du, . . der die inn' - re Stim - me hört, du, der die inn' - re Stim - me hört!
KING.
To trust in
Mein Glaub' an
Save me, oh Heaven, from those who scorn me, For . . . Thou canst
Lass mich em - por zum Lich - te wall - en, du, . . . der die
ADOLAR.
Far will I wan - der, grief hath
Fern in das E - lend will ich
vir - tue who would dare, When from the an - gels guilt hath torn thee,
Tu - gend ist zer - stört, denn die - ser En - gel konn - te fal - len,
LYSIART.
Oh joy! for triumph crowns my prayer, And in these halls they dare not scorn me, Oh
Triumph! mein Fle-hen ist er - hört, und mei - nen Sieg seh'n die - se Hal - len, Tri -
hear the si - lent prayer, for Thou canst hear the si - lent
inn' - re Stim - me hört, du, der die inn' - re Stim - me
torn me, I would un - known my an - guish bear, far will I
wal - len, wo Nie - mand mei - nen Na - men hört, fern in das
from the an - gels guilt hath torn thee, to trust in vir - tue who would
die - ser En - gel konn - te fal - len, mein Glaub' an Tu - gend ist zer -
joy! for tri - umph crowns my prayer, And in these halls . . they dare not scorn me,
- umph! mein Fle-hen ist er - hört, und mei - nen Sieg . . seh'n die - se Hal - len,

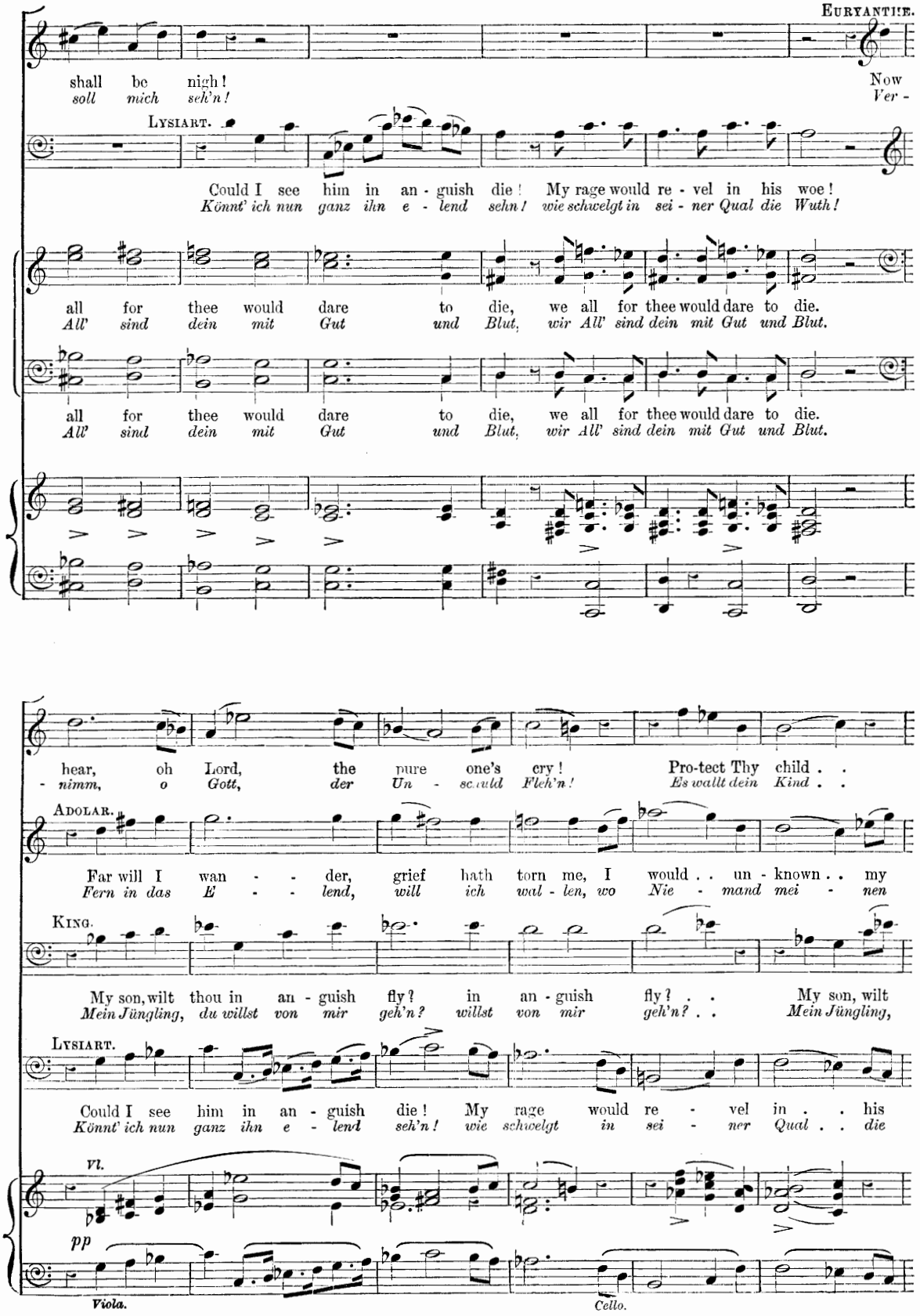

prayer, hört, for du, Thou canst hear the si - lent der die inn' - re Stim - me
wan - - der, grief hath torn me, I would un - known, un - known my an - guish E - - lend will ich wal - - len, wo Nie-mand, Nie - mand mei - nen Na - men
dare, - stört, to mein trust Glaub' in . . vir - tue an Tu - gend who ist would zer -
Oh joy! . . . for triumph crowns my prayer, And in these halls they dare not, dare not Tri - umph! . . . mein Fle hen ist er- hört, und mei - nen, mei - nen Sieg seh'n die - se,
prayer! hört! Save me, oh Heaven, Lass mich em - por,
bear! hört! Far will I wan - der, Fern in das E - lend,
dare! - stört! From the an - gels, Die - ser En - gel,
scorn me! Hal - len,
Chorus. 1st & 2nd Tenor.
Ah, false one! shameless one! we scorn thee: A sa - cred O Un - that, gräss-lich- ste von al - - len: der Treu - e
1st & 2nd Bass.
Ah, false one! ah, false one! shameless one! we scorn thee: a sa - cred, a sa - cred O Un - that, O Un - that, gräss-lich-ste von al - - len: der Treu -e, der Treu - e
Str. & Wind.

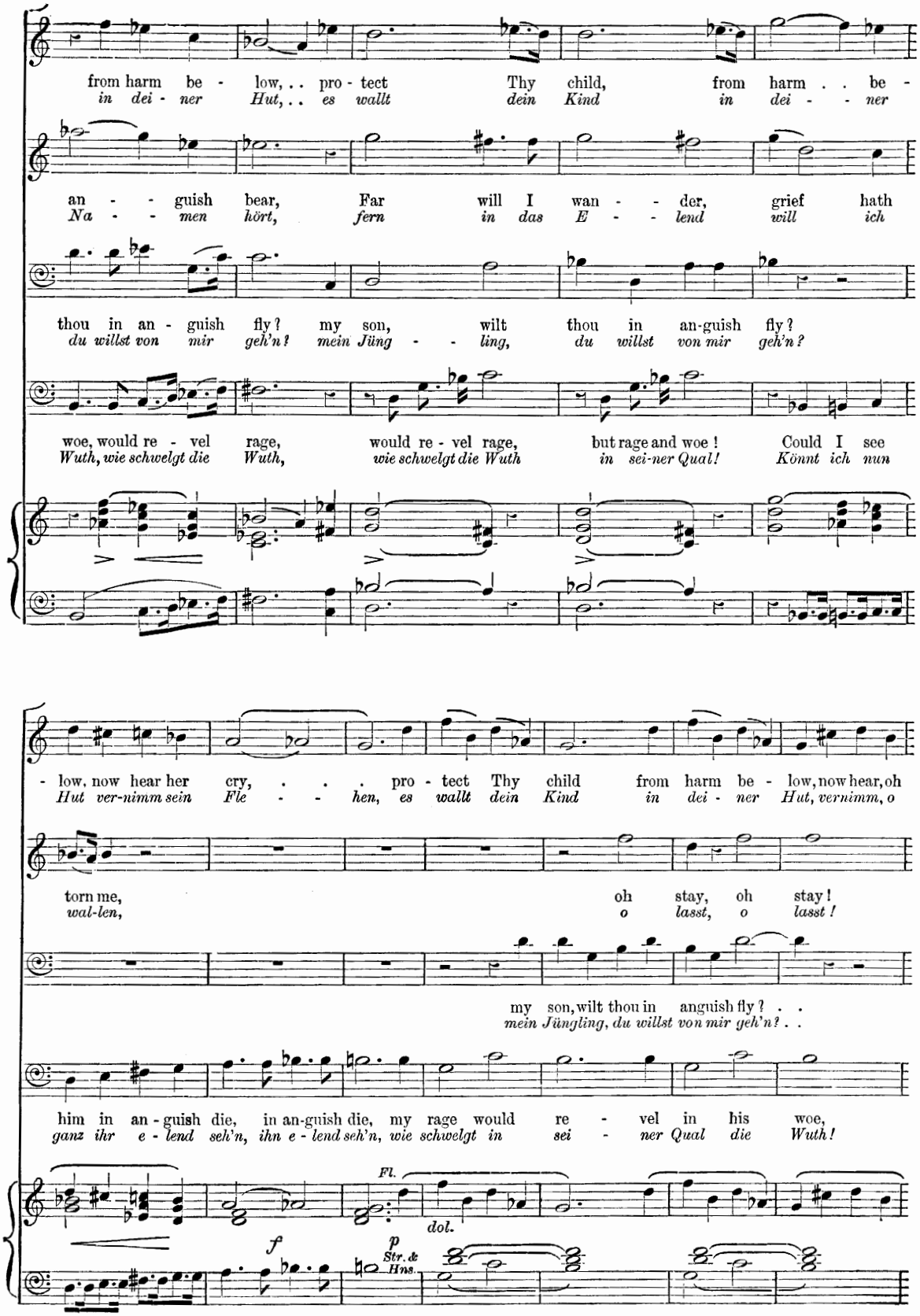

from those who . . scorn . . me, save me, oh Heaven, oh
zum Lich - te . . . wal - len, lass mich em - por, em - -
grief hath torn me, far will I
will ich wal - - - - - len, fern in das
guilt hath torn thee, from the an - gels! To
konn - te fal - len, die - ser En - gel! Mein
pp
vow thou didst for - swear, from Heaven-ly joy thy guilt hath torn thee!
Bünd-niss frech zer - stört, von Him-mels-höh'n in Staub ge - fal - len!
pp
vow thou didst for - swear, from Heaven-ly joy thy guilt hath torn thee! Ah! let the
Bünd-niss frech zer - stört, von Him-mels-höh'n in Staub ge - fal - len! Ha, die Ver -
Fl. Ob. & Cl.
pp Str.
dolce.
Cl. & Bssn.
Heaven, from those who scorn me, for . . . Thou canst hear the si - lent
- por zum Lich - te wal - len, du, . . . der die inn' - re Stimme
wan - - der, grief hath torn me, I would . . . un - known my an - guish
E - - lend will ich wal - len, wo Nie - - mand mei - nen Na - men
trust in vir - tue who would dare, when from the
Glaub' an Tu - gend ist zer - stört, denn die - ser
Oh joy! I am a -
Triumph! ich bin ge -
pp
Ah, false one! shameless one! de - ceit-ful far be-yond compare!
O Un - that, gräss-lich-ste, die je-mals auf der Welt er - hört!
pp
guil - ty fall! ah, let the guil - ty fall! a sacred vow thou didst for-swear!
- rä-ther-in! Ha, die Ver - rä-ther-in! der Treu - e Bündniss frech zer-stört!

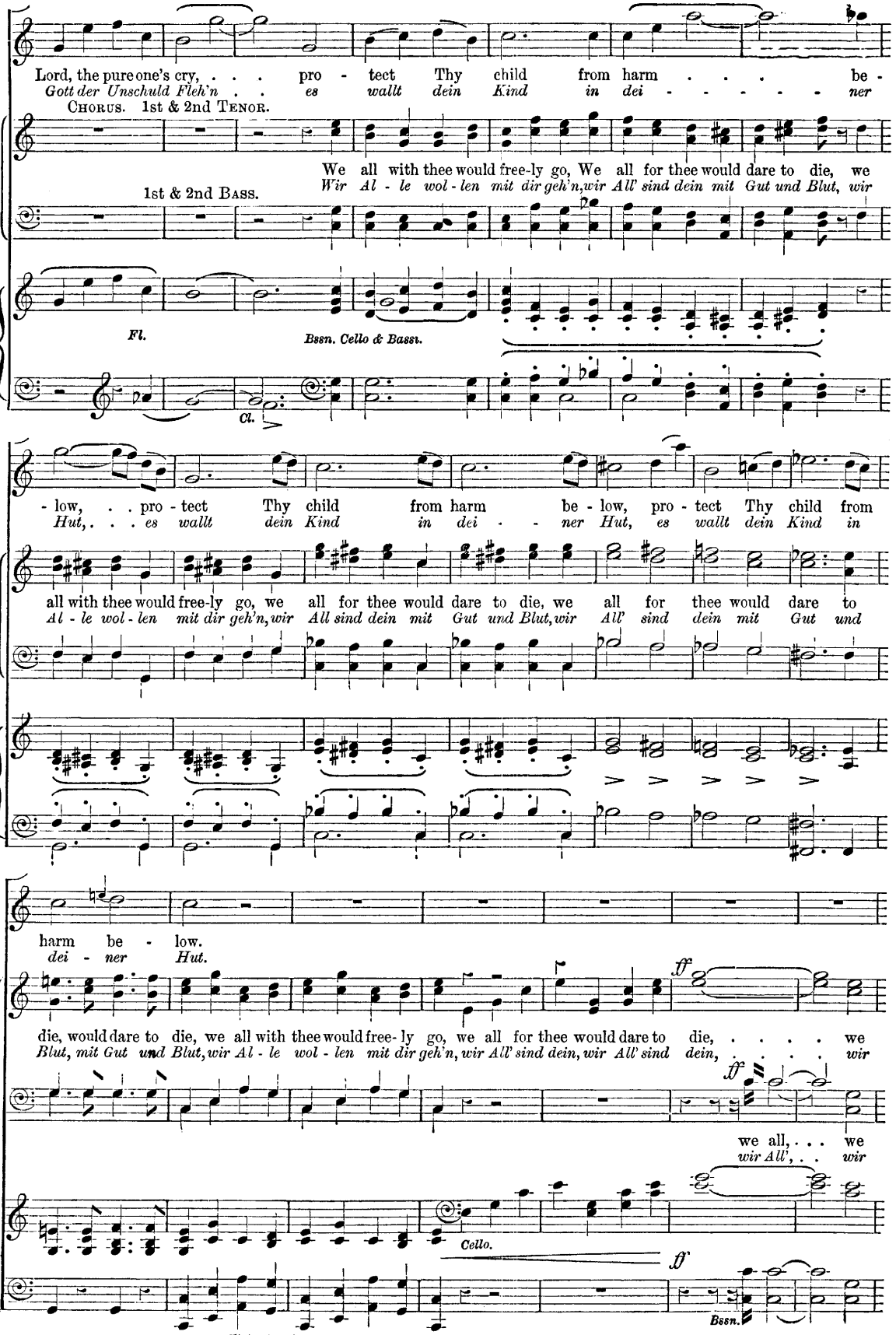

prayer, for Thou canst hear the si-lent prayer, save . . . me, oh Heaven, from
hört, du, der die inn' - re Stimme hört, lass . . . mich em - por zum
bear, I would unknown my anguish bear, grief . . . . . hath
hört, wo Nie - mand mei-nen Na-men hört, lasst . . . . . mich
an - - - - - gels grief hath torn thee,
En - - - - - gel konn - te fal - len,
- veng'd, and in these halls they dare not scorn me, Oh!
- rächt, und mei-nen Sieg seh'n die - se Hal - len, Tri -
f p
Ah, false one! shameless one! a sa - cred vow thou didst for - swear, from
O Un - that, gräss-lichste! der Treu - e Bündniss frech zer - stört, von
Ah, false one! shameless one! a sa - cred vow thou didst for - swear, from
O Un - that, gräss-lichste! der Treu - e Bundniss frech zer - stört, von
Str. ff p Cl. & Bssn.
those who scorn . . . . . me!
Lich - te wal - - - - - len!
torn . . . . . me!
wal - - - - - len!
from the an - gels grief hath torn thee!
die - ser En - gel konn - te fal - - - len!
joy! for triumph crowns my prayer, and in these halls . . . they dare not scorn me!
umph! mein Flehen ist er - hört, und mei-nen Sieg . . . seh'n die - se Hal - len!
Heavenly joy thy guilt hath torn thee, a vow thou didst for - swear!
Himmelshöh'n in Staub ge - fal - len, der Treu - e Bund zer - stört!
Heavenly joy thy guilt hath torn thee, a vow thou didst for - swear!
Himmelshöh'n in Staub ge - fal - len, der Treu - e Bund zer - stört!
Str. Fl. Str. rit. f pp

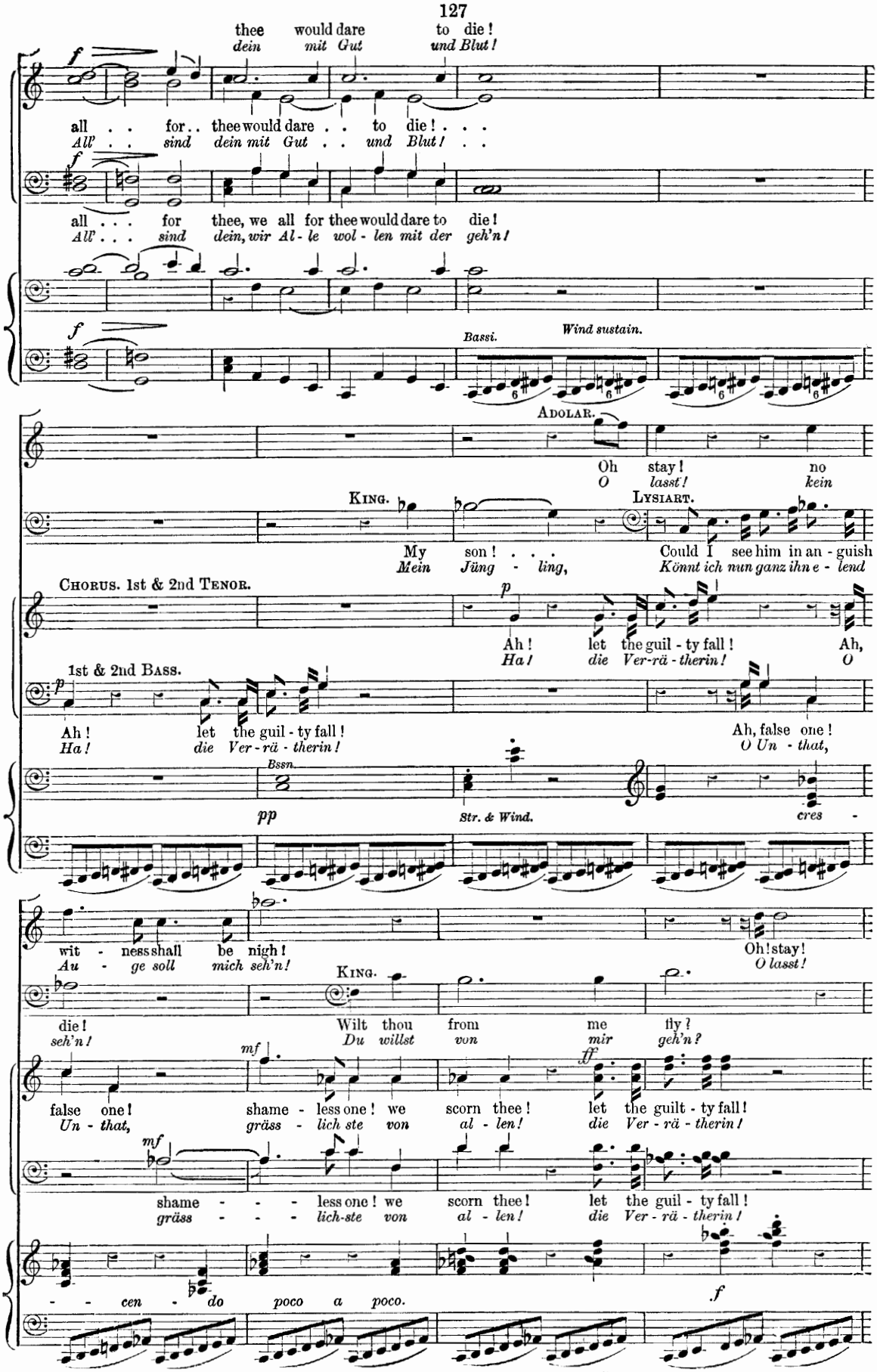

Recit. Lysiart.
My rights now grant me, oh, most no- ble
Ver-leih' mein Recht mir, gro - sser Kö-nig
Con fierezza. ♩ = 100.
ff Wind. ff
Str.
King.
lord ! as Count of Ne - vers kneels thy faithful slave !
nun ! als Graf zu Ne - vers hul - digt dir dein Knecht !
Thy pledge of faith re -
Nimm hin das neu - e
Maestoso assai. ♩ = 66.
ff
Wind.
pp
Timp.
- take, be true and brave ! Heaven for thy deeds shall give thee just re -
Lehn ! üb' Treu' und Recht ! dir mö - ge Gott nach dei - nen Wer - ken
ff Hns.
pp
ff
pp
ff
pp
- ward !
thun !
Allegro ma non troppo. ♩ = 144.
Ob. & Cl.
Wind.
ff
Str.
ff
Adolar.
Euryanthe.
Come ! Eu - ry - an- the ! Thy call doth cheer my heart ! I fol - low thee till death shall
Komm ! Eu - ry - anth' ! Will kom - me -nes Ge - hot ! ich fol - ge dir in Noth und
p Str.
mf
f

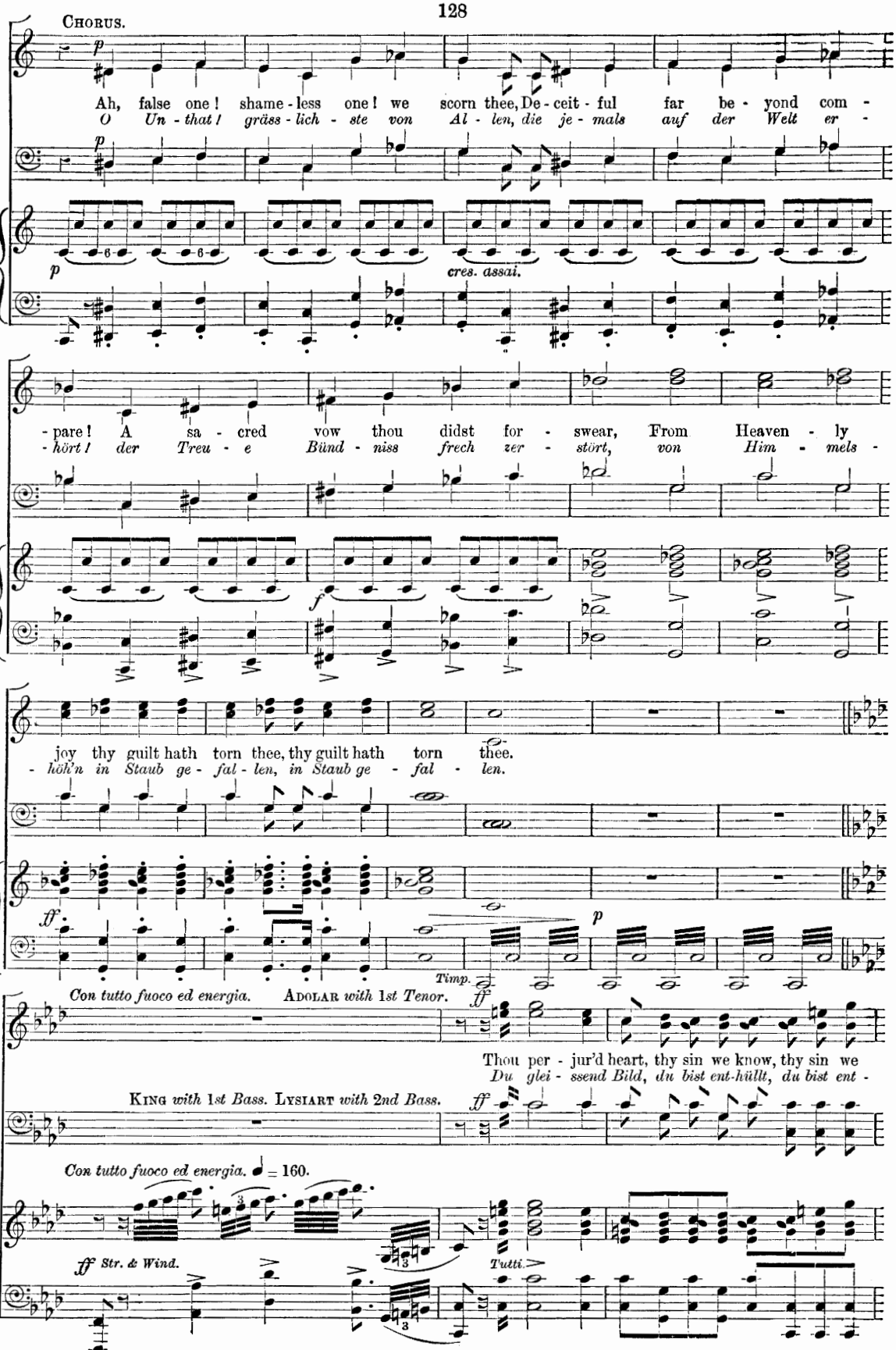

Chorus. 1st & 2nd Tenor.
Adolar.
part. We all with thee would free - ly go, We all for thee would dare to die. Oh stay, no
Tod. Wir Al - le wol - len mit dir geh'n, wir All' sind dein mit Gut und Blut. O lasst, kein
1st & 2nd Bass.
p
Bssn. Cello & Bassi.
Str. f
wit-ness shall be nigh! . . .
Au - ge soll mich seh'n! . . .
Lysiart.
Could I see him in anguish die!
Könnt' ich nun ganz ihn e - lend seh'n!
We all with thee would free-ly go, We all for thee would
Wir Al - le wol - len mit dir geh'n, wir All' sind dein mit
p
Bssn. Cello & Bassi.
Oh stay, no wit - - ness
O lasst! kein Au - - ge
King.
My son, wilt thou in an - guish. fly?
Mein Jüng - - ling, du willst von . . mir . . geh'n?
dare to die, we all with thee would free - ly go, we all for thee would dare to die, we
Gut und Blut, wir Al - le wol - len mit dir geh'n, wir All' sind dein mit Gut und Blut, wir

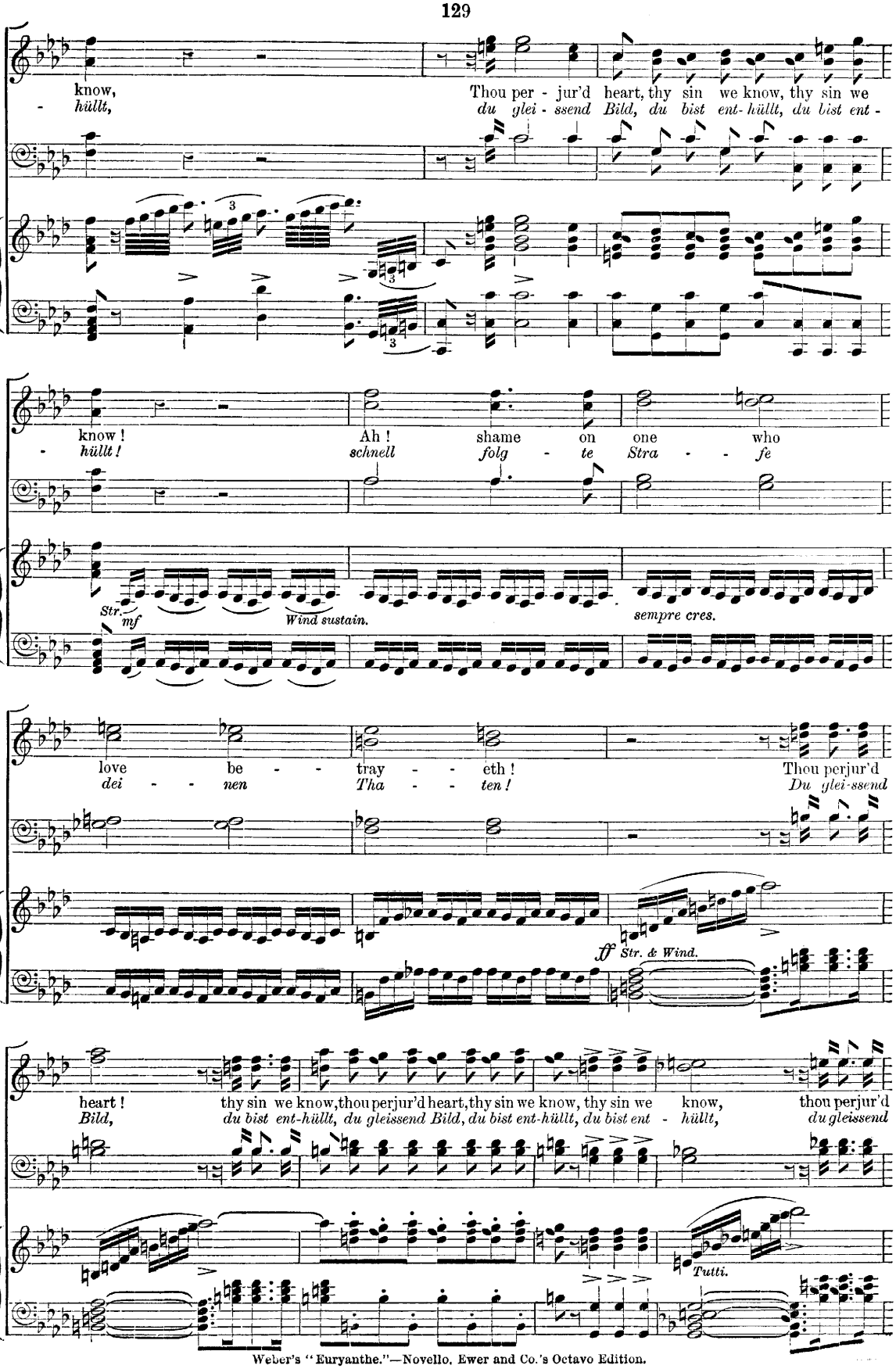

EURYANTHE.
shall be nigh!
soll mich seh'n!
Now
Ver -
LYSIART.
Could I see him in an - guish die! My rage would re - vel in his woe!
Könnt' ich nun ganz ihn e - lend sehn! wie schwelgt in sei - ner Qual die Wuth!
all for thee would dare to die, we all for thee would dare to die.
All' sind dein mit Gut und Blut, wir All' sind dein mit Gut und Blut.
all for thee would dare to die, we all for thee would dare to die.
All' sind dein mit Gut und Blut, wir All' sind dein mit Gut und Blut.
hear, oh Lord, the pure one's cry! Pro-tect Thy child . .
- nimm, o Gott, der Un - schuld Fleh'n! Es wallt dein Kind . .
ADOLAR.
Far will I wan - - der, grief hath torn me, I would . . un - known . . my
Fern in das E - - lend, will ich wal - len, wo Nie - mand mei - nen
KING.
My son, wilt thou in an - guish fly? in an - guish fly? . . My son, wilt
Mein Jüngling, du willst von mir geh'n? willst von mir geh'n? . . Mein Jüngling,
LYSIART.
Could I see him in an - guish die! My rage would re - vel in . . his
Könnt' ich nun ganz ihn e - lend seh'n! wie schwelgt in sei - ner Qual . . die
vl.
pp
Viola.
Cello.

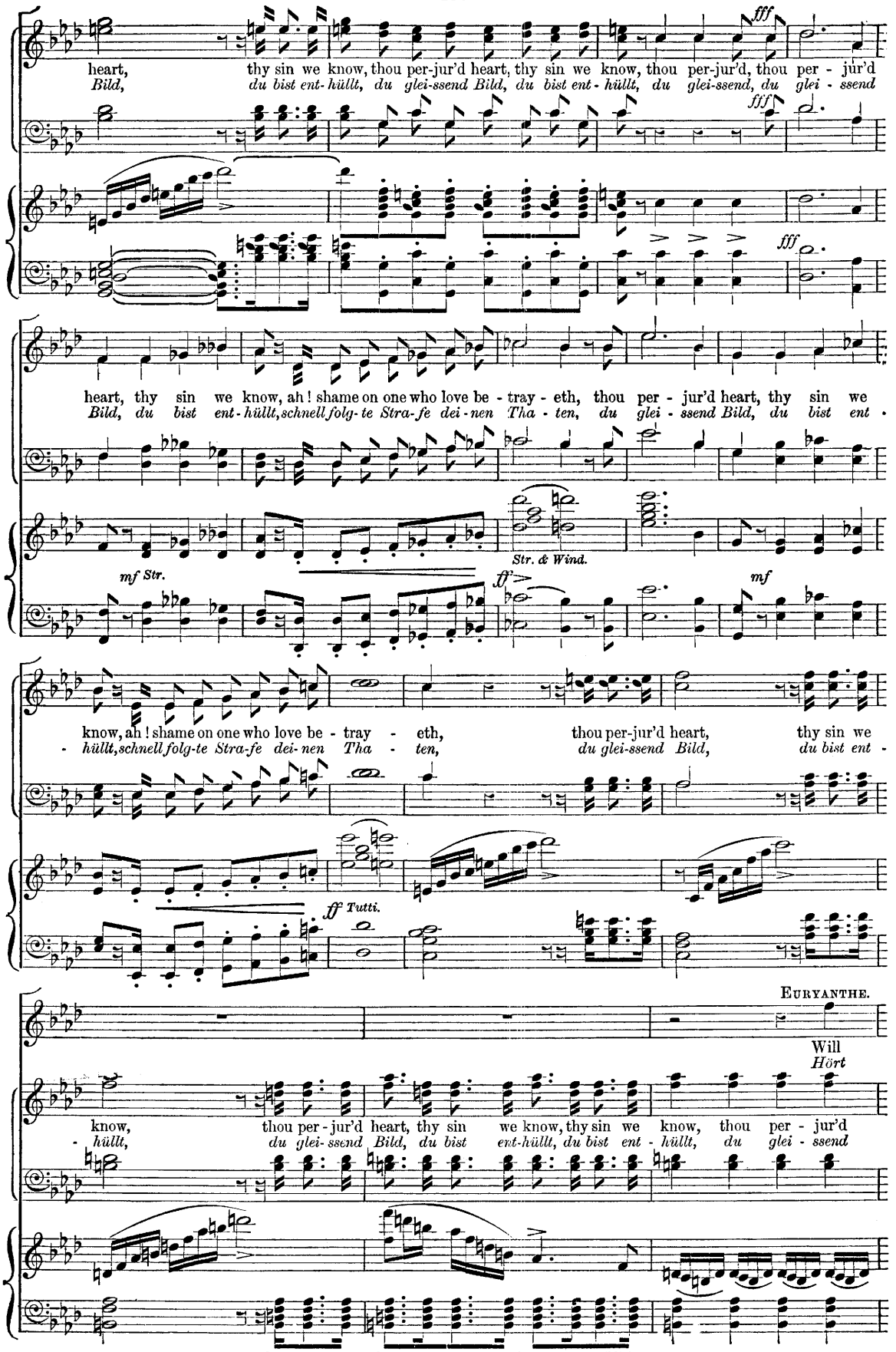

from harm be - low, . . pro - tect Thy child, from harm . . be -
in dei - ner Hut, . . es wallt dein Kind in dei - - ner
an - - guish bear, Far will I wan - - der, grief hath
Na - - men hört, fern in das E - - lend will ich
thou in an - guish fly? my son, wilt thou in an-guish fly?
du willst von mir geh'n? mein Jüng - - ling, du willst von mir geh'n?
woe, would re - vel rage, would re - vel rage, but rage and woe! Could I see
Wuth, wie schwelgt die Wuth, wie schwelgt die Wuth in sei-ner Qual! Könnt ich nun
- low, now hear her cry, . . . pro - tect Thy child from harm be - low, now hear, oh
Hut ver-nimm sein Fle - - hen, es wallt dein Kind in dei - ner Hut, vernimm, o
torn me, oh stay, oh stay!
wal-len, o lasst, o lasst!
my son, wilt thou in anguish fly? . .
mein Jüngling, du willst von mir geh'n? . .
him in an - guish die, in an-guish die, my rage would re - vel in his woe,
ganz ihr e - lend seh'n, ihn e - lend seh'n, wie schwelgt in sei - ner Qual die Wuth!
Fl.
dol.
f
p
Str. & Hns.

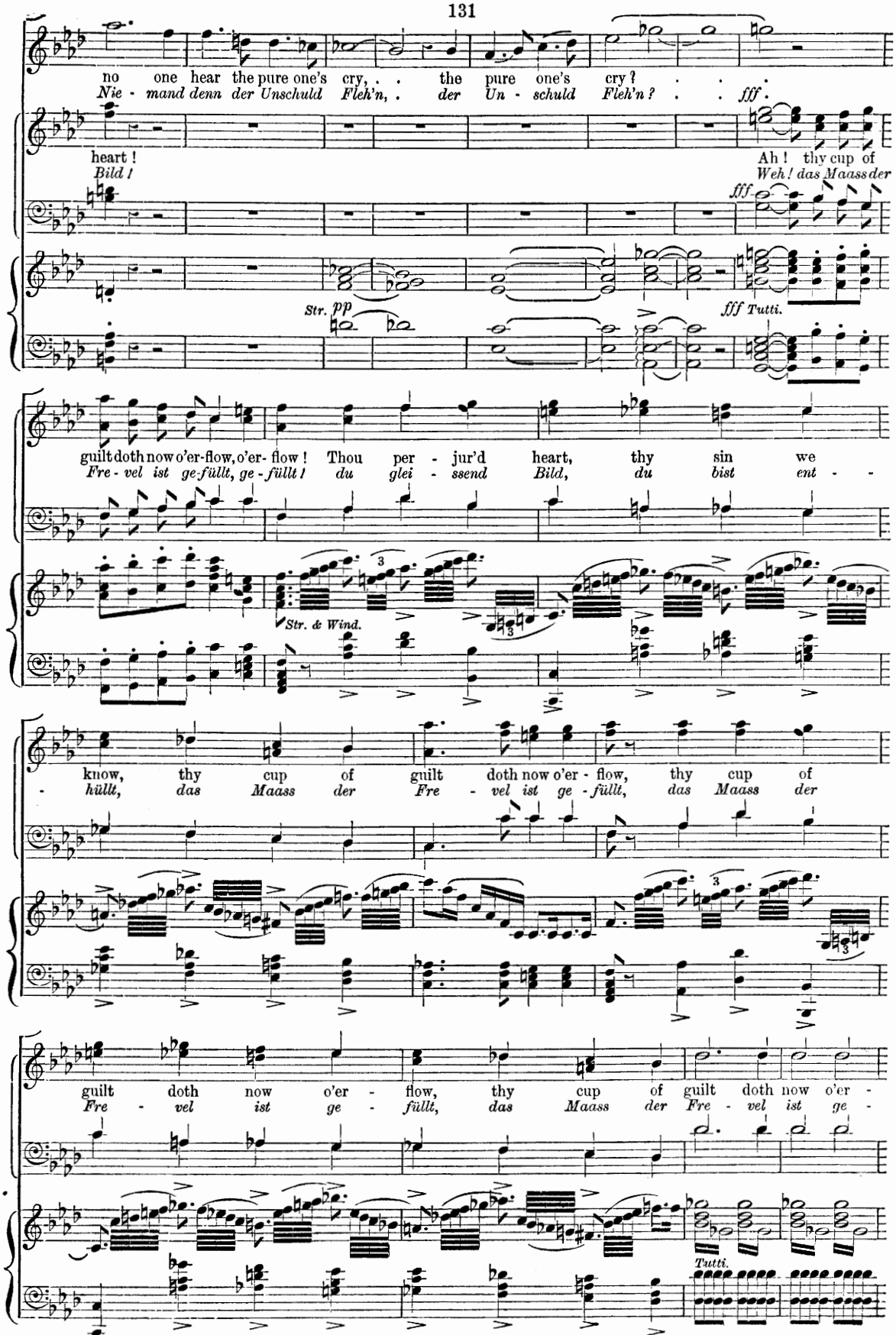

Lord, the pure one's cry, . . . pro - tect Thy child from harm . . . . be -
Gott der Unschuld Fleh'n . . . es wallt dein Kind in dei - - - - - - ner
Chorus. 1st & 2nd Tenor.
We all with thee would free-ly go, We all for thee would dare to die, we
Wir Al - le wol - len mit dir geh'n, wir All' sind dein mit Gut und Blut, wir
1st & 2nd Bass.
Fl.
Bssn. Cello & Bassi.
Cl.
- low, . . pro - tect Thy child from harm be - low, pro - tect Thy child from
Hut, . . . es wallt dein Kind in dei - - ner Hut, es wallt dein Kind in
all with thee would free-ly go, we all for thee would dare to die, we all for thee would dare to
Al - le wol - len mit dir geh'n, wir All sind dein mit Gut und Blut, wir All' sind dein mit Gut und
harm be - low.
dei - ner Hut.
die, would dare to die, we all with thee would free- ly go, we all for thee would dare to die, ... we
Blut, mit Gut und Blut, wir Al - le wol - len mit dir geh'n, wir All' sind dein, wir All' sind dein, ... wir
ff
ff
we all, . . . we
wir All', . . . wir
Cello.
ff
Bssn.

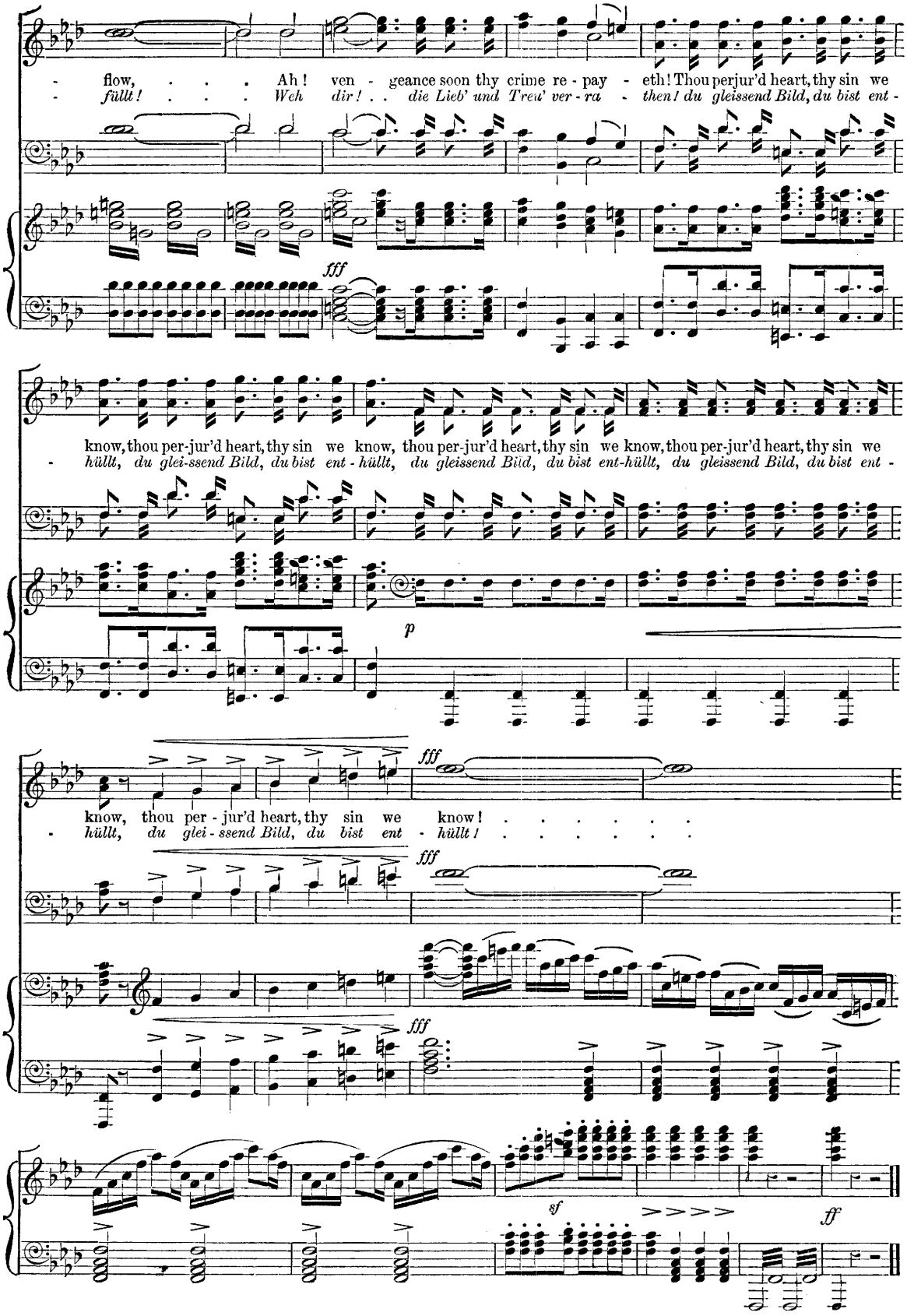

thee would dare to die!
dein mit Gut und Blut!
all . . for . . thee would dare . . to die! . . .
All' . . sind dein mit Gut . . und Blut! . .
all . . . for thee, we all for thee would dare to die!
All' . . . sind dein, wir All-le wol-len mit der geh'n!
Bassi.
Wind sustain.
Adolar.
Oh stay! no
O lasst! kein
King.
Lysiart.
My son! . . .
Mein Jüng-ling,
Could I see him in an-guish
Könnt ich nun ganz ihn e-lend
Chorus. 1st & 2nd Tenor.
Ah! let the guil-ty fall! Ah,
Ha! die Ver-rä-therin! O
1st & 2nd Bass.
Ah! let the guil-ty fall! Ah, false one!
Ha! die Ver-rä-therin! O Un-that,
Bssn.
pp
Str. & Wind.
cres-
wit-ness shall be nigh! Oh! stay!
Au-ge soll mich seh'n! O lasst!
King.
die! Wilt thou from me fly?
seh'n! Du willst von mir geh'n?
false one! shame-less one! we scorn thee! let the guilt-ty fall!
Un-that, gräss-lich ste von al-len! die Ver-rä-therin!
shame-less one! we scorn thee! let the guil-ty fall!
gräss-lich-ste von al-len! die Ver-rä-therin!
-cen-do poco a poco.


Chorus.
p
Ah, false one! shame-less one! we scorn thee, De-ceit-ful far be-yond com-
O Un-that! gräss-lich-ste von Al-len, die je-mals auf der Welt er-
cres. assai.
-pare! A sa-cred vow thou didst for-swear, From Heaven-ly
-hört! der Treu-e Bünd-niss frech zer-stört, von Him-mels-
joy thy guilt hath torn thee, thy guilt hath torn thee.
-höh'n in Staub ge-fal-len, in Staub ge-fal-len.
ff
p
Timp.
Con tutto fuoco ed energia.
Adolar with 1st Tenor.
ff
Thou per-jur'd heart, thy sin we know, thy sin we
Du glei-ssend Bild, du bist ent-hüllt, du bist ent-
King with 1st Bass. Lysiart with 2nd Bass.
ff
Con tutto fuoco ed energia. ♩ = 160.
ff Str. & Wind.
Tutti.


know,
hüllt,
Thou per - jur'd heart, thy sin we know, thy sin we
du glei - ssend Bild, du bist ent- hüllt, du bist ent -
know!
hüllt!
Ah! shame on one who
schnell folg - te Stra - - fe
Str.
mf
Wind sustain.
sempre cres.
love be - - tray - - eth!
dei - - - nen Tha - - ten!
Thou perjur'd
Du glei-ssend
ff Str. & Wind.
heart!
Bild,
thy sin we know, thou perjur'd heart, thy sin we know, thy sin we know,
du bist ent-hüllt, du gleissend Bild, du bist ent-hüllt, du bist ent - hüllt,
thou perjur'd
du gleissend
Tutti.


heart, thy sin we know, thou per-jur'd heart, thy sin we know, thou per-jur'd, thou per - jür'd
Bild, du bist ent-hüllt, du glei-ssend Bild, du bist ent-hüllt, du glei-ssend, du glei - ssend
fff
heart, thy sin we know, ah! shame on one who love be - tray - eth, thou per - jur'd heart, thy sin we
Bild, du bist ent-hüllt, schnell folg-te Stra-fe dei-nen Tha-ten, du glei - ssend Bild, du bist ent -
mf Str.
Str. & Wind.
mf
know, ah! shame on one who love be - tray - eth, thou per-jur'd heart, thy sin we
-hüllt, schnell folg-te Stra-fe dei-nen Tha - ten, du glei-ssend Bild, du bist ent -
ff Tutti.
Euryanthe.
Will
Hört
know, thou per-jur'd heart, thy sin we know, thy sin we know, thou per - jur'd
-hüllt, du glei-ssend Bild, du bist ent-hüllt, du bist ent - hüllt, du glei - ssend


no one hear the pure one's cry, . . the pure one's cry ? . . .
Nie - mand denn der Unschuld Fleh'n, . der Un - schuld Fleh'n ? . . fff .
heart !
Bild !
Ah ! thy cup of
Weh ! das Maass der
fff
Str. pp
fff Tutti.
guilt doth now o'er-flow, o'er- flow ! Thou per - jur'd heart, thy sin we
Fre - vel ist ge-füllt, ge - füllt ! du glei - ssend Bild, du bist ent - -
Str. & Wind.
know, thy cup of guilt doth now o'er - flow, thy cup of
- hüllt, das Maass der Fre - vel ist ge - füllt, das Maass der
guilt doth now o'er - flow, thy cup of guilt doth now o'er -
Fre - vel ist ge - füllt, das Maass der Fre - vel ist ge -
Tutti.



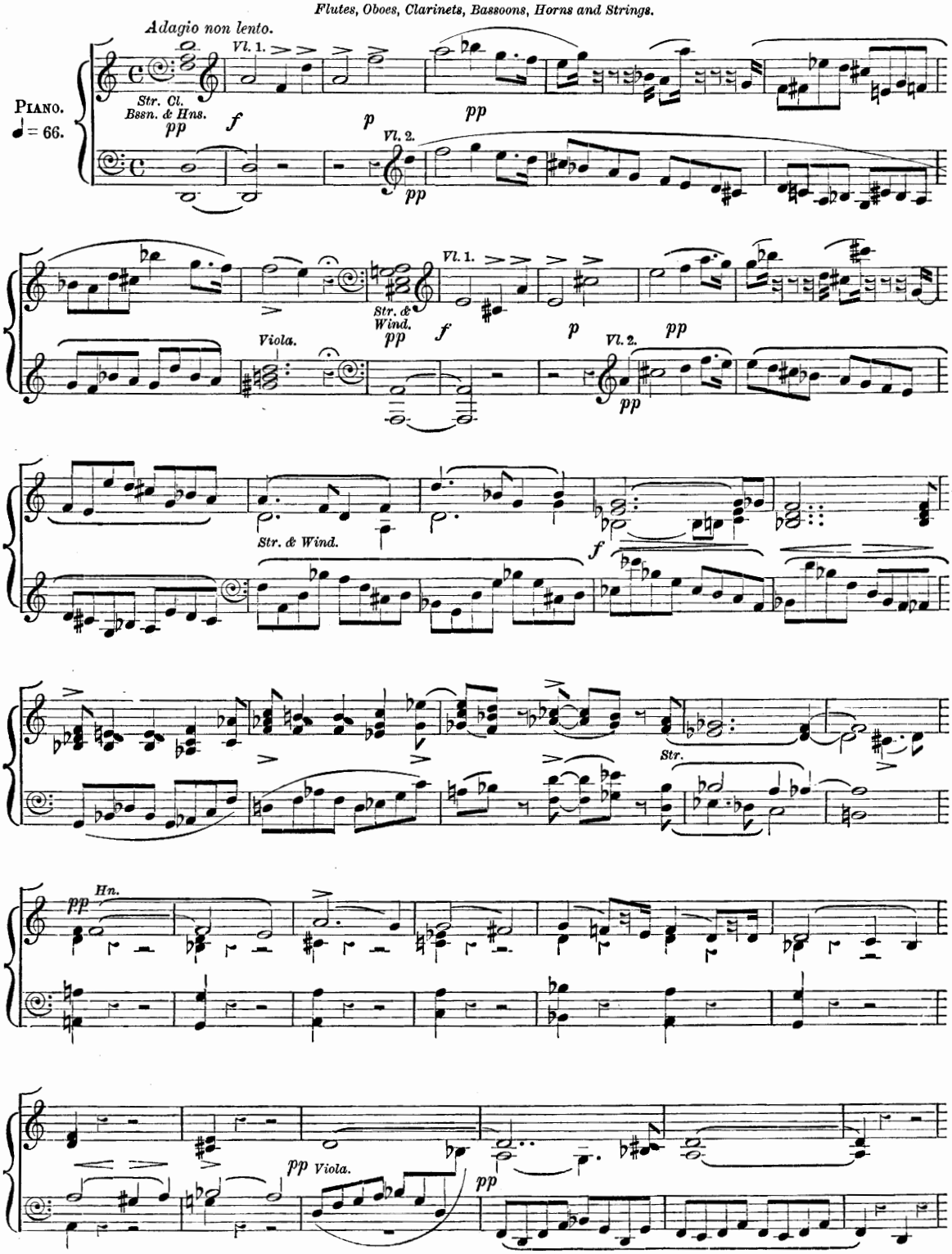
END OF THE SECOND ACT.

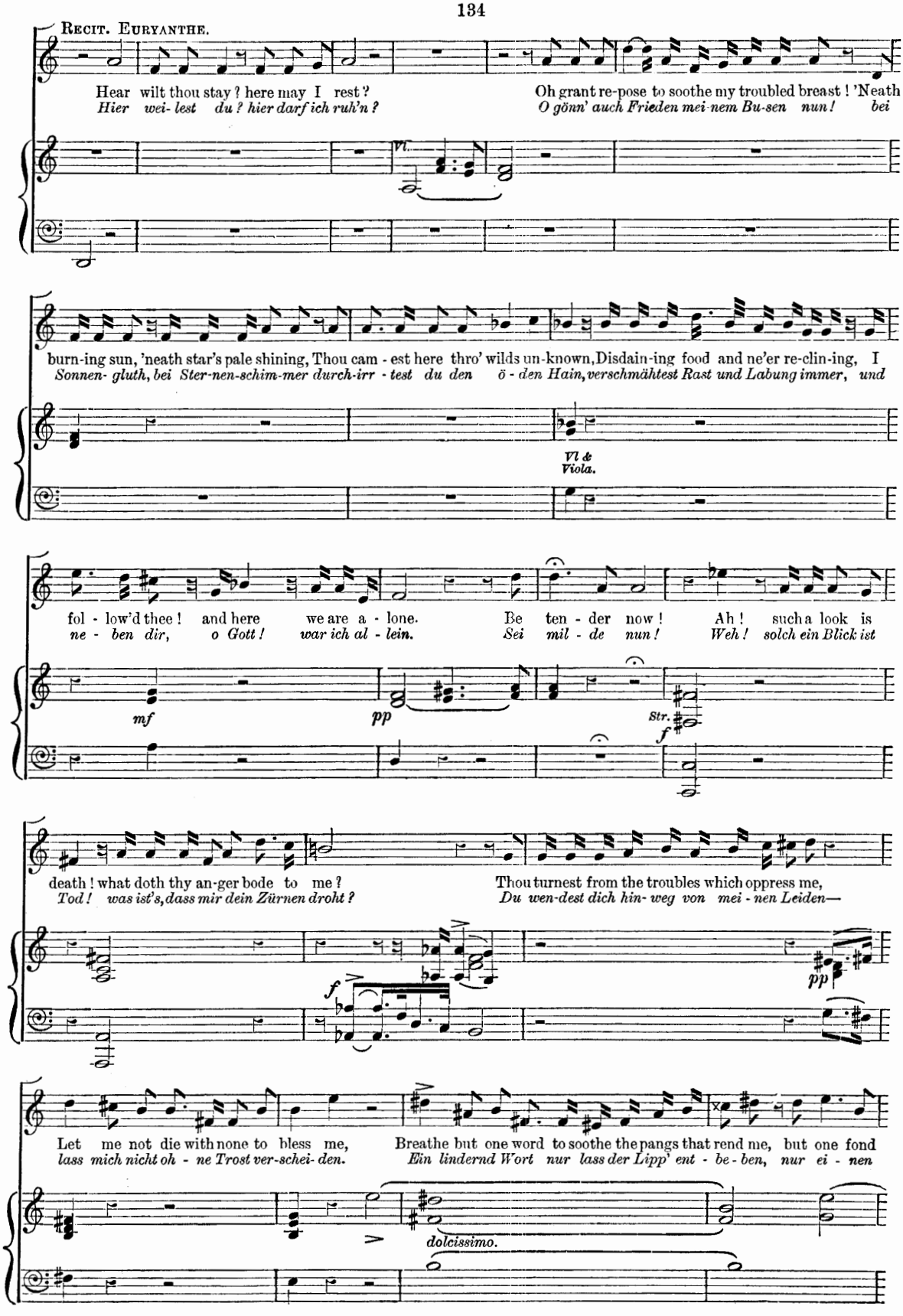
ACT III.

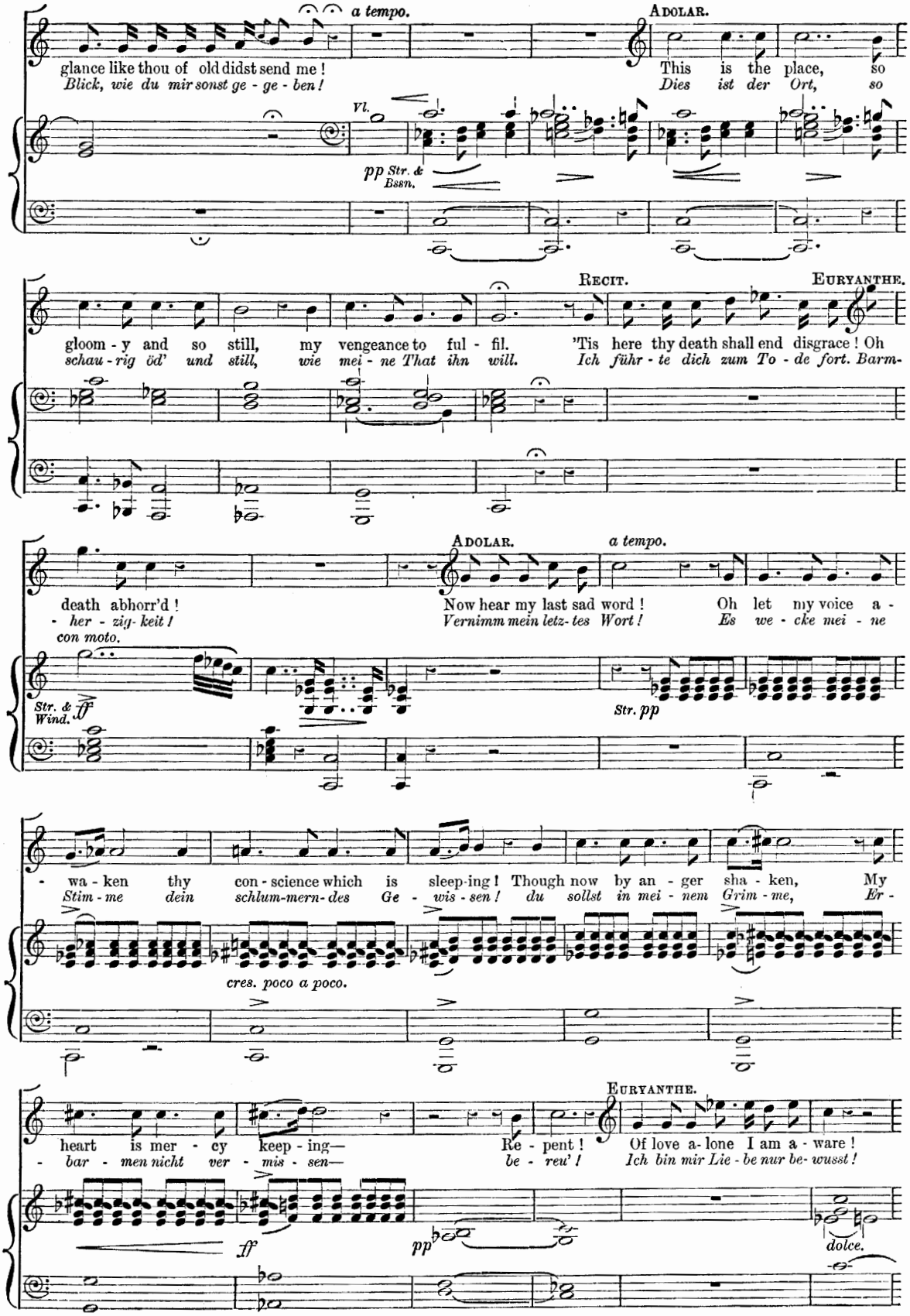
SCENE I.—*A lonely mountain gorge on which the moon is shining. In the foreground a brook shaded by weeping willows. Adolar in black armour and with his sword drawn. Euryanthe follows him with faltering step. She leans at length against a rock.*

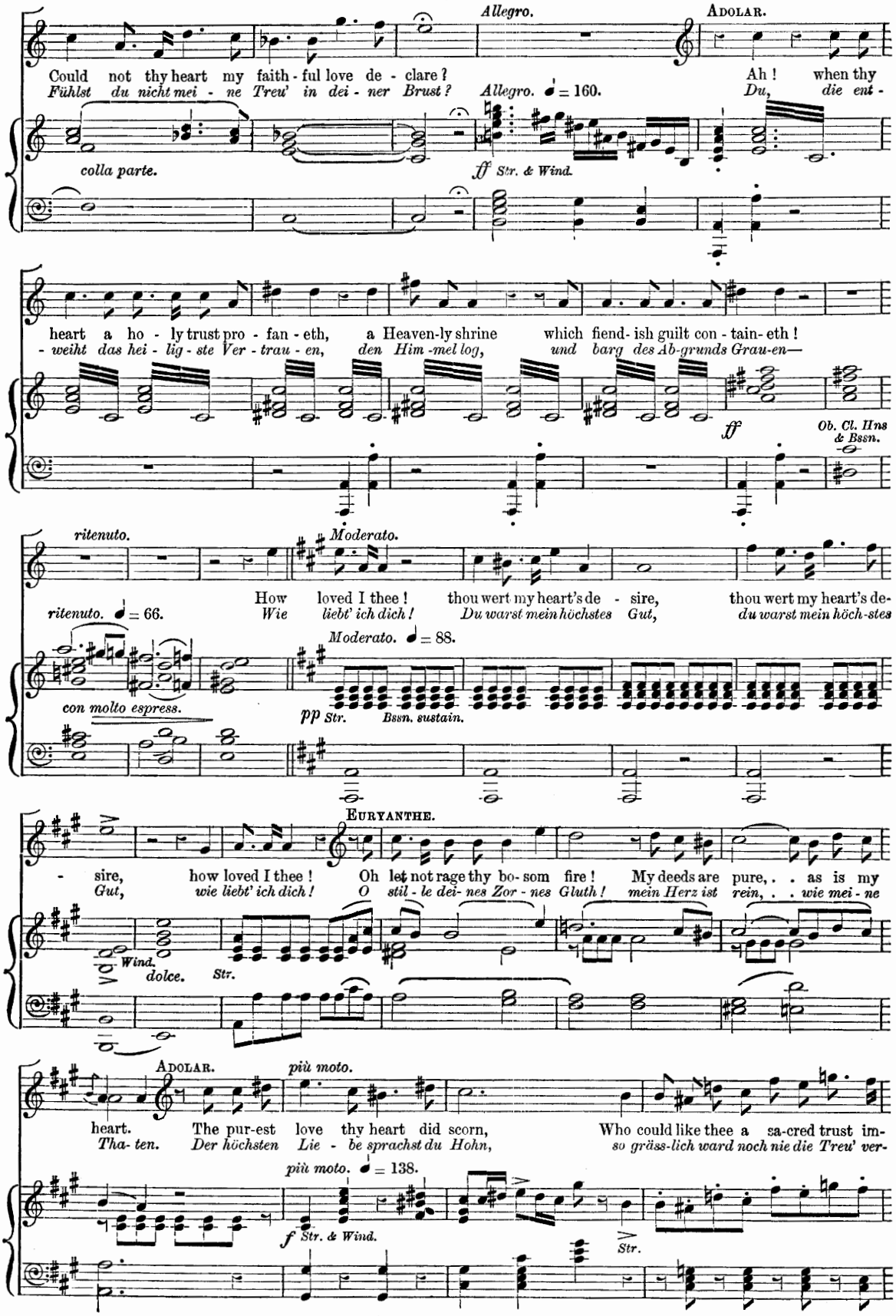
No. 15. RECITATIVE AND DUET.—"HERE WILT THOU STAY?"

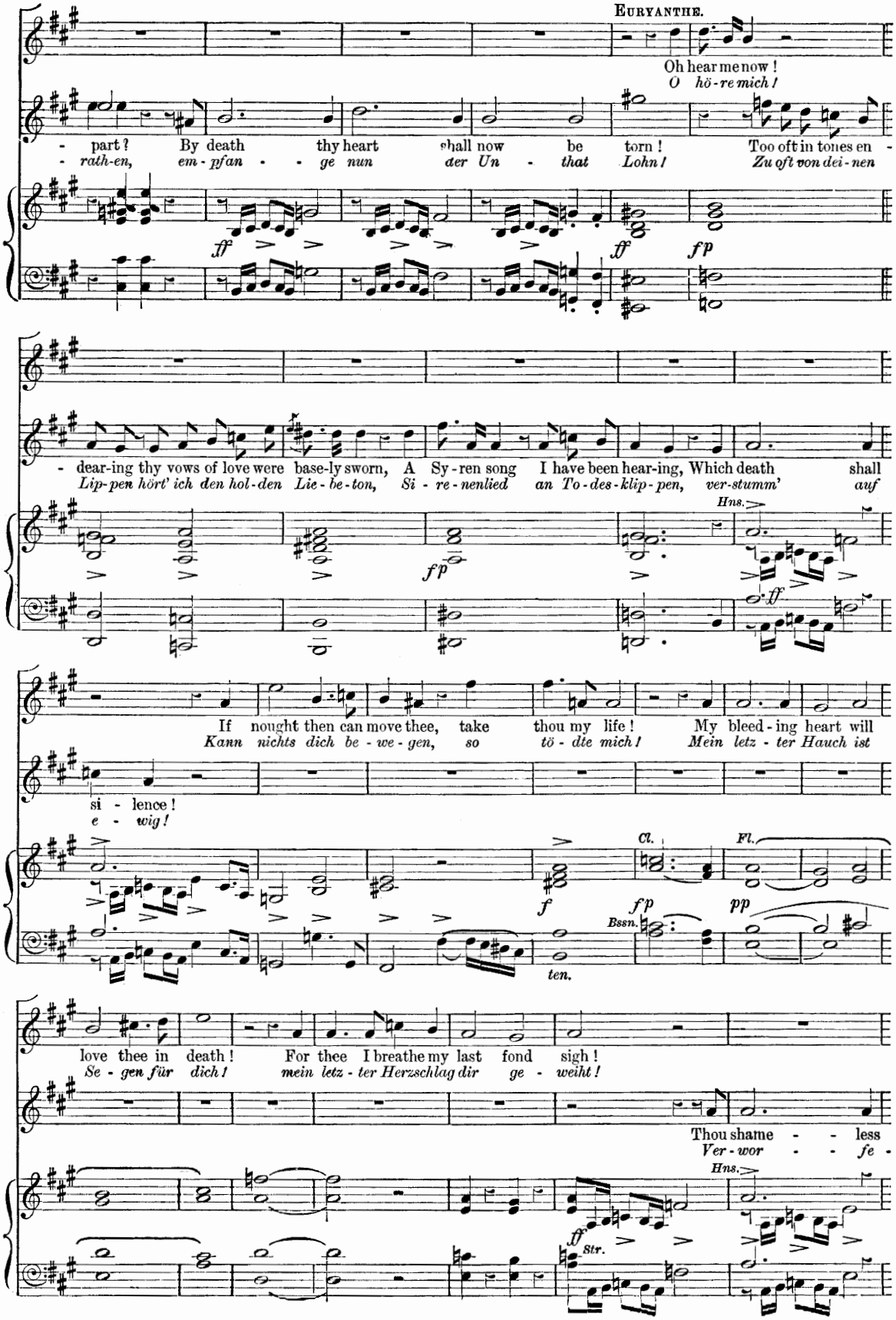
Flutes, Oboes, Clarinets, Bassoons, Horns and Strings.

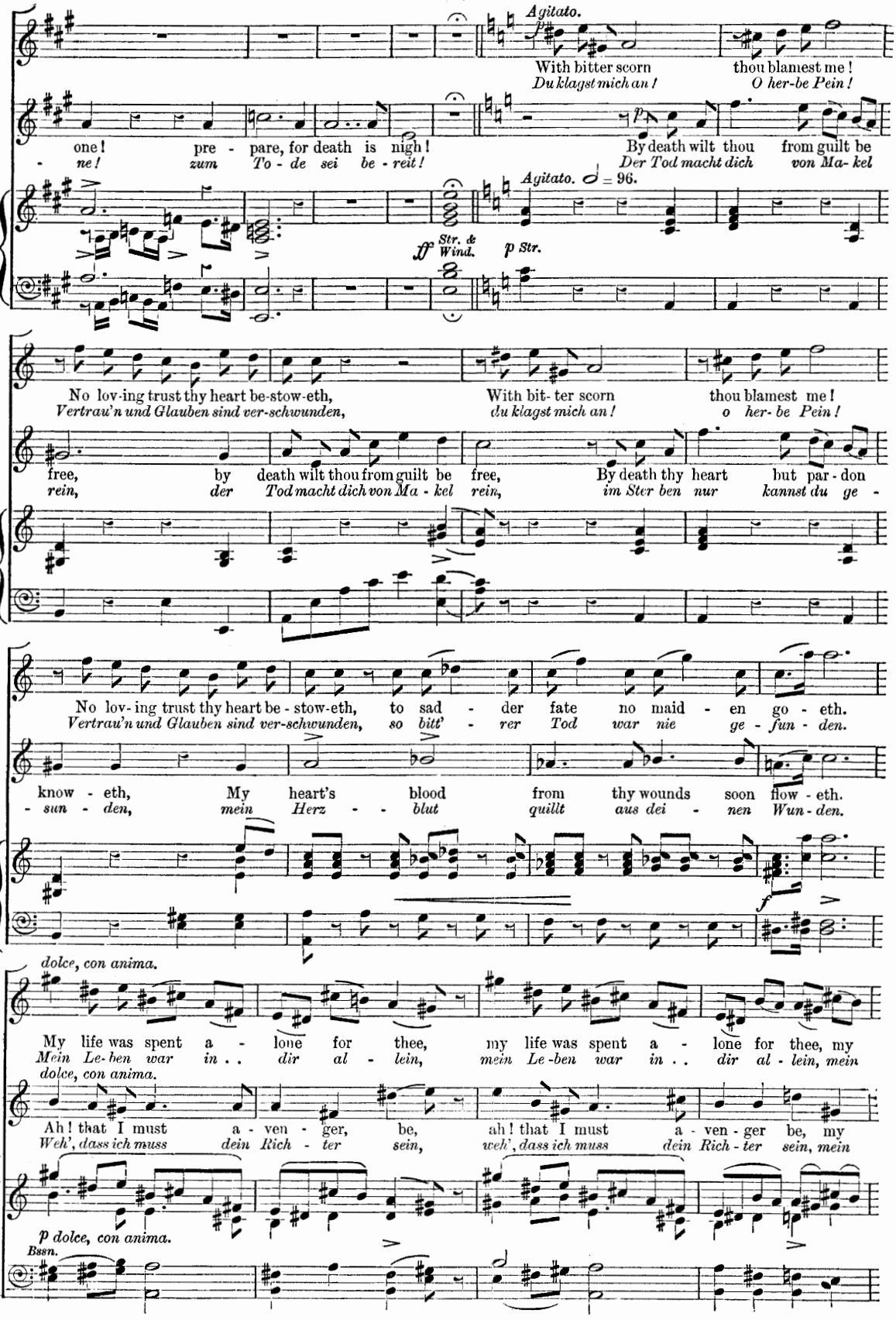


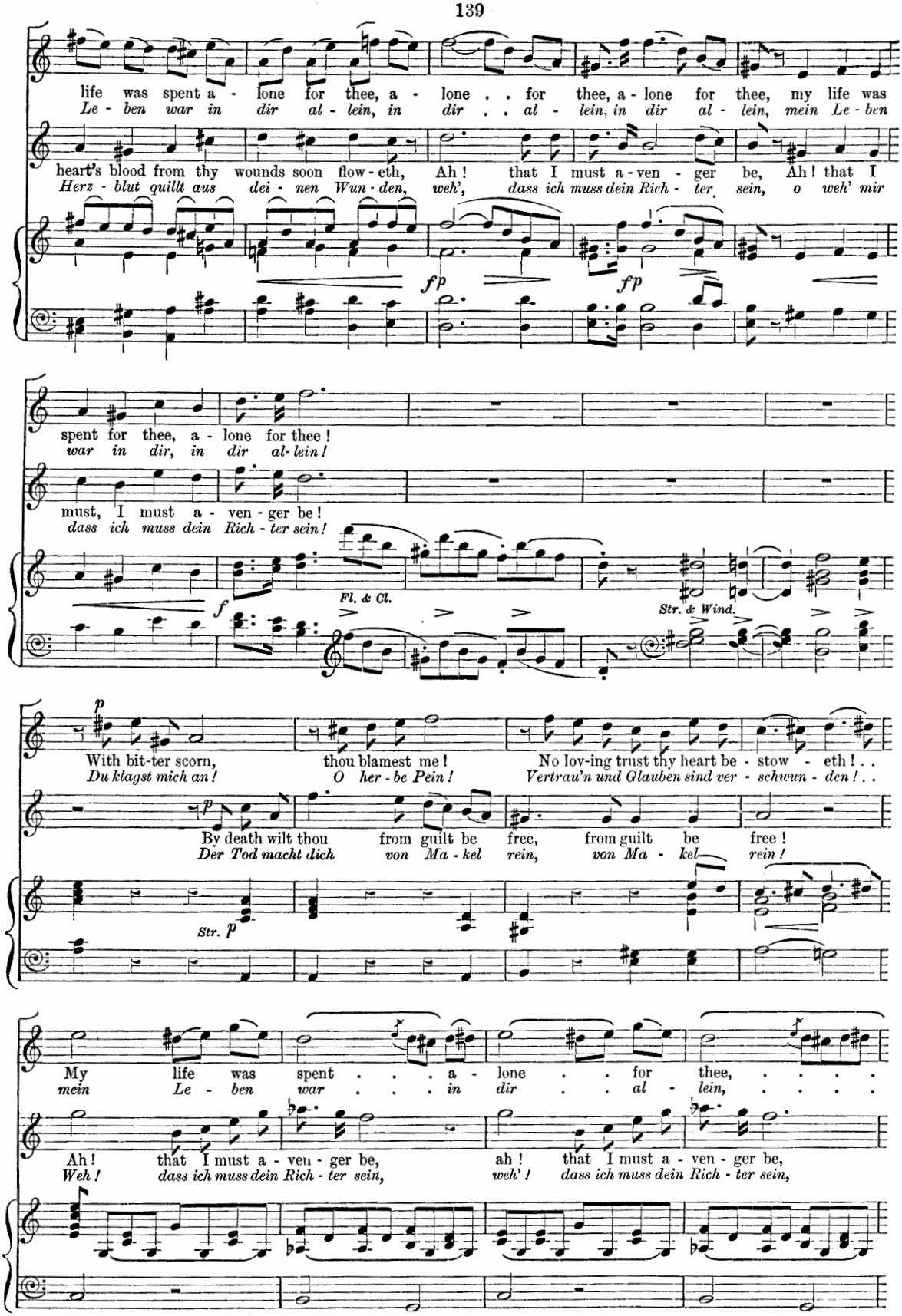

Recit. Euryanthe.
Hear wilt thou stay? here may I rest?
Hier wei-lest du? hier darf ich ruh'n?
Oh grant re-pose to soothe my troubled breast! 'Neath
O gönn' auch Frieden mei-nem Bu-sen nun! bei
Vl.
burn-ing sun, 'neath star's pale shining, Thou cam-est here thro' wilds un-known, Disdain-ing food and ne'er re-clin-ing, I
Sonnen-gluth, bei Ster-nen-schim-mer durch-irr-test du den ö-den Hain, verschmähtest Rast und Labung immer, und
Vl & Viola.
fol-low'd thee! and here we are a-lone.
ne-ben dir, o Gott! war ich al-lein.
Be ten-der now!
Sei mil-de nun!
Ah! such a look is
Weh! solch ein Blick ist
mf
pp
Str.
f
death! what doth thy an-ger bode to me?
Tod! was ist's, dass mir dein Zürnen droht?
Thou turnest from the troubles which oppress me,
Du wen-dest dich hin-weg von mei-nen Leiden—
f
pp
Let me not die with none to bless me,
lass mich nicht oh-ne Trost ver-schei-den.
Breathe but one word to soothe the pangs that rend me, but one fond
Ein lindernd Wort nur lass der Lipp' ent-be-ben, nur ei-nen
dolcissimo.

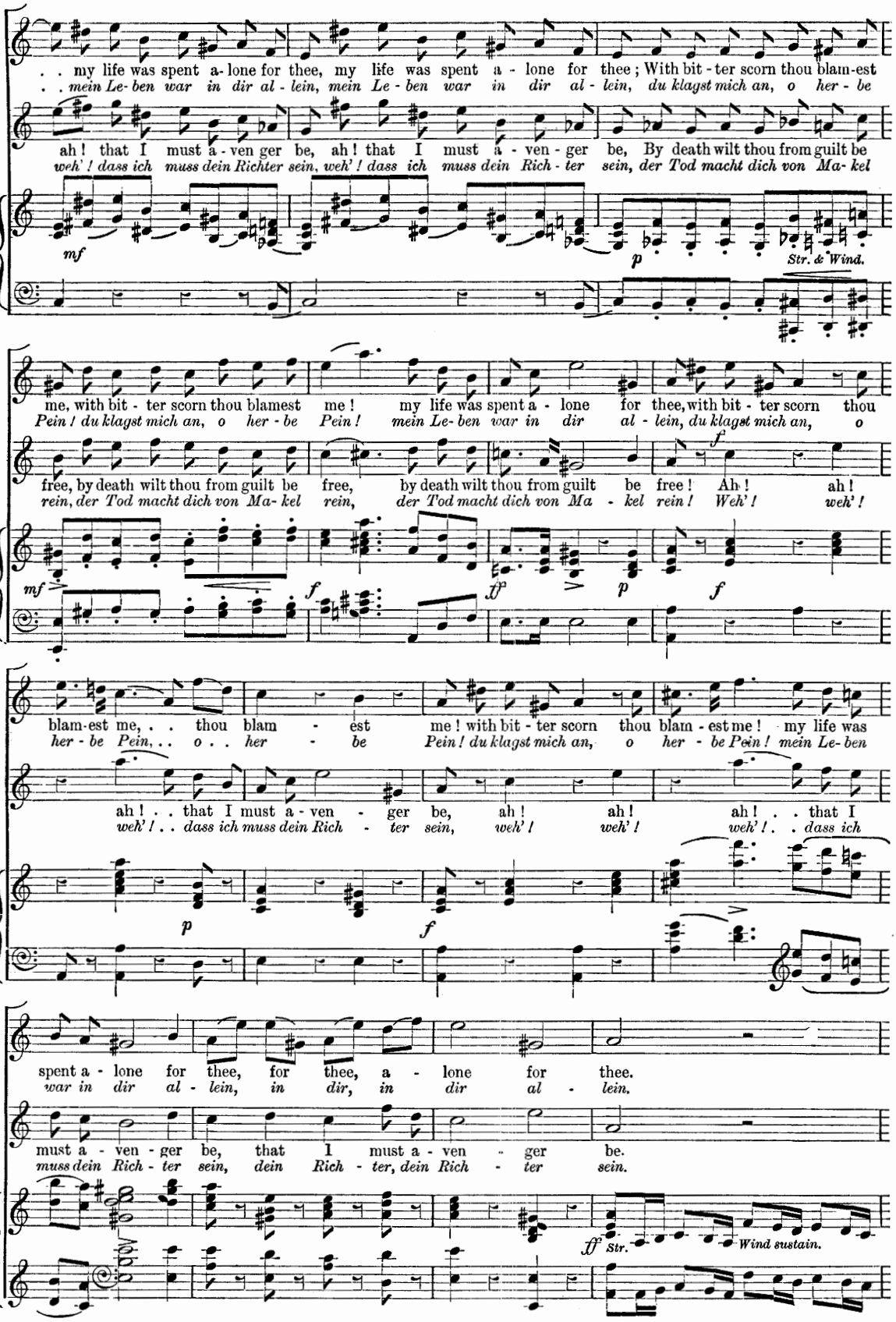

a tempo.
ADOLAR.
glance like thou of old didst send me!
Blick, wie du mir sonst ge - ge - ben!
This is the place, so
Dies ist der Ort, so
Vl.
pp Str. & Bssn.
RECIT.
EURYANTHE.
gloom - y and so still, my vengeance to ful - fil.
schau - rig öd' und still, wie mei - ne That ihn will.
'Tis here thy death shall end disgrace! Oh
Ich führ - te dich zum To - de fort. Barm -
ADOLAR.
a tempo.
death abhorr'd!
- her - zig - keit!
Now hear my last sad word!
Vernimm mein letz - tes Wort!
Oh let my voice a -
Es we - cke mei - ne
con moto.
Str. & Wind. ff
Str. pp
- wa - ken thy con - science which is sleep - ing! Though now by an - ger sha - ken, My
Stim - me dein schlum - mern - des Ge - wis - sen! du sollst in mei - nem Grim - me, Er -
cres. poco a poco.
EURYANTHE.
heart is mer - cy keep - ing—
- bar - men nicht ver - mis - sen—
Re - pent!
be - reu'!
Of love a - lone I am a - ware!
Ich bin mir Lie - be nur be - wusst!
ff
pp
dolce.

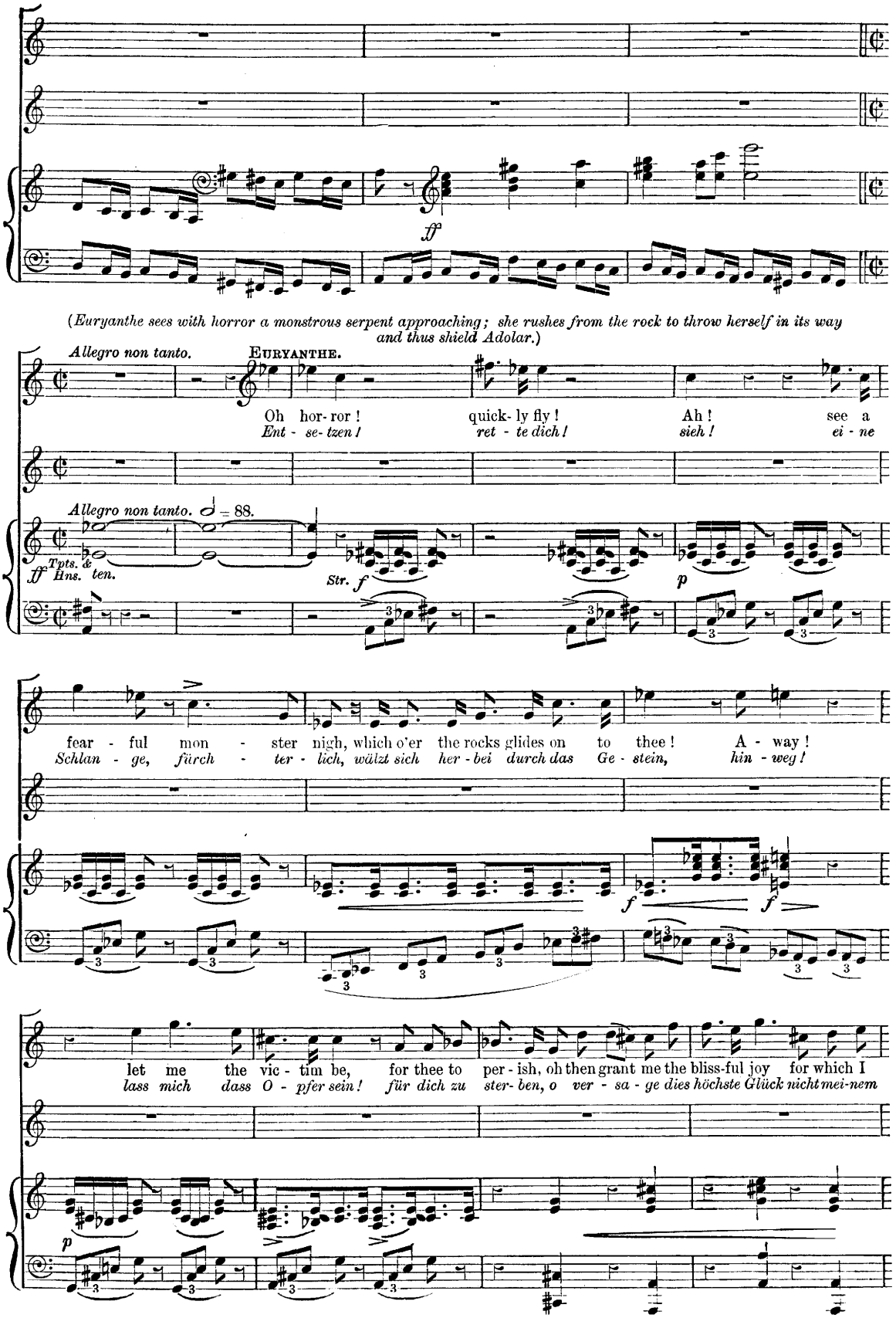

Allegro.
Adolar.
Could not thy heart my faith-ful love de-clare?
Fühlst du nicht mei-ne Treu' in dei-ner Brust?
Allegro. ♩ = 160.
Ah! when thy
Du, die ent-
colla parte.
ff Str. & Wind.
heart a ho-ly trust pro-fan-eth, a Heaven-ly shrine which fiend-ish guilt con-tain-eth!
-weiht das hei-lig-ste Ver-trau-en, den Him-mel log, und barg des Ab-grunds Grau-en—
ff
Ob. Cl. Hns & Bssn.
ritenuto.
Moderato.
How loved I thee! thou wert my heart's de-sire, thou wert my heart's de-
ritenuto. ♩ = 66.
Wie liebt' ich dich! Du warst mein höchstes Gut, du warst mein höch-stes
Moderato. ♩ = 88.
con molto espress.
pp Str. Bssn. sustain.
Euryanthe.
-sire, how loved I thee! Oh let not rage thy bo-som fire! My deeds are pure, . . as is my
Gut, wie liebt' ich dich! O stil-le dei-nes Zor-nes Gluth! mein Herz ist rein, . . wie mei-ne
Wind. dolce.
Str.
Adolar.
più moto.
heart. The pur-est love thy heart did scorn, Who could like thee a sa-cred trust im-
Tha-ten. Der höchsten Lie-be sprachst du Hohn, so gräss-lich ward noch nie die Treu' ver-
più moto. ♩ = 138.
f Str. & Wind.
Str.

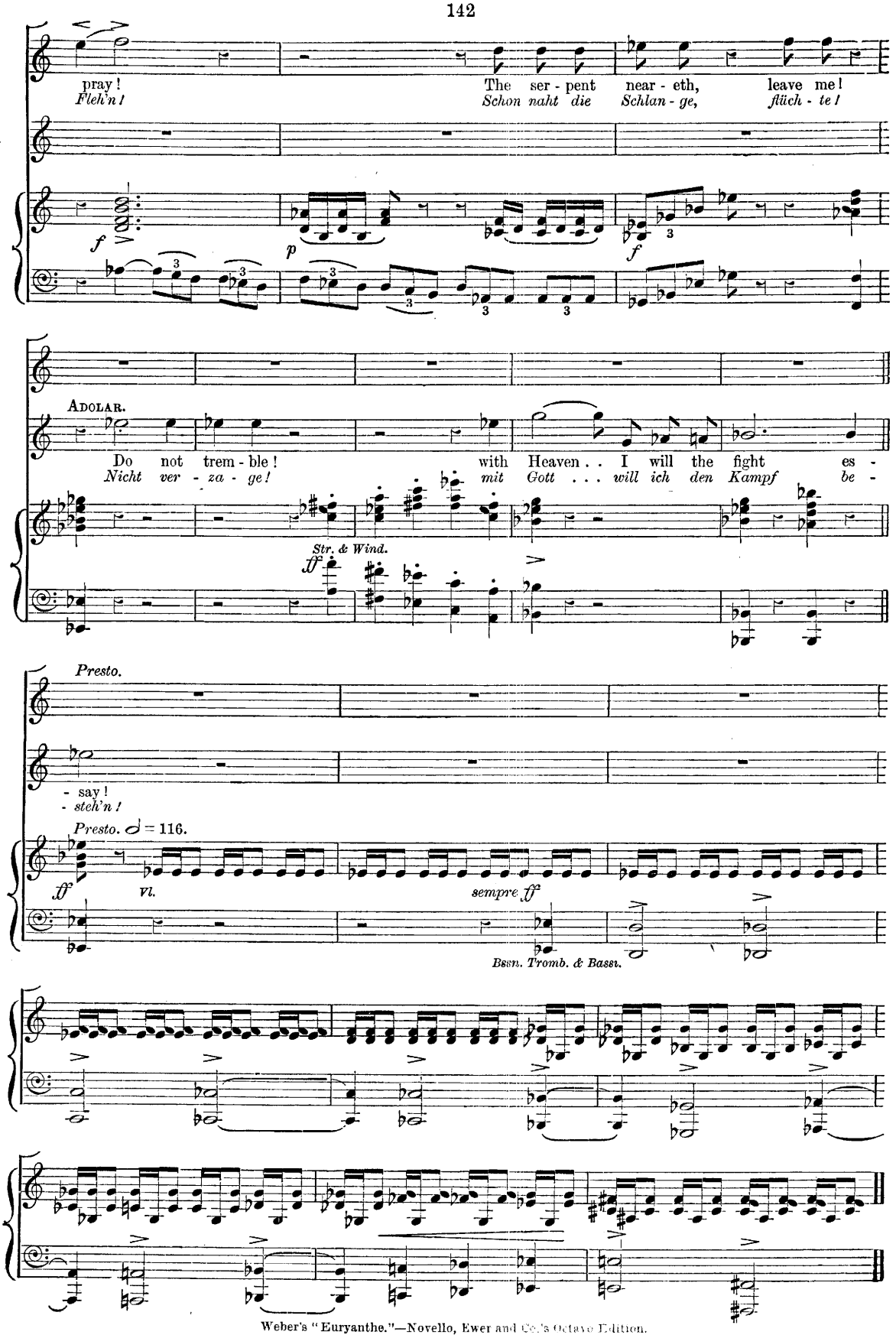

Euryanthe.
Oh hear me now!
O hö-re mich!
part? By death thy heart shall now be torn! Too oft in tones en-
rath-en, em-pfan-ge nun der Un-that Lohn! Zu oft von dei-nen
ff
ff
fp
dear-ing thy vows of love were base-ly sworn, A Sy-ren song I have been hear-ing, Which death shall
Lip-pen hört' ich den hol-den Lie-be-ton, Si-re-nenlied an To-des-klip-pen, ver-stumm' auf
fp
Hns.
ff
If nought then can move thee, take thou my life! My bleed-ing heart will
Kann nichts dich be-we-gen, so tö-dte mich! Mein letz-ter Hauch ist
si-lence!
e-wig!
f
Cl.
Fl.
fp
Bssn.
pp
ten.
love thee in death! For thee I breathe my last fond sigh!
Se-gen für dich! mein letz-ter Herzschlag dir ge-weiht!
Thou shame-less
Ver-wor-fe-
Hns.
ff
Str.


Agitato.
With bitter scorn thou blamest me!
Du klagst mich an! O her-be Pein!
one! pre - pare, for death is nigh!
- ne! zum To - de sei be - reit!
By death wilt thou from guilt be
Der Tod macht dich von Ma- kel
Agitato. ♩ = 96.
ff Str. & Wind. p Str.
No lov-ing trust thy heart be-stow-eth,
Vertrau'n und Glauben sind ver-schwunden,
With bit- ter scorn thou blamest me!
du klagst mich an! o her- be Pein!
free, by death wilt thou from guilt be free,
rein, der Tod macht dich von Ma - kel rein,
By death thy heart but par - don
im Ster ben nur kannst du ge -
No lov- ing trust thy heart be - stow-eth, to sad - der fate no maid - en go - eth.
Vertrau'n und Glauben sind ver-schwunden, so bitt' - rer Tod war nie ge - fun - den.
know - eth, My heart's blood from thy wounds soon flow - eth.
- sun - den, mein Herz - - blut quillt aus dei - nen Wun - den.
f
dolce, con anima.
My life was spent a - lone for thee, my life was spent a - lone for thee, my
Mein Le-ben war in . . dir al - lein, mein Le-ben war in . . dir al - lein, mein
dolce, con anima.
Ah! that I must a - ven - ger be, ah! that I must a - ven - ger be, my
Weh', dass ich muss dein Rich - ter sein, weh', dass ich muss dein Rich - ter sein, mein
p dolce, con anima.
Bssn.


life was spent a - lone for thee, a - lone . . for thee, a - lone for thee, my life was
Le - ben war in dir al - lein, in dir . . al - lein, in dir al - lein, mein Le - ben
heart's blood from thy wounds soon flow - eth, Ah! that I must a - ven - ger be, Ah! that I
Herz - blut quillt aus dei - nen Wun - den, weh', dass ich muss dein Rich - ter sein, o weh' mir
fp
fp
spent for thee, a - lone for thee!
war in dir, in dir al- lein!
must, I must a - ven - ger be!
dass ich muss dein Rich - ter sein!
f
Fl. & Cl.
Str. & Wind.
p
With bit-ter scorn, thou blamest me! No lov-ing trust thy heart be - stow - eth!..
Du klagst mich an! O her - be Pein! Vertrau'n und Glauben sind ver - schwun - den!..
p
By death wilt thou from guilt be free, from guilt be free!
Der Tod macht dich von Ma - kel rein, von Ma - kel rein!
Str. p
My life was spent . . . a - lone . . for thee, ...
mein Le - ben war . . . in dir . . al - lein, ...
Ah! that I must a - ven - ger be, ah! that I must a - ven - ger be,
Weh! dass ich muss dein Rich - ter sein, weh'! dass ich muss dein Rich - ter sein,

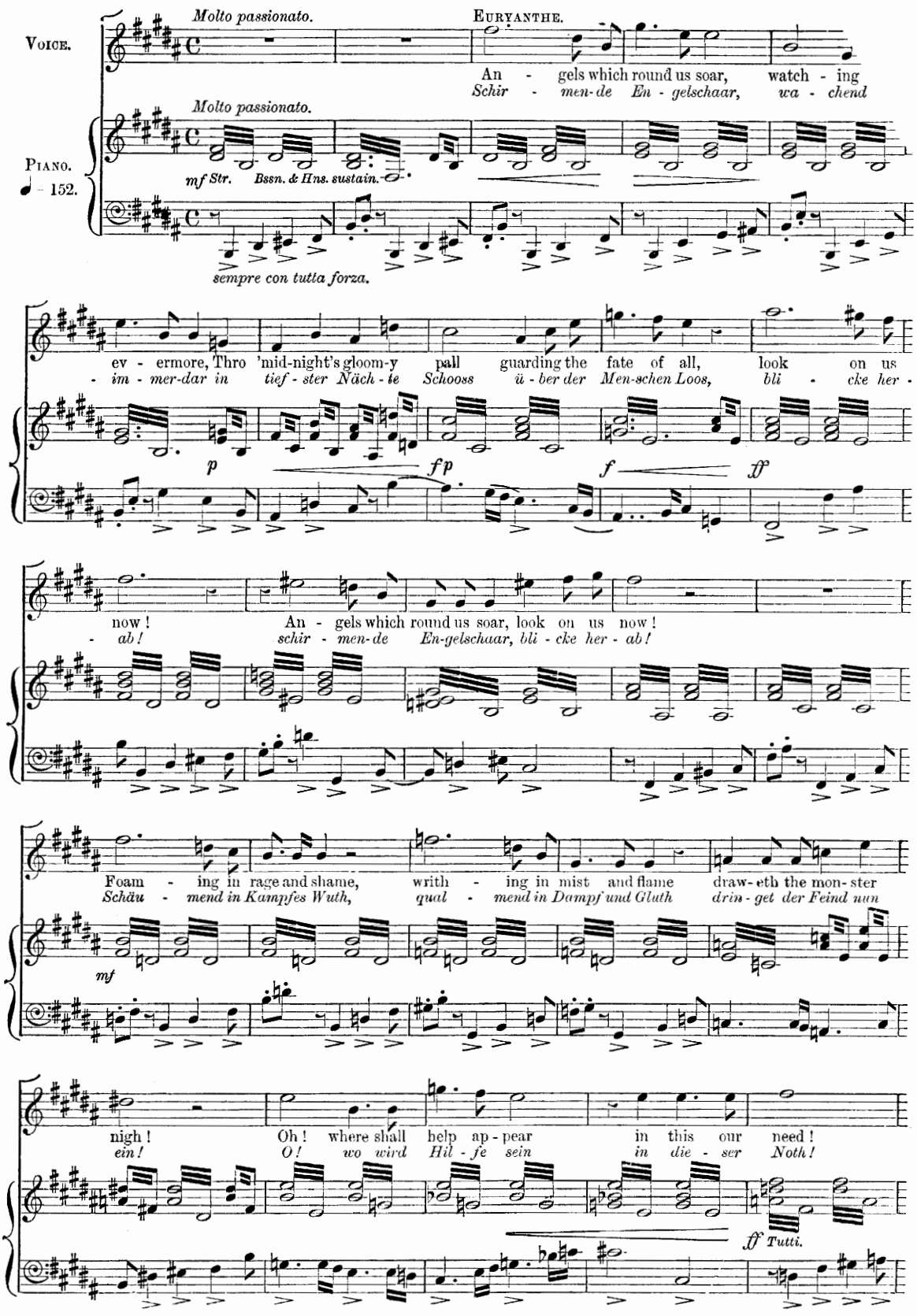

. . my life was spent a-lone for thee, my life was spent a - lone for thee; With bit - ter scorn thou blam-est
. . mein Le-ben war in dir al - lein, mein Le - ben war in dir al - lein, du klagst mich an, o her - be
ah! that I must a - ven ger be, ah! that I must a - ven - ger be, By death wilt thou from guilt be
weh'! dass ich muss dein Richter sein, weh'! dass ich muss dein Rich - ter sein, der Tod macht dich von Ma- kel
mf
p
Str. & Wind.
me, with bit - ter scorn thou blamest me! my life was spent a - lone for thee, with bit - ter scorn thou
Pein! du klagst mich an, o her - be Pein! mein Le-ben war in dir al - lein, du klagst mich an, o
free, by death wilt thou from guilt be free, by death wilt thou from guilt be free! Ah! ah!
rein, der Tod macht dich von Ma- kel rein, der Tod macht dich von Ma - kel rein! Weh'! weh'!
mf
f
ff
p
f
blam-est me, . . thou blam - est me! with bit - ter scorn thou blam - est me! my life was
her - be Pein, . . o . . her - be Pein! du klagst mich an, o her - be Pein! mein Le-ben
ah! . . that I must a - ven - ger be, ah! ah! ah! . . that I
weh'! . . dass ich muss dein Rich - ter sein, weh'! weh'! weh'! . . dass ich
p
f
spent a - lone for thee, for thee, a - lone for thee.
war in dir al - lein, in dir, in dir al - lein.
must a - ven - ger be, that I must a - ven - ger be.
muss dein Rich - ter sein, dein Rich - ter, dein Rich - ter sein.
ff Str.
Wind sustain.

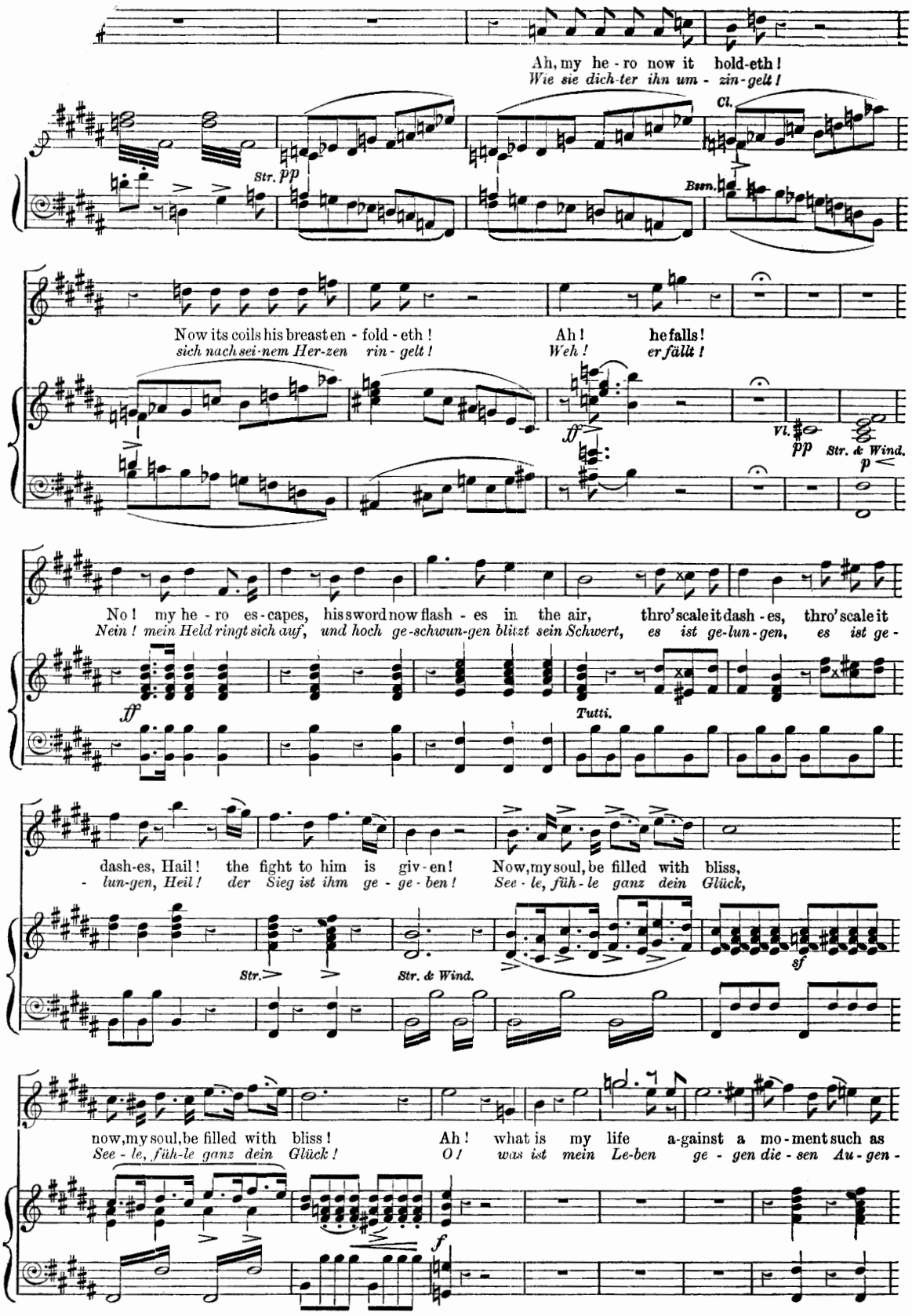

ff
(Euryanthe sees with horror a monstrous serpent approaching; she rushes from the rock to throw herself in its way and thus shield Adolar.)
Allegro non tanto.
EURYANTHE.
Oh hor- ror ! quick- ly fly ! Ah ! see a
Ent - se- tzen ! ret - te dich ! sieh ! ei - ne
Allegro non tanto. 𝅗𝅥 = 88.
ff Tpts. & Hns. ten.
Str. f
p
fear - ful mon - ster nigh, which o'er the rocks glides on to thee ! A - way !
Schlan - ge, fürch - ter - lich, wälzt sich her - bei durch das Ge - stein, hin - weg !
f
f
let me the vic - tim be, for thee to per - ish, oh then grant me the bliss-ful joy for which I
lass mich dass O - pfer sein ! für dich zu ster- ben, o ver - sa - ge dies höchste Glück nicht mei-nem
p

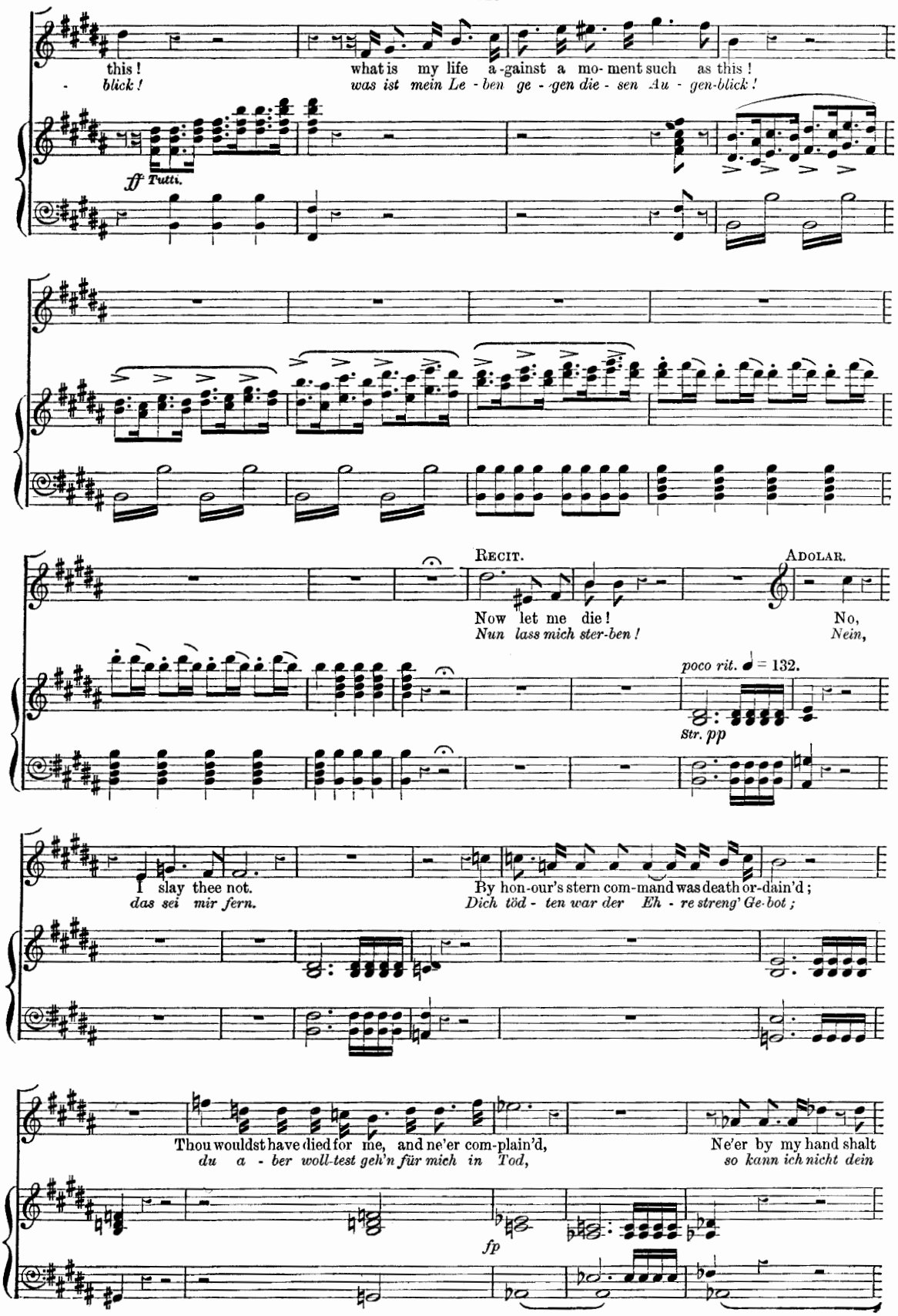

pray!
Fleh'n!
The ser - pent near - eth, leave me!
Schon naht die Schlan - ge, flüch - te!
f
p
f
Adolar.
Do not trem - ble! with Heaven . . I will the fight es -
Nicht ver - za - ge! mit Gott . . . will ich den Kampf be -
Str. & Wind.
ff
Presto.
- say!
- steh'n!
Presto. 𝅗𝅥 = 116.
ff
vl.
sempre ff
Bssn. Tromb. & Bassi.

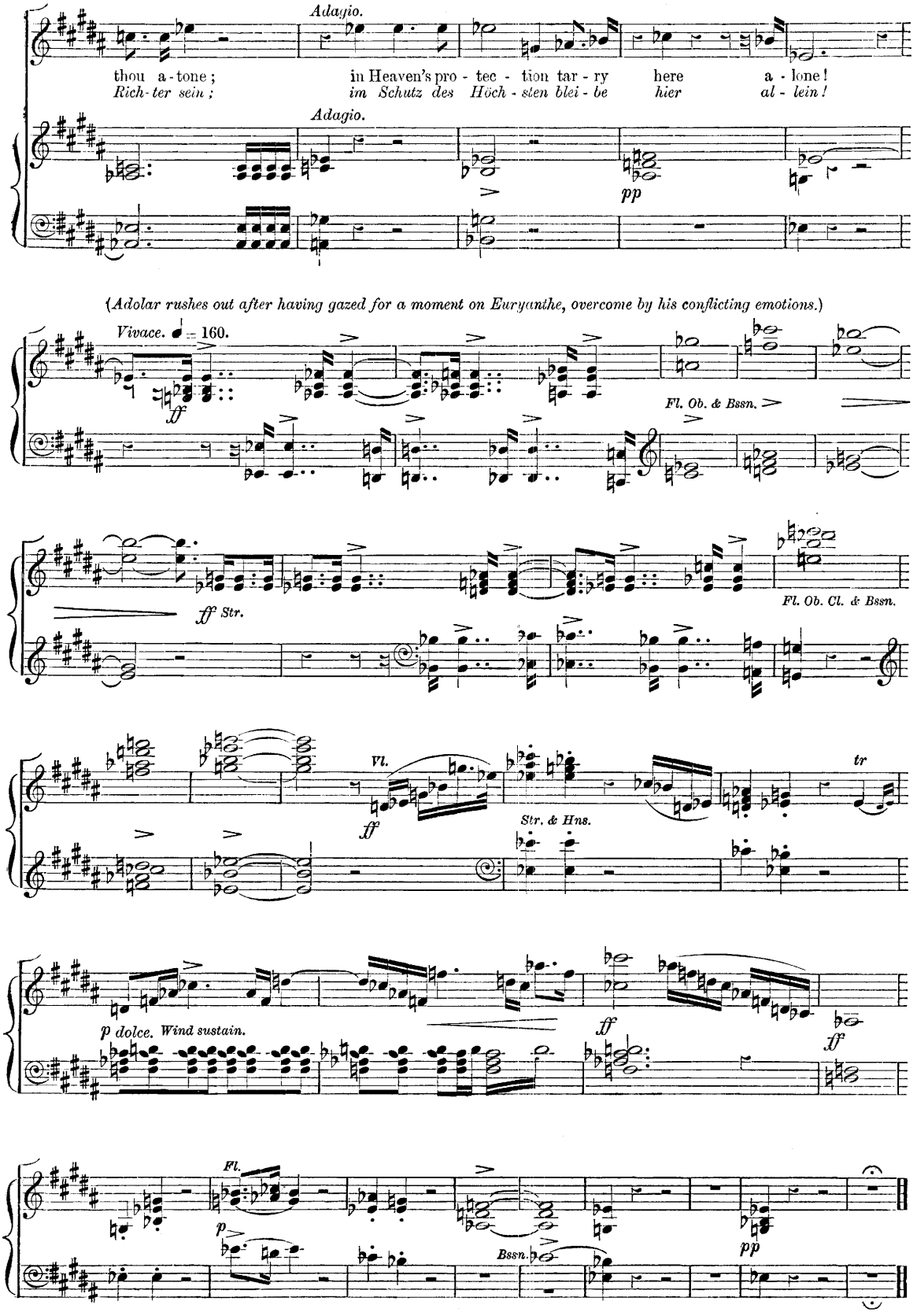
Scene.—"Angels which round us soar."

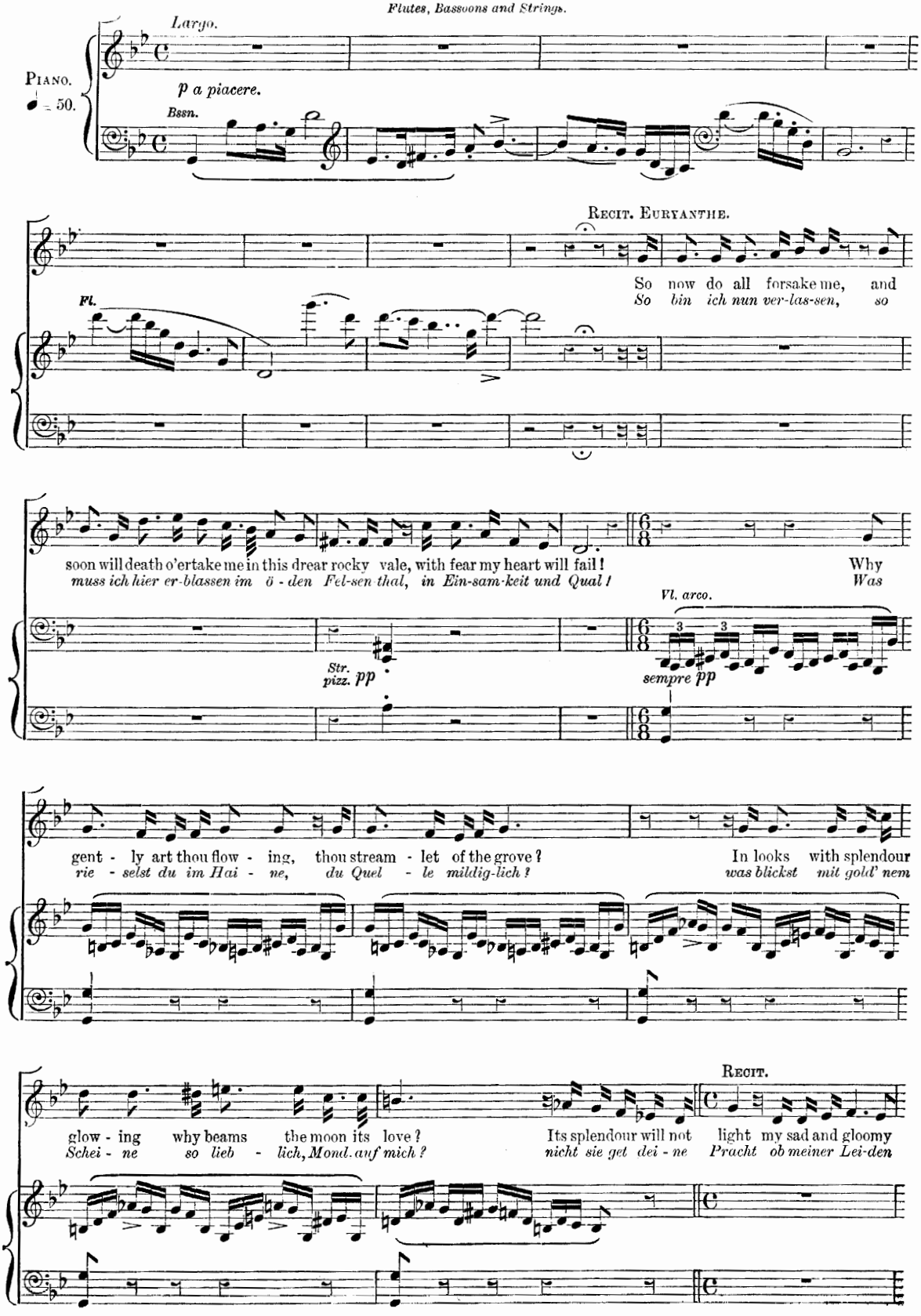
Euryanthe ascends a rock to witness the combat.

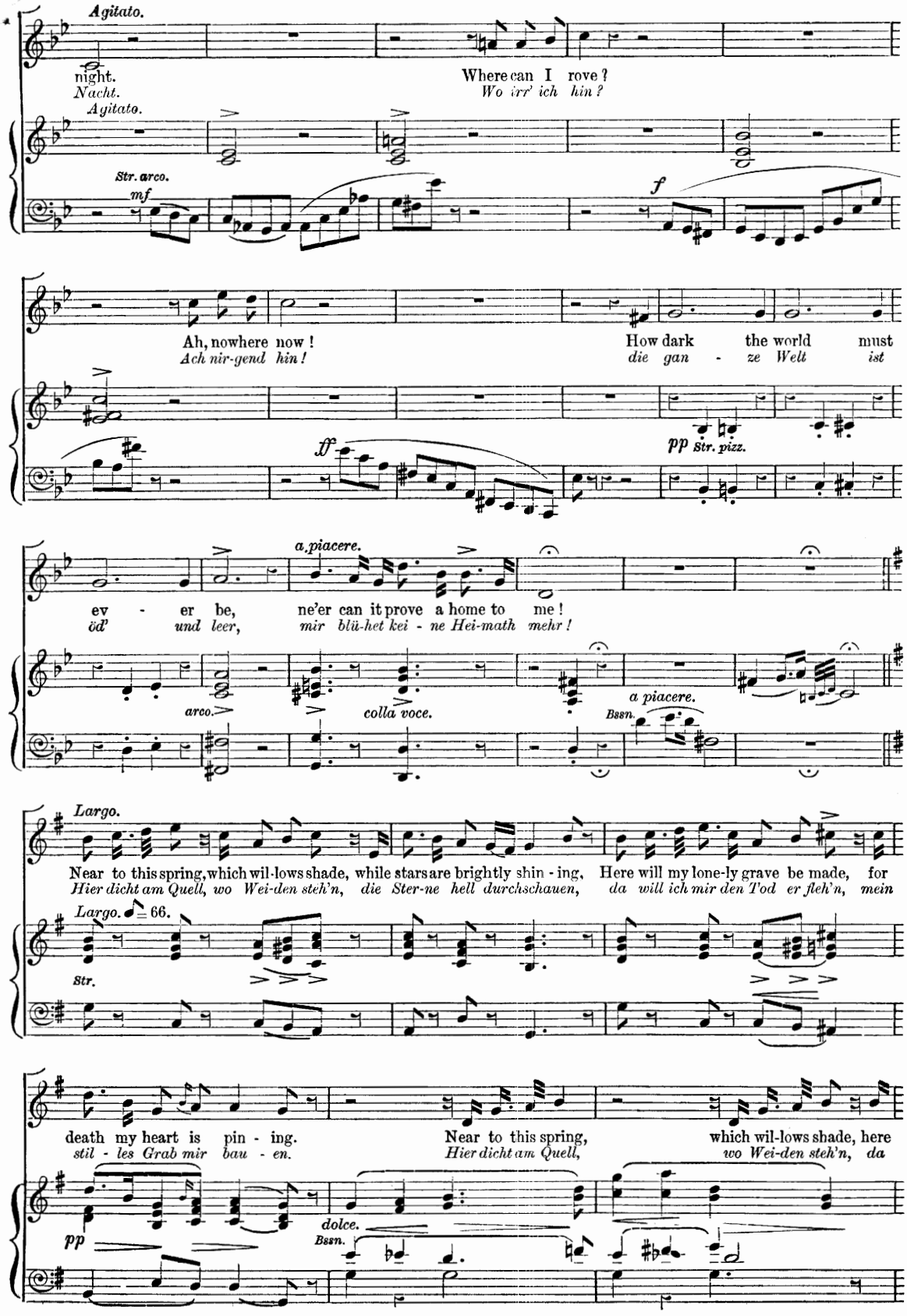


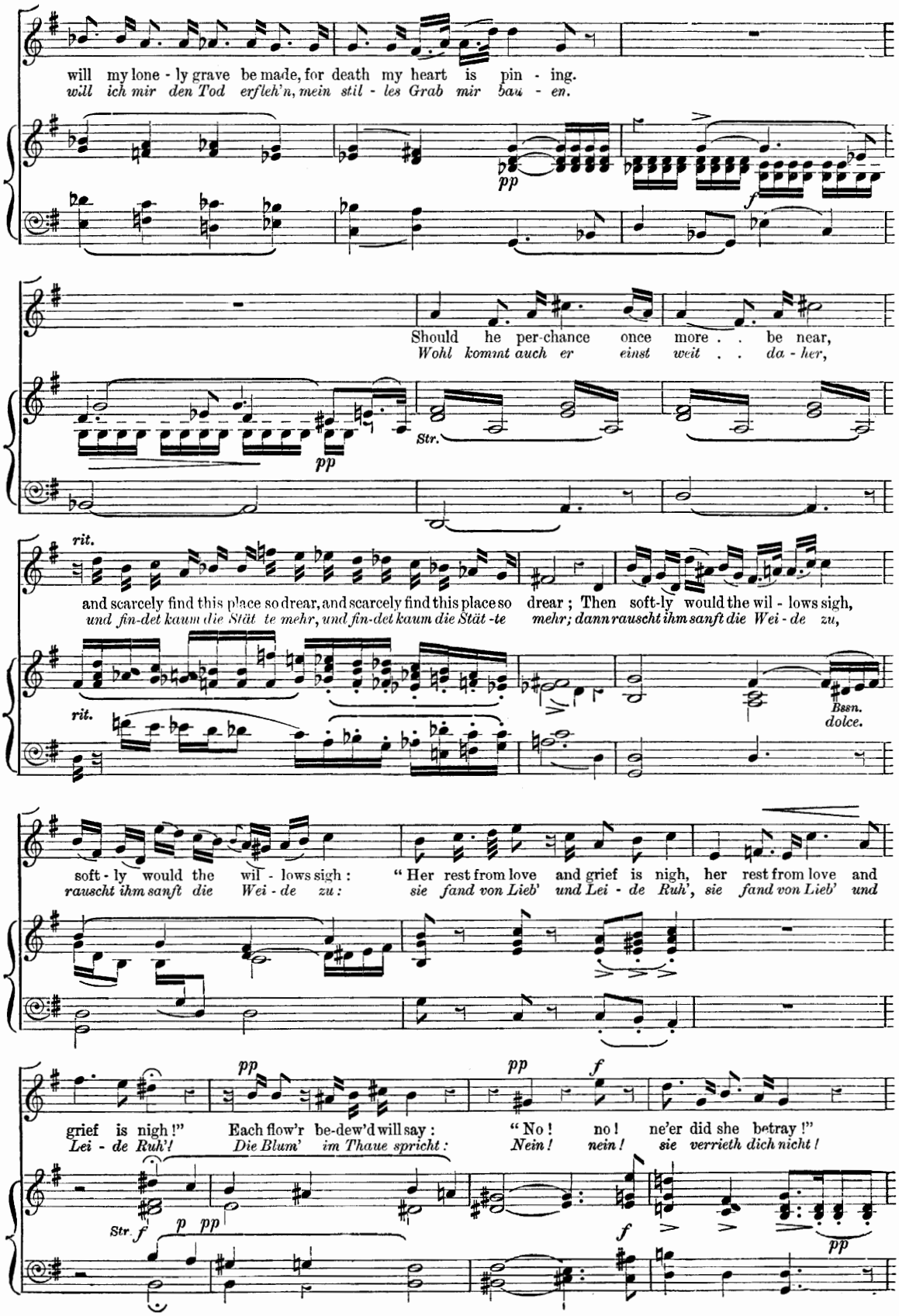

Ah, my he - ro now it hold-eth!
Wie sie dich-ter ihn um - zin-gelt!
Cl.
Str. pp
Bsn.
Now its coils his breast en - fold - eth!
sich nach sei-nem Her-zen rin - gelt!
Ah! he falls!
Weh! er fällt!
ff
Vl. pp
Str. & Wind. p
No! my he - ro es-capes, his sword now flash - es in the air, thro' scale it dash - es, thro' scale it
Nein! mein Held ringt sich auf, und hoch ge-schwun-gen blitzt sein Schwert, es ist ge-lun-gen, es ist ge-
ff
Tutti.
dash-es, Hail! the fight to him is giv-en! Now, my soul, be filled with bliss,
- lun-gen, Heil! der Sieg ist ihm ge - ge - ben! See - le, füh - le ganz dein Glück,
Str.
Str. & Wind.
sf
now, my soul, be filled with bliss! Ah! what is my life a-gainst a mo-ment such as
See - le, füh-le ganz dein Glück! O! was ist mein Le-ben ge - gen die - sen Au-gen -
f

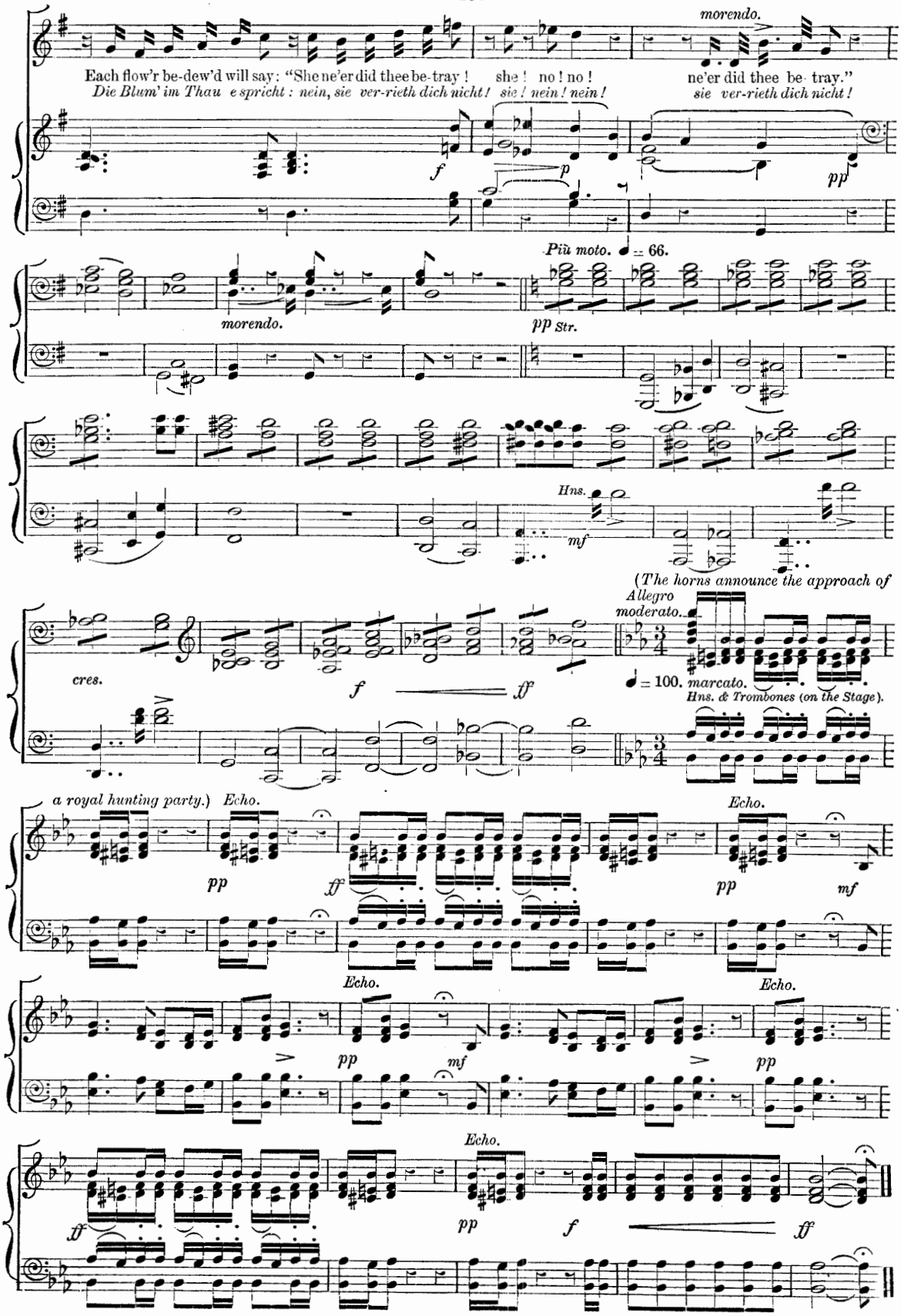

this!
blick!
what is my life a-gainst a mo- ment such as this!
was ist mein Le - ben ge - gen die - sen Au - gen-blick!
ff Tutti.
Recit.
Adolar.
Now let me die!
Nun lass mich ster-ben!
No,
Nein,
poco rit. ♩ = 132.
Str. pp
I slay thee not.
das sei mir fern.
By hon-our's stern com-mand was death or-dain'd;
Dich töd - ten war der Eh - re streng' Ge-bot;
Thou wouldst have died for me, and ne'er com-plain'd,
du a - ber woll-test geh'n für mich in Tod,
Ne'er by my hand shalt
so kann ich nicht dein
fp

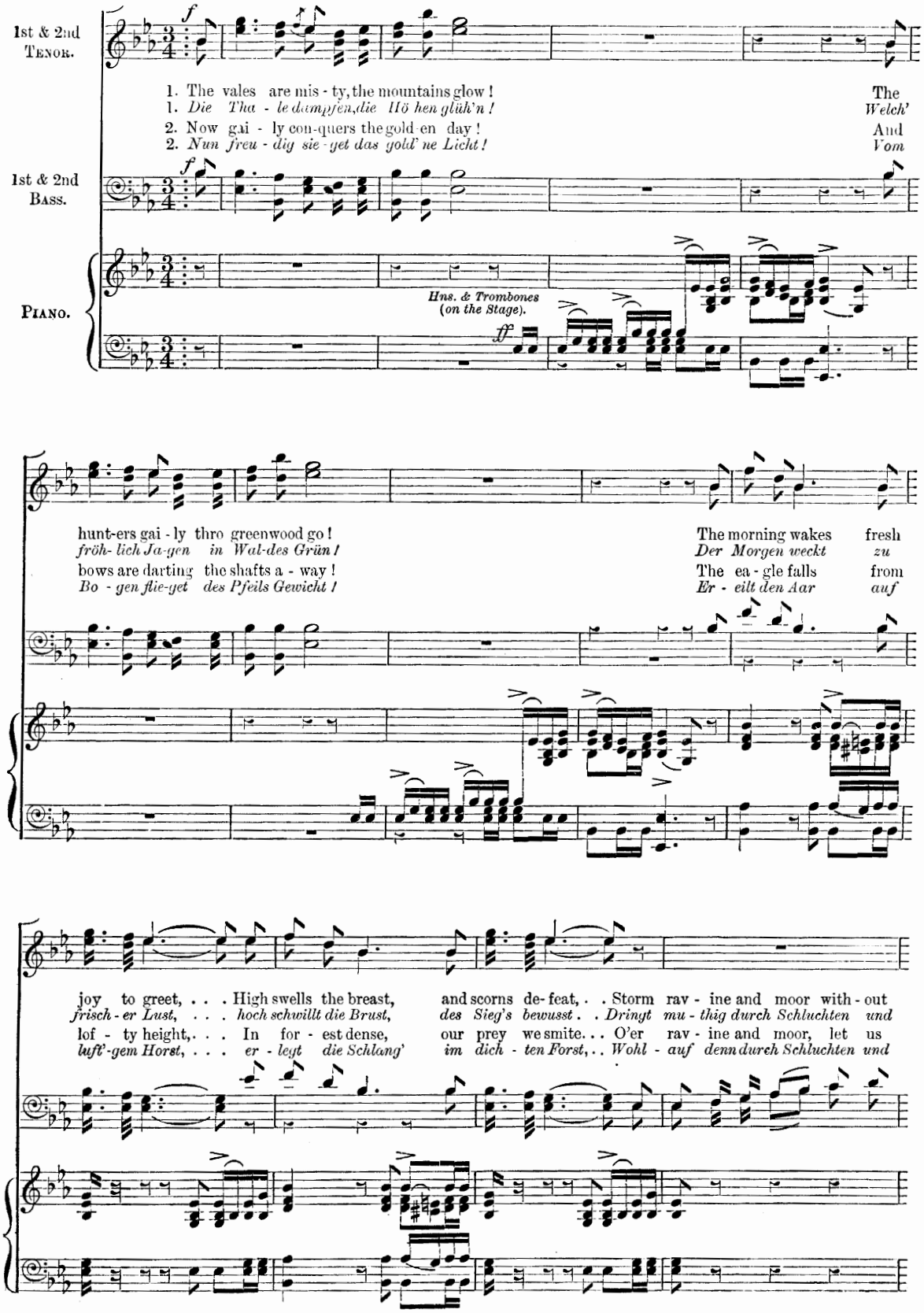

Adagio.
thou a - tone ;
Rich - ter sein ;
in Heaven's pro - tec - tion tar - ry
im Schutz des Höch - sten blei - be
here
hier
a - lone !
al - lein !
Adagio.
pp
(Adolar rushes out after having gazed for a moment on Euryanthe, overcome by his conflicting emotions.)
Vivace. ♩ = 160.
ff
Fl. Ob. & Bssn.
ff Str.
Fl. Ob. Cl. & Bssn.
Vl.
ff
Str. & Hns.
tr
p dolce. Wind sustain.
ff
ff
Fl.
p
Bssn.
pp

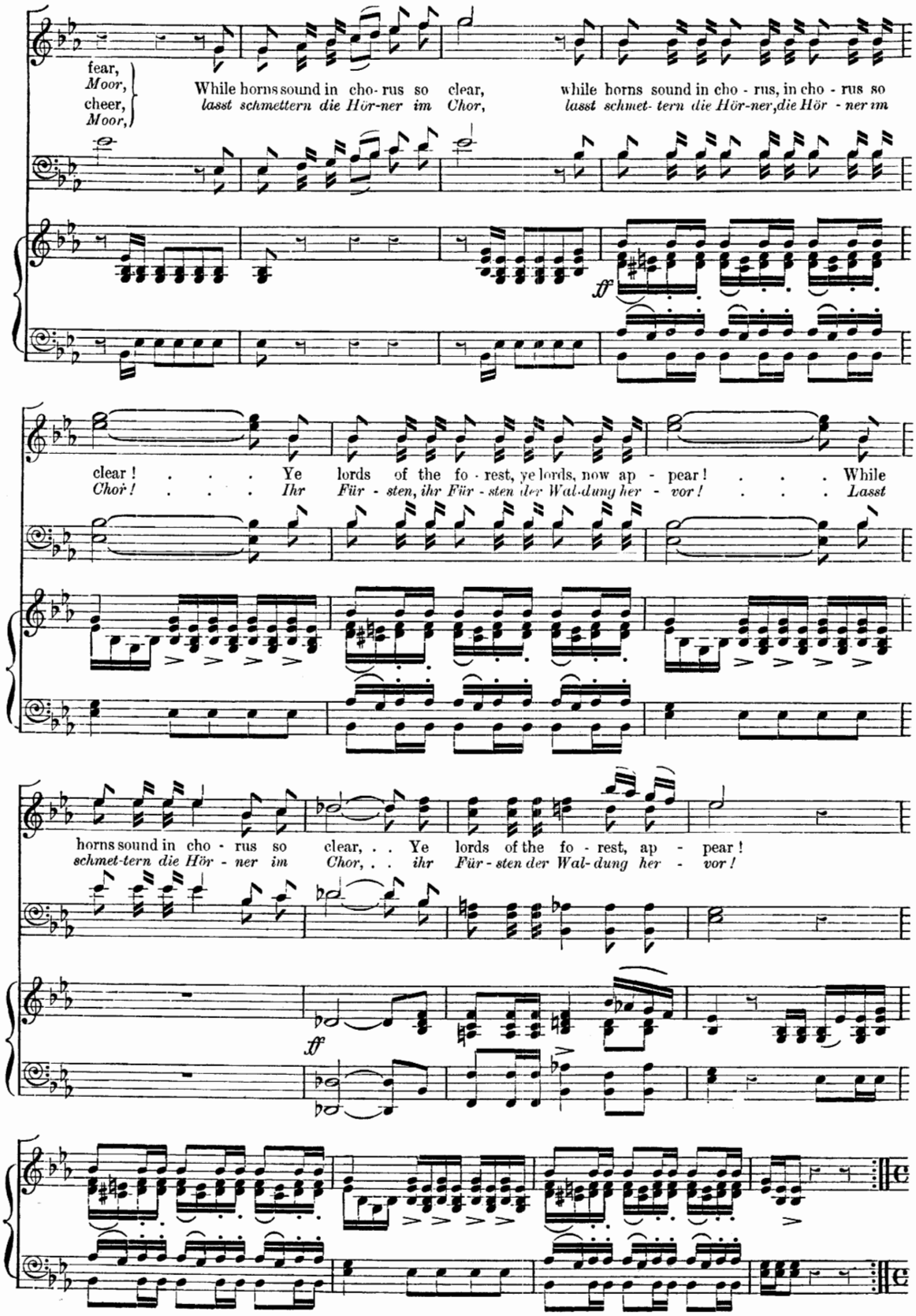

Flutes, Bassoons and Strings.
Largo.
PIANO.
♩ = 50.
p a piacere.
Bssn.
RECIT. EURYANTHE.
So now do all forsake me, and
So bin ich nun ver-las-sen, so
Fl.
soon will death o'ertake me in this drear rocky vale, with fear my heart will fail!
muss ich hier er-blassen im ö - den Fel-sen thal, in Ein-sam-keit und Qual!
Why
Was
Vl. arco.
Str. pizz. pp
sempre pp
gent - ly art thou flow - ing, thou stream - let of the grove?
rie - selst du im Hai - ne, du Quel - le mildig-lich?
In looks with splendour
was blickst mit gold' nem
RECIT.
glow - ing why beams the moon its love?
Schei - ne so lieb - lich, Mond. auf mich?
Its splendour will not light my sad and gloomy
nicht sie get dei - ne Pracht ob meiner Lei-den

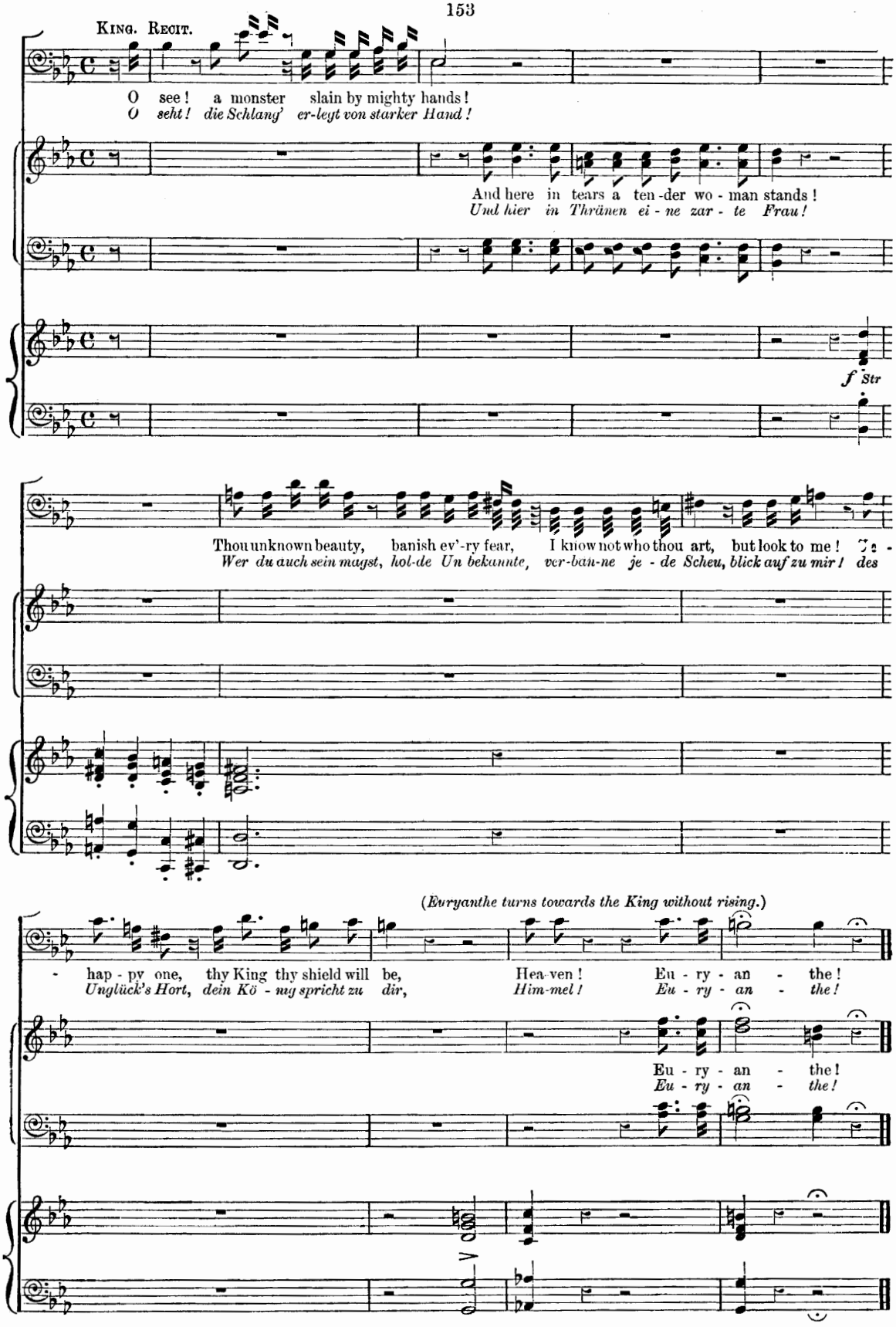

Agitato.
night.
Nacht.
Where can I rove?
Wo irr' ich hin?
Agitato.
Str. arco.
mf
f
Ah, nowhere now!
Ach nir-gend hin!
How dark the world must
die gan - ze Welt ist
ff
pp Str. pizz.
a piacere.
ev - er be,
öd' und leer,
ne'er can it prove a home to me!
mir blü-het kei - ne Hei-math mehr!
arco.
colla voce.
a piacere.
Bssn.
Largo.
Near to this spring, which wil-lows shade, while stars are brightly shin - ing,
Hier dicht am Quell, wo Wei-den steh'n, die Ster-ne hell durchschauen,
Here will my lone-ly grave be made, for
da will ich mir den Tod er fleh'n, mein
Largo. ♩= 66.
Str.
death my heart is pin - ing.
stil - les Grab mir bau - en.
Near to this spring,
Hier dicht am Quell,
which wil-lows shade, here
wo Wei-den steh'n, da
pp
dolce.
Bssn.


will my lone - ly grave be made, for death my heart is pin - ing.
will ich mir den Tod erfleh'n, mein stil - les Grab mir bau - en.
pp
f
Should he per-chance once more . . be near,
Wohl kommt auch er einst weit . . da - her,
Str.
pp
rit.
and scarcely find this place so drear, and scarcely find this place so drear ; Then soft-ly would the wil - lows sigh,
und fin-det kaum die Stät te mehr, und fin-det kaum die Stät -te mehr; dann rauscht ihm sanft die Wei - de zu,
rit.
Bsn.
dolce.
soft - ly would the wil - lows sigh : " Her rest from love and grief is nigh, her rest from love and
rauscht ihm sanft die Wei - de zu : sie fand von Lieb' und Lei - de Ruh', sie fand von Lieb' und
grief is nigh !" Each flow'r be-dew'd will say : " No ! no ! ne'er did she betray !"
Lei - de Ruh'! Die Blum' im Thaue spricht : Nein ! nein ! sie verrieth dich nicht !
pp
pp
f
Str
f
p
pp
f
pp


morendo.
Each flow'r be-dew'd will say: "She ne'er did thee be-tray ! she ! no ! no !
Die Blum' im Thau e spricht : nein, sie ver-rieth dich nicht ! sie ! nein ! nein !
ne'er did thee be- tray."
sie ver-rieth dich nicht !
f
p
pp
Più moto. ♩ = 66.
morendo.
pp Str.
Hns.
mf
(The horns announce the approach of
Allegro moderato.
cres.
f
ff
♩ = 100. marcato.
Hns. & Trombones (on the Stage).
a royal hunting party.)
Echo.
pp
ff
Echo.
pp
mf
Echo.
pp
mf
Echo.
pp
Echo.
ff
pp
f
ff


1st & 2nd Tenor.
1. The vales are mis - ty, the mountains glow!
1. *Die Tha - le dampfen, die Hö hen glüh'n!*
2. Now gai - ly con-quers the gold-en day!
2. *Nun freu - dig sie - get das gold' ne Licht!*
The
Welch'
And
Vom
1st & 2nd Bass.
Piano.
Hns. & Trombones (on the Stage).
ff
hunt-ers gai - ly thro greenwood go!
fröh- lich Ja-gen in Wal-des Grün!
bows are darting the shafts a - way!
Bo - gen flie-get des Pfeils Gewicht!
The morning wakes fresh
Der Morgen weckt zu
The ea - gle falls from
Er - eilt den Aar auf
joy to greet, . . . High swells the breast,
frisch - er Lust, . . . hoch schwillt die Brust,
and scorns de- feat, . . Storm rav - ine and moor with - out
des Sieg's bewusst . . Dringt mu - thig durch Schluchten und
lof - ty height, . . . In for - est dense,
luft'-gem Horst, . . . er - legt die Schlang'
our prey we smite. . . O'er rav - ine and moor, let us
im dich - ten Forst, . . Wohl - auf denn durch Schluchten und


fear,
Moor,
cheer,
Moor,
While horns sound in cho- rus so clear,
lasst schmettern die Hör-ner im Chor,
while horns sound in cho - rus, in cho - rus so
lasst schmet- tern die Hör-ner, die Hör - ner im
ff
clear ! . . . Ye lords of the fo - rest, ye lords, now ap - pear ! . . . While
Chor ! . . . Ihr Für - sten, ihr Für - sten der Wal-dung her - vor ! . . . Lasst
horns sound in cho - rus so clear, . . Ye lords of the fo - rest, ap - pear !
schmet-tern die Hör - ner im Chor, . . ihr Für - sten der Wal- dung her - vor !
ff


KING. RECIT.
O see! a monster slain by mighty hands!
O seht! die Schlang' er-legt von starker Hand!
And here in tears a ten-der wo-man stands!
Und hier in Thränen ei-ne zar-te Frau!
f Str
Thou unknown beauty, banish ev'-ry fear, I know not who thou art, but look to me! Ye-
Wer du auch sein magst, hol-de Un bekannte, ver-ban-ne je-de Scheu, blick auf zu mir! des
(Euryanthe turns towards the King without rising.)
- hap-py one, thy King thy shield will be, Hea-ven! Eu-ry-an-the!
Unglück's Hort, dein Kö-nig spricht zu dir, Him-mel! Eu-ry-an-the!
Eu-ry-an-the!
Eu-ry-an-the!

No. 19. Duet with Chorus.—"Leave me here till death o'ertake me."

Flutes, Oboes, Clarinets, Bassoons, Horns and Strings.

Voice. Piano. ♩ = 100.

Larghetto. Euryanthe.

Leave . . me here till death o'er - take me,
Lasst . . mich hier in Ruh' er - blas-sen,

Larghetto.

Bassi pizz. *p* *Str. pizz.*

King.

Let . . me die in peace a - lone! No! I will not here forsake thee, While for guilt thou dost a -
gönnt . . mir die - se letz - te Hu.d! Nein! ich will dich nicht ver-las-sen, komm zu süh - nen deine

Fl. & Vl. arco. *pp* *Str. arco.*

Euryanthe King.

- tone! Guilt . . . my heart has ne - ver known. Thou not guil - ty! dare I
Schuld! Mei - - - ne Brust ist rein von Schuld. Du nicht schul-dig? dürft'ich's

Str. pizz. *arco.*

Euryanthe.

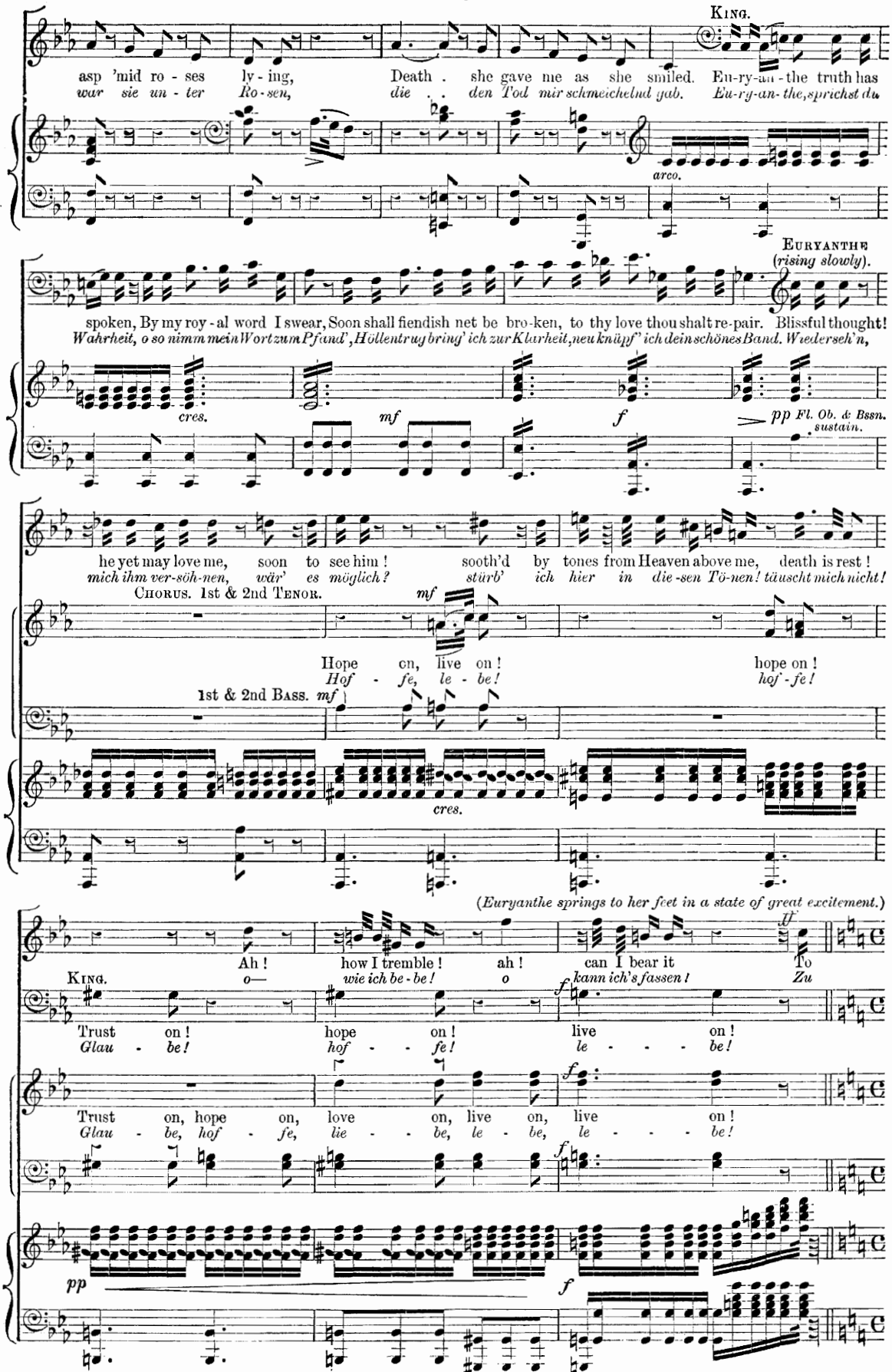
hope so? E - glan - ti - ne's fer - vent
hof - fen? E - glan - ti - nens fle - hend

1st & 2nd Tenor. Help us then the truth to find!
1st & 2nd Bass. *Hilf uns auf der Wahrheit Spur!*

Vl. *pp* *Bssn.*

sighing has from me the se - cret wiled Like . . an
Kosen lockt' mir mein Geheimniss ab, Nat - - ter

Str. pizz.


King.
asp 'mid ro - ses ly - ing, Death . she gave me as she smiled. Eu-ry-an - the truth has
war sie un - ter Ro - sen, die . . den Tod mir schmeichelnd gab. Eu-ry-an-the, sprichst du
arco.
Euryanthe
(rising slowly).
spoken, By my roy - al word I swear, Soon shall fiendish net be bro-ken, to thy love thou shalt re-pair. Blissful thought!
Wahrheit, o so nimm mein Wort zum Pfand', Höllentrug bring' ich zur Klarheit, neu knüpf' ich dein schönes Band. Wiederseh'n,
cres.
mf
f
pp Fl. Ob. & Bssn.
sustain.
he yet may love me, soon to see him ! sooth'd by tones from Heaven above me, death is rest !
mich ihm ver-söh-nen, wär' es möglich? stürb' ich hier in die-sen Tö-nen! täuscht mich nicht!
Chorus. 1st & 2nd Tenor.
mf
Hope on, live on ! hope on !
Hof - fe, le - be! hof - fe!
1st & 2nd Bass. mf
cres.
(Euryanthe springs to her feet in a state of great excitement.)
ff
Ah ! how I tremble ! ah ! can I bear it To
King. o— wie ich be - be! o f kann ich's fassen! Zu
Trust on ! hope on ! live on !
Glau - be! hof - - fe! le - - - - be!
f
Trust on, hope on, love on, live on, live on !
Glau - be, hof - fe, lie - - be, le - be, le - - - - be!
f
pp
f

Air with Chorus.—"TO HIM! DEPART."

Flutes, Oboes, Clarinets, Bassoons, Horns, Trumpets, Trombones, Timpani and Strings.

Euryanthe.

Voice.

him! to him! de- part! oh speed your flight! Where art thou, oh my heart's delight! where art thou, where
ihm! zu ihm! zu ihm! o weil - et nicht! wo bist du meines Da - seins Licht! wo bist du, wo

Piano. ♩ = 160.

Tutti. ff *ff* *Str. pp* *Fl, Bssn. & Hns. pp*

art thou, where? To him! to him! de - part! that he may rap-ture give me, And nev-er,
bist du, wo? . . Zu ihm! zu ihm! zu ihm! dass ich ihn fest um-fas- se, ihn nimmer,

ff Tutti. *Str. p*

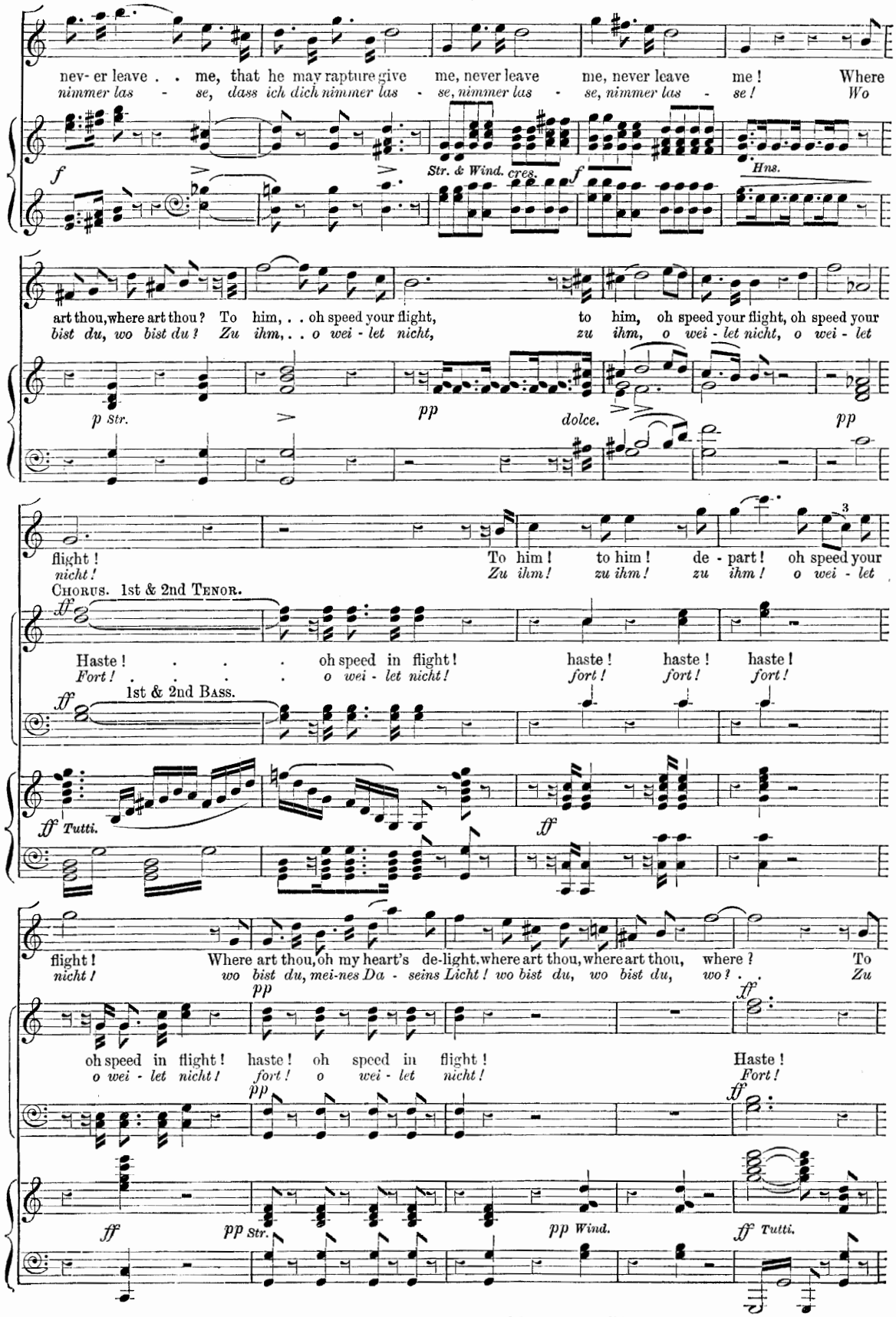
nev-er leave me, While hearts are beating, eyes are glancing Fond looks of tender love en - tranc- ing! while
nimmer las- se, so Herz an Herzen, Aug' in Au - ge, aus sei-nen Blicken Le- ben sau - ge! so

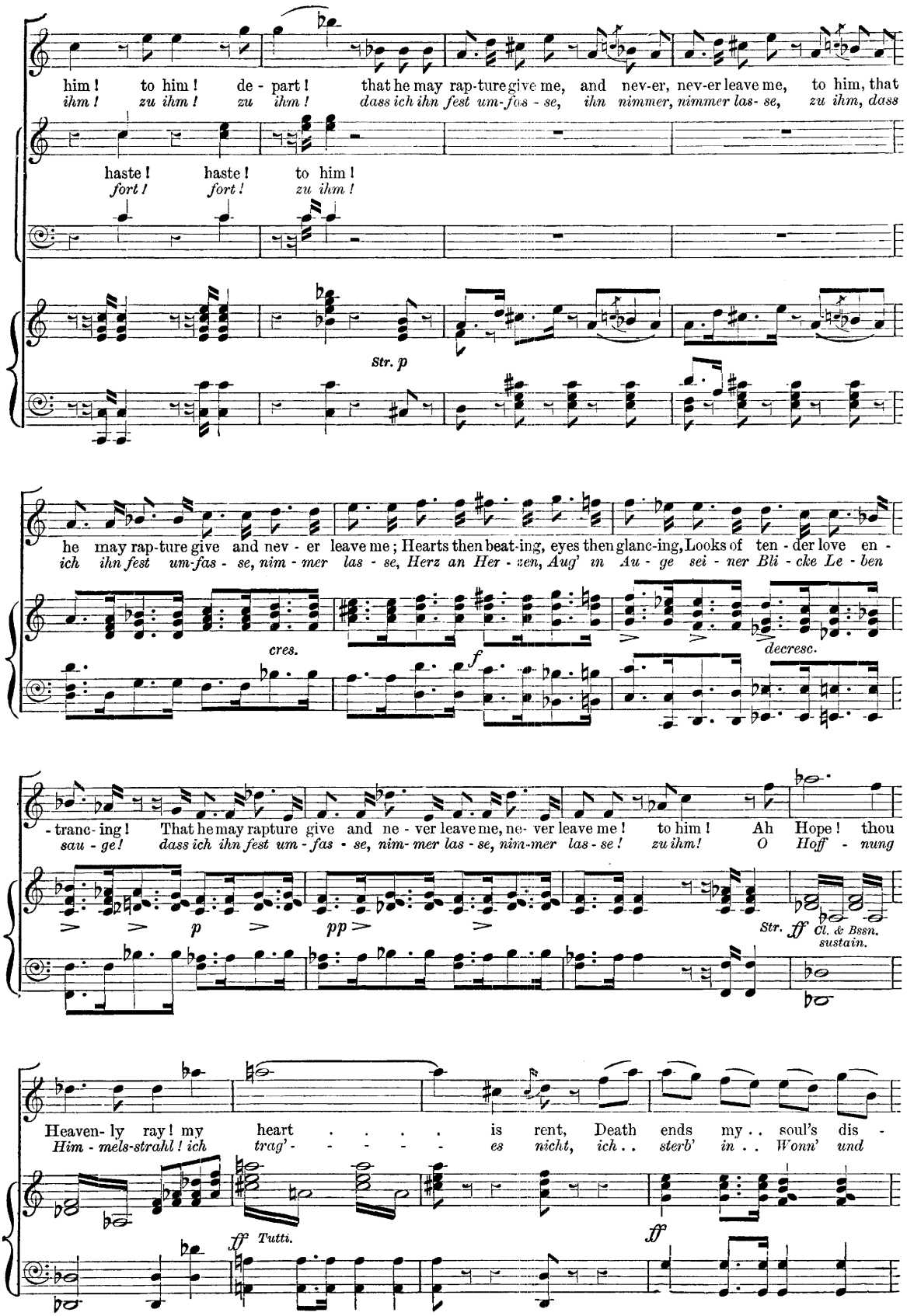
Hns. pp *Str.*

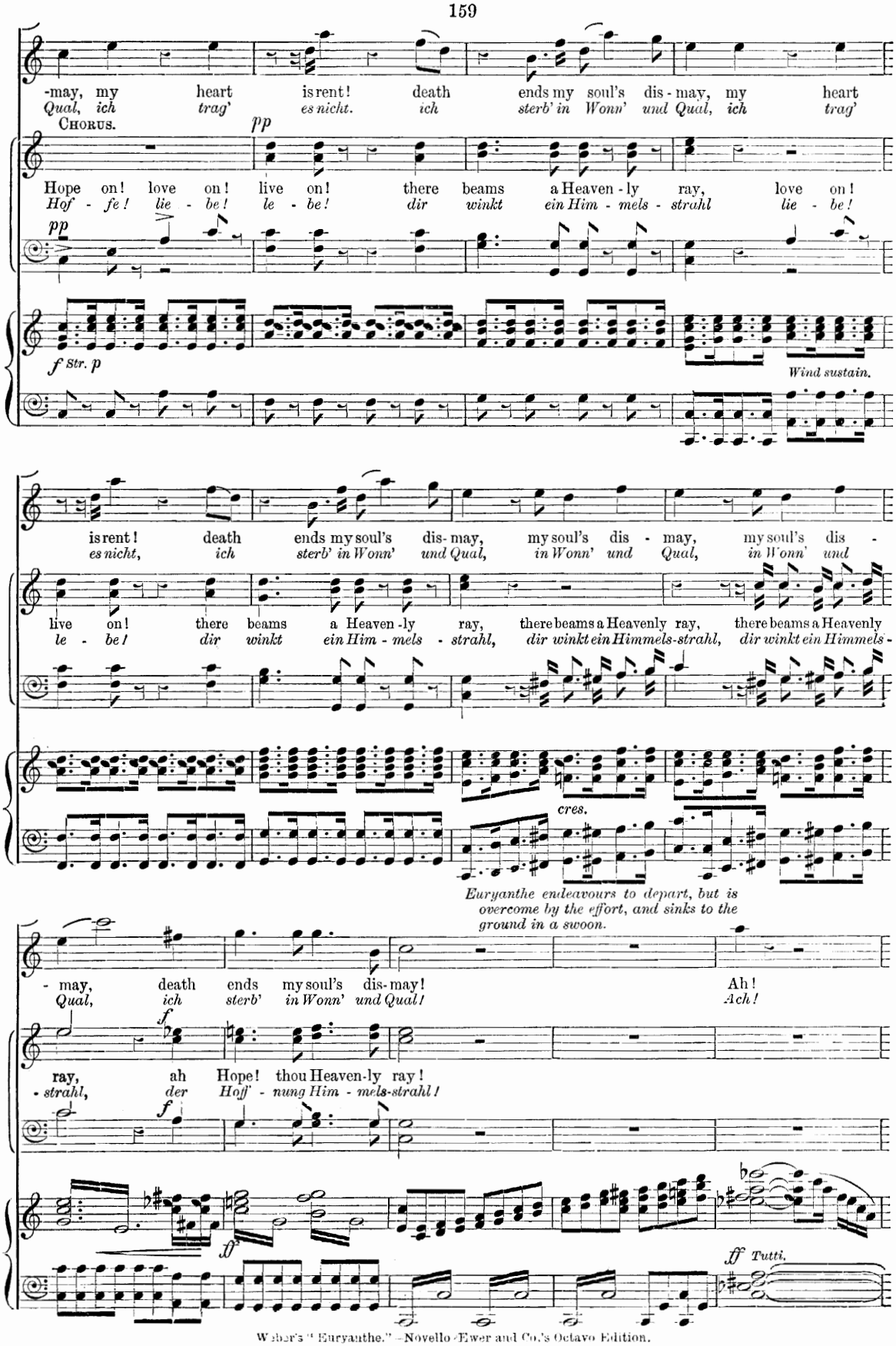
hearts are beating, eyes are glanc- ing, fond looks of ten-der love en-tranc- ing, Where art thou? where
Herz an Herzen, Aug' in Au - ge, aus sei - nen Blicken Le-ben sau - ge, wo bist du! wo

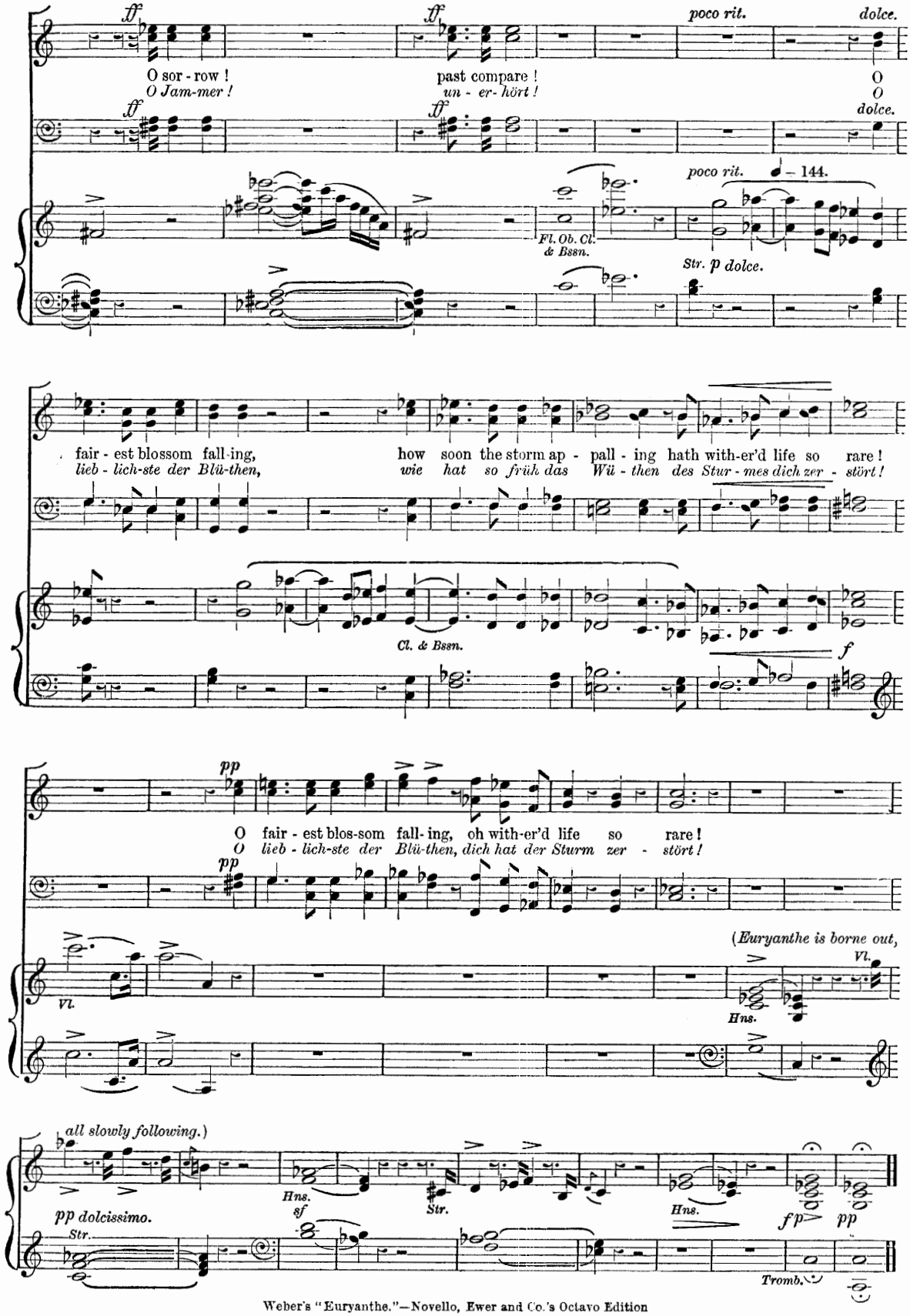
art thou? oh, my heart's de- light! That he may rap- ture give, and nev-er, nev - er leave me, nev-er, nev- er leave me,
bist du, mei - nes Da - seins Licht, dass ich dich fest um-fas se, nim-mer, nim -mer las- se, fest um-fas - se, nim-mer,

Bssn. *Str.*


nev- er leave . . me, that he may rapture give me, never leave me, never leave me! Where
nimmer las - se, dass ich dich nimmer las - se, nimmer las - se, nimmer las - se! Wo
f
Str. & Wind. cres.
f
Hns.
art thou, where art thou? To him, . . oh speed your flight, to him, oh speed your flight, oh speed your
bist du, wo bist du? Zu ihm, . . o wei - let nicht, zu ihm, o wei - let nicht, o wei - let
p Str.
pp
dolce.
pp
flight! To him! to him! de - part! oh speed your
nicht! Zu ihm! zu ihm! zu ihm! o wei - let
Chorus. 1st & 2nd Tenor.
ff
Haste! . . . oh speed in flight! haste! haste! haste!
Fort! . . . o wei - let nicht! fort! fort! fort!
1st & 2nd Bass.
ff
ff Tutti.
ff
flight! Where art thou, oh my heart's de-light, where art thou, where art thou, where? To
nicht! wo bist du, mei-nes Da - seins Licht! wo bist du, wo bist du, wo? Zu
pp
ff
oh speed in flight! haste! oh speed in flight! Haste!
o wei - let nicht! fort! o wei - let nicht! Fort!
pp
ff
ff
pp Str.
pp Wind.
ff Tutti.


him ! to him ! de - part ! that he may rap-ture give me, and nev-er, nev-er leave me, to him, that
ihm ! zu ihm ! zu ihm ! dass ich ihn fest um-fas - se, ihn nimmer, nimmer las- se, zu ihm, dass
haste ! haste ! to him !
fort ! fort ! zu ihm !
Str. p
he may rap-ture give and nev - er leave me ; Hearts then beat-ing, eyes then glanc-ing, Looks of ten - der love en -
ich ihn fest um-fas - se, nim - mer las - se, Herz an Her - zen, Aug' in Au - ge sei - ner Bli - cke Le - ben
cres.
f
decresc.
- tranc- ing ! That he may rapture give and ne - ver leave me, ne- ver leave me ! to him ! Ah Hope ! thou
sau - ge ! dass ich ihn fest um - fas - se, nim- mer las - se, nim-mer las - se ! zu ihm ! O Hoff - nung
p
pp
Str. ff Cl. & Bssn. sustain.
Heaven- ly ray ! my heart . . . . is rent, Death ends my . . soul's dis -
Him - mels-strahl ! ich trag' - - - - - es nicht, ich . . sterb' in . . Wonn' und
ff Tutti.
ff

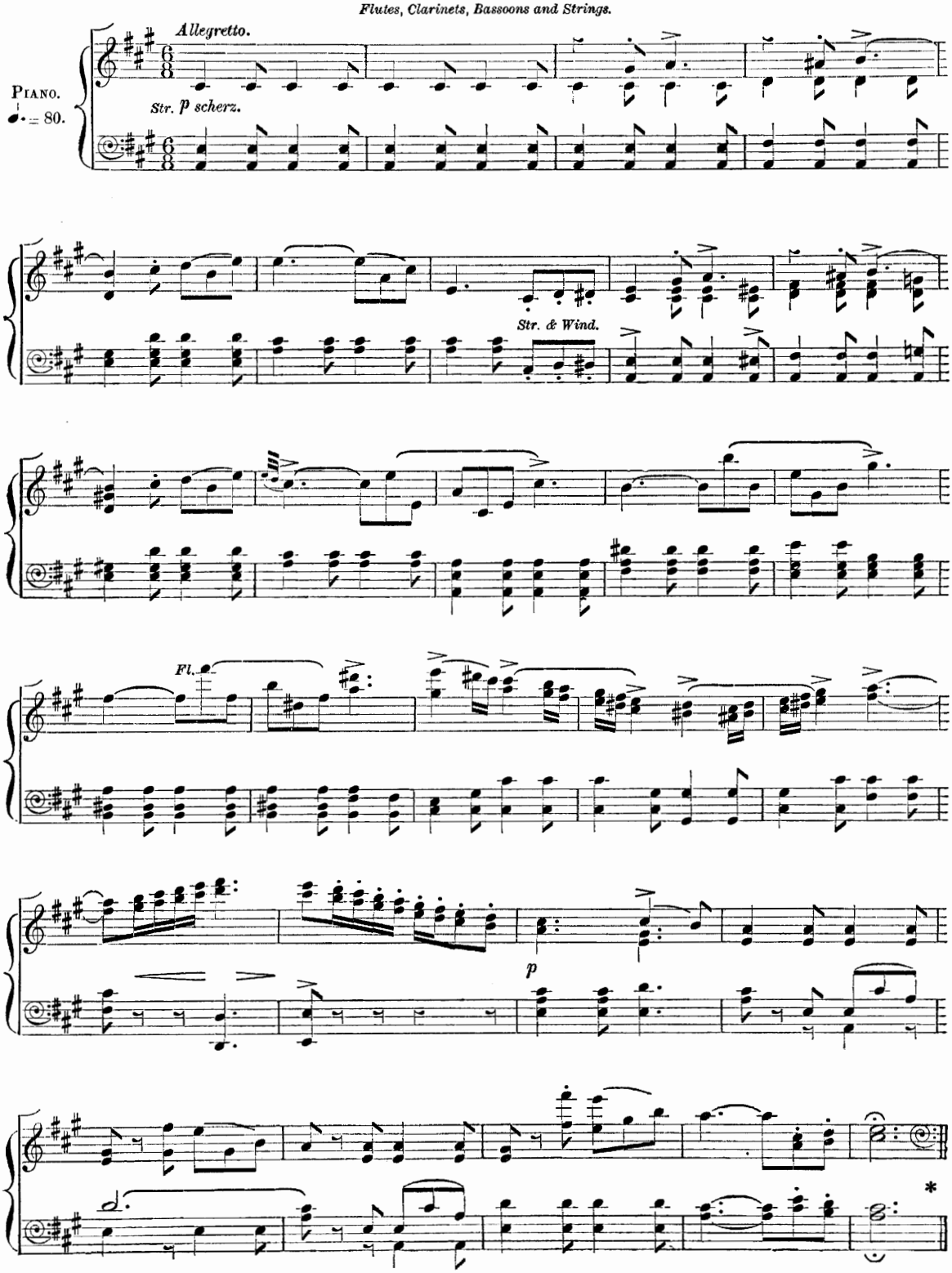

-may, my heart is rent! death ends my soul's dis - may, my heart
Qual, ich trag' es nicht. ich sterb' in Wonn' und Qual, ich trag'
Chorus.
pp
Hope on! love on! live on! there beams a Heaven - ly ray, love on!
Hof - fe! lie - be! le - be! dir winkt ein Him - mels - strahl lie - be!
pp
f Str. p
Wind sustain.
is rent! death ends my soul's dis- may, my soul's dis - may, my soul's dis -
es nicht, ich sterb' in Wonn' und Qual, in Wonn' und Qual, in Wonn' und
live on! there beams a Heaven -ly ray, there beams a Heavenly ray, there beams a Heavenly
le - be! dir winkt ein Him - mels - strahl, dir winkt ein Himmels-strahl, dir winkt ein Himmels -
cres.
Euryanthe endeavours to depart, but is overcome by the effort, and sinks to the ground in a swoon.
- may, death ends my soul's dis- may! Ah!
Qual, ich sterb' in Wonn' und Qual! Ach!
f
ray, ah Hope! thou Heaven-ly ray!
- strahl, der Hoff' - nung Him - mels-strahl!
f
ff
ff Tutti.

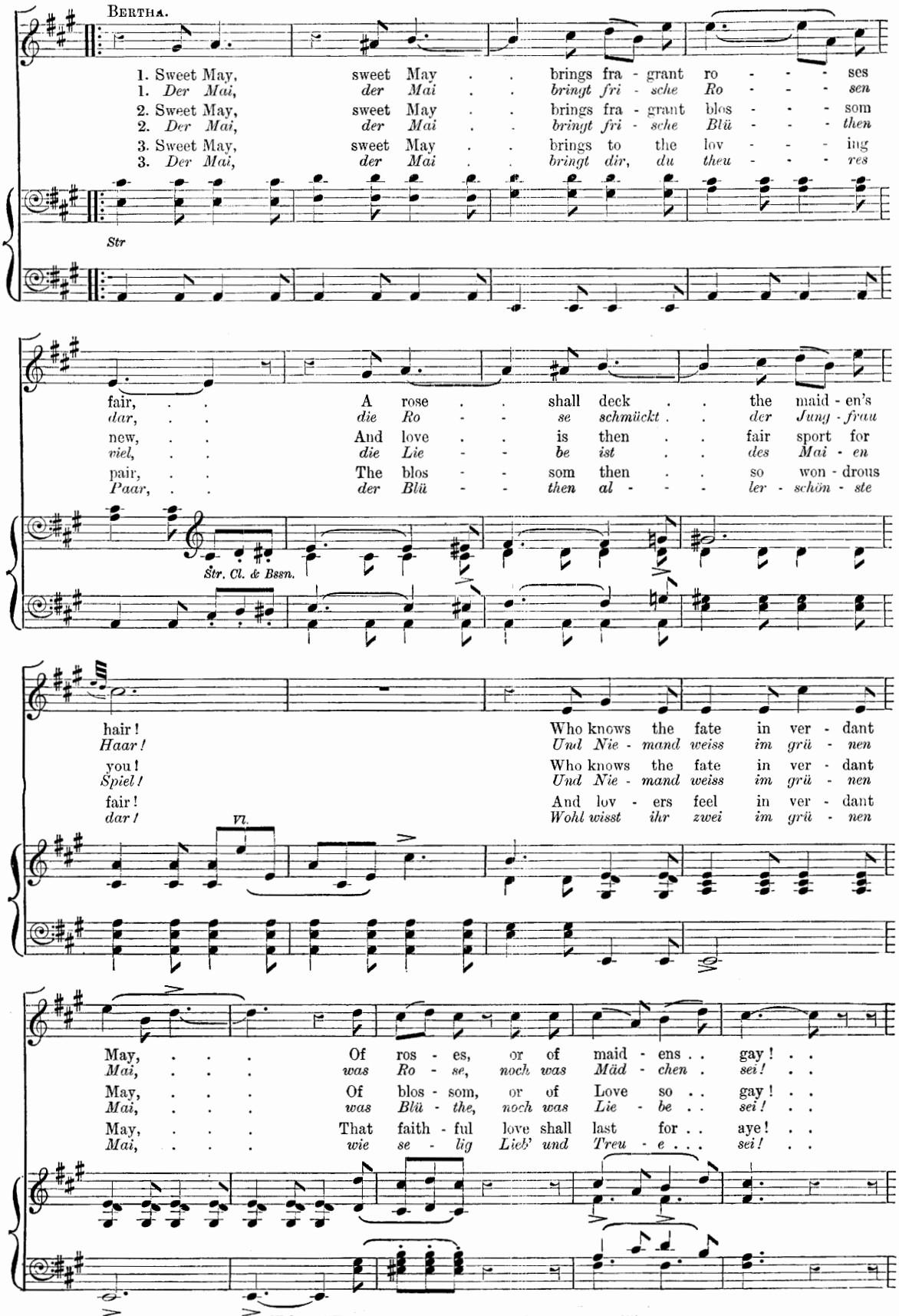

ff
O sor - row !
O Jam-mer !
past compare !
un - er- hört !
poco rit.
dolce.
O
O
dolce.
poco rit.
♩ = 144.
Fl. Ob. Cl. & Bssn.
Str. p dolce.
fair - est blossom fall-ing,
lieb - lich-ste der Blü-then,
how soon the storm ap - pall - ing hath with-er'd life so rare !
wie hat so früh das Wü - then des Stur - mes dich zer - stört !
Cl. & Bssn.
f
pp
O fair - est blos-som fall- ing, oh with-er'd life so rare !
O lieb - lich-ste der Blü-then, dich hat der Sturm zer - stört !
(Euryanthe is borne out,
Vl.
Hns.
all slowly following.)
pp dolcissimo.
Str.
Hns.
sf
Str.
Hns.
fp
pp
Tromb.

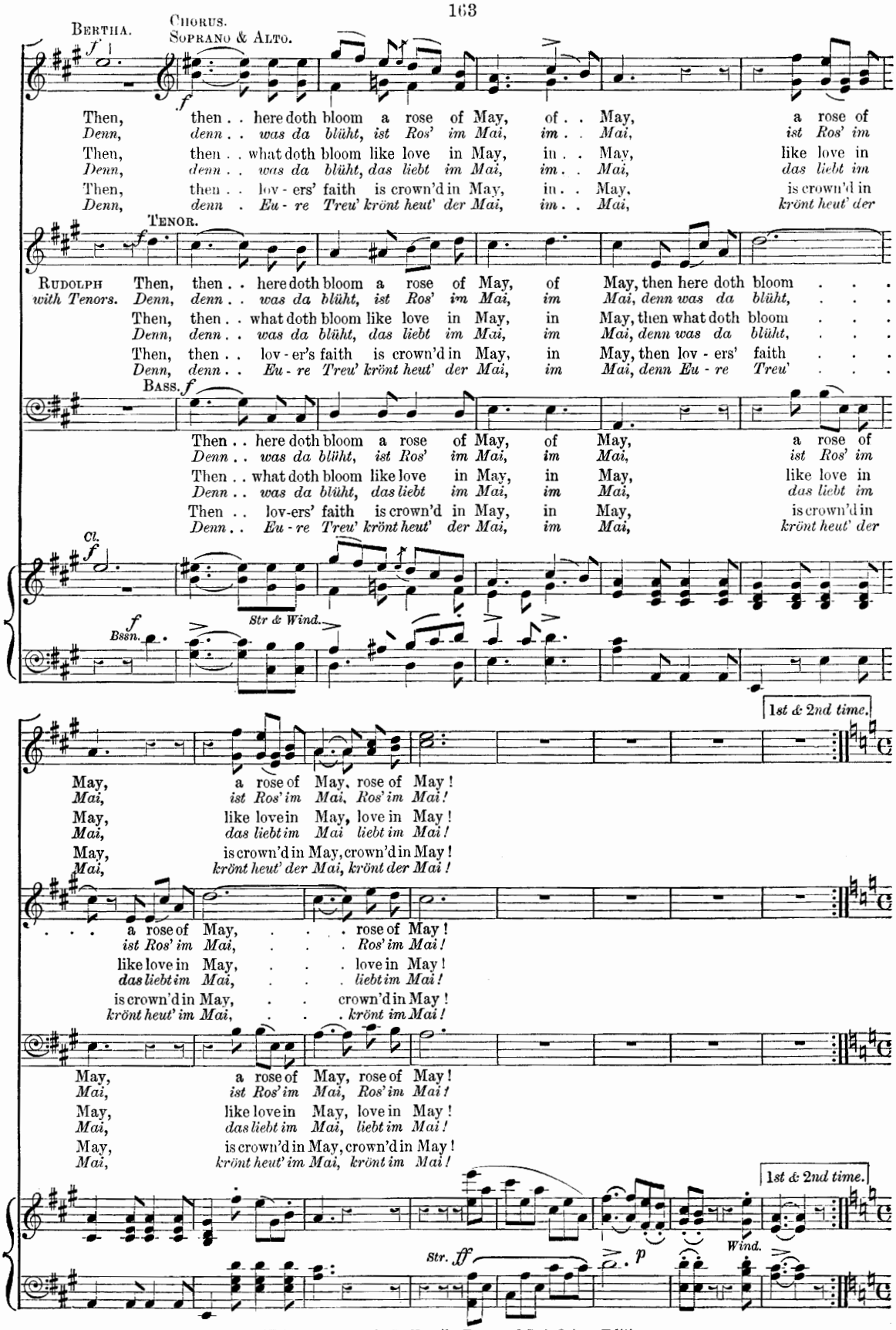
SCENE II.—*Open space before Nevers Castle. In the foreground Bertha's cottage. Bertha, Rodolph, and the Villagers are decking with garlands of flowers the cottage of a bridal pair.*

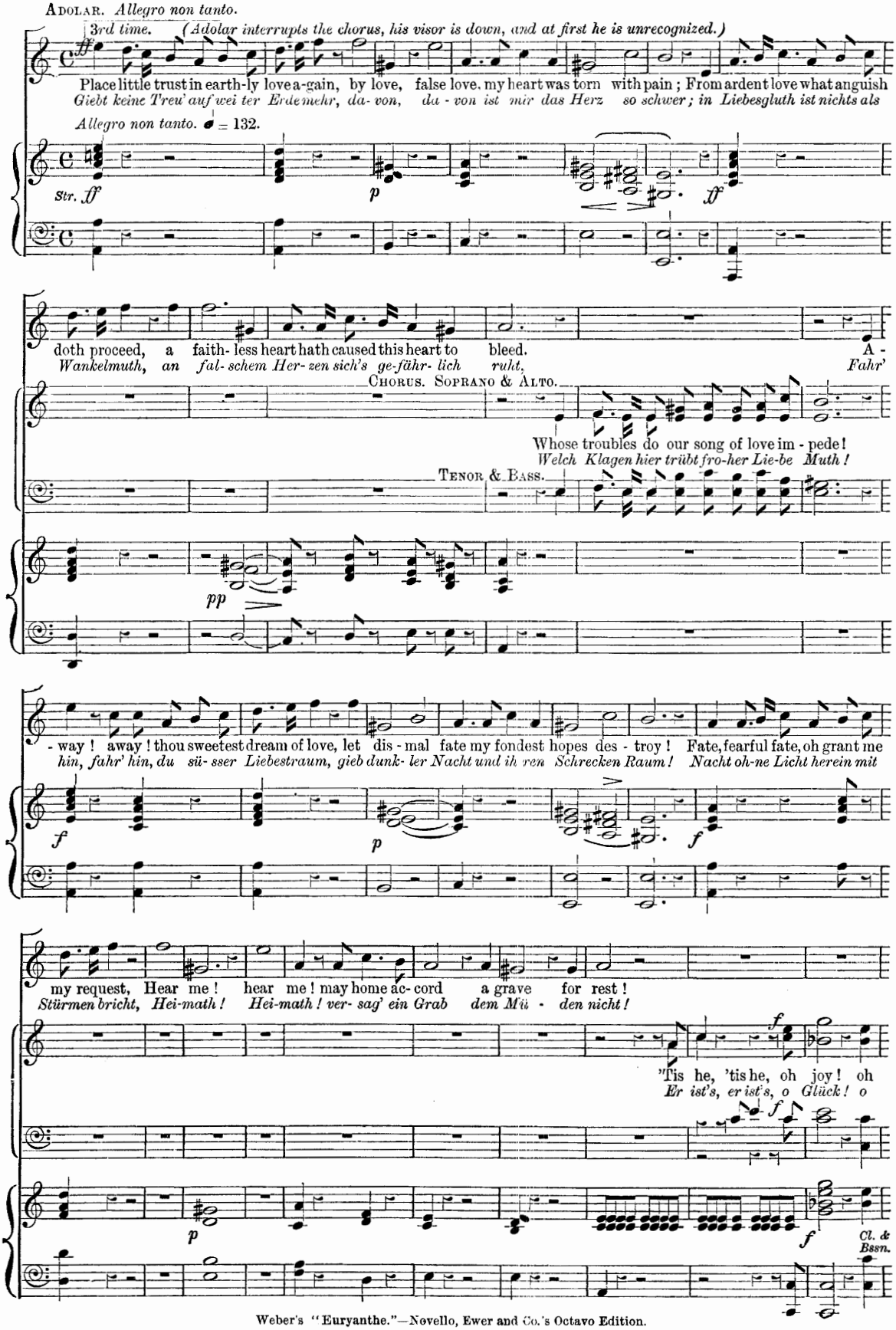
No. 21. SCENE WITH CHORUS.—"SWEET MAY BRINGS FRAGRANT ROSES FAIR."

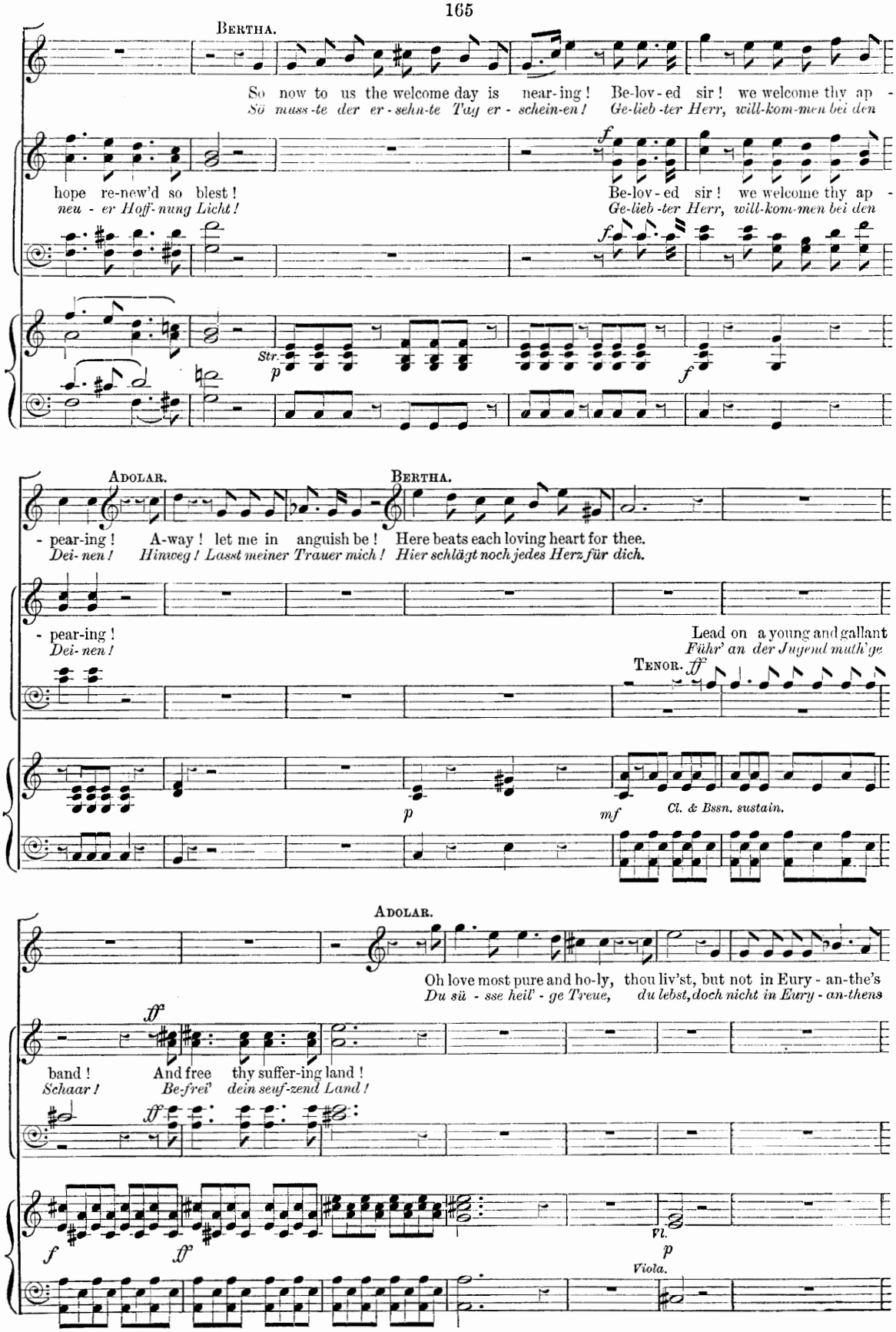
Flutes, Clarinets, Bassoons and Strings.

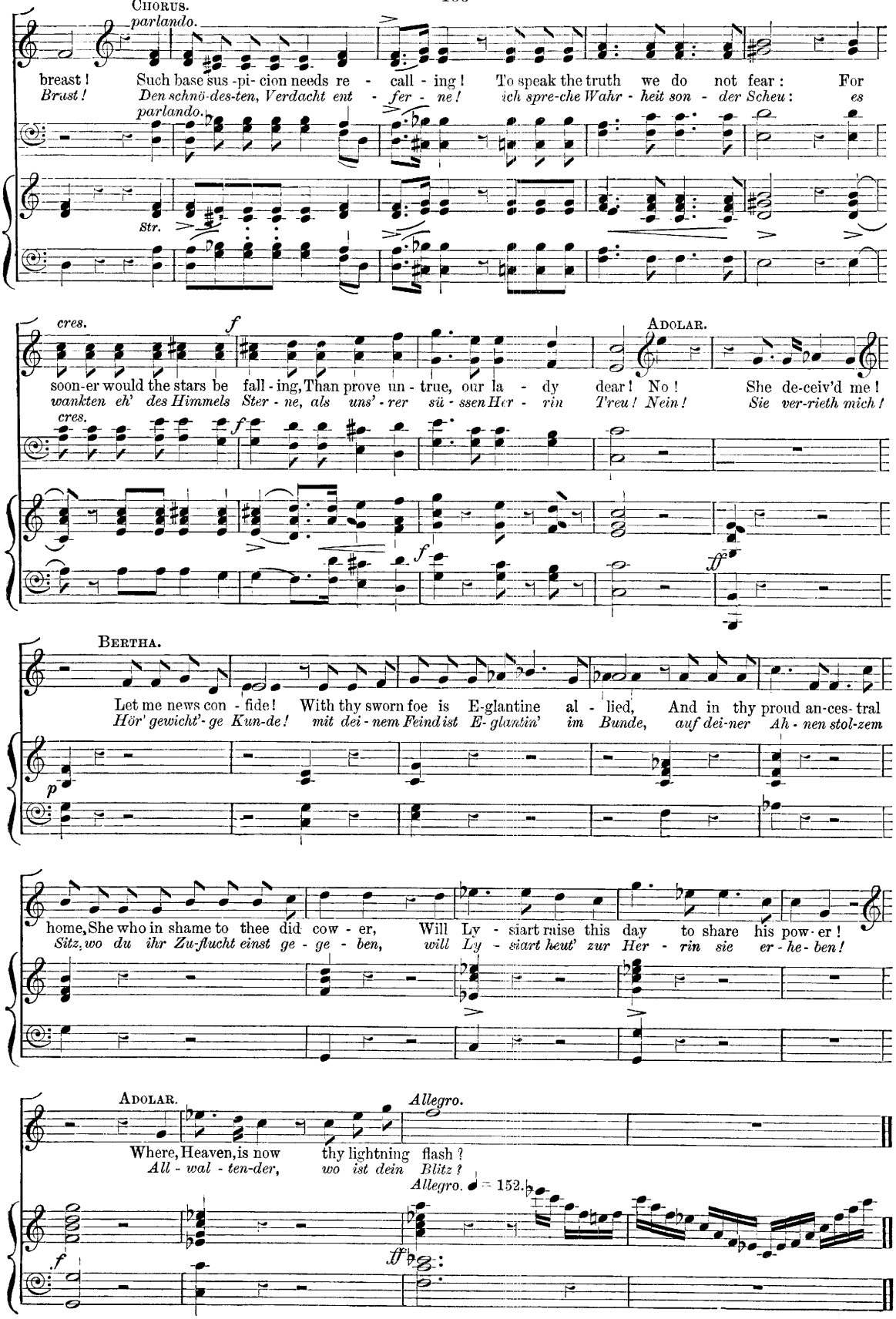


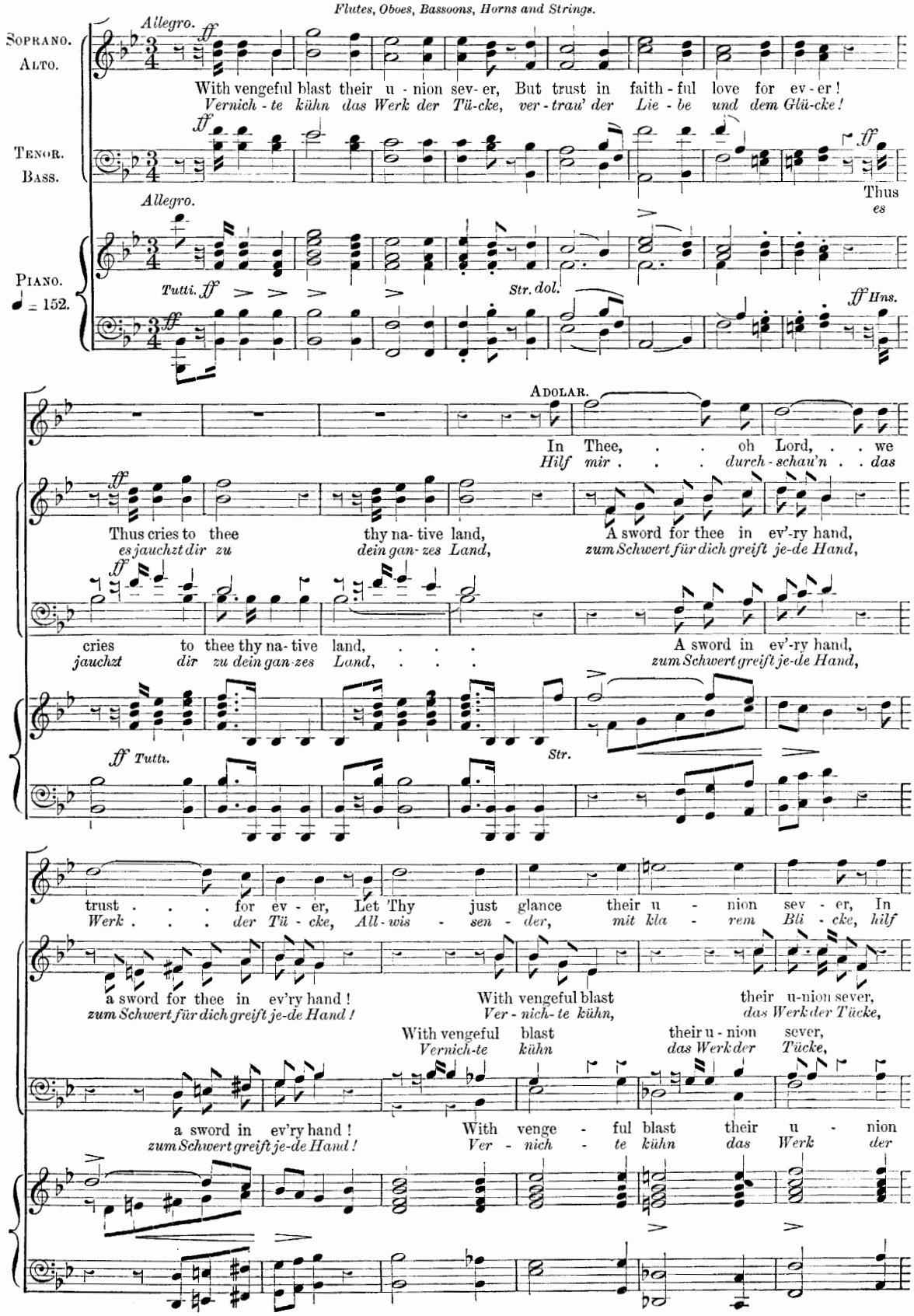

Bertha.
1. Sweet May, sweet May . . brings fra - grant ro - - - ses
1. Der Mai, der Mai . . bringt fri - sche Ro - - - sen
2. Sweet May, sweet May . . brings fra - grant blos - - - som
2. Der Mai, der Mai . . bringt fri - sche Blü - - - then
3. Sweet May, sweet May . . brings to the lov - - - ing
3. Der Mai, der Mai . . bringt dir, du theu - - - res
Str
fair, . . A rose . . shall deck . . the maid - en's
dar, . . die Ro - - se schmückt . . der Jung - frau
new, . . And love . . is then . . fair sport for
viel, . . die Lie - - be ist . . des Mai - en
pair, . . The blos - - som then . . so won - drous
Paar, . . der Blü - - then al - - - ler - schön - ste
Str. Cl. & Bssn.
hair! Who knows the fate in ver - dant
Haar! Und Nie - mand weiss im grü - nen
you! Who knows the fate in ver - dant
Spiel! Und Nie - mand weiss im grü - nen
fair! And lov - ers feel in ver - dant
dar! Wohl wisst ihr zwei im grü - nen
Vl.
May, . . . Of ros - es, or of maid - ens . . gay! . .
Mai, . . . was Ro - se, noch was Mäd - chen . sei! . .
May, . . . Of blos - som, or of Love so . . gay! . .
Mai, . . . was Blü - the, noch was Lie - be . . sei! . .
May, . . . That faith - ful love shall last for . . aye! . .
Mai, . . . wie se - lig Lieb' und Treu - e . . . sei! . .

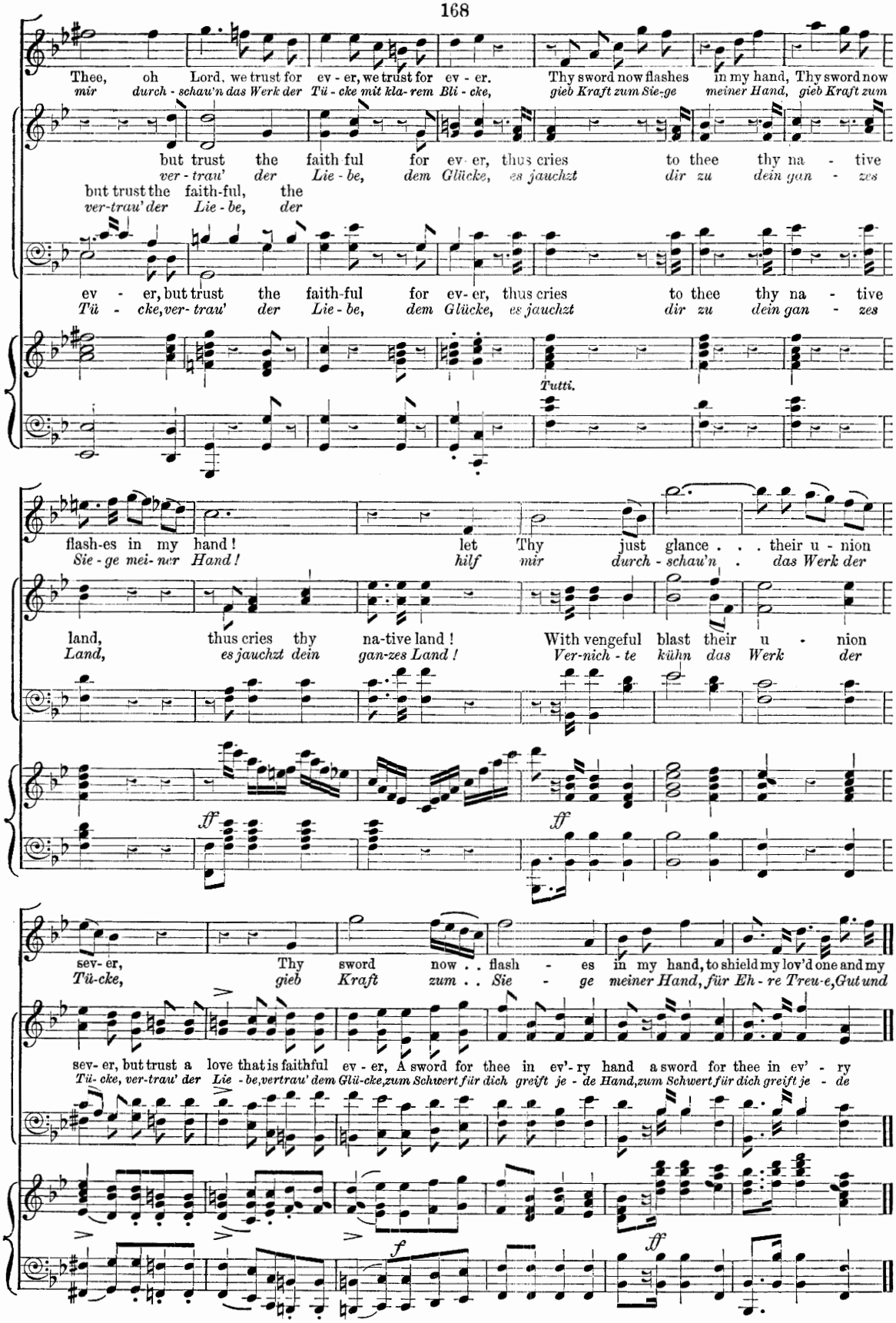

Bertha.
Chorus.
Soprano & Alto.
Then, then . . here doth bloom a rose of May, of . . May, a rose of
Denn, denn . . was da blüht, ist Ros' im Mai, im . . Mai, ist Ros' im
Then, then . . what doth bloom like love in May, in . . May, like love in
Denn, denn . . was da blüht, das liebt im Mai, im . . Mai, das liebt im
Then, then . . lov - ers' faith is crown'd in May, in . . May, is crown'd in
Denn, denn . Eu - re Treu' krönt heut' der Mai, im . . Mai, krönt heut' der
Tenor.
Rudolph with Tenors.
Then, then . . here doth bloom a rose of May, of May, then here doth bloom . . .
Denn, denn . . was da blüht, ist Ros' im Mai, im Mai, denn was da blüht, . . .
Then, then . . what doth bloom like love in May, in May, then what doth bloom . . .
Denn, denn . . was da blüht, das liebt im Mai, im Mai, denn was da blüht, . . .
Then, then . . lov - er's faith is crown'd in May, in May, then lov - ers' faith . . .
Denn, denn . . Eu - re Treu' krönt heut' der Mai, im Mai, denn Eu - re Treu' . . .
Bass.
Then . . here doth bloom a rose of May, of May, a rose of
Denn . . was da blüht, ist Ros' im Mai, im Mai, ist Ros' im
Then . . what doth bloom like love in May, in May, like love in
Denn . . was da blüht, das liebt im Mai, im Mai, das liebt im
Then . . lov-ers' faith is crown'd in May, in May, is crown'd in
Denn . . Eu - re Treu' krönt heut' der Mai, im Mai, krönt heut' der
Cl.
Str & Wind.
Bssn.
1st & 2nd time.
May, a rose of May, rose of May!
Mai, ist Ros' im Mai, Ros' im Mai!
May, like love in May, love in May!
Mai, das liebt im Mai liebt im Mai!
May, is crown'd in May, crown'd in May!
Mai, krönt heut' der Mai, krönt der Mai!
. . . a rose of May, . . . rose of May!
ist Ros' im Mai, . . . Ros' im Mai!
like love in May, . . . love in May!
das liebt im Mai, . . . liebt im Mai!
is crown'd in May, . . crown'd in May!
krönt heut' im Mai, . . . krönt im Mai!
May, a rose of May, rose of May!
Mai, ist Ros' im Mai, Ros' im Mai!
May, like love in May, love in May!
Mai, das liebt im Mai, liebt im Mai!
May, is crown'd in May, crown'd in May!
Mai, krönt heut' im Mai, krönt im Mai!
1st & 2nd time.
Str.
Wind.


ADOLAR. Allegro non tanto.
3rd time. (Adolar interrupts the chorus, his visor is down, and at first he is unrecognized.)
Place little trust in earth-ly love a-gain, by love, false love. my heart was torn with pain; From ardent love what anguish
Giebt keine Treu' auf wei ter Erde mehr, da- von, da - von ist mir das Herz so schwer; in Liebesgluth ist nichts als
Allegro non tanto. ♩ = 132.
Str. ff
p
ff
doth proceed, a faith- less heart hath caused this heart to bleed.
Wankelmuth, an fal- schem Her- zen sich's ge-fähr- lich ruht,
A -
Fahr'
CHORUS. SOPRANO & ALTO.
Whose troubles do our song of love im - pede!
Welch Klagen hier trübt fro-her Lie-be Muth!
TENOR & BASS.
pp
- way! away! thou sweetest dream of love, let dis - mal fate my fondest hopes des - troy! Fate, fearful fate, oh grant me
hin, fahr' hin, du sü- sser Liebestraum, gieb dunk- ler Nacht und ih ren Schrecken Raum! Nacht oh-ne Licht herein mit
f
p
f
my request, Hear me! hear me! may home ac- cord a grave for rest!
Stürmen bricht, Hei-math! Hei-math! ver- sag' ein Grab dem Mü - den nicht!
'Tis he, 'tis he, oh joy! oh
Er ist's, er ist's, o Glück! o
f
f
p
f
Cl. & Bssn.


BERTHA.
So now to us the welcome day is near-ing! Be-lov-ed sir! we welcome thy ap -
Sö muss-te der er-sehn-te Tag er-schein-en! Ge-lieb-ter Herr, will-kom-men bei den
hope re-new'd so blest!
neu-er Hoff-nung Licht!
Be-lov-ed sir! we welcome thy ap -
Ge-lieb-ter Herr, will-kom-men bei den
Str.
ADOLAR.
BERTHA.
-pear-ing! A-way! let me in anguish be! Here beats each loving heart for thee.
Dei-nen! Hinweg! Lasst meiner Trauer mich! Hier schlägt noch jedes Herz für dich.
-pear-ing!
Dei-nen!
Lead on a young and gallant
Führ' an der Jugend muth'ge
TENOR.
Cl. & Bssn. sustain.
ADOLAR.
Oh love most pure and ho-ly, thou liv'st, but not in Eury-an-the's
Du sü-sse heil'-ge Treue, du lebst, doch nicht in Eury-an-thens
band!
Schaar!
And free thy suffer-ing land!
Be-frei' dein seuf-zend Land!
Vl.
Viola.


Chorus.
parlando.
breast! Such base sus-pi-cion needs re-call-ing! To speak the truth we do not fear: For
Brust! Den schnö-des-ten, Verdacht ent-fer-ne! ich spre-che Wahr-heit son-der Scheu: es
parlando.
Str.
cres.
f
soon-er would the stars be fall-ing, Than prove un-true, our la-dy dear! No! She de-ceiv'd me!
wankten eh' des Himmels Ster-ne, als uns'-rer sü-ssen Her-rin Treu! Nein! Sie ver-rieth mich!
Adolar.
cres.
f
f
ff
Bertha.
Let me news con-fide! With thy sworn foe is E-glantine al-lied, And in thy proud an-ces-tral
Hör' gewicht'-ge Kun-de! mit dei-nem Feind ist E-glantin' im Bunde, auf dei-ner Ah-nen stol-zem
p
home, She who in shame to thee did cow-er, Will Ly-siart raise this day to share his pow-er!
Sitz, wo du ihr Zu-flucht einst ge-ge-ben, will Ly-siart heut' zur Her-rin sie er-he-ben!
Adolar.
Allegro.
Where, Heaven, is now thy lightning flash?
All-wal-ten-der, wo ist dein Blitz?
Allegro. ♩ = 152.
f
ff


Flutes, Oboes, Bassoons, Horns and Strings.
Allegro.
SOPRANO.
ALTO.
With vengeful blast their u - nion sev - er, But trust in faith - ful love for ev - er!
Vernich - te kühn das Werk der Tü-cke, ver - trau' der Lie - be und dem Glü-cke!
TENOR.
BASS.
Thus
es
Allegro.
PIANO.
♩ = 152.
Tutti.
Str. dol.
Hns.
ADOLAR.
In Thee, . . oh Lord, . . we
Hilf mir . . . durch - schau'n . . das
Thus cries to thee thy na- tive land, A sword for thee in ev'-ry hand,
es jauchzt dir zu dein gan-zes Land, zum Schwert für dich greift je-de Hand,
cries to thee thy na- tive land, . . . A sword in ev'-ry hand,
jauchzt dir zu dein gan-zes Land, . . . zum Schwert greift je-de Hand,
Tutti.
Str.
trust . . . for ev - er, Let Thy just glance their u - nion sev - er, In
Werk . . . der Tü - cke, All - wis - sen - der, mit kla - rem Bli - cke, hilf
a sword for thee in ev'ry hand! With vengeful blast their u-nion sever,
zum Schwert für dich greift je-de Hand! Ver - nich - te kühn, das Werk der Tücke,
With vengeful blast their u - nion sever,
Vernich-te kühn das Werk der Tücke,
a sword in ev'ry hand! With venge - ful blast their u - nion
zum Schwert greift je-de Hand! Ver - nich - te kühn das Werk der


Thee, oh Lord, we trust for ev - er, we trust for ev - er. Thy sword now flashes in my hand, Thy sword now
mir durch - schaw'n das Werk der Tü - cke mit kla- rem Bli - cke, gieb Kraft zum Sie-ge meiner Hand, gieb Kraft zum
but trust the faith ful for ev er, thus cries to thee thy na - tive
ver - trau' der Lie - be, dem Glücke, es jauchzt dir zu dein gan - zes
but trust the faith-ful, the
ver-trau' der Lie - be, der
ev - er, but trust the faith-ful for ev- er, thus cries to thee thy na - tive
Tü - cke, ver- trau' der Lie - be, dem Glücke, es jauchzt dir zu dein gan - zes
Tutti.
flash-es in my hand! let Thy just glance . . . their u - nion
Sie - ge mei- ner Hand! hilf mir durch - schaw'n . das Werk der
land, thus cries thy na-tive land! With vengeful blast their u - nion
Land, es jauchzt dein gan-zes Land! Ver-nich - te kühn das Werk der
ff
ff
sev- er, Thy sword now . . flash - es in my hand, to shield my lov'd one and my
Tü-cke, gieb Kraft zum . . Sie - ge meiner Hand, für Eh - re Treu-e, Gut und
sev- er, but trust a love that is faithful ev - er, A sword for thee in ev'- ry hand a sword for thee in ev' - ry
Tü- cke, ver-trau' der Lie - be, vertrau' dem Glü-cke, zum Schwert für dich greift je - de Hand, zum Schwert für dich greift je - de
f
ff

A magnificent Wedding Procession is leaving Nevers Castle. Eglantine deady pale is supported by her attendants. The people and Adolar stand on one side.

No. 23. WEDDING MARCH.

Piccolo, Oboes, Clarinets, Bassoons, Horns, Trumpets, Trombones and Timpani (on the Stage).

Maestoso energico ma non troppo.

land !
Land !

hand !
Hand !

Maestoso energico ma non troppo.

PIANO.
♩ = 63.

ff Hns. & Tpts. *ff Tutti.*

ff

parlando.

(*The Solo and Chorus is omitted when the March is repeated.*)

The wick - ed pair !
Das Frev - ler-paar !

Ah !
Weh !

ah ! base al - li- ance,
weh ! die-sem Bun-de !

ADOLAR.

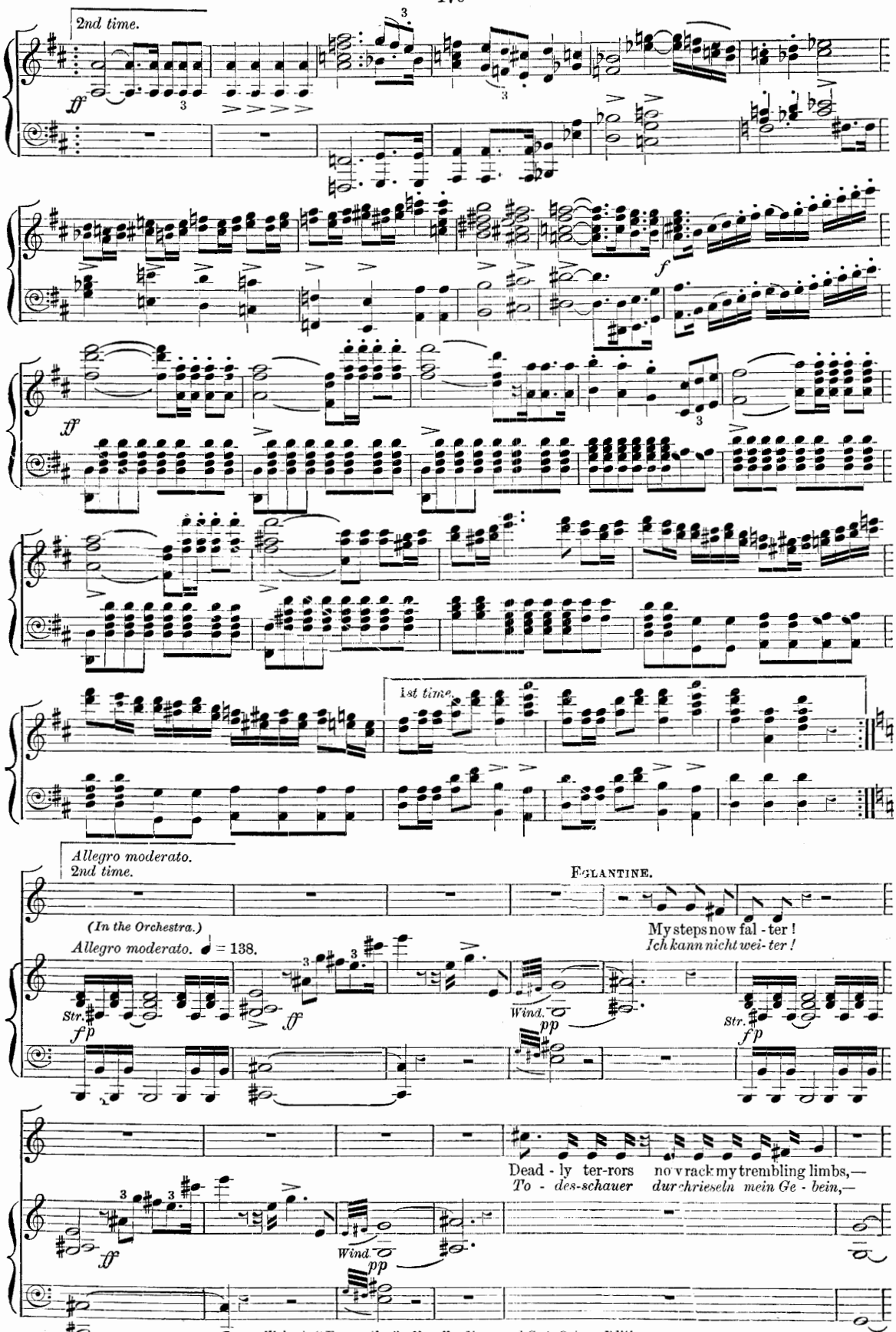
Oh beat - ing heart !
O klo - pfend Herz !

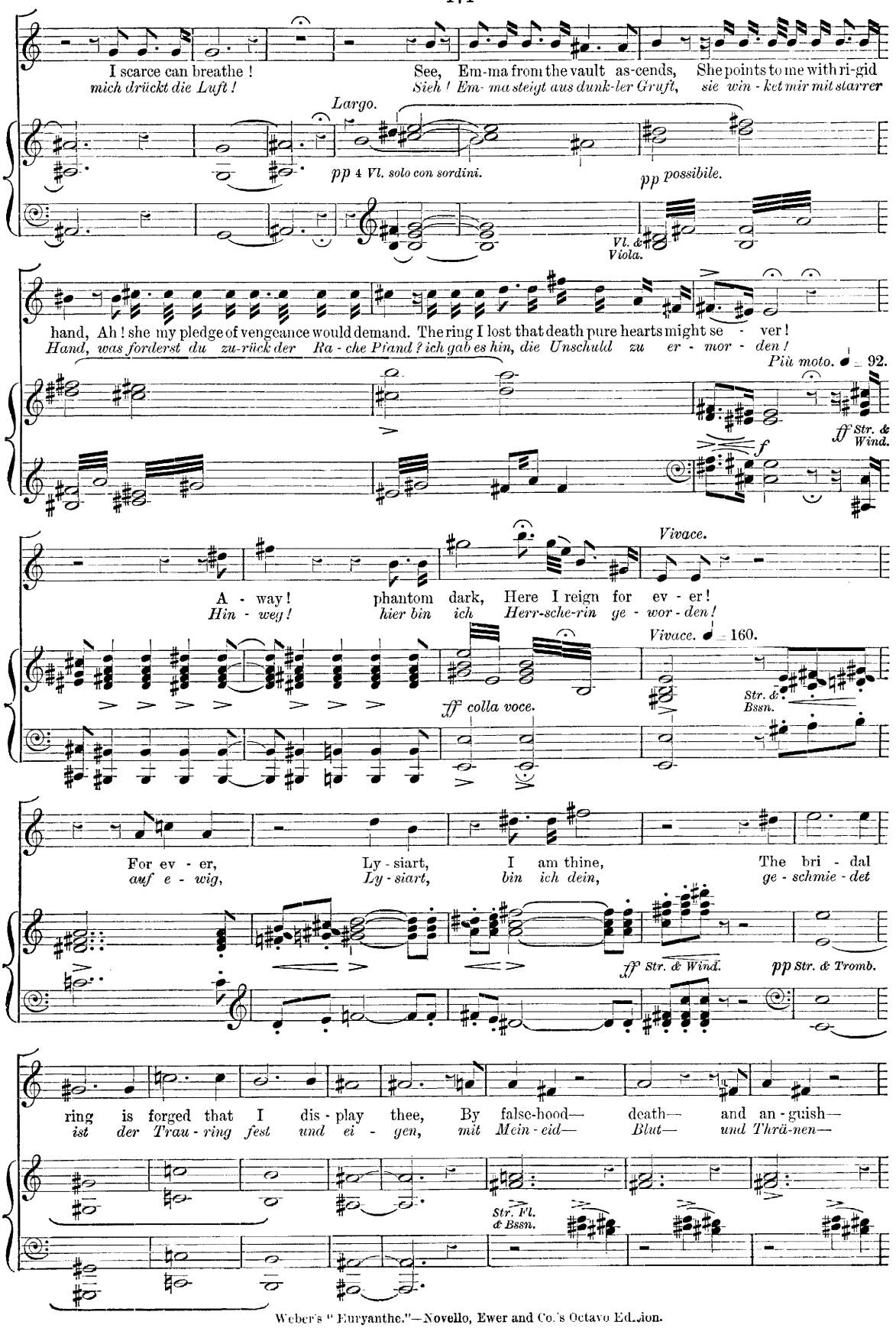
be brave,
sei stark,

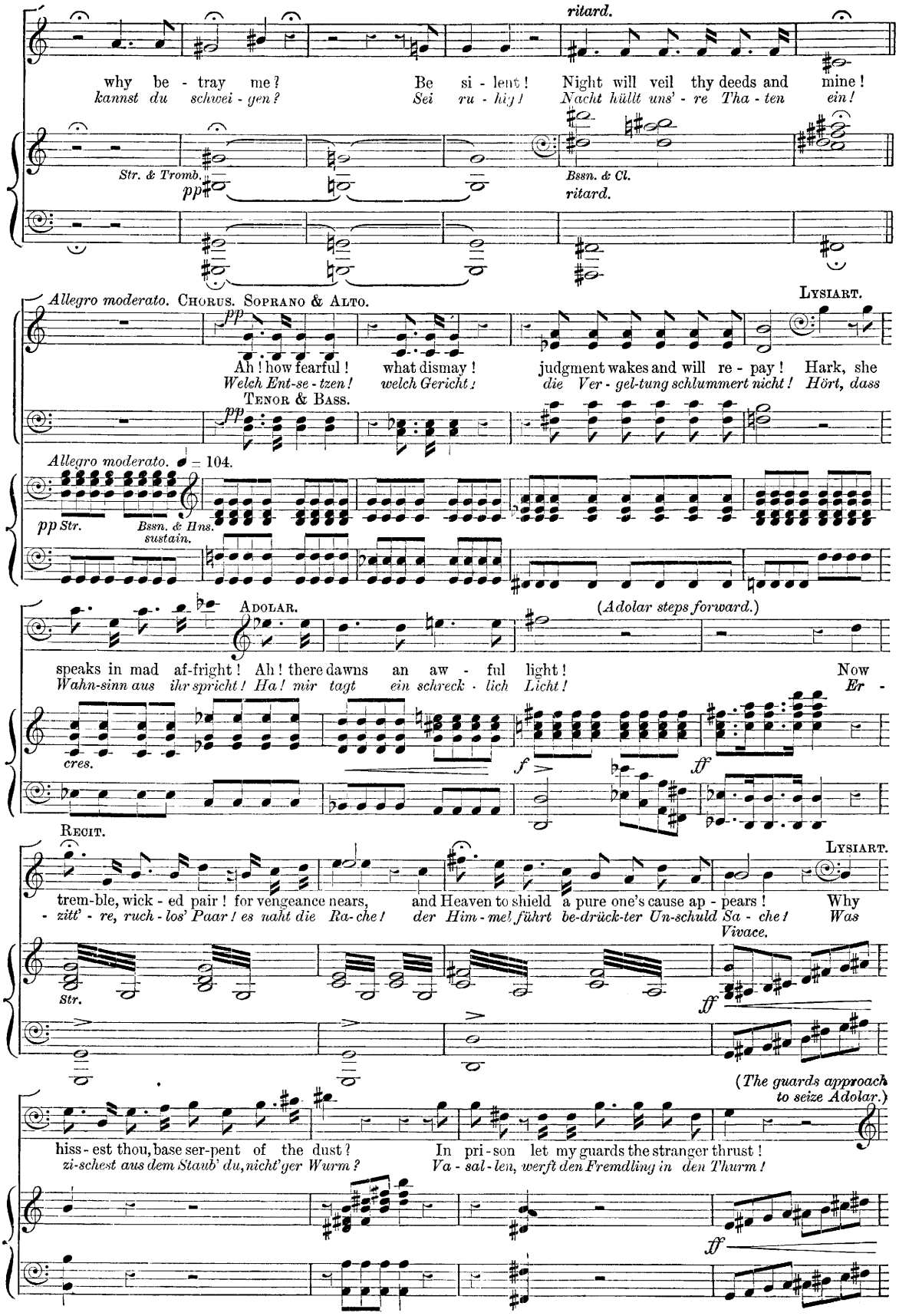
be brave in my de - fi - ance !
sei stark zu die-ser Stun - de !

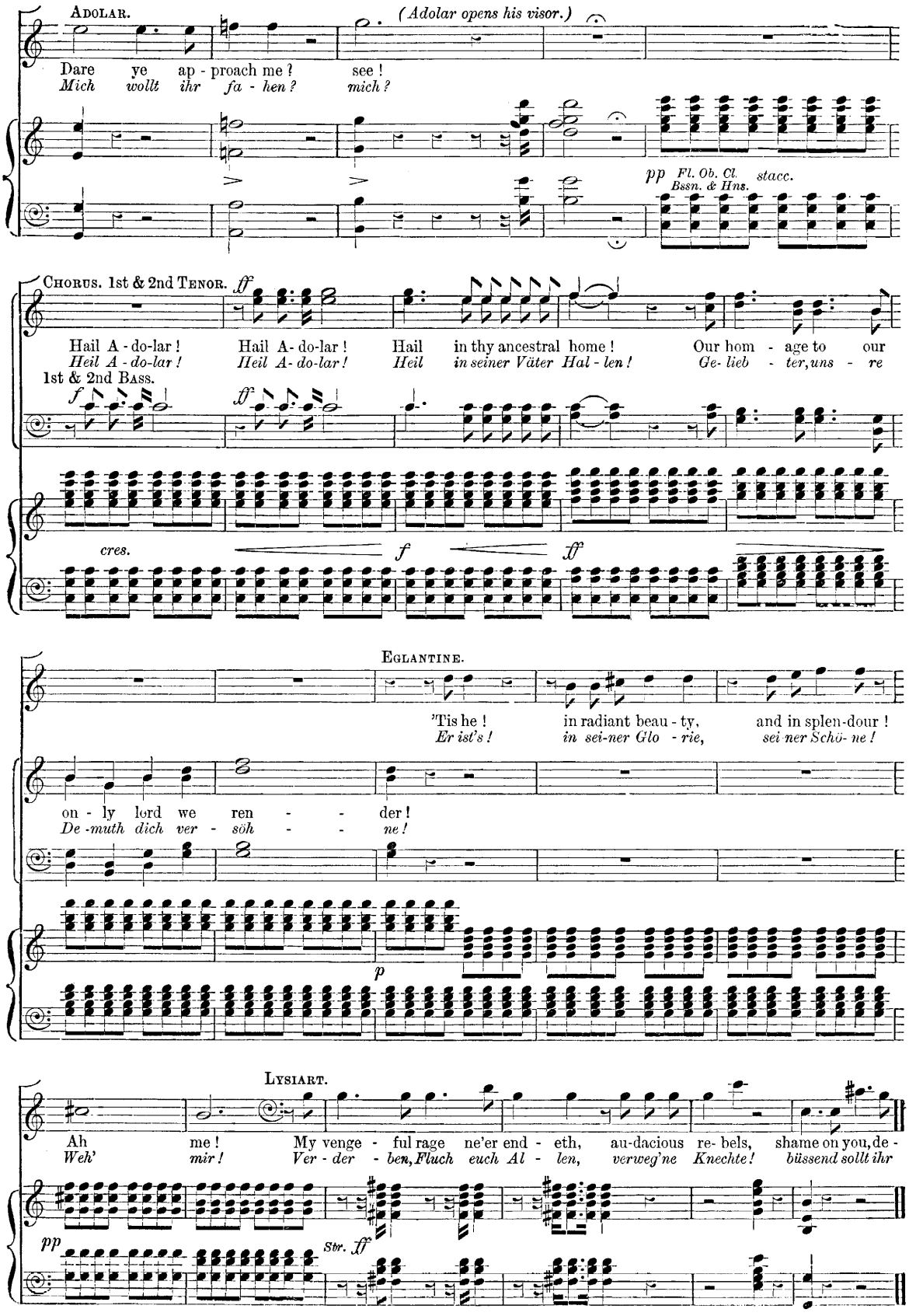
1st time.

ff Hns. & Tpts.


2nd time.
ff
f
ff
1st time.
Allegro moderato.
2nd time.
EGLANTINE.
(In the Orchestra.)
Allegro moderato. ♩ = 138.
My steps now fal - ter !
Ich kann nicht wei - ter !
Str.
fp
ff
Wind.
pp
Str.
fp
Dead - ly ter-rors now rack my trembling limbs,—
To - des-schauer durchrieseln mein Ge - bein,—
ff
Wind.
pp


I scarce can breathe !
mich drückt die Luft !
See, Em-ma from the vault as-cends, She points to me with ri-gid
Sieh ! Em- ma steigt aus dunk-ler Gruft, sie win - ket mir mit starrer
Largo.
pp 4 Vl. solo con sordini.
pp possibile.
Vl. & Viola.
hand, Ah ! she my pledge of vengeance would demand. The ring I lost that death pure hearts might se - ver !
Hand, was forderst du zu-rück der Ra - che Pfand ? ich gab es hin, die Unschuld zu er - mor - den !
Più moto. ♩ = 92.
ff Str. & Wind.
f
Vivace.
A - way ! phantom dark, Here I reign for ev - er !
Hin - weg ! hier bin ich Herr-sche-rin ge - wor - den !
Vivace. ♩ = 160.
ff colla voce.
Str. & Bssn.
For ev - er, Ly - siart, I am thine, The bri - dal
auf e - wig, Ly - siart, bin ich dein, ge - schmie - det
ff Str. & Wind.
pp Str. & Tromb.
ring is forged that I dis - play thee, By false-hood— death— and an - guish—
ist der Trau - ring fest und ei - gen, mit Mein - eid— Blut— und Thrä-nen—
Str. Fl. & Bssn.


ritard.
why be - tray me?
kannst du schwei - gen?
Be si - lent!
Sei ru - hig!
Night will veil thy deeds and mine!
Nacht hüllt uns' - re Tha - ten ein!
Str. & Tromb.
pp
Bssn. & Cl.
ritard.
Allegro moderato. Chorus. Soprano & Alto.
Lysiart.
pp
Ah! how fearful! what dismay! judgment wakes and will re - pay! Hark, she
Welch Ent-se - tzen! welch Gericht! die Ver - gel-tung schlummert nicht! Hört, dass
Tenor & Bass.
pp
Allegro moderato. ♩ = 104.
pp Str.
Bssn. & Hns. sustain.
Adolar.
(Adolar steps forward.)
speaks in mad af-fright! Ah! there dawns an aw - ful light! Now
Wahn-sinn aus ihr spricht! Ha! mir tagt ein schreck - lich Licht! Er -
cres.
f
ff
Recit.
Lysiart.
trem-ble, wick - ed pair! for vengeance nears, and Heaven to shield a pure one's cause ap - pears! Why
- zitt' - re, ruch - los' Paar! es naht die Ra-che! der Him - mel führt be-drück-ter Un-schuld Sa - che! Was
Vivace.
Str.
ff
(The guards approach to seize Adolar.)
hiss - est thou, base ser-pent of the dust? In pri - son let my guards the stranger thrust!
zi-schest aus dem Staub' du, nicht'ger Wurm? Va - sal - len, werft den Fremdling in den Thurm!
ff


Adolar.
(Adolar opens his visor.)
Dare ye ap - proach me ? see !
Mich wollt ihr fa - hen ? mich ?
pp Fl. Ob. Cl. Bssn. & Hns. stacc.
Chorus. 1st & 2nd Tenor. ff
Hail A - do-lar ! Hail A- do-lar ! Hail in thy ancestral home ! Our hom - age to our
Heil A - do-lar ! Heil A- do-lar ! Heil in seiner Väter Hal - len ! Ge- lieb - ter, uns - re
1st & 2nd Bass.
f ff
cres. f ff
Eglantine.
'Tis he ! in radiant beau - ty, and in splen-dour !
Er ist's ! in sei-ner Glo - rie, sei ner Schö- ne !
on - ly lord we ren - - der !
De -muth dich ver - söh - - ne !
p
Lysiart.
Ah me ! My venge - ful rage ne'er end - eth, au-dacious re- bels, shame on you, de -
Weh' mir ! Ver - der - ben, Fluch euch Al - len, verweg'ne Knechte ! büssend sollt ihr
pp Str. ff

No. 24. DUET WITH CHORUS.—"BRAVE US NOT! AUDACIOUS ONE!"

Flutes, Oboes, Clarinets, Bassoons, Horns, Trumpets, Trombones, Timpani and Strings.

Con impeto.

CHORUS. 1st & 2nd TENOR. *ff*

- scendeth! (*The Soldiers now side*) Brave us not! au - dacious one!
fal- len! *with Adolar.*) *Tro - tze nicht!* *Ver- mes-sen-er!*

1st & 2nd Bass. *ff*

Con impeto.

PIANO. ♩ = 100.

ff Hns. Tpts. & Tromb. *ff Tutti.* *ff* *ff*

vengeance nears, de - ceiv - er! pay for deeds so dark!
Stra - fe dräut, *Ver - rä - ther!* *tilgt* *das Werk* *der Nacht!*

Str. & Wind.

ff *ff*

SOPRANO & ALTO.

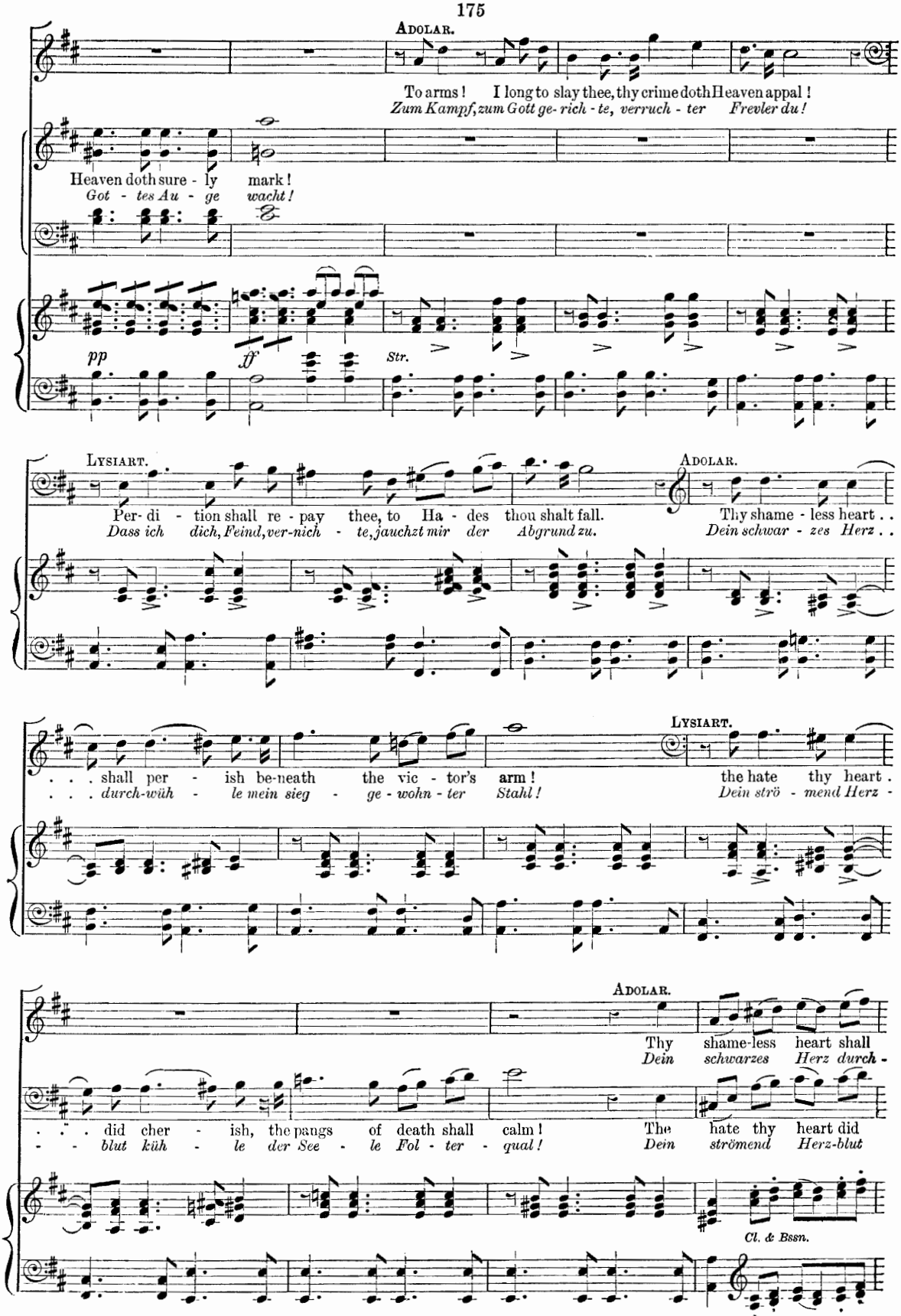
pay for deeds so dark! Trem-ble! thou ra - pacious one!
tilgt *das Werk* *der Nacht!* *Zitt' - re!* *Gott-ver - ges - sen-er!*

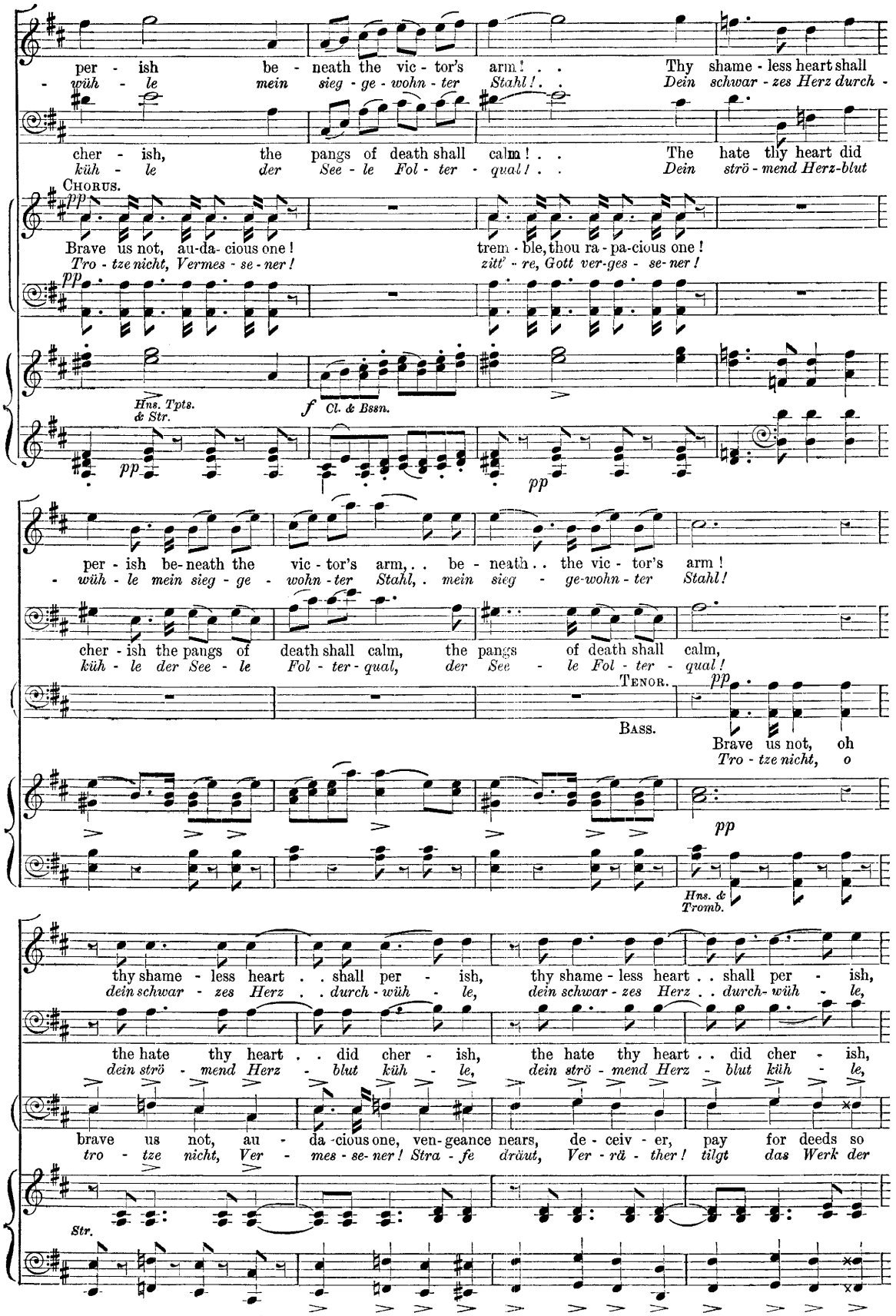
TENOR & BASS.

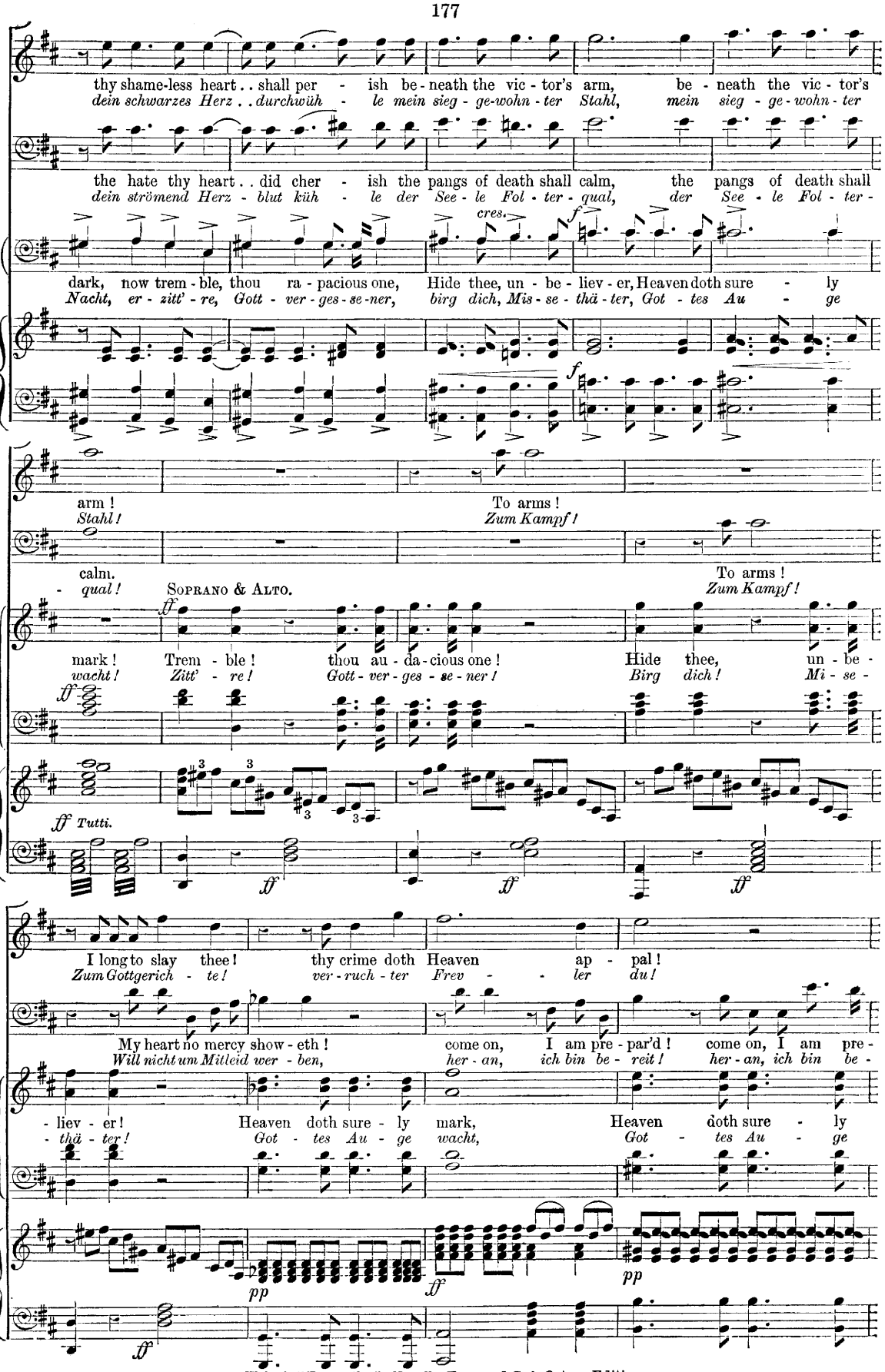
ff Tutti. *ff* *ff*

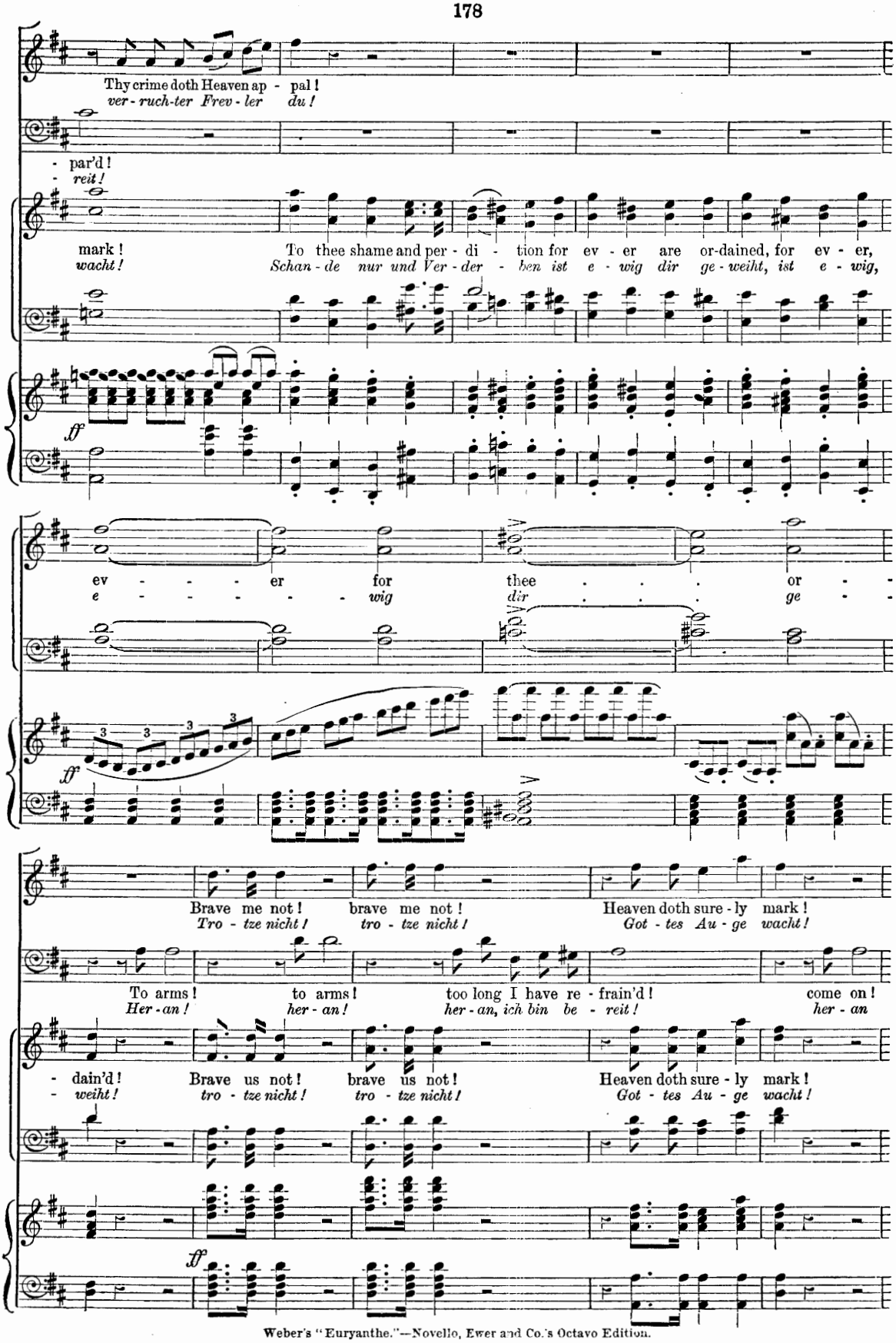
hide thee! un - be - liev - er! Heaven doth sure - ly mark,
Birg dich! *Mis - se - thä - ter!* *Got - tes Au - ge wacht,*

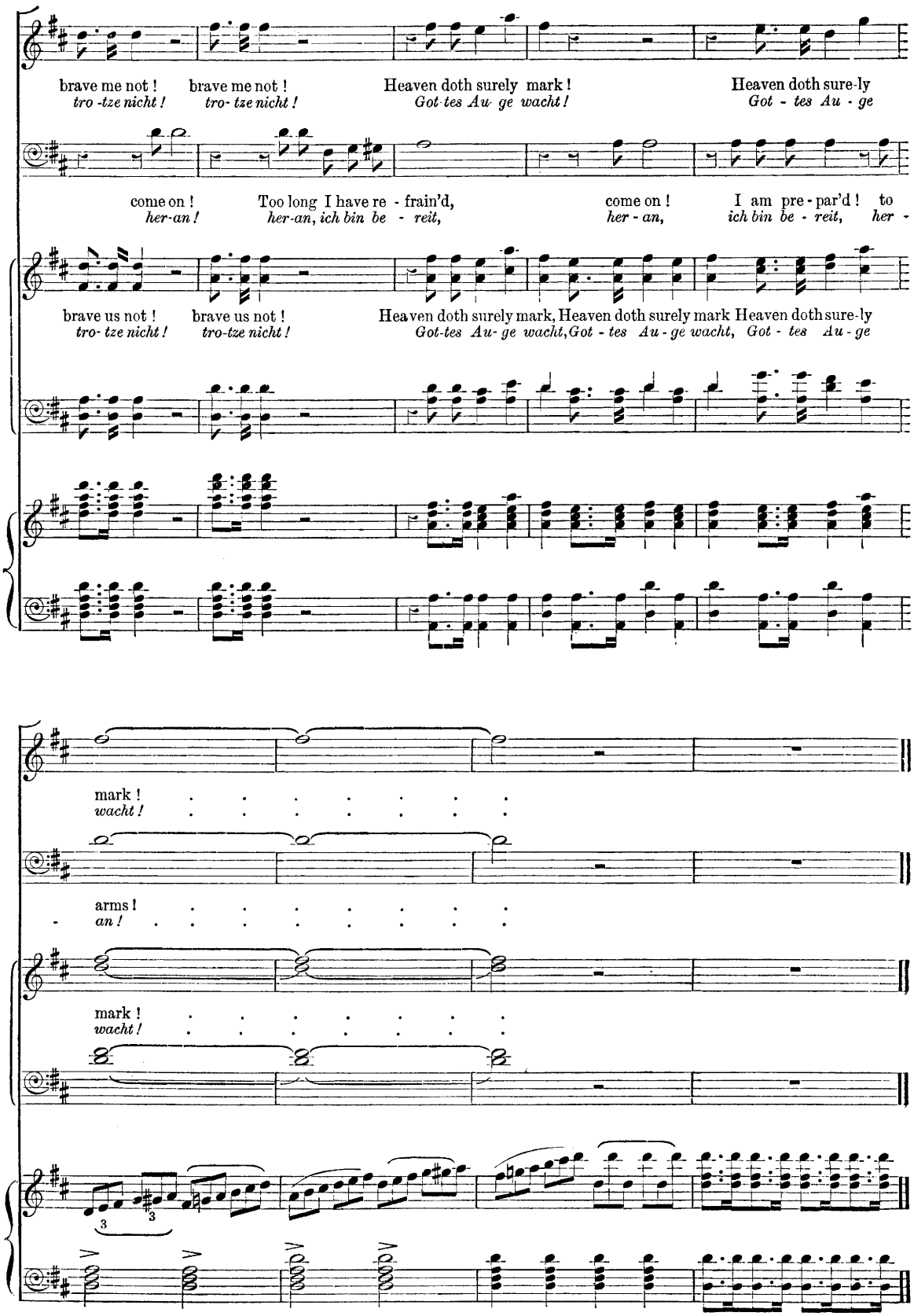
ff *ff* *ff*


ADOLAR.
To arms! I long to slay thee, thy crime doth Heaven appal!
Zum Kampf, zum Gott ge-rich-te, verruch-ter Frevler du!
Heaven doth sure-ly mark!
Got-tes Au-ge wacht!
pp
ff
Str.
LYSIART.
Per-di-tion shall re-pay thee, to Ha-des thou shalt fall.
Dass ich dich, Feind, ver-nich-te, jauchzt mir der Abgrund zu.
ADOLAR.
Thy shame-less heart . .
Dein schwar-zes Herz . .
. . . shall per-ish be-neath the vic-tor's arm!
. . . durch-wüh-le mein sieg-ge-wohn-ter Stahl!
LYSIART.
the hate thy heart.
Dein strö-mend Herz-
ADOLAR.
Thy shame-less heart shall
Dein schwarzes Herz durch-
. . . did cher-ish, the pangs of death shall calm!
- - blut küh-le der See-le Fol-ter-qual!
The hate thy heart did
Dein strömend Herz-blut
Cl. & Bssn.


per - ish be - neath the vic - tor's arm! . . Thy shame - less heart shall
- wüh - le mein sieg - ge - wohn - ter Stahl! . . Dein schwar - zes Herz durch -
cher - ish, the pangs of death shall calm! . . The hate thy heart did
küh - le der See - le Fol - ter - qual! . . Dein strö - mend Herz-blut
Chorus.
pp
Brave us not, au-da- cious one! trem - ble, thou ra - pa-cious one!
Tro - tze nicht, Vermes - se - ner! zitt' - re, Gott ver-ges - se-ner!
Hns. Tpts. & Str.
f Cl. & Bssn.
per - ish be-neath the vic - tor's arm, . . be - neath . . the vic - tor's arm!
- wüh - le mein sieg - ge - wohn - ter Stahl, . mein sieg - ge-wohn - ter Stahl!
cher - ish the pangs of death shall calm, the pangs of death shall calm,
küh - le der See - le Fol - ter - qual, der See - le Fol - ter - qual!
Tenor.
Bass.
Brave us not, oh
Tro - tze nicht, o
Hns. & Tromb.
thy shame - less heart . . shall per - ish, thy shame - less heart . . shall per - ish,
dein schwar - zes Herz . . durch - wüh - le, dein schwar - zes Herz . . durch- wüh - le,
the hate thy heart . . did cher - ish, the hate thy heart . . did cher - ish,
dein strö - mend Herz - blut küh - le, dein strö - mend Herz - blut küh - le,
brave us not, au - da - cious one, ven-geance nears, de - ceiv - er, pay for deeds so
tro - tze nicht, Ver - mes - se-ner! Stra - fe dräut, Ver - rä - ther! tilgt das Werk der
Str.


thy shame-less heart . . shall per - ish be - neath the vic - tor's arm, be - neath the vic - tor's
dein schwarzes Herz . . durchwüh - le mein sieg - ge-wohn - ter Stahl, mein sieg - ge - wohn - ter
the hate thy heart . . did cher - ish the pangs of death shall calm, the pangs of death shall
dein strömend Herz - blut küh - le der See - le Fol - ter - qual, der See - le Fol - ter -
cres.
dark, now trem - ble, thou ra - pacious one, Hide thee, un - be - liev - er, Heaven doth sure - ly
Nacht, er - zitt' - re, Gott - ver - ges - se - ner, birg dich, Mis - se - thä - ter, Got - tes Au - ge
arm !
Stahl !
To arms !
Zum Kampf !
calm.
- qual !
To arms !
Zum Kampf !
Soprano & Alto.
mark ! Trem - ble ! thou au - da - cious one ! Hide thee, un - be -
wacht ! Zitt' - re ! Gott - ver - ges - se - ner ! Birg dich ! Mi - se -
Tutti.
I long to slay thee ! thy crime doth Heaven ap - pal !
Zum Gottgerich - te ! ver - ruch - ter Frev - - ler du !
My heart no mercy show - eth ! come on, I am pre - par'd ! come on, I am pre -
Will nicht um Mitleid wer - ben, her - an, ich bin be - reit ! her - an, ich bin be -
- liev - er ! Heaven doth sure - ly mark, Heaven doth sure - ly
- thä - ter ! Got - tes Au - ge wacht, Got - tes Au - ge


Thy crime doth Heaven ap - pal!
ver - ruch-ter Frev - ler du!
- par'd!
- reit!
mark!
wacht!
To thee shame and per - di - tion for ev - er are or-dained, for ev - er,
Schan - de nur und Ver - der - ben ist e - wig dir ge - weiht, ist e - wig,
ff
ev - - - - er for thee . . . or - -
e - - - - - - wig dir . . . ge - -
ff
Brave me not! brave me not! Heaven doth sure - ly mark!
Tro - tze nicht! tro - tze nicht! Got - tes Au - ge wacht!
To arms! to arms! too long I have re - frain'd! come on!
Her - an! her - an! her - an, ich bin be - reit! her - an
- dain'd! Brave us not! brave us not! Heaven doth sure - ly mark!
- weiht! tro - tze nicht! tro - tze nicht! Got - tes Au - ge wacht!
ff


brave me not !
tro -tze nicht !
brave me not !
tro- tze nicht !
Heaven doth surely mark !
Got-tes Au- ge wacht !
Heaven doth sure-ly
Got - tes Au - ge
come on !
her-an !
Too long I have re - frain'd,
her-an, ich bin be - reit,
come on !
her - an,
I am pre - par'd ! to
ich bin be - reit, her -
brave us not !
tro- tze nicht !
brave us not !
tro-tze nicht !
Heaven doth surely mark, Heaven doth surely mark Heaven doth sure-ly
Got-tes Au- ge wacht, Got - tes Au - ge wacht, Got - tes Au - ge
mark !
wacht !
arms !
an !
mark !
wacht !

Adolar and Lysiart draw their swords and prepare to fight, when the King suddenly appears and places himself between them.

No. 25. FINALE.—"LET FALL THE SWORD!"

Flutes, Oboes, Clarinets, Bassoons, Horns, Trumpets, Trombones, Timpani and Strings.

Maestoso con moto. KING.

VOICE.

Maestoso con moto.

Let fall the sword! your King will right ac-cord, the judge of ev'-ry crime abhor'd.
Lasst ruh'n das Schwert! der höchste Rich- ter nah't, der Rä-cher je-der Fre-vel-that!

PIANO. ♩ = 108.

Tutti. ff *f*

Agitato. ADOLAR.

My mon-arch! let me tell the aw-ful truth! we are de - ceived,
Mein Kö - nig! hör' den grüss-lichsten Verrath! wir sind ge - täuschet,

Agitato. ♩ = 96.

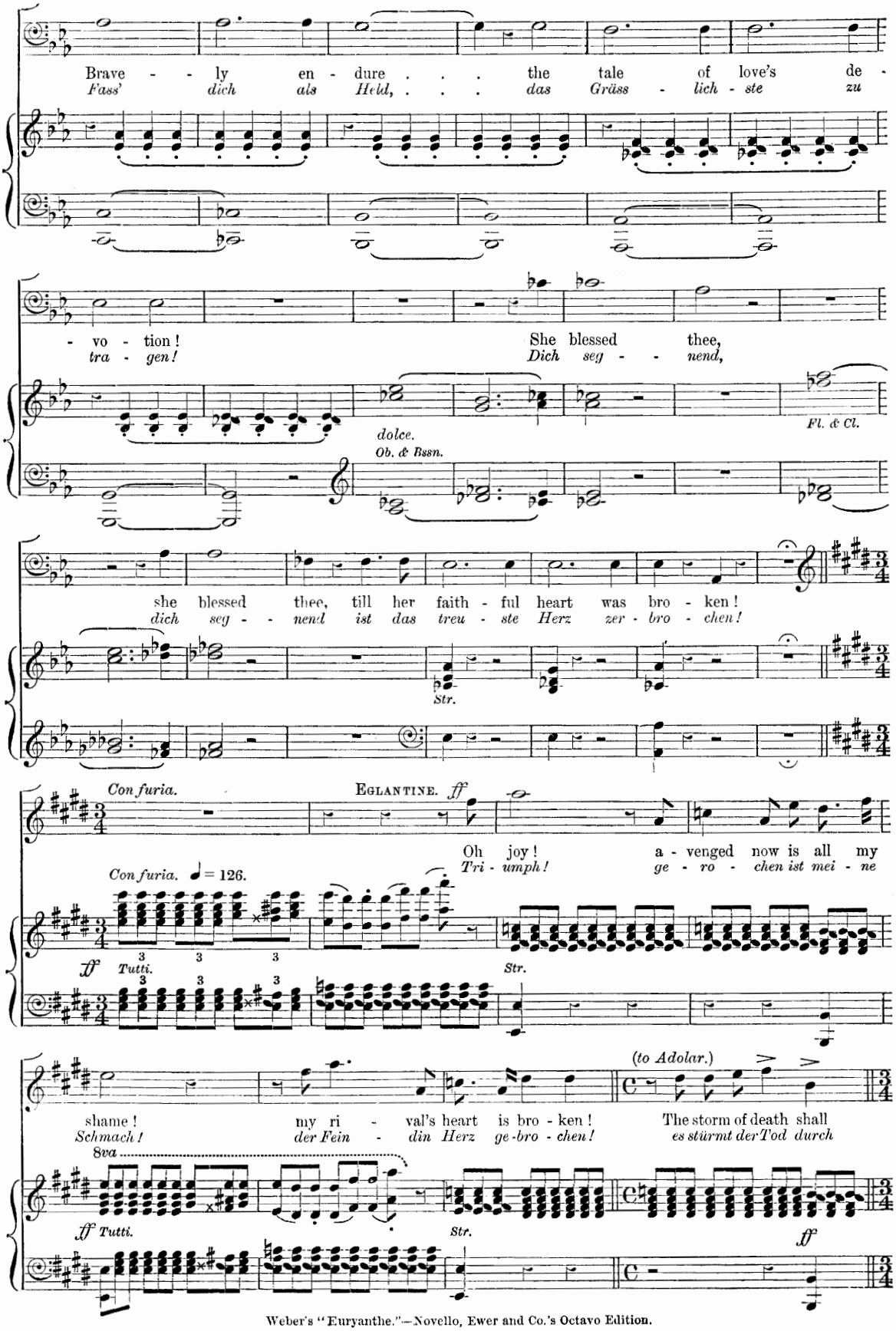
Str. p

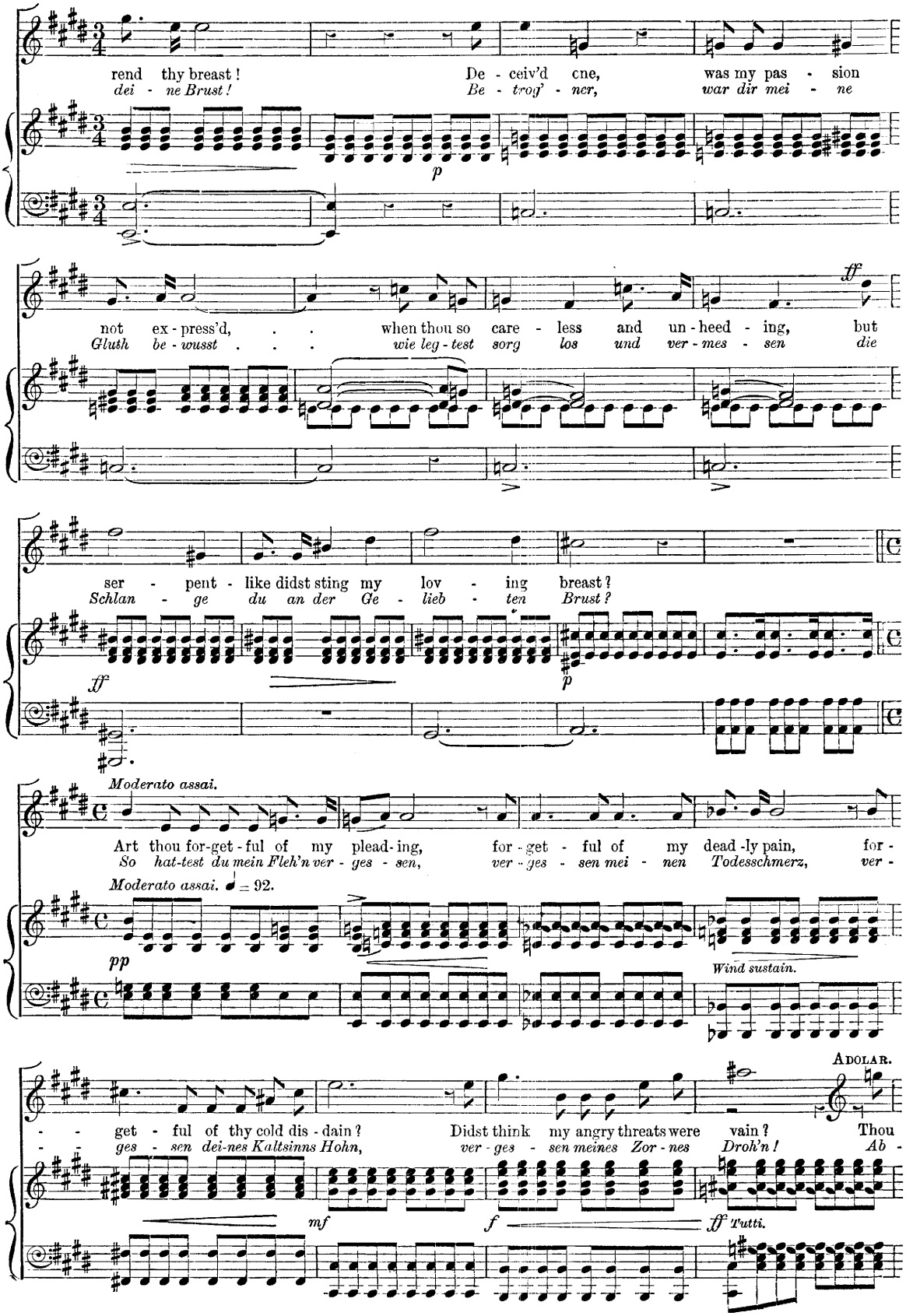
Type of ev'- ry vir- tue was Eu - ry - an - the! Ah! me! in the
al - ler Tu-gend Bild-niss war Eu - ry - an - the! Weh mir! in der

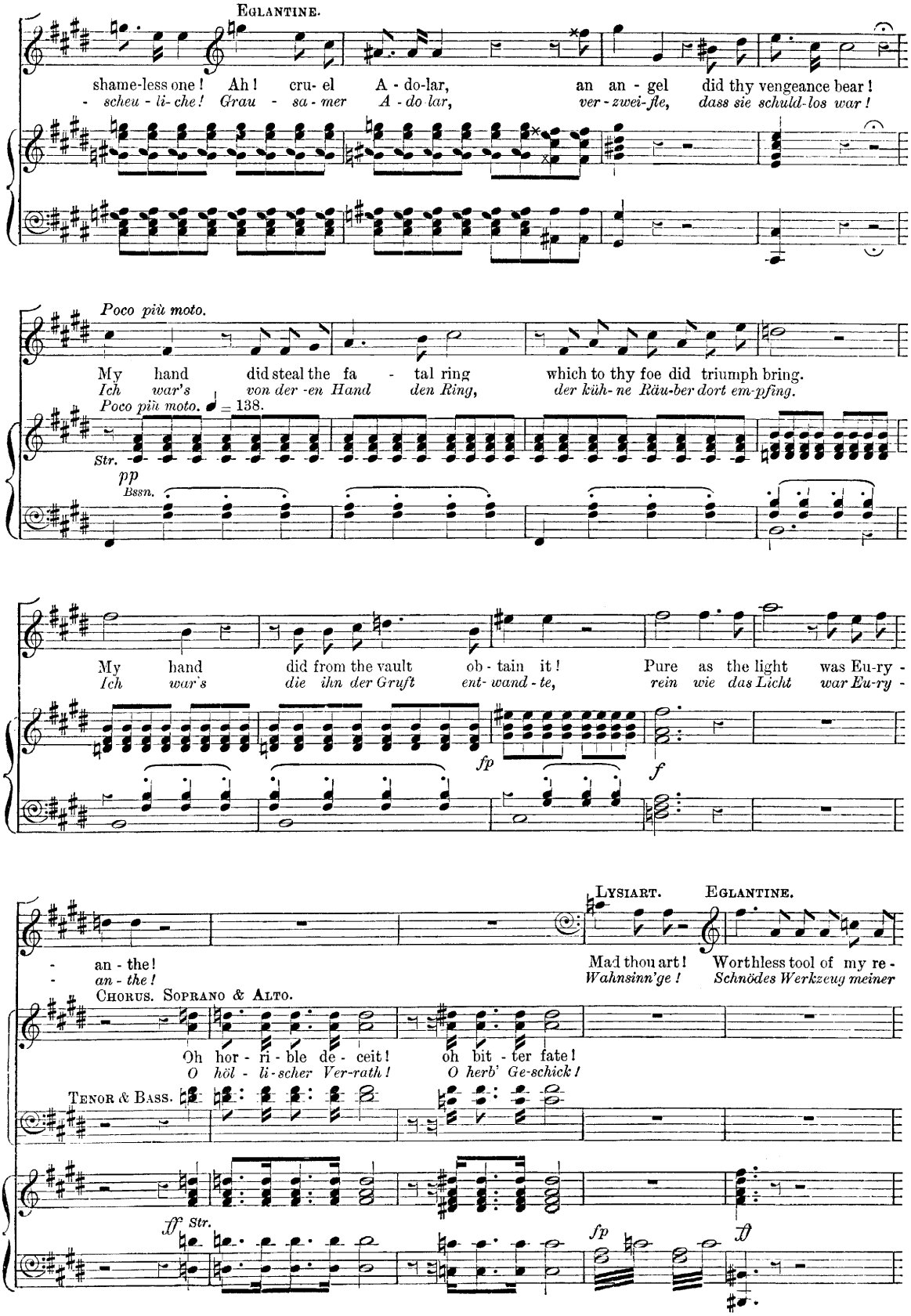
des - ert, for - sak - - en, wan - ders she a - lone; help!
Wild - niss ver - las - - sen ir - ret sie um- her; hilf!

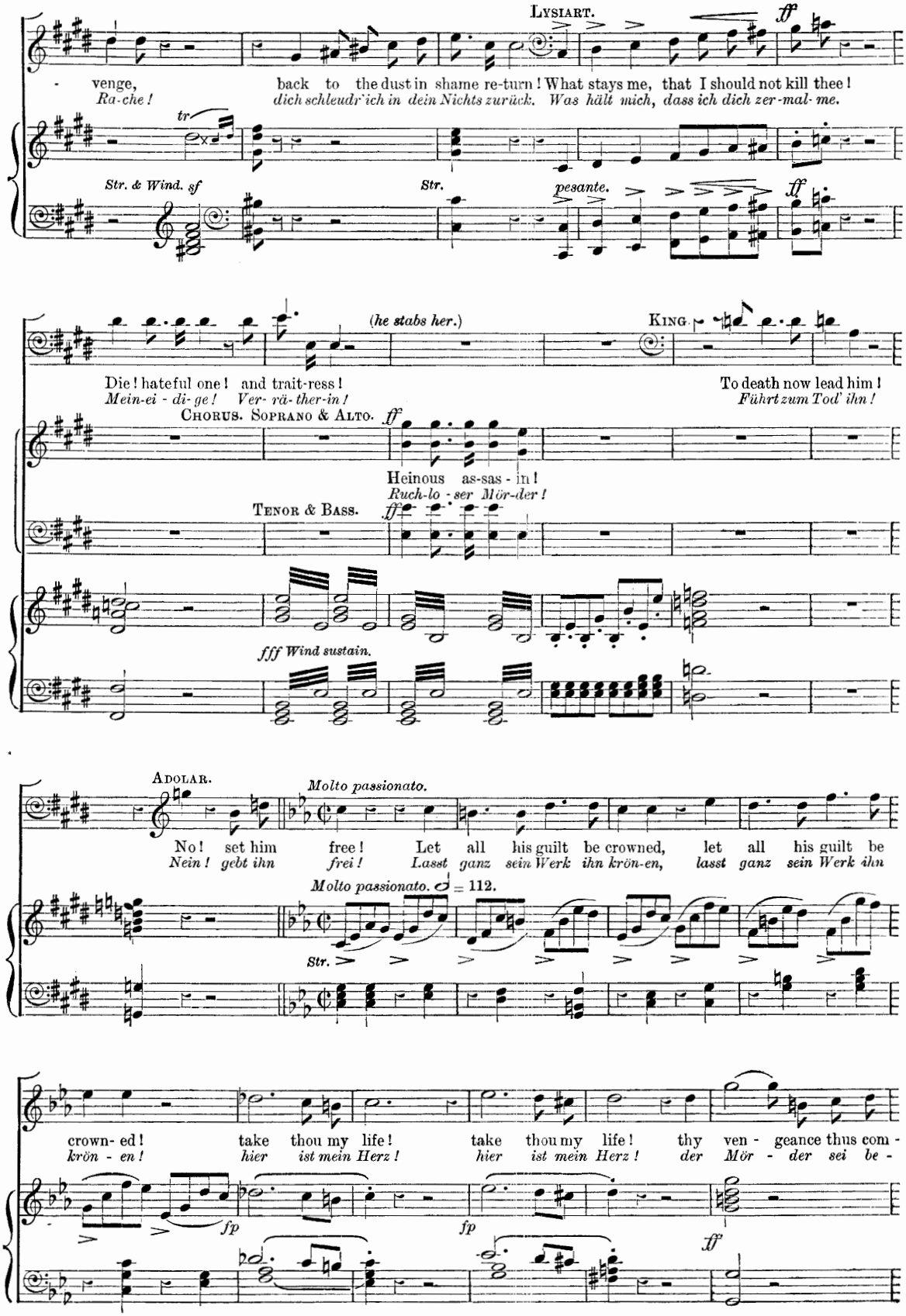
KING.

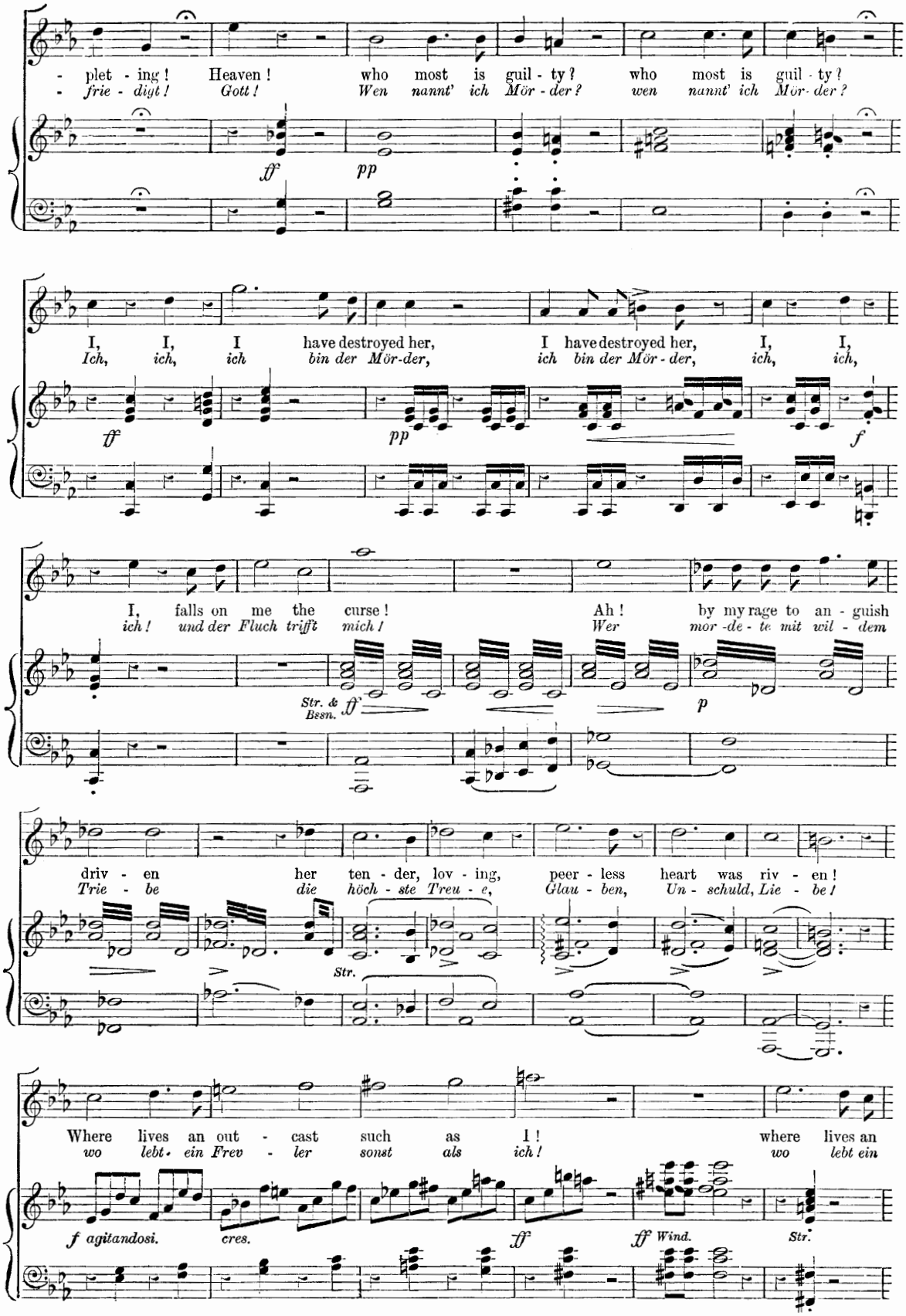
save her! ven-geance! Vain thy heart's e - mo - tion!
ret - te! stra - fe! Hem - me dei - ne Kla - gen!

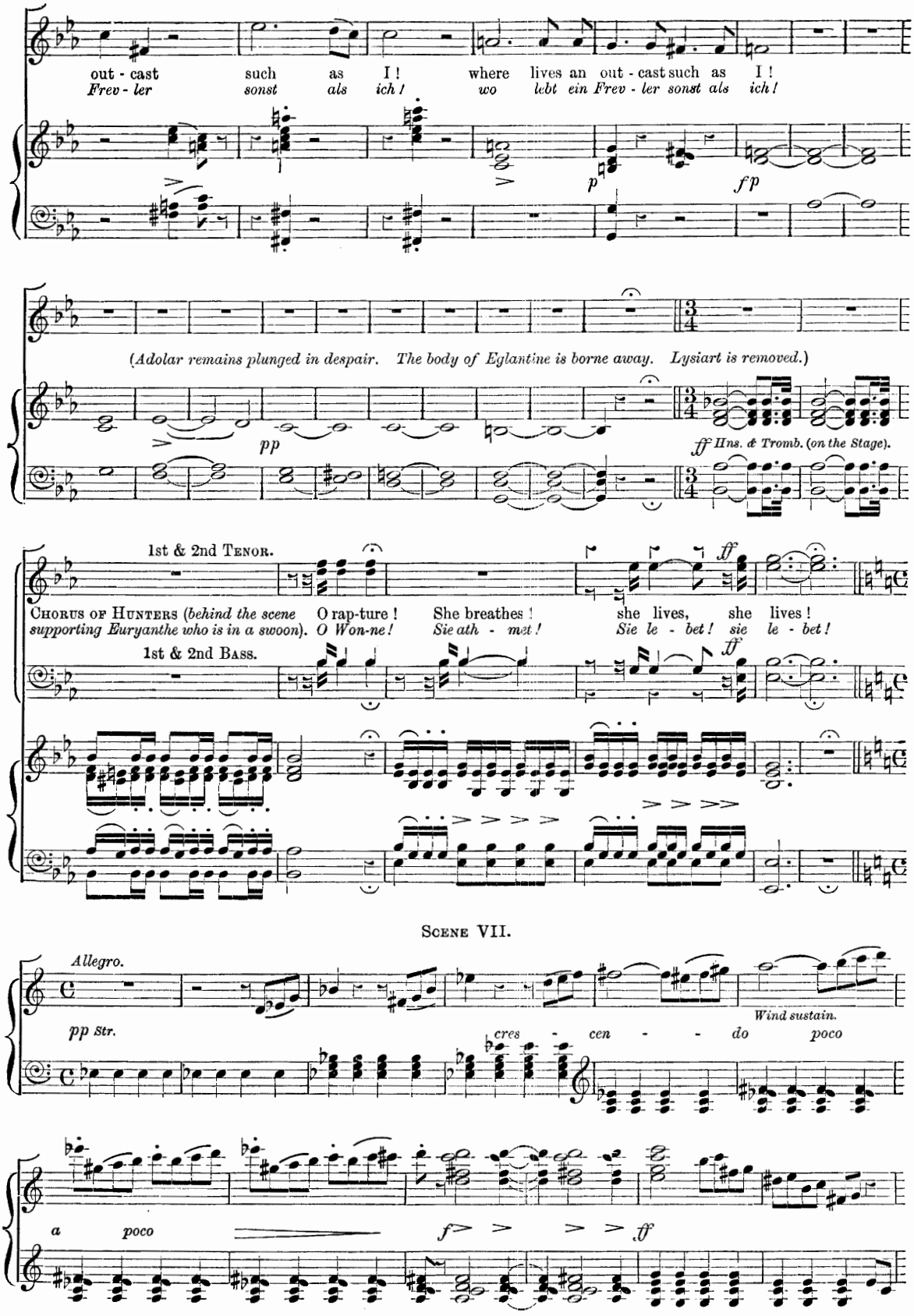

Brave - - ly en - dure . . . the tale of love's de -
Fass' dich als Held, . . . das Gräss - lich - ste zu
- vo - tion!
tra - gen!
She blessed thee,
Dich seg - - nend,
dolce.
Ob. & Bssn.
Fl. & Cl.
she blessed thee, till her faith - ful heart was bro - ken!
dich seg - - nend ist das treu - ste Herz zer - bro - chen!
Str.
Con furia.
EGLANTINE. ff
Oh joy! a - venged now is all my
Tri - umph! ge - ro - chen ist mei - ne
Con furia. ♩ = 126.
ff Tutti.
Str.
(to Adolar.)
shame! my ri - val's heart is bro - ken! The storm of death shall
Schmach! der Fein - din Herz ge-bro - chen! es stürmt der Tod durch
8va
ff Tutti.
Str.
ff

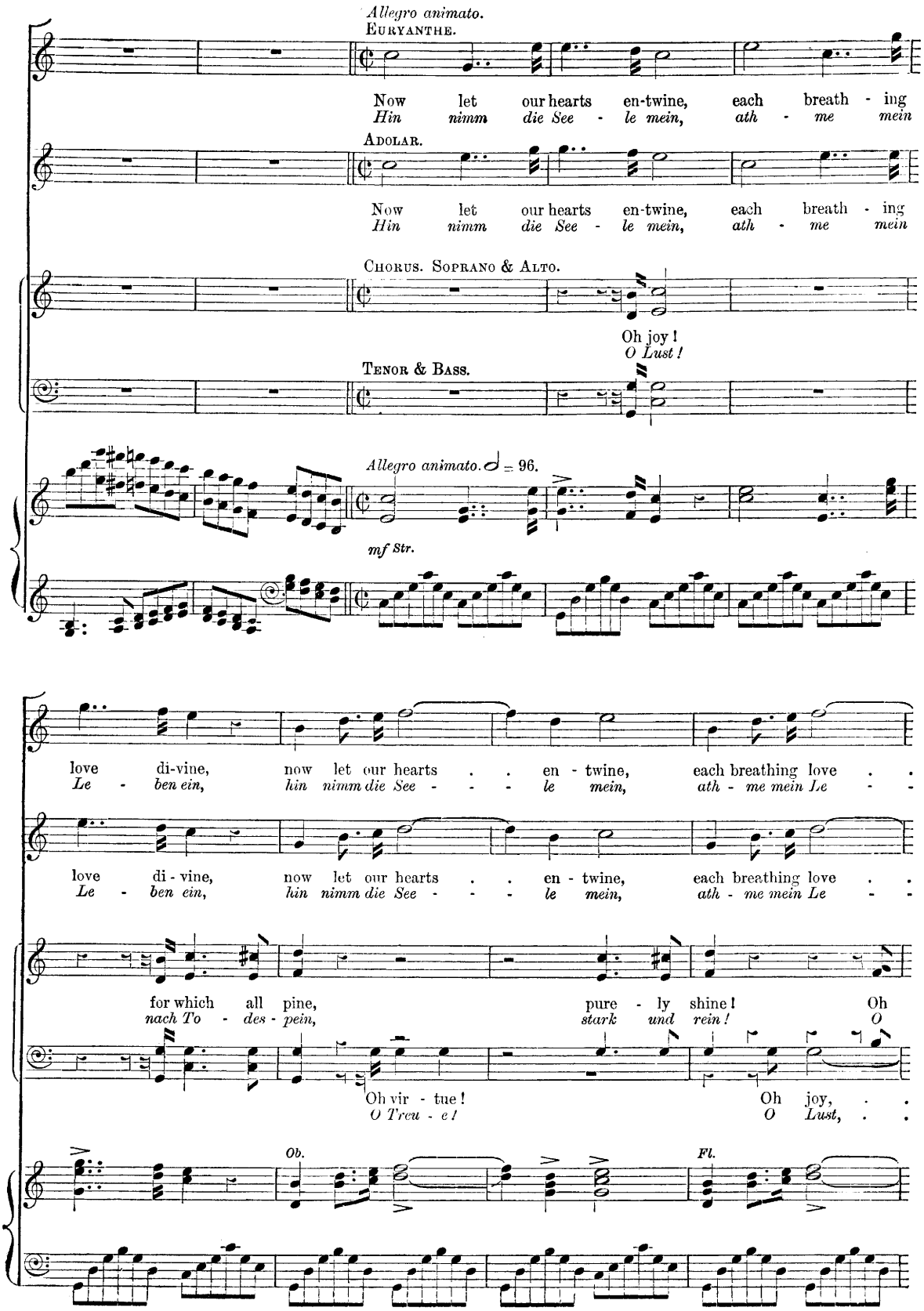

rend thy breast!
dei - ne Brust!
De - ceiv'd one,
Be - trog' - ner,
was my pas - sion
war dir mei - ne
p
not ex - press'd, . . .
Gluth be - wusst . . .
when thou so care - less and un - heed - ing, but
wie leg - test sorg los und ver - mes - sen die
ff
ser - pent - like didst sting my lov - ing breast?
Schlan - ge du an der Ge - lieb - ten Brust?
ff
p
Moderato assai.
Art thou for-get - ful of my plead - ing, for - get - ful of my dead - ly pain, for -
So hat-test du mein Fleh'n ver - ges - sen, ver - ges - sen mei - nen Todesschmerz, ver -
Moderato assai. ♩ = 92.
pp
Wind sustain.
Adolar.
- - get - ful of thy cold dis - dain? Didst think my angry threats were vain? Thou
- - ges - sen dei-nes Kaltsinns Hohn, ver - ges - sen meines Zor - nes Droh'n! Ab -
mf
f
ff Tutti.

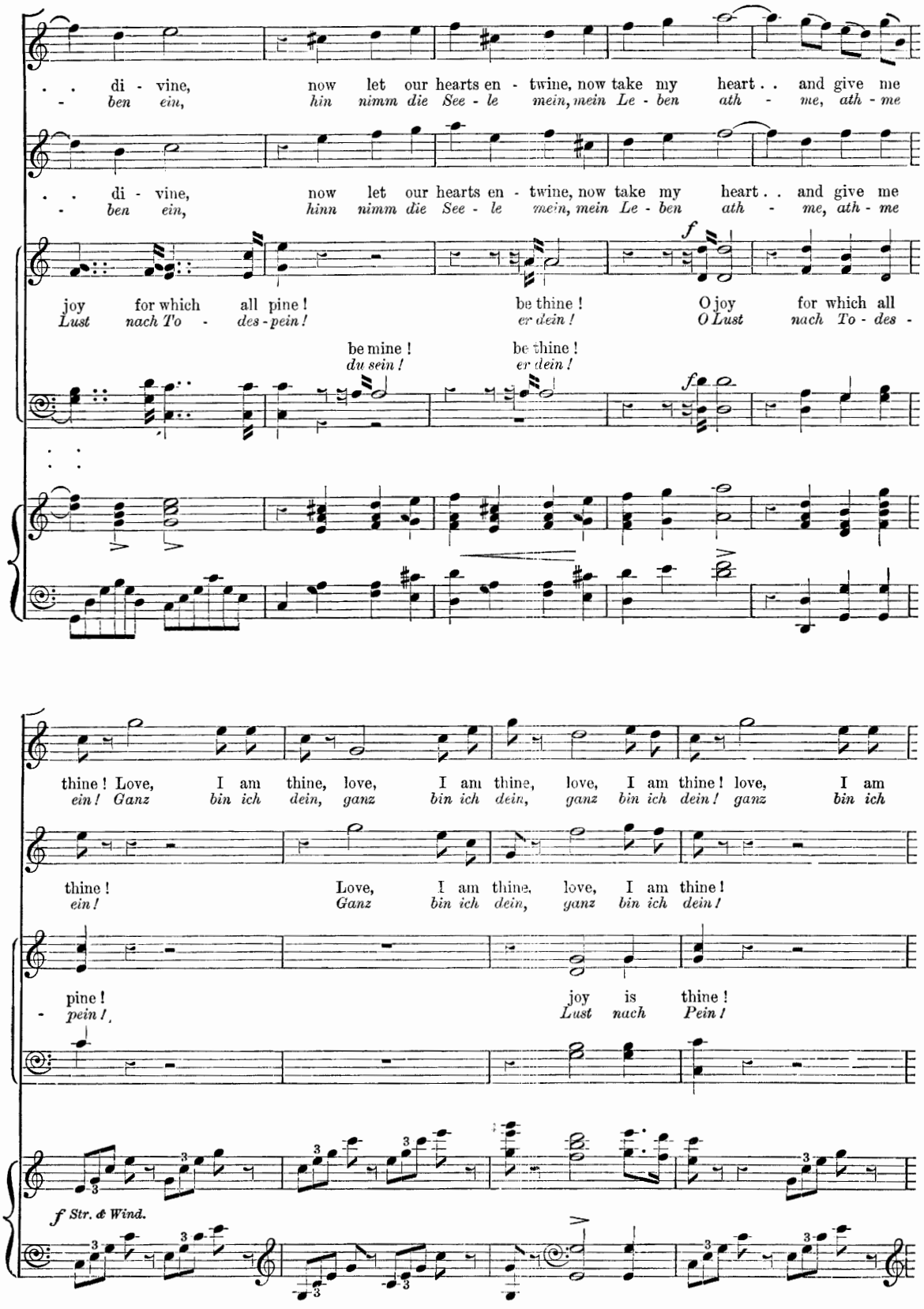

EGLANTINE.
shame-less one! Ah! cru- el A - do-lar, an an - gel did thy vengeance bear!
- scheu - li- che! Grau - sa - mer A - do lar, ver - zwei-fle, dass sie schuld-los war!
Poco più moto.
My hand did steal the fa - tal ring which to thy foe did triumph bring.
Ich war's von der -en Hand den Ring, der küh- ne Räu-ber dort em-pfing.
Poco più moto. ♩ = 138.
Str.
pp
Bssn.
My hand did from the vault ob - tain it! Pure as the light was Eu-ry -
Ich war's die ihn der Gruft ent- wand - te, rein wie das Licht war Eu-ry -
fp
f
LYSIART.
EGLANTINE.
- an - the!
- an - the!
Mad thou art! Worthless tool of my re -
Wahnsinn'ge! Schnödes Werkzeug meiner
CHORUS. SOPRANO & ALTO.
Oh hor - ri - ble de - ceit! oh bit - ter fate!
O höl - li - scher Ver-rath! O herb' Ge-schick!
TENOR & BASS.
ff Str.
fp
ff

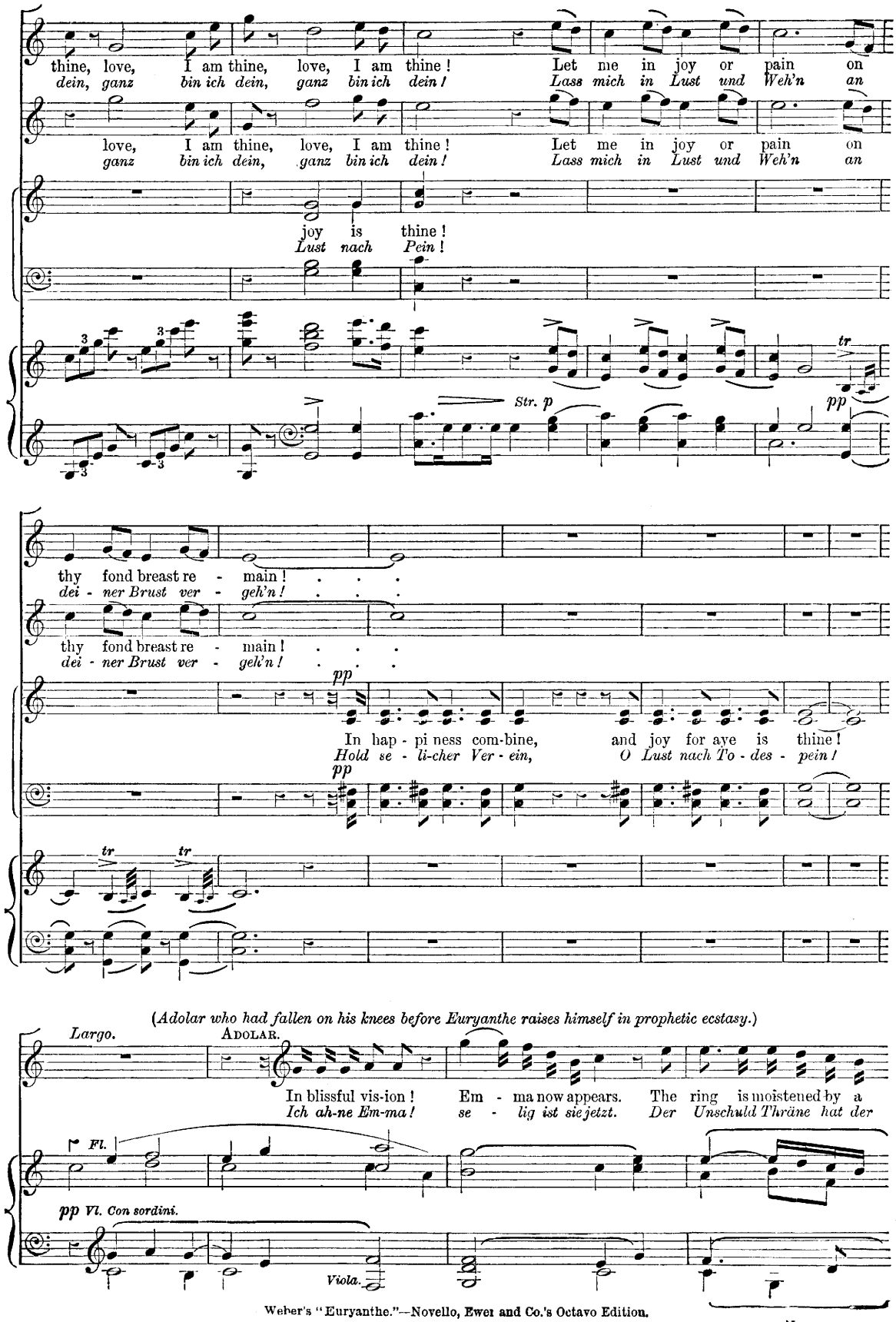

Lysiart.
ff
venge, back to the dust in shame re-turn! What stays me, that I should not kill thee!
Ra-che! dich schleudr'ich in dein Nichts zurück. Was hält mich, dass ich dich zer-mal-me.
tr
Str. & Wind. sf
Str.
pesante.
ff
(he stabs her.)
King.
Die! hateful one! and trait-ress!
Mein-ei-di-ge! Ver-rä-ther-in!
To death now lead him!
Führt zum Tod' ihn!
Chorus. Soprano & Alto.
ff
Heinous as-sas-in!
Ruch-lo-ser Mör-der!
Tenor & Bass.
ff
fff Wind sustain.
Adolar.
Molto passionato.
No! set him free! Let all his guilt be crowned, let all his guilt be
Nein! gebt ihn frei! Lasst ganz sein Werk ihn krön-en, lasst ganz sein Werk ihn
Molto passionato. ♩ = 112.
Str.
crown-ed! take thou my life! take thou my life! thy ven-geance thus com-
krön-en! hier ist mein Herz! hier ist mein Herz! der Mör-der sei be-
fp
fp
ff

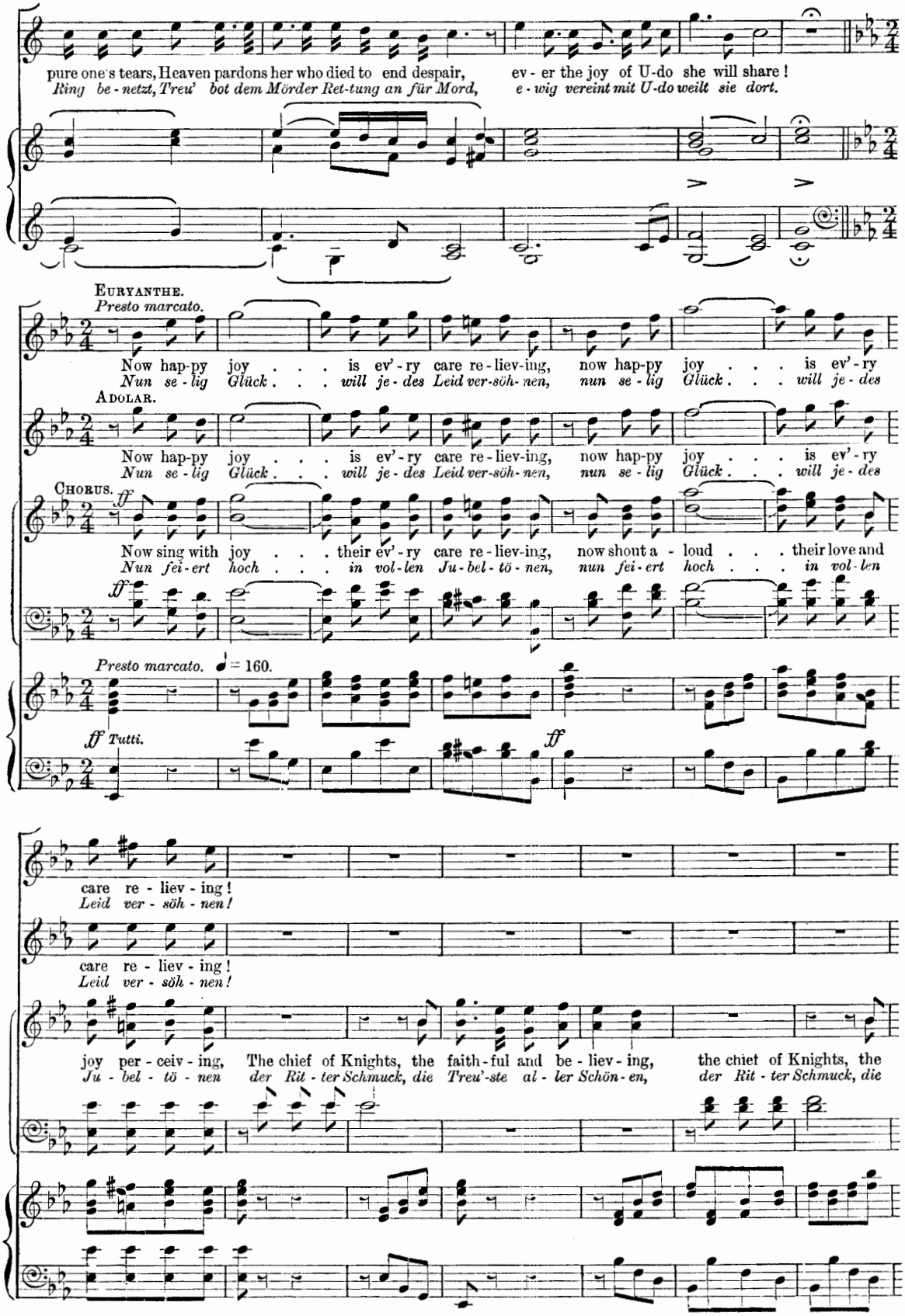

- plet - ing ! Heaven ! who most is guil - ty ? who most is guil - ty ?
- frie - dlyt ! Gott ! Wen nannt' ich Mör - der ? wen nannt' ich Mör - der ?
ff pp
I, I, I have destroyed her, I have destroyed her, I, I,
Ich, ich, ich bin der Mör-der, ich bin der Mör - der, ich, ich,
ff pp f
I, falls on me the curse ! Ah ! by my rage to an - guish
ich ! und der Fluch trifft mich ! Wer mor -de - te mit wil - dem
Str. & Bssn. ff p
driv - en her ten - der, lov - ing, peer - less heart was riv - en !
Trie - be die höch - ste Treu - e, Glau - ben, Un - schuld, Lie - be !
Str.
Where lives an out - cast such as I ! where lives an
wo lebt ein Frev - ler sonst als ich ! wo lebt ein
f agitandosi. cres. ff ff Wind. Str.

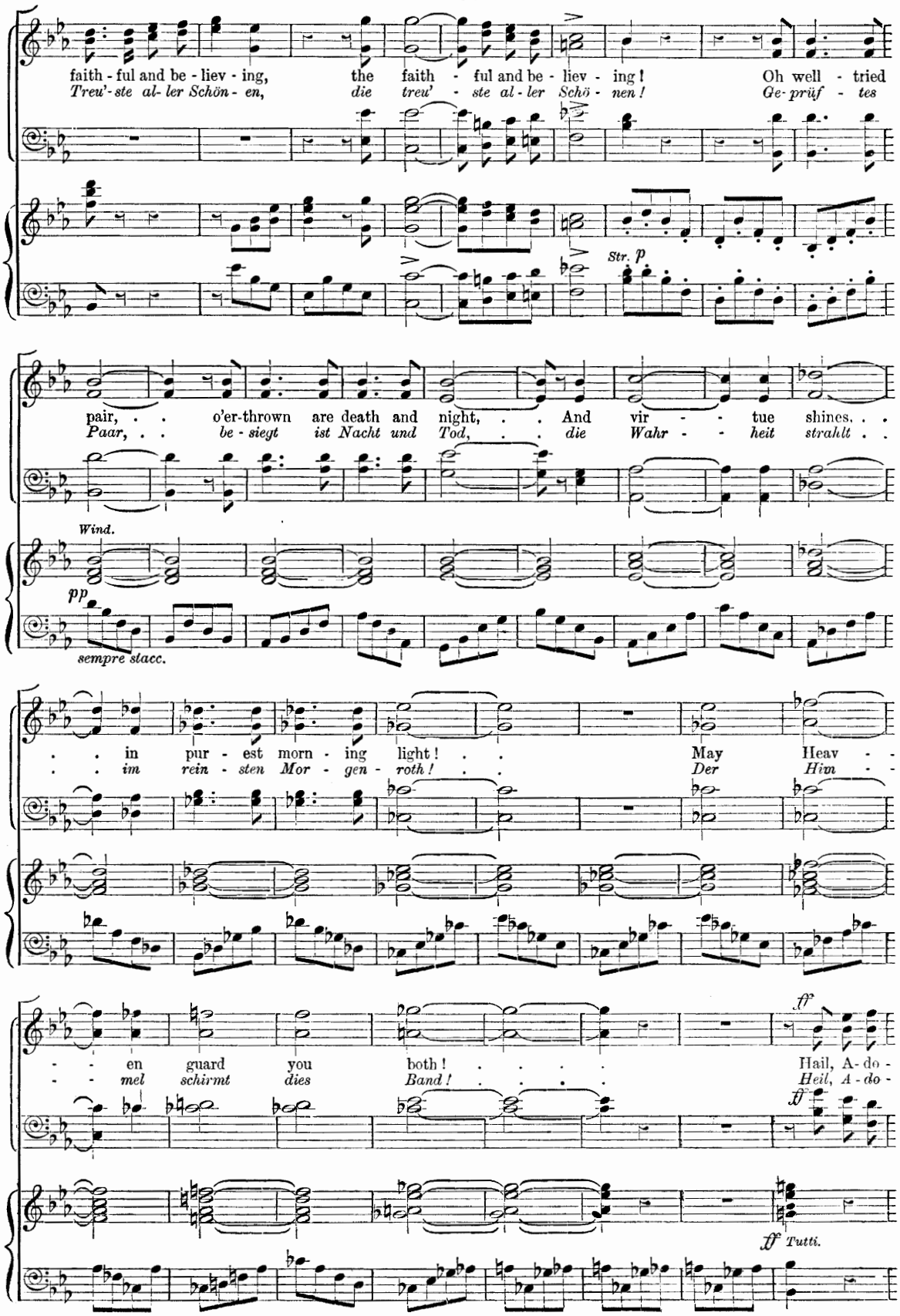

out - cast such as I ! where lives an out - cast such as I !
Frev - ler sonst als ich ! wo lebt ein Frev - ler sonst als ich !
p
fp
(Adolar remains plunged in despair. The body of Eglantine is borne away. Lysiart is removed.)
pp
ff Hns. & Tromb. (on the Stage).
1st & 2nd Tenor.
Chorus of Hunters (behind the scene supporting Euryanthe who is in a swoon).
O rap-ture ! She breathes ! she lives, she lives !
O Won-ne ! Sie ath - met ! Sie le - bet ! sie le - bet !
1st & 2nd Bass.
ff
Scene VII.
Allegro.
pp Str.
cres - cen - - do poco
Wind sustain.
a poco
f
ff

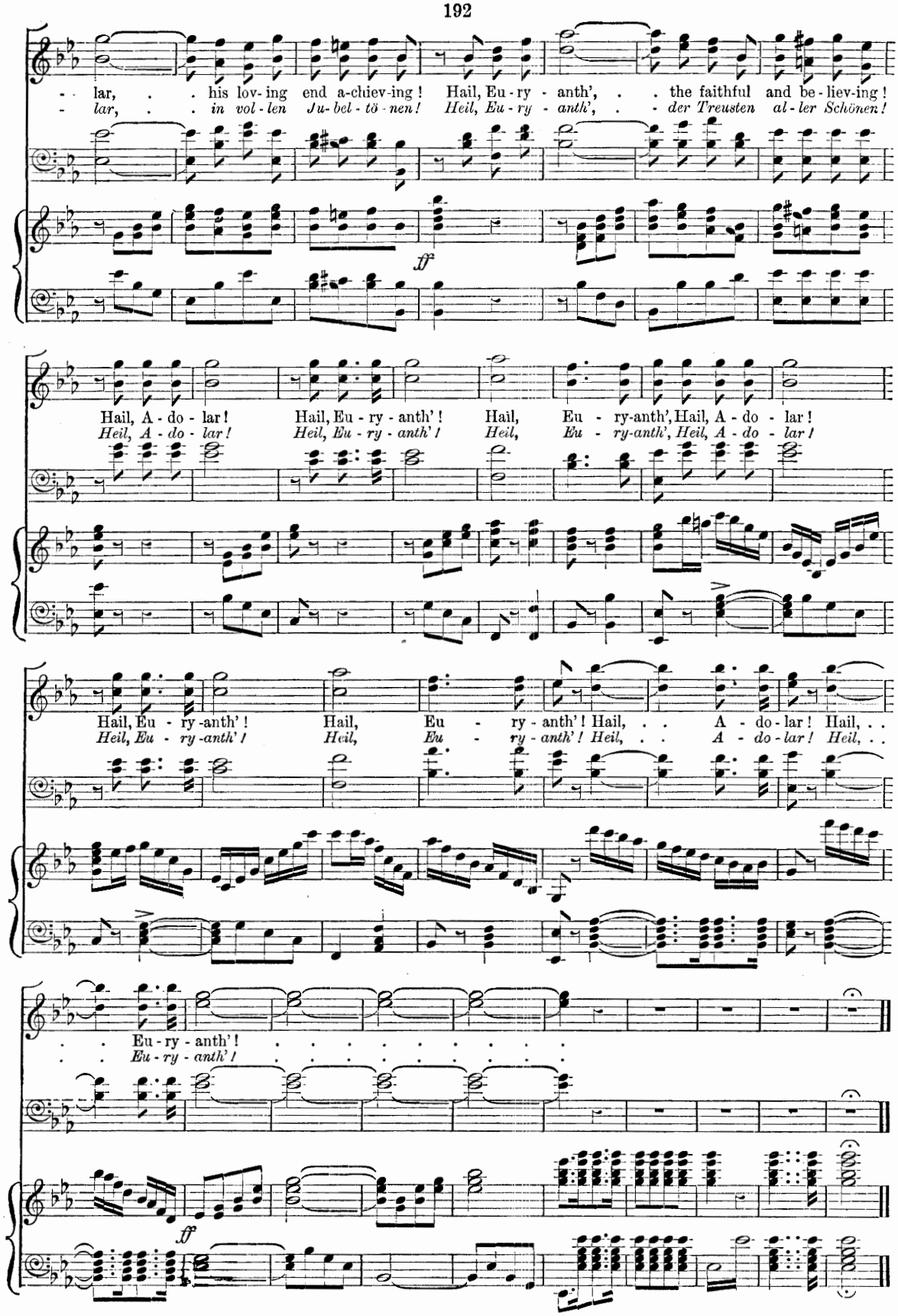

Allegro animato.
EURYANTHE.
Now let our hearts en-twine, each breath - ing
Hin nimm die See - le mein, ath - me mein
ADOLAR.
Now let our hearts en-twine, each breath - ing
Hin nimm die See - le mein, ath - me mein
CHORUS. SOPRANO & ALTO.
Oh joy!
O Lust!
TENOR & BASS.
Allegro animato. ♩ = 96.
mf Str.
love di-vine, now let our hearts . . en - twine, each breathing love . .
Le - ben ein, hin nimm die See - - - le mein, ath - me mein Le - -
love di - vine, now let our hearts . . en - twine, each breathing love . .
Le - ben ein, hin nimm die See - - - le mein, ath - me mein Le - -
for which all pine, pure - ly shine! Oh
nach To - des - pein, stark und rein! O
Oh vir - tue!
O Treu - e!
Oh joy, . .
O Lust, . .
Ob.
Fl.


. . di - vine, now let our hearts en - twine, now take my heart . . and give me
- ben ein, hin nimm die See - le mein, mein Le - ben ath - me, ath - me
. . di - vine, now let our hearts en - twine, now take my heart . . and give me
- ben ein, hinn nimm die See - le mein, mein Le - ben ath - me, ath - me
joy for which all pine ! be thine ! O joy for which all
Lust nach To - des - pein ! er dein ! O Lust nach To - des -
be mine ! du sein !
be thine ! er dein !
thine ! Love, I am thine, love, I am thine, love, I am thine ! love, I am
ein ! Ganz bin ich dein, ganz bin ich dein, ganz bin ich dein ! ganz bin ich
thine ! Love, I am thine, love, I am thine !
ein ! Ganz bin ich dein, ganz bin ich dein !
pine !
- pein !
joy is thine !
Lust nach Pein !
f Str. & Wind.


thine, love, I am thine, love, I am thine! Let me in joy or pain on
dein, ganz bin ich dein, ganz bin ich dein! Lass mich in Lust und Weh'n an
love, I am thine, love, I am thine! Let me in joy or pain on
ganz bin ich dein, ganz bin ich dein! Lass mich in Lust und Weh'n an
joy is thine!
Lust nach Pein!
Str. p
pp
thy fond breast re - main!
dei - ner Brust ver - geh'n!
thy fond breast re - main!
dei - ner Brust ver - geh'n!
pp
In hap - pi ness com-bine, and joy for aye is thine!
Hold se - li-cher Ver - ein, O Lust nach To - des - pein!
pp
tr
tr
(Adolar who had fallen on his knees before Euryanthe raises himself in prophetic ecstasy.)
Largo.
Adolar.
In blissful vis-ion! Em - ma now appears. The ring is moistened by a
Ich ah-ne Em-ma! se - lig ist sie jetzt. Der Unschuld Thräne hat der
Fl.
pp Vl. Con sordini.
Viola.


pure one's tears, Heaven pardons her who died to end despair, ev - er the joy of U-do she will share!
Ring be - netzt, Treu' bot dem Mörder Ret-tung an für Mord, e - wig vereint mit U-do weilt sie dort.
Euryanthe.
Presto marcato.
Now hap-py joy . . . is ev'-ry care re-liev-ing, now hap-py joy . . . is ev'-ry
Nun se - lig Glück . . . will je - des Leid ver-söh-nen, nun se - lig Glück . . . will je - des
Adolar.
Now hap-py joy . . . is ev'-ry care re-liev-ing, now hap-py joy . . . is ev'-ry
Nun se - lig Glück . . . will je - des Leid ver-söh-nen, nun se - lig Glück . . . will je - des
Chorus.
ff
Now sing with joy . . . their ev'-ry care re-liev-ing, now shout a - loud . . . their love and
Nun fei-ert hoch . . . in vol-len Ju-bel-tö-nen, nun fei-ert hoch . . . in vol-len
ff
Presto marcato. ♩ = 160.
ff Tutti.
ff
care re - liev - ing!
Leid ver - söh - nen!
care re - liev - ing!
Leid ver - söh - nen!
joy per - ceiv - ing, The chief of Knights, the faith-ful and be - liev - ing, the chief of Knights, the
Ju - bel - tö - nen der Rit - ter Schmuck, die Treu'-ste al - ler Schön - en, der Rit - ter Schmuck, die


faith - ful and be - liev - ing, the faith - ful and be - liev - ing! Oh well - tried
Treu' - ste al - ler Schön - en, die treu' - ste al - ler Schö - nen! Ge - prüf - tes
Str. p
pair, . . o'er-thrown are death and night, . . And vir - - tue shines. . .
Paar, . . be - siegt ist Nacht und Tod, . . die Wahr - - heit strahlt . .
Wind.
pp
sempre stacc.
. . in pur - est morn - ing light! . . May Heav - -
. . im rein - sten Mor - gen - roth! . . Der Him - -
ff
- - en guard you both! . . . . Hail, A - do -
- - mel schirmt dies Band! . . . . Heil, A - do -
ff
ff Tutti.



END OF THE OPERA.

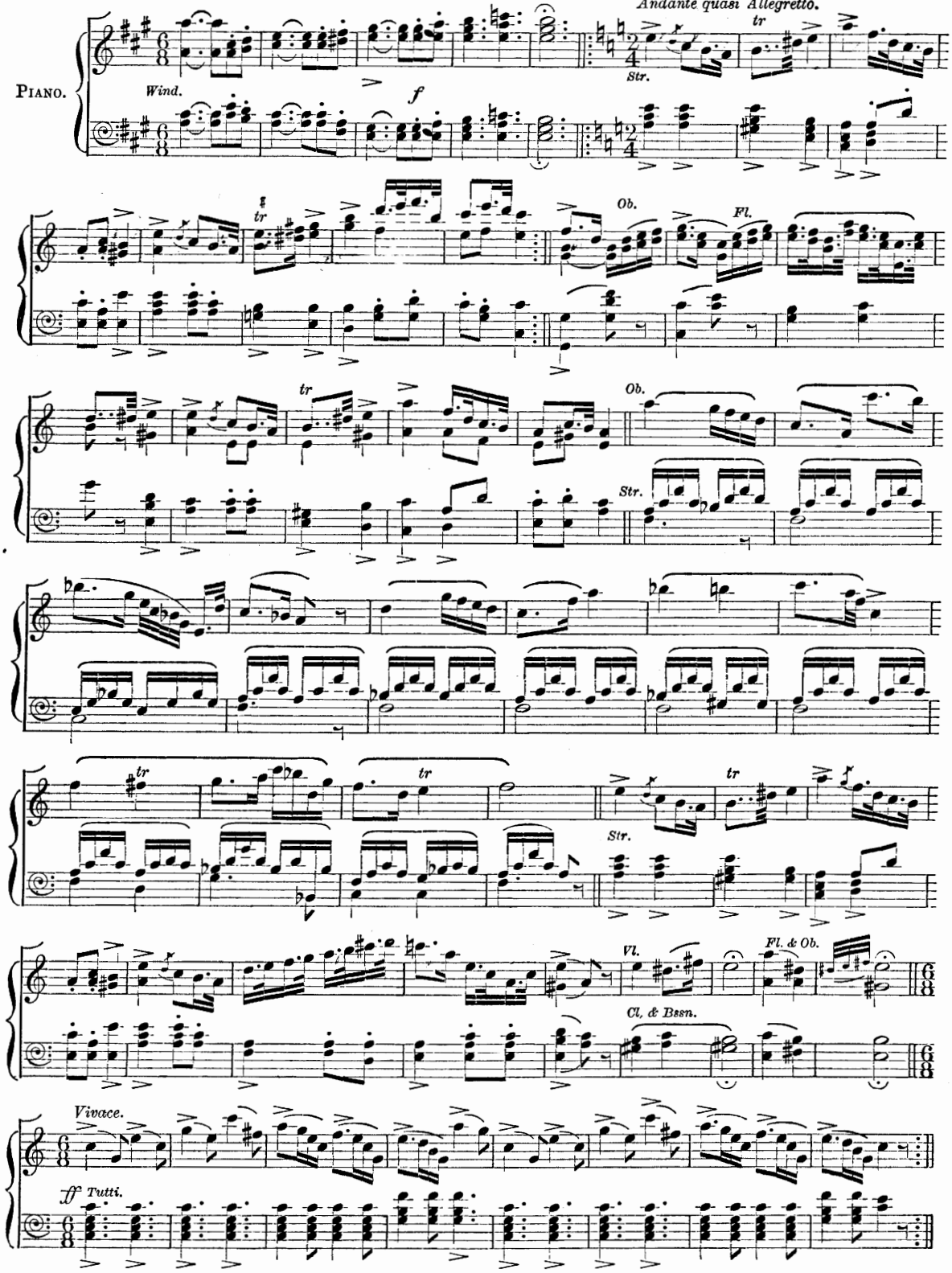
APPENDIX.

No. 26.

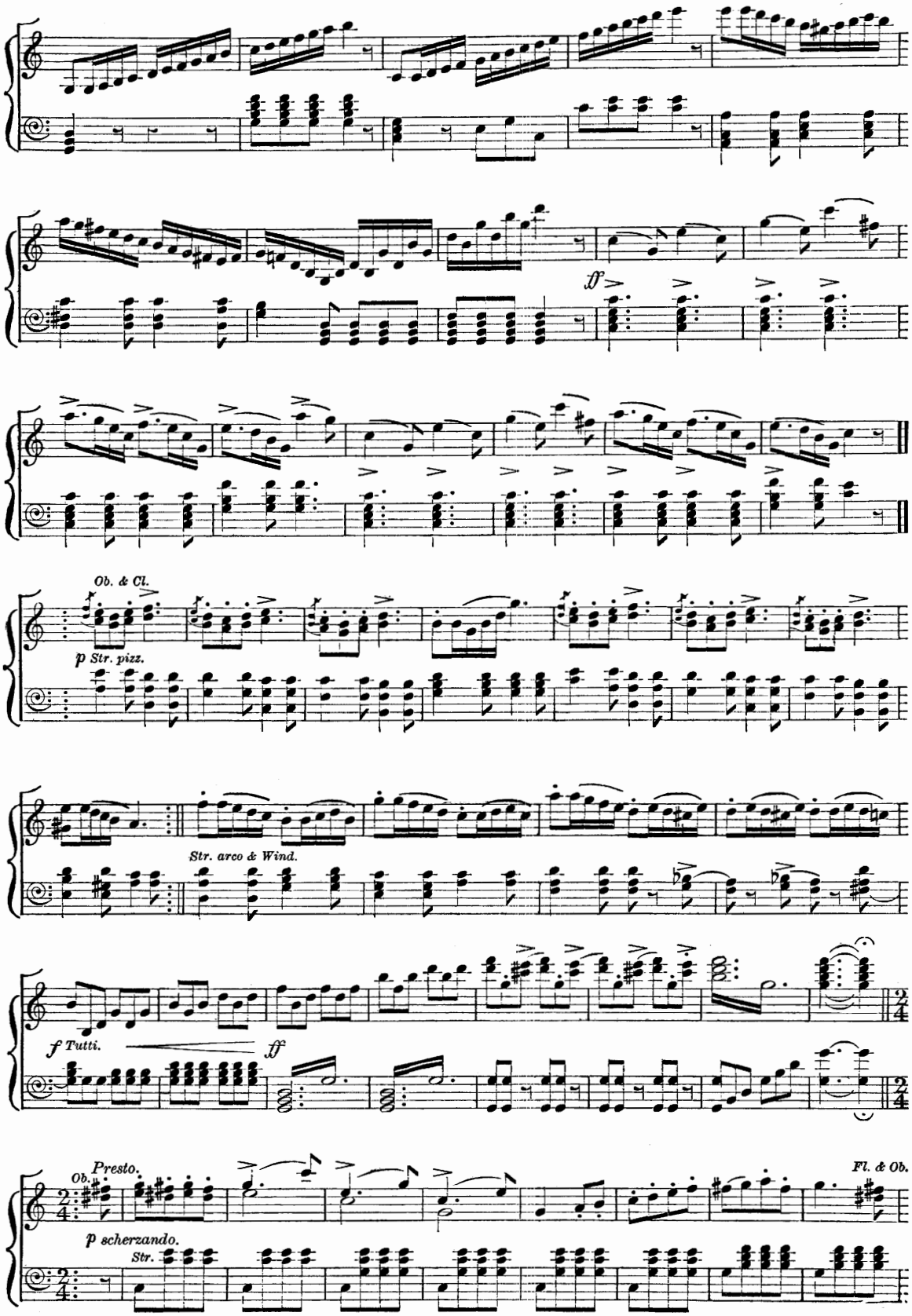
PAS DE CINQ.*

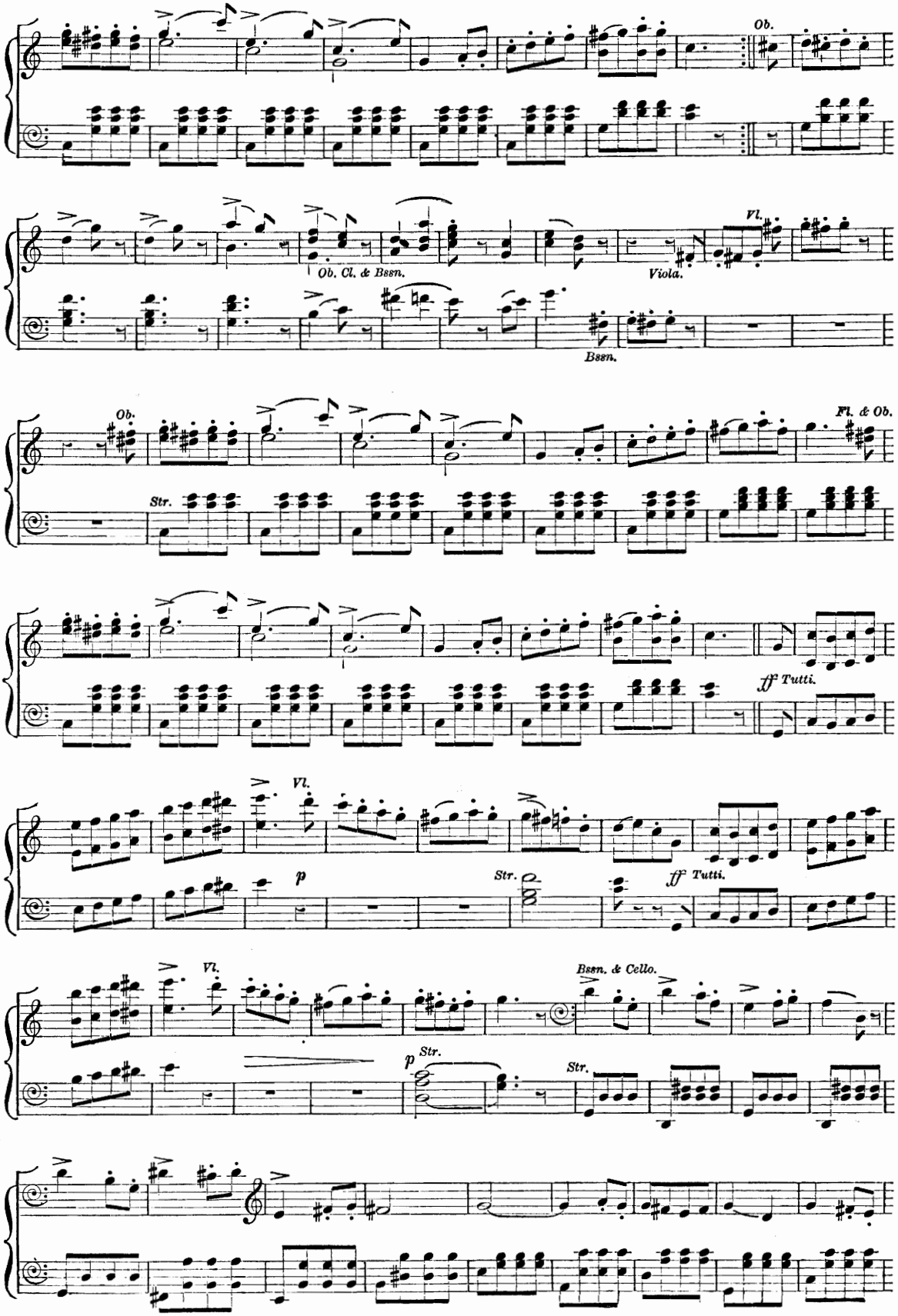
(Composed for the Performance in Berlin.)

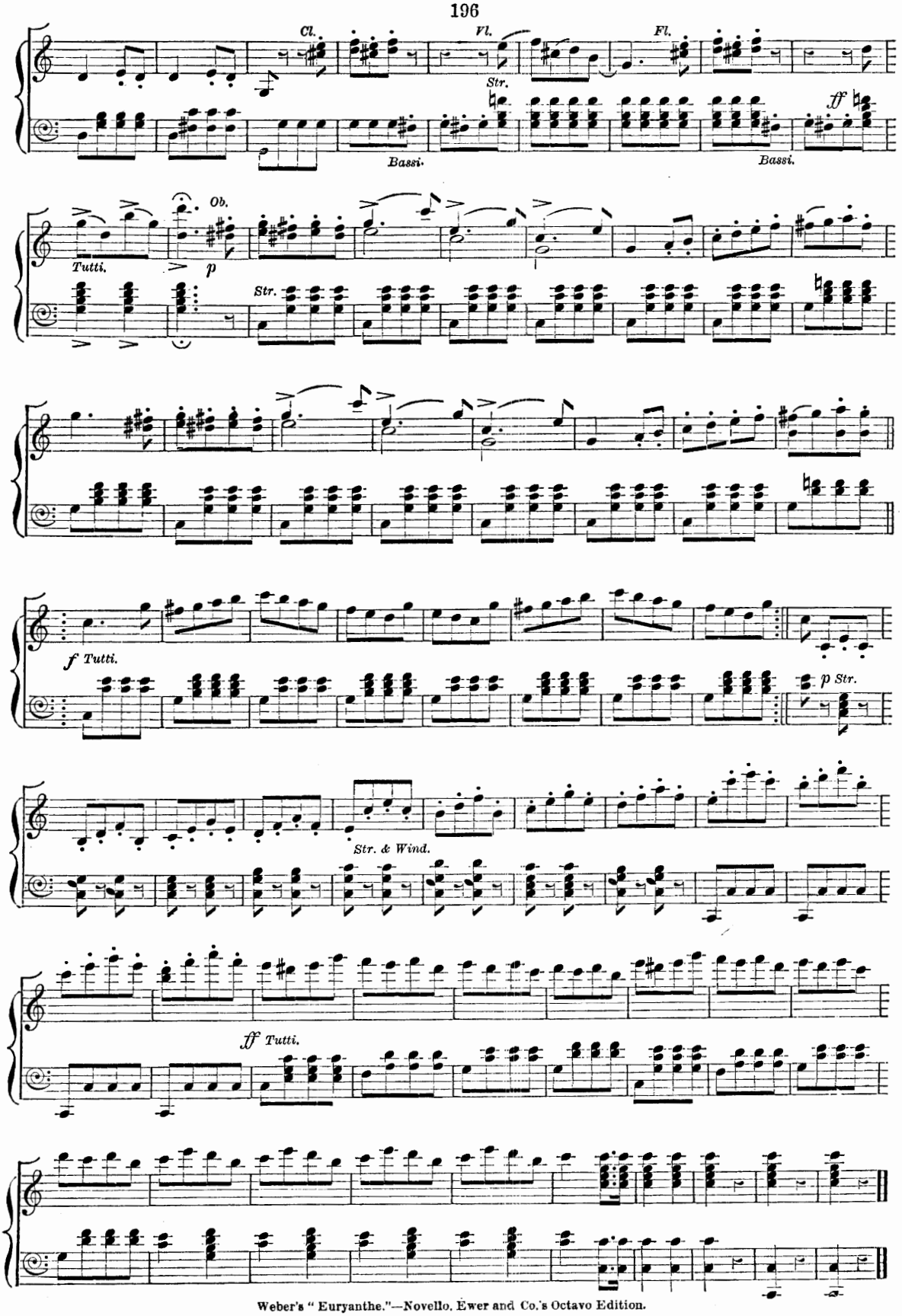
Flutes, Oboes, Clarinets, Bassoons, Horns and Strings.



* *This Dance is introduced in No.* 21, *page* 161, *after the* 26*th bar.*


ff
Ob. & Cl.
p Str. pizz.
Str. arco & Wind.
f Tutti.
ff
Presto.
Ob.
p scherzando.
Str.
Fl. & Ob.


Ob.
Ob. Cl. & Bssn.
Vl.
Viola.
Bssn.
Ob.
Fl. & Ob.
Str.
ff Tutti.
Vl.
p
Str.
ff Tutti.
Vl.
Bssn. & Cello.
p Str.
Str.


Cl.
Fl.
Str.
Fl.
Bassi.
ff
Bassi.
Ob.
Tutti.
p
Str.
f Tutti.
p Str.
Str. & Wind.
ff Tutti.

INDEX

No.			PAGE
	OVERTURE		1
	ACT I.		
1.	INTRODUCTION	All hail to Peace! *Dem Frieden Heil!*	9
2.	ROMANCE	'Neath the almond blossom *Unter blüh'nden Mandelbäumen*	19
3.	CHORUS	Hail, Euryanthe! *Heil, Euryanth'!*	23
4.	TRIO AND CHORUS	All know my rich inheritance *Wohlan! Du kennst*	29
5.	CAVATINA	Bells in the valley *Glöcklein im Thale!*	40
5A.	RECITATIVE	Why art thou sad? *So einsam bangend*	42
6.	ARIA	Oh, by grief my heart is broken *O, mein Leid ist unermessen*	45
6A.	RECITATIVE	Dearest! belov'd one *Freundin! Geliebte!*	48
7.	DUET	Dimly is my star now shining *Unter ist mein Stern gegangen*	51
8.	SCENE AND ARIA	Deceiv'd one! *Bethörte! die an meine Liebe glaubt*	55
9.	FINALE	Gaily singing *Jubeltöne, Heldensöhne!*	61
	ACT II.		
10.	SCENE AND ARIA	I fain would hide *Wo berg' ich mich?*	76
11.	DUET	Come then, to revenge *Komm denn, unser Leid zu rächen!*	89
12.	ARIA	Waft me, ye zephyrs, rest! *Wehen mir Lüfte Ruh'*	97
13.	DUET	Now let our hearts *Hin nimm die Seele mein!*	102
14.	FINALE	Royal halls in splendour gleaming *Leuchtend füllt die Königshallen*	107
	ACT III.		
15.	RECITATIVE AND DUET	Here wilt thou stay? *Hier weilest du?*	133
16.	SCENE	Angels which round us soar *Schirmende Engelschaar*	143
17.	SCENE AND CAVATINA	So now do all forsake me *So bin ich nun verlassen*	147
18.	HUNTING CHORUS	The vales are misty *Die Thale dampfen*	151
19.	DUET WITH CHORUS	Leave me here till death *Lasst mich hier in Ruh' erblassen*	154
20.	ARIA WITH CHORUS	To him depart! oh, speed your flight! *Zu ihm! o weilet nicht!*	156
21.	SCENE WITH CHORUS	Sweet May brings fragrant roses *Der Mai, bringt frische Rosen dar*	161
22.	SOLO WITH CHORUS	With vengeful blast *Vernichte kühn das Werk der Tücke*	167
23.	WEDDING MARCH	The wicked pair! *Das Frevlerpaar!*	169
24.	DUET WITH CHORUS	Brave us not! *Trotze nicht!*	174
25.	FINALE	Let fall the sword! *Lasst ruh'n das Schwert!*	180
	APPENDIX TO No. 21.		
26.	PAS DE CINQ.	Composed for the representation of the Opera in Berlin	193